

ஐங்குறுநாறு மூலமும் பழையவுரையும்.

மகாமகோபாத்தியாய தாக்ஷிணாத்ய கலாநிதி
டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர்.

உ

கணபதி துணை

எட்டுத்தொகையுள் மூன்றாவதாகிய

ஐங்குறுநாறு மூலமும்

பழைய வரையும்

இவை

மகாமகோபாத்தியாயம்

டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள்

பரிசோதித்து எழுதிய குறிப்புக்களுடன்

அவர்கள் குமாரர்

S. கலியாணசுந்தரையரால்

பதிப்பிக்கப் பெற்றன

நான்காம் பதிப்பு

வள்ளுதி வருஷம் புரட்டாசிமீ

இப்புத்தகத்தில் அடங்கியவை

பக்கம்

| | | |
|--|-----|-------|
| க. குறிப்பு | ... | v |
| 2. மூன்றாம் பதிப்பின் முகவுரை | ... | vi |
| ந. பழைய முகவுரை | ... | viii |
| ச. பாடினார் முதலியவர்களின் வரலாறு | ... | xv |
| (i) பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனார், (ii) ஓரம் போகியார், (iii) அம்முவனார், (iv) கபிலர், (v) ஓதலாந்தையார், (vi) பேயனார், (vii) புலத்துறை முற்றிய கூடலூர்கிழார், (viii) யாணைக்கட்சேய் மாந்தரஞ் சேர விரும் பொறையார் ... | | |
| ௫. இப்பதிப்பில் எடுத்துக்காட்டிய நூல்கள் முதலியவற் றின் முதற்குறிப்புகராதி | ... | xxiv |
| சா. ஐங்குறுநூறு மூலமும் பழையவுரை முதலியனவும் | ... | 1—207 |

கடவுள் வாழ்த்து

1

1. மருதம்

| | | |
|---|-----|------|
| [வேட்கைப்பத்து—வேழப்பத்து—கள்வன்பத்து— தோழிக்குரைத்தபத்து — புலவிப்பத்து — தோழிகூற்றுப்பத்து—கிழத்திகூற்றுப்பத்து — புனலாட்டுப்பத்து—புலவிவிராயபத்து — எரு மைப்பத்து] | ... | 1—48 |
|---|-----|------|

2. நெய்தல்

| | | |
|--|-----|-------|
| [தாய்க்குரைத்தபத்து — தோழிக்குரைத்தபத்து— கிழவற்குரைத்தபத்து—பாணற்குரைத்தபத்து— ஞாழற்பத்து — வெள்ளாங்குருகுப்பத்து — சிறுவெண்காக்கைப்பத்து—தொண்டிப்பத்து— நெய்தற்பத்து—வளைப்பத்து] | ... | 49—89 |
|--|-----|-------|

3. குறிஞ்சி

[அன்னாய்வாழிப்பத்து—அன்னய்ப்பத்து — அம்ம
வாழிப்பத்து — தெய்யோப்பத்து — வெறிப்
பத்து — குன்றக்குறவன்பத்து — கேழற்
பத்து — குரக்குப்பத்து — கிள்ளைப்பத்து —
மஞ்ஞைப்பத்து] ... 89—134

4. பாலை

[செலவநூங்குவித்தபத்து — செலவுப்பத்து —
இடைச்சரப்பத்து — தலைவியிரங்குபத்து —
இளவேணிப்பத்து — வரவுரைத்தபத்து—முன்
னிலைப்பத்து— மகட்போக்கியவழித்தாயிரங்கு
பத்து — உடன்போக்கின்கண் இடைச்சரத்
துரைத்தபத்து—மறுதரவுப்பத்து] ...135—174

5. மூல்லை

[செவிவிசுற்றுப்பத்து—கிழவன்பருவம்பாராட்டுப்
பத்து—விரவுப்பத்து — புறவணிப்பத்து —
பாசறைப்பத்து — பருவங்கண்டு கிழத்தி
புரைத்தபத்து — தோழிவற்புறுத்தபத்து —
பாணன்பத்து — தேர்வியங்கொண்டபத்து—
வரவுச்சிறப்புரைத்தபத்து] ...174—205.

தனிப்பாடல்கள் ...206—207

௭. செய்யுண் முதற்குறிப்பகராதி ...208—211

அ. முதல் கரு உரிப்பொருள்களின் அகராதி ...212—218

ஈ. அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி ...218—248

குறிப்பு

இந்நூலைப்பற்றியும், இதன் பழையவுரையைப்பற்றியும் உள்ள விரிவான செய்திகளைப் பின்னேயுள்ள முகவுரைகளால் நன்கு தெரிந்துகொள்ளலாம். மூன்றாம் பதிப்பு வெளிவந்தபின் கிடைத்த பலவகைக் குறிப்புக்களால், இப்பதிப்பு சிற்சில திருத்தங்களை யடைந்துள்ளது.

இப்பதிப்பு அச்சாகி வருகையில் ஒப்பு நோக்குதல் முதலிய உதவிகளைச் செய்த திருவல்லிக்கேணி தேசியப் பெண்கள் உயர்தரக் கலாசாலைத் தமிழாசிரியர் டீர் வித்துவான் S. பாலசாரநாதையருக்கு என் நன்றியைச் செலுத்துகிறேன்.

. இதிர்காணப்படும் தவறுகளைப் பொறுத்துக்கொள்ளும்படி அறிஞர்களை வேண்டுகிறேன்.

இங்ஙனம்

S. கலியாணசுந்தரம்

8—10—49

மூன்றாம் பதிப்பின் முகவுரை

தேவாரம்

திருச்சிற்றம்பலம்

அண்ணலாலவாம்

நண்ணி னுன்றனை

எண்ணியே தொழுத்

திண்ணமின்பமே.

ஐங்குறுதூறு என்னும் இந்நூலின் இரண்டாம்பதிப்பை என் தந்தை யாரவர்கள் 1920-ஆம் ஆண்டில் வெளியிட்டார்கள். சில ஆண்டுகளுக்குமுன் மூன்றாம் பதிப்பை அவர்கள் வெளியிட எண்ணி அதற்குரிய குறிப்புக்களைத் தொகுத்து வைத்திருந்தும், அப்போதிருந்த வேறு தூற்பதிப்பு வேலைகளால் அது நிறைவேறவில்லை. அவர்களே வெளியிட்டிருந்தால் இப்பதிப்பு சிறந்த முறையில் அமைந்திருக்கும்.

அவர்கள் தொகுத்து வைத்திருந்த குறிப்புக்களையும் கைப்புத்தகங்களையும். ஆதாரமாகக்கொண்டு அவர்கள் கருத்தின்படியே ஒருவாறு இப்பதிப்பை வெளியிடலானேன். இப்பதிப்பில் மூலம், கருத்துரை, பழையவுரை, குறிப்பு, மேற்கோளாட்சி, பிரதிபேதம் என்பன ஒன்றன்பின் ஒன்றாக அமைந்துள்ளன. குறிப்பு என்ற பகுதியில் மூலத்திலும், பழைய உரையிலும் உள்ள அரும் பதங்களுக்கும் தொடர் மொழிகளுக்கும் உரையும், விளக்கமும், விசேடக் குறிப்பும், அவ்யமும், ஒப்புமைப் பகுதியும் அடங்கியுள்ளன. பழைய பதிப்புக்களில் பிரயோக விளக்கமென்ற பகுதியிற் கண்ட செய்திகள் இதில் மேற்கோளாட்சி என்னும் பகுதியில் ஆங்காங்கு அமைக்கப்பெற்றுள்ளன. மேலே சொன்ன குறிப்புக்கள் முதலியவற்றால் இந்நூலின் மூலமும் உரையும் சில சில திருத்தங்கள் அடைந்திருத்தலை அறிஞர்கள் காணலாம்.

ஐயரவர்கள் எழுதிவைத்திருந்த ஐந்திணைக்குமுரிய முதல் கரு உரிப் பொருள்களின் அகராதி ஒரு தனிப் பகுதியாகச் சேர்க்கப்பெற்றுள்ளது. இப் பகுதியிலுள்ள பதங்கள் முதலியன அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி யென்னும் பகுதியில் பெரும்பாலும் காணப்படா.

இந்நூல் சம்பந்தமான விரிவான செய்திகளை இதன் பழைய முகவுரையிற் காணலாம்.

பலவகையான குறிப்புக்களையெல்லாம் முறைப்படுத்தி ஆங்காங்கே சேர்த்து அமைத்தற்கும் இப்பதிப்பு அச்சாகி வருகையில் ஒப்புநோக்குதற்கும் அன்புடன் உதவிபுரிந்த அடையாற்று B. T. உயர்தரப் பாடசாலையில் தமிழாசிரியராக உள்ள ஸ்ரீ வித்வான் ச. கு. கணபதி ஐயர் B. O. L., அவர்களுக்கும் திருவல்லிக்கேணி தேசியக்கலாசாலத் தமிழாசிரியர்களாகிய வித்துவான்கள் அ. வைத்தியநாதையருக்கும், ஸ்ரீ. வே. லக்ஷ்மணையருக்கும் மிக்க நன்றி பாராட்டுகிறேன்.

தியாகராசவிலாசம்
திருவேட்டிசுவரன்பேட்டை
சென்னை, 8-1-44.

இங்ஙனம்,
S. கலியாணசுந்தரம்

பழைய முகவுரை

“ சந்தனப் பொதியத் தடவரைச் செந்தமிழ்ப்

பரமா சாரியன் பதங்கள்

சிரமேற் கொள்ளுந் திகழ்தரற் பொருட்டே.”

ஐங்குறுநூற்றென்பது கடைச்சங்கப்புலவர்கள் அருளிச் செய்த நூல்களாகிய * எட்டுத் தொகைகளில் மூன்றாவது; சொற்சுவை பொருட்சுவைகளிற் சிறந்தது; பொருள்களின் இயற்கை அழகையும் தமிழ்ப் பாஷையின் இனிமையையும் நன்கு தெரிவிப்பது; இத்தமிழ்நாட்டின் பழையகாலத்தின் நிலைமையையும் சில சரித்திரங்களையும் புலப்படுத்துவது; பொருளிலக்கணத்தின் பகுதிகளாகிய அகம் புறமென்னும் இரண்டனும், அகத்தின் பகுதிகளுக்கு இலக்கியமாக அமைந்துள்ளது; அகமாவது ஒத்த அன்பினராகிய தலைவனும் தலைவியும் தம்முட் கூடுகின்றகாலத்துப் பிறந்து அக்கூட்டத்தின் பின்பு அவ்விருவராலும் ஒருவர்க்கொருவர் தத்தமக்குப் புலனாக இவ்வாறிருந்ததெனக் கூறப்படாததாய் எப்பொழுதும் உள்ளத்துணர்வாலேயே அனுபவிக்கப்படும் இன்பம். இன்பம்பற்றி அகத்தே நிகழும் ஒழுக்கத்தை அகமென்றது ஆகுபெயர். அகம் - உள்.

இந்தூல் சிவபெருமானுடைய துதியாகிய கடவுள் வாழ்த்துச் செய்யுளொன்றை முதலிற் பெற்றுப் பின்னர் மருதம், நெய்தல், குறிஞ்சி, பாலை, முல்லைவென்னும் ஐந்திணைகளுள் ஒவ்வொன்றற்குமுரிய ஒழுக்கங்களைத் தனித் தனி விளக்கும் நூறு நூறு அகவற்பாக்களைக்கொண்டு முறையே ஐந்து வகையாகப் பகுக்கப் பெற்றுள்ளது. ஒவ்வொருதிணையும் பத்துப் பத்துப் பகுதிகளை யுடையது.

இதிலுள்ள பாக்கள் ௫௦௯. இவை ந. - அடிச் சிற்றெல்லையையும் கூ - அடிப் பேரெல்லையையும் உடையவை.

நற்றிணை முதலியவற்றிலுள்ள பாக்களைக்காட்டிலும் அடிவரையறையிற் குறைந்த நூறு நூறு பாக்களால் மருதமுதலிய ஐந்திணை யொழுக்கங்களைத் தனித்தனியே விளக்குகின்றமையின் இந்தூல் ‘ஐங்குறுநூறு’ என்று பெயர் பெற்றது.

* இவற்றின் வரலாற்றைப் புறநானூற்று முகவுரையாலுணர்க.

இதில் கடவுள்வாழ்த்துப் பாரதம்பாடிய பெருந்தேவனாலும், முதலாசிரிய மருதம் ஓரம்போகியாராலும், இரண்டாம் தாசிரிய நெய்தல் அம்முவனாலும், மூன்றாம் தாசிரிய குறிஞ்சி கபிலராலும், நான்காம் தாசிரிய பாலை ஓதலாந்தையாராலும், ஐந்தாம் தாசிரிய முல்லை பேயனாலும் இயற்றப்பட்டன; இதனை,

“ மருதமோ ரம்போகி நெய்தலம் முவன்
கருதுங் குறிஞ்சி கபிலன்—கருதிய
பாலையோத லாந்தை பனிமுல்லை பேயனே
நாலையோ தைங்குறு நூறு ”

என்னும் வெண்பாவாவது உண்டாக.

இத்தொகையைத் தொகுத்தார் புலத்துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார் என்பதும், தொகுப்பித்தார் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ் சேரலிரும்பொறையார் என்பதும் இந்நூலின் இறுதியில் உள்ள பழையவாக்கியத்தால் தெரிகின்றன.

ஓரம்போகியார் முதலிய ஐவரும் முறையே மருதமுதலிய ஐந்திணை வளங்களையும் இனிது விளக்கிப் பாடுதலில் மிக்க பயிற்சியுடையவர்களாதலின், மருத முதலிய ஒவ்வொரு பகுதியையும் படிப்பவர்கள் அப்பொழுது அப்பொழுது அந்த அந்த நிலங்களில் உள்ள பொருள்களைக் கண்கூடாக நுகர்பவர்களாகவே யாவார்கள்.

இதிலுள்ள அகவற்பா ஒவ்வொன்றின் பின்னும் தனித் தனியே கருத்துரையும் பழையவுரையும் உள்ளன. சிலபாக்களுக்கு இரண்டு கருத்துரைகளுமுண்டு. அக்கருத்துக்களை இயற்றியவர்கள் நூலாசிரியர்களோ, வேறு யாரோ யாதும் புலப்படவில்லை. தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரவுரையில் இந்நூலிலிருந்து மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டிய செய்யுட்களுட் சிலவற்றிற்கு நச்சினார்க்கினியர் முதலியோர் இக்கருத்துரைகளைத் தழுவாமல் வேறு கருத்துரைகள் எழுதி அவற்றிற்கேற்ப அச்செய்யுட்களுக்குப் பொருளும் விளக்க எழுதியிருக்கிறார்கள்.

ஆசிரியர் தொல்காப்பியரை “ மாயோன்மேய ” (தொல். அகத். ௫) என்னும் சூத்திரத்தில், ‘ முல்லை குறிஞ்சி மருத நெய்தலெனச் சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும் படுமே ’ என நிலங்களுக்கு முல்லை முதலாக முறை கூறினாரேனும் அதில், ‘ சொல்லவும் படுமே ’ என்ற உம்மையால், இங்ஙனம் சொல்லாத முறையாலும் திணைகள் சொல்லப்படுமென்று அவர் அறிவுறுத்தினாராதலின், புலத்துறை முற்றிய கூடலூர் கிழார் இந்நூலில் திணைகளை மருத முதலாகத் தமக்கு வேண்டிய முறையாற் கோத்தாரென்றுணர்க. இக்கருத்தை, “ உம்மை எதிர்மறையாகலின், இம்முறையன்றிச் சொல்லவும்படுமென்பது பொருளாயிற்று; தொகைகளிலும் கீழ்க் கணக்குக்களிலும் இம்முறை

மயங்கக் கோத்தவாறு காண்க” (தொல். அகத். ௫-ஆம் சூ. உரை) எனவும், “இனி, ‘சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும் படுமே’ என்ற வழிச் சொல்லாத முறையாற் சொல்லவும்படு மென்று பொருள் கொண்டமை பற்றிப் பாலை, குறிஞ்சி, மருதம், முல்லை, நெய்தலெனவும் கோத்தார்; ஐங்குறுநூற்றினும் பிறவற்றினும் வேறுபடக் கோத்தவாறு காண்க” (கலித்தொகை, கடவுள் வாழ்த்துரை) எனவும் போர்துள்ள ஆசிரியர் நச்சினூர்க்கினியர் வாக்கியங்களும், “சொல்லிய முறையாற் சொல்லவும்படுமே என்ற உம்மை பிறவாற்றினும் சொல்லப்படுமென்பது பட நின்றலானும், பத்துப் பாட்டாலும், கலித் தொகையும், ஐங்குறுநூறும், கீழ்க் கணக்கும், * சிற்றட்டகமும் முதலாகிய சான்றோர் செய்யுட்களிலெல்லாம் வேண்டிய முறையான் வைத்தலானும் இவ்வாற்றான் எண்ணப்பட்டனவெனக்கொள்க” (அகத். 6.) என்னும் நூற்கவிராயநம்பி அகப்பொருளின் உரையாசிரியர் வாக்கியமும் வலியுறுத்து மாற்றிக.

இந்தூலைத் தொகுத்தோரும் தொகுப்பித்தோரும் முறையே மலை நாட்டுப் புலவரும் மலைநாட்டரசருமாதலால், ஆதனவினியென்னுஞ் சேரனைத் தலைவனாகப்பெற்ற முதற்பத்தையுடைய மருதம் முதலிலும், தொண்டிப் பத்தையுடைய நெய்தல் மருதத்தின் பின்னும் மலைநாட்டரசர்களைப் பாடி, மலைநாட்டிற் பெரும்பாலும் வதிந்து, மலைவளம் பாடுதலிற் புகழ்பெற்ற கபிலர் பாடிய குறிஞ்சி நெய்தலின் பின்னும் கோக்கப்பெற்றனவென்று இம்முன்றற்கும் ஒருவாறு முறை கூறலாமாயினும், பாடியும் முல்லையும் இவற்றின் பின்னர் முறையே அமைக்கப்பெற்றதற்குக் காரணம் ஒருவாற்றினும் விளக்க வில்லை. [தொண்டி - சேரநாட்டிற் கடற்கரைக் கண்ணதொரு நகரம்; இதனை, ‘குட்டுவன்றெண்டி’ (ஐங்- ௧௭௮) என்பதனாலுணர்க.]

ஐங்குறுநூறுபோலவே திணையொழுக்கங்கள் மேற் கூறியவாறு பாடு பாடு செய்து தொகுத்துத் தனித்தனியே கூறும் வேறு பழைய நூல்களுள் இப்பொழுது தெரிந்தவை வருமாறு :—

எட்டுத்தொகையுள் கலித்தொகையும், பதினெண் கீழ்க்கணக்கினுள் ஐந்திணையம்பது, திணைமாலை நூற்றைம்பது, திணைமொழியையம்பது, ஐந்திணையமுபது, கைந்நிலையென்பனவும், பத்துப் பாட்டின் மதுரைக் காஞ்சி முதலியனவும், பழைய உரைகளிற் காணப்படுகின்ற சிற்றட்டக மென்பதுமாம்; சிற்றட்டகத்துள்ள சில பாக்கள் மட்டும் பழையவுரைகளிற் காணப்படுகின்றனவேயன்றி நூல் முழுவதும் காணப்படாமைபின், அதனைப் பற்றி ஒன்றும் இப்பொழுது எழுதக்கூடவில்லை.

மேற்கூறிய இலக்கிய நூல்களிலும் தொல்காப்பிய முதலிய இலக்கண நூல்களிலும் திணைகளைக் கோத்துள்ள முறை ஒரு படியாகவில்லை; அவை வருமாறு :—

* சிற்றடக்கமென்றும் பிரதிவேறுபாடுண்டு.

| | | | | | |
|-----------------------------|--------|--------|--------|------|------|
| ஐங்குறுநூறு | மரு | நெய் | குறிஞ் | பா | மூல் |
| கலித்தொகை | பா | குறிஞ் | மரு | மூல் | நெய் |
| ஐந்திணையம்பது | மூல் | குறிஞ் | மரு | பா | நெய் |
| திணைமாலை நூற்றைம்பது | குறிஞ் | நெய் | பா | மூல் | மரு |
| திணைமொழியைம்பது | குறிஞ் | பா | மூல் | மரு | நெய் |
| ஐந்திணை யெழுபது | குறிஞ் | மூல் | பா | மரு | நெய் |
| கைநிலை | குறிஞ் | பா | மூல் | மரு | நெய் |
| மதுரைக்காஞ்சி | மரு | மூல் | குறிஞ் | பா | நெய் |
| பெருங்கதை | மரு | மூல் | குறிஞ் | பா | ... |
| தொல். பொருளதிகாரவுரை | மூல் | குறிஞ் | மரு | நெய் | ... |
| இறையனாரகப்பொருளுரை | குறிஞ் | நெய் | பா | மூல் | மரு |
| நாற்கவிராயநம்பியகப்பொருளுரை | குறிஞ் | பா | மூல் | மரு | நெய் |
| வீரசோழியம் | மூல் | குறிஞ் | மரு | பா | நெய் |
| மாறனகப்பொருள் | குறிஞ் | பா | மூல் | மரு | நெய் |
| இலக்கணவிளக்கம் | குறிஞ் | பா | மூல் | மரு | நெய் |

இந்நூலின் பழையவுரை பதவுரையுமன்று ; பொழிப்புரையுமன்று ; அகத்திணை நூல்களுக்கேயுரிய உள்ளுறையுவமம், இறைச்சிப்பொருள் முதலியவற்றைப் பெரும்பாலும் நலமுற விளக்கிச் சிலசில இடத்துமட்டும் திரிசொற்களின் பொருளைப் புலப்படுத்திச் சிறுபான்மை இலக்கணக் குறிப்பையும் சொன்முடிபு பொருண் முடிபுகளையும் பெற்றுள்ளது. ௪௫௯-ஆம் பாடலுக்கு மேலுள்ளவற்றிற்குக் கையெழுத்துப் பிரதியில் இவ்வுரை காணப்படவில்லை ; இடையிடையே சிலசில பாடல்களுக்குமில்லை. ஆனாலும் கிடைத்த வரையிற் பாடல்களின் பொருள்களைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு இவ்வுரை மிகச் சிறந்த கருவியாகவுள்ளது. இந்நூல்போலவே நடையாலும் பொருள் நுணுக்கத்தாலும் * இவ்வுரையும் மிகப் பாராட்டற்பாலது. இவ்வுரை இல்லையாயின், இந்நூற் பாக்களிலுள்ள உள்ளுறையுவமம் முதலியனவும் மற்ற அருமை பெருமைகளும் நன்கு புலப்படா. இவ்வுரையாசிரியர் இன்றொன்பது ஒருவாற்றானும் விளங்கவில்லை. ஆனாலும் நடையை உற்று நோக்கின், பேராசிரியர், நச்சினுர்க்கினியர், பரிமேலழகர் முதலியவர்களுள் இவர் ஒருவரோ, அல்லது அவர்களைப்போன்ற வேறு ஒருவரோவென்று ஊகிக்கப்படுகிறார்.

தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரம், இறையனாரகப்பொருள், நாற்கவிராய நம்பி அகப்பொருள் முதலிய நூல்களை உரையுடன் பன்முறை ஆராய்ந்தவர்களுக்கு இந்நூலின் நயன் நன்கு புலப்படும் ; நடையும் தெற்றென விளங்கும்.

பழைய உரையில்லாத செய்யுட்களுக்கு உள்ளுறையுவமம் முதலியவற்றைப் புலப்படுத்தி ஏதோ ஒரு வகையாக உரை எழுதி இதனுடன்

* இவ்வரிய உரைப்பிரதியைத் தந்த உபகாரி ஆழ்வார் திருநகரி ஸ்ரீ. தே. லக்ஷ்மண கவிராயவர்கள்.

பதிப்பிக்கலாமென்ற விருப்பம் சில சமயம் எனக்கு நிகழ்ந்ததுண்டு ; நிகழ்ந்தும் இந்நூலையும் இவ்வுரையையும் உற்று நோக்க அவ்விருப்பம் அடியோடே மாறி விட்டது. இந்நூல் முழுமைக்கும் நான் எழுதிவைத்த அரும்பதவுரையை இதுனுடன் பதிப்பியாமைக்குக் காரணமும் இதுவே.

சிலசில இடத்து மூலமட்டும் தனியேயுள்ள பிரதிகளின் பாடம் வேறாகவும், இந்நூல் பழைய உரையாசிரியர் கொண்ட பாடம் வேறாகவும், மேற்கோளாக எடுத்துக் காட்டியிருக்கும் ஈச்சிஞார்க்கினியர் முதலியோர்கள் கொண்ட பாடம் வேறாகவும் அவ்வப் பிரதிகளிற் காணப்பட்டன. அவை ஒருவாறு தொகுத்துப் பிரதிபேதமாக அவ்வப்பக்கங்களின் இறுதியிற் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. பிரதிகளிலுள்ளவாறே பதிப்பித்திருத்தலால் அவற்றுட் சில பாடபேதங்களுக்குப் பொருள்கள் புலப்படா.

இந்நூலின் ௧௨௯, ௧௩௦-ஆம் செய்யுட்கள் ஒரு பிரதியிலும் காணப்படவில்லை. ௪௧௬, ௪௧௭-ஆம் செய்யுட்களின் இரண்டாமடிகளிற் சீர்கள் சூறைந்துள்ளன ; அவற்றை ஒரு பிரதியானும் நிரப்பக் கூடவில்லை.

மூலம், கருத்துரை, பழையவுரை என்னும் இம்மூன்றனுள் எழுத்துக்கள் சிதைத்துபோன பாகத்தை...இவ்வொற்றைப்புள்ளி நிரைகள் காட்டும்.

சில சொற்கள் பின்னுள்ளவாறு இந்நூற் கையெழுத்துப் பிரதிகளிற் காணப்பட்டன :—

| | |
|------------------------|------------------------------|
| அடம்பு (=அடம்பு) | துடக்கம் (=தொடக்கம்) |
| அணுமை (=அணிமை) | துடங்கின்று (=தொடங்கின்று) . |
| அலம்வருதல் (=அலமருதல்) | நெருளை (=நெருரை) |
| அற்சிரம் (=அச்சிரம்) | பஞ்சாய் (=பைஞ்சாய்) |
| இற்றி (=இத்திரம்) | பழநி (=பழனி) |
| கலிழ்தல் (=கலுழ்தல்) | வல்லினை (=வல்லினை) |
| சூருசில் (=சூரிசில்) | வேணும் (=வேண்டும்) |

இதன் முதற்பதிப்பு 1903-ஆம் வருஷத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது. பின்பு கிடைத்த பழைய கையெழுத்துப் பிரதிகளால் அறிந்த பிரதிபேதங்களும் அரும்பதவகராதியில் பழைய நூலாராய்ச்சிக்கு இன்றியமையாத சில சூறிப்புக்களும் இப்பதிப்பிற் சேர்க்கப்பெற்றுள்ளன.

திருவாவடுதுறையாதீனத்து மகா வித்துவானும் என் ஆசிரியருமாக விளங்கிய திரிசிரபுரம் ஸ்ரீ மீனாட்சிகந்தரம் பிள்ளையவர்களுடைய கண்மணி போன்ற முதன் மாணக்கரும் பாடஞ்சொல்லுதல், செய்யுள் செய்தல், நூலாராய்தல் முதலியவற்றில் அவர்களைப் போன்றவரும், முன்பு கும்பகோணம் கவர்ன்மெண்ட் காலேஜ் தமிழ்ப் பண்டிதராயிருந்தவரும், வேறு கவலையின்றி நூலாராய்ச்சியையே செய்துகொண்டு காலங்கழிக்கும்படி

வற்புறுத்திக்கூறி அவ்வாறே யான் டடத்தற்குக் கரும்பு தின்னக் கூலி கொடுத்தாற் போலத் தம்முடைய அரிய வேலையை அன்புடன் எனக்கு எளிதிற் கிடைக்கச் செய்வரும், * : “ இரந்துபுன் மாக்கடமை யென்றுத் துதியா, வரந்தரவென் முன்னின்றவள்ள ” லுமாகிய திரிசிரபுரம் வித்துவான் ஸ்ரீ தியாகராச செட்டியாரவர்களுடைய பேருதவி எழுமையும் மறக்கற்பால தன்று. அவர்கள் செய்த மேற்கூறிய அரிய உதவியில்லையேல் எனக்கும் பழைய தமிழ் நூலாராய்ச்சிக்கும் இக்காலத்தில் யாதோரியையுமின்றேற்பது திண்ணம். ஆதலால் இனியதும் அரியதுமான இந்நூற்பதிப்பை அவர்களிடத் துள்ள நன்றியறிவிற்கு அறிகுறியாக அவர்களுக்கு உரியதாக்குகின்றேன்.

இதனைப் பதிப்பிக்கும் காலத்துச் சலிப்பின்றி உடனிருந்து வழக்கம்போல் ஒப்புநோக்குதல் முதலிய பலவகை உதவிகள்புரிந்த பழைய மெய்யன்பர்கள் பால் மிக்க நன்றி பாராட்டுகின்றேன்.

உடனிருந்து உதவி செய்பவர்கள் முதலியோர் விஷயத்தில் எனக்குச் சிறிதும் பொருட்கவலை யுண்டாகாதபடி உபரண்புடன் பொருளுதவி செய்து சில வருஷங்களாக ஆதரித்துவரும், ஸ்ரீ ஸ்துலஸமஸ்தாஹதிபதிகளும், மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத் தலைவர்களும் சென்னைச் சட்ட நீரூபண சபை அங்கத் தினர்களுமான கௌரவம் உபாருந்திய ம-ந-ந-ஸ்ரீ பா. இராஜராஜேசுவர ஸேதுபதியவர்களைப் பாதுகாத்தருளும் வண்ணம் தமிழ்த் தெய்வத்தை இறைஞ்சுகின்றேன்.

இந்நூற் பரிசோதனைக்குக் கிடைத்த கையெழுத்துப் பிரதிகள்

மூலமும் கருத்துரையுமுள்ளவை :

| | | | | |
|--|-----|----|--------|---|
| திருவாவடுதூறையாதீனத்துப் | ... | .. | பிர்தி | க |
| ம-ந-ந-ஸ்ரீ ஜே. எம். வேலுப்பிள்ளையவர்கள் | ... | .. | ,, | க |
| திருமயிலை வித்துவான் ஸ்ரீ சண்முகம் பிள்ளையவர்கள் | ... | .. | ,, | க |

மூலமும் கருத்துரையும், பழையவுரையுமுள்ள பிரதி :

ஆழ்வார் திருநகரி,

ஸ்ரீ தே. லக்ஷ்மண கவிராயரவர்கள் கொடுத்த

பிரதி

இவைகளன்றி ஒப்புநோக்குதற்கு அவ்வப்பொழுது கிடைத்த வேறு பிரதிகள் சில.

மேற்கூறிய யாவும் மிகப் பழமையானவைகளே.

இந்தூலின் பெருமையையும், எனது சிறுமையையும் நன்குணர்ந்த விவேகிகள் இப்பதிப்பிற் காணப்படும் பிழைகளைப் பொறுத்துக் கொள்வார்களென்று நம்புகிறேன்.

இப்படியே யான் எண்ணிய ஒவ்வொரு காரியமும் இடையூறின் இனிது நிறைவேறும்படி திருவருள் சுரக்கும்வண்ணம் எல்லாம்வல்ல முழு முதற்கடவுளைச் சிந்தித்து வாழ்த்தி வந்திக்கின்றேன்.

‘தியாகராச விலாஸம்’ }
திருவேட்டிசுவரம்பேட்டை, }
15—11—1920

இங்னம்,
வே. சாமிநாதையன்

பாடினோர் முதலியவர்களின் வரலாறு

க. பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனார்:— இத்தாலிற் கடவுள் வாழ்த்தியற்றிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர். உரைநடை இயற்றாதலிலும் செய்யுள் செய்தலிலும் மிக்க ஆற்றலுடையவர். இவர் பிறந்த இடம் தொண்டைநாடு; இது,

“சீருறும் பாடல்பன் னீரா யிரமுஞ் செழுந்தமிழ்க்கு
வீரர்தஞ் சங்கப் பலகையி லேற்றிய வித்தகனார்
பாரதம் பாடும் பெருந்தேவர் வாழும் பழம்பதிகாண்
மாருதம் பூவின் மணம்வீ சிடுந்தொண்டை மண்டலமே”

என்னும் தொண்டைமண்டல சதகச்செய்யுளால் விளங்குகின்றது.

பெருந்தேவனாரென்பது இவரது இயற்பெயர். இஃது இவரியற்றிய பாரதச்செய்யுளைத் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரவுரையில் மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டும் இடங்களில் நச்சினர்க்கினியர், “இச்செய்யுள் பெருந்தேவனாரியற்றியது” என்று புலப்படுத்தியிருத்தலால் துணியப்படும். பாரதத்தை உரையிடையிட்ட பாட்டிடைச் செய்யுளாக இயற்றியதனும் பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனாரென்றும் இவர் வழங்கப்படுவர். இவருடைய பாரதச் செய்யுட்கள் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரம், நச்சினர்க்கினியர் உரையிலன்றி யாப்பருங்கலவிருத்தி முதலியவற்றிலும் மேற்கோள்களாக அமைந்த பெருமை வாய்ந்தவை.

திருவள்ளுவ மாலையிலுள்ள ‘எப்பொருளும் யாரும்’ என்னும் வெண்பா இவர் இயற்றியதாகத் தெரிகிறது.

இவரியற்றிய கடவுள் வாழ்த்துக்களுள் ஐங்குறுநூறு, அகநானூறு, புறநானூறு இவைகளிலுள்ளவைகள் சிவபெருமான் துதிகளாகவும், நற்றிணையிலுள்ளது திருமால் துதியாகவும், குறுந்தொகையிலுள்ளது முருகக்கடவுள் துதியாகவும் உள்ளனவாதலால் இவருடைய கடவுள் வழிபாடும் கொள்கையும் இன்னவெனத் துணிந்து சொல்லக்கூடவில்லை.

இவருடைய கடவுள் வாழ்த்துக்கள் நற்றிணை முதலிய தொகை நூல்களின் முன்னர் வைக்கப்பெற்றிருத்தலும், ஐந்தாமறையாகிய பாரதத்தை இவரியற்றியிருத்தலும் இவருடைய முதன்மையையும் கல்விப்பெருமையையும் நன்கு விளக்கும்.

மேற்கூறிய கடவுள்வாழ்த்துச் செய்யுட்களையும், பாரத வெண்பாவையும், திருவள்ளுவமாலையைச் செய்யுடையுமன்றி இவா செய்தனவாக அகநானூற்றில் ஒரு செய்யுளும், நற்றிணையில் ஒன்றும் இப்பொழுது தெரிகின்றன.

2. ஓரம்போகியார் : இன்னாலின் முதல் நூறுகிய மருதத்தைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவருள் ஒருவர். இவர் பெயர் ஓரம்போகியார் என்றும், ஓரேர்போகியார் என்றும், ஒன்றூர் உழவர் என்றும், காரம்போகியார் என்றும் பிரதிகளில் வேறுபட்டிக் காணப்படுகின்றது. இவர் மருதத்திணையின் வளங்களை உள்நுறை யுவமை இறைச்சி முதலிய நயங்கள் தோன்ற விளங்கப் பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர்.

இவரார் பாடப்பெற்றவர் ஐவர். அவர்களுள் முடிமன்னர் மூவர் : (1) சேரமான்களில் ஆதன் அவினி என்பவன் (ஐங். முதற்பத்து); (2) வெல்போர்ச்சோழன் கடுமான் கிள்ளி (56, 78), (3) பாண்டியன் (54); உபகாரிகள் இருவர் : (1) *விராஅன் (58), (2) மத்தி (61).

இவர் பாடலில் வந்துள்ள ஊர்கள் நாஞ்சூ : (1) தேனூர் (54-5, 57); (2) ஆழார் (56); (3) இருப்பை (58), (4) கழார் (61). இவற்றுள் தேனூரை வேனிலாயினும் தண்புனல் ஒழுகும் தேனூரென்றும், பாண்டியன் தேனூரென்றும், கரும்பின் எத்திரம் களிற்றெதிர் பிளிற்றும் தேனூரென்றும், வேள்விகள் மலிந்த தேனூரென்றும் மற்ற ஊர்களினும் சிறப்பாகப் பாராட்டு தலை நோக்கும்போது இவருக்கு இவ்வூரின்கண் ஏதேனும் நெருங்கிய பற்று இருக்கலாமென்று தோற்றுகிறது.

நதிகளில் காவிரி (42) யும், வையை (7) யும், இந்திர விழாவும் (62), தைநீராரும் விரதமும் (84) இவரால் குறிக்கப்பெற்றுள்ளன.

இவர் பாடியனவாக இப்பொழுது தெரிந்தவை : ஐங்குறுநூற்றில் முதல் நூறு, நற்றிணையில் இரண்டு (20, 360), குறுந்தொகையில் ஐந்து (10, 70, 122, 127, 384), அகநானூற்றில் இரண்டு (286, 316), புறநானூற்றில் ஒன்று (284) ஆக 110 செய்யுட்களாகும்.

திருவள்ளுவரைப்போலவே இவர் நூலின் தொடக்கத்தில் இல்லறத்தை வைத்துச் சிறப்பிக்கிறார். இல்லறம் செவ்வனே நடை பெறுவதற்கும் கற்பொழுக்கம் சூன்றாமலிருப்பதற்கும் அரசனது காவல் இன்றியமையாததாகலின் முதற்கண் காவலனை வாழ்த்துகிறார். ‘மாதவர் நோன்பும் மடவார் கற்பும் காவலன் காவல், இன்றெனினின்றால்’ (மணி. 22 : 208-9) என்ற அடிகள் கவனிக்கற்பாலன.

அரச வாழ்த்தோடு, ‘பால்பல ஆறுக’ (3), ‘பார்ப்பாரோதுக’ (4) என்று இவர் கூறியிருப்பது ‘ஆபயன் சூன்றும் அறுதொழிலோர் நான் மறப்பர், காவலன் காவா னெனின்’ என்ற திருக்குறளை நினைப்பூட்டுகிறது.

*புதுக்கோட்டையைச் சார்ந்த விராலிமலை இவன் மலையாகவும், அம் மலையைச் சார்ந்த இருப்பையூர் இவன் ஆட்சியிலிருந்த இருப்பையூராகவும் கருதப்படுகின்றன.

தலைவி மணம் நிகழ்ந்த பின்னர் அல்லாமற் தலைவனை எதிர்ப்பட்ட ஞான்றே கற்புப் பூண்டொழுதுகின்ற சிறப்பை (6) யும், தலைவனிடத்திற் புலத்தற்குரிய காரணமாயின உளவாகவும் தலைவி அவற்றை மனங்கொளாத சிறப்பை (ஐங். 1, குறுந். 10) யும் இவர் பாராட்டியிருப்பது தமிழ் மகளிரின் கற்பின் பெருமைக்கு ஒரு சான்றாகும். குலப்பெண்கள் தம் கணவரை அதிகமாகப் புலத்தலினால் வரும் தீமைகளை இவர் நன்கு விளக்கியுள்ளார்; அகநா. 316. ‘தலைவி தலைவன் வீட்டிற் கால்வைத்த நாள் முதல் தலைவனுக்குச் செல்வம் முதலிய நன்மைகள் பெருகின’ என்பது தோன்ற அவனை, ‘விழவு மூதாட்டி’ (குறுந். 10), ‘தலைவன் செல்வம்பெற்று மகிழ்தற் குரியான்’ என்று கூறுவதை நோக்க, ‘ஏர் பிடித்தவன் என்ன செய்வான், பாணை பிடித்தவன் பாக்கியம்’ என்ற பழமொழி. ஞாபகத்துக்கு வருகிறது. தலைவியை ஐம்புலன்களுக்கும் இன்பம் தருபவளென்று இவர் கூறியிருப்பது (குறுந். 70) ‘கண்டுகேட் டெண்டியிர் துற்றறியு மைம்புலனு மொண்டொடியார் கண்ணே யுள்’ என்ற திருக்குறளுக்கு இலக்கியமாகவுள்ளது.

இவ்வாசிரியர் கூறும் சில உவமைகள் படித்து இன்புறற் பாலனவாகும். தலைவன் மார்பு ஊரவர்க்கெல்லாம் பொதுவாகிய பழனம்போலாது தலைவிகே யுரித்தாதல் (4); தலைவன் மார்புக்குப் பழனத்தை உவமையாகக் கூறிப் பரத்தையின் மார்பு புலர்படிந்துன்னும் தண்ணிய கயம் போன்றது (84) என்றல்; இழிந்தோராகிய பரத்தையர் தோளுக்கு உயர்ந்த பொருளை உவமை கூறுது, கழுந்து தேய்ந்து வழுவழுப்பாகவும் பருத்ததாகவுமுள்ள உளுத்தங்காயை அடித்தற்குதவும் தடியை உவமை கூறுதல் (குறுந். 384.)

உலகியல் தொடர்பான பல செய்திகளை இவர் அழகு தோன்றக் கூறு இரூர்: மகளிர், தாம் மகவைப் பெற்றதனால் தம் கணவருக்கு வேம்பாவதாக நினைப்பதை, ‘தூயர் நறியர் நின் பெண்டிர் பேய் அனையம்யாம் செய்பயந் தோமே’ (70) என்றல்; ‘புதைத்தல் ஒல்லுமோ ஞாயிற்றதொளி’ (71), ‘சிறுவரின் இனைய செய்தி நகாரோ, பெரும, நிற்கண்டிசினோ’ (85); ‘நும்மோ ரன்னோர் மாட்டும் இன்ன பொய்யொடு மிடைந்தவை தோன்றின் மெய்யாண்டினதோ விவ் வுலகத்தானே’ (அகம். 286.)

புறப்பொருட் செய்திகளாக இவர் கூறுவன பகைவர் புல்லார்தலும் (4) மறக் குடியிற் பிறந்த ஒருவனது வீரத்தின் மேம்பாடுமே (புறநா. 284) யாகும். இவற்றுள் பகைவர் புல்லார்தல் புறப்பொருள்களைப் பற்றிக் கூறும் இலக்கண நூல்களில் யாண்டும் கூறப்படவில்லை. ஆனால் சங்க நூல்களில் ஐங்குறுநூற்றைத் தவிரத் தெரிந்தவரையில் சிறுபஞ்சமூலத்தில் மட்டும் இதற்கு இலக்கியம் அமைந்துள்ளது.

ந. அம்முலனார்:—இந்தாலின் இரண்டாம்தூறாகிய நெய்தற்றினை யைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப்புலவர்களுள் ஒருவர்; இவர் பெயர் இடு குறியோ காரணக்குறியோ யாதும் புலப்படவில்லை. நற்றிணை, சிஅ-ஆம் செய்யுளிலும், புறநானூறு 205-ஆம் செய்யுளின் பின்னுள்ள வாக்கியத்தி

லும் மூவனென்று ஓர் உபகாரியின் பெயர் வந்திருத்தலால், மூவனென்ற பெயரொன்று பண்டைக்காலத்தில் வழங்கிவந்ததென்று தெரிகிறது. இவர் நெய்தற்றிணையில் மிகப்பயின்றவர்; அதன் வளங்களை விளக்கப்பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலையுடையவர். தமிழ் நாட்டாசர்களுள் சேரன், பாண்டியன் என்னும் முடியுடைவேந்தர் இருவராலும், திருக்கோவலுரையாண்ட காரியென்னும் வள்ளலாலும் ஆதரிக்கப் பெற்றவர். சேரநாட்டிக் கடற்கரைப் பட்டினமாகிய தொண்டிநகரமும், அந்நாட்டின் கண்ணதாகிய மாந்தைநகரமும், பாண்டிநாட்டிக் கடற்கரைப் பட்டினமாகிய கொற்கைநகரமும், நடு நாட்டின் கண்ணதாகிய கோவலூரும் இந்நூலிலும் பிற தொகைநூல்களிலும் இவரார் பாராட்டப்பெற்றிருத்தலின், இவர் அந்நகரங்களில் இருந்தவரென்றும் இவர் காலத்தில் அவைகள் மிக விளக்கமுற்றிருந்தன வென்றும் கூறலாம். அகநானூறு ௩௫-ஆம் செய்யுளில் பெண்ணையாற்றை இவர் சிறப்பித்திருக்கிறார்.

எட்டுத்தொகையில் இவரியற்றிய செய்யுட்கள்-௧௨௭; (நற்றிணை-௧௦, குறுந்தொகை - ௧௧, இந்நூலில் நெய்தல் - ௧௦௦, அகநானூறு - ௬.) நற்றிணை முதலிய ஏனைத் தொகை நூல்களிலுள்ள ௨௭ - பாடல்களிலும் நெய்தற் குரியன பல.

கிழவற்குரைத்த ௧௩-ஆம் பத்தில் தலைவி மிக்க இளமையுடையாள் என்றதற்கேற்ப அவளுடைய பேதைப்பருவத்து விளையாட்டுக்களிற் பலவற்றை அழகாகக் கூறியிருத்தல் படித்து இன்புற்றபாலது.

தலைவன் தன் நாட்டையும் கொடுத்துத் தலைவியை மணக்கத் துணிந்தான் என்று தலைவியின் பெற்றற்கருமையை இவர் பாராட்டுகிறார்; ஐங். ௧௪௭. இக்கருத்தே அகநானூறு 280-ஆம் செய்யுளிலும் வந்துள்ளது.

‘கடலினும் நட்பு பெரியது’ (௧௮௪), எப்பொழுதும் மொழியத்தக்க சொற்கள், ‘மெல்லிய இனிய மேவரு தருந்’ (குறுந். ௩௦௬); ‘நல்கூர் தார்வயின் நயனில ராகுதல் தகாது’ (குறுந். ௩௨௭) என்பன இவர் எடுத்துக் காட்டும் சில நீதிகளாகும்.

*தொண்டிப்பத்து முழுவதையும் ஒரு செய்யுளின் ஈற்றடியிலுள்ள சொற்களைக்கொண்டு அதற்கடுத்த செய்யுளை இவர் தொடங்கிப் பாடியிருக்கும் நயம் படித்து மகிழ்வதற்குரியதாகும்.

குறுந்தொகையில் பலவிடங்களில் இவர் பெயர் அம்மூவன் என்றே காணப்படுகிறது.

சு. கபிலர்:—இந்நூலின் மூன்றாம் நூறுகிய குறிஞ்சித்திணையைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர். கபிலரென்னும் பெயருள்ள முனிவர் சிலருண்டு; அவருள் எவருடைய பெயர் இவருக்கு இடப்பட்டதோ அதுவிளங்கவில்லை. இவர் பிறந்த ஊர் பாண்டிய நாட்டிலுள்ள திருவாதவூர்;

இது, “நீதிமா மதாக நீழ *னெட்டிலையிருப்பை யென்றோர், காதல்கூர் பனுவல் பாடுங் கபிலனார் பிறந்த மூதூர், சோதிசேர் வகுள நீழற் சிலம்பொலி துளங்கக் காட்டும், வேதநா யகனார் வாழும் வியன்றிரு வாத லூரால்” (திருவால் : ௨௭ : 4) என்பதனால் வெளியாகின்றது. இவர் அந்தண வருணத் தினர்; “யானே பரிசிலன் மன்னுமந்தணன்”, “யானே தந்தை தோழ னிவ்வென் மகளிர், அந்தணன் புலவன் கொண்டுவந் தனனே” (புறநா. ௨௦௦, ௨௦௧) எனத் தம்மைப் புலப்படுத்துவதற்காக இவர் கூறிய செய்யுட் களும், “புலனழுக்கற்ற வந்த னுளன்” (புறநா. ௧௨௬) என மாறேக்கத்து நப்பசலையார் இவரைப் பாராட்டிக் கூறிய செய்யுளும் இதனைப் புலப் படுத்தும்.

வேள்பாரியின் உயிர் நண்பரும் அவன் அவைக்களத்துப் புலவருமாக இவர் விளங்கினார். தம் மகளிரை மணஞ் செய்து கோடற்குத் தாம் விரும்பியபடி அவன் கொடாததுபற்றிச் சினந்து தமிழ் நாட்டு மூவேந்தரும் பெரும் போர் செய்ய லீனந்து நால்வகைச் சேனையோடும் அவன் மலையைச் சூழ்ந்தபோது அவர்களைச் சிறிதும் மதியாதது அவனுடைய அருமைக் குணங் களைப் புலப்படுத்திப் பாடினர்; அவற்றைப் புறநானூற்றிற் காணலாம்; அவனிறந்தபின்பு, இவர் மனமுருகிப் பல செய்யுட்களாற் புலம்பி, அவன் புதல்வியரை அழைத்துச் சென்று மணஞ் செய்துகொள்ளும்படி இருங்கோவேன், விச்சிக்கோன் என்பவர்களை வேண்ட மறுத்தமைக்கண்டு அவர்களை வெறுத்துப் பின்பு அம்மகளிரைப் பார்ப்பார்க்கு வாழ்க்கைப் படுத்திவிட்டு வந்து தம்முடைய நட்புக்கடனைக் கழித்தனர்.

ஆரியவரசன் பிரகத்தனைத் தமிழறிவித்தற்குக் குறிஞ்சிப்பாட்டை இயற்றினார். பதிற்றுப்பத்தில் ௭ - ஆம் பத்தைப் பாடிச்சேரமான் செல்வக் கடுங்கோவாழியாதனிடம் தூரூயிரங் காணமும் அவன் நன்றாவென்னும் ஒரு மலையீது ஏறிக் கண்டுகொடுத்த நாடும் பரிசிலாகப்பெற்றனர்.

பதினெண்கீழ்க்கணக்கினுள் ஒன்றாகிய இன்னொநாற்பதும், கலித் தொகையில் இரண்டாவதாகிய குறிஞ்சியிலுள்ள கலிப்பாக்களும் இவர் இயற்றியனவே. இவர் குறிஞ்சித் திணையில் மிகப் பயின்றவரென்றும், அதன் வளங்களை விளங்கப் பாடுதலிற் பேராற்றலுடையவரென்றும் இவர் இயற்றிய செய்யுட்கள் புலப்படுத்தும்.

இவருளிச் செய்தனவாக 278-பாடல்கள் (நற். 20; குறுந். 29; கலி. 29; ஐங். 100; பதிற். 10; அகநா. 16; புறநா. 30; குறிஞ்சி. 1; “நெட்டிலை யிருப்பை” என்பது - 1; திருவள்ளுவ. 1; இன்ன. 41) இப்பொழுது கிடைக்கின்றன. பன்னிருபாட்டியலில் இவர் பெயரினோடு சில சூத்திரங்கள் காணப்படுகின்றன. இவருடைய வாக்கில் விநாயகக்

* “நெட்டிலை யிருப்பை வட்ட வொண்பூ, வாடாதாயிற் பீடுடைப்-
பிடியின், கோடேய்க் கும்மே வாடிவோ, பைந்தலைப், பரதர் மனைதொறு
முணங்கும், செந்தலை யிறவின் சீரேய்க் கும்மே” —தமிழ் நாவலர்சரிதை.

கடவுள். முருகக் கடவுள், சிவபெருமான், பலதேவர், திருமால் இவர்களுடைய துதிகள் வந்திருக்கின்றன. இதனால், இவர் சமயக்கோட்பாட்டிற் பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனுரைப் போன்றவராக எண்ணப்படுகிறார்.

எட்டுத்தொகை, பத்துப்பாட்டு, பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என்னும் மூத்தொருதி நூல்களிலும் இவருடைய பாடல்களும் நூல்களும் கலந்திருத்தல் இவரது பெருமையை விளக்குகின்றது. “அரசவை பணிய வறம் புரிந்து வயங்கிய, மறம்புரி கொள்கை வயங்குசெச் நாவின், உவலை கூராக் கவலையி னெஞ்சின், நனவிற் பாடிய நல்லிசைச், கபிலன்” (பதிற். அடு) எனப் பெருங்குன்றுர்கிழாரும், “வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபிலன்” (புறநா. டுங்) எனப் பொருந்திலிளங்கீராரும், “புலனழுக்கற்ற வந்த ணான், இரந்துசென் மாக்கட் கினியிட னின்றிப், பரந்திசை நிற்கப் பாடினன், பொய்யா நாவிற் கபிலன்” (புறநா. கஉக, கஎசு) என மாறேக்கத்துநப்பசலையாரும் பாடியவற்றைப் பார்க்கையில் இவருடைய மன வாக்குக் காயங்களின் தூய்மையும் அறம்புரி கொள்கையும் பெரும்புலமையும் அன்புடைமையும் நட்பின் பெருமையும் நன்கு விளங்குகின்றன.

இவரார் பாடப்பட்டோர்: அருதை, இருங்கோவேன், ஓரி, சேரமான் செல்வக் கடுங்கோவாழியாதன், சேரமான் மாந்தரஞ் சேரவிரும்பொறை, நள்ளி, மலையமான் திருமுடிக்காரி, மலையன், விச்சிக்கோன், வேள்பாரி, வையாலிக்கோப்பெரும்பேகன் என்பவர்கள். கொல்லிமலை, பறம்புநாடு, பறம்புமலை, முள்ளூர் மலை, முள்ளூர்க்கானமென்பவைகள் இவரார்பாராட்டப் பெற்றிருத்தலின், அவைகள் இவர்காலத்தில் விளக்கமுற்றிருந்தனவென்றும், இவர் பழகிய இடங்களென்றும் சொல்லலாம். நட்பு, வண்மை, நன்றி மறவாமை என்பவைகளை இவருடைய செய்யுட்களிற் பரக்கக் காணலாம்.

பழைய இலக்கண உரைகளில் வந்துள்ள ‘கபிலபரணர்’ என்பதனால் பரணர் என்பவருக்கும் “பின்னமில் கபிலன் ரோழன் பெயரிடைக்காட னென்போன்” (திருவால. உ௦ : 1) என்னும் திருவிருத்தத்தால் இடைக் காடருக்கும் சிறந்த நட்பினராக இவர் எண்ணப்படுகிறார். இவர் வேறு; தொகை நூல்களிற் காணப்படும் தொல்கபிலர் என்பவர் வேறு. வீர சோழியம், தொகைப் படலம், 6-ஆம் கட்டளைக் கலித்துறையுரையால், பரணருடன் இவர் வாது செய்தனரென்பது வெளியாகின்றது. கக - ஆம் திருமுறையில் வந்துள்ள மூத்தநாயனார் திருவிரட்டை மணிமாலை, சிவ பெருமான் திருவிரட்டை மணிமாலை, சிவபெருமான் திருவந்தாதி என்னும் பிரபந்தங்கள் மூன்றையும் அருளிச்செய்த கபிலதேவ நாயனார் என்பவர் இவரேயென்று சிலர் கூறுவர். மேற்கூறிய திருவிளையாடற்புராணத்தில், இடைக்காடன் பிணக்குத்தீர்த்த திருவிளையாடல், 11-ஆம் திருவிருத்தத்தில், “எனையந்தாதி சொன்னவன் கபிலன்” என்று சிவபெருமான் கட்டளை யிட்டருளியதாக வந்திருத்தல் காண்க.

‘முதலிற் கூறுஞ் சீனையறி கிளவி’ என்னும் தொல்காப்பியச் சூத்திரத் துக்கு இளம்பூரணரும், சேனாவரையரும் எழுதிய உரையால் கபிலரார்

செய்யப்பெற்றுக் கபிலம் என்னும் பெரிய தூலொன்று இருந்ததாகத் தெரிகிறது. இவருடைய விரிந்த வரலாற்றைப் பத்துப்பாட்டுப் பதிப்பிலுள்ள பாடினோர் வரலாற்றிற் காணலாம்.

ஓ. ஓதலாந்தையார்:—இந்தாலின் நான்காதுராகிய பாலைத்திணையைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர். ஆதன்தந்தையென்பது ஆந்தையென்று மருவியதென்பது பழைய உரையாசிரியர்களுடைய கொள்கை. பாலைத்திணை இயல்பை விளங்கப் பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர். குறுந்தொகையில் ௩-ம், இந்தூல் பாலையில் ௧௦௦-ம் இவரியற்றிய செய்யுட்கள்.

பாலைத் திணையில் பிரிதலும் பிரிதல் ந்மித்தமுமே பயின்று வருவனவாயினும், ‘தலைவி தலைவனை மணந்து அவனுடன் இனியளாய் இன்று வரும்’ எனக் கேட்ட செவிலி அதனை நற்றாய்க்குக் கூறும் செய்யுளை ஈற்றில் அமைத்து இத் திணைக்கு மங்கல முடிபு கொடுத்திருத்தல் மிக அழகாயுள்ளது.

தாம் அன்பு வைத்துள்ளாருடைய அரிய பண்புகளை நீனைக்குந் தோறும் ஒருவர்க்குற்ற வழிநடைத் துன்பம் முதலியன நீங்குமென்பதை இவர் 322, 325, 327 ஆங்கவிகள் முதலியவற்றில் வெளியிடுகிறார்.

ஒரு காதலி தான் கருதியவளையே கணவனாகக் கோடல் வேண்டுமென்று நீண்ப்பாள் (371) என்றும் ஒரு தலைவியை அவள் விரும்பும் தலைவனுக்கு மணஞ்செய்து கொடுக்க விருப்பமற்ற தாயை; ‘அறனில் தாய்’ (385) என்றும், தீவினையை ‘அறனில் பால்’ (376) என்றும், அந்தணர்க்குரிய கொள்கையைக் கூறுமிடத்து, ‘அறம்புரி பெருமறை நவின்ற நாவிற், நிறம்புரி கொள்கை’ (387) என்றும், அறத்தைச் செய்வோர் அன்பைக் கருதுவது தகாது என்பதை, ‘அன்பில் அறனும்’ (394) என்றும் இவர் கூறுவதிலிருந்து அறத்தை இவர் பல படியாகப் பாராட்டுகின்றனர் என்பது தெரிகிறது. இவர் செய்யுட்களில் சொல் நயம் பொருள் நயங்களை அதிகமாகக் காணலாம்; 380, 385, 391.

ஈ. பேயனார்:—இந்தாலின் ஐந்தாதுராகிய முல்லைத் திணையைப் பாடிய இவர் கடைச்சங்கப் புலவர்களுள் ஒருவர். முல்லைத் திணைவளங்களை விளங்கப் பாடுதலில் மிக்க ஆற்றலுடையவர். மற்றத் தொகைகளுள்ளே குறுந்தொகையில் மட்டும் ௪ - பாக்கள் இவர்செய்தனவாக உள்ளன. அவற்றுள், மூன்று செய்யுட்கள் முல்லைத் திணையைக் குறித்தனவே. பேயனென்றும், பேயாரென்றும் இவர் பெயர் பிரதிகளிற் காணப்படுகின்றது. யாப்பருங்கலவிருத்தியுரையில்,

* “கறைப்பற் பெருமோட்டுக் காடு கிழவோட்
கரைத்திருந்த சாந்தைத் தொட்டப்பேய்
மறைக்குமோ மாட்டாது மற்றுந்தன் கையைக்
குறைக்குமாங் ஠ கூர்ங்கத்தி கொண்டு”

* இவ்வெண்பா, மிக்க வேறுபாட்டுடன் கம்பர் பாடியதாகத் தனிப் பாடற்றிரட்டிற் காணப்படுகின்றது; ஠ ‘கூன்கத்தி’ என்றும் பாடம்.

என்னும் வெண்பாவை மேற்கோளாக எடுத்துக் காட்டிய அந்நூலுரையாசிரியர், 'இது புத்தத்தாரும், *காரைக்காற்பேயாரும் பாடியது; இதுவும் இரண்டா மடி குறைந்து வந்தது கண்டு கொள்க' என்று எழுதியிருத்தலாற் காரைக்காற் பேயாரென்று ஒருவர் பண்டைக்காலத்திற் பாடும் வன்மையுள்வவராக இருந் தாரென்று மட்டும் தெரிகின்றது. அவரும் இவரும் ஒருவரோ வேறோ யாதும் புலப்படவில்லை.

எ. புலத்துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார்:—இத்தொகை நூலைத் தொகுத்த இவர் மலைநாட்டின்கண்ணதாகிய கூடலூரை இருப்பிடமாக உடையவர்; வேளாண் மரபினர்; இவருடைய பாடல்கள் இன்சுவையைத் தருபவை; ஒரு விண்மீனின் வீழ்ச்சியைக்கண்டு கோச்சேரமான் யானைக்கட் சேய் மாந்தராஞ் சேரலிரும்பொறை என்னும் அரசன் இன்ன நாளில் இறப்பானென்று முதலில் நிச்சயித்திருந்து அவ்வாறே அவன் இறந்தது கண்டு ஒருவாற்றாறும் பிரிவாற்றாது வருந்தினாரென்று, “ஆடியலழற் குட்டத்த” (புறநா. 225) என்னும் பாடலாலும் அதன் பின்னுள்ள வாக்கியங்களாலும் தெரிதலால், இவர் கணிதத்திலும் வல்லவராகக் கருதப்படுகிறார்; இவர் மேற்கூறிய அரசனால் மிக ஆதரிக்கப்பெற்றவர்; அவன் வேண்டுமோளால் ஐங்குறுநூறென்னும் தொகை நூலைத் தொகுத்தனர். இந்நூலின் இறுதி வாக்கியத்தில் ‘புலத்துறை முற்றிய கூடலூர் கிழார்’ என ஆன்றோரார் சிறப்பித்துக் கூறப்பெற்றிருத்தலின், இவருடைய பெரும்புலமை நன்கு வெளியாகின்றது; இவர் காலத்துப் புலவர்கள் குறுங்கோழியூர் கிழார், பொருந்தில் இளங்கீரனார் என்பவர்கள். முதுமொழிக்காஞ்சியை இயற்றிய மதுரைக் கூடலூர் கிழார் என்பவர் வேறு; இவர் வேறு. இவரியற்றிய பாடல்கள் -4 : குறுந். 3, புறநா. 1.

அ. யானைக்கட்சேய் மாந்தராஞ்சேரலிரும்பொறையார்:—புலத்துறை முற்றிய கூடலூர் கிழாரைக்கொண்டு இந்நூலைத் தொகுப்பித்தோராகிய இவர் சேரநாட்டரசர்; சேர பரம்பரையிற் பிறந்தவர்; மகா வீரர்; பெரு வன்மையை யுடையவர்; செங்கோலினர்; யானையினது பார்வைபோலும் பார்வையையுடையவர்; கொல்லி மலைக்குத் தலைவர்; விளங்கிலென்னும் ஊருக்குப் பகைவரால் வந்த துன்பத்தைத் தீர்த்தவர்; கபிலருடைய நண்பர்; கடற்கரையிலுள்ள தொண்டியென்னும் நகரத்தை ஆண்டவர்; ஒரு காலத்துப் பாண்டியன் தலையாலங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியனோடு போர் செய்து அவனாற் பிணிப்புண்டிருந்து வலிதிற்போய்ச் சிங்காதனத்திலேறித் குறுங்கோழியூர் கிழாராற் புகழ்ந்து பாடப்பெற்றார். சோழன் இராய சூயம் வேட்ட பெருநற்கிள்ளியோடு போர் செய்தவர்; இவர் பெயர் கோச்சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தராஞ்சேரலிரும்பொறையெனவும், சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தராஞ் சேரலிரும் பொறையெனவும், சேரன் மாந்தராஞ்சேர லிரும்பொறையெனவும், மாந்தராஞ்சேரலிரும் பொறையென

*காரைக்காற் பேயம்மையாரென்றும் பிரதிபேதமுண்டு.

வும், மாந்தரம் பொறையெனவும் தொகை நூல்களில் வழங்குகின்றது. சேரமான் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ் சேரவிரும்பொறையென்பதனை ஒட்டுப்பெயரென்பர் (இ. வி. 38.)

பரிமேலழகர் ௩௫௫-ஆம் திருக்குறளின் விசேடவுரையில் இவர் பெயரை மேற்கோளாக எடுத்துக்காட்டிப் பொருள் எழுதி விளக்கியிருக்கிறார். சேர பரம்பரையில் மாந்தரனென்று ஓர் அரசன் மிக்க புகழ் பெற்றவனாக இருந்தானென்று பதிற்றுப்பத்தால் தெரிகின்றது. இவருடைய பெயர்த்தலையில், 'கோச்சேரமான்' என்ற அடைமொழி காணப்படாமையின், இவர் இந்நூலைத் தொகுப்பிக்குங் காலத்தில் இளவரசராக இருந்தாரென்றும் தொகுப்பித்த பின்பே முடிபுனையப் பெற்றாரென்றும் தெரிகின்றன. கோவென்பது பண்டைக்காலத்தில் முடிபுனைந்த பின்பு குடிப் பெயரோடு கொடுக்கப்படும் பட்டப்பெயர்; கோச்சேரன், கோச்சோழன், கோப்பாண்டியன் என்பவற்றாலுணர்க. இவரிடந்த பின்பு பிரிவாற்றாது வருந்திப் புலம்பிய கூடலூர் கிழாருடைய "ஆடியலழற்குட்டம்" (புறநா. 22௯) என்னும் செய்யுள் இவருடைய அருமைக்குண விசேடங்களை நன்கு புலப்படுத்தும்; இவரைப் பாடிய புலவர்கள் குறிங்கோழியூர் கிழார், பொருந்திலிளங்கீரனார், கூடலூர் கிழார்; இவர்களுள் இவரிடந்த பின்பும் இருந்தவர் கூடலூர் கிழார்.

இப்பதிப்பில் எடுத்துக்காட்டிய நூல்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்பகராத்



அகநா - அகநானூறு
அடியார் - அடியார்க்கு நல்லாருரை
இ-வி - இலக்கணவிளக்கம்
இளம் - இளம்பூரணருரை
இறை - இறையனாகப்பொருள்
இன்னை - இன்னொருபுது
இனியது - இனியது நாற்பது
எ-து - என்பது
ஐங் - ஐங்குறுதூறு
ஐந், ஐம் - ஐந்தினையெழுபது
ஐந், எழு - ஐந்தினையெழுபது
கட - கடவுள் வாழ்த்து
கம்ப - கம்பராமாயணம்
கல் - கல்லாடம்
கலி - கலித்தொகை
களவழி - களவழிநாற்பது
களவியல் - களவியற்காரிகை
கார் - கார்நாற்பது
குறிஞ்சிப் - குறிஞ்சிப்பாட்டு
குறுந் - குறுந்தொகை
சங் - சங்கராமச்சிவாயருரை
சிலப் - சிலப்பதிகாரம்
சிறுபஞ்ச - சிறுபஞ்சமூலம்
சிறுபாண் - சிறுபாணற்றுப்படை
சீவக - சீவகசிந்தாமணி
சூளா - சூளாமணி
சே - சேனாவரையருரை
தக்க - தக்கயாகப்பரணி
தண்டி - தண்டியலங்காரம்
தமிழ்நெறி - தமிழ்நெறிவிளக்கம்
தனி - தனிப்பாடல்கள்
திணைமலை - திணைமலைநூற்றைம்
பது
திணைமொழி - திணைமொழி ஐம்பது
திரி - திரிகடுகம்
திருச்சிற் - திருச்சிற்றம்பலக்கோவை
யார்
திருவள்ளுவ - திருவள்ளுவமலை
திருவால் - திருவாலவாயுடையார்
திருவினையாடற்புராணம்

தே - தேவாரம்
தொல் - தொல்காப்பியம்
ந - நச்சினர்க்கினியருரை
நம்பி-நாற்கவிராச நம்பியகப் பொருள்
நம் - நற்றிணை
நன் - நன்னூல்
நாலடி - நாலடியார்
நான்மணிக் - நான்மணிக்கடிகை
நீல - நீலகேசி
நெடுநல் - நெடுநல்வாடை
பட் - பட்டினப்பாலை
பதிற் - பதிற்றுப்பத்து
பரி - பரிபாடல்
பரிமேல் - பரிமேலழகருரை
ப-ரை - பழையவரை
பழமொழி - பழமொழிநானூறு
பி-ம் - பிரதிபேதம்
பிரபு - பிரபுலிங்க லீலை
பு-வெ - புறப்பொருள் வெண்பாமாலை
புறநா - புறநானூறு
பெருங் - பெருங்கதை
பெரும்பாண் - பெரும்பாணற்றுப்
படை
பேர் - பேராசிரியருரை
பொருந - பொருநராற்றுப்படை
மணி - மணிமேகலை
மதுரைக் - மதுரைக்காஞ்சி
மயிலேறு - மயிலேறும் பெருமாள்
பிள்ளையுரை
மயிலை - மயிலைநாதருரை
மலைபடு - மலைபடுகடாம்
மு - முழுதும்
முருகு - திருமுருகாற்றுப்படை
முல்லை - முல்லைப்பாட்டு
மேற் - மேற்கோள்
யா - கா - யாப்பருங்கலக்காரிகை
யா-வி - யாப்பருங்கலவிருத்தி
வி-பா - வில்லிபுத்தூரார்
பாரதம்
விருத்தி - விருத்தியுரை

உ
கணபதி துணை

ஐங்குறுநூறு

[கடவுள் வாழ்த்து]

1 நீல மேனி வாலிழை பாகத்
தொருவ னிருதா னிழற்கீழ்
மூவகை யுலகு முகிழ்த்தன முறையே.

வாழ்த்து.

பாரதம் பாடிய பெருந்தேவனார்.

குறிப்பு. வாலிழை - தூய அணிகலங்களுடைய உமாதேவியார்.
ஒருவன் - சிவபெருமான். முகிழ்த்தன - தோன்றின.

(மேற்கோளாட்சி) 'ஆசிரியப்பா மூன்றடியான் வந்தது'

[தொல். செய். 157, பேர. ந.]

(பிரதிபேதம்) 1 'மாஅ மேனி', 'மாமலர் மேனி'

I. மருதம்

(க) வேட்கைப் பத்து

1. வாழி யாதன் வாழி யவின்
நெற்புல பொலிக பொன்பெரிது சிறக்க
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
நனைய காஞ்சிச் சினைய சிறுமீன்
யாண ஞரன் வாழ்க
பாணனும் வாழ்க ¹வெனவேட் டேமே.

என்பது புறத்தொழுக்கத்திலே நெடுநொழுதி, 'இது தகாது' எனத் தெளிந்த மனத்தனாய் மீண்டு தலைவியோடுகூடி ஒழுகாநின்ற தலைமகன் தோழியோடு சொல்லாடி, 'யான் அவ்வாறொழுக நீயிர் நினைத்த திறம் யாது?' என்றற்கு அவள் சொல்லியது.

(பழையவுரை) 'காவற்பொருட்டு அரசன் வாழ்க; விருந்தாற்றுதற் பொருட்டு நெற்புல பொலிக; இரவலர்க்கு ஈதற்பொருட்டுப் பொன் மிக உண்டாகுக' என யாய் இல்லறத்திற்கு வேண்டவன விரும்பி ஒழுகிய தல்லது பிறிது நினைத்திலன்; அவன் இத்தன்மையளாக, நீ ஒழுகிய ஒழுக்

கத்தால் நினக்கும் நின்னெழுக்கத்திற்குத் துணையாகிய பாணனுக்கும் தீங்கு வருமென்றஞ்சி, 'யாண ஞூரன் வாழ்க, பாணனும் வாழ்க' என விரும்பி நேம் யாங்களென்றவாறு.

தலைவியை யாயென்றது புலத்திற்குக் காரணமாயின உளவாகவும் அவை மனங்கொள்ளாத சிறப்பை நோக்கி. தோழி யாங்களென உளப்படுத்தது ஆயத்தாரை நோக்கி யெனக் கொள்க. பூவும் புலாலும் ஒக்க விளையும் ஊரனென்றது குலமகளிரைப்போலப் பொது மகளிரையும் ஒப்பக்கொண்டொழுகுவானென்பதாம். ஆதனவினி யென்பான் சேரமான்களிற் பாட்டிடைத் தலைமகன்.

குறிப்பு. சிறக்க - மிகுத. நெல்லையும் பொன்னையும் சேர்த்துக் கூறுதல் மாயு : புறநா. 384 : 11 ; பெருங். 1. 37 : 196 ; சீவக. 259, 2150. வேட்டோள் - விரும்பினான். யாய் - (இங்கே) தலைவி ; குறுந். 9 : 1, 10 : 1. 'தலைவியை யாயென்றது எதிர்ப்பட்ட ஞானேற் கற்புப்பூண்டொழுதுகின்ற சிறப்பை நோக்கி' (ஐங். 6, உரை.) நனைய காஞ்சி - அரும்புகளையுடைய காஞ்சிமரம். சினைய - முட்டைகளையுடைய. பூவும் புலாலும் : ஐங். 10 : 4 ; புறநா. 396 : 1-2. யாணர் - புது வருவாய். ஊரன் : மருதநிலத் தலைவன்.

சொல்லாடி - பேசி. திறம் - வகை. உளப்படுத்தது - சேர்த்துக்கொண்டது. பொதுமகளிர் - பரத்தையர்.

(மேற்.) அடி, 1. வாழ்த்தல் என்னும் மெய்ப்பாடு வந்தது ; தொல். மெய்ப். 12, இளம். (பி - ம்.) 1 முதல் 10. ¹ 'வெனவேட் டோமே' (கு).

2. வாழி யாதன் வாழி யவினி

விளைக வயலே வருக விரவலர்

எனவேட் டோளே யாயே யாமே

பல்லிதழ் நீலமொடு நெய்த னிகர்க்கும்

தண்டிறை யூரன் கேண்மை

¹வழிவழிச் சிறக்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) தலைவி இல்லறமே நினைந்து ஒழுக்கினாள் ; யாங்கள் நின் காதல் அவன்மேற் சுருங்குகின்ற திறம் நோக்கி, 'நின் கேண்மை வழிவழிச் சிறக்க' என விரும்பினேம் எ-று.

சிறப்புடைய சுருங்குவனையுடனே சிறப்பில்லாத நெய்தல் நிகர்க்கும் ஊரனென்றது குலமகளிருடனே பொதுமகளிர் இகலு மூரன் எ-று.

குறிப்பு. நெய்தல் - ஒருவகை நீர்ப்பூ. நிகர்க்கும் - ஒப்பாகும். நீலத்தினும் நெய்தல் இழிந்தது ; நாலடி. 236. கேண்மை - நட்பு. வழிவழிச் சிறக்க - நாள்தோறும் பெருகுக ; "வழிவழிச் சிறக்கநின் வலம்படு கொற்றம்" (மதுரைக். 194.)

(பி . ம்.) ¹ 'வழிவழிச் சிறக்க'

(2)

3. வாழி யாதன் வாழி யவினி
பால்பல ஐறுக பகடுபல சிறக்க
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
வித்திய வழுவர் நெல்லோடு ¹பெயரும்
பூக்களு லூரன் தன்மனை
வாழ்க்கை பொலிக வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ஈர.) தலைவி இல்லறமே ஈனைந்து ஒழுகினாள்; ‘அவன் பொதுமனை மில் வாழ்க்கையொழிந்து தன் மனையிலே வாழ்வானாக’ என வேட்டேம் யாங்கள் எ - று.

மேல் விளைதற்கு வித்திய உழுவர் முன்பு விளைந்த செறுவின் நெல் லோடு பெயருமென்றது பின்வரும் பரத்தையர்க்கு வருவாய் பண்ணி அக் காலத்து உளராகிய பரத்தையரோடு இன்பம் நுகர்வானென்பதாம்.

குறிப்பு. பால் பல ஐறுக - பசுக்கள் பால் பெரிதும் மிகு; “என் பாராட்டைப் பாலோ சில” (கலி. 85 : 33) என்பதின் சிலவென்பது சிறி தென்னும் பொருளில் வந்ததுபோல இங்கே பல என்பது மிகுதி யென்னும் பொருளில் வந்தது. பகடு - உழும் எருதுகள். வித்திய - விதைத்த. பூ கருல்- பலவகைப் பூக்கள் நெருங்கிய. பூக்களுலூரன் : ஈங். 8 : 5, 16 : 3, 99 : 3; சிறுபாண். 108. தன்மனை வாழ்க்கை - தன் வீட்டின்கண்ணே வாழ்தல்.

பொது மனை - பரத்தையர் வீடு. செறு - வயல்.

(பி - ம்.) ¹ ‘பேரும்’

(ந்)

4. வாழி யாதன் வாழி யவினி
¹பகைவர்புல் லார்க் பார்ப்பா ரோதுக
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
பூத்த கரும்பிற் காய்த்த நெல்லிற் -
கழனி யூரன் மார்பு
பழனமா கற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ஈர.) இவள் இல்லறமே விரும்பி ஒழுகினாள்; ‘அவன் மார்பு ஊரவர்க்கெல்லாம் பொதுவாகிய பழனம்போலாது இவட்கே யுரித்தாக’ என விரும்பினேம் யாங்கள் எ - று.

பூத்துப் பயன்படாக் கரும்பினையும் காய்த்துப் பயன்படும் நெல்லினையு முடைய ஊரனென்றது ஈன்று பயன்படாப் பொதுமகளிரையும் மகப் பயந்து பயன்படும் குலமகளிரையும் ஒப்ப நினைப்பான் எ - று.

குறிப்பு. பகைவர் புல் ஆர்க - பகைவர் தோல்வியுற்றுப் புல்லைப் பறித்து உண்ணுக; புல்லார்தல் தோல்விக்குறிப்பு : “புன்மேய்வார்” (சிறு பஞ்ச. 41) வி. பா. 9-ம் போர். 5, 12-ம் போர். 12. ஒதுக - வேதத்தை ஒதுக. காய்த்த - விளைந்து முதிர்ந்த. மருதநிலக் கருப்பொருள்களுட் சிறந்

தமை பற்றிக் கரும்பும் ரெல்லும் கூறப்பட்டன ; “நிலத்துக் கணியென்ப ரெல்லங் கரும்பும்” (நான்மணி. 9.) பழனம் ஊரார்க்குப் பொதுவாகிய இடம். ஆகற்க - ஆகாதொழிக. (பி - ம்.) ‘1 பகையர்’ (சு)

5. வாழி யாதன் வாழி யவினி
பசியில் லாகுக பிணிசே ணீங்குக
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
முதலைப் போத்து முழுமீ னாரும்
தண்மிறை யூரன் தேரெம்
முன்கடை நிற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) இவன் இல்லறமே விரும்பி ஒழுகினான் ; யாங்கள், ‘அவன் தேர் பிறமகளிர் முன்கடை நின்றவொழிந்து எம் முன்கடை நிற்க’ என விரும்பினேம் எ - று.

‘முதலை.....ஊரன்’ என்றது ஒருங்குவாழ்வாரைப் பழமை நோக்காது உயிர் கவர்வானென்பதாம்.

குறிப்பு. இல்லாகுக - இல்லையாகுக ; ஐங். 9 : 2. பிணி - நோய். சேண் - ரெடுத்தாரத்தில். பசியும் பிணியும் இல்லாதிருத்தல் : பதிற். 13 : 27. முதலைப் போத்து - ஆண் முதலை. முழுமீன் ஆரும் - பெரிய மீன்களை உண்ணும்.

பிறமகளிர் முன்கடை - பரத்தையர் வீட்டு வாயிலில். ஒருங்கு வாழ்வார் - உடன் வாழ்பவர். (தொல். மரபு. 43, பேர்.)

(மேற்.) அடி, 4. போத்தென்னும் ஆண்பெயர் முதலைக்கு வரும் (டு)

6. வாழி யாதன் வாழி யவினி
வேந்துபகை தணிக யாண்டுபல நந்துக
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
மலர்ந்த பொய்கை முகைந்த தாமரைத்
தண்மிறை யூரன் வரைக
எந்தையும் கொடுக்க வெனவேட் டேமே.

எ - து. களவினிற் பலநாளொழுகி வந்து வரைந்துகொண்ட தலைமகன் தோழியோடு சொல்லாடி, ‘யான் வரையாது ஒழுகுகின்ற நான்¹ நீயிர் இங்கு இழைத்திருந்த திரும் யாது?’ என்றாற்கு அவன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) நினை எதிர்ப்பட்டவன்றே நீ வரைந்தாயெனக் கொண்டு இல்லறத்திற்கு வேண்டுவன விரும்பி ஒழுகியதல்லது தலைவி பிறிதொன்றும் நினைத்திலன் ; யாங்கள், ‘அகன்ற பொய்கைக்கு அணியாகத் தாமரையை யுடைய ஊரனதலால், அத்தண்மிறையூரன் மனைக்கு அணியாம்வண்ணம் இவனை வரைவானாக ; எந்தையும் கொடுப்பானாக’ என விரும்பினேம் எ - று.

ஈண்டுத் தலைவியை யாயென்றது எதிர்ப்பட்ட ஞான்றே கற்புப் பூண் டொழுதுகின்ற சிறப்பைநோக்கி.

குறிப்பு. யாண்டு பல நந்துக - அரசனுடைய வருடங்கள் பல பெரு குக; “ஆயிர வெள்ளம்வாழிய பலவே” (பதிற். 21.) மலர்ந்த பொய்கை - அகன்ற பொய்கை. முகைதல் - அரும்புதல்; குறுந். 186; அகநா. 177. வரைக் - மணம் செய்துகொள்க. பாங்கி தலைவியின் தந்தையை எந்தை என்றான், தலைவிக்கும் தனக்கும் உள்ள ஒற்றுமை பற்றி; குறுந். 51: 4 - 5; “எந்தை தன்னுள்ளம்” (கலி. 61.)

இழைத்திருந்த - செய்துகொண்டிருந்த. பொய்கைக்கு அணி தாமரை: “குளத்துக் கணியென்ப தாமரை” (நான்மணி. 9.)

(மேற்.) மு. ‘கனவொழுக்கம் புலப்பட ஒழுகுதல் இல்லாத தலைவியைத் தலைவன் வரைந்து கோடல் குறித்துப் பரவிய தெய்வம் அதனை முடித்தலின் அப்பரவுக்கடன் கொடுத்தல் வேண்டும் எனத் தலைவற்குக் கூறுமிடத்துத் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும்’ என்பதனுள் ‘கிழவோற் சுட்டிய’ எனப் பாடங்கொண்டு மேற்கோள் காட்டுவர் (தொல். கற்பு. 9, இளம். ந.)

(பி - ம்.) ¹ ‘நீயிர் நினைத்திருத்த திறம்’

(ஈ)

7. வாழி யாதன் வாழி யவினி

அறநனி சிறக்க வல்லது கெடுக

எனவேட் டோளே யாயே யாமே

உளைப்பூ மருதத்துக் கிளைக்குரு கிருக்கும்

தண்டுறை யூரன் ¹ மன்னூர்க்

கொண்டனன் செல்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) இவள் நினை எதிர்ப்பட்ட அன்றே வரைந்தாயெனக் கொண்டு இல்லறத்திற்கு வே.....

குறிப்பு. அல்லது = அறமல்லது - பாவம். ¹ அறம் சிறக்க அல்லது கெடுக; கங். 9: 2; புறநா. 195. உளைப்பூ மருதம் - உள்ளே துய் உள்ள பூக்களையுடைய மருத மரம்; “உளைப்பூ மருதின்” (முருகு. 28.) கிளைக்குருகு - இனத்துடன் கூடிய நாரை. நீர்த்துறையில் மருதமரம் கூறப்படுதல்: கங். 31: 3, 33: 2, 74: 3; குறுந். 50, 258; பதிற். 23: 18-9; பரி. 7: 83; கலி. 26: 13; அகநா. 36: 9-10; புறநா. 243: 6; சிலப். 14: 72. அடி, 5-6: கங். 10: 5-6. மதுரையில் வையையாற்றில் ஒரு துறை, ‘திருமருத முன்றுறை’ என்னும் பெயருடன் பண்டை தூல்களில் பயின்று வழங்கும்.

(பி - ம்.) ¹ ‘மன்னூர் கொண்டனன்’

(எ)

8. வாழி யாதன் வாழி யவினி

அரசுமுறை செய்க களவில் லாகுக

எனவேட் டோளே யாயே யாமே

அலங்குசினை மாஅத் தணிமயி லிருக்கும்
பூக்களு லாரன் சூளிவண்
வாய்ப்ப தாக வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. முறை - அறநூலும் நீதி நூலும் சொல்லும் நெறி ; குறள், 388, பரிமேல். அலங்கு சினை மாஅத்து - அசைகின்ற கிளைகளையுடைய மாமரத்தில் ; மாஅத்து : ஐங். 10 : 4, 61 : 1 ; குறுந். 8 : 1. பூக்களுலாரன் : ஐங். 3 : 5, குறிப்பு. சூள் - நின்னை விரைவில் மணம் செய்துகொள்வேன் என்று தெய்வம் சுட்டிக் கூறிய உறுதிமொழி. வாய்ப்பதாக - நிச்சயமாகப் பலித்திகு; விரைவில் மணந்துகொள்வாளுக என்றபடி. குறிஞ்சிப். 208-11. (அ).

9. வாழி யாதன் வாழி யவினி
நன்றுபெரிது சிறக்க தீதில் லாகுக
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
கயலார் நாரை போர்விற் சேக்கும்
தண்டுறை யூரன் கேண்மை
அம்ப லாகற்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) 'இன்பம் நுகர்ந்தவன் செல்வமனைக்கண்ணே வைகும்வண் ணம் வரையுந்துணையும் அவன்கேண்மை அம்பல் ஆகாதொழிக' என விரும்பினேம் யாங்கள் எ-று.

குறிப்பு. நன்று - அறம் ; குறள், 1072. தீது - பாவம். கயல் ஆர் நாரை - கயல் மீனை உண்ணும் நாரை. போர்வு - நெற்போர் ; ஐங். 58 : 1, 153 : 4 ; சீவக. 58. இப்பெயர் போர்பு, போர் எனவும் வழங்கப்படுகிறது. சேக்கும் - தங்கும். அடி, 4 : புறநா. 24 : 20. அம்பல் - சிலர் அறிந்து கூறும் பழிமொழி ; 'சொல் நிகழாதே முகிழ்முகிழ்த்துச் சொல்வது' (இறை. 22, உரை) என்பர். (ஈ)

10. வாழி யாதன் வாழி யவினி
மாரி வாய்க்க வளநனி சிறக்க
எனவேட் டோளே யாயே யாமே
பூத்த மாஅத்துப் புலாலஞ் சிறுமீன்
தண்டுறை யூரன் றன்னொடு
கொண்டனன் செல்க வெனவேட் டேமே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) இவள் நின்னை எதிர்ப்பட்டவன்றே வரைந்தாயெனக் கொண்டு இல்லறத்திற்கு வேண்டவன விரும்பி ஒழுகினள் ; யாங்கள், 'அவன் வரைந்துகொள்ள நினையானாயின், பூத்த மாவினையும் புலாலஞ்சிறு மீனையுமுடைய ஊரனாலால், அதற்கேற்ப, எம்மூர்க்கண் அறித்தொடுகிலை

வகையாற் கற்புடைமையும் எதிர்ப்பாட்டினால் அலரும் கிளைப்பவாயினும் உடன்கொண்டு செல்வாளுக' என விரும்பினேம் எ - து.

குறிப்பு. மாரி வாய்க்க - மழை பருவம் பொய்யாமற் பெய்க. வளம் - செல்வம். பூத்த மாமரங்களையும் புலால் நாற்றம் வீசும் சிறு மீன் களையும் உடைய. பூவும் புலாலும் : ஈங் 1 : 4, குறிப்பு. அடி, 5-6 : ஈங். 7 : 5-6. (க0)

(க) வேட்கைப்பத்து முற்றிற்று.

(2) வேழப்பத்து

11. மனை¹நடு வயலை வேழஞ் சுற்றும்

துறைகே மூரன் கொடுமை நாணி

நல்ல நென்றும் யாமே

அல்ல நென்னுமென் றடமென் றேளே.

1) எ - து பாணன் முதலாயினர்க்குத் தலைமகன் கொடுமை கூறி வாயில் மறுத்த தலைமகன் கழறிய பாங்கற்கு வாயில்நேர்வான் சொல்லியது; 'தலைவன் எவ்வாறு தப்பியொழுகினும் அவன் கொடுமை நின்றாற்² புலப்படுதல் தகாது' என்று கழறிய பாங்கிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது உமாம்.

(ப - ரை.) மனைக்கண் வயலை புறத்து வேழம் சுற்றுமூரனென்றது மண மனைக்கண்ணே வைகுஞ்ஞான்றும் பரத்தையர் திறமே சூழ்வானென்பதாம்.

குறிப்பு. நடுவயலை - நட்டு வளர்க்கப்பட்ட பசிலைக்கொடி; எழுவாய். வேழம் - கொறுக்கைச்சி; கொறுக்காந்தட்டையெனவும் வழங்கும். சுற்றும் - கொழு கொம்பாகச் சுற்றிப்படரும். துறைகேமூரன் கொடுமை : ஈங். 12 : 2. கொடுமை என்றது பரத்தைமையை. என்றும் - என்று சொல்லுவோம். அல்லன் - நல்லவன் அல்லன். உண்டி³ குறைதலால் உடம்பு நளிச் சுருங்கித் தொடி நெகிழ்தலின், 'தோள் அல்லன் என்னும்' என்றான். தலைவி தன்னையும் தோளையும் வேறுபடுத்திக் கூறல் : குறுந். 77 : 6; 121 : 5-6.

கழறிய - இடித்துக் கூறிய. புலப்படுதல் - பிறர் அறிதல்.

(மேற்.) அடி, 2. கெழு என்னும் சாரியை உகரக் கேடும் எகரநீட்சியும் பெற்றது (தொல். குற்றியலுகரப். 76, நு.) மு. கற்பின் கண் தலைவினை நீக்கி மிகத் தனிமையுற்று அலமரல் பெருகிய காம மிகுதியின்கண் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 6, இளம்.) 'இதனுள் முதல் கரு உரிப் பொருள் என்ற மூன்றும் கூறலின் நாடக வழக்கும், தலைவினைத் தலைவி கொடுமை கூறல் உலகியலாதலின் உலகியல் வழக்கும் உடன் கூறிற்று' (தொல். அகத். 53, நு.); இ. வி. 378.

(பி - ம்.) ¹ 'நெடு வயலை' ² 'புலப்படுத்தற்காகாது'

(க)

12. கரைசேர் வேழங் கரும்பிற் பூக்கும்

துறைகே ழுரன் ¹கொடுமை நன்றும்

ஆற்றுக தில்ல யாமே

தோற்க தில்லவென் றடமென் றோளே.

எ - து உழையர் ²நெருங்கிக் கூறியதிறமும் தனது ஆற்றமையும் நினைந்து வாயில்நேரக் கருதிய தலைமகள் பரத்தையர்க்குப் பின்பும் அவன் சிறப்புச் செய்தானென்பது கேட்டுப் பொறாளாய்க் கருத்தழிந்து தன்னுள்ளே சொல்லியது.

(ப - ரை.) கரைமருங்குநிற்கும் வேழம் வயலகத்து விளைக்கும் திங் கரும்புபோலப் பொலியுமூரனென்றது பொதுமகளிர்க்குக் குலமகளிரைப் போலச் சிறப்புச்செய்கிற்பான் எ - று.

குறிப்பு. கரைசேர் வேழம் : ஐங். 13 : 2, 20 : 3-4. கரும்பின் - கரும் பைப் போல. வேழம் கரும்பைப்போலப் பூத்தல் : “வேழம், கரும்பி னல மருங் கழனி” (ஐங். 18 : 1-2.) நன்றும் ஆற்றுக தில்ல-பெரிதும் பொறுப் பேமாக; உம் : அசைநிலை; தில் : விழைவுப் பொருளில் தன்மைக்கண் வந்தது; தொல். இடை. 12; குறுந். 57. தோற்க - மெலிக்; தொடிகள் முதலியவற்றை இடிக்க எனினுமாம். தில்ல : அசை. யாம், என் என்பன பன்மை ஒருமை மயக்கம்.

உழையர் - பக்கத்துள்ளோர். வாயில் - தூது.

(மேற்.) அடி, 1-2. கருப்பொருள்தானே உவமமாய் நின்று உள்ளு ஹைப் பொருள் தந்தது (தொல். அகத். 46, ந்.) மு. ‘என்பது பயவுவமப் போலி; இதனுள் தலைமகள் கொடுமை கூறியதல்லது அக்கொடுமைக்கு ஏதுவாகிய தொன்று விளங்கக் கூறியதிலளாயினும் இழிந்த வேழம் உயர்ந்த கரும்பிற் பூக்குமெனவே அவற்றிற்கும் இழிவு உயர்வா மென்ப தொன்றில்லை, எல்லாரும் இன்பங் கோடற்குரியர் தலைமகற்கு என்றமையின் யாமும் பரத்தையரும் அவற்கு ஒத்தனம் என்றமையின் அவை கூறினான் என்பது’ (தொல். உவம. 25, பேர்.) இம்மேற்கோளில் ஐங். 11-ம் பாட்டின் பின் இரண் டடிகள் 12-ம் பாட்டின் பின் இரண்டடிகளாகக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

(பி - ம்.) ¹ ‘கொடுமை நாணி’ ² ‘நெருங்கிக்’

(உ)

13. ¹பரியுடை நன்மான் பொங்குளை யன்ன

அடைகரை வேழம் வெண்பூப் பகரும்

தண்டிறை யூரன் பெண்டிர்

²துஞ்சுர் யாமத்துந் துயிலறி யலரே.

எ - து வாயிலாய்ப் புக்கார்க்குத் தலைமகள், ‘அவன் பெண்டிர் நள் ளென் யாமத்தும் துயிலார்; அவர் அறியாமல் அவன் வருந்திறம் யாது?’ எனச்சொல்லி வாயில் மறுத்தது.

(ப - ரை.) பரியுடைநன்மான் தலைக்கணிந்த வெண்கவரிபோல வேழம் வெண்பூவைக் கொள்வாரைக்குறித்துக் கொடுக்குமூரனென்றது நன்று போலக் காட்டித் தம் நலத்தினை விற்பார் வாழும் ஊரன் எ - று.

குறிப்பு. பரி - நடை. மான் - குதிரை. பொங்குதல் - மேன்மேற்கிளர்தல். உளை - குதிரையின் தலையில் அணியப்படும் சாமரை. உளையன்ன வேழவெண்பூ: “வேழ வெண்பூ வெள்ளை” (ஈங். 19 : 3.) பகரும் - கொள்வாரைக் குறித்துக் கொடுக்கும். தண்டிறையூரன் : ஈங். 21 : 3, 83 : 4, 88 : 2. பெண்டிர் என்றது பரத்தையரை. துஞ்சுர் யாமத்தும் : ஊர் துஞ்சு யாமத்தும் என மாற்றுக்; ஊர்துஞ்சு யாமம் - ஊரார் துயிலும் நள்ளிரவு; நற். 262 : 3; குறுந். 302 : 7; அகநா. 360 : 12; கலி. 65 : 3. (மேற்.) மு. இஃது ஊடல் நிமித்தம் என்பது (தொல். அகத். 14, ந.) (பி - ம்.) ¹ ‘புரியிடை’, ‘புரிவுடை’ ² ‘துஞ்சும் யாமத்துந்’ (ந்.)

14. கொடிப்பூ வேழந் தீண்டி யயல்

வடுக்கொண் மாஅத்து வண்டளிர் நுடங்கும்

மணித்துறை யூரன் மார்பே

¹ பணித்துயில் செய்யு மின்சா யற்றே.

எ - து தலைமகள் புணர்ச்சிவேட்கையைக் குறிப்பினான் உணர்ந்த தோழி, ‘அவன் கொடுமை நினையாது அவன் மார்பை நினைந்து ஆர்ற யாகின்றது என்னை?’ என்றாட்கு ‘அவன் கொடியனே யாயினும், அவன் மார்பு குளிர்ந்த துயிலைச் செய்யும் இனிய சாயலையுடைத்து, ஆதலாற் காண்’ எனச் சொல்லியது.

(ப - றை.) நீண்ட பூவினையுடைய வேழம் தீண்டதலான் வடுக்கொண் மாத்து வண்டளிர் நுடங்குமென்றது பரத்தையரால் தமக்கு உளவாகிய மெலிவு கூறியவாறு.

குறிப்பு. கொடி - ஒழுங்கு; “கொடிக்கரும்பு” (சீவக. 1184); நீட்சியு மாம்; “ஒழுகுபொற்கொடிமூக்கு” (சீவக. 165.) தீண்ட - தீண்ட; எச்சத் திரிபு. அயல் - பக்கத்திலுள்ள. வடு - பிஞ்சு. மாஅத்து வண்டளிர் - மாமரத்தினது வளவிய தளிர். பணித்துயில் - குளிர்ச்சியையுடைய துயில். இன்சாயற்று - இனிய மென்மையையுடையது. தலைவனது மார்பு துயிலு தற்கு இனிய சாயலை உடையது என்றபடி; ஈங். 4 : 5-6; குறுந். 68 : 4; அகநா. 328 : 15. தலைவி தலைவன் மார்பில் துஞ்சுதல்; ஈங். 205 : 4-5; நற். 20 : 2, 171 : 11.

(மேற்.) மு.தோழியிடத்துத் தலைவி தலைவனை உவந்து கூறியது(தொல். கற்பு. 6, ந.) (பி - ம்.) ¹ ‘பணித்துயில்’ (சு).

15. மணலாடு ¹ மலிர்நிறை விரும்பிய ² வொண்டழைப்

புனலாடு மகளிர்க்குப் புணர்துணை யுதவும்

வேழ மூதா ரூரன்

ஊர னாயினு மூரனல் லன்னே.

எ - து சேணிடைப்பிரிந்துவந்து உடல் உறைகின்ற தலைமகற்குப் புறத் தொழுக்கம் உளதாகின்றதென்று குறிப்பினான் உணர்ந்து தலைமகள் வேறு.

பட்டாளாகத் தோழி அதனையறியாது, ‘அவன் உடனுறையவும் வேறுபடுகின்றது என்னை?’ என்றாட்டு அவள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) புனலாடு மகளிர்க்குப் புணர்ந்த ³ துணையை உதவுகின்ற வேழத்தைபுடைய ஊராதலாற் புனலாடும் பரத்தையர்க்கு வேழஞ்செய்வனவெல்லாம் செய்வானென்பதாம்.

குறிப்பு. மலர்நிறை - நீர்வெள்ளம். மலிரும் பிசிர் என்பதற்கு ஊற்று நீர் எனப் பொருள் கொள்வர் (பரி. 6 : 83, உரை.) மணலாடு மலர்நிறை : பரி. 10 : 4. மலர்நிறை : ஐங். 42 : 3, 72 : 4; குறுந். 99 : 4; பதிந். 50 : 5; அகநா. 166 : 15. தழை - மலர்களாலும் தளிர்களாலும் செய்யப்படும் ஒருவகை உடை; மகளிர் அணிவது; ஐங். 72 : 1; நந். 96, 123, 170. துணையென்றது துணையாக உதவும் பொருளை. வேழம் புணையாக உதவுதல் : “வேழ வெண்புணை தழீஇ”, “கொழுங்கோல் வேழத்துப் புணைதுணையாகப், புனலாடு கேண்மை” (அகநா. 6, 186.) அல்லன் என்னும் மறை உடனுறைவானாயினும் தலைவன் சிறிதும் அன்பிலனென்னும் பொருளைத் தந்து நின்றது; “எமக்கு, நீயுள் குருசிலை யல்ல” (ஐங். 480 : 2.)

(பி : ம்.) ¹ ‘மலர்நிறை’ ² ‘வெண்டழை’ ³ ‘துணைமை’ (ரு)

16. ஓங்குபூ வேழத்துத் தூம்புடைத் திரள்காற்
சிறுதொழு மகளி ரஞ்சனம் பெய்யும்
பூக்களு லூரணை யுள்ளிப்
பூப்போ லுண்கண் பொன்போர்த் தனவே.

எ - து வாயிலாய்ப் புருந்தார்க்குத் தோழி, ‘அவன் வரவையே நினைத்து இவன் கண்ணும் பசுந்தன; இனி அவன் வந்து பெறுவது என்னை?’ எனச் சொல்லி வாயில்மறுத்தது.

(ப - ரை.) ‘ஓங்குபூ...லூரன்’ என்றது இழிந்தார்க்குப் பயன்படுமூரன் எ - று.

குறிப்பு. தூம்புடைத் திரள்கால் - உட்டுளையையுடைய திரண்ட தண்டில்; “தூம்புடை வேழம்” (ஐங். 20 : 3.) சிறு தொழும்மகளிர் - சிறிய தொழில் செய்யும் மகளிர். அஞ்சனம் - மையை. பெய்யும் - பெய்து வைக்கும். பூக்களுலூரன் : ஐங். 3 : 8, குறிப்பு. பூப்போல் உண்கண் - தாமரை மலரைப் போன்ற மையுண்ட கண்; ஐங். 101 : 4; முல்லை. 23; நந். 20 : 6; குறுந். 101 : 4. பொன் போர்த்தன - பசுலையுற்றன; பசுலையாவது பிரிவாற் ருமையால் கண் முதலியவற்றில் உண்டாவதொரு நிறவேறுபாடு. கண் பசுத்தல் : ஐங். 21 : 4, 34 : 4, 36 : 4-5, 37 : 2, 45 : 4, 169 : 5, 170 : 4, 264 : 4, 477 : 1, 500 : 1; குறுந். 13 : 5. கண் பொன் போல் பசுத்தல்; “உண்கட்டு மெல்லாம், பெரும்பொன்னுண்டு”, “பொன்னெனப் பசுந்தகண்” (கலி. 64 : 21-2, 77 : 12.)

(மேற்.) அடி, 4. “துன்பு பசப்பூருங் கண்ணிழ றன்னைத், திருமல ரெடுத்துக் கொன்றை காட்ட” (கல். 21, மயிலேறு.) (சு)

17. புதன்மிசை நுடங்கும் வேழ வெண்பூ
விசும்பாடு குருகிற் றேன்று மூரன்
புதுவோர் மேவல னாகலின்

1) வறிதா கின்றென் மடங்கெழு நெஞ்சே.

எ - து தலைமகன் பரத்தையிற் பிரிந்தவழி, 'இவ்வாறு ஒழுக்குதலும் ஆடவர்க்கு இயல்பன்றே ; நீ இதற்கு நெஞ்சு அழிகின்றது என்னை ?' என்ற தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) புறத்தொழுக்கம் உளதாகிய துணையேயன்றி நாள்தோறும் கனவில் வந்து வருத்துதலும் உடையனாதலால் என்னெஞ்சு பெருமையிழந்து மெலிகின்றதென்பதாம். புதன்மிசையே நுடங்கும் வேழவெண்பூக் கரிதான விசும்பின்கண்ணே பறக்கும் குருகுபோலத் தோன்று மூரன் என்றது தன்மை தோன்றாது ஒழுகுவாரையுடையான் எ - று.

குறிப்பு. புதல் = புதர் - சிறுதுறு. நுடங்கும் - அசைகின்ற. குருகின் - நாரையைப் போல. விசும்பாடு குருகு : குறுந். 260 : 1. அடி, 1-2 ; அகநா. 235. புதுவோர் - வம்பப் பரத்தையரை. மேவலன் - விரும்புதலையுடையான் ; 'வதுவை மேவல னாகலின்' (அகநா. 206 : 12.) வறிதாகின்று - வறுமையை யுடையதாயிற்று ; அஃதாவது உணர்ச்சி இழந்து நினைப்பொழிந்து நின்றது என்றபடி.

துணை - அளவு.

(மேற்.) மு. தலைவனைப் பிரித்தற்கண் தோழியிடத்துத் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழ்ந்தது (தொல். கற்பு. 6, ந்.) (எ)

18. இருஞ்சர யன்ன ¹செருந்தியொடு வேழம்
கரும்பி னலமருங் கழனி யூரன்
பொருந்துமல ரன்னவென் கண்ணழப்
பிரிந்தன னல்லனோ பிரியலெ னென்றே.

எ - து பரத்தையிற் பிரிந்துவந்து தெளித்துக் கூடிய தலைமகற்குப் பின் அவ்வொழுக்கம் உளதாயவழி அவன் வரவிடுத்த வாயில்கட்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) செருந்திப் பூவொடு வேழம் கரும்புபோல அலமரும் ஊரென்றது தம் சேடியரோடு பொதுமகளிர் குலமகளிரைப் போலத் தருக்கி யொழுக்குமூரன் எ - று.

குறிப்பு. சாய் - பஞ்சாயக் கோரை ; மரவிசேடமுமாம் ; இது செருந்திக்கு உவமை. செருந்தி - ஒருவகைக் கோரை ; இது நெட்டிக்கோரை யென்றும் வாட்கோரை யென்றும் தண்டான்கோரை யென்றும் பழையவுரைகளில் வழங்கப்படுகிறது ; மதுரைக். 172 ; பட். 243 ; இதன் பூவைப் பாவையென்றலும் அதனை மகளிர்க்கு உவமை கூறலும் மரபு. வேழத்திற்குக் கரும்பு : ஐங். 12 : 1. அலமரும் - சுழன்றிடும். மலரன்ன கண் என்றது பட்டாங்கு கூறியது. கண் அழிப் பிரிதல் : ஐங். 32, 38, 40, 334.

தெளித்து - தெளியச் செய்து. (பி. ம்.) ¹ 'செந்தியொடு' (அ)

19. எக்கர் மாஅத்துப் புதுப்பூம் பெருஞ்சீனை
 புணர்ந்தோர் மெய்ம்மணங் கமழும் தன்பொழில்
 வேழ வெண்பூ வெள்ளுளை ²சீக்கும்
 ஊர னாகலிற் கலங்கி
 மாரி மலரிற் கண்பணி யுருமே.

எ - து : பன்னாள் அவன் ³சேனிடைப் பிரியவும் ஆற்றியுளையாகிய ¹சீனாள் அவன் புறத்தொழுகுகின்ற இதற்கு ஆற்றியாகின்றது என்னை? என்ற தோழிக்கு : எதிர்ப்பாடின்றி ஓரூர்க்கண்ணே உறைகையினாலே ஆற்றேனுகின்றேன்' எனத் தலைமகள் சொல்லியது. வாயிலாய்ப்புகுந்தார் கேட்டு நெருங்காது மாறுதல் கருத்து.

(ப - ரு.) மாங்கொம்பு பூத்து வதுவைமகளிர் மெய்ம்மணம் கமழக் கடவ பொழிலை அம்மலர் அரும்பாகிய பருவத்தே வேழங்களின் பூத் துடைக்கும் ஊரன் என்றது சேனிடைப் பிரிந்துவந்து தன்னுடனாய் நிகழ்கின்ற பருவத்து இன்பங்கள் நுகராமல் இடையே விலக்குகின்ற பரத்தையர்களை யுடையான் எ - று.

குறிப்பு. எக்கர் மாஅத்து - மணல் மேட்டிலுள்ள மாமரத்தினது. பூம்பெருஞ்சீனை - பூவினது பெரிய அரும்பு. புணர்ந்தோர் மெய்ம்மணம் கமழும் - தலைவரைப் புணர்ந்த மகளிரது மெய்யின் மணம் போலக் கமழ்கின்ற; "பொறிக்கி ராகம் புல்லத் தோள்சேர், பறுகாற் பறவை யளவில் மொய்த்தலிற், கண்கோ ளாக நோக்கிப் பண்டும், இனையை யோவென வினவினன் யாயே" (நற். 55 : 4-7); சீவக. 853. பூவாகிய உளை; பூவிலுள்ள வெள்ளிய தூய் எனலுமாம். சீக்கும் - துடைக்கும். பொழிலரும்பை உளை சீக்கும். மாரி மலரின் - மழையிற்பட்ட மலரைப்போல. கண்பணி உரும் - கண்ணீர்த்துளி வீழும்.

(பி. ம்.) ¹ 'சீனைபுணர்ந்தோர்' ² 'சீக்கும்' ³ 'சேயிடைப்' (க).

20. அறுசில் கால வஞ்சிறைத் தும்பி
 நூற்றிதழ்த் தாமரைப் பூச்சினை சீக்கும்
 கரம்புகண் டன்ன தூம்புடை வேழத்துத்
¹ துறைநணி யூரனை யுள்ளியென்
² இறையே ரெல்வளை நெகிழ்போ மும்மே.

எ - து தலைமகளை வாயில் நேர்வித்தற்பொருட்டாக, 'காதலர் கொடுமை செய்தாராயினும் அவர் திறம் மறவாதொழியல்வேண்டும்' என்று முகம் புகுகின்ற தோழிக்கு, 'என் கைவளை நில்லாதாகின்றது அவரை நினைத்தன் பயனன்றே; இனி அமையும்' எனத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரு.) தாமரைப்பூவகத்துளதாகிய தும்பிச்சீனையை வேழம் சீக்கும் என்றது தன்மாட்டு எண்புதல்வன் உறைதலையும் விலக்குவாராகிய பொது மகளிரையுடையான் எ - று.

‘சினேச்சேக்கும்’ என்று பாடமோதவார் தும்பிச்சினை வருந்த வேழம் தங்குமென்று பொருளுரைப்ப.

குறிப்பு. அறுசில் கால - ஆறு சிறிய கால்களையுடைய. அஞ்சிறை - உள்ளிடத்தே சிறகையுடைய. தும்பி - ஒருவகை வண்டு; இது வண்டினுள் உயர்ந்த சாதி; சீவக. 892, ந. அஞ்சிறைத் தும்பி : முருகு. 76; குறுந். 2: 1; கலி. 46 : 2. தூற்றிதழ்த் தாமரைப்பு - தூறு மடல்களையுடைய தாமரை மலர்; “சேற்றுவளர் தாமரை பயந்த ஒன்கேழ், தூற்றிதழ் அலர்” (புறநா. 27.) சினை - முட்டைகளை. பூவிலுள்ள தும்பிச்சினையைச் சிக்கும்; சிக்கும் - துடைக்கின்ற. காம்பு கண்டன்ன - மூங்கிலைக் கண்டாற்போன்ற. தூம்பு - உட்டுளை. நணி - அணிமை. இறையேர் எல்வளை - முன்கையிற் பொருந்திய ஒளியையுடைய வளைகள்; இறை : ஆகுபெயர். நெகிழ்பு ஓடும் - நெகிழ்ந்து ஓடாநிற்கும். ஓடும்மே : விரிக்கும்வழி விரித்தல். தலைவனை உள்ளி இறைவனை நெகிழ்த்தோடல் : கங். 27 : 3, 54 : 3, 136 : 2, 140. 3; நற். 236 : 7; குறுந். 289; கலி. 3, 121, 125, 127, 132; குறள், 1157; கைநந்தி, 55.

முகம் புகுதல் - நோக்கிற்கு எதிர்சென்று புகுதல் : நாலடி. 303.

(பி. ம்.) 1 : துறைநணி 2 : நிறையே போல்வளை (கொ)

(2) வேழப்பத்து முற்றிற்று.

(௩) ¹ கள்வன் பத்து

21. முள்ளி நீடிய முதுநீ ரடைகரைப்

புள்ளிக் கள்வ னும்ப லறுக்கும்

தண்டுறை யூரன் நெளிப்பவும்

உண்கண் பசப்ப தெவன்கொ லன்றாய்.

எ - து ‘புறத்தொழுக்கம் எனக்கு இனியில்லை’ என்று தலைமகன் தெளிப்பவும் ‘அஃது உளது’ என்று வேறுபடும் தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘முள்ளி நீடிய.....லறுக்குமூரன்’ என்றது தனக்கு உரித் தாகிய இல்லின்கண் ஒழுகிப் பரத்தையரோடு தொடர்ச்சி அறுப்பான் எ - று.

குறிப்பு. முள்ளி - நீர்முள்ளிச்செடி. நீடிய - உயர்ந்து ஓங்கிய. நீரடைந்த கரையின்கண். புள்ளிக் கள்வன் - பொறியையுடைய நண்டு; “பொறியலவன்” (சிலப். 7 : 31.) தெளிப்பவும் - தனக்குப் புறத்தொழுக் கம் இல்ல என்று கூறித் தெளிவிக்கவும். உண்கண் - மையுண்ட கண்கள். பசப்பது - பொன்னிறங்கொள்வது; கங். 16, குறிப்பு. எவன் கொல் - யாது? அன்றாய் - அன்னையே; என்றது தலைவியை. தோழி தலைவியை அன்னையென்றல் : “அன்னையென்னை” (தொல். பொருள். 52.)

(மேற்.) அடி. 4. இறுதியடி இடையடி போன்று நிற்கும் அகப்பாட்டு வண்ணத்துக்கு மேற்கோள் (தொல். செய். 224, பேர்.) மு. ‘ஆய் என்று இற்ற ஆசிரியம்’ (யா. வி. செய். 16); இ. வி. 732. (பி. ம்.)¹ கள்வன். (க)

22. அள்ள லாடிய புள்ளிக் கள்வன்
முள்ளி வேரளைச் செல்லு முரன்
நல்ல சொல்லி மணத்தினி
நீயே னென்ற தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து களவினிற் புணர்ந்து பின்பு வரைந்துகொண்டு ஒழுகாநின்ற தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்றாக, ஆற்றாளாகிய தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘நல்ல.....அன்னாய்’ என்றது இக்காலத்து இங்ஙனம் ஒழுகுகின்றான் அக்காலத்து அங்ஙனங்கூறியதென்கொல் எ-று.

சேறாடிய கள்வன் முள்ளிவேரளைச் செல்லுமென்றது பிறர் கூறும் அலர் அஞ்சாது பரத்தையர் மனைக்கட் செல்வானென்பதாம்.

குறிப்பு. அள்ளல் - சேற்றின்கண். ஆடிய - விளையாடிய. அளை - வளை. முள்ளி வேரளை : ஐங். 23. நீயேன் - விட்டு நீங்கேன் ; ‘நீயா நினைவ’ (பரி. 3 : 84) ; ‘நீயாதும் அகலாது முறைதல்’ (இறை. 43, உரை.) என்றது - என்று களவொழுக்கத்திற் குளுரைத்தது. எவன் கொல் - என்ன ஆயிற்று? (2.)

23. முள்ளி வேரளைக் கள்வ னாட்டிப்
பூக்கும் நெய்திய புனலணி யூரன்
தோற்றஞ் செய்துநப் புணர்ந்தினித்
தாக்கணங் காவ தெவன்கொ லன்னாய்.

இதவுமது.

(ப - ரை.) தன்னூர் விளையாட்டுமகளிர் அளையின்கண் வாழும் அல. வளை அலைத்துப் பூக்கும் நெய்திய விளையாடினாற்போலத் தன் மனைக்கண் வாழும். நம்மை வருத்திப் புறத்துப்போய் இன்பம் நுகர்வான் எ - று.

குறிப்பு. கள்வன் ஆட்டி - நண்டை அலைத்து விளையாடி ; இஃது இள மகளிர் விளையாட்டுக்களுள் ஒன்று ; ‘இலங்குவளை தெளிப்பவ வலவாட்டி’ (ஐங். 197) ; பட். 101 ; ‘அலவ னாட்டுவோன்’ (நற். 363 : 10) ; குறுந். 303 : 7. பூக் குன்று - மலர்களைப் பறித்து ; ‘சுனைப்பூக் குன்று’ (நற். 173 : 1) ; குறுந். 142 : 1. ஆட்டுதலும் குறுதலும் மகளிர் தொழில். தேற்றம் செய்து - தெளிவித்து. நப்புணர்ந்து - நம்மைக் கலந்து ; நம் : தனித் தன்மைப் பன்மை ; நம் புணர்ந்து என மெல்லெழுத்துப் பெறுதற்குரியது வல் லெழுத்துப் பெற்றது ; தொல். தொகை. 15, ந. ; நற். 165 : 7 ; அகநா. 311 : 5. இனி - இப்பொழுது ; புறநா. 243 : 1 ; ‘இனி யறிந்தேன்’ (குறள், 1083.) தாக்கணங்கு - தீண்டி வருத்தும் தெய்வம் ; குறள், 1082. (ந.)

24. தாய்சாப் பிறக்கும் புள்ளிக் கள்வனொடு
 பிள்ளை தின்னு முதலைத் தவனூர்
 எய்தின னாகின்று கொல்லோ மகிழ்நன்
 பொலந்தொடி¹தெளிர்ப்ப முயங்கியவர்
 நலன்கொண்டு துறப்ப தெவன்கொ ளன்னய்.

எ - து பரத்தையருள்ளும் ஒருத்தியைவிட்டு ஒருத்தியைப் பற்றி ஒழுக்கு
 கின்றா னென்பது கேட்ட தோழி வாயிலாய் வந்தார் கேட்பத் தலைமகளுக்குச்
 சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘தாய்சாப் பிறக்கும்.....அவனூர்’ என்றது தொன்னலம்
 சாம் வண்ணம் பிறக்கும் பொய்யுடனே செய்தன சிதையத் தோன்றும் அரு
 ளின்மையையும் உடையான் எ - று.

குறிப்பு. தாய் சாப்பிறக்கும் - தாய் சாவப் பிறக்கின்ற. நண்டு தன் தாய்
 சாவப் பிறத்தல் : “கூற்றமா நெண்டிற்குத் தன் பார்ப்பு” (சிறுபஞ்ச. 11);
 “நண்டுசிப்பி வேய்கதலி நாசமுறுந் காலத்திற், கொண்ட கருவழிக்கும்”
 (நல்வழி); “புத்தன்றாய் நண்டிப்பி வாழை புனமூங்கில், கத்தும் விரியன்
 கடுஞ்சிலந்தி - இத்தனையும், வேலாலும் வாளாலு மன்றியே தாங்கொண்ட,
 சூலாலே தம்முயிர்க்குச் சோர்வு” (நீல. குண்டலக்கிவாதச். 41, மேற்.)
 பிள்ளை - இங்கே முதலையின் பார்ப்பு. முதலைத்து - முதலையையுடையது.
 முதலை தன் பிள்ளையைத் தின்னுதல் : “தன் பார்ப்புத் தின்னு மன்பின்
 முதலை” (ஐங். 41 : 1.) ஆகின்றகொல் - ஆகின்றமைதானோ. மகிழ்நன்
 என்பது மருதநிலத் தலைவன் பெயர். பொலந்தொடி தெளிர்ப்ப - பொன்னா
 லாகிய வளை ஒலிக்க; “இலங்குவளை தெளிர்ப்ப” (ஐங். 197 : 1); “பொலங்
 கலந் தெளிர்ப்ப” (பதிற். 18 : 3.) முயங்கியவர் - கலந்த மகளிர். நலம் -
 அழகு. துறப்பது - நீங்குதல்.

தொன்னலம் - பழைய அழகு.

(மேற்.) அடி, 1-2. ‘தலைமகன் கொடுமை கூறினமையின் உள்ளுறை
 யுவமம் துனியுறுகிவியாயிற்று’, ‘தவழ்பவற்றின் இளமைக்குப் பிள்ளை யென்
 னும் பெயர் உரியது’ (தொல். உவம. 28, மரபு. 5, பேர்.) ‘தோழி காலத்
 திற்கும் இடத்திற்கும் பொருந்துமாற்றால் உள்ளுறை உவமம் கூறியது’
 (தொல். உவம. 31, ந.)

(பி. ம்.) ¹‘தெளிப்ப’, ‘தெழிப்ப’

(சு.)

25. அயல்புறந் தந்த புனிற்றுவளர் பைங்காய்
 வயலைச் செங்கொடி கள்வ னறுக்கும்
 கழனி யூரன் மார்ப்புபலர்க்
 கிழைநெகிழ் செல்ல லாகு மன்னாய்.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) ‘அயல்புறந்தந்த.....அறுக்கும்’ என்றது, எம் புதல்வன்
 வருந்துவதும் உணராத நம்மை வருத்துவான் எ - று.

குறிப்பு. புறத்தந்த - பாதுகாத்த. புனிறு - ஈன்ற அணிமை; தொல். உரி. 78. வயலைச்செங்கொடி - வயலையினது செவ்விய கொடியை. பலர்க்கு- பல மகளிர்க்கு. மார்பு : எழுவாய். இழை நெகிழ் செல்லலாகும் - இழை நெகிழ்தற்குக் காரணமான துன்பத்தைச் செய்வதாகும். 3-4 : “மணங் கமழ் வியன்மார் பணங்கிய செல்லல்” (அகநா. 22 : 3.) (ரு)

26. கரந்தையஞ் செறுவிற் றுணை துறந்து கள்வன்
வள்ளை மென்கா லறுக்கு முரன்
எம்மும் பிறரு மறியான்

¹இன்ன னாவ தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து தலைமகற்கு வாயிலாகப் புருந்தார், ‘நின் முனிவிற்கு அவன் பொருந்தா நின்றான்’ என்றவழித் தலைமகட்குத் தோழி, ‘அவன்பாடு அஃ தில்லை’ என்பதுபடச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘துணை துறந்து.....மூரன்’ என்றது தான் துணையாகக் காதலித்து ஒழுகுகின்ற பரத்தையையும் நீங்கி எம்மையும் வருத்தி ஒழுகுவான் எ - று.

(வேறுரை.) ‘கரந்தையஞ் செறுவிற்றுணை துறந்து’ என்றது நின்னைத் துறந்து எ - று. ‘வள்ளைமென் காலறுக்கும்’ என்றது பரத்தையருள்ளும் ஒருத்தியை விடுவதும் ஒருத்தியைப் பற்றுவதுமாகி அவர்களை வருத்து கின்றான் எ - று.

‘எம்மும் பிறரு மறியான்’ என்றது எம்மையும் பிறரையும்...

குறிப்பு. கரந்தையஞ்செறுவில் - கொட்டைக்கரந்தையை உடைய வயலில். கொட்டைக்கரந்தை வயலில் தோன்றுவதொரு பூடு; கொட்டாங் கரந்தை யெனவும் வழங்கும்; பதிற். 40 : 5; அகநா. 226 : 6. துணை - பெண் நண்பை. வள்ளை - ஒருவகை நீர்க் கொடியினது. மென்கால் - மெல்லிய தண்டை. எம்மும் பிறரும் அறியான் - நம்மையும் பரத்தையரையும் அறி யாதவனாகி. இன்னன் ஆவது - இத்துணைத் தீச்செயலை உடையனாதல்; குறுந். 181 : 2; நாலடி. 205.

அவன்பாடு - அவனிடத்தில்.

(பி. ம்.) ¹‘இன்ன னாவது’

(ரு)

27. ¹செந்நெலஞ் செறுவிற் கதிர்கொண்டு கள்வன்

தண்ணக மண்ணைச் செல்லு முரற்

கெல்வனை நெகிழ்ச் சாஅய்

அல்ல லுழப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து தலைமகள் மனைக்கண் வருங்காலத்து வாராது தாழ்த்துழி, ‘புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்று’ ² எனக்கருதி வருந்தும் தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. செறுவில் - வயலில். கதிர் - நெற்கதிரை. தண்ணகமண் னை - தண்மையாகிய உள்ளிடத்தையுடைய மண்ணாலாகிய வளைபுள்;

ஐங். 30 : 2. எல்வனை - ஒளிபொருந்திய வளைகள். சா அய் - மெலிந்து ; “ ஒண் டொடி நெகிழ்ச் சா அய்” (ஐங். 28 : 3); குறுந். 50:4, 125-1; அகநா. 127: 1. அல்லல் உழப்பது - துன்பத்தால் வருந்துவது.

(மேற்.) மு. ‘புறத்தொழுக்கத்தை உடையவனாகிய தலைவன் மாட்டி மனம் வேறுபட்ட தலைவியை. புறத்து ஒழுக்கமின்றி நின்மேல் அவர் அன் புனையரென அவ்வேறுபாடு நீங்கத் தோழி நெருங்கிக் கூறியது. இதன் உள்நுறையாற் பொருள் உணர்க’ (தொல். கற்பு. 9, ந்.) ‘கதிர்...செல்லு மூரன்’ என்பதற்கு உள்நுறைய் பொருளாவது வேண்டிய பொருள்களைத் தொகுத்துக்கொண்டு இல்லிற்கு வருவான் என்பது.

(பி. ம்.) ¹ ‘செந்நெற் செழுவின்’ ² ‘எனமாட்டக்கருதி’ (எ)

28. உண்மிறை யணங்கிவ னுறைநோ யாயின்
தண்சேறு கள்வன் வரிக்கு மூரற்
கொண்டொடி நெகிழ்ச் சா அய்
மென்றோள் பசப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து இற்செறிவித்தவிடத்துத் தலைமகட்கு எய்திய வேறுபாடு கண்டு, ‘இது தெய்வத்தினுன் ஆயிற்று’ என்று தமர் வெறியெடுப்புழி அதனை விலக்கக் கருதிய தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுநின்றது.

குறிப்பு. உண் துறை அணங்கு - நீருண்ணும் துறையிலுள்ள தெய்வம். நீர்த்துறையில் அணங்குளதாதல் : ஐங். 53 : 1 ; முருகு. 224; அகநா.156:15, 240 : 8. உறை நோய் - இவள் வேறோரு செயலுமின்றி .உறைதற்குக் காரணமாகிய நோய். இவளுறைநோய்க்குக் காரணம் அணங்காயின் என்க. வரிக்கும் - கோலம் செய்யும். கள்வன் வரித்தல் : குறுந். 351: 2-3. தொடி - ஒருவகை வளை ; தோள் மெலிதலால் தொடி நெகிழ்ந்தது ; ஐங். 27:3; “தொடிநெகிழ்ந் தனவே தோள் சாயினவே” (குறுந். 239 : 1.) பசப்ப- பசலைநிறம்கொள்ள. தோள் பசத்தல் : ஐங். 452 : 4-5, 459 : 1 ; “ தாம் பசந் தனவென் றடமென் றோளே ” (குறுந். 121 : 6) ; “ பீர்நீர்மை கொண் டன தோள் ” (ஐந். கிம். 2.)

வெறி - வெறியாடல் ; தெய்வ பூசை. அறத்தொடு நின்றல் - களவு வெளிப்படுத்தி நின்றல். (அ)

29. மாரி கடிக்கொளக் காவலர் கடுக
வித்திய வெண்முனை கள்வ னறுக்கும்
கழனி யூரன் ¹மார்புற மரீஇத்
திதலை யல்கு னின்மகள்
பசலை கொள்வ தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து வரைவெதிர் கொள்ளார் தமர் அவண் மறுப்புழித் தோழி லிக்கு அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) ‘மாரி கடிக்கொள.....கடுக’ என்றது மாரிநின்ற யாமத்துக் காவலரைத் தப்பி அவன் தலைவியை எதிர்ப்பட்டமை உணர்த்தியதெனக் கொள்க. இஃது உண்மைசெப்பவென்னும் அறத்தொடுநிலை.

குறிப்பு. கடிக்கொள - மிக. கடுதல் - விரைந்து அணுகல். வித்திய வெண் முளை - விதைத்த வெண்மையான நெல்முளைகளே. மரீஇ - மருவி. கடிக்கொள, கடுக, மரீஇ என்க. திதலை - தேமல்; திதலை யல்குல் : ஐங் : 72 : 2; நற். 6 : 4; குறுந். 27 : 5, 294 : 5; அகநா. 54 : 21.

எதிர்கொள்ளார் - ஏற்றுக்கொள்ளார். உண்மை செப்பல் என்பது அறத்தொடு நின்றல் எழுவகையினுள் ஒன்று; தொல். பொருள். 13. ‘வித்திய ...அறக்கும்’ என்றது தலைவன் வரையைத் தமர் அறியாமல் விலக்குவர் என்றவாறு.

(பி - ம்.) ¹ ‘மார்புற வரீஇ’

(க)

30. வேப்புநனை யன்ன நெடுங்கட் கள்வன்
தண்ணை மண்ணை நிறைய நெல்லின்
இரும்பூ வுறைக்கு மூரற்கிவள்
பெருங்கனி னிழப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

இதவுமது.

(ப - ரை.) அலவன் மண்ணை நிறைய நெல்லின்பூ உறைக்கும் ஊரென்றது தலைவன் மனையிடத்து உளவாகிய வருவாய்ச்சிறப்புக் கூறியதெனக்கொள்க.

குறிப்பு. வேப்புநனை - வேம்பின் அரும்பு. நண்டின் கண்ணுக்கு வேம்புநனை : “வேப்புநனை யன்ன விருங்கணீர் நெண்ணி” (அகநா. 176 : 8.) நண்டினுடைய வளை நிறையும்படி. உறைக்கும் - உதிரும்.

(மேற்.) மு. மருதத்துக் குறிஞ்சி நிகழ்ந்தது; தோழி அறத்தொடு நின்றது (தொல். அகத். 12, ந்.)

(கூ)

(ங்) கள்வன்பத்து முற்றிற்று.

(ஈ) தோழிக்குரைத்த பத்து

31. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்
கடனன் நென்னுங் கொல்லோ நம்மூர்
முடமுதிர் மருதத்துப் பெருந்துறை
உடனா டாயமோ டிற்ற சூளே.

எ - து முன்னொருநான் தன்னோடு புதுப்புனலாழி, ‘இனிப் புறத் தொழுக்கம் விரும்பேன்’ என ஆயத்தாரோடு சூளுற்ற தலைமகன் பின்பும் பரத்தையரோடு புனலாடத் தொடங்குகின்றான் என்பது கேட்ட தலைமகள் அவனுடைய கேட்பத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அம்ம வாழி தோழி - தோழி, ஒன்று சொல்லுவேன் கேட்பா யாக; ஐங். 31-40. இத்தொடர் சங்க நூல்களில் பலவிடங்களில் பயின்று

வரும்; அம்ம : கேட்பிக்கும் கிளவி; வாழி : அசை. கடன் - கடப்பாடு. என்னுங் கொல்லோ - என்பாளே? முடம் - வளைவு; பொருந். 189. பெருந்துறை - பெரிய நீர்த்துறையின்கண். பெருந்துறை மருது : ஐங். 7 : 4, குறிப்பு. உடன் - கூட. குள் - சத்தியம். மகிழ்நன் உற்ற குள் கடனன்று என்னுங் கொல்லோ?

* உழையர் - பக்கத்திலுள்ளார்.

(மேற்.) அம்ம என்ற சொல் கேட்பித்தற் பொருளில் வரும் : தொல். இடை. 29, இளம். சே. ந. ; நன். 437-8, மயிலு., விருத்தி ; இ. வி. 274. (சு)

32. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்
ஒருநா ணம்மில் வந்ததற் கெழுநாள்
அழுப வென்பவவன் பெண்டிர்
தீயுறு மெழுகின் னெகிழ்வனர் விரைந்தே.

எ - து வாயில்வேண்டிப் புருந்தார் கேட்பத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நம் வீட்டில் தலைவன் ஒரு நாள் வந்ததற்கு; நம் : தனித்தன்மைப் பன்மை. அழுப - அழுவார். என்ப - என்பார்; அசையுமாம். ஒன்றுக்கு ஏழு கூறல் மரபு : குறுந். 24 : 4, 172 : 5-6; குறள், 1269. அவன் பெண்டிரென்றது பரத்தையரை. தீ உறு மெழுகின் - நெருப்பையுற்ற மெழுகுபோல; நெகிழ்வனர் - நெகிழ்ந்து; “மெழுகெரி முகத்த தொக்குந்தாய் மெலிவு” (சீவக. 2095.) நெகிழ்வனர் அழுப என முடிக்க. (2)

33. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்
மருதுயர்ந் தோங்கிய விரிபும் பெருந்துறைப்
¹பெண்டிரொ டாடு மென்பதன்
தண்டா ரகலத் தலைத்தலைக் கொளவே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. மருதுயர்ந் தோங்கிய துறை : ஐங். 7 : 5-6, குறிப்பு. பெண்டிர் - பரத்தையர். ஆடும் - ஆடுவான். அகலம் - மார்பை. தலைத்தலைக்கொள - ஒவ்வொருவரும் தெப்பமாகத் தத்தமிடத்தே கொள்ளும்படி; “ஆர்கலி வெற்பன் மார்புபுணை யாக.....அருவி யாடுத வினிதே” (குறுந். 353 : 1-3); “வவ்வுவல் லார்புணை யாகிய மார்புபுணை” (பரி. 6 : 80); “பெருமலை ஈடான் மார்புபுணை யாக, ஆடுகம் வம்மோ” (அகநா. 312 : 7-8.) தண்டாரகலம் என்றான் ஊற்றின் இனிமை கருதி.

(பி - ம்.) ¹ ‘பெண்டிரொடு மாடும்’

(ந்)

34. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்ப்
பொய்கைப் பூத்த புழைக்கா லாம்பல்
தாதேர் ¹வண்ணங் கொண்டன
²ஏதிலா ளர்க்குப் பசந்தவென் கண்ணே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. புழைக்கால் ஆம்பல் - உள்ளே துளை பொருந்திய தண்டினை யுடைய ஆம்பற்று; “நீர்வள ராம்பற் றாம்புடைத் திரள்கால்” (நற். 6:1); “தூம்புடைத் திரள்கால், ஆம்பல்” (குறுந். 178:2-3.) ஆம்பல் தாதின் நிறம் பசிலைக்கு உவமை; ஏர் - உவமவுருபு. வண்ணம் - நிறம். ஏதிலாளர் என்றது தலைவனை; இது புலந்து கூறியது. என் கண்கள் வண்ணத்தைக் கொண்டன.

(பி - ம்.) 1 ‘வண்ணங்கொண்ட’ 2 ‘ஏதிலார்க்கு’ (சு)

35. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்ப்
பொய்கை யாம்ப னாருரி மென்கால்
நிறத்தினு நிழற்றுதல் மன்னே
இனிப்பசந் தன்றென் மாமைக் கவினே.

எ - து வாயிலாய்ப் புருந்தார் தலைமகன் குணக் கூறியவழி, ‘அவனுக்கு இல்லாதனவே கூறுதலால், இப்பொழுதுகாண் என் மேனி பசந்தது’ எனத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. ஆம்பல் நார் உரி மென்கால் - ஆம்பற் கொடியின் நாரை உரித்த மெல்லிய தண்டின். நிறத்தினும் நிழற்றுதல் மன்னே - நிறத்தைக் காட்டிலும் ஒளிவீசுதலையுடையதாயிருந்தது முன்பு; இப்பொழுது அது கழிந்தது; மன் : கழிவிரக்கப் பொருளது. “நீர்வள ராம்பற் றாம்புடைத் திரள்கால், நாருரித் தன்ன மதனின் மாமை” (நற். 6:1-2.) இனி - இப் பொழுது. பசந்தன்று - பசந்தது. மாமைக்கவின் - மேனியின் பேரழகு; எழுவாய். மாமைக்கவின் நிழற்றுதல் மன்னே, இனிப் பசந்தன்று. மாமைக்கவின் : ஐங். 103:4, 134:3. மாமை நிறம் பசத்தல் : குறுந். 27:4-5. அடி, 4: ஐங். 144:3. (ரு)

36. அம்ம வாழி தோழி யூரன்
நம்மறந் தமைகுவ னாயி னுமறந்
துள்ளா தமைதலு மமைகுவ மன்னே
கயலெனக் கருதிய வுண்கண்
பயலைக் கொல்கா வாருதல் பெறினே.

எ - து தான் வாயினேருந் குறிப்பினளானமை யறியாது தோழி வாயில் மறுத்துழி அவன் நேரும் வகையால் அவட்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. நம்மறந்து - நம்மை மறந்து. அமைகுவனாயின் - பரத்தைய ரிடத்துப் பொருந்துவானாயின். உள்ளாது - நினையாமல். அமைதலும் அமைகுவம் - அமைதலும் செய்வேம். கயலெனக் கருதிய உண்கண் என்பது பட்டாங்கு கிளந்தது; உண்கண் - மையுண்ட கண். ஒல்காவாரு தல் - தளராதிருத்தலை. பெறின் அமைகுவம். கண் பசத்தல் : ஐங். 34:4, 37:2; குறுந். 13:5. (கூ)

37. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்

நயந்தோ ருண்கண் ¹பயந்துபணி மல்க

வல்லன் வல்லன் பொய்த்தல்

தேற்று னுற்ற சூள்வாய்த் தல்லே.

* எ - து தலைமகளைச் சூளிநால் தெளித்தானென்பது கேட்ட காதற் பரத்தை தலைமகட்டுப் பாங்காயினார் கேட்பத் தன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மகிழ்நன் - மருதநிலத் தலைவன். நயந்தோர் - தன்னை விரும்பிய மகளிருடைய. பயந்து - பசுலை பூத்து. பணி மல்க - நீர் நிறையும்படி. வல்லன் வல்லன் என்ற அடுக்கு இடைவிடாமைப் பொருட்கண் வந்தது. தேற்றான் - அறியான்; தன்வினைப் பொருளில் வந்தது; “தேற்றாய் பெரும பொய்யே” (புறநா. 59 : 4.) சூள் வாய்த்தல் - சூளின்படி. நடத்தலை. மகிழ்நன், பொய்த்தல் வல்லன், சூள் வாய்த்தல் தேற்றான்.

காதற் பரத்தை : சேரிப் பரத்தையின் மகளாகித் தலைவனையே விரும்பிப் பிறரை விரும்பாதிருப்பவன். (பி - ம்.) ¹ ‘பசந்து’ (எ)

38. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்

தன்சொ லுணர்ந்தோ ரறியல னென்றும்

தண்டளிர் வெளவு மேனி

ஒண்டொடி முன்கை யாமழப் பிரிந்தே.

எ - து தலைமகன் மனைவயிற்போகக் கருதினனென்பது சொல்லிய தன் தோழிக்குப் பரத்தை சொல்லியது.

குறிப்பு. உணர்ந்தோரை அறியலன். மேனி - நிறம்; “நீல மேனி நெடியோன் கோயிலும்” (சிலப். 5 : 172, அடியார்.) தளிர் மேனிக்கு உவமை: “துளிதலைத் தலைஇய தளிரன் லேனே” (குறுந். 222 : 7); “தண்டளிர் வியப்பத் தகைபெறு மேனி” (தொல். உவம. 16, 66ர். மேற்.) ஒள்ளிய தொடிகளை அணிந்த முன்கையையுடைய யாம். தளிர் மேனியும் தொடி முன்கையும் : கோலமை குறுந்தொடித் தளிரன் லேனே” (குறுந். 356 : 8.) பிரிந்து - பிரிதலால்; எச்சத் திரிபு. பிரிதலால் அறியலன். (அ)

39. அம்ம வாழி தோழி யூரன்

வெம்முலை யடைய முயங்கி நம்வயின்

¹ திருந்திழைப் பணைத்தோண் றெகிழப்

பிரிந்தன னாயினும் பிரியலன் மன்னே.

எ - து ஒருநூன்று தலைவன் தன்மனைக்கட் சென்றது கொண்டு அவன் பெண்மை நலமெல்லாம் துய்த்துக் காதல் நீங்கிப் பிரிந்தானென்பது தலைவி கூறினனெனக் ²கேட்ட பரத்தை அவுட்குப் பாங்காயினார் கேட்பத் தன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வெம்முலை - விருப்பத்தைத் தரும் முலை. அடைய முயங்கி முற்றக் கலந்து. நம்வயின் - நம்மிடத்திலிருந்தும். பிரிவால் - தோள் றெழுகி

தல் : குறுந். 87 : 5, 210 : 5. புறத்துப் பிரிந்தனன் போல் தோற்றின னாயினும் உள்ளத்தால் பிரிந்தில னாதலின், ‘ பிரிந்தனனாயினும் பிரியலன் ’ என்றான் ; “ என், நெஞ்சிற் பிரிந்ததூஉ மிலரே ” (தொல். களவு. 20, ந. மேற்.)

(பி - ம்.) 1 : திருந்திழை பணைத்தோள் 2 கேட்டு அப் பரத்தை’ (ஈ)

40. அம்ம வாழி தோழி மகிழ்நன்

ஒண்டொடி முன்கை யாமழப் பிரிந்துதன்

பெண்டி னுரிறை கொண்டன னென்ப

கெண்டை பாய்தர வவிழ்ந்த

வண்டிபிணி யாம்ப னாகிழ வோனே.

எ - து உலகியல்பற்றித் தலைவன் தன்மனைக்கண் ஒரு ஞான்று போனதே கொண்டு அவ்வழிப் பிரியாது உறைகின்றனென்று அயற் பரத்தையர் பலரும் கூறினொன்பது கேட்ட காதற்பரத்தை அவர் பாங்காயினார் கேட்பத் தன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. தொடி யணிந்த முன் கையையுடைய யாம் ; ஐங். 38, குறிப்பு. பெண்டிர் - இற்பெண்டிர் ; தலைவி. இறை கொண்டனன் - தங்கினன். என்ப - என்று கூறுவர். பாய்தர - பாய. அவிழ்ந்த ஆம்பல். கிழவோன் பிரிந்து இறைகொண்டனன் என்ப. (கி)

(சு) தோழிக்குரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(ரு) புலவிப் பத்து

41. தன்பார்ப்புத் தின்னு மன்பின் முதலையொடு

வெண்பூம் பொய்கைத் 1 தவனூ ரென்ப, அதனூல்

தன்சொ லுணர்ந்தோர் மேனி

2 பொன்போற் செய்யு மூர்கிழ வோனே.

எ - து கழறித்தெருட்டற் 3 பாலராகிய அகம்புகன் மரபின் வாயில்கள் புருந்துழித் தலைவனையும் பாணன் முதலாகிய பக்கத்தாரையும் இகழ்ந்து தலைவி கூறியது.

(ப - ரை.) அன்பில்லாத முதலையென்றது தலைவனை நோக்கியதெனவும், பொய்கையில் வெண்பூ வென்றது புறத்தொழுக்கத்திற்குத் துணையாகிய அறிவில்லாதாரை நோக்கியதெனவும் கொள்க.

குறிப்பு. பார்ப்பு - பிள்ளையை. அன்பில் - அன்பில்லாத. தன் பார்ப்பை முதலை தின்னுதல் : ஐங். 24 : 2, குறிப்பு. வெண்பூ - ஆம்பற்பூ. தன்சொல் உணர்ந்தோர் - தன்சொல்லை நினைந்து தேறியிருப்பவரது. பொன்போல் செய்யும் - பொன்னைப் போலப் பசுலை பெறச் செய்யும்.

பொய்கையை யுடையது அவனார்; அதனால் ஊர்கிழுவோன் தன்சொல் உணர்ந்தோர் மேனியைப் பொன்போற் செய்யும்.

(மேற்.) அடி. 3-4. போல என்பது உருவமத்திற்குரிய சொல்லாம் (தொல். உவம. 16, இளம்.) மு. உள்ளுறையுமத்தில் தலைவன் கொடுமையும் தலைவி பேதைமையும் உடனுமங்கொள்ள நின்றது; வினையுமமும் உருவமமும் ஒரு செய்யுளுள்ளே தொடர்ந்து வந்தன; பார்ப்பின்னும் இளமைப்பெயர் தவழ்வனவற்றிற்கும் உரித்து; தொல். பொருள். 36, ந., உவம. 25, மாபு. 5. பேர்.

(பி - ம்.) ¹ 'தவனாரேயதால்', 'தவனாரேயதால்' ² 'பொன்போலச் செய்யும்' ? 'பாலாராகிய' (க)-

42. மகிழ்மிகச் சிறப்ப மயங்கினள் கொல்லோ
யாண ஁நாகின் மாணியை யரிவை
காவிரி மலிர்நிறை யன்னநின்
மார்புகனி ¹ விலக்க ரொடங்கி யோளே.

எ - து தலைநின்று ஒழுகப்படாநின்ற பரத்தை தலைவன் பிறபரத்தை யருடன் ஒழுகினுனென்று புலந்தாளாக, அதனையறிந்த தலைவி அவன் ² தன்னில்லத்துப் புகுந்துழித் தானறிந்தமை தோன்றச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மகிழ் மிக - மதுமயச்சம் மிக, யாணர்-புதுவருவாய். மாணியை யரிவை என்றது பரத்தையை. காவிரி மலிர்நிறை யன்ன - காவிரியாற்றின் வெள்ளம் போன்ற; அகநா. 166 : 14-5, 341 : 4; "செங்குணக்கொழு குங் கலுழி மலிர்நிறை, காவிரி" (பதிற். 50 : 5-6.) நின் அரிவை நின் மார்பை விலக்கல் தொடங்கியோள், ஆகையால் மகிழ்மிகச் சிறப்ப மயங்கினள் கொல்லோ; தொடங்கியோள் - தொடங்கினாள். கொழுநன் மார்பைக் காத்தல் : குறுந். 80 : 7.

(மேற்.) மு. இச்செய்யுள் தோழி தலைவியை உயர்த்துக் கூறியது. 'இதனுள் காவிரிப் பெருக்குப் போலத் தலைவியை நோக்கி வருகின்ற மார்பினைத் தான் விலக்குமாறு என்னையெனத் தலைவியை உயர்த்துக் கூறியவாறு காண்க' (தொல். பொருள். 46, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'விலக்க' ² 'தன்னில்லகத்து' (உ)

43. அம்பணத் தன்ன யாமை யேறிச்
செம்பி னன்ன பார்ப்புப்பல துஞ்சும்
யாண ஁நா நின்னிணும்
பாணன் பெய்யன் பலசு ளினனே.

எ - து பாணன் வாயிலாகப் புகுந்து தெளிப்ப மறுத்த தலைமகன் பாணனோடு தலைவன் புகுந்து தெளித்துழிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) யாமைப்புறத்து ஏறிப் பார்ப்புப்பல தஞ்சம் ஊரவென்
ரது மார்பில் துயில்கின்ற புதல்வரையுடையாய் எ - று.

மகப்பெற்று வாழ்வார்க்குப் பொய்கூறல் ஆகாதென்பதாம்.

குறிப்பு. அம்பணம் - மரக்கால்; பதிற். 66 : 8, 71 : 5; சிலப். 14:209.
யாமை - ஆமை. யாமைக்கு அம்பணம் உவமை. செம்பினன்ன - செம்பினை
யொத்த. பொய்யன் - பொய்கூறுபவன். சூளினன் - சூன்மொழிகளை யுடை
யவன். (ந)

44. தீம்பெரும் பொய்கை யாமை யினம்பார்ப்புத்

தாய்முக நோக்கி வளர்த்திசி னாஅங்

கதுவே ¹யையநின் மார்பே

அறிந்தனை யொழுமுகதி யறனுமா ரதுவே.

எ - து பரத்தையர் மனைக்கண்ணே பன்னுள் தங்கித் ²தன்மனைக்
கண்ணேவந்த தலைமகருத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) நின்மார்பாற் கொள்ளும் பயனினறிக் காட்சியெய்தவும்
பெறுகின்றிலனென்புலந்து கூறியவாற்றிக்.

குறிப்பு. தீம்பெரும் பொய்கை - இனிய பெரிய பொய்கையில். தாய்
முகம் நோக்கி - தாய்முகத்தைப் பார்த்து. வளர்த்திசினுங்கு - வளர்த்தாற்
போல; இசின் : படர்க்கைக்கண் வந்தது; புறநா. 11 : 9. யாமைப் பார்ப்பைக்
காமத்துக்கு உவமை கூறுதல் : குறுந். 152 : 4-5. அறனுமார் அதுவே ;
மார் : அசைநிலை; ஐங். 46 : 1, 50 : 4, 152.

(பி - ம்.) ¹ 'யையன் மார்பே' ² 'தன்மனை'

(சு)

45. கூதி ரரயிற் றண்கலிழ் தந்து

வேணி லாயின் மணிநிறங் கொள்ளும்

யாறணிந் தன்னுநின் னாரே

பசப்பணிந் தனவான் மகிழ்நவென் கண்ணே.

எ - து நெடுநாள் பரத்தையரிடத்தனும் ஒழுகிய தலைமகன் மனைவயிற்
சென்றுழித் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) கலங்குதலும் தெளிதலும் உடைத்தாகிய யாற்றியல்பும்
பெறுது என்றும் பசந்தே ஒழுகுகின்றான் இவனென்பதாம்.

குறிப்பு. கூதிர் - கூதிர்காலம். தண் கலிழ்தந்து - சூளிர்த் த கலங்கிய
நீரைத் தந்து. மணி நிறம் - நீலமணியின் நிறத்தை. யாறு அணிந்தன்று -
ஆற்றை அணிந்தது. நின்னார் யாறு அணிந்தன்று; என் கண் பசப்பணிந்தன.
என் கண் என்றான், ஒற்றுமைபற்றித் தோழி தலைவி உறுப்பினைத் தன்னுறுப்
பென்றல் மரபாதலின்; ஞாந். பொருள். 27; நற். 28. (ரு)

46. நினக்கே யன்றஃ தெமக்குமா ரினிதே
நின்மர்பு நயந்த நன்னுத லரிவை
வேண்டிய குறிப்பினை யாகி
ஈண்டுநீ யருளா தாண்டுறை தல்லே.

எ - து மனைக்கண் வருதல் பரத்தை விலக்க விலங்கிப் பின்பு உலகியல் பற்றி அவன்குறிப்பினோடும் வந்தமை அறிந்த தோழி தலைமகனைப் புலந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவ்வாறு வருதலின் வாராமையே இனிதென்பதாம்.

குறிப்பு. நயந்த - விரும்பிய. நன்னுதலரிவை யென்றது பரத்தையை. மர்பு நயந்த அரிவை : குறுந். 73 : 1. குறிப்பினையாகி - குறிப்பையுடையவாகி. ஈண்டு நீ அருளாது - இங்கு வந்து எங்களை அருள் செய்வதொழித்து. ஆண்டு உறைதல் - அப் பரத்தையின் இல்லிலேயே தங்கியிருத்தல். ஆண்டு உறைதல் எமக்கும் இனிது.

(மேற்.) மு. பிறன்மாட்டுத் தங்கிய ஒழுக்கத்துக் கிழவினைத் தாழ்த்து எங்கையர்க்கு உரையென வேண்டிக் கோடற்கண்ணும் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 6, இளம்.); பரத்தையர் மாட்டு ஒழுக்கி் கொடுமை செய்த தலைவன் தலைவியடிமேல் வீழ்ந்து வணங்குழி எங்கையர் காணின் இது நன்றெனக் கொள்ளார் எனக் குறிப்பால் இகழ்ந்து கூறிக் காதலமைந்து மாதிய வேறுபாட்டின்கண் தலைவிகூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 6. ந.)

(சு)

47. முன்னெயிற்றுப் பாண்மக ளின்கெடிது சொரிந்த
அகன்பெரு வட்டி நிறைய மனையோள்
அரிகாற் பெரும்பயறு நிறைக்கு மூர
மாணிழை யாய மறியுநின்
பாணன் பேரலப் பலபொய்த் தல்லே.

எ - து பாணற்கு வாயில்மறுத்த தலைமகன் பின் அப்பாணனோடு தலைமகன் புகுந்து தன்காதன்மை கூறியவழிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மாணிழையாயம் அறியுமென்ற கருத்து : நீகூறும் காதன்மை பொய்யென்பது ஆயமெல்லாம் அறியும்; நான் இதனை மெய்யென்று கொள்ளினும் அவர் பொறுரென்பதாம்.

கெடிது சொரிந்த வட்டி நிறைய மனையோள் பயறுநிறைக்கும் ஊரவென்றது நீ நின்காதல் சொல்லி விடுத்து அவர் சிறந்த காதல் சொல்லி வரவிடப் பெறுவாய் எ - று.

குறிப்பு. முன் எயிற்றுப்பாண்மகள் - முன்னெப்போலக் கூரிய பற்களை யுடைய பாண்மகளது; முன் எயிறு : குறுந். 262 : 4. கெடிது - ஒருசாதியின்; ஊங். 167 : 2; புறநா. 18 : 10; பெருங். 4; 10 : 101; இது கெளிதெனவும் வழங்கும். அகன் பெருவட்டி - அகன்ற பெரிய கடகப் பெட்டி; வட்டி : ஊங். 48 : 2; மலைபடு. 152; குறுந். 155 : 2. பாண்மகள் வட்டியில் மீன் சொரிதல் : ஊங். 48, 1-2; நற். 210 : 3-4. மனையோள் - இல்லாள். அரிகாற் பெரும்

பயறு - அரிந்த தாங்கினையுடைய இடத்தில் தோன்றி விளைந்த பெரும்பயறு.
ஆயம் - பாங்கியர். நீ பொய்த்தலை ஆயம் அறியும். (எ)

48. வலைவல் பாண்மகன் வாலெயிற்று மடமகள்
வராஅல் சொரிந்த வட்டியுண் மனையோள்
யாண்டு கழி வெண்ணெ னிறைக்கு மூர
வேண்டேம் பெருமகின் பரத்தை
யாண்டுச்செய் குறியோ ¹ டண்டுநீ வரலே.

எ - து பரத்தையர்மாட்டு ஒருகாநின்று ² தன்மனைக்கட் சென்ற தலைமகற்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. வலைவல் பாண்மகன் - மீன்களைப்பிடிக்க வலைவீசதலில் வல்ல பாணன் ; பெரும்பாண். 284. வாலெயிற்று மடமகள் : குறுந். 267:4; குறள், 1121. வரால் - வரால்மீன். யாண்டு கழி வெண் நெல் என்றது பழைய நெல்லை ; மீன் சொரிந்து நெல்லைப் பெறுதல் : ஐங். 49 : 1-2 ; புறநா. 343 : 1. ஈண்டு நீ வரலை வேண்டேம்.

(பி - ம்.) ¹ ' டண்டு வரலே ' ² ' தம் மனைக்கட் ' (அ).

49. அஞ்சி லோதி யசைநடைப் பாண்மகள்
சின்மீன் சொரிந்து பன்னெற் பெறுஉம்
யாண் ஞராகின் பாண்மகன்
யார்நலஞ் சிதையப் பொய்க்குமோ வினியே.

எ - து பாணன்வாயிலாகப் பரத்தையோடு கூடினொன்பது கேட்ட தலைமகள் தனக்கும் பாணனாற் காதன்மை கூறுவிட்பான் புக்க தலைமகற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அம் சில் ஓதி-அழகிய சிலவாகிய கூந்தலையுடைய. அசைநடை - சமையால் ஓய்ந்த நடையையுடைய. பாண்மகள் மீன்சொரிந்து நெல்லைப் பெறுதல் : ஐங். 48, குறிப்பு. நலம்-அழகு. பொய்க்குமோ - பொய்சொல்வானோ. எல்லோரும் அவனது பொய்ம்மையை அறிந்தனர் என்பதாம். (ஈ).

50. துணையோர் செல்வமும் யாமும் வருந்துதும்
வஞ்சி யோங்கிய யாண் ஞர
தஞ்ச மருளாய் நீயேகின்
நெஞ்சம் பெற்ற விவருமா ரழுமே.

எ - து மனையின் நீங்கிப் பரத்தையிடத்துப் பன்னாள் தங்கிவந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. துணையோர் - ஆயத்தார். யாம் என்றது தோழி. வஞ்சி - ஒரு வகைமரம் ; மருதத்துக்குரியது. தஞ்சம் : எளிது என்னும் பொருளை உணர்த்தும் ஓரிடைச் சொல். நினை நெஞ்சத்திற் பெற்ற இவளும் அழும், செல்வமும் யாமும் வருந்துதும், அருளாய். (கௌ)

(ஔ) புலவிப்பத்து முற்றிற்று.

(க) தோழிகூற்றுப் பத்து

51. நீருறை கோழி நீலச் சேவல்

கூருகிர்ப் பேடை ¹வயராஅ மூர

புளிங்காய் வேட்கைத் தன்றுநின்

மலர்ந்த ²மார்பிவள் வயராஅ நோய்க்கே.

எ - து வாயில் பெற்றுப் புருந்துபோய்ப் புறத்தொழுக்கம் ஒழுகிப் பின்பும் வாயில் வேண்டும் தலைமகற்குத் தோழி மறுத்தது.

குறிப்பு. நீரில் உறைகின்ற நீலச் சேவற்கோழியை. கூருகிர்ப்பேடை - கூரிய நகங்களையுடைய பெட்டை. வயராஅம் - விரும்பும்; வயா என்பதன் அடியாகப் பிறந்த வினை; மலைபடு. 476. வயராஅ நோய் - கருப்பம் தாங்கிய பின் வருத்தமுற்று நுகரப்படும் பொருள்கள்மேற் செல்லும் வேட்கை; கல். 8, மயிலேறு. அன்று மலர்ந்த நின்மார்பு இவள் வயா நோய்க்குப் புளிங்காய் வேட்கைத்து. புளிங்காய் வேட்கை வயாக்குறிப்பு; குறுந். 287 : 4-5; பிரபு. மாயை. 27; “தண்கயத்துத் தாமரைநீர் சேவலைத் தாழ்பெடை, உண்கயத் துள்ளும் வயலூர்—வண்கயம், போலுநின் மார்பு புளிவேட்கைத் தொன்றிவண், மாலுமா ருநோய் மருந்து” (திணைமாலை. 142.)

(மேற்.) அடி, 3. புளிங்காய் என அம்முச்சாரியை பெறாது மெல்லெழுத்துப் பெற்று முடிந்தது (தொல். உயிர்மயங்கு. 44, ந்.) மு. இச்செய்யுளைப் பயவுவம் போலிக்கு உதாரணமாகக் காட்டியதன்றி, “நீருறை கோழி நீலச் சேவலை அதன் கூருகிர்ப் பேடை நீனைந்து கடுஞ்சூலான் வந்த வயாததீர்த்தம் பயத்தவாகு மதுபோல நின் மார்பை நீனைந்து தன் வயவு நோய் தீரும் இவளும் எ - று. ‘புளிங்காய் வேட்கைத்து’ என்பது நின் மார்பு தான் இவளை நயவாதாயினும் இவள் தானே நின்மார்பை நயந்து பயன் பெற்றாள் போலச் சுவைகொண்டு சிறிது வேட்கை தணிதற்பயத்தாளாகும்; புளியங்காய் நீனைய வாய் நீருறுமாறுபோல” என்று பொருளை விளக்கினர் பேராசிரியர்; தொல். உவம. 25. (பி - ம்.) ¹ ‘வயராஅ மூர’ ² ‘மார்பிவண்’ (க)

52. வயலைச் செங்கொடிப் பிணைய றைஇச்

செவ்விரல் சிவந்த சேயரி மழைக்கண்

செவ்வாய்க் குறுமக ளிணைய

எவ்வாய் முன்னின்று மகிழ்நகின் றேரே.

எ - து வாயில் பெற்றுக் கூடியிருந்த தலைமகற்குத் தோழி நகையாடிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பிணையல் தைஇ - மாலை புனைந்து. செவ்விரல் சிவந்த - இயற்கையாகச் செம்மையுள்ள விரல் மிகச் சிவந்த; “செவ்விரல் சிவப்பூர்” (கலி. 76 : 6.) இணைய - வருந்த. எவ்வாய் - எவ்விடத்தை. முன்னின்று கருதியது. (உ.)

53. துறையெவ னணங்கும் யாழுற்ற நோயே
சிறையழி புதுப்புனல் பாய்ந்தெனக் கலங்கிக்
கழனித் தாமரை ¹மலரும்
பழன லூரீ யுற்ற சூளே.

எ - து தலைவி தன்னுடன் போய்ப் புனலாடியவழி, 'இது பரத்தைய
ருடனடிய துறை' எனநினைந்து பிறந்த மெலிவை மறைத்தமையை யுணர்ந்த
தலைமகன் மனைவயிற் புழுத்துழி, 'தெய்வங்கள் உறையும் துறைக்கண்ணே
நாம் ஆடினவதனும் பிறத்ததுகொல் நினக்கு இவ்வேறுபாடு' என்று வினா
யிற்கு அவள் சொல்லியது.

குறிப்பு. துறை - துறைத்தெய்வம். எவன் அணங்கும் - யாது வருத்தும்?
சிறை - அணை. சிறையழி புதுப்புனல் : ஐங். 78 : 3. பாய்ந்தென -
பாய்ந்ததாக. யாழுற்ற நோய்க்குக் காரணம் நீயுற்ற சூளே. தலைவன் துறை
யில் உற்ற சூள் : குறுந். 53 : 5-7. (பி - ம்.) ¹ 'மல்கும்' (ந்)

54. திண்டேர்த் தென்னவ னன்னாட் டெள்ளதை
வேனி லாயினுந் தண்புன லொழுகும்
¹தேனா ரன்னவிவ டெரிவளை நெகிழ
ஊரி லூரனை நீதர வந்த
²பஞ்சாய்க் கோதை மகளிர்க்
கஞ்சவ லம்ம வம்முறை வரினே.

எ - து வாயில் வேண்டிவந்த தலைமகற்குத் தலைமகள் குறிப்பறிந்த
தோழி அவன் கொடுமைகூறி வாயில் மறுத்தது.

குறிப்பு. தென்னவன் - பாண்டியன். உள்ளதை; ஐ : சாரியை. தேனார்-
மதுரைக்கு அருகிலுள்ள ஓரூர். தலைவி தேனாரன்னள் : ஐங். 55 : 2.
ஊரின் - பரத்தையர் சேரியிடத்தே தேர்ஊர்ந்து செல்வாயாயின். ஊரனை :
ஐகாரம் முன்னிலையை விளக்கி நின்றது; புறநா. 5, உரை; அசைநிலையாக்கி
விளியாகக் கொள்ளலுமாம்; புறநா. 40, உரை. பஞ்சாய்க் கோதை-தண்டான்
கோரையின் நாராற் புனைந்த மாலை; "பஞ்சாய்க் கூந்தல்" என்பர் பின்னும்;
ஐங். 76 : 1. மகளிர் - பரத்தையர். அம்முறை யென்றது பிரிவால் பரத்தை
யர்க்கு வளைநெகிழ்தலை. வரின் அஞ்சவல். (பி - ம்.) ¹ 'தேனாறு' ² 'பைஞ்சாய்' (ச)

55. கரும்பி னெந்திரங் களிற்றெதிர் ¹ பிளிற்றும்
தேர்வண் கோமான் நேனா ரன்னவிவன்
நல்லணி நயந்துநீ துறத்தலிற்
பல்லோ ரறியப் பசந்தன்று நுதலே.

எ - து வரைந்த அணிமைக் கண்ணே புறத்தொழக்கம் ஒழுக்கி வாயில்
வேண்டிவந்து தன்மெலிவு கூறிய தலைமகனைத் தோழி நெருங்கிச்
'சொல்லியது.

(ப-ரை) ‘களிற்றெதிர் பிளிற்றும்’ என்றது நீ கூறுகின்ற மெலிவுக்கு மேலே மெலிவு கூறுகின்றது இவள் நுதலென்பதாம்.

குறிப்பு. கரும்பின் ஆலை முழக்கிற்கு யானை முழக்கம் உவமை : “வேழம் கதழ்வுற்றாங்கு, எந்திரம் சிலைக்கும்” (பெரும்பாண். 259-60.) கரும்பின் எந்திரம் : புறநா. 322 : 7. தேர்வண் கோமான் - தேரை அளிக்கும் பாண்டியனது. துறத்தலின் - தலைவியைப் பிரித்தலின். பசுந்தன்று - பசுந்தது.

(மேற்.) அடி, 2. தலைவி அவனாரையாளானை வந்தது ; தொல். உவம. 25, பேர். மு. தலைவன் அறம் செயற்கும், பொருள் செயற்கும், இசையும் கூத்துமாகிய இன்பம் நுகர்த்தற்கும், தலைவியை மறந்து ஒழுகுதற்கும், தோழி அவர் கூறுதற்கும் உதாரணமாகக் கூறப்பட்டது (தொல். கற்பு. 9, 21, ந.)

(பி-ம்.) ¹ ‘பிளிற்றும்’

(சு)

56. ¹ பகல்கொள் விளக்கோ ² டிராநா ளறியா

³ வெல்பேரர்ச் சோழ ராழி ரன்னவிவள்

நலம்பெறு சுடர்நுத றேம்ப

எவன்பயஞ் செய்யுநீ தேற்றிய மொழியே.

எ - து புறத்தொழுக்கம் உளதாகியதறிந்து தலைமகள் மெலிந்துழி, ‘அஃதிலலை’ என்று தேற்றும் தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப-ரை.) ‘தேம்ப’ என்றது தேம்பாநிற்க எ - து. ‘பகல்கொள்விளக்கோ.....அன்ன’ என்றது ஒருநாளும் மெலிவறியாத இவள் மெலிவறிய ஒழுகிய எ - து.

குறிப்பு. பகல் - ஒளி. விளக்கோடு - விளக்கால். ஆழார் : சோழநாட்டின் மேல்பாலுள்ள ஓரார் ; நலம் - அழகு. தேம்ப - அழகுசெட. எவன் பயம் செய்யும் - என்ன பயனை அளிக்கும்?

(மேற்.) அடி, 2. வீணத்தொகைக்கு உதாரணம் (தொல். எச்ச. 20, ந.) மு. சூள் நயத்திறத்தால் சோர்வுகண்டு அழியுமிடத்துத் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் என்பதற்கு இச்செய்யுள் உதாரணமாயதன்றி இதனுள் இவள் நுதல் தேம்பும்படி நீ தேற்றிய சொல்லெனவே சோர்வு கண்டழிந்தாளென்பதுணர்ந்தும் இப்பொய்ச்சூள் நினக்கு என்ன பயனைத்தருமெனத் தோழி தலைவனை நோக்கிக்கூறியவாறு காண்கவென்று பொருளும் விளக்கப்பட்டது ; தொல். கற்பு. 9, ந. (பி-ம்.) ¹ ‘பகல்கொல்’ ² ‘டிரா நன்றறியா’ ³ ‘வென்வேற் சோழனாழார்’

(சு)

57. பகலிற் றோன்றும் பல்கதிர்த் தீயின்

ஆம்பலஞ் செறுவிற் றேனா ரன்ன

இவணலம் புலம்பப் பிரிய

¹ அநைநல முடையளோ மகிழ்நகின் பெண்டே.

எ - து தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாயிற்றென்பது கேட்ட தோழி அவனை வினாது.

(ப - ரை.) வேள்வத்தீயினையும் ஆம்பலஞ்செறுவினையுமுடைய தேனூரென்றது மனத்தொழுக்கத் தூய்மையு..... கூறியவாறு.

குறிப்பு. பகலில் தோன்றும் தீயைப்போல இவன் நலம் கெட; “பகலெரி சுடரின் மேனி சாயவும்” (நற். 128 : 1.) ஆம்பல் - செவ்வல்லி. தேனூர் : ‘தேனூர் வெற்றிலையும் மாணாரச் சண்ணாம்பும்’ என்பது ஒரு பழமொழி. புலம்ப - வருந்த. அனைநலம் - அவ்வளவு நலம். பெண்டு - பரத்தை; பெண்டு உடையனோ.

(மேற்.) மு. ‘பிழைத்து வந்திருந்த தலைமகனை நெருங்கித் தலையளிக்குமாறு கூறித் தலைமகள் மாட்டாக்கிக் கொடுத்தற் கண்ணும் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும்’ (தொல். கற்பு. 9, இளம்.) வணங்கியன் மொழியால் வணங்கற்கண் தோழி கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 9, ந.) (பி - ம்) ¹ ‘அனைநலம்’

(எ)

58. விண்டு வன்ன வெண்ணெற் போர்விற
கைவண் ¹ விராஅ னிருப்பை யன்ன
இவளாண் குற்றனை போறி
பிறர்க்கு மனையையால் வாழி நீயே.

எ - து உணர்ப்புவயின் வாரா ஊடற்கண் புலந்த தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) ‘கைவண் விராஅன் இருப்பையன்ன’ என்றது நினது இவ்வாழ்க்கைக் குரியவாகிய குணங்களால் உயர்ந்தான் எ - து.

குறிப்பு. விண்டு - மலை. போர்வு : ஐங். 9 : 4, குறிப்பு. விராஅன் - ஓர் உபகாரி; இவன் மலை விராலிமலை என்று வழங்குகின்றது; இருப்பை இவனுடைய ஊர்; நற். 260 : 7, 350 : 4. இவன் - இவளால். அணங்குற் றனை - துன்பமுற்றாய். போறி - போன்று இருந்தாய். பிறர்க்கும் - பிற பெண்டிரிடத்தும்; உருபு மயக்கம்.

உணர்ப்பு வயின் வாரா ஊடல் : தொல். கற்பு. 15.

(பி - ம்.) ¹ ‘விராவினிருப்பை’

(அ)

59. கேட்டிசின் வாழியோ ¹ மகிழ்ந வாற்றுற
மைய நெஞ்சிற் கெவ்வந் தீர
நினக்குமருந் தாகிய யானினி
இவட்குமருந் தன்மை நோமெ நெஞ்சே.

எ - து தலைமகள் ஆற்றாளாம் வண்ணம் மனைக்கண் வரவு சுருங்கிய ² தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாகியவழி ஆற்றாளாகிய தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கேட்டிசின்; சின் : முன்னிலையசைச்சொல். ஆற்றுற - ஆறு தல் அடைய. எவ்வம் - துன்பம். நினக்கு மருந்தாகிய யானென்றது களவுக் காலத்துத் தோழியிற் கூட்டம் முதலியவற்றிற்குத் தான் உதவியாக இருந்ததைக் கருதித் தோழி கூறியது. மருந்தன்மை - மருந்தல்லாமையால். நோம் - வருந்தும்.

(மேற்.) மு. பரத்தையர் மனைக்கண் தங்கி வந்திருந்த தலைமகனை நெருங்கித் தலையளிக்குமாறு கூறித் தலைமகள் மாட்டாக்கிக் கொடுத்தற்கண் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 9, இளம். ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'மகிழ்ந வாற்றும்' ² 'தலைமகற்குத் தேற்றத் தேறாது' (கூ)

•60. பழனக் கம்புள் ¹ பயிர்ப்பெடை யகவும்
கழனி யூரனின் மொழிவ லென்றும்
துஞ்சுமனை நெடுநகர் வருதி
அஞ்சா யோவிவ டந்தைகை வேலே.

எ - து வரையாதொழுகும் தலைமகள் இரவுக்குறி வந்துழித் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கம்புள் - சம்பங்கோழி. பயிர்ப்பெடை - ஒலிக்கின்ற பெடைப் பறவையை. அகவும் - அழைக்கும். நின்மொழிவல் - உன்னிடம் சொல் வேன்; ஐங். 77 : 1. வருதி - வருகின்றாய். வேலே அஞ்சாயோ.

(மேற்.) மு. திணையக்குறுதலுள் மருதத்துக் குறிஞ்சி நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, ந-); நம்பி. ஒழிபு. 42.

(பி - ம்.) ¹ 'பயிர்பெடை', 'பயிற்பெடை' (கொ)

(கூ) தோழிகூற்றுப்பத்து முற்றிற்று.

(எ) கிழத்திகூற்றுப் பத்து

61. நறுவடி மாஅத்து விளைந்துகு தீம்பழம்
நெடுநீர்ப் பொய்கைத் துடுமென விழுஉம்
கைவண் மத்தி கழாஅ ரன்ன
நல்லோர் நல்லோர் நாடி
வதுவை யயர ¹ விரும்புதி நீயே.

எ - து 'வதுவையயர்ந்தா னொருபரத்தையைச் சின்னாளில்விட்டு மற் றொரு பரத்தையை வதுவையயர்ந்தான்' என்பதறிந்த தலைமகள் அவன் மனைவயிற் புக்குழிப் புலந்தாளாக, 'இது மறைத்தற்கரிது' என உடன்பட்டு 'இனி என்னிடத்து இவ்வாறு நிகழாது' என்றற்கு அவன் சொல்லியது.

குறிப்பு. நறுவடி மாத்து - மணமுள்ள வடுவையுடைய மாமரத்தினின் றும்; நறுவடிமா : நற். 243 : 3; குறுந். 331 : 5-6. விளைந்துகு தீம்பழம் : குறுந். 8 : 1. துடுமென : புறநா. 243 : 9. மாம்பழம் பொய்கையில் வீழ்தல் : நற். 280 : 1-3; குறுந். 8 : 1-2. மத்தி : ஓர் உபகாரி; கழார் - அவனுடைய ஊர்; இது சோழநாட்டிலுள்ளது என்று தெரிகிறது. நல்லோர் நல்லோர் நாடி - நல்ல நல்ல மகளிரைத் தேடி. வதுவையயர - மணம்புணர. விரும் புதி - விரும்புகின்றாய்.

(பி - ம்.) ¹ 'விரும்புதி நீயே'

(க)

62. இந்திர விழவிற் பூவி னன்ன
 புன்றலைப் பேடை வரிநிழ லகவும்
 இவ்வூர் ¹மங்கையர்த் தொகுத்தினி
 எவ்வூர் நின்றன்று ²மகிழ்கநின் றேரே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. இந்திர விழவு : மருத நிலத்துக்குத் தெய்வமாகிய இந்திரனைக் குறித்துச் செய்யப்படும் விழா; இவ்விதம் செய்தல் அந்நிலத்தார் வழக்கம்; இது தொல். அகத். 5, ந. உரையாலும், சிலப். இந்திரவிழவூரெடுத்த காதையாலும் அறியப்படும். பூவினன்ன புன்றலை - பூவைப்போலச் சிவந்த தலை. வரிநிழலில் அகவும். நின்றேர் எவ்வூரில் நின்றன்று? நின்றன்று - நின்றது; கங். 52 : 4.

(பி - ம்.) ¹ 'மங்கையைத் தொகுத்து' ² 'மகிழ்ந்த நின்' (உ.)

63. பொய்கைப் பள்ளிப் புலவுநாறு ¹நீர்நாய்
 வாளை நாளிரை பெறாஉ மூர
 எந்நலத் தொலைவ தாயினும்
 துன்னலம் பெருமபிறர்த் தோய்ந்த மார்பே.

எ - நு பரத்தையிற் பிரிந்துவந்த தலைமகனோடு தலைமகள் புலந்து கூறியது.

குறிப்பு. பள்ளி - இடம். புலவுநாறு நீர்நாய் - புலால் நாற்றம் பொருந்திய நீர்நாய். வாளை நாளிரை பெறும் - வாளைமீனை நாட்காலை உணவாகப் பெறுகின்ற. நீர்நாய் ஊரன் : குறுந். 364 : 1-2; அகநா. 336 : 4-5. 386 : 1-2; புறநா. 283 : 2. 1 எம்நலம் - எம் அழகு. தொலைவதாயினும் - கெடுவதாக இருந்தாலும். துன்னலம் - பொருந்தமாட்டோம். பிறர் - பிற பெண்டிரை; பரத்தையரை. மார்பு துன்னலம்; "பெண்ணியலா ரெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர், நண்ணென் பரத்தநின் மார்பு" (குறள், 1311.)

(மேற்.) மு. 'இது பிறப்புலமப் போலி; நல்லகுலத்திற் பிறந்தும் இழிந்தாரைத் தோய்ந்தமையான் அவர் நாற்றமே நாரியது, அவரையே பாதுகாவாய், மேற்குலத்துப் பிறந்த எம்மைத் தீண்டவென்பாள் அஃதெல்லாம் விளக்கக் கூறுது பொய்கைப் பள்ளிப் பிறந்த நீர்நாய் முன்னாள் தின்ற வாளைமீன் புலவுநாற்றத்தோடும் பின்னாலும் அதனையே வேண்டும் ஊரன் என்றமையிற் பரத்தையர் பிறப்பு இழிந்தமையும் தலைவிபிறப்பு உயர்ந்தமையும் கூறி அவன் பிறப்பின் உயர்வும் கூறினமையின் இது பிறப்புலமப் போலியாயிற்று. இவையெல்லாம் கருதிக் கூறிற் செய்யுட்குச் சிறப்பின் நெனவும், வாளைநாறு நீர்நாய் வாளைபெறாஉமூர என்றதனான் ஒரு பயனின் நெனவுக் கொள்க' (தொல். உவம. 25, பேர்.)

(பி - ம்.) ¹ 'நீர்வாய்'

(ந.)

64. அலமர லாயமோ டமர்துணை தழீஇ
நலயிகு புதுப்புன லாடக் கண்டோர்
ஒருவரு மிருவரு மல்லர்
பலரே தெய்வவெம் மறையா தீமே.

எ - து தலைமகன் பரத்தையரோடு புனலாடினா னென்பதறிந்த தலைமகள் அவன் மறைத்துழிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அலமரல் ஆயம் - சுழலுகின்ற ஆயத்தார். அமர்துணை-அமர்ந்த பரத்தையரை. பலரே - பல பரத்தையரே. தெய்வ : அசைச்சொல். எம் மறையாதீமே - எம்மை ஒளியாதே. (சு)

65. கரும்புநடு ¹பாத்தியிற் ²கலித்த வாம்பல்
சுரும்புபசி களையும் பெரும்புன லூர
புதல்வனை ³யின்றவெம் மேனி
முயங்கன்மோ ⁴தெய்வநின் மார்புகிதைப் பதுவே.

எ - து ஆற்றாமையே வாயிலாகப் புக்க தலைமகற்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. கரும்பு நடு பாத்தியில் - கரும்பு ஈட்ட பாத்தியில்; குறுந். 180 : 3, 262 : 7 ; பதிற். 13 : 3. கலித்த-செழித்த. முயங்கன்மோ-முயங்காதே. நின்மார்பு சிதைப்பதுவே - உன்மாற்பினது நறுநாற்றத்தை அது சிதைப்பதாகும்.

(மேற்.) மு. “ இது வினையுவம்போலி; என்னை? தாமரையினை விளைப் பதற்கன்றிக் கரும்பு நடுதற்குச் செய்த பாத்தியுள் தானே விளைந்த தாமரை சுரும்பின் பசி தீர்க்கு மூரன் என்றான். இதன் கருத்து : அது காதற் பரத்தை யார்க்கும் இற்பரத்தையார்க்குமென்று அமைக்கப்பட்ட கோயிலுள் யாழுமுள மாகி இல்லறம் பூண்டு விருந்தோம்புகின்றனம் அதுபோல வென்பதாகலான் உவமைக்குப் பிரிதொரு பொருள் எதிர்த்து உவமஞ் செய்யாது ஆண்டுப் பிறந்தனவற்றோடு நோக்கிக் கருத்தினற் கொள்ள வைத்தலின் இஃது உள் ளுறையுவமமாயிற்று. அவற்றுள்ளும் இது சுரும்புபசி களையும் தொழிலோடு விருந்தோம்புதற் றொழில் உவமங்கொள்ள நின்றமையின் வினையுவம்ப் போலி யாயிற்று. இங்ஙனம் கூறவே இதனை இப்பொருண்மைத் தென்பதெல்லாம் உணருமாறென்னையெனின் முன்னர், ‘ துணிவொடு வருஉந் துணிவிலோர் கொளினே ’ எனல் வேண்டியது இதன் அருமைநோக்கி யன்றே யென்பது. அல்லாக்காற் கரும்புநடு பாத்திக் கலித்த தாமரை, சுரும்புபசி களையும் பெரும் புன லூர என்பது பயயிலவென்பது கூறலாமென்பது ” (தொல். உவம. 25, பேர்.) புதல்வன் தோன்றிய நெய்யணி நயந்த கிழவனை நெஞ்சு புண்ணுறு மாறு பண்ணிச் செறிவு நீக்கிய இளிவந்த நிலையின் கண் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 6, இளம்.) புதல்வந் பயந்தகாலத்துப் பிரிவு பற்றித் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, நு.) பரத்தையினது இல்லிலிருந்து தலைவனது வரவைப் பாங்கி கூற அதையுணர்ந்த தலைவி தலைவனோடு புலந்தது (நம்பி. கற்பு. 7.)

(பி - ம்.) ¹ ‘பாத்திக் கலித்த’, ‘பாத்தி கலித்த’ ² ‘கதித்த வாம்பல்’
³ ‘யின்றதென் மேனி’, ‘யின்றவென் முயங்கல்’ ⁴ ‘வதுவே தெய்ய நின்
 மார்பு’ (ரு)

66. உடலினே னல்லேன் பொய்யா துரைமோ
 யரவண் மகிழ்ந ¹ தானே தேரோடு
 தளர்நடைப் புதல்வனை யுள்ளினின்
 வளமனை வருதலும் வெளவி யோளே.

எ - து புதல்வனைப் பிரியாதவன் பிரிந்து புறத்துத்தங்கி வந்தானாக,
 அவனோடு புலந்து தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. உடலினேன் - பகைத்தேன். உரைமோ - சொல்வாயாக. தளர்
 நடைப்புதல்வன் : ஐங். 403 : 5 ; “குறுகுறு நடந்து” (புறநா. 188 : 3) ;
 “குழலி தளர்நடை காண்ட லினிதே” (இனியது. 15.) உள்ளி - நினைந்து.
 மனைக்கண் வருதலும். வெளவியோள் - இங்கு வாராதிருக்க உன்னைப்பற்றி
 னவள். வெளவியோள் ஆகிய அவள் யார்?

(மேற்.) மு. புதல்வனை நீக்கியவழித் தலைவிகூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந்.)
 (பி - ம்.) ¹ ‘தானேத் தேரோடு’ (௭)

67. மடவ ளம்மநீ யினிக் கொண் டோளே
 தன்னொடு நிகரா வென்னொடு நிகரிப்
 பெருநலம் தருக்கு மென்ப விரிமலர்த்
 தாதுண் வண்டினும் ¹ பலரே
 ஒதி யொண்ணுதல் பசப்பித் தோரே.

எ - து தலைநின்று ஒழுக்கப்படாநின்ற பரத்தை புறனுரைத்தாளெனக்
 கேட்ட தலைவி தலைமகள் வந்துழி அவள் திறத்தாராய் நின்று ஒழுகும் வாயில்
 கள் கேட்பச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மடவள் - அறிவில்லாதவள். இனி - இப்பொழுது. கொண்
 டோள் : காதற்பரத்தை. கொண்டோள் மடவள். நிகரா - மாறுபடாத.
 நிகரி - மாறுபட்டி. தருக்கும் - மனச் செருக்குக் கொள்வாள். வண்டிதாதுண்
 மலரினும் என மாறுக ; தலைவனுக்கு வண்டி : ஐங். 90. ஒதி ஒண்ணுதல் :
 குறுந். 34 : 7 ; கம்ப. மந்தரைசூழ்ச்சி. 86. நுதல் பசத்தல் : குறுந். 48 : 5,
 87 : 4. பசப்பித்தோர் பலர். கொண்டோள் தருக்கும் என்ப ; அதனால்
 மடவள்.

(மேற்.) மு. ‘காமக்கிழத்தியர் நலம் பாராட்டிய தீமையின் முடிக்கும்
 பொருளின்கண் தலைவி கூற்று நிகழும் ; இதனுள், இப்பொழுது கிடையா
 தது கிடைத்ததாக வரைந்து கொண்ட பரத்தை தன்னொடு இளமைச் செவ்வி
 ஒவ்வா என்னையும் தன்னொடு ஒப்பித்துத் தன் பெரிய நலத்தாலே மாறுபடு
 மென்பவென அவள் நலத்தைப் பாராட்டியவாறும், நீ பசப்பித்தோர்
 வண்டுதாதுண்ட மலரினும் ப்லரெனத் தீமையின் முடித்தவாறும் காண்க’
 (தொல். கற்பு. 6, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ ‘பலர்நீ’

(௭)

68. கன்னி விடியற் ¹கணக்கா லாம்பல்

தாமரை போல மலரு மூர

பேணு னோகின் பெண்டே

² யான்ற னடக்கவுத் தானடங் கலளே.

எ - து பரத்தை தான் தலைமகளைப் புறங்கூறிவைத்துத் தன்னைத் தலைமகள் புறங்கூறினாகப் பிறர்க்குக் கூறினமைகேட்ட தலைவி தலைமகற் குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கன்னிவிடியல் - மிக்க இளமையான காலேநேரம்; குமரியிருட் டிப் போல நின்றது. கணக்கால் - திரண்டகாலையுடைய. ஆம்பல் - சேதாம்பல்; சிலப். 2 : 14. பேணுனோ - அடக்கத்தைப் பாதுகாவானோ. பெண்டு - காதற் பரத்தை. யான் தன் அடக்கவும் - யான் ஒன்றும் கூறாது அடக்கிக் கொள்ளவும். அடங்கலன் - அடங்கவில்லை; அடக்கம் கொள்ளாது என்னைப் பற்றிப் புறங்கூறினன் என்பது கருத்து.

(பி - ம்.) ¹ 'கணக்கா லாம்பல்' ² 'யாந்தன்'

(அ)

69. கண்டனெ மல்லமோ மகிழ்ச்சின் பெண்டே

பலராடு பெருந்துறை மலரொடு வந்த

தண்புனல் வண்ட லுய்த்தென

உண்கண் சிவப்ப வழுதுநின் றேளே.

எ - து தலைமகள் பெதும்பைப் பருவத்தாள் ஒரு பரத்தையைக் களவில் மணந்து ஒழுக்குின்றதனை அறிந்த தலைமகள் தனக்கில்லையென்று அவன் மறைத்துழிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கண்டனெம் - பார்த்தேம். பெண்டு - காதற்பரத்தை. வண்டல் - மணலாற் செய்யப்பெற்ற சிற்றிலை. உய்த்தென - கொண்டுசென்ற தென்று. உண்கண் - மையுண்ட கண்கள். அழுது நின்றோளாகிய நின் பெண்டைக் கண்டனெமல்லமோ?

(மேற்.) மு. காமஞ்சாலா இளமையோனைக் களவின்கண் மணந்தமை யறிந்தேனெனத் தலைவனை நோக்கித் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ௩.)

(ஈ)

70. பழனப் பன்மீ னருந்த நாரை

கழனி மருதின் சென்னிச் சேக்கும்

மாரீர்ப் பொய்கை யாண ரூர

தாயர் நறியர்நின் பெண்டிர்

¹பேள யனையயிராஞ் சேப்பயந் தனமே.

எ - து பரத்தையரோடு பொழுதுபோக்கி ²நெடிது துய்த்துவந்த தலை மகனோடு தலைமகள் புலந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. அருந்த - அருந்திய; குறுந். 114 : 4; அருந்தச் சேக்கும் எனினுமாம். மருதின் சென்னிச் சேக்கும் - மருத மரத்தின் உச்சியில் தங்கும். 'சேக்கும் ஊர. நறியர் - நறுமணம் பொருந்தியவர். பேயனையம் - பேயைப்

போன்றுள்ளேம். சேய் - புதல்வினை. யாம் சேய் பயந்தனம், அதனால்
பேயனையம், நின் பெண்டிர் தூயர் நறியர், அங்குச் செல்க என
முடிக்க.

(பி - ம்.) ¹ 'பேள, யனையம் யாஞ்சேய் பயந்தனை சென்மே'
² 'நெடிதுய்த்து' (க0)

(எ) கிழத்திகூற்றுப்பத்து முற்றிற்று.

(அ) புனலாட்டுப் பத்து

71. சூதார் குறுந்தொடிச் சூரமை நுடக்கத்து
நின்வெங் காதலி தழீஇ ¹நெருரை
ஆடினை யென்ப புனலே யலரே
மறைத்த லொல்லுமோ மகிழ்ந
புதைத்த லொல்லுமோ ஞாயிற்ற தொளியே.

எ - து பரத்தையரோடு புனலாடினா னெனக்கேட்டுப் புலந்த தலைமகள்
தலைமகன் அதனை இல்லை யென்று மறைத்துழிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. சூதாள் - உப்புரை பொருந்திய. சூர் - அச்சம். நுடக்கம் -
அசைதல். சூரமை நுடக்கம் : குறிஞ்சி. 169; குறுந். 52 : 2, 105 : 3-5;
பெருங். 1 : 44 : 22-4. நெருரை - நேற்று. புனல் ஆடினை என்ப. அலர் -
பழிமொழி. ஒல்லுமோ - இயலுமோ; இயலாது என்றபடி. ஞாயிற்றொளியைப்
புதைத்தல் ஒல்லுமோ; புதைத்தல் - மூடுதல். “ஞாயிற்றைக் கை
மறைத்தலில்” (பழமொழி.) அலரை மறைக்க முடியாமை: குறுந். 139 : 5.

(பி - ம்.) ¹ 'நெருரை' (க)

72. வயன்மல ¹ரரம்பற் கயிலமை நுடங்குதழைத்
திதலை யல்குற் றுயல்வருங் கூந்தற்
சுவளை யுண்க ணேளர் மெல்லியல்
மலரார் மலிர்நிறை வந்தெனப்
புனலாடு புணர் துணை யாயின ளெமக்கே.

எ - து தலைமகள் புலவி நீக்கித் தன்னோடு புதுப்புனல் ஆட வேண்டிய
தலைமகன் களவுக்காலத்துப் புனலாட்டு நிகழ்ந்ததனை அவள்கேட்டத் தோழிக்
குச்சொல்லியது.

குறிப்பு. வயலில் மலர்ந்த ஆம்பல். கயில் - மூட்டுவாய். ஆம்பல்
தழைய உடுத்தல் : “வெள்ளாம்பல்.....அலைப்ப” (குறுந். 293 : 5-6);
“அனிய தாமே சிறுவென் ளாம்பல், இனைய மாகத் தழையா யினவே”
(புறநா. 248:1-2); “ஆம்பல் லணித்தழை” (திணை. கம். 40.) திதலை யல்குல்;
ஐங். 29, குறிப்பு. துயல்வரும் - அசைகின்ற. ஏர் - அழகிய. மெல்லியல்

என்றது தலைவியை. மலிர்நிறை - வெள்ளம். வந்தென - வந்ததாக. புணர்துணை - கூடிய துணை; கங். 15: 2. எமக்கு மெல்லியல் துணையாயினன். களவுக்காலத்துப் புனலாடுதல் : குறுந். 353 : 1-3, ஒப்பு.

(பி - ம்.) ¹ 'ராம்பற் கயலமை' (2)

73. ¹வண்ண வெண்டழை துடங்க வாலிழை
ஒண்ணுத லரிவை பண்ணை பாய்ந்தெனக்
²கண்ணறுங் குவளை நாறித்
தண்ணென் றிசினே பெருந்துறைப் புனலே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. அரிவை - தலைவி. பண்ணை பாய்ந்தென - விளையாட்டிடத்தே பாய்; கங். 74: 4. குவளை நாறி - குவளைப் பூப்போல மணங்கமழ்ந்து. தண்ணென்றிசின் - தண்ணென்றது; இசின் : அசை.

(மேற்.) அடி. 4. 'முற்றுச்சொல் அசைக்கண் படுதல்' (தொல். இடை. 47, ந்.) மு. 'இஃது உருவுவமப் போலி; நீ புனலாடிய ஞான்று பரத்தை பாய்ந்தாடிய புனலெல்லாம் தண்ணென்றதெனக் கூறியவழி, அத்தம் போல இவன் உறக்கலங்கித் தெளிந்து தண்ணென்றனென்பது கருதியுணரப்பட்டது, அவளொடு புனல் பாய்ந்தாடிய இன்பச் சிறப்புக்கேட்டு நிலையாற்றொன்பது கருத்து' (தொல், உவம. 25, பேர்.)

(பி - ம்.) ¹ 'வண்ண வெண்டழை' ² 'கண்ணறுங் குவளை'; 'தண்ணென் குவளை' (ந்.)

74. விசம்பிழி தோகைச் சீர்போன் றிசினே

. பசும்பொ னவிரிழை பைய நிழற்றக்

கரைசேர் மருத மேறிப்

பண்ணை பாய்வோ டண்ணறுங் கதுப்பே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. விசம்பிழி தோகை - வானிலிருந்து இறங்குகிற மயிலது. சீர்போன்றிசின் - அழகு போன்றது. இழை - ஆபரணம். நிழற்ற - ஒளியைச் செய்ய. கரைசேர் மருதம்; கங். 7, குறிப்பு. பண்ணை பாய்வோள் - நீர் விளையாட்டிடத்தே பாய்வோளது. கதுப்பு - கூந்தல். கதுப்பு தோகைச் சீர்போன்றிசின். கதுப்புக்குத் தோகை : நற். 264 : 3-5; குறுந். 225 : 6-7; புறநா. 146 : 8-9; சிறுபாண் 14-15.

(மேற்.) அடி. 1. முற்றுச்சொல் அசைக்கண்படுதல் (தொல். இடை. 47, ந்.) மு. 72-4. 'தலைவி புலவி நீங்கித் தன்னொடு புனலாடல் வேண்டிய தலைவன் முன் புனலாடியதனை அவன் கேட்பத் தோழிக்கு உரைத்தது' (தொல். கற்பு. 50, ந்.)

(ச)

75. பலரிவ னெவ்வாய் மகிழ்ந வதனால்
அலர்தொடங் கின்ற லாரே மலர
தொன்னிலை மருதத்துப் பெருந்துறை
நின்னோ டாடின டண்புன லதுவே.

எ - து பரத்தையோடு புனலாடிவந்த தலைமகன் அதனை மறைத்துக் கூறியவழித் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. பலர் ஒவ்வாய் - பலரை நீ ஒத்திராய் ; பரத்தையுடன் புனலாடிக் கூடியதனால் அலர் ஏற்றமையின். ஊர் அலர் தொடங்கின்று. மலர - பூக்களையுடைய. நின்னோடு தண் புனலாடினான், ஊர் அலர் தொடங்கின்று; அதனால் இவண் பலரை ஒவ்வாய். (டு)

76. ¹பஞ்சாய்க் கூந்தற் பசுமலர்ச் சுணங்கிற்
றண்புன லாடித்தன் னலமேம் ²பட்டனள்
ஒண்டொடி மடவர னின்னோ
டந்தர மகளிர்க்குத் தெய்வமும் போன்றே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. பஞ்சாய்க் கூந்தல் - தண்டான்கோரை நாரால் புனைந்த மாலையை அணிந்த கூந்தல் ; ஐங். 54 : 5. மலர்ச்சுணங்கு - வேங்கை மலரைப் போன்ற தேமல். மடவரல் - பரத்தை. அந்தரமகளிர்க்கு - வானமங்கையர்க்கு. கூந்தலையும் சுணங்கினையுமுடைய மடவரல் நின்னோடு புனலாடித் தெய்வம் போன்று மேம்பட்டனள்.

(பி. ம்.) ¹ 'பைஞ்சாய்' ² 'பட்டன, வொண்டொடி' (ஈ)

77. அம்ம வாழியோ மகிழ்நரின் மொழிவல்
பேரூ ரலரெழ நீரலைக் கலங்கி
நின்னோடு தண்புன லாடுதும்
எம்மொடு சென்மோ செல்லனின் மனையே.

எ - து முன்னொரு ஞான்று தலைவியோடு புனலாடினா னெனக்கேட்டு இவனுடன் இனி ஆடுவென உட்கொண்ட பரத்தை, 'புதுப்புனல் ஆடப் போது' என்ற தலைமகற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நினக்கு மொழிவல். நீர் அலைக்கலங்கி - நீரலைத்தலால் கலங்கி ; நெநூல். 6, ந. ஆடுதும் - ஆடுவோம். சென்மோ - வருவாயாக ; மோ : முன்னிலையசை. செல்லல் - செல்லாதே. நின் மனை செல்லல், எம்மொடு சென்மோ, புனலாடுதும். (எ)

78. கதிரிலை நெடுவேற் ¹கடுமான் கிள்ளி
மதில்கொல் யானையிற் ²கதம்புநெறி வந்த
சிறையழி புதுப்புன லாடுகம்
எம்மொடு கொண்மோவெந் தோள்புரை புணையே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. கதிர் - ஒளி. கடுமான் - வேகம் மிக்க குதிரையையுடைய. கிள்ளி - சோழனது. யானையின் - யானையைப்போல. புதுப்புனலுக்கு யானை; சீவக. 41; திருவிளை. வையையழைத்த. 78. கதம்பு - விரைந்து. தோள் புரை புனை - தோளை யொத்த தெப்பம்; குறுந். 168 : 5. எம்மொடு புனை கொண்மோ, புனல்ஆடிகம். இனித் தலைவியோடு புனைகொள்ளலாகாது என்பது கருத்து.

(மேற்.) மு. 'காமக்கிழத்தி நின் மனைவியோடன்றி எம்மொடு புனை கொள்ளின் யாமாடுதுமென்று புனலாட்டிற்கு இயைந்தாள் போல மறுத்தது' (தொல். கம்பு. 50, ந.)

(பி - ம்.) 1 'கதிமான் கிள்ளி' 2 'கதவுநெரி தந்த'

(அ)

79. புதுப்புன லாடி யமர்த்த கண்ணள்
யார்மக ளிவனெனப் பற்றிய மகிழ்ந
யார்மக ளாயினு மறியாய்
நீயார் மகனெயெம் பற்றி யோயே.

எ - து தன்னொடு கூடாது தனித்துப் புனலாடுகின்றான் எனக்கேட்டுத் தலைநின்று ஒழுகப்படாநின்ற பரத்தை தானும் தனியேபோய்ப் புனலாடினாளாக, அவளை ஊடல் தீர்த்தற் பொருட்டாகத் தலைமகன் சென்று தான் அறியான்போல நகையாடிக்கூறிக் கைப்பற்றியவழி அவள் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. அமர்த்தகண்ணள் - போரைச் செய்கின்ற கண்ணையுடைய பரத்தை. அறியாய் - அறியமாட்டாய். மகனை; கீ : சாரியை. எம் என்றது பரத்தையை உளப்படுத்தியது. எம் பற்றியோய் நீ யார் மகன்? (கூ)

80. புலக்குவே மல்லேம் பெய்யா துரைமோ
நலத்தகு மகளிர்க்குத் தோட்டுணை யாகித்
தலைப்பெயற் செம்புன லாடித்
தவநனி சிவந்தன மகிழ்நரின் கண்ணே.

எ - து தன்னையொழியப் புதுப்புனலாடித் தாழ்த்துவந்த தலைமகனோடு தலைமகள் புலந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. புலக்குவேமல்லேம் - புலவிகொள்ளமாட்டோம். மகளிர்க்கு - பரத்தையர்க்கு. தோள்துணையாகி - தோளுக்குத் தெப்பமாகி. தலைப்பெயல் செம்புனல் - முதல் மழையால் வந்த சிவந்த நீரில். தவநனி சிவந்தன - மிகவும் சிவந்தன. புனலாட்டாற் கண்சிவத்தல்: "நீர்நீ டாடிற் கண்ணுஞ் சிவக்கும்" (குறுந். 354 : 1); அகநா. 278 : 7 - 11, 312 : 4-8; கம்பர் - (க0) பரல - தீத் தலைமகன் - 19.

(அ) புனலாட்டுப்பத்து முற்றிற்று.

(க) புலவி விராய பத்து

81. குருகுடைத் துண்ட வெள்ளகட் டியாமை
அரிப்பறை ¹வினைஞ ரல்குமிசைக் கூட்டும்
மலரணி வாயிற் பொய்கை யூரீ
என்னை நயந்தனெ னென்றிநின்
மனையோள் கேட்கின் வருந்துவள் பெரிதே.

எ - து தன்னைக் கொடுமை கூறிஞள் தலைமகளென்பது கேட்ட பரத்தை தலைமகன்வந்து தன்மேல் அன்புடைமை கூறினாளுக அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குருகுடைத்துண்ட யாமை மிச்சிலை வினைஞர் உணவிற்கு கூட்டும் ஊரவெனவே நாங்கள் நுகர்ந்துகழித்த மார்பை நுகர்வாளென்று தலைமகளைப் பழித்தவாரும்.

குறிப்பு. குருகு - நாரை. உடைத்து உண்ட. வெள்ளகட்டியாமை - வெளுத்த வயிற்றினையுடைய ஆமையினது இறைச்சியை. அரிப்பறை - அரித்தெழும் ஓசையையுடைய பறை; மதுரைக். 262; குறிஞ்சி. 193; புறநா. 396 : 4. அல்குமிசை - இட்டுவைத்து உண்ணும் உணவோடு; புறநா. 236 : 2, 384 : 9. கூட்டும் ஊர. மலரணிவாயிற் பொய்கை - மலரால் அழகு பெற்ற இடங்களையுடைய பொய்கை. நயந்தனென் - விரும்பினென். என்றி - என்று கூறுகிறாய். மனையோள் - தலைவி. பெரிது வருந்துவள்.

(பி - ம்.) ¹ 'வினைஞர் நல்கு'

(க),

82. வெகுண்டன ளென்ப பாணநின் றலைமகள்
மகிழ்நன் மார்பி னவிழிணர் நறுந்தார்த்
தா துண் பறவை வந்தெம்
போதார் கூந்த லிருந்தன வெனவே.

எ - து மனைவயிற் புகுந்த பாணற்குத் தலைமகன் கேட்குமாற்றல் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'இதுவும் பொருதவள் நீ ஈண்டு வருதல்பொருள், கடிதிற் செல்' என்பதாம்.

குறிப்பு. நின் தலைமகள் என்றது பரத்தையை. அவிழ் இணர் - மலர் கின்ற கொத்து; கலி. 90 : 15-6, ந. தார் - மாலையினது. தாது உண்பறவை - வண்டு; ஐங். 67 : 4; கலி. 22 : 7; அகநா. 4 : 11. போது - மலர். பறவை எம் கூந்தல் இருந்தன என நின் தலைமகள் வெகுண்டனள் என்ப. (உ).

83. மணந்தனை யருளர யாயினும் ¹பைபயத்
தணந்தனை யாகி யும்மோ தும்மூர்
ஒண்டொடி முன்கை யாயமும்
தண்டிறை யூரன் பெண்டெனப் படற்கே.

எ-து ²வரைந்த அணுமைக்கண்ணே தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்க முண்டாகியவழி அதனையறிந்த தலைவி அவனோடு புலந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. அருளாயாயினும் - அருள் செய்யாவிடினும். பைபய = பையப் பைய - மெல்லமெல்ல; நற். 199 : 10 ; குறுந். 215 : 1. தணர்தனையாகி - பிரிகின்றவனாகி. உய்ம்மோ - செல்வாயாக. ஆயம் என்றது பரத்தையரை. ஊரன் பெண்டு எனப்படற்கு - ஊரனாகிய உன்னுடைய மனைவி என்று சொல்லும்படி. படற்கு; பைபய உய்ம்மோ.

(பி - ம்.) ¹ 'பையத்' ² 'வரைந்தணுமைக்கண்ணே' (ங)

84. செவியிற் கேட்பினுஞ் சொல்லிற் று வெகுள்வோள்
கண்ணிற் காணி நென்னு குவள்கொல்
நறுவீ யைம்பான் மகளி ராடும்
தைஇத் தண்கயம் போலப்
பலர்படிந் துண்ணுநின் பரத்தை மார்பே.

எ - து பரத்தையர் மனைக்கண் தங்கிப் புணர்ச்சிக்குறியோடு வாயில் வேண்டிவந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. சொல்லிற்று - சொற்கு அடங்காதபடி. வெகுள்வோள் - சினங்கொள்பவள் ; என்றது தலைவியை. நறு வீ - மணம் பொருந்திய மலர்கள். தைஇ - தை மாதத்தில். கீம்பால் - கூந்தல், மகளிராடும் கயம் போல; பண்டைக் காலத்தில் தைத்திற்களின் நாட்காலையில் மகளிர் நோன்பு கருதி நீராடி வந்தனர்; நற். 80 : 7 ; குறுந். 196 : 4 ; கலி. 59 : 13 ; புறநா. 70 : 6. உண்ணும் - துய்க்கும். பரத்தை மார்பு - பரத்தையையுடைய மார்பை. மார்பைக் கண்ணிற் காணின் என்னுகுவள்கொல். (சு).

85. ¹வெண்ணுதற் கம்பு ளரிக்குரற் பேடை
தண்ணறும் பழனத்துக் கிளையோ டாலும்
²மறுவில் யாணர் மலிகே ³மூரீ
சிறுவரி னினைய ⁴செய்தி
நகரோரே பெருமகிற் கண்டிசி னோரே.

எ - து தலைமகன் பரத்தையர்மேற் காதல்கூர்ந்து நெடித்துச்செல்வழி மனையகம் புருந்தாளுகத் தலைவி கூறியது.

(ப - ரை.) கம்புப்பேடை சேவலொழியக் கிளையுடனே ஆலுமூர என்றது 'கிளையுடனே வாழ்கின்ற எமக்கு நின்னினீங்கிய மெலிவு உளதாகக் கூறுகின்றேமல்லேம்; நின் குலத்தொழுக்கத்துக்குத் தகாது' எனக் கழறியதாம்; "தாய்போற் கழறித் தழீஇக் கோடல், ஆய்மனைக் கிழத்திக், குரித்தென மொழிப" என்றது உம் இத்திறனோக்கியெனக்கொள்க.

குறிப்பு. கம்புள் - சம்பங்கோழி. அரிக்குரல் - இனிய குரலையுடைய. கிளையோடு - தன் கூட்டத்தோடு. ஆலும் - கூவும்; ஆடுகின்ற. மறு - குற்றம். யாணர் - புதுவருவாய். சிறுவரின் - சிறுவரைப்போல. இனைய - இத்

தன்மையான செயல்களை. செய்தி - செய்கிறாய். நிற் கண்டிசினோர் - நின்னைக் கண்டோர். கண்டிசினோர் நகாரோ.

“தாய்போற்...மொழிப” என்பது தொல். கற்பு. 32.

(மேற்.) மு. ‘தலைவன், மகனும் ஆற்றாமையும் வாயிலாக வந்துழித் தலைமகள் எதிர் கோடல்’ (நம்பி. கற்பு. 8.)

(பி - ம்.) ¹ ‘வெண்டலைக்’ ² ‘மறிவில்’ ³ ‘மூர நின்’ ⁴ ‘செய்தியை’ (டு)

86. வெண்டலைக் குருகின் மென்பறை விளக்குரல்

நீள்வய னண்ணி யிமிழு மூர

எம்மிவ ணல்குத ¹லரிது

நும்மனை மடந்தையொடு தலைப்பெய் தீமே.

எ - து புதல்வன் கூறிய மாற்றம் தலைமகட்குப் பாங்காயினார் கூறக் கேட்டான் என்பதறிந்த பரத்தை அதற்குப் புலந்து தலைமகற்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குருகின் பார்ப்பு அழைக்கும் குரல் வயல் நண்ணி இமிழுமூர என்றது நிற்புதல்வன் கூறிவிடுத்தல் நீ கேட்டமை சேரியெல்லாம் அறிந்தது; நின்னால மறைத்தல் அரிதென்பதாம். பார்ப்பினம் மெல்லிதாகப் பறத்தல் பற்றி மென்பறையென்று ஆகுபெயராற் கூறியதெனக்கொள்க.

குறிப்பு. குருகின் - குருகினது. பறை - பறத்தல்; கலி. 78 : 10; அகநா. 40 : 3; சீவக. 2537. எம் இவண் நல்குதல் - எம்மை இங்கே பாதுகாத்தல். மனை மடந்தை - தலைவி. தலைப்பெய்தீமே - கலப்பாயாக.

(பி - ம்.) ¹ ‘லரிதும்’

(ஈ)

87. பகன்றைக் கண்ணிப் பல்லான் கோவலர்

கரும்பு குணிலா மாங்கனி யுதிர்க்கும்

யாண மூரகின் மனையோள்

யாரையும் புலக்கு மெம்மைமற் றெவனோ.

எ - து தலைமகள் தன்னைப் புறங்கூறினாள் எனக்கேட்ட காதற் பரத்தை அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பத் தலைமகனோடு புலந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) கரும்பு குணிலா மாங்கனியுதிர்க்கு மூர என்றது யாங்கள் பழித்தேமென்று அவட்கு இனியசொற்கூறி அவள் எங்களைப் பழித்துக் கூறும் சொற்களை நினக்கு இனியவாகப் பெறுவாய் எ - று.

குறிப்பு. பகன்றைக் கண்ணி - சிவதைப் பூவாலாகிய மாலை; ஐங். 97 : 1; குறிஞ்சி. 88. பல்லான் கோவலர் - மிக்க பசுக்களையுடைய இடையர். பகன்றைமலரைச் சூடிதல் : மலைபடு. 459; பதிற். 76 : 12-3. குணில் - குறுந்தடி. புலக்கும் - பிணங்குவாள்.

(எ)

88. வண்டுறை நயவரும் ¹வளமலர்ப் பொய்கைத்
தண்டுறை யூரனை யெவ்வை யெய்வயின்
வருதல் வேண்டுது மென்ப
தொல்லேம் போல்யா மதுவேண் டிதுமே.

* எ - து தலைமகனை நயப்பித்துக் கொள்கையில் விருப்பில்லாதாள்போல அவ்வாறு கோடலையே விரும்புவாள், அது தனக்கு முடியாதெனத் தலைமகள் புறனுரைத்தாள் எனக் கேட்ட பரத்தை அவட்குப் பாங்காயினார்க்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவ்வாறு என்னைக் கூறுகை தவிராளாயின் அதனை முடியச் செய்துவிடுகின்றேனென்பதாம். வள்ளிய துறைகளின்கண்ணே எல்லாரும் கொள்ளும்வண்ணம் நயந்து பூக்கின்ற மலர்களை யுடைய பொய்கை பூரன் என்றது மகளிரெல்லார்க்கும் பொதுப்பட்டிருப்பான் எ - று.

குறிப்பு. வண்துறை - வளம்பொருந்திய துறை. நயவரும் - எல்லோரும் விரும்புகின்ற. எவ்வை - எம் தங்கை; பு. வெ. 315; என்றது தலைவியை. ஒல்லேம் போல் - பொருந்தோமென்பது போலவே. வேண்டுதும் - விரும்புகின்றோம்.

(பி - ம்.) ¹ : வளர்மலர்'

(அ)

89. அம்ம வாழி பாண வெவ்வைக்
கெவன்பெரி தளிக்கு மென்ப பழனத்து
வண்டுதா தூது மூரன்
¹பெண்டென விரும்பின் றவடன் பண்பே.

எ - து 'தலைமகன் தலைமகளைப் போற்றி யொழுகாநின்றான்' ² என்பது கேட்ட காதற்பரத்தை அவன் பாணனுக்குச் சொல்லுவாளாய் அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) அவன் ஆங்கு ஒழுுகுகின்றது அவன் பண்புடைமையல்லது வேறு காரணம் இல்லையென இகழ்ந்து கூறியவாரும்.

குறிப்பு. எவ்வை - எம் தங்கை; என்றது தலைவியை; கங். 88 : 2. 'எவன் - யாது? அளிக்கும் - அருள்செய்யும். விரும்பின்று - விரும்பியது. அவன் தன் - அத்தலைவியினுடைய. அவன் தன் பண்பே, அளிக்கும் என்ப, 'எவன்'.

(பி - ம்.) ¹ 'வேண்டென விரும்பின்று' ² 'என்பது காதற்பரத்தை.' (க)

90. மகிழ்நன் மாண்குணம் வண்டுகொண் டனகொல்
வண்டின் மாண்குண மகிழ்நன்கொண் டான்கொல்
அன்ன தாகவ மறியாள்
எம்மொடு புலக்குமவன் புதல்வன் றுயே.

எ - து தலைமகன் தன்மனைக்கண் செல்லாமல் தான் விலக்குகின்ற ளாகத் தலைமகள் கூறினொன்பது கேட்ட காதற்பரத்தை தலைமகன் கேட்டு மாற்றல் அவட்குப் பாங்காயினார் கேட்பச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மாண்குணம் - மாட்சிபொருந்திய குணத்தை. அவன் புதல்வன் தாய் என்றது தலைவியை. தலைவன் தலைவியையும், பரத்தை தலைவியையும், தலைவி மாற்றாளையும் பரத்தையையும், இவர்களைப் பிறரும் தனித்தனி இன்னு ளென்று கூறாமல் புதல்வன்தாய் என்றாவது மகன்தாய் என்றாவது கூறுதல் மரபு; ஐங். 405 : 4, 442 : 5; குறுந். 8 : 6; அகநா. 6 : 13, 16 : 19. வண்டு பல மலரிடத்தும் சென்று தாதருந்துதல் போலத் தலைவனும் என்னைத் தவிர வேறு பல மகளரிடத்தும் சென்று இன்பம் துய்க்கின்றான்; எம்மிடம் மாத் திரம் தலைவி புலத்தல் முறையன்று என்று புலந்து கூறினார். (கொ)

(க) புலவி விராய பத்து முற்றிற்று.

(கொ) எருமைப்பத்து

91. நெறிமருப் பெருமை நீல விரும்போத்து
வெறிமலர்ப் பொய்கை யாம்பன் மயக்கும்
கழனி யூரன் மகளிவள்

¹பழன வெதிரின் கொடிப்பிணை யலளே.

எ - து குறைவேண்டிப் பின்னின்றுவந்த தலைமகற்குத் தோழி, 'இவள் இளையள் விளைவிலள்' எனச் சேட்படுத்தது.

(ப - ரை.) நாதற்கொள்ளப்படாத கரும்பின் பூவாற் செய்யப்பட்ட நெடிய மாலை யையுடையுளென்பதனற் பேதையென்றவாறு அறிக. எருமைப்போத்து வெறிமலர்ப் பொய்கை ஆம்பன் மயக்கும் ஊர் என்றது நல்ல தன்மையை ஆராயாது கெடுக்குமாதலால் நினக்கு ஈண்டெவருதல், பொருள் தாதென்பதாம். பழனவெதிரென்பது கரும்பு.

குறிப்பு. நெறிமருப்பு எருமை - நெறிந்த கொம்பையுடைய எருமை ; பதிற். 67 : 15; சீவக. 44. எருமைப்போத்து - எருமைக்கடா. வெறி - வாசனை. மயக்கும் - கெடுக்கும்; ஐங். 99 : 2. ஊரன் - ஊரனது. பழன வெதிரின் கொடிப்பிணையலள் - கரும்பின் மணமில்லாத பூமாலை யணிந்த வள்; குறுந். 85 : 4-5; நாலடி. 199.

(மேற்.) 'திணை மயக்குதலுள் மருதத்துக் குறிஞ்சி நிகழ்ந்தது; இஃது இளையள் விளைவிலள் என்றது' (தொல். அகத். 12, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'பழந் வெதிரின்'

(க)

92. ¹கருங்கோட் டெருமைச் செங்கட் புனிற்றாக்
காதற் குழவிக்கூறுமுலை மடுக்கும்
றுந்தை நுமழர் வருதும்
ஊண்டொடி மடந்தை நின்னையாம் பெறினே.

எ - து நினக்கு வரைந்துதருதற்குக் குறை நின்தமர் அங்குவந்து கூறாமையெனத் தோழி கூறினாக்க, தலைமகள் முகநோக்கி இவன் குறிப்பினற் கூறினனென்பது ² அறிந்த தலைமகன், 'வரைவு மாட்சிமைப் படிந் நானே வருவல்' எனத் தலைமகட்டுச் சொல்லியது.

(ப - ரு.) எருமை புனிற்றூத் தன் குழவிக்கு ஊறு முலை மடுக்கு மென்றது அவன்பொருட்டு உற்றார்பக்கல் தான் பெறுவனவும் கூறியவாறு.

குறிப்பு. எருமைப் புனிற்றூ - ஈன்ற அணிமையையுடைய எருமை. காதற் குழவிக்கு - அன்பு சிறந்த தன் கன்றுக்கு. எருமைக்குழவி : பட்ட. 14; நற். 120 : 1; குறுந். 181 : 3-4. ஊறுமுலை மடுக்கும் - பால் ஊறுகின்ற முலையை உண்பிக்கும். நுந்தை நும்மூர் - உந்தந்தையுடையவாகிய உங்கள் ஊரிடத்து : புறநா. 78 : 11, உரை. யாம் நினைப்பெறின் வருதும்.

(மேற்.) மு. "கிழவோன் சொல்லும் உள்ளுறை யுவமம் தன்னுடைமை தோன்றச் சொல்லப்படும்; 'கருங்கோட்டு.....பெறினே' என்றவழி, தாய்போன்று நும்மைத் தலையளிப்பவெனத் தலைமகன் தலைமைதோன்ற உரனொடு கிளந்தவாறு காண்க" (தொல். உவம. 27, பேர்.) திணைமயக்குறுத லுள் இது மருதத்துக் குறிஞ்சி நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, நு.) திணை மயக்குறுதலுள் குறிஞ்சிக்குரிய புணர்தல் மருதத்தினையொடு மயங்கிவந்தது (இ. வி. 394.)

(பி - ம்.) ¹ 'அருங்கோட்டெருமை' ² 'அறிந்து தலைமகன்' (உ)

93. ¹ எருமைநல் லேற்றின மேய லருந்தெனப்

பசுமோ ரோடமோ டாம்ப லொல்லா

செய்த வினைய மன்ற பல்பொழில்

தாதுண வெறுக்கைய வாகியிவள்

போதவிழ் ² முச்சி யூதும் வண்டே.

எ - து முயக்கம்பெற்றவழிப் பிறந்த வெறிநாற்றத்தால் பண்டையள வன்றி வண்டுகள் மொய்த்தனவாக, 'இதற்குக் காரணமென்?' என்று வினாவிய செவிலித்தாய்க்குக் கூறுவாள்போன்று தலைமகன் சிறைப்புறத்தா னாகத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. எருமை நல்லேற்றினம் - எருமைக்கடாவினங்கள். மேயல் - மேய்ச்சல். அருந்தென - உண்டனவாக. பசுமோரோடம் - பசுமையான செங்கருங்காலிப்பூ; மோரோடமென்பது மாரோடமெனவும் வழங்கும்; குறிஞ்சி. 78; நற். 337 : 5; பெருங். 1. 50 : 31. ஒல்லா - பொருந்தா. வெறுக்கையவாகி - செறிவையுடையவாகி. முச்சி - ம யிர்முடி; மலைபடு. 182. தலைவன் முயக்கத்தால் தலைவியின் கூந்தலில் வண்டுகள் மொய்த்தல் : நற். 55.

(பி - ம்.) ¹ 'எருமைநல் லேறின மேயல்' ² 'முச்சு யூதும்' (நு)

94. மள்ள ரன்ன ¹தடங்கோட் டெருமை
மகளி ரன்ன துணையொடு வதியும்
நிழன்முதி ரிலஞ்சிப் பழனத் ததுவே
கழனித் தாமரை மலரும்
கவின்பெறு சுடர்நுத றந்தை யூரே.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் மீள்கின்றான் சொல்லியது.

(ப - ரை.) எருமை துணையொடு வதியுமென்றது வரைந்தெய்திய வழித் தலைமகளோடு தானொழுகும் இன்பவொழுக்கத்தினை நினைந்து கூறியவாறு. கழனித்தாமரை மலரும் என்றது அவ்விடத்துத் தன்னைக் கண்டு மகிழ்வார் முகமலர்ச்சி கூறியவாரும்.

குறிப்பு. மள்ளர்-வீரர். மள்ளரன்ன எருமை : நற். 260 : 1-3; அகநா. 316. மள்ளரும் மகளிரும் : ஐங். 400 : 1-2. வதியும் - தங்கும். இலஞ்சி - மகிழ்; குளமுமாம். சுடர்நுதல் என்றது தலைவியை. ஊர் பழனத்தது.

(பி - ம்.) ¹ 'திறங்கோட் டெருமை'

(ச)

95. கருங்கோட் டெருமை கயிறு பரிந்தசைஇ
நெடுங்கதிர் நெல்லி னாண்மேய லாரும்
புனன்முற் றாரன் பகலும்
படர்மலி யருநோய் செய்தன னெமக்கே.

எ - து உண்டிக்காலத்து மனைக்கண் வருதலும் சுருங்கிப் பரத்தையிடத் தனும் தலைமகன் ஒழுகியவழி அவற்கு வாயிலாய் வந்தார்க்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) எருமை கயிற்றைப் பரிந்துபோய் நாண்மேயலாருமென்றது விலக்குவார்க்கு அடங்காது புறத்தொழுக்கம் விரும்புவான் எ - று.

குறிப்பு. பரிந்து - அறுத்து. அசைஇ - சென்று. நாண்மேயலாரும் - விடியலிலே மேயும். ஊரன் எமக்கு நோயைச் செய்தனன். (ரு)

96. ¹அணிநடை யெருமை யாடிய வள்ளல்
மணிநிற நெய்த லாம்பலோடு கலிக்கும்
கழனி யூரன் மகளிவள்
பழன ஓரன் பாயலின் றுணையே.

எ - து பரத்தையர் பலரோடும் ஒழுகுதல் கண்டு பொறுத்திருந்த தலைமகன் தலைமகன் மனைக்கண் புருந்துழி உடன்படுதல்கண்ட வாயில்கள் தம்முள்ளே சொல்லியது.

(ப - ரை.) எருமை உழுது உழக்கிய அள்ளற்கண்ணே நெய்தலும் ஆம்பலும் கலிக்கும் என்றது தலைமகற்கு வேண்டுவன புரிகின்ற இவ்வாழ்க்கைக் கண்ணே தாம்பெறுகின்ற சிறப்புக் கூறியவாறு.

குறிப்பு. அள்ளல் - சேற்றின்கண். நெய்தல் - நெய்தற்பூ. கலிக்கும் - செருக்கி வளரும். பாயல் - படுக்கை. பாயலில் இன்துணை ஆயினள்.

(மேற்.) மு. வாயில்கள் தலைவியது கற்புக் கூறியது (தொல். கற்பு. 11, ந.)

(பி - ம்) ¹ 'அணிநிற வெருமை' (சு)

97. பகன்றை வான்மலர் மிடைந்த கோட்டைக்
கருந்தா ளெருமைக் கன்று வெருடும்
பொய்கை யூரன் மகளிவள்
பொய்கைப் பூவினு நறுந்தண் ணியளே.

எ - து புறத்தொழுக்கம் ¹ இன்றியே இருக்கவும் உளதென்று புலந்த தலைமகளைப் புலவிநீக்கிய தலைமகன் புணர்ச்சியது இறுதிக்கண் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

(ப - ரை.) தாயினுடைய பகன்றைமலர் மிடைந்த கோட்டைக் கன்று வெருடென்றது தன் தோளிலணிந்த மாலையைப் பிற்தொன்றற்கு அணிந்த மாலையெனக் கருதினொன்பதாம்.

குறிப்பு. பகன்றை வான்மலர் - பகன்றையாகிய வெள்ளிய மலரை; பகன்றை வெண்ணிறமானது; கிங். 456 : 2; அகநா. 217 : 6-8; கலி. 73 : 2-5. கோட்டை - கொம்பை. வெருடும் - அஞ்சும். நறுந்தண்ணியள் - மிக்க குளிர்ச்சியையுடையவள்; குறுந். 70 : 2, 84 : 5, 168 : 4. 'பொய்கைதண்ணியள்' என்றது பொய்கையில் நீர் இவ்வழி ஆக்குள்ள பூ சில நாளில் வாடும்; தலைவி அவ்விதமின்றித் தலைவனைக் காணுக்காலே வாடும். தன்மையினள் என்பதாம்.

(பி - ம்.) ¹ 'இன்றியிருக்கவும்' (எ).

98. தண்புன லாடுந் தடங்கோட் டெருமை
திண்பிணி யம்பியிற் றோன்று மூர
ஒண்டொடி மடமக ளிவளினும்
நுந்தையும் யாயும் கடியரோ நின்னே.

எ - து புறத்தொழுக்கம் உளதாகிய துணையானே புலந்து வாயில் நேராத தலைமகள் கொடுமை தலைமகன் கூறக்கேட்ட தோழி அவற்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவளினும்...கடியரோவென்றது நினைவிடத்துக் குற்றமுள தாகியவழிக் கழறுங்கால் இவளினும் கடியரோ நுந்தையும் யாயும் எ -று. அவரினும் கடுமையாற் கூறுதற்கு உரியாள் இவளென்பதாம். நீராடும். எருமை பலரும் ஏறுதற்குரிய அம்பிபோலத் தோன்றுமென்றது பலர்க்கும் உரியையாவை யெனப் புலந்தாளென்பதாம்.

குறிப்பு. திண்பிணி அம்பியின் - திண்ணிதாகப் பிணிக்கப்பட்ட ஓடத் தைப்போல. எருமைக்கு ஓடம் உவமை. மடமகள் என்றது தலைவியை. கடியரோ - கடுமையையுடையரோ; அல்லரென்றபடி. (அ)

99. ¹பழனப் பாகன் முயிறுமூசு குடம்பை
கழனி யெருமை கதிரோடு மயக்கும்
பூக்களு லூரன் மகளிவள்
நோய்க்குமருந் தாகிய பணைத்தோ ளோளே.

எ - து தோழி முதலாயினோர் தலைமகன் கொடுமைகூறி விலக்கவும்
தலைமகள் வாயில் நேர்த்துழி அவன் உவந்து சொல்லியது.

(ப - ரு.) முயிறுமூசு குடம்பையை நெக்கதிரோடு எருமை மயக்கு
மென்றது யான்செய்த கொடுமையையும் அவர்கள் தன்மேற் காதலித்துக்
கூறியவற்றையும் சிதைத்து என்பக்கலே நின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. முயிறுமூசு குடம்பை - முயிறு என்ற எறும்பு மொய்த்து
உறைகின்ற கூட்டை ; பழனப்.....குடம்பை : நற். 180 : 1. கழனி - பழ
னம். கதிர் - நெக்கதிர். நோய்க்கு மருந்து : ஐங். 101 : 5. பணைத்
தோளோள் - பெருத்த தோளையுடையவள். இவள் தோளோள்.

(பி - ம்.) ¹ 'பழனப் பாகர்'

(கூ)

100. புனலாடு மகளி ரிட்ட வொள்ளிழை
மணலாடு சிமையத் தெருமை கிளைக்கும்
யாண ரூரன் மகளிவள்
பாணர் நரம்பினு மின்கிள வியளே.

எ - து வாயில் நேர்தற்பொருட்டு முகம்புகுவான் வேண்டி இயற்பழித்
துழித் தலைமகள் இயற்பட மொழிந்ததிறம் தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரு.) மகளிரது மறைந்த இழையை 'எருமை கிளைக்குமூரன்
மகளென்றது இப்போது வாயில் நேர்தலையன்றிக் களவுக்காலத்து நீ செய்த
நன்மை மறைந்தனவும் எடுத்துக் கூறினனென்பதாம்.

குறிப்பு. புனலாடு மகளிர் இட்ட ஒள்ளிழை-நீராடும் பெண்டிர் போகட்
டுப் போன ஒளியையுடைய ஆபரணங்களை ; ஐங். 122 : 2 ; "புனலாடு மகளி
ரிட்ட பொலங்குழை" (பெரும்பாண். 312.) சிமையத்து - உச்சியில். மண
லாடுசிமையம் : நற். 260 : 4; குறுந், 372 : 2-3; அகநா. 190 : 5-7. கிளைக்
கும் - கிண்டும். கிளவியள் - மொழியையுடையவள். பாணர்.....கிளவி
யளே : ஐங். 185 : 4.

(கூ)

(கூ) எருமைப்பத்து முற்றிற்று.

மருதம் முற்றிற்று.

ஓரம்போகியார்.

2. நெய்தல்

(கக) தாய்க்குரைத்த பத்து

101. அன்னை வாழிவேண் டன்னை ¹யுதுக்காண்
ஏர்கொடிப் பாசடும்பு பரியலூர் ²பிழிபு
நெய்தன் மயக்கி வந்தன்று ³நின்மகள்
பூப்போ லுண்கண் மரீஇய
நோய்க்குமருந் தாகிய கொண்கன் நேரே.

எ - து அறத்தொடு நின்றபின்னர் வரைதற்பொருட்டுப் பிரிந்த தலை
மகன் வரைவோடு புருந்தவழித் தோழி செவிலிக்குக் காட்டிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தேர் அடும்பு பரிய அதனை ஊர்த்திழிந்து நெய்தலை மயக்கி
வந்ததென்றது களவிற்கூட்டம் வெளிப்பட்டபின்பும் வரையாது பிரிந்தா
னென்று அலர்கூறுவார் வருந்த வந்தான் எ - து.

குறிப்பு. வேண்டு-விரும்புவாயாக. அன்னை வாழி வேண்டன்னை: ஊங்.
102-10:1. வாழி வேண்டன்னை : ஊங். 201-10; குறிஞ்சி. 1; குறுந். 321: 8;
அகநா. 48 : 1. உதுக்காண்-அதனைக்காண் ; ஊங். 453 : 2; குறுந். 81 : 4,
191 : 1; கலி. 108 : 39; புறநா. 307 : 3. பாசடும்பு-பசுமையான அடப்பங்
கொடி; பதிற். 30 : 6; கலி. 127 : 21; அகநா. 160 : 12-3. பரிய - வருந்த.
ஊர்பு இழிபு - ஏறி இறங்கி. நெய்தல் மயக்கி-நெய்தற்பூவைச் சிதைத்து.
தேர் நேரியால் நெய்தல் சிதைதல் : குறுந். 227 : 1-3. பூப்போல் உண்கண் -
தாமரைப் பூப்போன்ற மையுண்ட கண்களில்; ஊங். 16 : 4, குறிப்பு. மரீஇய-
மருவிய. கொண்கன் - நெய்தல் நிலத்தலைவன். கொண்கன் தேர் வந்தன்று,
உதுக்காண்.

(மேற்.) அடி, 1. நன். 179. சங். மு. 'தினை மயக்குறுதலுள் நெய்தற்
கண் குறிஞ்சி மயங்கி வந்தது' (தொல். அகத். 12, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'யுவக்காண்' ² 'பிழியூ' ³ 'நின்மகளே' (க)

102. அன்னை வாழிவேண் டன்னை நம்மூர்
நீனிற் பெருங்கடற் புள்ளி னானது
துன்புறு துயர நீங்க
இன்புற ¹விசைக்குமவர் தேர்மணிக் குரலே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. கடற் புள்ளின்-கடற் பறவைகளைப்போல. ஆனது - அமை
யாமல். இசைக்கும்-ஒலிக்கும். தேர் மணிக் குரல் புள்ளின் ஆனது
இசைக்கும். தேர் மணியொலிக்குப் புள்ளொலி : நற். 178 : 9, 287 :
9-10.

(பி - ம்.) ¹ 'விரைக்குமவர்' (உ)

103. அன்னை வாழிவேண் டன்னை புன்னையொடு
 ஞாமல் பூக்குந் தண்ணந் துறைவன்
 இவட்கமைந் தனனாற் றானே
 தனக்கமைந் தன்றிவண் மாமைக் கவினே.

எ - து அறத்தொடு நின்றதோழி வதுவைநிகழா நின்றழித் தாய்க்குக் காட்டி உவந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) புன்னையொடு ஞாமல் பூக்குமென்றது குடிப்பிறப்பும் உருவும் நலனும் ஒத்தல் கூறியவாறு.

குறிப்பு. ஞாமல் - புலிநகக் கொன்றை. புன்னையும் ஞாமலும் : ஐங். 169 : 2-3 ; குறுந். 318 : 2. இவட்கு - தலைவிக்கு. அமைந்தனன் - உரு, நலன் முதலியவற்றால் ஒத்தனன் ; ஆல், தான், ஏ : அசைகள். அமைந்தன்று - ஒத்தது. இவன் மாமைக் கவின் - இவளது மாயையாகிய பேரழகு ; குறுந். 27 : 5 ; கலி. 4 : 17-8. கவின் அமைந்தன்று.

(மேற்.) மு. 'வதுவை நிகழா நின்றழித் தாய்க்குத் தோழி கூறியது' (தொல். களவு. 24, ந.) (ஈ).

104. அன்னை வாழிவேண் டன்னை நம்முர்ப்
 பலர்மடி பொழுதி னலமிகச் சாஅய்
 நள்ளென வந்த ¹வியறேர்ச்
 செல்வக் கொண்கன் செல்வனஃ தூரே.

எ - து புதல்வன் பெற்றுழித் தலைமகன் மனைக்கட்டுசென்ற செவிலிக்கு முன்பு அறத்தொடுநின்று வதுவைகூட்டிய தோழி அவனார் நன்மைகாட்டிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) செல்வக் கொண்கன் செல்வனென்றது புதல்வனை ; செல்வக்கொண்கன் செல்வனுரென்னும் எழுவாயின் முற்றுச்சொல் அஃதென்னும் பெயர்.

குறிப்பு. பலர்மடி பொழுதின் - பலரும் தூங்குகின்ற இராக்காலத்தே ; குறுந். 6 : 1-3, 244 : 1. சாஅய் - மெலிந்து. நள்ளென - நள்ளென்னும் ஓசையுண்டாக. கொண்கன் செல்வன் ஊர் அஃது.

(மேற்.) மு. 'புதல்வன் பெற்றுழித் தலைவன் மனைக்கட் சென்ற செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்று வதுவை கூட்டிய தோழி அவனார் காட்டிக் கூறியது' (தொல். கற்பு. 9, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'வியன்றேர்ச்' (சு)

105. அன்னை வாழிவேண் டன்னை முழங்குகடல்
¹திரைதரு முத்தம் வெண்மண லிமைக்கும்
 தண்ணந் துறைவன் வந்தெனப்
 பொன்னினுஞ் சிவந்தன்று கண்டிசி னுதலே.

எ - து அறத்தொடு நின்றபின் ²வேண்டிவன தருதற்குப் பிரிந்த தலைமகன் வரைவொடு வந்துழித் தலைமகன் நுதற்கண் முன்புள்ள பசப்பு நீங்கும் வண்ணம் தோன்றிய கதிர்ப்புக்காட்டிச் செவிலிக்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) ஓதத்தால் அலைப்புண்டு போந்த முத்தம் மணற்கண்ணை விடந்து விளங்குமென்றது தன் வருத்தம் நோக்காது நமக்கு நிலைநின்ற இன்பத்தைத் தருவான். எ - று.

குறிப்பு. கடல் திரைதரும் - கடலது அலை அளித்த. இமைக்கும் - விளங்குகின்ற. வந்தென - வர. சிவந்தன்று - சிவந்தது. கண்டிசின்-காண்பாயாக; சின் : முன்னிலையாக; “காப்பும் பூண்டிசின்” (அகநா. 7 : 5, உரை.) வந்தென நுதல் சிவந்தன்று, கண்டிசின்.

(மேற்.) மு. தோழி கூற்று; நோதுமலர் வரைவு பற்றி வந்த முன்னிலைக் கிளவி (தொல். களவு. 24, இளம்.)

(பி - ம்.) 1 ‘திரிதரு’ 2 ‘வேண்டிவன கொண்டு வருதற்குப் பிரிந்து’ (டு)

106. அன்னை வாழிவேண் டன்னை யவர்நாட்டுத்
துதிக்கா ¹லன்னந் துணைசெத்து மிதிக்கும்
தண்கடல் வளையினு மிலங்குமிவள்
அங்கலிழாகங் கண்டிசி னினைந்தே.

எ - து அறத்தொடு நின்றதோழி அது வற்புறுப்பான் வேண்டிச் செவி லிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தண்கடல் வளையினும் இலங்குமென்றது மேனியில் வேறு பாடு.

குறிப்பு. துதி காலன்னம் - தோலடியையுடைய அன்னம்; துணை - பெடை. செத்து - அறிந்து. வளையினும் - சங்கைக் காட்டிலும். அன்னப் பெடைக்குச் சங்கம் உவமை. அம் கலிழ ஆகம் - அழகு ஒழுங்குகின்ற உடம்பு; ஊங். 174 : 4; குறுந். 143 : 7, 147 : 2. கண்டிசின் - காண்பாயாக; ஊங். 105. வளையினும் இலங்கும் இவள் ஆகத்தை நினைந்து கண்டிசின். உடம்பு விளர்த்தது இளைப்பிலுள்ளது என்றபடி.

(பி - ம்.) 1 ‘லன்னந் துணைசெத்து’ (சு)

107. அன்னை வாழிவேண் டன்னையென் றோழி
சுடர்நுதல் பசப்பச் சாஅய்ப் படர்மெலிந்து
தண்கடற் படுதிரை கேட்டொறும்
துஞ்சா ளாகுத னோகோ யானே.

எ - து தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுநிலை குறித்துக் கூறியது.

குறிப்பு. தோழி என்றது தலைவியை. நுதல் பசத்தல் : குறுந். 87 : 4. சாஅய் - வருந்தி. படர் - நிலைவு; துன்பமுமாம். திரை - அலையொலியை. கேட்டொறும் - கேட்டுந்தோறும். ஆகுதல் - ஆகுதலின். நோகு - நோவேன்; ஓ : அசைநிலை. யான் நோகோ. நோகோயானே : நற். 26 : 1; குறுந். 131 : 6; அகநா. 137 : 16.

(எ)

108. அன்னை வாழிவேண் டன்னை கழிய
முண்டக மலருந் தண்கடற் சேர்ப்பன்

¹ எந்தோ மெந்தன னாயின்

² எவன்கொன் மற்றவ னயந்த தோனே.

எ - து அறத்தொடுநிலை பிறந்தபின்னும் வரைவு நீழற்றுக மற்றொரு குலமகளை வரையுங்கொலென்று ஐயுற்ற செவிலிசூறிப்பறிந்த தோழி அவட் சூச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கழிய - கழியிலுள்ள. முண்டகம் - கழிமுள்ளி. எம் தோள் என்றது தலைவியின் தோளைக்கருதி; இவ்விதம் தோழி கூறுதல் பொருந்தும்; தொல். பொருள். 27. துறந்தனனாயின் - நீங்கினனாயின். எவன்கொல் - யாது? எயந்த - விரும்பிய. தோள் - பிற மகளிரது தோள். தோள் எவன் கொல்.

(மேற்.) மு. “இதனுள் ‘கழிய முண்டகம் மலரும்’ என முள்ளுடையதனைப் பூ மலருமென்று உன்னுறுத்ததனான் இருவர் காமத்திறைக் கண்ணும் ஒரு தலை இன்னு ஒரு தலை இனிது என்றன்னென்பது. ‘என்றோமெந்தனன்’ என்பது முள்ளுடைமையோ டொக்க, ‘என்னுன்கொல்லவ னயந்தோடோள்’ என்ற வழி அவன் அன்பிற் றிரியாமை கூறினமையின் முண்டக மலர்ச்சியோ டொப்பிக்கப்படும்” (தொல். உவம. 29, பேர்.) அறத்தொடு ‘நின்றபின் வரைவு நீட மற்றொரு குலமகளை வரையுங்கொலென்று ஐயுற்ற செவிலி சூறிப் பறிந்த தோழி அவட்குக் கூறியது’ (தொல். களவு. 23, ந.)

(பி - ம்.) ¹ ‘என்றோ மெந்தன’ ² ‘என்னுன்கொல்லவன்’, ‘என்னுன் கொன் மற்றவ’

(அ)

109. அன்னை வாழிவேண் டன்னை நெய்தல்
நீர்ப்படர் தூம்பின் பூக்கெழு துறைவன்
எந்தோ மெந்தகாலை யெவன்கொல்
பன்னாள் வருமவ னளித்த பொழுதே.

எ - து அறத்தொடு நின்றபின்பு வரைவான் பிரிந்த தலைமகன் கடிதின் வாராதவழி ஐயுற்ற செவிலி, ‘அவன் நும்மைத் துறந்தான் போலும்; நுங்கட்கு அவன் கூறியதிறம் யாது?’ என்றாட்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. தூம்பின் பூ - உட்டுளையையுடைய பூ. பன்னாள் எவன் கொல், அளித்தபொழுதே வரும்.

(மேற்.) அறத்தொடு நின்றபின் வரைவான் பிரிந்து நீட்டித்துழி ஐயுற்ற செவிலி ‘அவன் நும்மைத் துறந்தான் போலும், நுங்கட்கு அவன் கூறிய திறம் யாது?’ என்றாட்குத் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 23, ந.) (ஈ)

110. அன்னை வாழிவேண் டன்னை புன்னை
பொன்னிறம் விரியும் பூக்கெழு துறைவனை
என்னை யென்றும் யாமே யிவ்வூர்

பிறிதொன் றாகக் கூறும்

ஆங்கு மாக்குமோ வாழிய பாலே.

எ - து நொதுமலர் வரைவின்கண் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு
நின்றது.

குறிப்பு. என் னெ - என் தலைவன் ; ஐங். 201 : 1, 312 : 4 ; குறுந்.
24 : 2 ; குறள், 771. என்றும் - என்போம். ஆங்கும் - அவ்விதமும். பால் -
ஊழ். பால் ஆங்கும் ஆக்குமோ? வாழிய ; வாழிய வெறுப்புக் குறிப்பு.
வாழிய பாலே : குறுந். 229 : 5.

நொதுமலர் வரைவின்கண் - அயலார் வரைவுக்குரிய முயற்சியோடு வந்த
காலத்தில்.

(மேற்.) மு. வேற்றுவரைவு வரின் அது மாற்றுதற்குத் தலைவி கூறல்
(தொல். களவு. 21, இளம்.) இறந்துபாடி பயக்குமாற்றால் தன் திறத்து அய
லார் வரையக் கருதிய ஞான்று அதனை மாற்றுதற்குத் தலைவி கூற்று நிகழும்
(தொல். களவு. 20, ந்.) (க0)

(கக) தாய்க்குரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(க2) தோழிக்குரைத்த பத்து

111. அம்ம வாழி தோழி பாணன்

சூழ்கழி மருங்கி ¹ னாரை கொளீஇச்

சினைக்கயன் மாய்க்குந் துறைவன் கேண்மை

பிரிந்தும் வாழ்துமோ நாமே

அருந்தவ முயற் லாற்ற தேமே.

எ - து இற்செறிப்பாரெனக்கேட்ட தலைமகள் வரையாது வந்தொழு
கும் தலைவன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அம்ம வாழிதோழி : ஐங். 31, குறிப்பு. கழி-உப்பங்கழி; தூண்
டிற் கழியுமாம். நாளிரை - காலையுணவை. கொளீஇ - பொருந்தச் செய்து.
சினைக்கயல் - சிறிய மீன்களை. பாணன் மீன் பிடித்தல் : குறுந். 169 : 4.
பிரிந்தும் வாழ்துமோ - பிரிந்திருந்தும் உயிருடன் வாழ்வோமோ? அதினும்
உயிர்நீங்குதல் நலம் என்றபடி ; நற். 129 : 1-2 ; குறுந். 32 : 6, 57 : 3-4 ;
கலி. 2 : 13 ; அகநா. 339 : 11 - 4. முயற் ஆற்றாதேம் - முயலாதேம்.
ஆற்றாதேம் நாம் பிரிந்தும் வாழ்துமோ. பாணன் நாளிரை கொளீஇக் கயல்
மாய்க்கும் என்றது தலைவன் களவுப் புணர்ச்சியில் தான் மிக்க மகிழ்ச்சி
கொண்டு வரையாது நம்மைத் துன்புறுத்துகிறான் என்றபடி.

(பி - ம்.) ¹ ' னாரைக் '

(க)

112. அம்ம வாழி தோழி பாசிலைச்
செருந்தி தாய விருங்கழிச் சேர்ப்பன்
தான்வரக் காண்குவ நாமே
¹மறந்தோ மன்ற நாணுடை நெஞ்சே.

எ - து களவுநீடுவழி வரையலன்கொலென்று அஞ்சிய தோழிக்குத் தலைமகன் வரையுந்திறம் தெளிக்கத் தெளிந்த தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. செருந்தி : ஒரு வகை மரம் ; இது நெய்தல் நிலத்திற்குரியது ; சிறுபாண். 147 ; பாசிலைச் செருந்தி : அகநா. 150 : 9, 280 : 1. தாய = தாவிய - பரந்த. சேர்ப்பன் : நெய்தல்நிலத் தலைவன். வர - நம்மை வரைய வர. நாமே மறந்தோம் என்றது நாம் மறந்தோம், அவன் மறவா நென்றபடி. மன்ற : தெளிவுப் பொருளை உணர்த்துவதோர் இடைச்சொல் (தொல். இடை. 17. ந.); ஐங். 116 : 3 ; 119 : 3.

(பி - ம்.) ¹ 'மறந்தோன் மன்ற'

(2)

113. அம்ம வாழி தோழி நென்னல்
ஓங்குதிரை வெண்மண லுடைக்குந் துறைவற்
கூரார் பெண்டென ¹மொழிய வென்னை
அதுகேட் ²டன்னு யென்றன என்னை
³பைபய வெம்மை யென்றனென் யானே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்து நின்று கேட்ப நெருநல் இல்லத்து நிகழ்ந்தது இதுவெனத் தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நென்னல் - நேற்று. ஊரார் துறைவற்குப் பெண்டென என்னை மொழிய அது கேட்டு அன்னை 'அன்னாய்' என்றனள். ஊரார் துறைவற்குப் பெண்டென மொழிதல் : குறுந். 51 : 6. அன்னை ¹ - செவிலித் தாய். பைபய : ஐங். 83, குறிப்பு. யானே எம்மை என்றனென் ; எம்மை யென்றது தோழியையும் உளப்படுத்தி.

(மேற்.) அடி, 3. "ஈண்டு 'பெண்டென் கிளவி' என்றே பாடம் கொளல் வேண்டும் ; 'ஊரார் பெண்டென மொழிய' எனச் சான்றோர் கூறலின்" (தொல். பெயர் 9, ந.) பெண்டென்றதனைக் கேட்டு 'அன்னு யென்றனள் அன்னை' என அலர்தூற்றினமை கண்டு செவிலி கூறிய கூற்றினைத் தலைவி கொண்டு கூறியவாறு (தொல். களவு. 24, ந.)

(பி - ம்.) ¹ மொழிப் ² 'டன்னை' ³ 'பைபைய', 'பைய வெம்மை' (ந்)

114. அம்ம வாழி தோழி ¹கொண்கன்
²கேரே மாயினுஞ் செல்குவங் கொல்லோ
கடலி ³னாரை யிரற்றும்
மடலம் ⁴பெண்ணையவ னுடைய நாட்டே.

எ - து இடைவிட்டொழுகும் தலைமகன்வந்து சிறைப்புறத்தாளுனமை யறிந்த தலைமகள் அவன் கேட்குமாற்றால் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கொண்கண் - கொண்களை. நேரேம் - காணப்பெறும்; எதிர்ப் படேம். இரற்றும் - ஒலிக்கும்: ஐங். 152 : 3. மடலம் பெண்ணை - மடல் களையுடைய பனை. நாரையும் பனைமடலும்: அகநா : 40 : 14-6. அவனுடைய நாட்டிற்குச் செல்குவங்கொல்லோ.

(பி - ம்.) 1 'கொண்களை' 2 'நேரேனாயினுஞ்' 3 'ஞரைவிரற்றும்' 4 'பெண்ணையவருடை' (சு)

115. அம்ம வாழி தோழி பன்மாண்

நுண்மண லடைகரை நம்மோ டாடிய

தண்ணர் துறைவன் ¹மறைஇ

அன்னை யருங்கடி ²வந்துநின் றேனே.

எ - து இற்செறிப்புண்ட பின்னும் வரைந்துகொள்ள நினையாது தலை மகன் வந்தாளுக அதனையறிந்த தலைமகள் அவன்கேட்குமாற்றால் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பன்மாண் - பலமுறை. நுண்மணல் - நுண்ணியமணல். ஆடிய - விளையாடிய. மறைஇ - மறைந்து. அன்னையருங்கடி - அன்னையி னது அரிய காவலினும்.

(மேற்.) மு. பெற்றவழிமலியின் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 21, கிளம்., ஷே, ஷே. 20, ந.)

(பி - ம்.) 1 'மரீஇ' 2 'வந்துநின் றேனே' (ரு)

116. அம்ம வாழி தோழி நாமழ

நீல விருங்கழி நீலங் கூம்பும்

மாலைவர் தன்று மன்ற

காலை யன்ன காலைமுந் துறுத்தே.

எ - து எற்பாட்டின்கண் தலைமகன் சிறைப்புறத்து நின்றுகேட்பத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. காலையன்ன கால - யமனைப்போன்ற தென்றற் காற்றை; கால் - யமன். முந்துறுத்து - முன்னிட்டி. நாமழ, காலை முந்துறுத்து மாலை வந்தன்று. (சு)

117. அம்ம வாழி தோழி நலனே

இன்ன தாகுதல் கொடிதே புன்னை

அணிமலர் துறைதொறும் வரிக்கும்

மணிநீர்ச் சேர்ப்பனை மறவா தீமே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தாளுகத் தலை மகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நலன் - அழகு. இன்னதாகுதல் - பிறர் அலர் தூற்றும் குறை பாட்டையுடைய இத்தகையதாதல்; பசுலையாயிற்று என்றபடி; குறுந். 109 : 4. வரிக்கும் - ஒழுங்குபட உதிர்க்கும். மறவாதிமே - மறவாதே; மே: அசைநிலை.

(மேற்.) மு. காமமிக்கவழித் தலைவி கூறல் (தொல். களவு. 21, இளம்) (எ)

118. அம்ம வாழி தோழி யானின்
றறனி லாளற் கண்ட பொழுதிற்
சினவுவென் றகைக்குவென் ¹சென்றனென்
பின்னினைந் திரங்கிப் பெயர்தந் தேனே.

எ - து. சிறைப்புறமாகத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது; தோழி வாயில் மறுத்த தலைமகள், பின்பு தலைமகன் வந்துழி நிகழ்ந்ததனை அவட்குக் கூறியதுமாம்.

குறிப்பு. அறனிலாளன் - தலைவனை. சினவுவென் - சினங்கொள்வேன். தகைக்குவென் - தடுப்பேனென்று. பின் நினைந்து - பின் நிகழ்வனவற்றை நினைந்து. பெயர்தந்தேன் - பெயர்ந்தேன்.

தோழிவாயில் - தோழியாகிய தூது. (பி - ம்.) ¹ 'சென்றனன்' (அ)

119. அம்ம வாழி தோழி நன்றும்
எய்யா மையி ¹னேதில பற்றி
அன்பிலன் மன்ற பெரிதே
மென்புலக் கொண்கன் வாரா தோனே.

எ - து. 'வரைதற்கு வேண்டுவன முயல்வேம்' எனச்சொல்லி வரையாது செலுத்துகின்ற தலைமகன் சிறைப்புறத்தாளுண்மையறிந்த தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நன்றும் - நன்மை பயப்பனவற்றையும். எய்யாஐமையின் - அறியாமையால். ஏதில - அயலாக உள்ளவைகளை. மென்புலம் - நெய்தல் நிலம்; ஐங். 138 : 3; புறநா. 42 : 18. வாராதோளுதலால் ஏதில பற்றிப் பெரிதும் அன்பிலன், மன்ற. செலுத்துகின்ற - காலத்தைக் கழிக்கின்ற.

(பி - ம்.) ¹ 'னேதில பெற்றி', 'னேதிலர்ப் பற்றி', 'னேதிலப் பற்றி' (ஊ)

120. அம்ம வாழி தோழி நலமிக
நல்ல வாயின வளியமென் ¹ றோனே
மல்ல ²லிருங்கழி நீரறல் விரியும்
மெல்லம் புலம்பன் வந்த மாறே.

எ - து. வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் வந்து சிறைப்புறத்தா னாகத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நலம் - அழகு. அளிய - அளிக்கத்தக்கன. மல்லல் - வளம் பெற்ற. அறல் - கரு மணல். மெல்லம் புலம்பன் - மெல்லிய கடற்கரையை யுடைய தலைவன்; ஐங். 190 : 3, 302 : 4; நற். 195 : 4; குறுந். 5 : 4, 245 :

5; அகநா. 10 : 4. மாறு : ஏதப்பொருள் படுவதோரிடைச் சொல் ; புறநா. 4 : 17, உரை. புலம்பன் வந்தமாறே மென்தோள் அளிபு. தலைவன் வரத் தோள் நலமெய்தல் : “மணப்பின் மாணல மெய்தித் தணப்பின் நெருகிப் பதமென் றோளே” (குறுந். 299 : 7-8.)

(மேற்.) அடி, 4. ‘தென்னாமுனல் : மெல்லம்புலம்பு போல்வதோர் பண் புத் தொகை’ (திருச்சிற். 379, உரை.) மு. பெற்றவழி மலியின் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 21; இளம்.) தலைவி இடையீட்டின்றித் தலை வனை எதிர்ப்படப் பெற்ற ஞான்று புதுவது மலியின் அலருக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 20, ந.)

(பி - ம்.) ¹ ‘ளோள்கள்’ ² ‘லிருங்கழி மலரும்’, ‘லிருங்கழி மல்கும்’ (கொ);

(கஉ.) தோழிக்குரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(கங்) கிழவற்குரைத்த பத்து

121. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

முண்டகக் கோதை நனையத்

தெண்டிரைப் பெளவம் பாய்ந்துநின் றோளே.

எ - து பரத்தை தலைமகற்குச் சொல்லியது; பெதும்பைப் பருவத்தாள் ஒருபரத்தையோடு கூடி மறைந்து ஒழுகாநின்றனென்பதறிந்து தலைவி புலந் துழி, ‘இத் தவறு என்மாட்டிலை; நீ இப்புலவியை ¹ நீக்கவேண்டும்’ என்று தோழிக்குத் தலைமகன்கூறப் புலவியை நீக்க கருதிய தோழி அவன் இளமை கூறி நகையாடிச் சொல்லியதாடமாம்.

இனி வருகின்றபாட்டு ஒன்பதிற்கும் இத்துறையாம்.

குறிப்பு. கண்டிகு மல்லமோ - கண்டே மல்லமோ. கொண்க : விளி. கேள் - உறவாக உள்ளாள்; மனைவி. முண்டகக் கோதை - கடம் முள்ளிப் பூவாற்செய்யப்பட்ட மாலை; நற். 245 : 2-3; புறநா. 24 : 11. பெளவம் - கடல். நின்றோளாகிய நின்கேளைக் கண்டிகுமல்லமோ.

அவளரிளமை - பெதும்பைப் பருவப் பரத்தையின் இளமை.

(மேற்.) அடி, 1. ‘இகும் என்னும் இடைச்சொல் தன்மைக் கண்ணும் வரும்’ (தொல். இடை. 27, இளம். ந. சே.); நன். 440, மயிலை. 441, சங்.

(பி - ம்.) ¹ ‘நீக்கவேணுமென்று’

‘(க)

122. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

ஒள்ளிழை யுயர்மணல் வீழ்ந்தென

வெள்ளாங் குருகை வினவு வோளே.

குறிப்பு. ஒள்ளிழை - ஒளி பொருந்திய ஆபரணம். வீழ்ந்தென - வீழ்ந்த தாக. வெள்ளாங்குருகு - ஒருவகைப் பறவை; கங். 151-60; நற். 70 : 1. வினவுவோளாகிய நின் கேளைக் கண்டிகுமல்லமோ. இதனால் அவளது இளமை கூறப் பழித்தாள்.

(மேற்.) மு. காமக்கிழத்தி நலத்தினைப் பாராட்டிய தீமையின் முடிக்கும் பொருளின்கண் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 6, இளம்.) தலைவி மற்றொருத்தி குணம் இத்தன்மையன் எனச் சொல்லித் தலைமகனது குறிப்பினை யறிதற்கு முரியன் (தொல். பொருள். 38, இளம்.) திணைமயக்குறு தலுன் இப்பத்தும் (ஐங். 121-30) நெய்தற்கண் மருதம்; இவை பெதும்பைப் பருவத்தாள் ஒரு தலைவியொடு வேட்கை நிகழ்ந்தமையைத் தலைவி கூறித் தலைவன் குறிப்புணர்ந்தது (தொல். அகத். 12, நு.) தலைவன் வரையக் கருதினனோர் தலைவியை இன்னயனெனக்கூறி அவன்மாட்டு இவன் எத்தன்மையனென்று விதாபுற்றுக் கூறியது; இது தலைவன் கூறவுணராத தான் வேறொன்றுகூறி அவன்குறிப்பு அறியக் கருதுதலின் வழுவாயமைந்தது (தொல். பொருள். 40, நு.) உரிப்பொருள் திணைமயங்கி வந்தது (நம்பி. ஒழிபு. 42.) பெதும்பைப் பருவத்தாளோர் தலைவியொடு வேட்கை நிகழ்ந்தமையைத் தலைவி கூறித் தலைவன் குறிப்புணர்ந்தது; இதில் நெய்தற் றிணையொடு உரிப்பொருள் மயங்கி வந்தது (இ-வி. 394.) (2)

123. கண்டிசு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

ஒண்ணுத லாய மார்ப்பத்

தண்ணென் பெருங்கடற் றிரைபாய் வோளே.

குறிப்பு. ஆயம் - பாங்கியர். கடற்றிரையினுள் பாய்வோளாகிய நின் கேளைக் கண்டிசுமல்லமோ. (நு)

124. கண்டிசு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

வண்டற் பாவை வெளவலின்

¹ நுண்பொடி யனேஇக் கடறார்ப் போளே.

குறிப்பு. வண்டற்பாவை - வினையாட்டிற்குரிய பாவை; நற். 191 : 3. வெளவலின் - கைக்கொள்ளலின். பாவையைக் கடல் வெளவல் : ஐங். 125. நுண்பொடி - நுண்ணிய மணலை. அனேஇ - கலந்து. கடலைத் தூர்ப்போள். மணலால் கடலைத் தூர்த்தல் : “மணல்முகந்து.....கடறார்க்கும்” (சிலப். 7 : 30.) (பி - ம்.) ¹ ‘நுண்பொவடியவள கடல்’ (சு)

125. கண்டிசு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

¹ தெண்டிரை பாவை வெளவ

உண்கண் சிவப்ப வழுதுநின் றோளே.

குறிப்பு. திரை - அலை. மணற்பாவையை வெளவ. உண்கண் - மையுண்ட கண். (பி - ம்.) ¹ ‘தெண்டிதிரைப் பாவை’ (ரு)

126. கண்டிசு மல்லமோ கொண்கநின் கேளே

உண்கண் வண்டின மொய்ப்பத்

தெண்கடற் பெருந்திரை மூழ்கு வோளே.

குறிப்பு. கண்களை வண்டினம் மொய்த்தன, தாமரை மலர் என்று கருதலின். (சு)

127. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கனின் கேளே

தும்பை மாலை யிளமுலை

நுண்பூ னாகம் விலங்கு வோளே.

குறிப்பு. தும்பை மாலை : இதை இளமகளிரே யணிவர். ஆகம் - மாப்பு. விலங்குவோள் - குறுக்கிட்டிக் கிடப்போள். தும்பை மாலையாலும் நுண் பூனாலும் விலங்குவோள். (எ)

128. கண்டிகு மல்லமோ கொண்கனின் கேளே

¹உறாஅ வறுமுலை மடாஅ

உண்ணாப் ²பாவையை யூட்டு வோளே.

குறிப்பு. உறா - தொடுத்தற்குத் தகுதியில்லாத. மடாஅ - மடித்து. உண்ணாப் பாவை என்றது மண்ணாற் செய்த பாவையை. உண்ணாப் பாவையை முலையூட்டுவோள்.

(மேற்.) மு. திணை மயக்குறுதலுள் நெய்தற்கண் மருதம் (தொல். அகத். 12, ந.)

(பி - ம்.) ¹ : உறா வறுமுலை மடே ² : பாவை யூட்டு

(அ)

129.

.....

.....

(க)

130.

.....

.....

(க௦)

(கங) கிழவற்குரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(கசு) பாணற்குரைத்த பத்து

131. நன்றே பாண கொண்கனது நட்பே

தில்லை வேலி யிவ்வூர்க்

கல்லென் கௌவை யெழாஅக் காலே.

எ - து வாயில்வேண்டி. வந்த பாணன் தலைமகன் காதன்மை கூறினானாகத் தலைமகன் ¹வாயில்மறுப்பான் அவற்குக் கூறியது.

குறிப்பு. தில்லை - ஒருவகை மரம்; கலி. 133 : 1; திணைமாலை. 61. கௌவை - பழிச்சொல். கல்லென் கௌவை : குறுந். 24 : 6, 262 : 1. எழாஅக்கால் நட்பு நன்று. (பி - ம்.) ¹ 'வாயில் மறுப்பான் கூறியது' (க)

132. அம்ம வாழி பாண புன்னை

அரும்புமலி கான லிவ்வூர்

அலரா கின்றவ ருரு மாறே.

எ - து வாயில்வேண்டிவந்த பாணன், 'நீர் கொடுமை கூறவேண்டா ; நம்மேல் அருளுடையர்' என்றற்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. அரும்பு - மொட்டி. அவர் அருளுமாறு அலராகின்று ; அலராகின்று - அலர் எழலாயிற்று ; குறுந். 258 : 2 ; அகநா. 96 : 18. (2)

133. யானெவன் செய்கோ பாண வாளுது
மெல்லம் புலம்பன் பிரிந்தெனப்
புல்லென் றன¹வென் புரிவளைத் தோளே.

எ - து வாயிலாய்ப் புகுந்த பாணன், தலைமகள் தோள்மெலிவு கண்டு 'மனைப்புறத்துப் போய்வந்ததுணையானே இவ்வாறு²வேறுபடுதல் தகாது' என்றற்கு அவள் சொல்லியது.

குறிப்பு. ஆளுது-அமையாது. மெல்லம் புலம்பன் : ஐங். 120 : 4, குறிப்பு. பிரிந்தென - பிரிய. புல்லென்றன - பொலிவழித்தன. புரிவளைத்தோள் - முறுக்குண்ட சங்குகளாலான லீனையையுடைய தோள். தோள் புல்லென்று. தோள் பொலிவழிதல் : ஐங். 39 : 3, குறிப்பு.

மனைப்புறத்துத் தலைவன் போய்வந்த துணையானே.

(மேற்.) மு. இது நெய்தற்கண் மருதம் ; தலைவன் புறத்துப்போன அத்துணைக்கு ஆற்றியாகுதல் தகாதென்ற பாணற்குத் தலைவி கூறியது (தொல். அகத். 12, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'வெம்புரிவளைத்' ² 'வேறுபடுதற்காகாது' (ந்.)

134. காண்மதி பாண விருங்கழிப்¹ பாய்பரி
நெடுந்தேர்க் கொண்க னேடு
தான்வந் தன்றென் மாமைக் கவினே.

எ - து பிரிவின்கண் தலைமகள் கவின் தொலைவு கண்டு வெறுத்து ஒழுக்குகின்ற பாணற்குத் தலைமகள் வந்துழிக் கவினெய்திய தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. இருங்கழியையும் பாய்பரியையும் தேரையுமுடைய கொண்கன். மாமைக்கவின் - மாயையாகிய பேரழகு. கொண்கனாடு மாமைக்கவின் வந்தன்று.

வெறுத்து - தலைமகளை வெறுத்து. (பி - ம்.) ¹ 'பாய்பணி' (சு)

135. பைதல மல்லேம் பாண பனைத்தோள்
ஐதமைத் தகன்ற வல்குல்
நெய்தலங் கண்ணியை நேர்தனும் பெறினே.

எ - து பரத்தையொருத்தியைத் தலைப்பெய்வான்வேண்டி அதனைத் தலைமகன் மறைத்தொழுக்கின்றதறிந்த தலைமகள் அவன் கேட்குமாற்றால் பாணற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பைதலம் அல்லேம் - துன்பமுடையவராகமாட்டோம். ஐது அமைந்து - மெல்லிதாகப் பொருந்தி. நெய்தலங்கண்ணி என்றது பரத்தைையை. நெய்தற்பூவை உவமித்ததால் பரத்தையின் இழிவு கூறப்பட்டது; கங். 4 : 4, உரை. நேர்தல் - ஒத்தல். பெறின் பைதலமல்லேம். (ரு)

136. நாணிலை மன்ற பாண நீயே
கோணே நிலங்குவளை நெகிழ்த்த
காணலர் துறைவற்குச் சொல்லுகுப் போயே.

எ - து வாயிலாய்ப் ¹ புருந்து தலைமகன் குணங்கூறிய பாணற்கு வாயில் மறுக்கும் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. கோணேர் இலங்கு வளை-கோணுதலமைந்த அழகிய வளைகள். நெகிழ்த்த - நெகிழ்ச் செய்த. வளைநெகிழ்த்த துறைவன் : குறுந். 11 : 1. துறைவற்கு - துறைவன் பொருட்டி. சொல் உகுப்போயே - பயன்படு சொற்களைப் பாழ்படுத்திகின்றனையே; கலி. 69 : 19. சொல்லுகுப்போயே, நாணிலை, மன்ற. (பி - ம்.) ¹ 'புருந்த' (க)

137. நின்றொன்று வினவுவல் பாண நும்மூர்த்
திண்டேர்க் கொண்கனை நயந்தோர்
பண்டைத் தந்நலம் பெறுபவோ மற்றே.

எ - து தலைமகன் வாயில்பெற்றுப் புருந்து நீக்கினவிடத்தும் அவன் முன்பு செய்த தீங்கு நினைந்து தலைமகன் வேறுபட்டிருந்தாளாக, 'இனி இந்த வேறுபாடு என்?' என்று வினவிய பாணற்கு அவன் சொல்லியது.

(ப - ரு.) திண்டேர்க் கொண்கனை நயந்தோர் நும்மூரிற் பண்டைத் தம் நலம் பெறுவார் உளரோவெனக்கூட்டிக.

குறிப்பு. நின்னை ஒன்று வினவுவல். நயந்தோர் - விரும்பின மகளிர். பண்டைத் தம் நலம் - பழைய தமது அழகை. பெறுபவோ - பெறுவரோ; இவ்வே என்றபடி.

இனி - தலைவன் வந்து சென்றபின்பு. (எ)

138. பண்பிலை மன்ற பாண விவ்வுர்
அன்பில கடிய கழறி
மென்புலக் கொண்கனைத் தாரா தோயே.

எ - து. தலைமகன் வாயில்பெற்றுப் புருந்தது அறியாது வந்த பாணற்குத் தலைமகன் நகையாடிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கடிய - கடிமையான சொற்களை. மென்புலம் - நெய்தல் நிலம். தாராதோய், பண்பிலை மன்ற. (அ)

139. அம்ம வாழி கொண்க வெம்வயின்
மாணல மருட்டு நின்னினும்
பாண னல்லோர் நலஞ்சிதைக் கும்மே.

எ - து ஆற்றாமை வாயிலாகப் புகுந்திருந்த தலைமகற்குப் பாணன் வந்தாழித் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. எம்வாயின் - எம்மிடத்தில். மாண் நலம் - மாட்சி பொருந்திய அழகை. மருட்டும் - கலங்கச் செய்யும். நின்னினும் - உன்னைக் காட்டிலும். நல்லோர் - மகளிரது. நலம் - அழகை. நல்லோர் என்றமையின் தலைவனையும் 'பலமகளிரையுடைய' என இகழ்ந்தவாறு. இச்செய்யுளில் பாணனை முன்னிலைப்படுத்தல் இல்லை. (க)

140. காண்மதி பாணனீ ¹யுரைத்தற் குரியை

துறைகெழு கொண்கன் பிரிந்தென

இறைகேழெழுவனை நீங்கிய நிலையே.

எ - து பாணன் தூதாகிச் செல்ல வேண்டும் குறிப்பினளாகிய தலைமகள் அவற்குத் தன் மெலிவுகாட்டிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. உரைத்தற்கு - தலைவனிடம் கூறுதற்கு. பிரிந்தென - பிரிய. இறைகேழ் - முன்கையிற் பொருந்திய. பாண, வனை நீங்கிய நிலையைக் காண்மதி.

(மேற்.) மு. தலைவி தூதுவிடக் கூறியதற்குச் செய்யுள் (தொல். அகத். 45, இளம்.) தலைவன் பரத்தையிற் பிரிந்துழி அவன் நின் வார்த்தையே கேட்பன் என்பது தோன்றப் பாணற்குத் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந.) 'இப்பத்தும் நெய்தற்கண் மருதம்' (தொல். அகத். 12, ந.)

(பி - ம்) ¹ 'யுரைத்தற்கு முரியை'

(க0)

(கசு) பாணற்குரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(கரு) ஞாழற்பத்து

141. எக்கர் ஞாழல் செருந்தியொடு கமழத்

துவலைத் தண்ணெரி வீசிப்

¹ பயலை செய்தன பணிபடு துறையே.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்துழி ஆற்றுகின்ற தலைமகள் 'அவன் வரைதற்குப் பிரியவும் நீ ஆற்றுகின்றது என்ன?' என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. எக்கர் - நீர்கொண்டு வந்திட்ட மணலிலுள்ள. எக்கர்ஞாழல் : ஐங். 142-50. செருந்தி - ஒருவகை மரம். துவலை - தொகுதி. துளி - நீர்த் துளியை. பயலை - பசுலையை. துறை பயலை செய்தன.

(மேற்.) மு. இது வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்துழி ஆற்றுவதற்கும் தோழிக்குத் துறை இன்பமுடைத்தாகலான், வருத்திற்றெனத் தலைவி கூறியது; சுரத்தருமை முதலியனவன்றி நெய்தற்குள் பாலை வந்தது (தொல். அகத். 9, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'பசுலை'

(க)

142. எக்கர் ஞாழ லீறங்கணர்ப் படுகினைப்

புள்ளிறை கூருந் துறைவனை

உள்ளேன் றேழி படஇயரென் கண்ணே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் இரவுக்குறிக்கண் சிறைப் புறத்தாகாக, 'நின்கண் துயிறற்பொருட்டு நீ அவனை 1 மறக்க வேண்டும்' என்ற தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ஞாழலில் தாழ்த்த பூச்சினை வருந்தப் புள் வதியுமென்றது தான் வரையாது நமக்கு வரும் நோயறியாது தான் வேண்டும் இன்பமே முடிபு பான் எ - று.

குறிப்பு. இறங்கணர்ப்படுகினை - தாழ்த்த பூச்சினை. இறைகூரும் - தங்கும். உள்ளேன் - நினையேன். படஇயர் - படுக. உறங்கட்டும்; கிங். 450 : 4; புறநா. 202 : 14. தோழி, உள்ளேன் என்கண் படஇயர். தலைவி தஞ்சாமை : குறுந். 6 : 4. 243 : 5. (பி - ம்.) 1 'மறக்க' (2)

143. எக்கர் ஞாழற் புள்ளிமிழகன் றுறை

இனிய 1 செய்து நின்றபின்

முனிவு செய்தவிவ டடமென் றேளே.

எ - து புறத்துத் தங்கிவந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'இனிய செய்து.....மென்றேன்' என்றது அக்காலத்து நினக்கு இனிமை செய்து பின்முனிவைச் செய்தனவாதலால், இஃது இத் தோள்களின் தவறல்லது நின்தவறன்று என்பதாம்; ஞாழற்கண்ணே புள்ளிமிழகன்றுறையென்றது இவ்வூரகன்றுறையார் அலர் தூற்றுவர் என்பதாம்.

குறிப்பு. இமிழ்தல் - ஒலித்தல். துறையின்கண். இனிய செய்து-இனி மையானீவற்றைச் செய்து. இவள் என்றது தலைவியை. தடமென்தோள் - பரந்த மெல்லிய தோள்; குறுந். 77 : 6. தோள் இனிய செய்து பின் முனிவு செய்த. (பி - ம்.) 1 'செய்த நின்றபின்' (ந்.)

144. எக்கர் ஞாழ லீணர்படு பொதும்பர்த்

தனிக்குரு குறங்குந் துறைவற்

கிளிப்பசந் தன்றென் மரமைக் கவினே.

எ - து தலைமகன் வரைந்துகோடல் நினையாது களவொழுக்கமே விரும்பி ஒழுகாநின்றனென்பது அறிந்து வேறுபட்ட தலைமகன், 'அவன் கூறியவாற்றால் இனிக் கடிதின் வரைவன்; ஆற்றாயாகாதது ஒழியவேண்டும்' என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'எக்கர் ஞாழல்.....உறங்கும்' என்றது இனிக் காலம் வந்தவிடத்தும் வரைந்துகொண்டு ஒன்றுபட்டொழுக நினையாது தனித்துறை

தலை விரும்புவான் எ - று. இப்போது பசுந்ததென்றது அவன் வரைவே
னென்று கூறிய வார்த்தையை மெய்யென்று கொண்டுஈறதலால், இப்
போதுகாண் என்மாமைக்கவின் பசுந்தது என்றவாறு.

குறிப்பு. இணர் - பூங்கொத்து. பொதும்பர் - சோலை. இனி - இப்
பொழுது. பசுந்தன்று - பசுந்தது. மாமைக்கவின் - மாமையாகிய பேரழகு.
மாமைக்கவின் பசுந்தன்று; ஐங். 35 : 4; குறுந். 27 : 4-5. (ச)

145. எக்கர் ஞாழற் சிறியிலைப் பெருஞ்சினை

ஓதம் வாங்கும் துறைவன்

மாயோள் பசுலை நீக்கின னினியே.

எ - து ' வரைவுமறுத்த தமர் உடம்பொன்றார் சான்றோரைத் தலை
மகன் விடுத்ததறிந்த தோழி தலைமகள் கேட்குமாற்றார் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ஞாழற்சினையை ஓதம் வளைக்கும் துறைவனென்றது தன்
வழிவாராத சுற்றத்தாரைத் தன்வழியாக்குகின்றனென்றதாம்.

குறிப்பு. சிறியிலைப் பெருஞ்சினை - சிறிய இலையையுடைய பெரிய
கிளையை. ஓதம் - கடல். வாங்கும் - வளைக்கும். மாயோள் - மாமை நிறத்
தினையுடையோள்; ஐங். 306 : 4, 324 : 5; கலி. 29 : 7. இனி துறைவன்
மாயோளது பசுலையை நீக்கினன்.

(பி - ம்.) ¹ ' வரைவு மடுத்த '

(ரு)

146. எக்கர் ஞாழ லரும்புமுதி ரவிழினர்

நறிய கமழும் ¹ துறைவற்

கினிய மன்றவென் மாமைக் கவினே.

எ - து வரைவுகடாவவும் வரையாதொழுகுகின்றழி, ' நம்மை எவ்வகை
நினைத்தார் கொல்லோ ' என்று ஐயுற்றிருந்த தலைமகள் வரைவுதலை வற்
துழித் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ' அரும்புமுதிர்...துறைவன் ' என்றது அவன் அன்பு முறை
யால் நிரம்பி வெளிப்பட்ட திறம் கூறியவாறு.

குறிப்பு. அவிழ்இணர் - மலரும் பூங்கொத்து. நறியகமழும் - நன்மணம்
வீசும், என்மாமைக்கவின் இனிய மன்ற. என் என்றது தலைவி.

(பி - ம்.) ¹ ' துறைவர்க் '

(கூ)

147. எக்கர் ஞாழன் ¹ மலரின் மகளிர்

ஓண்டழை யயருந் துறைவன்

தண்டழை விலையென நல்கின னுடே.

எ - து சுற்றத்தார் வேண்டிய கொடுத்துத் தலைமகன் வரைவு மாட்சி
மைப்படுத்தமையறிந்த தோழி உவந்த உள்ளத்தாளாய்த் தலைமகட்குச்
சொல்லியது.

(ப - ரை.) ஞாழல்மலர் இல்லாத மகளிர் அதன் தழையை விரும்பும் துறைவனென்றது உலகை வழங்கவேண்டும் உள்ளத்தன் அஃதினமையால் நாட்டை வழங்கினென்பதாம்.

குறிப்பு. மலரில் மகளிர் - மலரில்லாத மகளிர். அயரும் - விரும்பும். தழைவிலை என்றது இடக்கர்; முலைவிலை என்றத்போல. துறைவன் தழைவிலையென நாடு நல்கினன்.

(மேற்.) மு. காதலன் முலைவிலை விடுத்தமை பாங்கி காதலிக்குணர்த்தல் (நம்பி. வரைவு. 4.) (பி - ம்.) ¹ 'மலரினை மகளிர்' (எ)

148. எக்கர் ஞாழ லிகந்துபடு பெருஞ்சினை
வீயினிது கமழுந் துறைவனை
நீயினிது முயங்குமதி காத லோயே.

எ - து களவொழுக்கத்தின் ¹விலைவறியாது அஞ்சிய வருத்தம் நீங்கக் கரணவகையான் வதுவை முடித்தபின்பு தலைமகளைப் பள்ளியிடத்து உய்க்கும் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'எக்கர் ஞாழல்.....கமழுந்துறைவன்' என்றது அவன் அன்பு இதன்மேல் இல்லையென வளர்ந்து பயன்பட்டதிறம் கூறியவாறு.

குறிப்பு. இகத்தல் - கடத்தல். சினை - கிளை. வீ - மலர். காதலோய் என்றது தலைவியை. காதலோய்! துறைவனை இனிது முயங்குமதி. மதி : முன்னிலையசை. கரணம் - மணச்சடங்கு.

(மேற்.) மு. களவுக்காலத்துப்பட்ட வருத்தம் நீங்கினமை கூறுங்கால் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 9, ந்.) (பி - ம்.) ¹ 'விலை வறிவது' (அ)

149. எக்கர் ஞாழற் பூவி னன்ன
சுணங்குவள ரிளமுலை மடந்தைக்
கணங்குவளர்த் தகறல் வல்லா ¹தீமோ.

எ - து வரைந்தெய்திய தலைமகன் தலைவியோடு பள்ளியிடத்திருந் துழித் தோழி வாழ்த்தியது.

குறிப்பு. பூவினன்ன - பூவைப்போன்ற. சுணங்கு வளரிளமுலை : நந். 191 : 3-4. அணங்கு - துன்பம். அகறல் - நீங்கல். வல்லாதீமோ - வல்லகம யின்றியிருக்க; மோ : முன்னிலையசை.

(மேற்.) மு. தலைவனைப் பாங்கி வாழ்த்தல் (நம்பி. கற்பு. 4.) (பி - ம்.) ¹ 'தீமோ' (க)

150. எக்கர் ஞாழ னறுமலர்ப் பெருஞ்சினைப்
புணரி தினைக்குந் துறைவன்
¹புணர்வி னின்னா னரும்புணர் வினனே.

எ - து முன்னொருகாற் பிரிந்துவந்த தலைமகன் பின்னும் பிரிந்துவந்துழி அவனை முயங்காளாகத் தோழி, 'நீ இவ்வாறு செய்தற்குக் காரணம் என்?' என்று வினவியவழித் தலைமகன் தோழிக்குத் தலைமகன் கேட்பச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) நறுமலர்ப்பெருஞ்சினை வருந்த வந்து திரை திளைக்குமென்றது ஓரிடத்தானொழுங்காது வந்தும் பெயர்ந்தும் நம்மை வருத்தமுறுத்துவான் எ - று.

குறிப்பு. ஞாழல் நறுமலர் : நந். 106 : 6-7, 267 : 4-5; குறுந். 318 : 2. நறுமலரையுடைய பெருஞ்சினையை. புணரி - அலை. திளைக்கும் - அசைக்கும். புணர்வின் - புணர்ச்சிக்காலத்தில். இன்னான் - துன்பத்தைச் செய்வான். அரும் புணர்வினன் - அருமையாக நம்மை வந்தடைபவன்; பெரும்பாலும் பரத்தையரில்லத்தேயே வாழ்பவன் என்றபடி. அரும் புணர்வினன் புணர்வின் இன்னான். (பி - ம்.) ¹ 'புணர்வினனொ' (க0)

(சுரு) ஞாழற்பத்து முற்றிற்று.

(கசு) வெள்ளாங்குருகுப் பத்து

151. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை

மிதிப்ப நக்க கண்போ நெய்தல்

கட்கமழ்ந் தானாத் துறைவற்கு

நெக்க நெஞ்ச நேர்கல் லேனே.

எ - து வாயில்வேண்டிய தோழிக்குத் தலைமகன் வாயின்மறுப்பான் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இதன் உள்ளுறை : பரத்தையொருத்தியோடு ஒழுகுகின்ற ஒழுக்கம் இடையற்றதாகச் சென்றவாயில்கள் நெருக்க அவள் நெஞ்ச நெகிழ்ந்து கூறிய காதல்மாற்றம் பார்த்துசெல்கின்ற துறைவனென்பதாம். வெள்ளாங் குருகென்றது பரத்தையாகவும், பிள்ளையென்றது பரத்தையோடு தலைமக னிடை உளதாகிய ஒழுக்கமாகவும், காணிய சென்ற மடநடை நாரையென் றது வாயில்களாகவும் கொள்க. இவை வருகின்ற பாட்டி ஒன்பதுக்கும் ஒக்கும். மிதித்தது அவளை நெருங்குதலாகவும், நக்க நெய்தல் அவள்நெஞ்சா கவும், கட்கமழ்ந்து ஆளுமை. அவள் அவர்க்குக் கூறிய மாற்றம் எல்லா ருக்கும் புலப்படுதலாகவும் இப்பாட்டிற்குக் கொள்க.

குறிப்பு. வெள்ளாங்குருகின் பிள்ளை - வெள்ளாங்குருகு என்ற பறவையினது குஞ்சு. செத்தென - இறக்க. காணிய சென்ற - அதைக் கண்டு விசரிக்கச் சென்ற. மிதிப்ப - மிதித்தலாலே. நக்க - மலர்ந்த. கண்போல் நெய்தல்; ஐங். 181 : 1, 188 : 3-4; குறுந். 9 : 4-6. கள் - தேன்.

ஆளு - அமையாத. நெக்க - நெகிழ்ந்த. நேர்கல்வேன் - உடன்படேன் ; நெஞ்சம் நேர்தல் : குறுந். 49 : 5.

(மேற்.) மு. வாயில் வேண்டிய தோழிக்குத் தலைவி வாயில் மறுத்தது ; திணைமயக்குறுதலுள் இப்பத்தும் (151-60) நெய்தற்கண் மருதம் (தொல். அகத், 12, ந்.) (க)

152. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை

¹கையறு பிரற்று ²கானலம் புலம்பந்

துறைவன் வரையு மென்ப

அறவன் போலு மருளுமா ரதுவே.

எ - து தலைமகள் வாயில்மறுத்துழி ' இவன் நன்மேல் தொடர்ச்சியிற் குறைவிலன் ; அருளுமுடையன் ; ஆதலால், நீ இவனோடு புலத்தல் தகாது ' என நெருங்கி வாயில்நேர்விக்கும் தோழிக்கு அவள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ' துறைவன் வரையும்.....அதுவே ' என்றது அப்பாற்சையைத் தனக்கு இப்பரத்தையாக வரைவானென்று கூறநின்றாராதலின், நீ கூறுகின்றபடியே, ' அறமுடையன்போலும், அருளும் அதுவே ' என இகழ்ந்து கூறியவாறு. ' கையறு பிரற்று கானலம் புலம்பந் துறைவன் ' என்றது பரத்தையிடத்திச் சென்ற வாயில்கள் கூற்றேயாய்ப் பிறிதமாற்ற மின்றிச் செல்கின்ற துறைவன் எ - று.

குறிப்பு. கையறுபு - செயலற்று. இரற்றும் - ஒலிக்கும் ; கங். 114 : 3. புலம்பு - கடற்கரை. அறவன் - புண்ணியமுடையான் ; கங். 212 : 3. அருளுமாரதுவே - அருளும் அதுவே ; மார் : அசைநிலை.

(பி - ம்.) ¹ 'கையறு பிரற்றக்' ² 'கானல் புலம்புந்' (உ)

153. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்

காணிய சென்ற மடநடை நாரை

உளர வொழிந்த தூவி ¹குலவுமணற்

போர்விற்பெறுஉந் துறைவன் கேண்மை

நன்னெடுங் கூந்த ²னாமோ மற்றே.

எ - து பரத்தையிற்பிரிந்து வாயில் வேண்டிய தலைமகன் கேட்குமாற் றால் வாயிலாய்ப் புகுந்தாற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) ' உளரவொழிந்த.....துறைவன் ' என்றது இவன் கூறி விட்ட வாயில்கள் மாற்றம் பரத்தைபெறும் துறைவன் எ - று.

குறிப்பு. உளர - வகிர. ஒழிந்த - உடலினின்றும் நீங்கிய. நாரையி னது தூவி ; கங். 156 : 3. மணற்போர்வு - மணற்குவியல். பெறுஉந் - பெறுகின்ற. துறைவனது கேண்மையை. நன்னெடுங் கூந்தல் என்றது தலைவியை. நாமோ ; நாடாள் என்றபடி.

(பி - ம்.) ¹ 'குலவுமணற்' ² 'னாமோ' (ங)

154. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
கானற் சேக்குந் துறைவனே
முயானெவன் செய்கோ பொய்க்குமிவ் ஆரே.

எ - து தோழி வாயில்வேண்டி நெருங்கியவழி வாயில் மறுக்கும் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘துறைவனோடு யானெவன்செய்கோ’ என்றது, ‘அவனோடு யான் ஒழுக்குமொழுக்கம் என்?’ என்று வெறுத்துக் கூறியவாறு. ‘பொய்க்குமிவ்வூர்’ என்றது தலைமகன் குணங்கூறுகின்ற தோழியை நோக்கியெனக்கொள்க. ‘நாரை கானற்சேக்கும்’ என்றது வாயிலாய்ச் சென்றார் அவண்மாட்டித் தங்குதல் நோக்கியெனக்கொள்க.

குறிப்பு. கானற்சேக்கும் - கானலில் தங்கும். யான் எவன் செய்கு - நான் என்ன செய்வேன்; என்றது வெறுப்புக் குறிப்பு; ஓ : அசைநிலை; குறுந். 25 : 2, 96 : 2. பொய்க்கும் என்றது தோழி தலைவனது குணம் கூறுதலை. (சு)

155. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
1 பதைப்பத் ததைத்த நெய்தல் கழிய
ஓதமொடு பெயருந் துறைவற்குப்
2 பைஞ்சாய்ப் பாவை மீன்றனென் யானே.

எ - து 3 பலவழியானும் வாயில்நேராளாகிய தலைமகள், ‘மகப்பேற்றிற்கு உரித்தாகிய காலங்கழிய ஒழுக்குகின்றாய்’ என நெருங்கிய தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘பதைப்ப.....துறைவன்’ என்றது வாயில்கள் கூறப் பரத்தையெய்திய 4 இரக்கத்தினைத் தன் தண்ணளியால் தீர்ப்பான் எ - று.

குறிப்பு. பதைப்ப - அசைய; ஐங். 156 : 3. ததைத்த - நெருங்குதல். ஓதமொடு - நிரோடு. பைஞ்சாய்ப் பாவை - தண்டாங் கோரையைக் கிழித்துச் செய்த பாவை; ஐங். 383 : 5; “பெளவரீர்ச் சாயக்கொழுதிப் பாவைதந் தனைத்தற்கோ” (கலி. 76 : 7, ந.) ஈன்றனென் - பெற்றேன். யான் ஈன்றனன்.

(மேற்.) மு. பல்லாற்றானும் வாயில் நேராத தலைவியை மகப்பேற்றிற்கு உரிய காலங்கழிய ஒழுகாநின்றாய் என நெருங்கிய தோழிக்கு யான் களவின்கண் மகப் பெற்றேனெனக் காய்ந்து கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந.)

(பி - ம்.) 1 ‘பதைப்பத்’ 2 ‘பஞ்சாய்க் கோதை’ 3 ‘பலபடி யானும்’ 4 ‘விரகத்தினை’ (ரு)

156. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
பதைப்ப வொழிந்த செம்மறுத் தூவி
தெண்கழிப் ¹ பரக்குந் துறைவன்
எனக்கோ காதல னனைக்கோ வேறே.

எ - து பரத்தையிடத்து வாயில்விட்டு ஒழுக்குகின்ற ² தலைமகனது வாயி
லாய் வந்தார்க்குத் தோழி வாயில் மறுத்தது.

(ப - ரை.) 'எனக்கோ காதலன் அனைக்கோ வேறே' என்றது, 'இவன்
மேல் அவன் காதலன்' என்று நீயிர் கூறுகின்ற மாற்றம் மெய்யென்பது
எனக்குமொக்கும்; இவன் மனத்திற்கு ஒவ்வாதென்பதாம். அன்னையென்
றது தலைமகனே. 'செம்மறுத் தூவி தெண்கழிப் பரக்கும் துறைவன்' என்
றது அப்பரத்தைக்குக் கூறிவிட்ட மாற்றம் எவ்விடத்தும் பார்த்து செல்கின்ற
துறைவன் எ - று.

குறிப்பு. ஒழிந்த - நீங்கிய. செம்மறுத்தூவி - செந் நிறத்தையுடைய
தூவி; 'கவிரிதழன்ன தூவி' (குறுந். 103 : 2); கலி. 126 : 1-5; ந. ;
ஈந். எழு. 68. தெண்கழிப் பரக்கும் - தெள்ளந்த கழியில் பரக்கின்ற.
எனக்கு என்றது தோழி. காதலன் - தலைவியினிடத்து அன்பையுடையவன்.
அனைக்கோ வேறு - தலைவிக்கோவெனில் காதலனில்லை; தலைவி அவனை
அன்புடையனாகக் கருதவில்லை யென்றபடி.

(பி - ம்.) ¹ 'பரிக்குந்' ² 'தலைமகற்கு'

(கசு)

157. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
காலே யிருந்து மாலைச் சேக்கும்
தெண்கடற் சேர்ப்பொழுது வாரான்
தான்வந் தன்னெங் காத லோனே.

எ - து பரத்தையிற்பிரிந்து வாயில் வேண்டி ஒழுக்குகின்ற தலைமகன்
புதல்வன் வாயிலாக வருமெனக்கேட்டு அஞ்சிய தலைமகன் புதல்வன் விளை
யாடித் தனித்துவந்துழிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'காதலன்' என்றது என்மேல் என்புதல்வன் காதலன் என்
பதறிந்தேன்; அவனோடு வாராது தனித்துவருதலான் எ - று. 'நாரை
காலையிருந்து மாலைச்சேக்கும் துறைவன்' என்றது பரத்தையிடத்துவிட்ட
வாயில்கள் செவ்விபெறாது பகலெல்லாமிருந்து இரவின் கண்ணும் அங்கே
துயில்கின்றாரென்பதாம்.

குறிப்பு. மாலைச் சேக்கும் - மாலை நேரத்திலும் தங்குகின்ற. சேர்ப்பன்:
நெய்தல்நிலத் தலைவன். எம் என்றது தலைவி. காதலோன் - புதல்வன்.
காதலன் சேர்ப்பொழுது வாராமல் தானாகவே தனிமையாக வந்தான்; இனிப்
புதல்வன் வாயிலாகத் தலைவன் வரவியலாது என மகிழ்ந்தபடி.

(மேற்.) மு. வாயில் வேண்டி ஒழுக்குகின்றான் புதல்வன் வாயிலாக வரு
மெனக் கேட்டு அஞ்சிய தலைவி அவன் வினையாடித் தனித்து வந்துழிக்
கூறியது (தொல். கம்பு. 6, ந.) (எ)

158. வெள்ளாள் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
கானலம் பெருந்துறைத் துணையொடு கொட்கும்
தண்ணந் துறைவன் கண்டிகும்
அம்மா ¹மேனியெந் தோழியது துயரே.

எ - து பரத்தை புலந்துழிப் புலவி நீக்குவானாய் அஃது இடமாக
வந்தமை அறிந்ததோழி தலைமகற்கு வாயில் மறுத்தது.

(ப - ரை.) : கண்டிகும்மாமேனி யெந்தோழியது துயரே' என்றது
எம்மிடத்துத் துயரயில்லை ; எந்தோழியாகிய பரத்தைத் தலைவி துயரங்கண்
டேம் ; நீ கடிதிற்சென்று அவன் வருத்தம் தீர்ப்பாயாக எ - று. 'நாரை
.....கொட்கும்' என்றது நினக்கு வாயிலாகச் சென்றார் அவன் கருத்
தறிந்து மகிழ்த்து ஒழுக்குகின்றாரென்பதாம்.

குறிப்பு. பெருந்துறைக் கண்ணே. துணையொடு-பெடை நாரையொடு.
கொட்கும் - சுழன்று அலைகின்ற. கண்டிகும் - கண்டோம். எம் தோழி என்
றது பரத்தையை, எம் தோழியது துயரைக் கண்டிகும்.

(மேற்.) அடி, 4. தண்ணந் துறைவனென்பது விரிக்கும் வழி விரித்தல்
(தொல். எச்ச. 7. இளம். சே.)

(பி - ம்.) ¹ : மேனியென் றோழியது'

(அ)

159. வெள்ளாள் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
பசிதின வல்கும் பனிநீர்ச் சேர்ப்பு
நின்னென் றிரக்குவெ னல்லேன்
தந்தனை சென்மோ கொண்டவிவ ணலனே.

எ - து மறமுற்பொருட்டு உண்டிக்காலத்து வாயில்வேண்டிவந்த தலை
மகற்குத் தோழிகூறியது.

(ப - ரை.) நீ கொண்ட இவள் நலன் தந்தனை செல்லெனக் கூட்டுக.
'நாரை.....சேர்ப்பு' என்றது வாயிலாய் நிற்பரத்தை மனைக்கட் சென்றோர்
நின்னைப்பார்த்திருந்து பசிப்பார்கள் ; அவருடன் அருந்தக் கடிதின் அவன்
மனைக்கண் செல்வாயென்பதாம். (க)

குறிப்பு. பசி தின - பசி அறிவை வருத்த ; ஐங். 305 : 2. அல்கும் - தன்
கும். இரக்குவென் அல்லேன் - இரப்பேனில்லை. தந்தனை சென்மோ - தந்து
செல்வாயாக. இவள் நலனே - இத்தலைவியது அழகை. நீ கொண்ட இவள்
நலனைத் தந்தனை சென்மோ என இரக்குவெனல்லேன். நலத்தைத் தாவென்

றல் : நற். 395 : 9-10 ; குறுந். 236 : 2-6 ; கலி. 128 : 10-11 ; அகநா. 376 : 18 ; ஐந். எழு. 64, 66.

உண்டிக் காலத்து மறாமற்பொருட்டு விருந்துடன் வந்தமையால். (கௌ)

160. வெள்ளாங் குருகின் பிள்ளை செத்தெனக்
காணிய சென்ற மடநடை நாரை
நொத்ததன் றலையு நோய்மிகுந் துறைவ
பண்டையின் மிகப்பெரி தினைஇ
முயங்குமதி பெரும மயங்கினள் பெரிதே.

எ - து ¹புலந்த காதற்பரத்தை புலவி தீராத தலைமகன் வாயில் வேண்டி வந்தானென்றது அறிந்த தலைமகள் வாயில் மறுத்தது.

(ப - ரை.) 'பண்டையின்' என்றது பண்டும் நீ புலவிதீர்த்து முயங்கும் இயல்புடைய எ - று. 'நாரை...துறைவ' என்றது நின் ஆற்றை மைக்குப் பரிந்து வாயிலாய்ச் சென்றவர்கள் அவள் வருத்தங்கண்டு மிகவும் வருந்துகின்றார்களென்பதாம்.

குறிப்பு. நொத்ததன் தலையும் - நொத்ததன்மேலும். பண்டையின் - முன்னினும். இளைஇ - வருந்தி. முயங்குமதி - முயங்குவாயாக. பெரிது மயங்கினள்; பண்டையின் இளைஇ முயங்குமதி. (பி - ம்.) ¹ 'புலந்த' (கௌ)

(கௌ) வெள்ளாங்குருகுப்பத்து முற்றிற்று.

(கௌ) சிறுவெண்காக்கைப் பத்து

161. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
கருங்கோட்டுப் புன்னைத் தங்குந் துறைவற்குப்
¹பயந்துநுத லழியச் சாஅய்
நயந்த நெஞ்ச நோய்ப்பா லஃதே.

எ - து ஒருவழித் தணந்துழி ஆற்றுவிக்கும் தோழிக்குத் தலைமகன் ஆற்றாளாய்ச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'சிறுவெண்காக்கை.....தங்கும்' என்றது வரைதற்கு வேண்டுவன முயலாது தன்மனைக்கண்ணே தங்குவான் எ - று.

குறிப்பு. கரையது - கரையிலுள்ளதான. சிறுவெண்காக்கை : நற். 31 : 2 ; குறுந். 334 : 1. குறுந். 246 : 1, 313 : 1. கருங்கோட்டுப் புன்னை - கரிய கிளைகளையுடைய புன்னை மரம் ; நற். 67 : 5 ; குறுந். 123 : 3. பயந்து - பசுந்து. நுதலழிய - நெற்றியினது அழகுஅழிய. சாஅய் - மெலிந்து. நயந்த - விரும்பிய. நோய்ப்பாலஃது - நோயின் பகுதியது. (பி - ம்.) ¹ 'பசுந்து' (கௌ).

162. பெருங்கடற் ¹கரையது சிறுவெண் காக்கை
நீத்துநீ நிருங்கழி யிரைதேர்ந் துண்டு
பூக்கமழ் பொதும்பர்ச் சேக்கும்
துறைவன் சொல்லோ பிறவா யினவே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) 'துறைவன் சொல்லோ பிறவாயின' என்றது, 'இன்ன நாளுள் வமைவல்' என்ற சொற்கள் வேரையின எ -று. 'சிறுவெண் காக்கை.....சேக்கும்' என்றது வரைவிற்கு வேண்டுவன முயலாது தன் கருமஞ்செய்து மனைக்கண்ணே தங்குவான் எ -று.

குறிப்பு. நீத்துநீர் - நீஞ்சத்தக்க நீர்; மிக்க ஆழமானது என்றபடி. இருங்கழி - பெரிய உப்பங்கழியில். பொதும்பர் - சோலையில். சேக்கும் - தங்கும். பிறவாயின - அவன் கூறியதற்கு மாறுபாடாயின. அடி, 4 : குறுந். 316 - 8. (பி - ம்.) ¹ 'நிரையது' (உ)

163. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
இருங்கழித் துவலை யொலியிற் றுஞ்சும்
துறைவன் றுறந்தெனத் துறந்தென்
இறையேர் முன்கை நீங்கிய வளையே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) 'சிறுவெண்காக்கை, இருங்கழித் துவலை யொலியில் துஞ்சும்' என்றது ஆண்டுத் தனக்கு இனியவாகக் கூறுவார் மாற்றங்கேட்டு முயற்சியின்றித் தங்குவானென்பதாம்.

குறிப்பு. துவலையினது ஒலியில். துஞ்சும் - உறங்கும். துறந்தென - என்னைத் துறக்க. துறந்து - நீங்கி. இறையேர் முன்கை - சந்தைபுடைய முன்கையினின்றும். நீங்கிய - நீங்கின. வளை நீங்கிய. (ந)

164. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
¹ இருங்கழி மருங்கி னயிரை யாரும்
தண்ணந் துறைவன் றகுதி
நம்மோ டமையா தலர்பயந் தன்றே.

எ - து தலைமகனுக்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாகியவழித் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'சிறுவெண்காக்கை, இருங்கழி மருங்கின் அயிரை ஆரும்' என்றது பரத்தையருள்ளும் புல்லியாரை விரும்புவான் எ -று. 'துறை வந்தகுதி, நம்மோடமையாது அலர்பயந்தன்றே' என்றது அவன் தகுதி புடைமை நமக்குத் தீங்கு செய்தலேயன்றித் தனக்கும் அலர்பயந்ததென்ப தாம்.

குறிப்பு. அயிரை - ஒருவகையான தாழ்ந்த மீன் ; பதிற். 29 : 4. ஆரும் - உண்ணும். துறைவன் தஞ்சி - துறைவனது தஞ்சியுடைமை. அமையாது - தங்காமல். அலர் பயந்தன்று - தலைவனுக்கும் அலரை அளித்தது ; என்றது புறத்தொழுக்கத்தால். (பி - ம்.) ¹ 'இருங்கரை' (சு)

*165. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
அறுகழிச் சிறுமீ ரை மாந்தும்
துறைவன் சொல்லிய சொல்லென்
இறையே ரெல்வளை கொண்டுநின் றதுவே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) 'துறைவன் சொல்லிய.....கொண்டு நின்றது' என்றது வளையைக்கொண்டு நின்றது, இப்புறத்தொழுக்கமன்று ; முற்காலத்துத் தெளிப்பான் சூறற்ற சொல் எ - று.

குறிப்பு. அறுகழி - நீரற்றுப்போன உப்பங்கழியில். சிறுமீன் ஆர மாந்தும் - சிறிய மீன்களை வயிறு நிறைய உண்ணும். சொல் - சூறற்றசொல். என் இறையேர் எல்வளை - எனது முன்கையிற் பொருந்திய ஒளி மிக்க வளைகளை. சொல் என் வளைகளைக்கொண்டு நின்றது ; பிரிவால் வளை நெகிழ்தன என்றபடி. துறைவன் சொல்லிய சொல் : அகநா. 5 : 16-8, உரை. வளைநெகிழ்தல் : ஐங். 20 : 5, குறிப்பு. (ரு)

166. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
வரிவெண் டாலி வலைசெத்து வெருடம்
மெல்லம் புலம்பற் றேறி
நல்ல வாயின நல்லோள் கண்ணே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தாளுகத் தலைமகன் பசப்பிற்கு வருந்திய தோழி அவனை இயற்பழித்துக் கூறியது.

(ப - ரை.) 'நல்லவாயின நல்லோள்கண்' என்றது கண்பசந்தன எ - று. சிறுவெண்காக்கை திரையாற் கரையில் ஏறடப்பட்ட பலகறைகளை வலைச் சுற்றிற்கோத்த பலகறையென வெருடமென்றது, நாம் வரைதல் வேண்டிக் கூறியசொற்களைத் தனக்கு வருத்தஞ் செய்வனவாகக்கொண்டு வெருவுகின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. தாலி - பலகறை, சோழி. வலை செத்து - வலை என அறிந்து. வெருடம் - அஞ்சும். வலைகாது சுற்றில் சோழி கோக்கப்பட்டிருக்குமாதலின் அலை ஒதுக்கிய சோழியை வலையிலுள்ள சோழி எனநினைந்து அஞ்சும். என்றபடி. மெல்லம் புலம்பன் - மெல்லிய கடற்கரையையுடைய தலைவன் ; ஐங். 120 : 4, குறிப்பு. நல்லவாயின - பசந்தன. நல்லோள் - தலைவியது. கண் நல்லவாயின ; ஐங். 189 : 4. (ரு)

167. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை

இருங்கழி யினக்கெடி ருருந் துறைவன்

நல்குவன் போலக் கூறி

நல்கா னாயினும் தொல்கே ளன்னே.

எ - து. பரத்தையிற்பிரிந்த தலைமகன்விட வாயிலாய்வந்தார்க்கு அவன் கொடுமைகூறித் தோழி இயற்பழித்தவழித் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'தொல்கேள்' என்றது நமக்குப் பண்டு கேளாகிய தன்மையிளையுடையான் எ - று. 'சிறுவெண்காக்கை.....ஆருந்துறைவன்' என்றது பரத்தையர் பலரையும் தனக்குவரும் வருத்தம் அறியாது நுகர்வா னென்பதாம்.

குறிப்பு. இனக்கெடி லு ஆரும் - கூட்டமான கெடிற்றுமீனை உண்ணும். கெடிறு முள்ளுள்ள மீனாதலின் அதனை உண்டல் பரத்தையரை நுகர்த்தற்கு உவமை கூறப்பட்டது. நல்குவன் - அளிப்பவன். தலைவன் நல்குதல்; குறுந். 37 : 1, 60 : 5; குறள், 1156. நல்கா னாயினும் - அளிசெய்யாவிடினும். தொல்கேள் - நமக்குப் பண்டு கேளாகிய தன்மையை யுடையான்.

தனக்கு வரும் வருத்தமென்றது தலைவியரைப் புணர்ந்து விடுதலை. (எ)

168. பெருங்கடற் ¹கரையது சிறுவெண் காக்கை

துறைபடி யம்பி ²யகமனை யீனும்

தண்ணர் துறைவ னல்கின்

ஒண்ணு த லரிவை ³பாலா ரும்மே.

எ - து. நொதுமலர் வரைவுவேண்டி விடுத்தமையறிந்த தலைமகன் ஆற் றுளாய்ப் பசியடநிற்புழி, 'இதற்குக் காரணமென்?' என்று செவிலி வினவத் தோழி அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) 'துறைபடி யம்பி யகமனை யீனும்' என்றது யாவர்க்கும் எவ்விடத்தும் தீங்குவாராத துறைவனென அவன் சிறப்புக் கூறியவாறு.

குறிப்பு. அம்பி - ஓடத்தினது. அகமனை - உட்கட்டைக்குள். ஈனும் - முட்டையிடும். நல்கின் - தலைவரி செய்யின். அரிவை - தலைவி. பால்ஆரும் - பாலு அருந்துவன். பால் ஆர்தல் : அகநா. 48 : 2.

நொதுமலர் - அயலார். பசியடநிற்தல் - பசிவருத்தவும் உண்ணாதிருத் தல்; இது புணர்ச்சி நிமித்தமான மெய்ப்பாடுகளுள் ஒன்று; தொல். மெய்ப். 22.

(மேற்.) மு. நொதுமலர் வரைவுழி ஆற்றாது பசியட நின்றழி இதற்குக் காரணமென்னென்ற செவிலிக்குத் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 23, ந்.) (பி - ம்.) ¹ 'நிரையது' ² 'யகமனை' ³ 'பாலார்கம்மே' (அ)

169. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
பென்னினர் ஞாழன் ¹முனையிற் பொதியவழி
புன்னையம் ²பூஞ்சினைச் சேக்குந் துறைவன்
நெஞ்சத் துண்மை யறிந்தும்
என்செயப் பசக்குந் தொழியென் கண்ணே.

எ - து காதற்பரத்தையை விட்டு மற்றொருத்தியுடன் ஒழுகாநின்ற தலைமகள் வாயில்வேண்டி விடுத்துழி வாயினேர்தல்வேண்டி நின்னன் பசர் தனகாணென்று முகம்புகு தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) சிறுவெண்காக்கை ஞாழல் வெறுப்பின் புன்னைச்சினையிற் சேக்குமென்றது பரத்தையர் மனையில் ஒன்றுவெறுப்பின், ஒன்றின்கண் தங்குதலையுடையானென்பதாம்.

குறிப்பு. பென்னினர்ஞாழல் - பென்னிறமான பூங்கொத்துக்களை யுடைய ஞாழல். முனையின் - வெறுப்பின்; குறுந். 296 : 3. பூஞ் சினை - பூக்களையுடைய கிளையில். நெஞ்சத்தண்மை - நெஞ்சத்திலுள்ள தை. அறிந்தும் என் கண் என்செயப் பசக்கும்; கண்பசத்தல் : ஈங். 170 : 4; குறுந். 13 : 5.

(பி - ம்.) ¹ 'முனையிற்' ² 'பூஞ்சினை வதியுந்' (ஈ)

170. பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண் காக்கை
இருங்கழி நெய்தல் சிதைக்குந் துறைவன்
நல்ல நென்றி யாயிற்

பல்லி துண்கண் பசத்தன்மற் றெவனே.

எ - து தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதாகியவழி வேறுபட்ட தலைமகள், 'அவற்கு அவ்வாறு நிகழ்ச்சியில்லை; நம்மேல் அன்புடையன்' ¹ என்று தெளிக்கும் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'சிறுவெண்காக்கை...சிதைக்கும்' என்றது தான்பற்றிய பரத்தையருடைய நலம் சிதைப்பானென்பதாம்.

குறிப்பு. சிதைக்கும் - அழிக்கும். நல்லன் - நல்லவன். என்றியாயின் - என்று கூறுவாயேயானால். பல்லிதழ் உண்கண் - பல இடங்களையுடைய மலர்போன்ற மையுண்ட கண்; ஈங். 334; குறுந். 5 : 5; கலி. 112 : 9.

(பி - ம்.) ¹ 'என்ற தோழிக்குச்' (கௌ)

(கஎ) சிறுவெண் காக்கைப்பத்து முற்றிற்று.

(கஅ) தொண்டிப் பத்து

171. திரையிழி ழின்னிசை யனைஇ மயலது
முழவியி ழின்னிசை மறுகுதொ றிசைக்கும்
தொண்டி யன்ன பனைத்தோள்
ஒண்டொடி யரிவையென் னெஞ்சுகொண் டேரளே.

எ - து இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்துநீங்கும் தலைமகன் ஆயத்தோடு செல்லும் தலைமகளைக் கண்டு சொல்லியது.

(ப - ரை.) திரையின் ஒலியொடு கலந்து முழவு ஒலிக்குமென்றது உடன் செல்கின்ற ஆயத்தார் மகிழ்ச்சியாவமும் உழையராய் எதிர்வருகின் றார் மகிழ்ச்சியாவமும் கூறினவாறு.

குறிப்பு. திரையிமிழ் இன்னிசை அனேஇ - அலை ஒலிக்கின்ற இனிய ஓசையைக் கலந்து. முழவு - மத்தளம். மறுகுதொறு - வீதிதொறும். தொண்டி : மலைநாட்டு நகர்களுள் ஒன்று; ஐங். 178 இதனை வலியுறுத்தும்; குறுந். 128 : 2. இக்காலத்து அகலப்புழையென வழங்குமென்பர்; பதிந். 88 : 21; புறநா. 17 : 13, 48 : 4. அரிவை - தலைவி. தலைவி தன்னெஞ்சைக் கொள்ளல் : ஐங். 172 : 1, 191 : 5. இப்பத்தும் (171-80) அந்தாதியாக உள்ளன.

ஆயத்தார் வேறு, உழையர் வேறு.

(கு)

172. ஓண்டொடி யரிவை கொண்டன னெஞ்சே
வண்டியிற் பணித்துறைத் தொண்டி யாங்கண்
உரவுக் கடலொலித் திரையென
இரவி னானுந் துயிலறி யேனே.

எ - து 'கண்துயில்கின்றிலை; இதற்குக் காரணம் என்?' என்று வினவிய பாங்கற்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. நெஞ்சைக் கொண்டனள். உரவுக்கடல் - பாக்கின்ற கடல். இரவினானும் - இரவிலும். தூங்காமைக்குத் திரை உவமை.

(மேற்.) மு. ஆக்கஞ் செப்பல் (தொல். களவு. 9, இளம்.); இ. வி. 405.

(உ)

173. இரவி னானு மின்றியி லறியா
தரவுறு துயர மெய்துப தொண்டித்
தண்ணறு நெய்தலி னானும்
பின்னிருங் கூந்த லணங்குற் றேரே.

எ - து தலைமகன் குறிவழிச்சென்று தலைமகளைக் கண்ட பாங்கன் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'தொண்டித் தண்ணறு நெய்தல்போல் நானும் கூந்தல்' என்றது சேய்மைக்கண்ணே நானுதல் நோக்கி; பதிந். 65 : 10.

குறிப்பு. துயிலை அறியாது. அரவுறுதுயரம் - பாம்பு தீண்டினாற் போன்ற துயரம்; நற். 75 : 2-5; குறுந். 43 : 4-5. நானும் - மணம் கமழும். பின்னிருங் கூந்தல் - பின்னல் பொருந்திய கரிய கூந்தலையுடைய தலைவியால். அணங்குற்றோர்-கோயுற்றோர். உற்றோர் துயிலறியாது துயரம் எய்துப.

(மேற்.) மு. பாங்கன் தலைவினை நோக்கி, 'நின்னை அணங்காக்கியான் எவ்விடத்தான்?' என வினா, அவ்வழிச் சென்று தலைவியைக் கண்டனன் (தொல். களவு. 11, இளம்.); பாங்கன் கிழவோனை இகழ்ந்ததற்கிரங்கல் (நம்பி. களவு. 21.)

(ங்.)

174. அணங்குடைப் பணித்துறைத் தொண்டி யன்ன
மணங்கமழ் பெரழிற்குறி நல்கின னுணங்கிழைப்
பொங்கரி பரந்த வுண்கண்
அங்கலிழ் மேனி ¹ யசைஇய வெமக்கே.

எ - து குறிவழிச் சென்று தலைமகனாக் கண்டு வந்த பாங்கன் அவன் நின்
ஹழி நின்றொன்று கூறியவழி ஆண்டுச் செல்லக் கருதிய தலைமகன் தன்
ஹள்ளே சொல்லியது.

குறிப்பு. அணங்குடை - வருத்தும் தெய்வத்தையுடைய. அணங்குடைப்
பணித்துறை : கங். 28 : 1, குறிப்பு. நுணங்கு இழை - நுண்ணிய தொழிலை
யுடைய ஆபரணங்களை. அம் கலிழ் மேனி - அழகு ஒழுகுகின்ற மேனி ; கங்.
106 : 4, குறிப்பு. இழையையும் கண்ணையும் மேனியையும் உடைய தலைவி.
அசைஇய - வருந்திய. மேனியை யுடையாள் எமக்குப் பொழிற்குறி நல்கினள்.

(மேற்) மு. இனி உள்ளப் புணர்ச்சியானின்றி இயற்கைப் புணர்ச்சி
இடையீடு பட்டுழி, பின் தலைமகன் குறியிடம் கூறிய வழி அதனைப் பாங்கற்கு
உரைத்தல் (தொல். களவு. 12, இளம்.) தான் வருந்திக் கூறுகின்ற கூற்
றினைத் தலைவியைச் சார்த்தித் தலைவன் கூறலின், இவ்வாறு ஆற்றினாய்
இங்ஙனம் கூறினொன்று அஞ்சித் தோழியுணராமல் தலைவி தானே கூடிய
பகுதிக்கு உதாரணம் (தொல். களவு. 11, ந.) காதலன் தலைவி மூதறி
வுடைமை மொழிதல் (நம்பி. களவு. 28.) ; இ - வி. 509.

(பி - ம்) ¹ 'யசையிய லெமக்கே'

(சு)

175. ¹ எமக்குநயம் தருளினை யாயிற் பணைத்தோள்
² நன்னுத லரிவையொடு மென்மெல வியலி
வந்திசின் வாழியோ மடந்தை
தொண்டி யன்னநின் பண்புபல கொண்டே.

எ - து பாங்க்கூட்டங்கூடி நீங்கும் தலைமகன் இனி வருமிடத்து நின்
தோழியொடும் வரவேண்டுமெனத் தலைமகன்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அரிவை - தோழி. மென்மெல இயலி - மெத்தென மெத்தென
நடந்து ; மதுரைக். 608. வந்தி - வருவாயாக. பண்பு - குணம். நின் பண்பு பல
கொண்டு அரிவையொடு வந்திசின் ; இசின் : முன்னிலை யசைச்சொல்.

(மேற்.) மு. தோழியுடம்பாட்டினைப் பெற்று மகிழல் (தொல் களவு.
16, இளம்.) இது பாங்கற் கூட்டம் கூடி நீங்கும் தலைவன் நீ வருமிடத்து நின்
தோழியொடும் வரல்வேண்டுமெனத் தலைவிக்குக் கூறியது (தொல். களவு. 11,
ந.) தோழியுடம்பாடு பெற்று மனமகிழ்தல் (தொல். களவு. 12, ந.) தலைவன்
தலைவியைப் பாங்கியொடு வருகெனப் பகர்தல் (நம்பி. களவு. 21.)

(பி - ம்.) ¹ 'தமக்கு' ² 'ஒண்ணுத'

(ஊ)

176. பண்பும் ¹ பாயலும் கொண்டன டொண்டித்
தண்கமழ் புதுமலர் நாறு மொண்டொடி
ஐதமைந் தகன்ற வல்குந்
கொய்தளிர் மேனி கூறுமதி தவறே.

எ - து தலைமகளும் தோழியும் ஒருங்குநின்றழிச் சென்ற தலைமகள்
'இவள் என்னை இவைகோடற்குக் காரணம் என்?' என்று தோழியை
² வினாவியது.

(ப - ரை.) 'கொண்டனன்' என்றது தலைவியையெனக் கொள்க.

குறிப்பு. பாயலும் கொண்டனன் என்றது தன் தூக்கத்தை ஒழித்தான்
என்றபடி; ஐங். 195 : 4; கலி. 10 : 10, ந. நாமம் - மணம் கமழும். ஐது -
அழகிதாக. கொய்தளிர் மேனி : தலைவி; ஐங். 38 : 3; நற். 251 : 7; குறுந்.
356 : 8. தவறு கூறுமதி - யான் செய்த தவற்றைக் கூறுவாயாக. தளிர்
மேனி பண்பும் பாயலும் கொண்டனன், என் தவறு கூறுமதி; ஐங். 177.
சுருத்து.

(மேற்.) மு. தோழி இவள் கூறுகின்ற ருறை தலைவியிடத்தேயாய்
இருந்ததென்று அவள் மேலே சேர்த்தி அதனை உண்மை யென்று உண
ரத்தலைவன் கூறுதல் (தொல், களவு. 11, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'பாலும்'
² 'வினாவுது' (ஈ)

177. தவறில ராயினும் பணிப்ப மன்ற
இவறுதிரை தினைக்கு மிடுமண னெடுங்கோட்டு
முண்டக நறுமலர் கமழும்
தொண்டி யன்னோ டோளுந் ரேரே.

எ - து தலைமகளும் தோழியும் ஒருங்குநின்றழி, 'இவள் என்னை வருத்து
தற்குச் செய்த தவறு என்?' என்று வினா தலைமகற்குத் தோழி நகை
யாடிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இதன் இறைச்சி:—நீரூரிலித்து முண்டகநறுமலர் கமழும்
தொண்டி யன்னோளென்றது இவள் நாமனுமி நுகர்த்தகரியள் எ - று.
'தோளுந்ரேர்' என்றது தோளை எதிர்ப்பட்டோர் எ - று.

குறிப்பு. தவறிலராயினும் - தவறு இழைத்திலரானாலும். பணிப்ப -
நடுக்குவார், மன்றப் பணிப்ப. இவறுதிரை - உலாவுகின்ற அலை. இடுமணல்
நெடுங்கோட்டு - குவித்த மணல்மேட்டின் உச்சியின்கண். முண்டக நறு
மலர் - கழிமுள்ளிச் செடியின் வாசனை பொருந்திய மலர். தொண்டியன்
னோன் : தலைவி. தோளுந்ரேர் - தோளை யெதிர்ப்பட்டோர். உற்ரேர் தவ
றிலராயினும் பணிப்ப.

நீரூரிலித்து முண்டகம் என்றது நீரில் உள்ளமையால் அம்முண்டகத்
தின் அருமை கூறியவாறு.

(எ)

178. தோளுங் கூந்தலும் பலபா ராட்டி-
வாழ்த லொல்லுமோ மற்றே செங்கோற்
குட்டுவன் ரொண்டி யன்ன
எற்கண்டு ¹நயந்துநீ நல்காக் காலே.

எ - து தலைமகன் தோழியை இரந்து குறையுறுவான் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'செங்கோற் குட்டுவன் தொண்டியன்ன என்' என்றது தன்னைத் தேறுதற்பொருட்டுத் தன்செப்பம் கூறியவாறு.

குறிப்பு. வாழ்தல் ஒல்லுமோ - உயிர் வாழ்தல் பொருந்துமோ. குட்டு வன் தொண்டி - குட்டுவனது தொண்டியென்ற நகரம். எற் கண்டு - என் னைப் பார்த்து. நயந்து - விரும்பி. நீ என்றது தோழியை நோக்கி. நல்காக் கால் - அருளாவிடில். நீ நல்காக்கால் வாழ்தல் ஒல்லுமோ?

செப்பம் - நடுவுநிலை; பட்டாங்கு எனலுமாம்; திருச்சிறு. 27, உரை; சீவக. 1364, ந.

(மேற்.) மு. தோழியைக் குறையுறும் பகுதி (தொல். களவு. 12, இளம்.) மதியுடம் பட்டதோழி நீர் கூறிய குறையை யான் மறந்தேனெனக் கூறு மாயின் அவ்விடத்துத் தன்ருெடு கூடாமையால் தலைவிமருங்கிற் பிறந்த கேட்டையும் அவன் அதனை ஆற்றியிருந்த பெருமையையும் தலைவன் கூறுதல் (தொல். களவு. 11, ந.) பாங்கிக்குத் தலைவன் தன்னிலை சாற்றல் (நம்பி. களவு. 28.) தோழியிடம் தன்னிலையைத் தலைவன் சாற்றல் (இ - வி. 509.)

(பி - ம்.) ¹ 'மயங்கி நீ'

(அ)

179. நல்குமதி வாழியோ நளிநீர்ச் சேர்ப்ப
அலவன் ருக்கத் துறையிரூப் பிறழும்
இன்னொலித் தொண்டி யற்றே
நின்னல தில்லா விவன்சிறு நுதலே.

எ - து குறியிடத்துவந்து புணர்த்துநீங்கும் தலைமகனைத் தோழி எதிர்ப் பட்டு வரைவுகடையது.

(ப - ரை.) 'அலவன் தாக்கத் துறையிரூப் பிறழும்' என்றது இவ் வொழுக்கம் புறத்தார்க்குப் புலனாகிய ஞான்று இவன் உயிர்வாழாநென்பதாம்.

குறிப்பு. நல்குமதி - வரைந்து அருளுவாயாக. அலவன் - நண்டு. இரூ மீன். பிறழும் - துன்பத்தால் புரளும். நின்னலது இல்லா - உன்னையன்றி வேறு துணையில்லாத. இவன் - தலைவியது. நின்னலதில்லாவிவன் : நந். 1: 6-7, 189: 1-2; குறுந். 309: 8, 397: 4-7; கலி. 21: 12-3. நுதல் தொண்டியற்று.

(க)

180. ¹சிறுநணி வரைந்தனை கொண்மோ பெருநீர்
வலைவர் தந்த ²கொழுமீன் வல்சிப்
பறைதபு முதுகுரு கிருக்கும்
துறைகெழு தொண்டி யன்னவிவ ணலனே.

எ - து ³தாழ்த்து வரையக்கருதிய தலைமகனைத் தோழி நெருங்கிக் ⁴கடிதின் வரையவேண்டுமெனச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) வலைவர் தந்த கொழுமீன் வல்சிக்கண்ணே பறத்தல்கெட்ட முதுகுருகு இருக்குமென்றது ஞாநுமலர்க்கு மகட்பேச வந்திருக்கின்ற சான்றோர் உளர் என்பதாம்.

இவைபத்தும் சொல்வகையால் தொடர்ச்சிபெறுதலேயன்றிக் கிளவி வகையால் தொடர்ச்சியுடையவாறும் அறிக.

குறிப்பு. கொழு மீன் - ஒருவகை மீன். சிறுநணி - விரைவிலேயே. வரைந்தனை கொண்மோ - வரைந்து கொள்வாயாக. வலைவர் - வலைஞர்; கலி. 23 : 17. வல்சி - உணவு. பறைதடி முதுகுருகு - பறக்க இயலாத கிழ நாரை; பறை - பறத்தல்; குறுந். 125 : 5, 128 : 1; சீவக. 2537. தொண்டி - பன்ன இவள் நலனை, சிறுநணி வரைந்தனை கொண்மோ.

சொல்வகையால் தொடர்ச்சி பெற்றது அந்தாதித்தொடை எனப்படும்.

(பி - ம்.) ¹சிறுநணி' ²தொழுமீன்' ³தாழ்த்து' ⁴கடிதினி' (க0)

(கஅ) தொண்டிப்பத்து முற்றிற்று.

(கக) நெய்தற் பத்து

181. நெய்த லுண்க ணேரிறைப் பணைத்தோட்

பொய்த லாடிய பொய்யா மகளிர்

குப்பை வெண்மணற் குரவை நிறுஉம்

துறைகெழு கொண்க னல்கின்

உறைவினி ¹தம்மவில வழுங்க லாரே.

எ - து இக்களவொழுக்கம் நெடிதுசெல்லின் இவ்வூர்க்கண் அலர் பிறக்குமென்று அஞ்சியிருந்த தலைவி, 'தலைமகன் வரைந்துகொள்ளத் துணிந்தான்' என்றுகூறிய தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) சிறைப்புறம் : 'மகளிர்.....கொண்கன்' என்றது மகளிர் தம் காதலரோடு ஆடும் இவ்வூரிடத்துத் தனித்தல் அரிதென்பதாம்.

குறிப்பு. நெய்தல் உண்கண் : ஐங். 151 : 3, குறிப்பு. இறை - முன்கை; ஆகுபெயர். இறைப்பணைத்தோள் : ஐங். 239 : 4, 459 : 1. பொய்தல் - விளையாட்டு. குப்பை - குவியல். குரவை - கைபிணைத்தாடும் ஒரு வகை விளையாட்டு. நிறுஉம் - நிறுத்தும். நல்கின் - வரைந்து அருள் செய்தால். உறைவு - தங்குதல். அழுங்கல் - கெடுதல். அழுங்கல் ஊர் என்றது வெறுப் பினால். கொண்கன் நல்கினால் இவ்வூர் உறைவு இனிது. (பி - ம்.) ¹'தம்மவில வவ்'

(க)

182. நெய்த னறுமலர் செருந்தியொடு விரைஇக்
கைபுனை நறுந்தார் கமழு மார்பன்
அருந்திறற் கடவு ளல்லன்
பெருந்துறைக் கண்டிவ ளாணங்கி யோனே.

எ - து தலைமகள் மெலிவுகண்டு தெய்வத்தாலாயிற்றெனத் தமர்
நீணந்துழித் தோழி அறத்தொடு நின்றது.

குறிப்பு. செருந்தி - வாட்கோரைப்பூ. விரைஇ - கலந்து. கைபுனைதல் -
அலங்கரித்தல். கடவுள் - தெய்வம். பெருந்துறை - நீர்த்துறையின்கண்.
இவள் என்றது தலைவியை. அணங்கியோன் - நலத்தை வருத்தியவன்.
அணங்கியோன் கடவுளல்லன்; மக்கட் சாதியினன் என்றபடி.

(மேற்.) மு. குறி பார்த்தவழி வேலனை முன்னிலையாகக் கூறியது
(தொல். களவு, 24, இளம்.) அறத்தொடு நின்றவில் வேலற்குக் கூறியது
(தொல். களவு, 23, ந.) (2)

183. கணங்கொ ளருவிக் கான்கெழு நாடன்
குறும்பொறை நாட னல்வய லூரன்
தண்கடற் சேர்ப்பன் பிரிந்தெனப் பண்டையிற்
கடும்பகல் ¹வருதி கையறு மாலை
கொடுங்கழி நெய்தலுங் கூம்பக்
காலை வரினும் களைஞரோ விலரே.

எ - து வரைவுடைவைத்துப் பிரிந்துழி ஆற்றளாகிய தலைமகள்
மாலைக்குச் சொல்லியது.

(ப - ிரை.) 'பண்டையிற் கடும்பகல் வருதி' என்றது பண்டு வரும்
காலத்திலே வந்தாற்போலப் பிறர்க்குத்தோன்றக் கடும்பகற்கண்ணே வாரா
நின்றாய் எ - று.

குறிப்பு. இச் செய்யுளின் முதலிரண்டடிகள் சில பிரதிகளில் காணப்
படவில்லை. கணங்கொள் அருவி - திரட்சியையுடைய நீர்வீழ்ச்சி. கான் -
காடு. நாடன் - குறிஞ்சிநிலத்தலைவன்; குறுந். 3 : 4; 'குறிஞ்சிநிலமுடை
மையால் நாடென்று சொல்வேனோ' (புறநா. 49 : 1, உரை.) குறும்
பொறை - குறிய பொற்றைகள். பிரிந்தென - பிரிந்தானாக; குறுந். 5 : 4.
'கணங்கொள்.....சேர்ப்பன்' என்றது தலைவன் நான்கு நிலத்துக்கும்
உரியன் என்றபடி. கடும்பகல் - விளக்கத்தையுடைய பகல். கடும்பகல்
வருதியென்றது பகலும் மாலையின் துன்பத்தைச் செய்ததுபற்றி; குறுந்.
234 : 5-6. கையறுமாலை - பிரிந்தோர் செயலறுதற்குக் காரணமாகிய மாலைப்
பொழுதே; விளி; குறுந். 32 : 1, 387 : 2. களைஞர் - விலக்குவோர். மாலை,
சேர்ப்பன் பிரிந்தெனக் கடும்பகல் வருதி, காலை வரினும் களைஞர் இலர்.

(மேற்.) மு. இடம் நியமித்துக் கூறுதல் செய்யுள் வழக்கு (தொல். அகத். 3, ந.) பருவ வரவின் கண் மாலைப்பொழுது கண்டு ஆற்றாளாய தலைவி தோழிக்குக் கூறியது; நெய்தற்கண் மாலை வந்தது (தொல். அகத். 12, ந.) இருத்தலென்னும் உரிப்பொருள்வந்த நெய்தற்பாட்டு (நம்பி. ஒழிபு. 42.) (பி - ம்.) ¹ 'வருந்திக் கையறு மாறு மாலை நெய்தலுங் கூம்பக்' (ந)

184. நெய்த ¹லிருங்கழி நெய்த னீக்கி
மீனுண் ²குருகிளங் கான லல்கும்
கடலணிந் தன்றவ ருரே
கடலினும் பெரிதெமக் கவருடை நட்பே.

எ - து வாயில்வேண்டியவந்தார் தலைமகன் அன்புடைமை கூறியவழி வாயில் மறுக்கும் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) நெய்தல் நீக்கி மீனுண்குருகு இளங்கானலில் அல்குமென்றது பொதுமகளிரிடத்து ஊடல் நீக்கி இன்பநுகர்ந்து ஆண்டுத் தங்குவா னென்பதாம்.

குறிப்பு. நெய்தல் நீக்கி - நெய்தல் மலரை நீக்கி. அல்கும் - தங்கும். கடலணிந்தன்று - கடலையுடையது. அவருந் கடலணிந்தன்று, அவருடைய பட்டி கடலினும் பெரிது; நந். 166 : 10; குறுந். 3 : 2.

(பி - ம்) ¹ 'லிருங்கழி' ² 'குருகினங்' (சு)

185. ¹அலங்கிதழ் நெய்தற் கொற்கை முன்றுறை
இலங்குமுத் துறைக்கு மெயிறுகெழு துவர்வாய்
அரம்போழ் மவ்வளைக் குறுமகள்
நரம்பார்த் தன்ன திங்கிள விய னே.

எ - து 'ஆயமகளிருள் நின்னாலுந் நயக்கப்பட்டாள் யாவள்?' என வினவிய தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. அலங்குதல் - அசைதல். நெய்தல் : கடற்கரைப்பு. கொற்கை - பாண்டியர்களின் தலைநகரங்களுள் ஒன்று; பாண்டிய நாட்டின் கீழ்க்கடலின் கரையிலுள்ளது. உறைக்கும் - ஓக்கும். அரம்போழ் அவ் வளை - அரத்தால் பிளக்கப்பட்ட அழகிய வளைகளையுடையவள்; ஈங். 194 : 1. நரம்பு - இசை நரம்பு. ஆர்த்தன்ன - ஒலித்தாற்போன்ற. திங்கிளவியள் - இனிய சொல்லையுடையவள். எயிற்றையும், வாயையும், வளையையும் கிளவியையுமுடைய குறுமகளே என்னாலுந் நயக்கப்பட்டாள் என்றபடி.

(பி - ம்) ¹ 'அலங்கிதழ்' (ரு)

186. நாரை நல்லினங் கடுப்ப மகளிர்
நீர்வார் கூந்த லுளருந் துறைவ
பொங்குகழி நெய்த லுரைப்ப வித்துறைப்
பல்கரல் வருடந் தேரெனச்
¹செல்லா தீமோ வென்றனள் யாயே.

எ - து பகற்குறிக்கண் வந்து நீங்கும் தலைமகனைத் தோழி செறிப்ப அறிவுறீஇ வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) நாரையினங்கடுப்ப மகளிர் நீர்வார்கூந்தலை உளருத்துறைவ என்றது தம்மிடத்துக் குற்றம் நீக்கும் மகளிரையுடைய துறைவ எ - று.

குறிப்பு. நாரை நல்லினம் கடுப்ப - நாரையின் கூட்டத்தைப்போல. மகளிர் - முதிய மகளிர். உளரும் - விரித்து வருகின்ற; புறநா. 260 : 4. உறைப்ப - துளிப்ப. நெய்தல் உறைப்ப வரும் தேர். செல்லாதி - போக வேண்டா; குறுந். 390 : 2. துறைவ, தேர் வருமென (க்கேட்ட) யாய் செல்லாதிமோ என்றனள்: தலைவன் தேர் வந்ததெனக்கேட்ட அன்னை அலைத்தல்; குறுந். 246 : 3-5; அகநா. 20 : 12-6.

(மேற்.) மு. தோழி தாயறிவு உணர்த்தல் (நம்பி. களவு. 50.)

(பி - ம்.) ¹ : சொல்லாதிமோ

(க)

187. நொதும லாளர் கொள்ளா ரிவையே

எம்மொடு ¹வந்து கடலாடு ²மகளிரும்

நெய்தலம் பகைத்தழைப் பாவை புனையார்

உடலகங் கொள்வோ ரின்மையின்

தொடலைக் குற்ற சிலபூ வினரே.

எ - து தோழி கையுறை மறுத்தது.

(ப - ரை.) 'நொதுமலாளர் கொள்ளாரிவையே' என்றது நீயல்லா தாரில் இப்பூப்பறிப்பாரில்லை எ - று. எம்மொடு வந்து கடலாடுமகளிரும் இந்நெய்தல் தழையாற் பாவைபுனையார்; தொடலை தொடுப்பாரும் இதனிற் சிலபூக்கொள்வதல்லது இப்பூத்தன்னையே தொடலையாகப் புனைவாரில்லை எ - று.

குறிப்பு. நொதுமலாளர் - அயலார். இவை என்றது நெய்தல் தழை கலை. இவை கொள்ளார். பகைத்தழை - ஒன்றற்கொன்று மாறாகிய தழை களால்; ஐங். 211 : 3; நற். 8 : 2; குறுந். 293 : 5. புனையார் - செய்யார். உடலகம் - முற்றும். தொடலை - மாலுக்காக. குற்ற - பறித்த.

(மேற்.) மு. தோழி கையுறை மறுத்தது (தொல். களவு. 23, ந்.); நம்பி. களவு. 28.

(பி - ம்.) ¹ 'வந்த'; 'கலந்த' ² 'மகளிர்'

(எ)

188. இருங்கழிச் சேயிறு வினப்புள் ளாரும்

கொற்கைக் கோமான் கொற்கையம் பெருந்துறை

¹வைகறை மலரு நெய்தல்போலத்

தகைபெரி துடைய காதலி கண்ணே.

எ - து விருந்து வாயிலாகப் புகுந்த தலைமகன் தலைவி இவ்வாழ்க்கைச் சிறப்புக்கண்டு மகிழ்ந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) விடியற்கால மலரும் நெய்தலைக் கண்ணிற்கு உவமையாகக் கூறிற்று, வந்தபொழுதே மலர்ந்த சிறப்புநோக்கி யெனக்கொள்க. 'இருங்

கழிச் சேயிறு இனப்புள் ளாரும்' என்றது விருத்தினர் நுகர்ச்சி கூறியவா
றெனக் கொள்க.

குறிப்பு. சேயிறு - சிறிய இரூ மீன்களை ; ஐங். 196 : 3. இனப்புள் -
பறவைக் கூட்டம். ஆரும் - உண்ணும். கொற்கைக் கோமான் - பாண்டி-
யன். வைகறை - விடியற்காலத்தில். தகை - பெருமை. காதலி என்றது
தலைவியை. காதலியின்கண் நெய்தல்போலத் தகைபெரிதுடையது. வைகறை
யில் நெய்தல் மலர்தல் : முருகு. 73-4.

(பி - ம்.) ¹ 'வைகறை வரு நெய்தல்'

(அ)

189. புன்னை நுண்டா துறைத்தரு நெய்தல்
பொன்படு மணியிற் பொற்பத் தோன்றும்
மெல்லம் புலம்பன் வந்தென
நல்ல வாயின தோழியென் கண்ணே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் வரைவான் வந்துழிக்
கண்டு ¹உவகையோடு வந்த தோழி, 'நின் கண்மலர்ச்சிக்குக் காரணம்
என்?' என்று வினாவிய தலைவிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'புன்னை நுண்டாது உறைத்தருநெய்தல் பொன்படுமணி
யிற்றோன்றும்' என்றது நின்குடிப்பிறப்புப் பண்டையினும் ஈறத்தற்குக்
காரணமாயிற்றென்று அவன் வரைவு கூறியவாரும்.

குறிப்பு. உறைத்தரும் - உதிரும். பொன்படுமணியின் - பொன்னிற்
பொருந்திய மணியைப்போல. புனைத்தாதிற்ருப் பொன்னும், நெய்தற்
பூவிற்கு மணியும் உவமை. பொற்ப - அழகுபெற. மெல்லம் புலம்பன் :
ஐங். 120 : 4, குறிப்பு. வந்தென - வர. தோழி என்றது தலைவியை நோக்
கிய விளி. தோழி என்கண் தலைவன் வந்தென நல்ல வாயின.

(பி - ம்.) ¹ 'நகையோடு'

(ஈ)

190. தண்ணறு நெய்தற் றளையவிழ் வான்பூ
¹வெண்ணெ லரிநர் மாற்றின ரறுக்கும்
மெல்லம் புலம்பன் மன்றவெம்
பல்லித முண்கண் பணிசெய் தோனே.

எ - து தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) அரிவோர் நெய்தற்பூவை நீக்கி வெண்ணெல் அரியுமென்றது
தனக்கு அடுத்தது செய்தலன்றிப் பிறர்க்கு வருத்தம் செய்யானெனத் தலை
மகன் குணம் கூறியவாரும்.

குறிப்பு. நெய்தல் தளையவிழ் வான்பூ - நெய்தலினது கட்டவிழ்ந்த
பெரிய பூவை. வெண்ணெல் - வெண்மையான நெல்லை. அரிநர் - அறுப்ப
வர்கள். மாற்றினர் - நீக்கி. நெல் அரிநர் நெய்தற்பூவை மாற்றினராகி
அறுக்கும் புலம்பன். நெற்செறுவில் நெய்தற்களை : நந். 195 : 6-7 ; குறுந்.

309 : 5-6. பல்லிதழ் உண்கண் : ஐங். 170 : 4, குறிப்பு. பணிசெய்தோன் - நீர் உறும்படி செய்தவன். புலம்பன் எம்கண்ணைப் பணிசெய்தோன்.

(பி - ம்.) ¹ 'வொண்ணெல்'

(க0)

(கக) நெய்தற்பத்து முற்றிற்று.

(20) வளைப் பத்து

191. கடற்கோடு செறிந்த ¹வளைவார் முன்கைக்
கழிப்பூத் தொடர்ந்த விரும்பல் கூந்தல்
கானன் ஞாழற் கவின்பெறு தழையர்
வரையர மகளிரி னரியளென்
நிறையரு நெஞ்சங் ² கொண்டொளித் தோளே.

எ - து 'நின்றூற் காணப்பட்டவன் எவ்விடத்து எத்தன்மையன்?' என்று வினாவிய பாங்கற்குத் தலைமகன் கூறியது.

குறிப்பு. கோடு செறிந்த வளை - சங்கையறுத்துச் செய்யப்பட்ட நெருங்கிய வளைகள்; ஐங். 185 : 3, 196 : 1. கழிப்பூ - கழியிலுள்ள பூ. இரும்பல் கூந்தல் - கரிய பலவாகிய கூந்தல். கவின் - அழகு. வரையரமகளிரின் - மலையில் வாழும் தெய்வ மங்கையரினும். அரியன் - அடைதற்கு எளிய எல்லன். அடி, 4 : அகநா. 162 : 25. நிறை அரு நெஞ்சம் - நிறுத்தல் அரிய என் உள்ளத்தை. ஒளித்தோள், தழையர், அரியன்.

(பி - ம்.) ¹ 'மயிர்வார்' ² 'கொண்டொழித்தோளே'

(க)

192. . கோடுபுலங் கொட்பக் கடலெழுந்து முழங்கப்
பாடிமிழ் பணித்துறை யோடுகல முகைக்கும்
துறைவன் பிரிந்தென நெகிழ்ந்தன
வீங்கின மாதோ தோழியென் வளையே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் வந்துழித் தலைவி முனிந்து கூறுவான்போலத் தன்மெலிவு நீங்கினமை தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'கோடுபுலம் கொட்பக் கடலெழுந்து முழங்கப் பாடு இமிழ் பணித்துறை ஒடுகலமுகைக்கும்' என்றது நொதுமலர் அகல நம் சுற்றத்தார் மகிழ் அவர்கூறும் அயலார்சினதய அவர்தோர் வந்ததென்பதாம்.

குறிப்பு. கோடு - சங்கினங்கள்; ஐங். 194 : 1, 196 : 1. புலம் - கரையிடத்திலே. கொட்ப - சமூல. கலம் - உகைக்கும் - மரக்கலத்தைச் செலுத்தும். பிரிந்தென - பிரிய. தோழி, துறைவன் பிரிந்தென நெகிழ்ந்தன ஏன்வளை வீங்கின. (2)

193. வலம்புரி யுழுத வார்மண லடைகரை
இலங்குகதிர் முத்த மிருள்கெட விமைக்கும்
துறைகெழு ¹ கொண்கநீ தந்த
அறைபுனல் வால்வளை நல்லவோ தாமே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் தலைமகட்கு வளைகொண்டு வந்து கொடுத்துழி, ² பண்டை வளை போலாவாய் மெலிந்துழி நீங்கா நலனுடையவோ இவை' எனத் தலைமகள் மெலிவுசொல்லித் தோழி வரைவு கடாயது.

(ப - ரை.) முத்தம் இருள் நீங்க இமைக்கும் துறைவனாதலின், இவட்கு வருகின்ற தீங்கைக் கடிதின் நீக்கி வரைந்துகொள் ³ வேண்டுமென்பதாம்.

குறிப்பு. வலம்புரி - வலப்புறமாக வளைவையுடைய சங்கு. கரையின் கண். முத்தம் - முத்துக்கள். இருள்கெட - இருள்நீங்க. இமைக்கும் - ஒளிவிடுகின்ற. அறைபுனல் வால்வளை - கடலிலுள்ள வெண்மையான சங்கால் இயன்ற வளைகள். நல்லவோ - நல்லவைகளோ ; மெலிந்துழி நீங்கா நலனுடையவோ என்றபடி.

(பி - ம்.) ¹ 'கொண்கனீ' ² 'பண்டையிவள் வளை' ³ 'வேணும்' (ந்.)

194. கடற்கோ டறுத்த வரம்போ ழுவ்வளை
ழுண்டொடி மடவரற் கண்டிருங் கொண்க
நன்னுத லின்றமால் செய்தெனக்
கொன்னொன்று கமித்தன ளன்னையது நிலையே.

எ - து பகற்குறிக்கண் வந்துநீங்கும் தலைமகனைத் தோழி எதிர்ப்பட்டு மனைக்கண் நிகழ்ந்ததுகூறிச் ¹ செறிப்பறிவுறீஇ வரைவுகடாயது.

குறிப்பு. கோடறுத்த - சங்கை அறுத்துச் செய்யப்பட்ட. மடவரற் கண்டிரும் - தலைவியைக் கண்டோம். நன்னுதல் மால் செய்தென - நுதல் புதிய நறுநாற்றத்தால் மயக்கத்தைச் செய்ய. கமித்தனள் - ஐயமுற்றனள்.

(பி - ம்.) ¹ 'செறிப்பறிவு வரைவு' (சு)

195. வளைபடு முத்தம் பரதவர் பகரும்
கடல்கெழு கொண்கன் கா தன் மடமகள்
கெடலருந் துயர நல்கிப்
படலின் பாயல் ¹ வெளவி யோளே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பொருள்வயிற் பிரிந்த தலைமகன் தனித்து உறைய ஆற்றாளுய் சொல்லியது.

(ப - ரை.) பெறுதற்கரிய முத்தைப் பரதவர்விற்கும் கடல்கெழுகொண்க னென்றது அவர்கள் தாராதரல்லர்; யாம் அவர்களுக்கு வேண்டிவன கொடுத்துக் கொள்ளமாட்டாது வருந்துகின்றேமென்பதாம்.

குறிப்பு. வளை - சங்கு. வளைபடு முத்தம்: திருச்சிற. 85. பகரும் - விற்கும். கெடலரும் - நீக்குதற்கரிய. படல் இன் பாயல் - கண்படுதற்குரிய இனிய

தூக்கத்தை. பாயல் - தூக்கம் ; பதிற். 19 : 12 ; 68 : 15. வெளவியோள்-
அபகரித்தவள். பாயலை வெளவுதல் : ஐங். 176; குறிப்பு.

(மேற்.) மு. வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்தோன் தனிமைக்கு வருந்தி
யது (தொல். அகத். 45; ந்.); நம்பி. களவு. 54. (பி - ம்.) ¹ 'வறுவி';
'வவ்வி' (டு)

196. கோட ரெல்வனைக் ¹ கொழும்பல் கூந்தல்
ஆய்தொடி மடவரல் வேண்டுதி யாயின்
தெண்கழிச் சேயிரூப் பபேம்
தண்கடற் சேர்ப்ப வரைந்தனை கொண்மோ.

எ - து குறைமறுக்கப்பட்ட தலைமகன் பின்னும் குறைவேண்டியவழித்
தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) தெண்கழிச் சேயிரூப்பபேம் சேர்ப்பவென்றது நினைத்தன
அகப்படுத்தும் துறைவ எ - று.

குறிப்பு. கொழும்பல் கூந்தல் - செழித்த பலவாகிய கூந்தல். வளை வேறு
தொடி வேறு என்று அறியக் கிடக்கின்றது. மடவரல் - தலைவியை. வேண்டு
தியாயின் - விரும்புவாயானால். சேயிரூ - சிவந்த இரூ மீன்கள். பபேம் -
அகப்படுத்தும். வரைந்தனை கொண்மோ - வரைந்து கொள்வாயாக.

(மேற்.) மு. உலகத்தார் மகட்கொள்ளுமாறு கொள்ளெனக் கூறுதல்
(தொல். களவு. 24, இளம்.) முன்னுறு புணர்ச்சி அறியாள் போற் கரந்த
தோழி உலகத்தாரைப் போல வரைந்து கொள்ளெனக் கூறித் தலைவனை
நீக்கல் (தொல். களவு. 23, ந்.) பாங்கி உலகியலுரைத்தல் (நம்பி. களவு. 28);
இ. வி. 509. (பி - ம்.) ¹ 'கொழுமணிக் கூந்தல்' (கூ)

197. இலங்குவளை தெளிர்ப்ப வலவ னாட்டி

• முகம்புதை கதுப்பின ¹ ளிறைஞ்சினின் ரேளே
புலம்புகொண் மாலை மறைய
நலங்கேழாக நல்குவ ளெனக்கே.

எ - து தலைமகன் இடந்தலைப்பாட்டின்கண் தலைவியது நிலைமைகண்டு
சொல்லியது.

குறிப்பு. தெளிர்ப்ப - ஒலிக்க. அலவன் - நண்டை. ஆட்டி - அலைத்து
விளையாடி. அலவனாட்டல் : பட். 101; நற். 363 : 10; குறுந். 303 : 7.
முகம் புதை கதுப்பினள் - முகத்தை மறைத்த கூந்தலை யுடையவள். புலம்பு
கொண்மாலை - தனிமையைக் கொண்ட மாலைக் காலம்; குறுந். 314 : 3. நின்
ரேள் மாலை மறைய எனக்கு ஆகம் நல்குவள்.

(மேற்.) மு. இடந்தலைப் பாட்டில் தலைவி நிலைகண்டு கூறியது; இது
திணை மயக்குறுதுலுள் நெய்தலிற் புணர்தல் நிமித்தம் (தொல். அகத். 12, ந்.)
தலைவன் இவ்விடத்து இவ் வியற்றென்றல் (நம்பி. களவு. 21.)

(பி - ம்.) ¹ 'ளாயத்து நின்றேளே'

(எ)

198. ¹வளையணி முன்கை வாலெயிற் ²தமர்நகை

இலைய ராடுந் தலையவிழ் கானற்

³குறுந்துறை வினவி நின்ற

⁴நெடுந்தோ ளண்ணற் கண்டுகும் யாமே.

எ - து பரத்தையர்மனைக்கட் பன்னாள் தங்கிப் பின்பு ஆற்றாமையே வாய்
லாக வந்த தலைமகனை எதிர்ப்பட்டதோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குறுந்துறை வினவிநின்ற நெடுந்தோளண்ணல் என்றது கள
வுக் காலத்து நிகழ்ந்ததனைக் கூறிற்று; தலைமகள் புலவி நீங்குதற்கும் யான்
நெடுநாட்பிரிந்தமை கூறுகின்றவாறென்று அவன் வருந்துதற்குமெனக்
கொள்க.

குறிப்பு. இலையர்-இளம்பெண்டிர். குறுந்துறை-சிறிய நீர்த் துறையை.
அண்ணல் - தலைவனை. கண்டுகும் - கண்டோம். யாம் அண்ணலைக் கண்டி
கும்.

(மேற்.) மு. தலைவன் புணர்ச்சியுண்மையறிந்து தாழ்வின்ற தோழி
தானுங் குறையுற்றுத் தலைவிமாட்டுச் செல்லுதற்கண் கூற்று நிகழும் (தொல்.
களவு. 24, இளம்.) பாங்கியிற் கூட்டத்துள் தலைவன் இரந்து பின்னின்றமை
கண்டு தோழி மனம் நெகிழ்ந்து தான் குறைந்து தலைவியிடத்தே சென்று
குறை கூறுதல் (தொல். களவு. 23, ந.) பாங்கி இறையோர் கண்டமை பகர்
தல் (நம்பி. களவு. 31); இ. வி. 509.

(பி - ம்.) ¹ 'வளையறை' ² 'நின்னகை' ³ 'விருந்தென வினவி' ⁴
'நெடுந்தோண்ணல்' (அ)

199. கானலம் பெருந்துறைக் கலிதிரை திளைக்கும்

வானுயர் ¹நெடுமண லேறி யானாது

காண்கம் வம்மோ தோழி

செறிவளை நெகிழ்த்தோ னெறிகட னாடே.

எ - து தலைமகன் ஒருவழித் தணந்துழி ஆற்றாளாகிய தலைமகளை ஆற்று
வீக்கும் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கலிதிரை - ஒலிக்கின்ற அலை. திளைக்கும் - இடைவிடாது
நெருங்கும். மணலேறி - மணற்குன்றிலேறி. காண்கம் வம்மோ - காண்போம்
வருவாயாக. தோழி என்றது தலைவியை; விளி: தோழி நாடு காண்கம்
வம்மோ.

(மேற்.) மு. தலைவியை ஆற்றுவித்தது (தொல். களவு. 24, இளம்.);
நம்பி. களவு. 52. (பி - ம்.) ¹ 'நெடுவரை யேறி' (க)

200. இலங்குவீங் கெல்வனை யாய் நுதல் ¹கவினப்
பொலந்தேர்க் ²கொண்கன் வந்தன னினியே
விலங்கரி ³நெடுங்கண் ளெகிழ்மதி
⁴நலங்கவர் பசலையை ⁵நகுத நாமே.

எ - து உடன்போக்குத்துணிந்தவழி அதற்கு இரவின்கண் தலைமகன் வந்ததறிந்த தோழி தலைமகளைப் பாயலுணர்த்திச் சொல்லியது.

குறிப்பு. எல்வனை : விளி. ஆய் நுதல்கவின - மெலிந்த நெற்றி பசலை நீங்கி அழகு பெற. கண்ணெகிழ்மதி என்றது தயிலுணர்த்தியபடி. நலம் - அழகை. நகுதம் - இகழ்ந்து சிரிப்போம். எல்வனையாய் கொண்கன் வந்தனன் ; பசலையை நகுதம், கண் ளெகிழ்மதி.

(மேற்.) மு. இதில் அனந்தல் தீர என்றதனானே உடன்கொண்டு போதற்கு வந்தானெனப் பாயலுணர்த்தியது (தொல். அகத். 39, ந.)

(பி - ம்.) ¹‘கவின்பெறப்’ ²‘கொண்கனும்’ ³‘நெடுங்கண்ணனந்த றீர்மதி’ ⁴‘நலங்கிளர்’ ⁵‘நகுதம்யாமே’

(20) வளைப்பத்து முற்றிற்று.

நெய்தல் முற்றிற்று.

அம்முவனார்

3. குறிஞ்சி

(2க) அன்னாய்வாழிப் பத்து

201. அன்னாய் வாழிவேண்டன்னை யென்னை
¹தானு மலைந்தா னெமக்குத் தழையாயின
பொன்வீ மணியரும் பினவே
என்ன மரங்கொ லவர்கார லவ்வே.

எ - து நொதுமலர் வரவின்கண் செவிலிகேட்டுமாற்றால் தலைமகன் தோழிக்கு அறத்தொடுநிலை குறித்து உரைத்தது.

குறிப்பு. அன்னாய் வாழி வேண்டன்னை : ஈங். 202-10 : 1 ; குறுந். 321 : 8. என்னை - என் தலைவன் ; ஈங். 110 : 3. மலைந்தான் - அணிந்தான். பொன்வீ - பொன்மலர். மணியரும்பு - இரத்தினம் போன்ற அரும்பு. என்ன மரம் என்றது வியப்பு. அவர் என்றது தலைவனை. அவரது சாரலின்கண் பொன்வீயும் மணியரும்புமுடையன என்ன மரம்கொல்.

(மேற்.) மு. இது தழையும் கண்ணியும் தந்தானென்பதுபடக் கூறி அறத்தொடு நின்றது (தொல். களவு. 24, இளம்.) தழைத்தானெனக்கூறித் தோழி அறத்தொடு நின்றது (தொல். களவு. 23, பொருள். 13, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'தரினூ'

(க)

202. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை நம்மூர்ப்
பார்ப்பனக் குறுமகப் போலத் தாழும்
குடுமித் தலைய மன்ற
நெடுமலை நாட னூர்ந்த மாவே.

எ - து தலைமகன் வரைதல் வேண்டித் தானே வருகின்றமை கண்ட தோழி உவந்தவுள்ளத்தளாப்த் தலைமகட்குக் காட்டிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பார்ப்பனக்குறுமகப்போல - அந்தணச்சிறுமகனைப்போல. குடுமித்தலைய - குடுமியைத் தலையிலுடையன. குதிரைக்குடுமிக்குப் பார்ப்பனச் சிறுமகன்குடுமி உவமை; புறநா. 273 : 3, 310 : 7-8. மா - குதிரை. மா குடுமித்தலைய.

(மேற்.) மு. தோழி தலைவியை அன்னாயென்றல் (தொல். பொருள். 52, ந.)

(உ)

203. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை நம் படப்பைத்
தேன்மயங்கு பாலினு மினிய வவநாட்
டுவலைக் கூவற் கீழ்
மானுண் டெஞ்சிய கலிழி நீரே.

எ - து உடன்போய் மீண்ட தலைமகன், 'நீ சென்றநாட்டு நீர் இனிய வல்ல; நீ எவ்வனம் ¹ நுகர்ந்தாய்?' எனக்கேட்ட தோழிக்குக் கூறியது.

குறிப்பு. படப்பைத்தேன் - தோட்டக்கூற்றிலுள்ளதேன். மயங்குபாலினும் இனிய - கலந்த பாலைக்காட்டிலும் இனிமைபொருந்தியன. 'உவலைக் கூவற்கீழ் - தழையையுடைய கிணற்றின் அடியிலுள்ள : உவலை - தழை. தழைமூடிய எனலுமாம். மான் - மிருகங்கள். கலிழிநீர் - கலங்கல் நீர். மானுண்டெஞ்சிய நீரையுண்ணுதல் : குறுந். 56 : 1-3. அவநாட்டுக் கலிழி நீர் பாலினும் இனிய.

(மேற்.) மு. உடன்போய் மீண்ட தலைவி நீ சென்ற நாட்டு நீர் இனிய வல்ல எவ்வனம் நுகர்ந்தாயென்ற தோழிக்குக் கூறியது (தொல். அகத். 43, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'நுகர்ந்தவாறெனக்'

(ங)

204. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னையஃ தெவன்கொல்
வரையர ¹ மகளிரி னிரையுடன் குழீஇப்
பெயர்வுழிப் பெயர்வுழித் தவிராது நோக்கி
சல்ல ணல்ல னென்ப
தீயேன் தில்ல ² மலைகிழ வோர்க்கே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வரையாமகளிரின் நிரை - மலையுறைத் தெய்வமகளிர்போன்ற ஆயத்தார்நிரை. குழிஇ - கூடி. என்ப - என்பர். நிரை நல்லன் என்ப; மலையுறையோர்க்குத் தீயேன்தில்ல; நல்லனாயின் தலைவன் விரைவில் வரைந்துகொள்வானே என்ற பொருள் ஒழிந்து நின்றது.

(பி - ம்.) ¹ 'மகளிர்நிரை' ² 'மலையுறையோர்கே' (சு)

205. அன்னாய் வாழிவேண் ¹டன்னையென் றோழி

நனிநா ணுடைய ²ணின்னு மஞ்சம்

மூலவெள் ளருவி யோங்குமலை நாடன்

மலர்ந்த மார்பிற் ³பாயல்

தாஞ்சிய வெய்ய னோகோ யானே.

எ - து நொதுமலர் வரைவுவேண்டிவிட்டுழித் தலைமகட்கு உளதாகிய வருத்தமநோக்கி, 'இவன் இவ்வாறுதற்குக் காரணம் என்னே?' என்று வினவிய செவிலிக்குத் தோழி அறத்தொடு நின்றது.

குறிப்பு. நனிநாணுடையள் - மிக்க நாணத்தையுடையவள். நின்னும அஞ்சம் - உன்னிடமிருந்து அஞ்சுகிறாள். பாயற்றுஞ்சிய - படுக்கையில் துஞ்ச. தலைவன் மார்பில் துஞ்சதல்: ஐங். 14: 3-4, குறிப்பு. வெய்யன் - விருப்பமுடையன். நோகோ - வருந்துவேனாக. அன்னாய், தோழி, நாணுடையள், அஞ்சம், நாடன் மார்பில் துஞ்சிய வெய்யன், யான் நோகோ.

(மேற்.) அடி, 5. 'நோகோயானே' எனச் செய்கு என்னும் வாய்பாட்டு வினைமுற்று பெயர் கொண்டது (தொல். வினை. 7, ந்.) மு. தோழி தலைவி வேட்கை கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.)

(பி - ம்.) ¹ 'டன்னதோழி' ² 'ணின்னிணுமஞ்சம்' ³ 'பாயில்' (டு)

206. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னையுவக்காண்

மாரிக் குன்றத்துக் ¹காப்பா ளன்னன்

தாவலி னனைந்த தொடலை யொள்வாள்

பாசி ²சூழ்ந்த பெருங்கழல்

தண்பனி வைகிய வரிக்கச் சினனே.

எ - து இரவுக்குறிக்கண் தலைமகன்வந்து குறியிடத்து நின்றமையறிந்த தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. உவக்காண் - உவ்விடத்தே; ஐங். 207: 2; நற். 237: 6; குறுந். 367: 3; அகநா. 4: 13; 'உவக்காணென்பது ஒட்டி நின்ற இடைச் சொல்' (குறள். 1185, பரி.) கரப்பான் அன்னன் - காவற்காரனை ஒத்தவன். தாவலின்-மழையினால். தொடலை ஒள்வாள்-தூக்கிய ஒள்ளிய வாள்; மதுரைக். 636, ந். 'தாவலின் நனைந்த...பெருங்கழல்' என்றது மழையையும், பாசி

படார்தரீர் நிலைகளையும் கடந்து அதர்படு துன்பங்களையும் கருதாது வந்துளான் என்றபடி.

(மேற்.) மு. தோழி தலைவியை அன்னையென்றல் (தொல். பொருள். 52, ந.)

(பி - ம்.) 1 'காப்பானன்ன' 2 'தூர்ந்த' (கூ)

207. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை நன்றும்
உணங்கல கொல்லோரின் நினையே யுவக்காண்
2 நிணம்பொதி வழக்கிற் றேன்றும்
மழைதலை வைத்தவர் மணிநெடுங் குன்றே.

எ - து 'மழையின்மையால் தினை உணங்கும், 3 வினையமாட்டா; புனங் காப்பச்சென்று அவரை 4 எதிர்ப்படலாமென்று எண்ணியிருந்த இது கூடா தாயிற்று; என வெறுத்திருந்த தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. உணங்கல கொல்லோ - உலராவோ. உவக்காண் : ஐங். 206. வழக்கு - ஊன் விசேடம். நிணம்பொதி வழக்கு : புறநா. 125 : 2. மணி நெடுங்குன்று : ஐங். 209 : 5; 224 : 2; சிறுபாண். 1; குறுந். 240 : 7. குன்று வழக்கின் தோன்றும். குன்று கண்டு ஆறுதல் : குறுந். 249 : 4.

(பி - ம்.) 1 'டன்னை கன்றும்' 2 'நணம்பொதி' 3 'வினையமாட்டாத' 4 'எதிர்ப்பட்டாலாமென்று' (எ)

208. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை கானவர்
கிழங்ககழ் நெடுங்குழி மல்க வேங்கைப்
பொன்மலி புதுவீத் தாஅ மவர்காட்டு
மணிநிற மால்வரை மறைதொறிவள்
அறைமலர் நெடுங்க ணூர்த்தன பனியே.

எ - து செவிலிக்கு அறத்தொடுநின்ற தோழி அவளால் வரைவுமாட்சி மைப்பட்டபின்பு, 'இவள் இவ்வாறுபட்ட வருத்தமெல்லாம் நின்னிற்றீர்ந்தது' என்பது குறிப்பிற்றேன்ற அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) கிழங்ககழ் குழிநிறைய வேங்கைமலர் பரக்குமென்றது கொள்வார்க்குப் பயன்பட்டித் தமக்குவந்த குறையைத் தம் புகழ் நிறைக்கும் பெருமையுடையாரென்பதாம்.

குறிப்பு. கானவர் - காட்டிலுள்ளோர். கிழங்ககழ் நெடுங்குழி - கிழங்கு எடுத்தற்காகத் தோண்டப்பட்ட பெரியகுழி. மல்க - நிறைய. புதுவீ - புதியமலர்கள். தாஅம் - பரக்கும். கிழங்ககழ் குழியில் மலர்வீழல் : குறுந். 233 : 1-2; சிலப். 10 : 68-9. மணிநிற மால்வரை : ஐங். 207 : 4. மறைதொறு - மறையும்பொழுது. கண்பனி : குறுந். 348 : 4. ஆர்த்தன - நிறைந்தன. பனி - நீர்த்தளி. வரைமறைதொறுகண் பனியார்த்தன. தலைவன் குன்றுமறையத் தலைவி வருந்தல் : குறுந். 240 : 6-7. (அ)

209. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னை நீமற்
 நியானவர் ¹மறத்தல் வேண்டுதி யாயின்
 கொண்ட லவரைப் பூவி னன்ன
 வெண்டலை மாமழை சூடித்
 தோன்றலா னாதவர் மணிகெடுங் குன்றே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிவின்கண் அவனை நினைவுவிடாது
 ஆற்றுகியவழி, 'சிறிதுமறந்து ஆற்றவேண்டும்' என்றதோழிக்குத் தலை
 மகள் கூறியது.

(ப - ரை.) 'வெண்டலை.....ஆனது' என்றது மழை பெய்வதற்குக்
 கால்வீழ்ந்த இருட்சியால் மறையப்பெருது விளங்கித் தோன்றுதலேநோக்கி
 யெனக்கொள்க.

குறிப்பு. நீ என்றது தோழியை. மறத்தல் வேண்டுதியாயின் - மறுத்
 தலை விரும்புபாயானால். கொண்டல் அவரைப்பூவினன்ன - மழைக்காலத்து
 அவரைப்பூவைப் போன்ற. மழை - மேகத்தை. ஆனது - அமையாது.
 குன்று தோன்றல் ஆனது. (பி - ம்.) ¹ 'மறத்தல்' (க)

210. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னைநம் படப்பைப்
 புலவுச்சேர் துறுக லேறி யவர்காட்டுப்
 பூக்கெழு குன்ற நோக்கி நின்று
 மணிபுரை வயங்கிழை நிலைபெறத்
 தணிதற்கு முரித்தவ னுற்ற நோயே.

எ - து காப்புமிகுதிக்கண் தலைமகள் மெலிவுகண்டு தெய்வத்தினான்
 ஆயிற்றென்று வெறியெடுப்புழித் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுகின்றது.

(ப - ரை.) 'புலவுச்சேர்துறுகல்' என்றது யாவும் தெய்வத்தினான்
 ஆயின வேன்று மறி முதலாயின கொன்று புலவுநாறும் நம் குன்றென்
 பதாம்.

குறிப்பு. படப்பை - தோட்டக்கூறிலுள்ள. புலவுச்சேர்துறுகல் -
 புலால் நாற்றம் பொருந்திய குண்டிக்கல்; துறுகல் : 8ங். 239 : 2 ; புறநா.
 300 : 2. வயங்கிழை - ஒளிபொருந்திய ஆபரணங்கள். நிலைபெற - நெகி
 ழாமல் நிலைபெற்றிருக்க. அவளுற்ற நோய் துறுகல் ஏறி அவர் குன்றம்
 நோக்கிநின்று தணிதற்கும் உரித்து. (க)

(2க) அன்னாய் வாழிப்பத்து முற்றிற்று.

(2.2) அன்னாய்ப் பத்து

211. நெய்யொடு மயக்கிய ¹வுழுந்துநூற் றன்ன
 வயலையஞ் சிலம்பின் றலையது
 செயலையம் பகைத்தழை வாடு மன்னாய்.

எ - து தலைமகள் ஆற்றாமைகண்டு கையுறையேற்ற தோழி தலைமகள் தழையேற்கவேண்டிக் கூறியது.

குறிப்பு. தூற்றன்ன - தூற்றும் போன்ற. வயலைக் கொடிக்கு தூற்ற உழுத்தமா உவமை. செயலை - அசோகமரம். பகைத்தழை : ஐங். 187 : 3, குறிப்பு. அன்றாய் என்றது தலைவியை.

(மேற்.) மு. தலைவன்மாட்டுத் தோழி குறைநயப்பிக்கச் சென்ற வழித் தோழி சொல்லும் குறிப்புமொழிக்கு அவள் மறைந்து அரியளாகத் தன் னெனும் அவளொடும் குறிப்பினை முன்னர்த் தடுத்துக்கொண்டு வழிபட்டு முயலும் பல்வேறு பக்கத்தின்கண் தோழி கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 24, இளம்.); பாங்கி கையுறை புகழ்தல் : நம்பி. களவு. 31.

(பி - ம்.) ¹ 'உழுந்துதூற்றன்ன' (க.)

212. ¹ சாத்தமரத்த பூழி லெழுபுகை
கூட்டுவிரை கமழு நாடன்
அறவற் கெவனோ நாமகல் வன்னாய்.

எ - து வரைவெதிர் கொள்ளார் ² தமர் அவண் மறுத்தவழித் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடுநின்றது.

(ப - ரை.) சாத்தமரத்தின் இடைநிலத்து உளவாகிய அகில் சுடுபுகை அச் சந்தனப்பூ நாற்றத்தோடு கமழுநாடென்றது தனக்குவந்த வருத்தம் பாராது தனக்குத் துணையாயினார் நலத்தொடுக்கடி எல்லார்க்கும் பயன்பட ஒழுகும் ஒழுக்கத்தை உடையானென்பதாம்.

குறிப்பு. சாத்தமரத்த - சந்தனமரங்களின் இடைவெளி நிலத்துள்ள ; சாத்த : வலித்தல் விகாரம். பூழில் - அகில் ; பதிற. 87 : 2. கூட்டுவிரை கமழும் - கலந்த மணம் போலக் கமழ்கின்ற. அறவன் என்றது தலைவனை. அகல்வு - நீங்குதல். நாம் அறவற்கு அகல்வு எவனோ.

(பி - ம்.) ¹ 'சாந்த' ² 'தமர் மறுத்தவழி' (உ.)

213. நறுவடி மாஅத்து மூக்கிறு புதிர்ந்த
சுரந்தண் பெருவடுப் பாலையிற் குறவர்
உறைவீ ழாலையிற் றொகுக்குஞ் சரால்
மீமிசை நன்னாட் டவர்வரின்
யானுயிர் வாழ்தல் ¹கூடு மன்னாய்

எ - து 'வரைவொடுவருதலைத் துணிந்தான்' என்பது தோழிகூறக் கேட்ட தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மாவின் மூக்கு இற்று உதிர்ந்த வடுக்களை ஆலி போலத் தொகுக்கும் நாட்டையுடையாரென்றது விரும்புவனவற்றுக்குத் தாமாக முயலாது பெற்றுழிப் பேணும் இயல்பையுடையார் எ - று.

குறிப்பு. நறுவடிமாத்து - நல்ல மணம்பொருந்திய வடுக்களையுடைய மாமரத்தினது ; ஐங். 61 : 1, குறிப்பு. மூக்கிறு - மூக்கு இற்று ;

நற். 24 : 3. உறைவீழ்ஆலியின் - மழைத்துளியுடன் வீழ்கின்ற ஆலக் கட்டியைப்போல.

இயல்புடையாரென்றது தலைவியினது தந்தை முதலியோரை.

(பி - ம்.) ¹ 'கூடலா மன்னாய்'

(ந.)

214. சாரற் பலவின் கொழுந்துணர் நறும்பழம்
இருங்கல் விடாளை ¹வீழ்ந்தென வெற்பில்
பெருந்தே ²னிராஅல் கீறு நாடன்
பேரமர் மழைக்கண் கலிழத்தன்
சீருடை நன்னாட்டுச் செல்லு மன்னாய்.

எ - து தலைமகன், 'ஒருவழித்தணப்பல்' என்று கூறியவதனை அவன்-
சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகளுக்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) பலவின்பழம் பிறர்க்குப் பயன்படாது கல்லளையில் வீழ்கின்-
றுழி அவ்விடத்துளதாகிய தேனிராலினையும் சிதைக்குமென்றது தன்னாற்
பெற்ற நலம் எங்கள் இயற்கைநலத்தினையும் சிதைக்கின்றதென்பதாம்.

இதுகேட்டுக் கடிதின்வரைவாலாவது பயன்.

குறிப்பு. சாரற்பலவின் - மலைச்சாரலின்கண் உள்ள பலாமரத்தினது.
துணர் - கொத்து. விடாளை - வெடிப்பையுடைய போந்தினுள். வீழ்ந்
தென - வீழ். பெருந்தேன் இரால் - மிக்க தேனையுடைய கூட்டையும், கீறும்-
சிதைக்கும். பேரமர் மழைக்கண் - பெரிய அமர்த்த குளிர்ச்சியையுடைய
கண்; நற். 29 : 9; குறுந். 131 : 2; அகநா. 326 : 2. கலிழ - கலங்க.

பலவின் பழம் பயன்படாது உருதல்: "பலவின், மாச்சினை துறந்த
கோண்முதிர் பெரும்பழம், விடாளை வீழ்ந்தாங்கு" (நற். 116 : 6-8.)

(மேற்.) மு. தலைவன் புணர்ச்சி வேண்டாது பிரிவு வேண்டிய காலத்
தில் தலைவிக்குத் தோழி உரைத்தது (தொல். களவு. 24, இளம்; 23, ந்.)
பாங்கி தலைவிக்குத் தலைவன் செலவுணர்த்தல் (நம்பி. களவு. 52.)

(பி - ம்.) ¹ 'வீழ்ந்தன' ² 'னிராலோடு'

(சு)

215. கட்டளை யன்ன மணிநிறத் தும்பி
இட்டிய குயின்ற துறைவயிற் செலீஇயர்
தட்டைத் தண்ணுமைப் பின்ன ரியவர்
தீங்குழ லாம்பலி னினிய வியிரும்
புதன்மலர் மாலையும் பிரிவோர்
அதனினுங் கொடிய செய்குவ ரன்னாய்.

எ - து இரவுக்குறி நயந்த தலைமகன் பகற்குறிக்கண் வந்து நீங்கும் தலை
மகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கட்டளை - பொன்னுரைக்கும் கல். மணிநிறத்தும்பி - கரிய
நிறத்தையுடைய தும்பி. பொன்னுரைகல் தும்பிக்கு; 'நறவின், நறுந்தா
தாடிய தும்பி பசுங்கேழ், பொன்னுரை கல்லி னன்னிறம் பெறாஉம்" (நற்.

25: 2-4.) இட்டிய சூயின்ற - சிறியதாகச் செய்யப்பட்ட. செலீஇயர் - சென்று. தட்டைத்தண்ணுமை - கிளிகடிகருவியான மூங்கில்; குறிஞ்சி. 43, ந.; நற். 147: 2-8; குறுந். 193: 3. இயவர் - வாச்சியக்காரர். தீங் குழல்ஆம்பலின் - இனிமையான குழலினது ஆம்பற்பண்ணைப் போல; ஆம்பலந்தீங்குழல் எனமாறி வெண்கலத்தால் குமுத வடிவாக அணைசு பண்ணிச் செறித்த ஆம்பற்குழல் எனினும் அமையும்; “இயவ ருதும், ஆம் பலங் குழலி னேங்கி” (நற். 123 : 10-11); சிலப். 17 : “பாம்பு கயிராக” தும்பி குழலின் இமிரும்; கார் : 15; பெருங். 2 : 13 : 24, 3 : 4 : 54. அதினும் - அம் மாலேப்பொழுதிற்பிரிதலினும். ‘தும்பி தட்டைத் தண்ணுமைப் பின்னர்.....இளிய இமிரும்’ என்றது இரவுக்குறியை நயந்த நாம் முதலில் வெறுப்ப அதை மறுத்துப் பின் நாம் மகிழ உடன்படுவார் என்ற வாறு. (6)

216. குறுங்கை யிரும்புலிக் கோள்வ லேற்றை
நெடும்புதற் கானத்து மடப்பிடி யீன்ற
நடுங்குநடைக் குழவி கொளீஇய பலவின்
பழந்தாங்கு கொழுநிற ¹லொளிக்கு நாடற்குக்
கொய்திடு தளிரின் வாடிநின்
மெய்பிறி தாத லெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து வரைவுகீட ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குத் தலைமகன் சிறைப்புறத் தானாகத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) புலியேற்றை பிடியீன்ற குழுவியைக் கொள்ளவேண்டிக் காலம் பார்த்து மறைந்திருக்கும் நாடென்றது தன் வஞ்சனையாலே நின் பெண்மையை வெளவுகின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. குறுங்கை இரும்புலி கோள்வல் ஏற்றை - குறிய கையை யுடைய கொல்லுதல்வல்ல பெரிய ஆண் புலி; ஐங். 226 : 2; நற். 36 : 1; குறுந். 141 : 5. நெடும்புதல் கானத்து - பெரிய புதர்களையுடைய காட்டில். மடப்பிடி - மடமைபொருந்திய பெண்யானை. குழவி - யானைக்குட்டியை. கொளீஇய - கொள்ளுதற்கு. தூங்கும் - தொங்குகின்ற. நிழலில் ஒளிக் கின்ற. கொய்திடு தளிரின் - கொய்யப்பட்ட தளிரைப்போல. மெய் - உடல். பிறிதாதல் - மெலிந்து பசுலத்தாதல். எவன்கொல் லன்னாய்; ஐங். 217 : 4, 219 : 4; குறுந். 150 : 5.

(மேற்.) அடி, 1. ஏற்றை யென்னும் சொல் ஆற்றலொடு கூடிய ஆண் பாற்கெல்லாம் உரித்து (தொல். மரபு. 49, பேர்.) மு. தலைவனது அன்பு சிதைவுடைத்தாயின் தலைவியைத் தோழி ஆற்றுவித்தல் (தொல். களவு, 24, இளம்.) (பி - ம்.) ¹ ‘லொலிக்கு நாடு’ (5)

217. பெருவரை வேங்கைப் பொன்மரு ணறுவீ
 மானினப் பெருங்கிளை மேய லாரும்
 கானக நாடன் வரவுமிவண்
 மேனி ¹ பசப்ப தெவன்கொ லன்னாய்.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரித்த தலைமகன் மீட்சியுணர்ந்த தோழி ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவ்வேண்டறது இவ்விடத்து எ - று. வேங்கைப் பூவை மானினம் ஆருமென்றது அவன்மனைப் பெருஞ்செல்வம் நின்கிளையாகிய நாங்களும் நின்னோடு நுகர்வேமென்பதாம்.

குறிப்பு. வேங்கைப் பொன் மருள் நறுவீ - வேங்கை மரத்தினது பொன்னெடுத்த நறிய மலர். மானினம் - மான் கூட்டம். மேயல் ஆரும் - மேய்கின்ற. வேங்கைப் பூவை மான்கள் உண்ணுதல் : புறநா. 224 : 14-6.

(பி - ம்.) ¹ 'பசப்பறைவ' (எ)

218. நுண்ணேர் புருவத்த கண்ணு மாடும்
 மயிர்வார் முன்கை வளையுஞ் ¹ செறாஉம்
 களிறுகோட் பிழைத்த கதஞ்சிறந் தெழுபுலி
 எழுதரு மழையிற் குழும்
 பெருங்க னாடன் வருங்கொ லன்னாய்.

எ - து தலைமகன் ² வரைவு வேண்டியவிடத் தமர் மறுத்துழி அதுகேட்டு, 'இஃது என்னாங்கொல்?' என்று ஆற்றாளாகிய தலைமகட்குத் தோழி தனக்கு நற்குறி செய்யக்கண்டு, 'கடிதின்வந்து வரைவான்' எனச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தன்னுற் கொள்ளப்பட்ட களிறு தப்பினதற்குப் புலி கதம் சிறந்து குழும்மென்றது நினைத்தனவற்றிற்குக் குறை வரின் அதற்கு வெகுண்டு முடிப்பான் எ - று.

குறிப்பு. நுண் ஏர் புருவத்த - நுண்ணிய அழகிய புருவத்தையுடைய. கண்ணும் என்றது இடக்கண்ணை. ஆடும் - துடிக்கும். பெண்டிர்க்கு இடக்கண் துடித்தல் நன்னிமித்தம். செறாஉம் - நெகிழ்ச்சி நீங்கி நெருங்கும்; குறுந். 260 : 3. கோள் பிழைத்த - தனது பிடியினின்றும் தப்பியதால். கதம் சிறந்து - கோபம் மிகுந்து. மழையின் குழும் - மேகத்தைப்போல ஒலிக்கும். புலி குழமுதல் : ஐங். 274 : 2; குறுந். 321 : 6. கொல் : அசை நிலை. தலைவன் வருதற்குரிய நன்னிமித்தங்கள் : குறுந். 260 : 1-4.

(மேற்.) மு. தமர் வரைவு மறுத்துழி ஆற்றாத தலைவிக்குத் தோழி தீயகுறி நீங்கி நற்குறி தனக்குச் செய்யக்கண்டு கடிதின் வரைவரெனக் கூறியது (தொல். களவு. 23, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'செற்றும்' ² 'வரைவு வேண்டியவிடத்துத் தமர்' (அ)

219. கருங்கால் வேங்கை மாத்தகட் டொர்வீ
இருங்கல் வியலறை வரிப்பத் ¹ தாஅம்
நன்மலை நாடன் பிரிந்தென
ஒண்ணுதல் பசப்ப தெவன்கொ லன்றாய்.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்த அணுமைக்கண்ணே ஆற்றாளாகிய தலைமகட்டுத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) வேங்கைமலர் அகலறையிலே பரக்கும் நாடனென்றது நம் பொல்லா ஒழுக்கம் மறைய நல்லொழுக்கம் நமக்கு உதவும் நன்மையை உடையா னென்பதாம்.

குறிப்பு. கருங்கால் வேங்கை - கரிய அடிமரத்தையுடைய வேங்கை மாத்தினது; குறுந். 26 : 1. மா தகட்டு ஒன் வீ - பெரிய இதழ்களை உடைய ஒளி பொருந்திய மலர். அடி, 1 : புறநா. 202 : 18-9. வியலறை - பெரிய பாறையை. வரிப்ப - கோலஞ் செய்ய. தாஅம் - தாவும், பரக்கும். வேங்கைப் பூ கல்லின் மேல் உகுதல் : நற். 257 : 5-6; குறுந். 47 : 1; அகநா. 232 : 7-9. பிரிந்தென - பிரிய. பசப்பது - பசுலைநிறங் கொள்வது.

(மேற்.) மு. திணை மயக்குறுதலுள் இது குறிஞ்சியுட் பாலை (தொல். அகத். 9, ந்.) (பி - ம்.) ¹ 'தாஅய்' (கூ)

220. ¹ அலங்குமழை பொழிந்த வகன்க ணருவி
ஆடுகழை யடுக்கத் திழிதரு நாடன்
பெருவரை யன்ன திருவிறல் வியன்மார்பு
முயங்காது கழிந்த நாளிவள்
மயங்கிதழ் மழைக்கண் கலிமூ மன்றாய்.

எ - து ரொதுமலர் வரைவின்கண் தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) அலங்கு.....நாடனென்றது இவள் மேல்வைத்த தண்ணளி நம்மிடத்தும் வந்து இடையாறுது ஒழுகும் எ - று.

குறிப்பு. அகன்கண் அருவி - அகன்ற இடத்தையுடைய அருவி. கழை அடுக்கத்து - மூங்கிலையுடைய பக்கமலையில். அருவி உவமை இடையாறுமைக்கு; ஐங். 228. திருவிறல் வியன் மார்பு - அழகிய வெற்றியையுடைய பரந்த மார்பை. கலிமூம் - கலங்கும்.

(மேற்) மு. அறத்தொடு நிலையில் உண்மை செப்பல் (தொல். களவு. 24, இளம்.) தலைவிசுற்றத்தார் தலைவற்கு வரைவு மறுத்த வழி தோழி அறத் தொடு நிலையாற் கூறும்; அறத்தொடு நிலையில் உண்மை செப்பல் இது (தொல். களவு. 23, பொருள். 13, ந்.) (பி - ம்.) ¹ 'அல்கன்குமழை' (கூ)

(உஉ) அன்னாய்ப்பத்து முற்றிற்று.

(உரு) அம்மவாழிப் பத்து

221. அம்ம வாழி தோழி காதலர்
பாவையன்னவென் னாய்கவின் றெலைய
நன்மா மேனி பசப்பச்

¹ செல்வ லென்பதம் மலைகெழு நாடே.

எ - து 'ஒருவழித்தணந்து வரைதற்கு வேண்டுவன முடித்து வருவல்' என்று தலைமகன் கூறக்கேட்ட தலைமகள் அவன் சிறைப்புறத்தானாய்க் கேட்பந் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) கடிதின் வரைதல் பயன்.

குறிப்பு. அம்ம வாழி தோழி : ஐங். 31 : 1, குறிப்பு. காதலர்-தலைவன், ஆய் கவின் - மெலிந்த அழகு. பாவையன்ன ஆய் கவின் ; பட்டாங்கு கூறுதற்கண் வந்தது ; சீவக. 1364. செல்வல் - போவேன். காதலர், கவின் தொலைய மேனி பசப்ப நாடு செல்வல் என்ப. பசலையினால் கவின் தொலை தல் : ஐங். 35 : 4.

(மேற்.) மு. இட்டுப் பிரிவிருக்கின் தலைவிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 21, இளம்.) (பி - ம்.) ¹ 'செல்வ லென்பதம்' (சு)

222. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்
நளிந்துவந் துறையு நறுந்தண் ¹மார்வன்
இன்னினி வாரா மாறுகெரல்
சின்னிரை யோதியென் னுதல்பசப் பதுவே.

எ - து குறியிரண்டன் கண்ணும் வந்து ஒழுகும் தலைமகன் இடையிட்டு வந்து சிறைப்புறத்து நின்றுழி, 'நின் நுதல் பசத்தற்குக் காரணம் என்னே?' என்ற தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. நளிந்து-செறிந்து ; பதிற். 52 : 16. இன்னினி-இப்பொழுதே; "இன்னினியே செய்க வறவினே" (நூலடி. 29.) வாராமாறு - வாராமையின் ; மாறு : ஏதுப்பொருள் படுவதோர் இடைச்சொல் ; புறநா. 4 : 17, உரை ; குறுந். 309 : 8. சில் நிரை ஒதி-சிலவாகிய வரிசையையுடைய கூந்தல். நுதற்பசப்பு ; ஐங். 219 : 4. (பி - ம்.) ¹ 'மார்வன், இவணினி' * (2)

223. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை
வரையர மிழியக் கோட னீடக்
காதலர்ப் பிரிந்தோர் கையற நலியும்
தண்பனி வடந்தை ¹யச்சிரம்
முந்துவந் தனர்நங் காத லோரே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் சூறித்த பருவத்திற்கு முன்னே வருகின்றமை அறிந்த தோழி தலைமகன்கு மகிழ்ந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. வரை - பக்க மலையில். ஆம் - நீர்; குறுந். 308 : 5; கலி. 48 : 1. கோடல் - வெண்காந்தட்டி. நீட - மலர. காதலரைப் பிரிந்தோர். கையற - செயலற்று வருந்த. தலைவரைப் பிரிந்தோர் பணியால் வருந்துதல் : குறுந். 68 : 3. நலியும் - வருத்தும். வடந்தை அச்சிரம் - வாடையையுடைய முன் பனிக்காலத்துக்கு. அச்சிரம் : சிலப். 14 : 105. வாடையும் பணியும் : குறுந். 76 : 5-6. முந்து - முன்னே. காதலோர் வந்தனர்.

(மேற்.) மு. வரைவிடைப் பிரிந்தோன் குறித்த பருவத்திற்கு முன் வருகின்றமையறிந்த தோழி தலைவிக்குக் கூறியது (தொல். களவு. 23, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'அச்சிரம்', 'அர்ச்சிரம்' (ந்)

224. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை
மணிநிறங் கொண்ட மாமலை வெற்பில்
துணிநீ ரருவி நம்மோ டாடல்
எளிய மன்னு லவர்க்கினி
அரிய வாகுதன் மருண்டனென் யானே.

எ - து இற்செறிப்புணர்ந்த தலைமகள் ஆற்றாளாய்த் தலைமகள் சிறைப் புறத்தாளுகத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மணிநிறங்கொண்ட மாமலை : ஐங். 207 : 4, குறிப்பு. வெற்பில் - பக்க மலையில். துணிநீர் - தெளிந்த நீர். அவர்க்கு - தலைவனுக்கு. அவர்க்கு நம்மோடு அருவியாடல் எளிய மன் ; மன் : ஒழியிசைப் பொருளில் வந்தது. தலைவனோடு தலைவி அருவியாடல் : குறுந். 353 : 1-3. அரியவாகுதல் - இற்செறிப்பினால் அரியதாக ஆகுதலின். யான் மருண்டனென். (சு)

225. அம்ம வாழி தோழி பைஞ்சுனைப்
பாசடை நிவந்த பனிமலர்க் குவளை
உள்ளகங் கமழுங் கூந்தல் மெல்லியல்
¹ ஏர்திக் கொண்ணுதல் பசுத்தல்
ஓரார் கொன்னங் காத லோரே.

எ - து மெலிவுகூறி வரைவுகடாவக்கேட்ட தலைமகள் தான் வரைதற் பொருட்டால் ஒருவழித்தணந்து நீட்டித்தாளுக, ஆற்றாளாகிய தலைமகளுக்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. பசு அடை நிவந்த - பசுமையான இலைக்கு மேலே உயர்ந்து தோன்றும் ; குறுந். 9 : 4. குவளை உள்ளகம் கமழும் கூந்தல் - உட்புறத்தே குவளை மலர் மணம் கமழ்கின்ற கூந்தல் : குறுந். 270 : 6-8, 300 : 1. மெல்லியல் : தலைவியை நோக்கிய விளி. ஓரார் - அறியார். நம் காதலோர் றுதல் பசுத்தல் ஓரார்கொல் ; றுதல் பசுத்தலை அறிவாராதலின் விரைவில் வருவார் என்றபடி. (பி - ம்.) ¹ 'ஒதி யொண்ணுதல்' (ந்)

226. அம்ம வாழி தோழி நம்மலை

நறுத்தண் சிலம்பி னாறுகுலைக் கார்த்தட்

கொங்குண் வண்டிற் பெயர்ந்துபுற மாறிகின்

¹வன்புடை விறற்கவின் கொண்ட

அன்பி லாளன் வந்தன னினியே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் நீட்டித்து வந்துழித் தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. சிலம்பு - பக்கமலை. நாறு குலைக்கார்த்தன் - நறுமணம் கமழ்கின்ற கொத்தான கார்த்தட் பூவினது. சிலம்பில் நாகும் கார்த்தன் : குறுந். 239 : 3; கலி. 59 : 3; நற். 379 : 12-3. கொங்குண் வண்டின் - தேனையுண்ணும் வண்டைப்போல; குறுந். 2 : 1. தலைவனுக்கு வண்டு; ஈங். 90 : 1-2; கலி. 40 : 24-5. விறற்கவின் - வெற்றி பொருந்திய அழகை; ஈங். 229 : 4, 230 : 4. அன்பிலாளன் - அன்பில்லாதவளுகிய தலைவன்.

(மேற்.) மு. பாங்கி தலைமகட்குத் தலைமகன் வந்தமை உணர்த்தல் (நம்பி. களவு. 52.) (பி - ம்.) ¹ 'வனப்புடை' (கூ)

227. அம்ம வாழி தோழி நானும்

நன்னுதல் பசப்பவு நறுந் ¹தோண் ளெகிழவும்

ஆற்றலம் யாமென மதிப்பக் கூறி

நப்பிரிந் துறைந்தோர் மன்றீ

²விட்டனை யோவவ ருற்ற ஞுளே.

எ - து ஒருவழித்தணந்துவந்த தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. தோளும் நுதலும் இணைத்துக் கூறப்படுதல் : ஈங். 230 : 3. யாம் ஆற்றலம் - நான் பொறுக்க மாட்டேன். நப்பிரிந்து - நம்மைப் பிரிந்து. உறைந்தோர் - தங்கியவர். ¹ என்றது தலைவியை. விட்டனையோ - மறந்து விட்டனையோ. அவர் - தலைவன். நீ அவருற்ற ஞுளை விட்டனையோ? அல்லையேல் இப்பொழுதே மறந்துவிடு என்று தலைவன் ஞன் தவறினமையை அறிவுறுத்தியது. (பி - ம்.) ¹ 'தோனெகிழவும்' ² 'விட்ட வினையோ' . (எ)

228. அம்ம வாழி தோழி நம்மூர்

கிரந்திலங் கருவிய நெடுமலை நாடன்

இரந்துகுறை யுறுஅன் பெயரின்

என்னு வதுகொனம் மின்னுமிர் நிலையே.

எ - து தலைமகன் வரைவுவேண்டிவிடத் தமர் மறுத்துழி அவர் கேட்கு மாற்றால் தலைமகட்குச் சொல்லுவாளாய்த் தோழி அறத்தொடுகின்றது.

(ப - ரை.) 'கிரந்து இலங்கு அருவிய நெடுமலைநாடன்' என்றது சேரர் தாருடன் இடையருத நட்பையுடையான் எ - று.

குறிப்பு. நிரந்திலங்கு அருவி - இடையறாது வீழ்ந்து விளங்குகின்ற அருவி. இரந்து குறையுறாமல் பெயரின்; குறை - காரியம்; கிந். எழு. 14. பெயரின் - நமர் மறுக்க நீங்கிச் சென்றால். நம் இன்னுயிர்நிலை என்னாவது கொல்; குறுந். 319 : 8.

(அ)

229. அம்ம வாழி தோழி நாமழப்

பன்னாள் பிரிந்த வறணி லாளன்

வந்தன னோமற் றிரவிற்

பொன்போல் விறற்கவின் கொள்ளுகின் னுதலே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் மீண்டானென்பது கேட்டுத் தலைமகட்கு எய்திய கவினைத் தோழி தான் அறியாதாள்போன்று அவன் வினாவியது.

குறிப்பு. பன்னாள் - பலநாள். அறணி லாளன் - தருமமற்றவன். தலை வன் பிரிவால் தலைவி அழல் : கிங். 232. நின்னுதல் பொன்போல் கவின் கொள்ளும், நாமழப் பிரிந்த அறணி லாளன் இரவில் வந்தனனோ. பொன் போற்றிகவின் கொள்ளும் நுதல் : கிங். 105 : 4, 230 : 4. பிரிந்த தலைமகன் வரத் தலைவி கவின் எய்தல் : கிங். 238 : 4-5. மு. 263.

(ஆ)

230. அம்ம வாழி தோழி நம்மொடு

சிறுதினைக் காவல னாகிப் பெரிதுநின்

மென்றோண் னெகிழவுந் திருநுதல் பசப்பவும்

பொன்போல் விறற்கவின் ரெலைத்த

குன்ற நாடற் கயர்வார்நன் மணனே.

எ - து தலைமகன் வரைவுவேண்டித் தமரை விடுத்துழி மறுப்பார் கொல்லோவென்று அச்சமுறுகின்ற தலைவிக்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. தினைக்காவலனாகி - தினைப்புனத்தில் காவல் காப்பானாகி. தோள் னெகிழ்தலும் நுதல் பசத்தலும் : கிங். 227 : 2. பொன்போல் கவின் : கிங். 105 : 4; நந். 10 : 2; குறுந். 101 : 4, 319 : 6; அகநா. 212 : 1-2. தொலைத்த - அழித்த. அயர்வர் - செய்வார். மணன் - திருமணத்தை. நாடற்கு மணனை அயர்வர்.

(மேற்.) மு. தமர் வரைவுடம்பட்ட தன்மையினால் தலைவியை வற்புறுத் தற்கண் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 24, இளம்.) பாங்கி தமர் வரைவெதிர்த்தமை தலைமகட் குணர்த்தல் (நம்பி. வரைவு. 4.)

(க)

(2௩) அம்மவாழிப்பத்து முற்றிற்று.

(உச) தெய்யோப் பத்து

231. யாங்கு ¹வல்லுறையோ வோங்கல் வெற்ப
இரும்பல் கூந்தல் நிறுந்திழை யரிவை
திதலை மாமை தேயப்
பசலை பாயப் பிரிவு தெய்யோ.

எ - து ஒருவழித் தணந்துவந்த தலைமகட்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. யாங்கு - எப்படி. வல்லுறையோ - வல்லவளுளையோ. வெற்ப : விளி. இரும்பல் கூந்தல் - கரிய பலவாகிய கூந்தல்; ஐங். 281:3; குறுந். 19:5; அகநா. 142:18; திதலை - தேமல். மாமை தேயப் பசலை பாய்தல் : குறுந். 27:4-5. தெய்ய : அசைநிலை இடைச்சொல்; தெய்யோ வெனத் திரிந்தது. வெற்ப, பிரிவில் யாங்கு வல்லுறையோ.

(மேற்.) மு. பிரிந்து மீண்டுவந்த தலைவன் தன்னொடு நொந்து வினாதல் (நம்பி. களவு. 52.) (பி - ம்) ¹ 'வல்லுறையோ', 'வல்லினையோ' (க)

232. போதார் கூந்த லியலணி யழுங்க
¹ஏதி லாளனை நீபிரித் ததற்கே
அழலவிர் மணிப்பூ ணனையப்
பெயலா னுவென் கண்ணே தெய்யோ.

எ - து ஒருவழித் தணந்துவந்த தலைமகன், 'நான்பிரிந்த நாட்கண் நீர் என் செய்தீர்?' எனக்கேட்கத் தோழி அவற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. போது - மலர். இயலணி என்றது தலைவியை. அழுங்க - இரங்க. ஏதிலாளனை - ஏதிலாளன் தன்மையையுடையாய்; குறுந். 191:5. மணிப்பூண் - அழகிய ஆபரணங்கள். பெயல் - கண்ணீர் பெய்தலை. ஆனா - நீங்கா. என் கண் : தான் அவள் என்ற வேற்றுமையின்றித் கூறியது. நீ பிரிந்ததற்கு என் கண் பூண் நனையப் பெயலை ஆனா.

(மேற்.) மு. இப்பாடலது ஈற்றடியை முச்சீராகப் பிரித்தல் தகாது; ஆசிரியம் முச்சீரால் இறுக என ஒத்து இலாமையின். அதனை வகையுளி சேர்த்தி முறையே புளிமா, தேமா, தேமா, தேமா என அலகிடுக (யா.வி. 95.) பாங்கி தலைவியை ஆற்றுவதித்திருந்த அருமை தலைவற்குச் சொல்லல் (நம்பி. களவு. 52.) (பி - ம்.) ¹ 'ஏதிலாட்டியை' (உ)

233. வருவை யல்லை ¹வாடைநனி கொடிதே
அருவரை மருங்கி னாய்மணி வரன்றி
ஓல்லென் விழிதரு ²மருவிநின்
கல்லுடை நாட்டுச் ³செல்ல நெய்யோ.

எ - து 'ஒருவழித்தணந்து வரையவேண்டும்' என்ற தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘ஆய்மணி வரன்றி ஒல்லென இழிதரும் அருவி நின் கல் லுடை நாட்டு’ என்றது ‘செல்லின் வரைதற்கு வேண்டுவன கொண்டு வருவாயாக’ என்று உணர்த்தியவாறு.

குறிப்பு. வருவை அல்லை - வாராய். வரன்றி - வாரி யடித்துக்கொண்டு. மணி வரன்றி வீழும் அருவி; “மணிவரன்றி, வீழு மருவி விறன்மலை” (நாலடி. 369.) கல் - மலை. செல்லல் - செல்லாதே.

(மேற்.) மு. பாங்கி தலைமகனைச் செலவு விலக்கல் (நம்பி. களவு. 52.)

(பி - ம்.) ¹ ‘வாடை கொடிதே’ ² ‘மருவிநுள்’ ³ ‘செல்லே றெய்யோ’ (ந்)

234. மின்னவிர் வயங்கிழை நெுகிழச் சாஅய்

நன்னுதல் ¹ பசத்த லாவது துன்னிக்

கனவிற் காணு மிவளே

நனவிற் காணுனின் மார்பே தெய்யோ.

எ - து இடைவிடாது வந்து ஒழுகாநின்றே களவுநீடாமல் வரைதற்கு முயல்கின்ற தலைமகன் தலைமகள் வேறுபாடுகண்டு, ‘இதற்குக் காரணம் என்?’ என்று வினாவியவழி, ‘நின்னைக் கனவிற்கண்டு விழித்துக் காண ளாய் வந்தது’ எனத் தோழி சொல்லி வரைவு முடுக்கியது.

குறிப்பு. மின் - ஒளி. சாஅய் - மெலிந்து. இவள் - தலைவி. நனவில் நின் மார்பைக் காணன், ஆதலின் சாஅய் நுதல் பசத்தல் ஆவது. அடி, 3-4: “துஞ்சங்காற் றேண்மேலராகி விழிக்குங்கால், நெஞ்சத்தவ ராவர் விரைந்து” (குறள், 1218.) இது கனவு நலிவுரைத்தல் எனப்படும்.

(மேற்.) மு. கனவு நலிபுரைத்தது (நம்பி, களவு. 50.)

(பி - ம்.) ¹ ‘பசத்தலயாவது’ (சு)

235. கையுற வீழ்ந்த மையில் வானமொ

டரிது ¹ காதலர்ப் பொழுதே யதனால்

தெரியிழை தெளிர்ப்ப முயங்கிப்

பிரியல மென்கமோ வெழுகமோ தெய்யோ.

எ - து உடன்போக்கு நேர்வித்தபின்பு தலைமகன் உடன்கொண்டு போவான் இடையாமத்து வந்துழித் தலைமகளுக்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. மை - மேகம். பொழுது அரிது. தெரியிழை - ஆராய்ந்தணி யப்பட்ட அணிகள். தெளிர்ப்ப - ஒலிப்ப. முயங்கி - கூடி. பிரியலம் என்கமோ - பிரியோம் என்போமோ. எழுகமோ - தலைவனுடன் செல்வோமோ.

(பி - ம்.) ¹ ‘காதலர் பொழுதே’ (டு)

236. அன்னையு மறிந்தன ளலரு மாயின் று

நன்மனை நெடுககர் புலம்புகொள வுறுதரும்

இன்ன வாடையு மலையும்

நும்மூர்ச் செல்க மெழுகமோ தெய்யோ.

எ - து களவொழுக்கம் வெளிப்பட்டமையும் தம் மெலிவும் உணர்த்தித் தோழி உடன்போக்கு நயந்தாள்போன்று வரைவுகடாயது.

குறிப்பு. அலர் - பலர் அறிந்துகூறும் பழிமொழி. ஆயின்று - உண்டாயிற்று. புலம்புகொள - தனிமையை யடைய. உறுதரும் - தீண்டும். இன்னொவாடை - தீய வாடைக்காற்று. அலையும் - வருத்தம். நும்மூர் என்றது தலைவனாரை. செல்வம் - போவோம். எடுக்கமோ - எழுவாயாக. அறிந்தனள், ஆயின்று, உறுதரும், அலையும் எடுக்கமோ.

(மேற்.) மு. எண்ணுதற்கரிய பலகையாட்டுக்களை (அலர் முதலிய வற்றை)த் தலைவனிடம் குறிக்கும்போது தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். களவு. 24, இளம்.) தோழி எல்ல கூறுபாடுடைய சொற்களை அசதியாழிக் கூறுதல் (தொல். பொருள். 43, ந.)

(௬)

237. காமங் கடவ ¹வுள்ள மினைப்ப

யாம்வந்து காண்பதோர் பருவ மாயின்

ஓங்கித் தோன்று முயர்வரைக்

கியாங்கெனப் படுவது நும்மூர் தெய்யோ.

எ - து அல்லகுறிப்பிட்டு நீங்கிய தலைமகனை வந்திலனாகக் கொண்டு அவன் பின்புவந்துழி அவற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கடவ - செலுத்த. இனைப்ப - வருத்த. வரைக்கு - மலைக்கு. நும்மூர் வரைக்கு யாங்கெனப் படுவது.

(மேற்.) மு. தோழி கூற்றுள் ஊர் சுட்டித் தலைவன்மாட்டுத் தோன்றும் கிளவி (தொல். களவு. 24, இளம்.) தோழி கூற்றுள் ஊரை இறப்பக் கூறியது (தொல். களவு. 23, ந.) இறைவன் மேல் பாங்கி குறிப்பிழைப்பேற்றல் (நம்பி. களவு. 44) ; இ. வி. 519.

(பி - ம்.) ¹ 'வுள்ள மினைய', 'வுள்ள மினைப்ப'

(௭)

238. வரர்கோட்டு வயத்தகர் வாராது மாறினும்

குருமயிர்ப் புருவை யாசையி னல்கும்

மாஅ லருவித் தண்பெருஞ் சிலம்ப

¹ நீயிவண் வருஉங் காலை

மேவரு மாதோ விவணலனை தெய்யோ.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகனுக்கு, 'இவள்கவின் நீ வந்த காலத்து வருதலால் நீ போனகாலத்து அத்தன்தொலைவு உனக்கு அறியப் படாது' எனத் தோழி சொல்லி வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) வரர்கோட்டு வயத்தகர் வாராது மாறினும் பின்பு வரக்கூடு மென்னும் ஆசையாலே புருவை தங்குமென்றது இவளும் இவ்வாறே நீனைக் காணலாமென்னும் ஆசையாலே உயிரோடு வாழாநின்றாளென்பதாம்.

குறிப்பு. வார்கோட்டு வயத்தகர் - நீண்ட கொம்பையுடைய வலிமிக்க ஆட்டுக்கிடா. மாறினும் - நீங்கிப்போயினும். குருமயிர்ப் புருவை - நிறம் பொருந்திய மயிரையுடைய பெண்ணுடி; நற். 321 : 1. அல்கும் - தங்கும். மாஅல் அருவி - பெரிய அருவி. வரூஉங் காலை - வந்த காலத்தில். மேவரும் - பொருந்தும். இவன் நலன் நீ வரூஉம் காலை மேவரும். தலைவனோடு நலம்வருதல் : ஐங். 229. அடி, 4-5: 263: 3-4. (பி - ம்.) ¹ 'நீயவண்' (அ)

239. ¹சுரும்புணக் களித்த புகர்முக வேழம்
இரும்பிணர்த் துறுகற் பிடிசெத்துத் தழுஉரின்
குன்றுகெழு நன்னாட்சிச் சென்ற பின்றை
நேரிறைப் பணைத்தோண் ளெருகிழ
வாரா யாயின் வாழேந் தெய்யோ.

எ - து 'வரைவிடை வைத்துப் பிரிவல்' என்ற தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) மதவேழம் துறுகல்லைப் பிடியென்று தழுவும் நாடனாதலால் நினைக்குத் தகுதியல்லாதாரொருத்தியைத் தகுதியுடையாளென்று வரைய வுங்குமென கையாடிக்கூறியது.

குறிப்பு. சுரும்புண்ணக் களித்தல் கூறினமையின் மதம் உடைமை பெறப்பட்டது. புகர் - புள்ளி. வேழம் - யாலை. பிணர் - சுருச்சரை. துறுகல் - குண்டுக்கல்லை. பிடி செத்து - பெண் யாலை என நினைத்து. துறு கல்லிற்குப் பிடி : மலைபடு. 384; குறுந். 111 : 4-5; கவி. 108 : 40. இறைப் பணைத்தோள் : ஐங். 181 : 1, குறிப்பு. வாழேம் - வாழமாட்டோம்.

(பி - ம்.) ¹ 'சுரும்புணக் களித்த' (கூ)

240. ¹அறியே மல்லே மறிந்தன மாதோ
பொறிவரிச் சிறைய வண்டின மொய்ப்பச்
சாந்த நாறு நறியோள்
கூந்த னாறுநின் ²மார்பே தெய்யோ.

எ - து தலைமகற்குப் புறத்தொழுக்கம் உளதானமை ³அறிந்து தலை மகள் புலந்தவழி, அவன் அதனை இல்லையென்று மறைத்தானாகத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. அறியேம் அல்லேம் - அறியாதவராக இல்லை. அறிந்தனம் - அறிந்துகொண்டோம். பொறி - புள்ளிகள். சிறைய - சிறையுடையவான். சாந்தம் - சந்தனம். நறியோள் - நறுநாற்றங் கொண்டவள்; என்றது பரத் தையை. நின் மார்பு நறியோளது கூந்தல் நாறும்; அதனால் புறத்தொழுக்கம் உளதானமையை அறிந்தனம்.

(மேற்.) மு. இது புறத்தொழுக்கம் இன்றென்றற்குத் தோழி கூறியது; திணை மயக்குறுதலுள் குறிஞ்சிக்கண் மருதம் நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, ந்.) இரந்துகொண்டு தன் காரியத்தைக் கூறுதலுற்ற தலைவனைத்

தோழி, 'நமது கூட்டத்தினை யான் முன்னே அறிவல்' என வாய்மை கூறல் (தொல். பொருள். 43, ந.) புறத்தொழுக்கம் இன்றென்றற்குத் தோழி கூறியது; இதில் ஊடல் வந்தது; குறிஞ்சித் திணையொடு உரிப்பொருள் மயங்கி வந்தது (இ. வி. 394.)

(பி. ம்.) 1^௧ அறியேமல்லோம் ' 2^௧ மார்பேள் ' 3^௧ அறிந்த தலைமகள் ' (க௦)

(2௪) தெய்யோப்பத்து முற்றிற்று.

(௨௫) வெறிப் பத்து

241. நம்முறு துயர நோக்கி யன்னை
வேலந் தந்தா ளாயினவ் வேலன்
வெறிகமழ் நாடன் கேண்மை
அறியுமோ தில்ல செறி ¹யெயிற் றேயே.

எ - து இற்தெறித்தவழித் தலைமகட்கு எய்திய மெலிவுகண்டு, ' இஃது எற்றினான் ஆயிற்று? ' என்று வேலனைக் கேட்பத் துணிந்துழி அறத்தொடு நிலை துணிந்த தோழி செவிலி கேட்குமாற்றல் தலைமகட்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நம்முறு துயரம் - நம்மை உற்ற துயரத்தை. வேலனைத் தந்தா ளாயின். வெறி - வாசனை. கேண்மை - நட்பை. எயிற்றேயே என்றது தலைவியை; விளி. எயிற்றேயே! வேலன், நாடன் கேண்மையை யறியுமோ.

(மேற்.) வெறியாட்டிடத்துத் தலைவி வெருவினாற் கூறியது (தொல். களவு. 21, இளம்.) (பி - ம்.) ¹ 'யெயிற்றேயே' (க)

242. அறியா மையின் வெறியென மயங்கி
அன்னை யு மருந்துய ருழந்தன ¹ளதனா
எய்யாது விடுதலோ கொடிதே நிரையிதழ்
ஆய்மல ருண்கண் பசப்பச்
சேய்மலை நாடன் செய்த நோயே.

எ - து தலைமகள் அறத்தொடுநிலை நயப்பவேண்டித் தோழி அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) சேய்மலை நாடன் செய்த நோயை அன்னை அறியாது விடுதல் கொடிது; அறிவிக்கவேண்டுமென்பதாம் எ - று.

குறிப்பு. வெறி - வெறியாட்டு. அன்னை - செவிலித்தாய். எய்யாது - அறியாமல். சேய்மலை - செடுத்தாரமுள்ளு மலை. நாடன் செய்த நோயை (நீக்க) அன்னை வெறியென மயங்கித் துயர் உழந்தனள். தலைவனாற் நோயும் பசிலையும் உண்டாதல் : குறுந். 13 : 4-5; கலி. 82 : 20-21; குறள், 1183.

(மேற்.) மு. இது வெறியென அன்னை மயங்கினமை (தொல். களவு. 24, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'ளதனா, அறியாது விடுதலோ' (௨)

243. கறிவளர் சிலம்பிற் கடவுட் பேணி
அறியா வேலன் வெறியெனக் கூறும்
அதுமனங் ¹கொள்ளுவை யனையிவள்
புதுமலர் மழைக்கண் புலம்பிய நோய்க்கே.

எ - து தாயுழை அறியாமை கூறித் தோழி வெறி விலக்கியது.

(ப - ரை.) அறியா வேலன் யாது கேட்பினும் வெறியெனக் கூறும்; அவனை இதற்கும் கேட்க மனங்கொள்ளா நின்றாய் எ - து.

குறிப்பு. கறி - மிளகுக்கொடி. கறிவளர் சிலம்பு; குறுந். 288 : 1; அகநா. 2 : 6; புறநா. 168 : 2. கடவுளைப் பேணி. அனை : தாயை நோக்கிய விளி. புலம்பிய - வருந்திய. கண் புலம்பிய நோய் - அழுதல்; மெய்ப்பாடு. இவள் நோய்க்கு வேலன் வெறியெனக் கூறும்.

(மேற்.) மு. தலைவியைத் தலைவற்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்பது படத் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.) இது தாயறியாமை கூறி வெறி விலக்கியது (தொல். களவு. 23, ந.) (பி - ம்.) ¹‘கொள்வை யனையிவள்’ (ந்)

244. அம்ம வாழி தோழி ¹பன்மலர்
நறுந்தண் சோலை நாடுகெழு நெடுந்தகை
குன்றம் பாடா னாயின்
என்பயஞ் செய்யுமோ ²வேலற்கவ் வெறியே.

எ - து வெறியாடல் துணிந்தழி விலக்கலுறுந்தோழி செவிலி கேட்கு மாற்றல் தலைமகட்டுச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நெடுந்தகையினது குன்றத்தைப் பாடா னாயின்; தலைவன் குன்றைப் பாடுதல் : குறுந். 23 : 4. பயம் - பயனை. நெடுந்தகையது குன்றம் பாடா னாயின் வேலற்கு அவ்வெறி என் பயம் செய்யுமோ?

(மேற்.) மு. செவிலி அறிவரை வினாஅய்க் குறி பார்த்தவழித் தலைவியை முன்னிலையாகத் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.) இது தோழி தாயறியாமை கூறி வெறிவிலக்கத் தலைவிக்குக் கூறியது (தொல். களவு. 23, ந.) (பி - ம்.) ¹‘புனமலர்’ ²‘வேலற்கு வெறியே’ (சு)

245. பொய்யா மாபி னூர்முது வேலன்
கழங்குமெய்ப் படுத்துக் கன்னந் தூக்கி
முருகென ¹மொழியு மாயின்
கெழுதகை கொல்லீவ ளணங்கி யோற்கே.

எ - து தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாக வெறியறிவுநீஇத் தோழி வரைவு கடாயது.

(ப - ரை.) கன்னமென்பது நோய்தணித்தற்குப் பண்ணிக்கொடுக்கும் படிமம். கெழுதகையென்பது உரிமை; இவனை அணங்கியோற்கு வெறியாட்டு உரிமையன்றென்பதாம் எ - து.

குறிப்பு. கழங்கு - கழற்சிக்காயை. கழங்கு மெய்ப்படுத்தல் : ஊங். 246 : 2, 249 : 1, 250 : 1. கண்ணந்துக்கி - ரோய் தணித்தற்குப் பண்ணிக் கொடுக்கும் படிமத்தைத் தூக்கி ; ஊங். 247 : 2. முருகு என - முருகக் கடவுளே என்று. அடி, 3 : ஊங். 247 : 3. கெழுதகை கொல் - உரிமையோ ; அன்று என்றபடி. இவளை என்றது தலைவியை. அணங்கியோற்கு - வருத்திய தலைவனுக்கு. அணங்கியோற்குக் கெழுதகை கொல் ; ஆதலின், வெறியாட்டு நிகழுமுன்னம் வரைந்து கொள்வாயாக என்றபடி. (பி - ம்.) ¹ 'மொழியு மாகின்' (ஊ)

246. வெறிசெறித் தனனே வேலன் கறிய
கன்முகை வயப்புலி கழங்குமெய்ப் பஜே
.....
மெய்ம்மை யன்ன பெண்பாற் புணர்ந்து
மன்றிற் பையு டிரும்
குன்ற நாட னுறீஇய ரோயே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாயின் னுழி அவன் கேட்குமாற்றால் வெறி நிகழாநின்றமை தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) பயிர்விளைப்பார் விலங்குகள் நலியாமைக்குக் கழலைக் கண்ணாக உறுத்திப் பொய்ம்மைவகையாற் பண்ணிவைத்த பெண்பாற் புலியைப் புணர்ந்து புலிப்போத்துப் படப்பைநடுவே துயரத்தீருமென்றது வரைந்து கொளநினையாது இக்களவிற்புணர்கின்ற மாயப்புணர்ச்சியானே இன்பம்முடிய நுகர்கின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. வெறி செறித்தனன் - வெறியாட்டத்திற்கு நெருக்கினன். கறிய - மினகு கொடிகளையுடைய. கன்முகை - மலைக் குகையிலுள்ள. வயப்புலி - வலியுள்ளபுலி. கழங்கு மெய்ப்பஜே - கழற்சிக்காயைக் கண்ணாக வைத்து. மெய்ம்மை யன்ன - உண்மையான பெண்புலியைப் போலத் தோன்றுகின்ற. மன்றில் - தோட்டத்தின் நடு ; ஊந். எழு. 4. பையுள் - துயரம். உறீஇய - பொருந்திய. ரோய்க்கு வேலன் வெறி செறித்தனன். (ஊ)

247. அன்னை தந்த தாகுவ தறிவன்
பொன்னகர் வரைப்பிற் கன்னந் தூக்கி
முருகென மொழியு மாயின்
அருவரை நாடன் பெயர்கொலோ வதுவே.

எ - து வெறிவிலக்கலுறுந்தோழி தமர்கேட்பத் தலைமகளை வினவுவா னாய்ச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அறிவன் - வெறியாட்டாளன். கன்னந்துக்கி : ஊங். 245 : 2, குறிப்பு. அருவரை நாடன் பெயர் அதுவே கொலோ ?

(மேற்.) அடி, 2. கன்னன்னும் சொல் வேற்றுமைக்கண் அகரமும் வரும் வல்லெழுத்தும் பெற்று முடியும்; 'கன்னந்தாக்கி' என்பதோ வெனின், அது மகரவீற்றுப் பொருட்பெயர் (தொல். புள்ளி மயங்கு. 51, ந.)

மு. வெறியாட்டு நிகழ்வுழித் தோழி தமர் கேட்பக் கூறியது (தொல். களவு. 23. ந.) (எ)

248. பெய்ம்மணன் முற்றங் கவின்பெற வியற்றி
மலைவான் கொண்ட சினைஇய வேலன்

¹ கழங்கினு னறிகுவ தென்றால்
நன்ற லம்ம நின்றவிவ ணலனே.

எ - து தலைமகள் வேறுபாடுகழங்கினால் தெரியுமென்று வேலன்கூறிய வழி, அதனைப் பொய்யென இகழ்ந்ததோழி வெறிவிலக்கிச் செவிலிக்கு ² அறத்தொடுகின்றது.

(ப - ரை.) நின்ற இவள்நலனென்றது கற்புடைமையை.

குறிப்பு. பெய்ம்மணல் முற்றம் - மணல் பரப்பப்பட்டுள்ள முற்றம்; முற்றத்தில் மணல் பரப்பியிருத்தல் : மணி. 1 : 50-51. மலைவான் - மாறுபாட்டினால். சினைஇய - சினங்கொண்ட. கழங்கினுன் அறிவது - கழற்சிக்காயை இட்டு அறிவது. நின்ற இவள் நலன் நன்று. கழங்கால் அறிய இயலாது என்றபடி.

(மேற்.) மு. இது வேலன் கழங்கு பார்த்தமை கூறிற்று (தொல். களவு. 24, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'கழங்குதா னறிகுவ' ² 'அறத்தொடு நிற்பான் கூறியது' (அ)

249. பெய்ம்மணல் வரைப்பிற் கழங்குபடுத் தன்னைக்கு
முருகென மொழியும் வேலன் மற்றவன்
வாழிய விலங்கு மருவிச்
சூர்மலை நாடனை யறியா தோனே.

எ - து வேலன் கூறியமாற்றத்தை மெய்யெனக்கொண்ட தாய்கேட்பத் தலைமகளுக்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. கழங்கு படுத்து - கழற்சிக்காயிட்டு எண்ணி. அவன் என்றது வேலனை. இலங்கும் - விளங்குகின்ற. சூர் - அச்சம் பொருந்திய. வேலன் முருகென மொழியும், நாடனை அறியாதோன், அவன் வாழிய. (க)

250. ¹பொய்படு பறியாக் கழங்கே மெய்யே
மணிவரைக் கட்சி ²மடமயி லரலுநம்
³மலர்ந்த வள்ளியங் கானங் கிழவோன்
ஆண்டகை விறல்வே ளல்லனிவன்
பூண்டாங் கிளமுலை யணங்கி யோனே.

எ - து தலைமகட்கு வந்த நோய் முருகனால் வந்தமை இக்கழங்குகூறிற்
றென்று வேலன் சொன்னானென்பது கேட்ட தோழி அக்கழங்கிற்கு உரைப்
பாளாய்ச் செவிலி கேட்குமாற்றால் அறத்தொடு நிலைகுறித்துச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பொய்படுபு அறியாக் கழங்கே - பொய்படுதலை அறியாத கழங்
காயே ; வளி. கட்சி - காட்டுள். கட்சியுள் மயிலாலுதல் : அகநா. 392 : 17.
வள்ளியங் காணங்கிழவோன் - வள்ளிக்கொடி படர்ந்த காட்டையுடையவன் ;
தலைவன் ; குறுந், 216 : 2. வேள் - முருகக் கடவுள். பூண் தாங்கினமுலை :
தலைவியை. அணங்கியோன் - வருத்தினவன். கழங்கே, அணங்கியோன்
காணங்கிழவோனே, வேளல்லன்.

(மேற்.) மு. இது செவிலி குறி பார்த்தவழிக் கழங்கு முன்னிலையாகத்
தோழி கூறியது (தொல். களவு. 24, கிளம்.) இது கழங்கு பார்த்தவழிக்
கூறியது (தொல். களவு. 23, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'பொய்படு பழியா' ² 'மடமயிலாயநம்' ³ 'வளர்ந்த
வள்ளி' (க0)

(2௫) வெறிப்பத்து முற்றிற்று.

(2௬) குன்றக்குறவன் பத்து

251. குன்றக் குறவ னார்ப்பி னெழிலி
நுண்ப லழி துளி பொழியு நாட
நெடுவரைப் படப்பை நும்மூர்க்
கடுவர லருவி காணினு மழுமே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகற்கு வரைவுவேட்ட தோழி
கூறியது.

(ப - ரை.) 'நும்மூர்க் கடுவரல் அருவி காணினும் அழுமே' என்றது
அது நின்மலையினின்றும் வீழ்கின்ற அருவியென்றதனாகொண்டு அதற்கு நின்
கொடுமை கூறி இவள் அழும் எ - று.

குறவன் உழவு முதலாகிய வினைக்கு ஆர்ப்பின், அதற்கு இன்றியமை
யாத நீரை நுண்மழை பொழியும் நாடாகு கி வைத்தும் எம்வேட்கையறிந்து
அதற்குத் தக ஒழுகுகின்றலையென்பதாம்.

குறிப்பு. குறவன் - சாதியொருமை ; பின்னும் இப்படியே கொள்க.
எழிலி - மேகம். நுண்பல் அழிதுளி - நுண்ணிய பலவாகிய அழிந்த நீர்
துளியை. மழைபெய்யும் பொருட்டுக் குறவர் ஆர்த்தல் : "மலைவான் கொள்
கென" (புறநா. 143 : 1) ; திருச்சிற. 159, 260, 279. படப்பை - சோலை.
கடுவரல் அருவி - விரைந்து வருகின்ற அருவி. இவள் - தலைவி. (க)

252. குன்றக் ¹குறவன் புல்வேய் குரம்பை
மன்ற டிளமழை மறைக்கு நாடன்
² புரையோன் வாழி தோழி ³விரைபெயல்
அரும்பனி யனையு கூதிர்ப்
பெருந்தண் வாடையின் முந்துவர் தனனே.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் குறித்த பருவத்திற்கு முன்னே வந்தாளுக ⁴ உவந்த தோழி தலைமகளுக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குறவனது புல்வேய்குரம்பைப்பொல்லாங்கினை இளமழை மறைக்கும் நாடென்றது, பிரிவின்கண் தங்கட்குவந்த துன்பத்தை இவன் மறைத்தது நோக்கிக் கூறியவாறு.

குறிப்பு. புல்வேய் குரம்பை - புல்லால் வேயப்பட்ட குரம்பையை ; குறுந். 235 : 5. மன்று - தோட்டத்தின் நடு. புரையோன் - உயர்ந்தோன். அனையு - கலந்த. கூதிர்ப் பெருந்தண்வாடை - கூதிர்க்காலத்துப் பெரிய குளிரந்த வாடைக்காற்று.

(மேற்.) மு. இப்பாட்டினுள் வறுமை கூர்ந்த புல்வேய் குரம்பையை மழை புறமறைத்தாற்போல வாடை செய்யும் நோய்தீர்க்க வந்தானென்று, உள்ளுறையுவமம் செய்தவாறு கண்டு கொள்க (தொல். உவம. 29, பேர்.) (பி - ம்.) ¹ 'குறவர்' ² 'புரையன்' ³ 'விரையல்' ⁴ 'உவந்து தோழி' (2)

253. குன்றக் குறவன் சாந்த நறும்புகை
தேங்கமழ் சிலம்பின் வரையகம் கமழும்
¹ கானக நாடன் வரையின்
மன்றலு ² முடையள்கொ ரோழி யாயே.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்த தலைமகன் வரைவொடு புருதரா நின்றனென்பது தோழி கூறக்கேட்ட தலைமகன் அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தேன் நாறுகின்ற மலைக்கண்ணே குறவன் சாந்தநறும்புகை கமழ்மென்றது நம் மனைக்கண் செய்கின்ற சிறப்புக்குமேலே மணவினையால் அவர் செய்யும் ³சிறப்பு மிகும்.....வண்ணம் விளைப்பார்களாள் எ - று.

குறிப்பு. சாந்தநறும்புகை - சந்தனத்தின் மணம் கமழ்கின்ற புகை ; புறநா. 108 : 1-2. தேன்கமழ் சிலம்பு - தேன் நாறுகின்ற மலையினது. வரையகம் - பக்கமலையின்கண். வரையின் - வரைந்துகொள்ளின். மன்றல் - மகிழ்ச்சி. யாய் நாடன் வரையின் மன்றலும் உடையள்கொல்.

(மேற்.) மு. காதலி நற்றாய் உள்ளமகிழ்ச்சியுள்ளல் (நம்பி. வரைவு. 4.)

(பி - ம்.) ¹ 'கானநாடன்' ² 'முடையள்கொரோழியானே' ³ 'சிறப்புப் பெறும்வண்ணம்' (ந.)

254. குன்றக் குறவ னா மறுத்தென
நறும்புகை சூழ்ந்து காந்த னாறும்
வண்டியிர் சுடர்நுதற் குறுமகள்
கொண்டனர் செல்வர்தம் குன்றுகெழு நாட்டே.

எ - து உடன்போக்கு உடன்படவேண்டிய தோடி தலைமகளுக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. ஆரம் - சந்தனமரத்தை. அறுத்தென - அறுத்து எரியுட்டின னாக. காந்தள் நாளும் நுதல் : ஐங். 259 : 5-6. குறுமகள் : விளி. செல்வர் நாட்டுக் கொண்டனர்.

(மேற்.) மு. பாங்கி தலைவிக்கு உடன்போக்கு உணர்த்தல் (நம்பி. வரைவு. 12.) (சு)

255. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்
வரையர ¹ மகளிர்ப் புரையுஞ் சாயலன்
ஐய ளரும்பிய முலையன்
² செய்ய வாயினண் மார்பினன் சுணங்கே.

எ - து 'நின்றாற்காணப்பட்டவன் எத்தன்மையன்?' என்ற பாங்கற் குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. வரையரமகளிர் - மலையில் திரியும் தெய்வப் பெண்டிரை. புரையும் - ஒக்கும். ஐயன் - அழகையுடையவன்; வியக்கத்தக்கவன் எனினும் மாம். செய்ய - சிவந்த. சுணங்கு மார்பினன்.

(மேற்.) மு. இயற்சீர் நான்குவந்த செய்யுள் (யா. கா. 6); யா. வி. 11. பாங்கற்குத் தலைமகன் தலைவியைக் கண்ட இடமும் வடிவும் உரைத்தல் (களவியற் காரிகை, 27.)

(பி - ம்.) ¹ 'மகளிர் புரையும்' ² 'செய்ய வாயன்' (டு)

256. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்
வண்டுபடு கூந்தற் றண்டழைக் கொடிச்சி
வனையண் ¹ முனையா னெயிற்றன்
இனைய ளரயினு ² மாரணன் கினளே.

எ - து 'நீ கூறுகின்றவன் நின்னை வருத்தும் பருவத்தளல்லன்' என்ற தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. தண்டழைக் கொடிச்சி - குளிர்த் தழையையணிந்த குறத்தி; குறிஞ்சிநிலத் தலைவி. முனையான் எயிற்றன் - முனையோன்ற ஒள்ளிய பல்லினன். அணங்கினன் - பிறரை வருத்தும் தன்மையினன். அடி, 3-4 : குறுந். 119 : 3-4.

(மேற்.) மு. தோழி தலைமகனது இளமைப் பண்பு கூறிப் பெயர்த்த வழித் தலைமகன் கூறியது (தொல். களவு. 12, இளம்.) தலைவி வருத்தும்

பருவத்தளல்லன் என்ற தோழிக்குக் கூறியது (தொல். அகத். 21; களவு. 12, ந.) தலைவன் பாங்கியிடம் தலைவி வருத்திய வண்ணம் உரைத்தல் (நம்பி. களவு. 30.)

(பி - ம்.) ¹ 'முனைவாய் வானெயிற், றிளையன்', 'முனைவாயெயிற்றன்' ² 'மன்னணங்கினளே' (கூ)

257. குன்றக் குறவன் கடவுட் பேணி
இரந்தனன் பெற்ற வெல்வனைக் குறுமகள்
ஆயரி நெடுங்கண் கலிழச்
¹ சேயதாற் றெய்யநீ பிரியு நாடே.

எ - து 'வரைவிடைவைத்துப் பிரிவல்' என்ற தலைமகற்குத் தோழி உடன்படாது கூறியது.

குறிப்பு. கடவுளைப் பேணி. இரந்தனன் - இரந்து; முற்றெச்சம். எல் - ஒளி. ஆயரி - அழகிய செவ்வரி கருவரிகள். கலிழ - கலங்க. சேயது - நெடுந்தூரத்தது. தெய்ய : அசைநிலை. குறுமகனது கண்கலிழ நீ பிரியும் நாடு சேயது. (பி - ம்.) ¹ 'சேய்த்தாற்' (எ)

258. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்
அணிமயி லன்ன வசைநடைக் கொடிச்சியைப்
பெருவரை நாடன் வரையு மாயிற்
கொடுத்தனெ மாயினோ நன்றே
இன்னு மானது நன்னுத றுயரே.

எ - து வரைவுவேண்டிவிட மறுத்துழித் தமர்க்குரைப்பாளாய் வரை யாதுவந்தொழுகும் தலைமகற்குத் தோழி அவன்மல்காண்டலே பற்றாகத் தாங்கள் உயிர்வாழ்கின்றமை தோன்றச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மயிலன்ன நடை:முருகு. 205; திருச்சிற. 224. கொடிச்சி - குறிஞ்சி நிலத்தலைவி. அசைநடைக் கொடிச்சி: குறுந். 182: 6; குறள், 1098. கொடுத்தனெம் ஆயினோ - கொடுத்தோ. ஓ: அசை. இன்னும்-வரைவு வேண்டி விடுத்தலைக் கண்டபின்னும். ஆனது - அமையாது. நன்னுதல் - தலைவியது. துயர் ஆனது; வரையுமாயிற் கொடுத்தனெமாயின் நன்று.

(மேற்.) மு. தலைவனது வரைவை மறுத்துழித் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.; 23, ந.) (அ)

259. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்
மன்ற வேங்கை மலர்சில கொண்டு
மலையுறை கடவுள் குலமுதல் வருத்தித்
தேம்பலிச் செய்த வீரநறுங் கையன்
மலர்ந்த காரந்த னுறிக்
கலிழ்ந்த கண்ணளெம் மணங்கி யோளே.

எ - து வரையத்துணர்ந்த தலைமகன் வரைவுமுடித்தற்குத் தலைமகள் வருந்துகின்ற வருத்தம் தோழி காட்டக்கண்டு இனி அது கடுகமுடியுமென உவந்த உள்ளத்தஞய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

குறிப்பு. மன்ற வேங்கை - மன்றத்தின்கண் உள்ள வேங்கை மாத்தினது ; குறுந். 241 : 4 ; அகநா. 232 : 7. வருத்தி - துதித்து. தேம்பலி - இனிமையான தேவருணவு. தலைவி மேனி காந்தள் நாறுதல் : ஊங். 254:2-3; “வேங்கையுங் காந்தளும் நாறி...தண்ணியளே” (குறுந். 84 : 4-5.) கலிழந்த - கலங்கிய. அணங்கியோள் - வருத்தினவள். எம் அணங்கியோள் : குறுந். 119 : 4.

(மேற்.) மு. தலைமகள் அணங்கைப் பராநிலைகண்ட தலைமகன் மகிழ்தல் (நம்பி. வரைவு. 4.) (க)

260. குன்றக் குறவன் காதன் மடமகள்
மென்றோட் கொடிச்சியைப் ¹பெறற்கரிது தில்ல
பைம்புறப் படுகிளி யோப்பலன்
புன்புல மயக்கத்து வினைந்தன தினையே.

எ - து பகற்குறிக்கண் வந்த தலைமகனைத் தோழி ‘இனிப் புனங்கா வற்கு வாரோம்’ எனக்கூறி வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) வினைந்தனவென்றது முற்றின என்றவாறு.

குறிப்பு. பைம்புறப் படுகிளி - பசுமையான புனத்தையுடைய தினையில் வீழ்கின்ற கிளிகளை. ஓப்பலன் - கடியமாட்டான். புன்புலமயக்கத்து-புன்செய்க் கலப்பில் ; ஊங். 283 : 2. வினைந்தன - முற்றின. தினை வினைந்தன ; கிளி ஓப்பலன், கொடிச்சியைப் பெறற்கரிது, வரைந்து கொள்வாயாக என்றபடி.

(மேற்.) மு. தோழி தலைவனிடம் புனக்காவல் இனி இன்று என்றது (தொல். களவு. 24, இளம். ; 23, ந.) (பி - ம்.) ¹ ‘பெறற்கரிதில்ல’ (க௦) (௨௬) குன்றக்குறவன் பத்து முற்றிற்று.

(௨௭) கேழற் பத்து

261. மென்றினை மேய்ந்த ¹தறுகட் பன்றி
வன்க லடுக்கத்துத் துஞ்ச நாடன்
எந்தை யறித லஞ்சிக்கொல்
²அதுவே மன்ற வாரா மையே.

எ - து அல்லகுறிப்பட்டுத் தலைமகன் நீக்கினமை அறியாதான் போன்று தோழி பிறறைஞான்று அவன் சிறைப்புறத்தாளும் நிற்பத் தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தினை மேய்ந்த பன்றி கல்லடுக்கத்துத் துஞ்சம் நாடென்றது தான்வேண்டின இன்பம் நுகர்ந்து இனிது கண்படுதலல்லது வரைதற்கு வேண்டவன முயலாதான் எ - று.

குறிப்பு. தறுகண் - அஞ்சாமை. பன்றி திணையை மேய்தல் : ஐங். 262 : 1, 263 : 1-2, 268 : 1-2. அடுக்கத்து - பக்கமலையில். வாராமை - சேற்று வாராமல் இருந்தமை. நாடன் வாராமை எந்தை அஞ்சிக் கொல்.

(மேற்.) மு. தலைவன் வருகின்றது இடையீடாக அச்சம் மிக்குழித் தலைவி கூறியது (தொல். களவு. 21, இளம். 23, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'சிறுகட்பன்றி' ² 'அதுவே தெய்ய' (க)

262. சிறுதினை மேய்ந்த தறுகட் பன்றி
துறுக லடுக்கத்துத் துணையொடு வதியும்
இலங்குமலை நாடன் வருஉம்
மருந்து மறியுங்கொ ரோழியவன் விருப்பே.

எ - து 'வரைந்துகொள்ள நினைக்கிலன்' என்று வேறுபட்ட தலைமகள், 'அவன் நின்மேல் விருப்பமுடையன், நீ நோகின்றது என்னை?' என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) சிறுதினை மேய்ந்த தறுகட்பன்றி துறுகல் அடுக்கத்துத்துணையொடு வதியும் நாடெனன்றது களவொழுக்கத்தான் வரும் சிற்றின்ப மின்றியே வரைந்துகொண்டு நின்றோடு ஒழுகுவனெனத் தோழி கூறியவதனைத் தலைமகள் கொண்டு கூறிற்றெனக்கொள்க.

குறிப்பு. துறுகல் அடுக்கத்து - நெருங்கிய மலையினது பக்கமலையில். துணையொடு - பெண் பன்றியொடு. வதியும் - தங்கும். வருஉம் - வருவான். மருந்தும் - பரிகாரமும். அவன் விருப்பு மருந்தும் அறியுங்கொல்.

(மேற்.) மு. தலைவி வருந்தியவழி, 'நீ வருந்தாதி; தலைவன் நின்மாட்டி அன்பு பெரிதுடையன்' எனத் தோழி ஆற்றுவித்தவழி அவள் ஆற்றாமை யாற் கூறியது (தொல். களவு. 21, இளம்.) (உ)

263. நன்பொ னன்ன புனிறுதீ ரேனல்
கட்டளை யன்ன கேழன் மாந்தும்
குன்றுகெழு நாடன் ருனும்
வந்தனன் வந்தன்று தோழியென் னலனே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்த தலைமகள் மீண்டமையறிந்த தலைமகள், 'நீ தொலைந்த நலம் இன்று எய்திய காரணம் என்னை?' என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) பொன்போன்ற திணையைக் கேழல் மாந்தும் நாடெனன்றது தன் நாட்டுவரமும் விலக்குகளும் தமக்குவேண்டுவன குறைவின்றிப் பெற்று இன்பம் நுகரும் நாடன் எ - று.

குறிப்பு. புனிறுதீர் எனல் - முற்றின திணையை. கட்டளையன்ன - பொன்னுரைக்கும் கல்லைப்போன்ற; நிறத்துக்கு உவமை. மாந்தும் - அருந்தும். வந்தன்று - வந்தது. நாடனும் வந்தனன், என் நலனும் வந்தன்று. தலைவனொடு நலன் வருதல் : ஐங். 238 : 4-5. (ந)

264. இளம்பிறை யன்ன கோட்ட கேழல்
களங்கனி யன்ன பெண்பாற் புணரும்
அயந்திகழ் சிலம்ப கண்டிசும்

¹ பயந்தன மாதோநீ நயந்தோள் கண்ணே.

௭ - து வரையாதுவந்தொழுகும் தலைமகனைப் பகற்குறிக்கண்ணே எதிர்ப்பட்டுத் தோழி வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) கேழல் பிணவைப் புணருமென்றது அறிவில்லாதன ஒழுகும் ஒழுக்கமும் நின்மாட்டுக் கண்டிலேம் ௭ - து.

குறிப்பு. கோட்ட - கொம்பையுடைய. பன்றிக் கோட்டுக்குப் பிறை ; “பிறையுறழ் மருப்பிற் கடுங்கட் பன்றி” (அகநா. 322 : 10.) களங்கனி - களாப்பழம் ; நிறத்துக்கு உவமை. அயம் - நீர் ; அகநா 62 : 1. கண்டிசும் - கண்டோம். பயந்தன - பசுலேற்றம் எய்தின. நயந்தோள் - விரும்பிய தலை மகளது. கண் பயந்தன, கண்டிசும். (பி - ம்) ¹ ‘பசுந்தன’ (சு)

265. ¹ புலிகொல் பெண்பாற் பூவரிக்குருளை
வளைவெண் மருப்பிற் கேழல் புரக்கும்
குன்றுகெழு ² நாடன் மறந்தனன்
பொன்போற் புதல்வனோ டென்னீத் தோனே.

௭ - து பரத்தையிடத்தாலாக ஒழுகுகின்ற தலைமகன் விடுத்த வாயில் மாக்கட்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) புலியாற் கொல்லப்பட்ட தன் பிணவின் குட்டியைத் தந்தை யாகிய கேழல் புரக்கும் நாடென்றது பரத்தையர் காரணமாக யான் இறந் தால் தன் புதல்வனைத் தானே வளர்க்கத் துணிந்து என்னை நீத்தானென் பதாம்.

குறிப்பு. புலிகொல் பெண்பால் - புலியாற் கொல்லப்பட்ட பெண்பன் றியினது. பூவரிக்குருளை - பூப்போன்ற வரிகளையுடைய குட்டிகளை. வளை வெண் மருப்பு - வளைந்த வெண்மையான கொம்பையுடைய. ஆண்பன்றி தன் குட்டிகளைப் பேணல் : கங். 268 : 1-3. பொன்போற் புதல்வன் : புறநா. 9 : 4 ; கலி. 85 : 34-6, ந. ; குறள், 63. என் நீத்தோன் - என்னைப் பிரிந்தவன். என் நீத்தோன் மறந்தனன்.

(மேற்.) மு. இது வாயில்களுக்குத் தலைவி கூறியது ; குறிஞ்சிக்கண் மருதம் நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, ந.)

(பி - ம்.) ¹ ‘புலிகொள்’ ² ‘நாடன் மன்றதன்’ (டு)

266. சிறுக்கட் பன்றிப் பெருஞ்சின வொருத்தலொடு

குறுக்கை யிரும்புலி பொருந் நாட

¹ நனிநா னுடைமைய மன்ற

பனிப்பயந் தனநீ நயந்தோள் கண்ணே.

எ - து நொதுமலர்வரைவு பிறந்துழித் தலைமகட்டு உளதாகிய வேறுபாடு தோழி கூறித் தலைமகனை வரைவுகடாயது.

(ப - ரை.) பன்றியொருத்தலொடு புலிபொருமென்றது நினக்கு நிகரல் லாதார் வந்து தலைப்படவும் அதனை நீக்காது இடங்கொடுத்து ஒழுகாநின்ற யென்பதாம்.

குறிப்பு. சிறுக்கண் - சிறிய கண் ; விரித்தல் விகாரம். பன்றி ஒருத்த லொடு - ஆண் பன்றியோடு ; ஒருத்தல் : ஆண்பாற் பெயர். பொருஉம்- போர் செய்யும். நானுடைமையம் - நாணத்தை உடையரா யிருக்கிறோம். பனி - நீர்த்துளியை. கண் பனிப்பயந்தன. பன்றியொடு புலிபொரும் என்றமை யால் வரைவொடு வந்த நொதுமலர் தகுதியில்லார் என்றமை பெறப்பட்டது.

(மேற்.) அடி, 2. 'குறுக்கை யிரும்புலி' என்பது வலிக்கும் வழி வலித்தல் (தொல். எச்ச. 7, சே.)

(பி - ம்.) ¹ 'நனிநா னுடையை மன்றலன்'

(கூ)

267. சிறுகட் பன்றிப் பெருஞ்சின வொருத்தல்
துறுக லடுக்கத்து வில்லோர் மாற்றி
ஐவனங் கவருங் குன்ற நாடன்
வண்டுபடு கூந்தலைப் பேணிப்
பண்பில ¹சொல்லுந் தேறுதல் செத்தே.

எ - து தலைமகளைத் தலைமகன் வரைவலெனத் தெளித்தானென்று அவன் கூறக்கேட்ட தோழி அவன் சிறைப்புறத்தானாகச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'பண்பிலசொல்லும்' என்றது பொய்ம்மொழிகளைச் சொல் லும் எ - று. பன்றி யொருத்தல் காவலரையோட்டி ஐவனநெற் கவரு மென் றது களவினிற் காவலரை வென்று பெறும் இன்பமே விரும்புவான் எ - று. 'தேறுதல் செத்தே' என்றது தான் சொன்ன வார்த்தைகளை இவன் மெய் யாகக் கொள்ளுமென்பது கருதி எ - று.

குறிப்பு. துறுகல் அடுக்கத்து - பெரிய மலையினது பக்க மலையில். வில் லோர் - வில்லையுடைய வேட்களை. மாற்றி - விலக்கியோட்டி. ஐவனம் - மலைநெல்லை. வண்டுபடு கூந்தல் - தலைவியை ; ஐங். 256 : 2. பண்பு இல - பண்பற்ற பொய்ம்மொழிகளை. செத்து - கருதி. நாடன் பேணி, தேறுதலைச் செத்துப் பண்பில சொல்லும். (பி - ம்.) ¹ 'செல்லுந்'

(எ)

268. தாஅ யிழந்த தழுவரிக் குருளையொடு

¹வளமலைச் சிறுதினை யுணீஇக் கரனவர்

வரையோங் குயர்சிமைக் கேழ லுறங்கும்

நன்மலை நாடன் பிரிதல்

என்பயக் கும்மோ நம்விட்டுத் துறந்தே.

எ - து 'அவன் குறிப்பிருந்தவாற்றால் நம்மைப் பிரிந்து வந்தல்லது வரையமாட்டான் போன்றிருந்தது' எனத் தலைமகள் கூறக்கேட்ட தோழி அவட்குத் தலைமகள் சிறைப்புறத்தானாகச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) தாயிழந்த குருளையோடே திணையை உண்டு கேழல் உறங்கு கின்ற இத்தன்மையையுடைய நாடளுதலால் இவ்வாறு நிகழ்தல் கூடா தென்பதாம்.

குறிப்பு. தாயை இழந்த. குருளையோடு - சூட்டிகளோடு. உணீஇ - உண்டு. உயர்சொமை - உயர்ந்த உச்சியின்கண். நன்மலை நாடன் நம்மை விட்டுத் துறந்து பிரிதல் என் பயக்குமோ.

(பி - ம்.) ¹ 'வளமலி சிறுதினை யுணீஇய கானவர்' (அ)

269. கேழ லுழுதெனக் கிளர்ந்த வெருவை
விளைந்த செறுவிற் றேன்று நாடன்
வாரா தவனுறை நீடி னோர்வளை
இணையீ ரோதி நீயழத்
துணைநனி ¹யிழக்குவென் மடமை யானே.

எ - து குறையப்பக்கூறித் ²தலைமகளைக் கூட்டிய தோழி அவன் இடையிட்டவெந்து சிறைப்புறத்து நின்றழித் தலைமகட்குச் சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'துணை நனியிழக்குவென் மடமையான்' என்றது நீ எனக் குத் துணையாதலை இழப்பேன் யான், அவனைத் தேறி முன்செய்த மடமையான் எ - று. இறந்துபடுவேனென்பதாம். நீ அழ வாராது அவனுறை நீடினெனக் கூட்டிக. கேழல் உழுததாக எருவை நெல்விளைந்த செறுப் போலத் தோன்றமென்றது வேட்கைநலியத் தனக்குவந்த வருத்தத்தானே தலை சாய்த்து நல்லாரைப்போல ஒழுகிய துணையேயுள்ள தென்பதாம்.

குறிப்பு. உழுதென - முகத்தால் உழுததாக. எருவை - பைஞ்சாய்க் கோரை. விளைந்த செறுவின் - நெல் விளைந்த வயலைப்போல. அவண் உறை நீடிண் - தன் ஊரின்கண் தங்குதல் நீடிண். இணையீரோதி : தலைவியை நோக்கிய விளி; ஒதி - கூந்தல். துணை நனி இழக்குவென் - நீ எனக்குத் துணையாதலை இழப்பேன். ஒதி, நீ அழ நாடன் வாராது நீடிண் யான் நின் துணையை இழக்குவென்; இறப்பேன் என்றபடி.

(மேற்.) மு. தலைவன் தலைவியது பண்பு பாராட்டல் (நம்பி. களவு. 17.)

(பி - ம்.) ¹ 'யிழக்குவன் மடமையோனே' ² 'தலைமகனைக் கூட்டிய' (க)

270. கிழக்ககழ் கேழ லுழுத சிலம்பில்
¹தலைவினை கானவர் கெய்தனர் பெயரும்
புல்லென் குன்றத்துப் புலம்புகொ ணெடுவரை
காணினுங் கலிமுரோய் செத்துத்
தாம்பவ் தனர்நங் காத லோரே.

எ - து வரைவுகாரணமாக ² நெட்டிடை கழிந்து பொருள்வயிற்போகிய தலைமகன் வந்தமையறிந்த தோழி உவந்த உள்ளத்தளாய்த் தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) கிழக்ககழ்க்கேழல் உழுத புழுதிக்கண்ணே வித்த விளைந்த பயிரைக் கானவர் கொய்யும் சிறப்புடையதேனும் அவன் அவ்விடத்து உறையாமையின் தனக்குப்புல்லென்று தோன்றுதலால், ‘புல்லென் றுன்றம்’ எனவும், ‘புலம்புகொள் நெடுவரை’ எனவும் இழித்துக் கூறப்பட்ட தெனக் கொள்க.

குறிப்பு. கிழங்கு அகழ் - கிழங்குக் குழியில். சிலம்பில் - மலையில். கேழலுழுத சிலம்பு : புறநா. 168 : 3-4 ; கந். எழு. 11. தலைவிளை - முதல் விளைச்சலை. கானவர் - குறவர். புல்லென் றுன்றத்து - பொலிவழிந்த மலையில். புலம்பு - தனிமை. வரை - பக்கமலையை. கலிழு நோய் செத்து - நாம் கலங்கும் துன்பத்தைக் கருதி. காதலர் வந்தனர்.

(பி - ம்.) ¹ ‘தலைவிதை ² ‘நெட்டிடைக் கழித்து’ (க௦)

(உஎ) கேழற்பத்து முற்றிற்று.

(உஅ) குாக்குப் பத்து

271. அவரை யருந்த மந்தி பகர்வர்
பக்கிற் றேன்று நாடன் வேண்டிற்
பசுப்போல் பெண்டிரும் பெறுகுவன்
தொல்கே ளாகலி னல்குமா லிவட்கே.

எ - து தலைமகன் வரைவுவேண்டிவிடத் தமர்மறுத்துழிச் செவிலிக்குத் தோழி அறத்தொடுகின்றது.

(ப - ரை.) அவரையை நிறையத்தின்ற மந்தி பண்டவாணிகர் பை. போலத் தோன்றும் நாடனென்றது ஆண்டுவாழ்வனவும் மேலாழுணவுகளிற் குறைவின்றி வாழும் நாடன் எ - று.

‘பசுப்போல் பெண்டிரும்’ என்றது வரைவெதிர்கொள்ளாத் தமர் மறுத்த தீங்கினத் தங்கள் மேல் ஏற்றி, இத்தீங்குசெய்யாது தான் நினைத்த வழி ஒழுகும் குணமுடைய பெண்டிர் பலரையும் பெறுகுவன், அவனே வேண்டினென்று கூறியவாறாகக் கொள்க.

‘பசுப்போற் பெண்டிரும்’ என்று பாடமோதுவாருமுளர்.

குறிப்பு. அவரை அருந்த - அவரையை அருந்திய ; ஆர்ந்த என்பது அருந்த எனக் குறுகி வந்தது ; இதைக் குறுக்கும் வழிக் குறுக்கல் என்பர் (தொல். எச்ச. 7, சே.) ; கலி. 22 : 7, நு. பகர்வர் பக்கின் - பண்டவாணி கரது பையைப்போல ; கலி. 65 : 14. வேண்டின் - விரும்பினால். தொல். கேள் ஆகலின் - பழையநட்பையுடையனாதலின். (க),

272. கருவிரன் மந்திக் கல்லா வன்பறழ்
உருவரைத் தீந்தே னெடுப்பி ¹யயல
துருகெழு நெடுஞ்சினைப் பாடி நாடன்
இரவின் வருத லறியான்
வரும்வரு மென்ப டோழி யாயே.

எ - து அல்லகுறிப்பட்டு நீங்கும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாக முன்னை நான் நிகழ்ந்ததனைத் தோழிக்குச் சொல்லுவான்போன்று தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மந்திக்கு ஒருமகவாகிய பார்ப்பு மலைக்கண் பெருந்தேனிருலைக் கிளர்த்து எழுப்பி ஈக்கு வெருவி அதன் அயற்சிகரத்திலே பாடிமென்றது, தான் நுகரக்கருதிவந்து நம்மை யுணர்த்திச் சுற்றத்தார்பலரும் உணர்ந்த அதற்கு வெருவிப் பெயர்வான் எ - து.

குறிப்பு. கருவிரல் மந்தி : மலைபடு. 311; குறுந். 373 : 5 ; திணைமா. 10. பறழ் - குட்டி. கல்லா வன்பறழ் : கங். 280 : 1 ; குறுந். 69 : 3. தீந்தேன் எடுப்பி - இனிய தேனிருலைக் கிளர்த்து எழுப்பி. அயலது - பக்கத்திலுள்ள. உரு - அச்சம். நெடுஞ்சினை - பெரிய சிகரத்திலே. வருதல் அறியான் - வாரானென்றபடி. தோழி : விளி. யாய் வரும் வரும் என்ப.

(பி - ம்.) ¹ 'யல்ல'

(2)

273. அத்தச் செயலைத் ¹ துப்புற மொண்டளிர்
புன்றலை மந்தி வன்பற ழாரும்
நன்மலை நாட நீசெலின்
மின்னயர் துறைவி யென்னினுங் கலிழ்மே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரியும் தலைமகன், 'நின் துணைவியை உடம்படுவித்தேன், இனி நீயே இதற்கு உடம்படாது கலிழ்கின்றாய்' என்றற்குத் தோழிகூறியது.

(ப - ரை.) பிரிவுடம்பட்டாளேயாயினும் நீ பிரிந்துழி ஆற்றாளென்ப தாம். அசோகந்தளிரை மந்திப்பார்ப்பு அருந்துமென்றது இளமை கழிவதற்கு முன்னே வரைதல் வேண்டிமென்பதாம்.

குறிப்பு. அத்தச் செயலை - செம்மையான அசோகமரத்தினது. துப்புறம் - பவளத்தை ஒத்த. புன்றலைமந்தி வன்பறழ் - சிவந்த சடையையுடைய பெண்குரங்கினது வலிய குட்டி. ஆரும் - அருந்தும். செலின் - பிரிந்து சென்றால். நின் நயந்து உறைவி - உன்னை விரும்பி உறையும் தலைவி. கலிழ்ம் - கலங்கும்.

(பி - ம்.) ¹ 'துப்புற மொண்மணி'

(ந்).

274. மந்திக் கணவன் கல்லாக் கடுவன்
ஒண்கேழ் வயப்புலி குழுமலின் விரைந்துடன்
குன்றுய ரடுக்கங் கொள்ளு நாடன்
சென்றனன் வாழி தோழியென்
மென்றோட் கவினும் பரயலுங் கொண்டே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்துழி ஆற்றுவிக்கும் தோழிக்குத் தலை மகள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மந்திக்கணவனாகிய கல்லாக்கடுவன் புலிமுழக்கு அஞ்சி வரையகத்துப் பாயும் நாடெனன்றது நமக்கு உரியனையொழுருகின் நவன் யாம் எம்மைப்பாதுகாத்துரைக்கின்ற உரைக்கு அஞ்சிச் சென்றனென்ப தாம்.

குறிப்பு. மந்தியின் கணவனாகிய கடுவன்; கடுவன் - ஆண்டிராங்கு. கல்லாக் கடுவன்; கலி.40 : 15. புலி குழுமலின் - புலி முழங்குதலின். புலி குழுமுதல்; ஐங். 218 : 3-4, குறிப்பு. விரைந்து - அஞ்சிஓடி. கொள்ளும் - பாய்ந்து பற்றிக் கொள்ளும். பாயல் - தூக்கம். தோழி, நாடன் என் கவினையும் பாயலையும் கொண்டு சென்றனன். (சு)

275. குரங்கின் நலைவன் குருமயிர்க் கடுவன்
சூரலஞ் சிறுகோல் கொண்டு வியலறை
மாரி மொக்குள் புடைக்கு நாட
யாரின் நயந்தன மெனினுமெம்
ஆய்நலம் வாடுமோ வருளுதி யெனினே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் இடையிட்டி வருதலால் எதிர்ப்பாடி பெருத தோழி குறியிடத்து எதிர்ப்பட்டு அவன் கொடிமை கூறி நெருங்கிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) நின் நயந்த எம் நலம் வாடுதல் ஒருதலையன்றே; அங்ஙன மாயினும் நின்னை யாங்கள் நயந்ததனை வெருளாது அருளப்பெறின் எம் நலம் வாடுமோ எ - று.

குரங்கின் தலைவனாகிய கடுவன் சூரற்கோலக்கொண்டு தானே அழி கின்ற மாரிமொக்குளைப்புடைத்து அழிக்கு நாடவென்றது நின்னை நயந்த எங்கள் நலம் நீ வரையாமலே அழிகின்ற இதனை நீ இவ்விடையிட்ட ஒழுக் கத்தாலே அழியாநின்ற யென்பதாம்.

குறிப்பு. குருமயிர்க்கடுவன் - நிறம் பொருந்திய மயிரையுடைய ஆண் குரங்கு; குறுந். 373 : 4-5. தலைவனாகிய கடுவன். சூரல் - பிரம்பு. விய லறை - அகன்ற பாதையின்கண். மாரிமொக்குள் - மழைநீரின் குமிழியை; சீவக. 409. புடைக்கும் - அடிக்கும். நயந்தனம் - விரும்பினோம். அருளுதி யெனின் - வெருளாது அருள்வாயாயின். நாட, அருளுதியெனின் எம் நலம் வாடுமோ? (டு)

276. மந்திக் காதலன் முறிமேய் கடுவன்
தண்கமழ் நறைக்கொடி கொண்டு வியலறைப்
பொங்க ளிளமழை புடைக்கு நாட
நயவா யாயினும் வரைந்தனை சென்மோ
கன்முகை வேங்கை மலரும்
நன்மலை நாடன் பெண்டெனப் படுத்தே.

எ - து வரையாதுவந்தொழுகும் தலைமகனைத் தோழி நெருங்கிச் சொல்
லியது.

(ப - ரை.) மேல் கருக்கொண்டு முற்றிப் பயன்படுவதாய இளமுகிலை
மந்தி நறைக்கொடிகொண்டு புடைக்கும் நாடவென்றது வரைந்து மகப்
பெறுதற்கு உரியளாகிய இவளை இம்மறைந்த வொழுக்கத்தாலே கொலைசூழ்
கின்றாளுென்பதாம்.

‘கல்முகை வேங்கைமலரும் நாட’ என்றதனால் வரைதற்குரிய பருவ
மும் கூறியவாறாயிற்று.

குறிப்பு. முறி - தளிரை. காதலனாகிய கடுவன். முறிமேய் கடுவன்; மலை
படு. 311-3; குறுந். 288 : 1-2. நறைக்கொடி - ஒருவகைக் கொடி; மலைபடு.
514, ந; நற். 5 : 3; அகநா. 282 : 9; புறநா. 168 : 15. பொங்கல் - பொங்கு
தலையுடைய. இளமழை - இளைய மேகத்தை; கலி. 41 : 25. நயவாயாயினும் -
விரும்பாவிடும். கன்முகை வேங்கை - பாரைகளின் வெடிப்புக்களில்
தோன்றியுள்ள வேங்கைமரம். நாட, வேங்கை மலரும் பெண்டெனப்
படுத்து வரைந்தனை சென்மோ. (ஈ)

277. குறவர் முன்றின் மாதீண்டு துறுகற்
கல்லா மந்தி ¹கடுவனோடு கெளமம்
குன்ற ²நாடனின் மொழிவ லென்றும்
பயப்ப நீத்த லென்னிவள்
கயத்துவளர் குவளையி னமர்த்த கண்ணே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் புணர்ந்துநீங்குழி எதிர்ப்
பட்ட தோழி வரைவு கடாயது.

(ப - ரை.) குறவர்முன்றிலில் மாதீண்டுதுறுகற்கண்ணே நாணது மந்தி
கடுவனோடு உகளும் நாடவென்றது சுற்றத்தார்நடுவே இவ்வொழுக்கம் புலனா
கிய ஞான்று விளையும் ஏதத்திற்கு நாணதோய் என்பதாம்.

குறிப்பு. மாதீண்டுதுறுகல்; ஆதீண்டுகுற்றிப்போல. உகளும் - தூள்ளும்.
நின்னை மொழிவல். என்றும் - எப்பொழுதும். பயப்ப - பசப்ப. நீத்தல் -
பிரிதல். கயம் - நீர்நிலை. குவளையின் - குவளையைப்போல. நாட, கண்
பயப்ப என்றும் நீத்தல் என்.

(பி - மு.) ¹ ‘கடுவனெனக்கும்’ ² ‘நாடனின்’

(எ)

278. சிலம்பின் வெதிரத்துக் கண்விடு ¹கழைக்கோல்
 குரங்கின் வன்பறழ் பாய்ந்தென விலஞ்சி
 மீனெறி தூண்டிலி னிவக்கு நாடன்
 உற்றோர் மறவா நோய்தந்து
 கண்டோர் தண்டா நலங்கொண்டனனே.

எ - து வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குரங்கு தன்மேலிருந்துழி வளைந்து அது பாய்ந்துபோவுழி நீயிருக்கின்ற மூங்கிற்கோல் மீனெறி தூண்டில்போல ஓங்கும் நாடெனன்றது தன்னெஞ்சத்து அன்புளதாகிய காலத்து வளைத்து வளைத்தொழுகி அன்பற்ற காலத்துப் பணிவின்றித் தலைமைசெய்து நம் நலங்கொண்ட தன்கொடுமை தோன்ற ஒழுகுகின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. வெதிரத்து - மூங்கிலில். கழைக்கோல் - மூங்கிற்கிளை; ஐங். 280 : 2. பறழ் - குட்டி. பாய்ந்தென - பாய. இலஞ்சி - குளத்தின்கண். நிவக்கும் - ஓங்கும். மீனெறி தூண்டில் மூங்கிலுக்கு : குறுந். 54 : 4. உற்று - அடைந்து. தண்டா - அமையாத. நாடன் நோய் தந்து நலத்தைக் கொண்டனன். (பி - ம்.) ¹ 'களைக்கோல்', 'களைக்கோல்' (அ)

279. ¹கல்லிவ ரிற்றி புல்லுவன வேறிக்
 குளவி மேய்ந்த மந்தி துணையொடு
 வரைமிசை யுகளு நாட நீவரிற்
 கல்லகத் ததுவெம் மூரே
 அம்பற் சேரி யலராங் கட்டே.

எ - து இரவுக்குறிவேண்டுந் தலைமகனைத் தோழி வரலருமைகூறி மறுத்தது.

(ப - ரை.) 'கல்லகத்தது எம்மார்' என்றது சூழ்ந்த மலைகளின் நடுவகத்தது எம்மார் எ - று.

இற்றிமேற் படர்ந்த குளவித்தளிரை மேய்ந்து வரையகத்திலே மந்தி கடுவனோடு உகளும் நாடனாதலான், இதற்குமுன்பு இவள் நின்னோடு நுகர்ந்ததேகொண்டு இனி இவள் நிற்பதிக்கண் வாழ்தல் வேண்டு மென்பதாம்.

குறிப்பு. கல் - கலை. இற்றி - இத்தி மரத்தில். புல்லுவன - படர்வன வாகிய. குளவி - மலை மல்லிகைத் தளிர். இத்தி புல்லுவன குளவியை ஏறி மேய்ந்த மந்தி. குளவிக்கொடி : பதிற். 12 : 10; ஐந். எழு. 3. உகளும் - ஆடுகின்ற. கல்லகத்தது - மலைகளின் நடுவகத்தது. அலராங்கட்டி - அலரைக் கூறும் ஊரையுடையது. (பி - ம்.) ¹ 'கல்லி வரித்தி' (க)

280. கருவிரன் மந்திக் கல்லா ¹வன்பார்ப்
 பிருவெதி ிர்ங்கழை யேறிச் சிறுகோல்
 மதிபுடைப் பதுபோற் றோன்றுநாட
 வரைத்தனை நீயெனக் கேட்டியான்
 உரைத்தென னல்லெனோ வஃதென் யாய்க்கே.

எ - து புணர்ந்துடன்போகிய தலைமகன் தலைமகளைக் கரணவகையான் வரைந்தானாக எதிர் சென்ற தோழிக்கு, 'இனி யான் இவளை வரைந்தமை நுமார்க்கு உணர்த்தவேண்டும்' என்றானாக அவள் சொல்லியது.

(ப - ரை.) குரங்கின் இளம்பார்ப்பு இருவெதிர்த் கழையேறி மதி புடைப்பதுபோல் தோன்றும் நாடெவன்றது, நீங்குசெய்வாயைப் போலத் தோன்றுவதல்லது உண்மைவகையாற் செய்யாயென்பதாம்.

குறிப்பு. பார்ப்பு - குட்டி. மந்தியினது கல்லாப் பார்ப்பு ; குறுந். 69:3. இருவெதிர் - பெரிய மூங்கில். சிறுகோல் - வெதிர்ங்கழையின் கோல் ; ஐங். 278 : 1. பார்ப்பு சிறு கோலால் மதியைப் புடைப்பதுபோல் தோன்றும் நாட. நாட, நீ வரைத்தனை எனக் கேட்டி யான் என் யாய்க்கு உரைத்தனென் அல்லனோ ? உரைத்தேன் என்றபடி.

கரணவகையான் மணத்தல் : தொல். கம்பு. 1, 2.

(மேற்.) மு. தாயார்க்கு உரியனகூறித் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் என்ற வழித், தலைவன் கரணவகையால் வரைந்தானாக எதிர்சென்ற தோழிக்கு யான் வரைந்தமை நுமார்க்குணர்த்தல் வேண்டுமென்றார்க்கு அவள் உணர்த்தினெனென்றது (தொல். அகத். 39, ந்.) தலைவன் பாங்கிக்கு யான் வரைந்தமை நுமார்க்கியம்பு என்ற வழி அவள் தான் அது முன்னே சாற்றியதுரைத்தல் (நம்பி. வரைவு. 24.)

(பி - ம்.) ¹ 'விளம்பார்ப், பிருவெதி ரங்கழை' (க௦)

(௨௮) குரக்குப்பத்து முற்றிற்று.

(௨௯) கிள்ளைப் பத்து

281. வெள்ள வரம்பி ¹ஊழி போகியும்
 கிள்ளை வாழிய பலவே யொள்ளியை
 இரும்பல் கூந்தற் கொடிச்சி
 பெருந்தோட் காவல் காட்டி யவ்வே.

எ - து ஆயத்தோடு விளையாட்டு விருப்பினுற் பொழிலகம் புகுந்த தலைவியை எதிர்ப்பட்டு ஒழுகுகின்ற தலைமகன் அவள் புனங்காவற்கு உரியளாய் நின்றதுகண்டு மகிழ்ந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. வெள்ளவரம்பின் ஊழி - வெள்ளமென்னும் எண்ணினை எல்லையாகப் பெற்ற யுகமுடிவு ; வெள்ளம் - ஒரு பேரெண் ; 'ஆயிர வெள்ளம் வாழிய' (பதிற். 21 : 38, 63 : 20-21.) ; பிரளய வெள்ளத்தை எல்லையா

கப்பெற்ற எனினுமாம். இரும்பல்கூந்தல் - பெரிய பலவாகிய கூந்தல்; குறுந். 165 : 5. காட்டிய - காட்டின; முற்று. காவல் காட்டிய, ஆதலின் வாழிய; ஐங். 288.

(மேற்.) மு. தலைவன் கிள்ளையை வாழ்த்தல் (இ. வி. 503.)

(பி - ம்.) ¹ 'ஊழிபோயும்'

(கு)

282. சாரற் புறத்த பெருங்குரற் சிறுதினை
பேரமர் மழைக்கட் கொடிச்சி கடியவும்
சோலைச் சிறுகிளி ¹யுண்ணு நாட
வாரிருள் பெருகின ²வாரல்
கோட்டுமா வழங்குங் காட்டக நெறியே.

எ - து இரவுக்குறி நேர்ந்த தோழி தலைமகன் வந்து புணர்ந்துநீங்குழி அவனை எதிர்ப்பட்டுச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) கொடிச்சி கடியவும் சோலைச் சிறுகிளி தினையையுண்ணும். நாடவென்றது காவலர் காத்தொழுகவும் களவொழுக்கத்தையே விரும்பா நின்றயென்பதாம்.

குறிப்பு. சாரற்புறத்த - மலைச்சரிவிடத்திலுள்ள. குரல் - கதிர். கிளி, கொடிச்சி கடியவும் தினையை உன்னும் நாட. கடியவும் - நீக்கவும். உன்னும் - மீண்டும் வருதலை நினைக்கின்ற. வாரல் - வாராதே. கோட்டுமா - யானே. வழங்கும் - பயில்கின்ற. நெறி - வழி. நாட இருள் பெருகின, மா வழங்கும் நெறியே வாரல்.

(மேற்.) மு. இரவுக்குறியை நயந்த தலைமகனுக்கு ஆற்றினாழையைக் கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.)

(பி - ம்.) ¹ 'யுண்ணு நாட' ² 'வாரால்'

(உ)

283. வன்கட் கானவன் மென்சொரன் மடமகள்
புன்புல மயக்கத் துழுத வேனற்
பைம்புறச் சிறுகிளி கடியு ¹நாட
பெரிய கூறி நீப்பினும்
பொய்வலைப் பழைம் பெண்டுதவப் பலவே.

எ - து தோழி வாயில் மறுக்கவும் தலைமகன் ஆற்றாமகண்டு தலைமகள் வாயில்நேர அவன் பள்ளியிடத்தாலாய் இருந்துழிப் புக்க தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) தினைப்புனத்துப் பலவாய்ப்படிகின்ற கிளிகளை ஒருத்தி தன்னாக்க முடியாதாயினும் அவற்றை அவள் கடிய முயலுநாடவென்றது நின்னோடு இன்பதுகர்ச்சி விரும்புமகளிரை யாங்கள் விலக்கமுயல்கின்றது முடியாதென்பதாம். 'பெரிய கூறி நீப்பினும் பொய்வலைப்பழைம் பெண்டு தவப்பலவே' என்றது தம் தமராயுள்ளார் நின்குறை பலவும் கூறி நீப்பி

னும் நின்றபொய் வலைப்பலேம்பெண்டிர் பலர் எ - று. இவனும் அவருள் ஒருத்தியென்பதாம்.

குறிப்பு. வன்கண் - அஞ்சாமை. கானவனுடைய மடமகள். புன்புல மயக்கத்து - புன்செய்க் கலப்பில் ; ஈங். 260 : 4. எனல் - திணையினின்றும். பைம்புறச் சிறுகிளி - பசுமையான புறத்தையுடைய சிறிய கிளியை. கடியும் - ஓப்பும். பெரிய கூறி - நின்குறை பல கூறி. நீப்பினும் - நீங்கினும். பெண்டு - பெண்டிர் ; ஈங். 57 : 4. தவப்பல - மிகப் பலர்.

(மேற்.) மு. தலைவன் ஆற்றாமை வாயிலாகப் புணர்ந்துழிப் பள்ளி யிடத்துச் சென்ற தோழி கூறியது ; திணைமயக்குறாதலுள் இது குறிஞ்சிக்கண் மருதம் (தொல். அகத். 12, நு.) (பி - ம்.) ¹ 'நாடன்' (நு.)

284. அளிய தாமே செவ்வாய்ப் பைங்கிளி

குன்றக் குறவர் கொய்தினைப் பைங்கால்

இருவி நீள்புனங் கண்டும்

¹பிரித தேற்றாப் பேரன் பினவே.

எ - று திணையிர்த்துழிக் கிளியை நோக்கிக் கூறுவாள்போற் சிறைப் புறமாக ஓம்படுத்தது.

குறிப்பு. பைங்கால் - பசுமையான தாள் ; இது திணைகொய்யாமுன்னம் இருந்த நிலை. இருவி - அறுத்த பின்பு உள்ள தாள். புனத்தைக் கண்டும். பிரிதல் தேற்றா - பிரிந்து செல்ல விரும்பாத. பைங்கிளி பிரிதல் தேற்றாப் பேரன்பின, அதனால் அளிய.

(மேற்.) மு. திணையிர்த்துழிக் கிளியை நோக்கிக் கூறுவாள்போல் சிறைப்புறமாகத் தோழி ஓம்படுத்தது (தொல். களவு. 23, நு.) இறைமகளாடி டம் நோக்கி அழிதல் (நம்பி. களவு. 40.) (பி - ம்.) ¹ 'பிரிததேற்றா' (சு)

285. பின்னிருங் கூந்த னன்னுதற் குறமகள்

மென்றினை ¹நுவணை யுண்டு தட்டையின்

ஐவனச் சிறுகிளி கடியு நாட

²வீங்குவனை நெகிழப் பிரிதல்

யாங்கு³வல் லுநையோ வீங்கிவட் றெந்தே.

எ - று ஒருவழித் தணந்துவந்த தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ஈர.) குறமகள் தினைப்பிண்டியையுண்டு ஐவனச்சிறுகிளி கடியும் நாடவென்றது நின்னோடு இக்காலத்து இன்பநுகர்ந்து பின்பு நின்மனைச் செல்வமும் பிறமகளிரொழியத் தானே நுகரும் வேட்கையுடையானைப் பிரிந்து ஒழுகுகின்றயென்பதாம்.

குறிப்பு. பின்னிருங்கூந்தல் - பின்னிய பெரிய கூந்தல். மென்தினை நுவணை - மெல்லிய தினைமாவை ; மலைபடு. 445 ; பதிற். 30 : 24. தட்டை - கிளிமூதலியவற்றை ஓட்டும் கருவி ; மதுரைக். 305 ; குறுந். 223:4. ஐவனம் - மலைநெல். ஐவனத்திற்காக வருகின்ற சிறிய கிளிகள். தட்டையாற் கிளி

கடிதல் : “ தண்டையி னினக்கிளி கடிவோள் ” (நன். 154, மயிலை. மேற்.)
 வீங்குதல் - செறிதல் ; கலி. 139 : 12, ந. ; குறுந். 358 : 1. யாங்கு வல்லு
 னையோ - எவ்வீதம் வல்லமையுடையாய். நாட, இவளைத் துறந்து பிரிதலில்
 யாங்கு வல்லுனையோ ? (பி - ம்.) ¹ ‘ துவனை ’ ² ‘ விலங்குவனை ’
³ ‘ வல்லினையோ ’ (ந)

286. சிறுதினை கொய்த விருவி வெண்காரம்
 காய்த்த வவரைப் படுகிளி கடியும்
 யாண ராகிய நன்மலை நாடன்
¹புகரின்று நயந்தனன் போலும்
 கவரூர் தோழியென் மாமைக் கவினே.

எ - து உடன்போக்குத் துணிந்த தலைமகன் அஃதொழிந்து தானே
 வரைவிடைவைத்துப் பிரியநினைத்ததனைக் குறிப்பினுன் உணர்ந்த தலைமகன்
 தோழிக்குச் சொல்லியது ; தலைமகன் வரைவிடைவைத்துப் பிரிவென்ற
 வழித் தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது உமாம்.

(ப - ரை.) புகரென்றது உடன்போதலை. தினையிற்கடிந்த கிளியைத்
 தினையரிகாற்கண்விளைந்த அவரைக்கண்ணுங்கடியும் ‘நாடனென்றது வரை
 யாதொழுகுதலன்றி உடன்போதலையும் நம்மை விலக்காநின்றனென்பதாம்.

குறிப்பு. இருவியினது வெள்ளிய தாளடியில் காய்த்த அவரைக்கண்
 வருகின்ற கிளியைக் கடியும். தினையறுகாலில் அவரை இருத்தல் : குறுந்.
 82 : 4-5. புகர் - குற்றம் ; என்றது உடன்போக்கை. என் மாமைக்கவினைக்
 கவரும். (பி - ம்.) ¹ ‘ புகரின்றுந்தனன் ’ (ஈ)

287. நெடுவரை மிசையது குறுங்கால் வருடை
 தினைபாய் கிள்ளை வெருஉ நாட
¹வல்லை மன்ற பொய்த்தல்
 வல்லாய் ²மன்றநீ யல்லது செயலே.

எ - து இன்னநாளில் வரைவெனைக்கூறி அந்நாளில் வரையாது பின்
 அவ்வாறுகூறும் தலைமகற்குத் தோழிகூறியது.

(ப - ரை.) தமக்கு ஓரிடையூறும் செய்யாத நெடுவரைக்கண்ணே வாழும்
 வருடையைத் தினைமேய்கின்ற கிள்ளை வெருஉம் நாடுவென்றது நீசொன்ன
 போழ்தே எம் சுற்றத்தார் வரைவிற்கு இடையூறு செய்யாரென்பதறியாது
 வெருவுகின்றாய் என்பதாம்.

குறிப்பு. நெடுவரை மிசையது - பெரிய மலையிடத்திலுள்ள. வருடை
 யைக் கண்டுகிள்ளை வெருஉம் ; வருடை - ஒரு வகைமான் ; மலைபடு. 502-3 ;
 குறுந். 187 : 1. கிள்ளை - கிளி. வெருஉம் - அஞ்சும். வல்லை - திறமையை
 யுடைய. நீ பொய்த்தல் வல்லை ; அல்லது செயலில் வல்லாய்.

(மேற்.) மு. தோழி தலைவனைப் பழித்தது (தொல். களவு. 24, இளம். ;
 23, ந.) (பி - ம்.) ¹ ‘ வல்லைமன்றம் ’ ² ‘ மல்லநீ ’ (எ)

288. நன்றே செய்த வுதவி ¹ நன்றுதெரிந்
திராமெவன் செய்குவ நெஞ்சே காமர்
மெல்லியற் கொடிச்சி காப்பப்
பல்குர லேனற் பரத்தருங் கினியே.

எ - து கிளிகள் புனத்தின்கண் படியாந்நனவென்று தலைவியைக் காக்க எவியவழி அதனையறிந்த தலைமகன் உவந்து தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நன்று தெரிந்து - நன்மையைத் தெரிந்து. எவன் செய்குவம் - என்ன கைம்மாறு செய்வோம். காமர் - அழகிய. காப்ப - தினைப்புனம் காப்ப. பல்குரல் பரத்தரும் - பலகதிகளில் பரவுதலைச் செய்யும். நெஞ்சே, கிளி நன்றே உதவி செய்த, யாம் எவன் செய்குவம்.

(மேற்). மு. இது கிளி புனத்தின்கட் பழகின்ற தென்று தலைவியைக் காக்க எவியதனை அறிந்த தலைவன் அவனைப் பெற்றேமென மகிழ்ந்து கூறியது (தொல். களவு. 13, ந்.) (பி - ம்) 'நன்றி திரிந்து' (அ)

289. கொடிச்சி யின்குரல் கிளிசெத் தடுக்கத்துப்
பைங்குர லேனற் படர்தருங் கினியெனக்
காவலுங் கடியுநர் போல்வர்
மால்வரை நாட ¹ வரைந்தனை கொண்மோ.

எ - து இற்செறித்தபின்னர்த் தோழி வரைவுகடாவுழி முதிர்ந்த தினைப் புனம் இவன்காத்தொழிந்தால் ² வரைவவென்றற்கு அவன் சொல்லியது.

குறிப்பு. செத்து - அறிந்து. பைங்குரல் எனல் - பசுமையான கதிரை யுடைய தினையின்கண். கொடிச்சியினது இனியருளாத தம் இனமென நினைந்து, தனற்கண் மற்றைக் கிளிகள் படர்தரும்; ஆதலின் காவலைக் கடியுநர் போல்வர். வரைந்தனை கொண்மோ - வரைந்து கொள்வாயாக.

(மேற்). மு. இது குறவர் இயல்புணர்த்தி 'வரைக' எனத் தோழி கூறியது (தொல். களவு. 24, இளம்.) களவொழுக்கம் நீட்டித்தவழித் தோழி பட்டாங்குகூறி வரைதல் வேட்கையை யுணர்த்தியது (தொல், பொருள். 16, இளம்.) (பி - ம்.) ¹ 'மலைந்தனை' ² 'வரைபவென்றற்கு' (க)

290. அறம்புரி சென்கோன் மன்னனிற் றுநனி
சிறந்தன போலுங் கிள்ளை பிறங்கிய
பூக்கமழ் கூந்தற் கொடிச்சி
நோக்கவும் படுமவ ளோப்பவும் படுமே.

எ - து காவல்மிகுதியான் இரவுக்குறி மறுக்கப்பட்டு நீங்கியதலைமகன் வந்துழி அவன்கேட்டு வெறுப்புத்தீர்த்தப் பொருட்டால் தினைப்புனங்காவல் தொடங்காநின்றனென்பது தோன்றத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) மன்னனென்றது தலைமகனை.

குறிப்பு. மன்னனின் - தலைவனினும். நனிசிறந்தன - மிகச் சிறந்தன. பிறங்கிய - விளங்கிய. ஒப்பவும் - கடியவும். கொடிச்சியால் நோக்கவும் ஒப்பவும் படும், அதனால் கிள்ளை மன்னனிற் சிறந்தன போலும். (கௌ)

(உக) கிள்ளைப்பத்து முற்றிற்று.

(ஈ௦) மஞ்ஞைப் பத்து

291. மயில்க ளாலக் குடிஞை யிரட்டும்

துறுகல் லடுக்கத் ததுவே பணைத்தோள்

ஆய்தழை நுடங்கு மல்குந்

காதலி யுறையு நனிகல் லாரே.

எ - து வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்து மீள்கின்ற தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. குடிஞை இரட்டும் - பேராந்தை மாறி ஒலிக்கும்; மலைபடு. 141. அடுக்கத்தது - பக்கமலையின்கண் உள்ளது. பணைத்தோள் - பெருத்த தோள். காதலி - தலைவி. நல்லார் துறுகல் அடுக்கத்தது. (க)

292. மயில்க ளாலப் பெருந்தே னிமிரத்

தண்மழை தழீஇய மாமலை நாட

கின்னிணுஞ் சிறந்தன ளெமக்கே நீயந்து

நன்மனை யருங்கடி யயர

எந்நலஞ் சிறப்ப¹யா யினிப்பெற் றோளே.

எ - து பின்முறையாக்கிய பெரும்பொருள்வதுவை முடித்தவளை இல் லத்துக் கொண்டிருந்துழித் தலைமகன் உவந்து சொல்லியது.

(ப - ரை.) மழைப்பருவம் வேண்டியிருக்கின்ற மயில்கள் ஆலத் தேன் கள் இமிர மழைபெய்யும் நாடவென்றது யாங்கள் கருதியிருக்கின்ற பெரும் பொருளை உவப்ப முடித்தனை எ - று.

குறிப்பு. பெருந்தேன் - பெரியவண்டுகள். இமிர - ஒலிக்க. தழீஇய - தழுவி. கடிஅயர - மணத்தைச்செய்ய. பெற்றோள் நின்னினும் சிறந்தனர்.

பின்முறையாக்கிய பெரும்பொருள்வதுவை - மூவகை வருணத்தாரும் முன்னர்த்தத்தம் வருணத்து எய்திய வதுவைமனையியர்க்குப் பின்னர் முறை யாற்செய்துகொள்ளப்பட்ட பெரியபொருளாகிய வதுவை மனையியர் (தொல். கற்பு. 31, ந.) (பி - ம்) ¹ யாயினிப்பெற்றோளே? (உ)

293. சிலம்புகமழ் கார்த ணறுங்குலை யன்ன
நலம்பெறு கையி¹ னென் கண்புதைத் தோயே
பாய லின்றுணை யாகிய பணைத்தோள்
தோகை மாட்சிய மடந்தை
நீயல² துளரோவென்³ னெஞ்சமர்ந் தோரே.

எ - து பகற்குறியிடம்புக்க தலைமகன் தலைவி பிள்ளை மறையவந்து
கண்புதைத்துழிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'நீயல்லது உளரோவென்னெஞ்சமர்ந்தோரே' என்றது
நீயல்லது பிறருளராயினன்றே நான்கூறுவது அறிதல்வேண்டிக் கண்
புதைக்கற்பாலது; அஃதில்லாதவழிப்புதைப்பது என்னென்று அவள்
பேதைமை உணர்த்தியதாம்.

குறிப்பு. சிலம்பு - மலையில். கார்தளது சூலையன்ன. கையின் - கையி
னால். கண் புதைத்தோயே - கண்ணைப்பொத்தியவளே; விளி. பாயல் -
படுக்கை. தோகைமாட்சிய - மயில்போன்ற பெருமையைபுடைய. என்
நெஞ்சமர்ந்தோர் நீயலது உளரோ; இல்லை என்றபடி. தலைவி தலைவன்
கண்ணைப் புதைத்தல்: கம்ப. பூக்கொய். 18.

(மேற்.) மு. தலைவி கண்புதைத்தவழித் தலைவன் கூறியது(தொல். களவு.
17, இளம்.) யாம் மறைந்துசென்று இவனைக் கண்ணைப்புதைத்தால் தலைநின்
றொழுகும் பரத்தையர் பெயர்கூறுவனென்று உட்கொண்டு தலைவிசென்று
கண்புதைத்துழித் தலைவனுக்குக் கூற்றுகழும் (தொல். கற்பு. 5, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'னெங்கண்புதைத்' ² 'துளரோ' ³ 'னெஞ்சமர்ந்தோரே',
'நெஞ்சமர்ந்தோரே' ⁴ 'அவனது கண்புதைத்துழி' (நூ)

294. எரிமருள் வேங்கை யிருந்த தோகை

இழையணி மடந்தையிற் றோன்று நாட

இனிதுசெய் தனையா னுந்தை வாழியர்

நன்மனை வதுவை யயரவிவள்

பின்னிருங் கூந்தன் மலரணிந் தோயே.

எ - து வதுவைசெல்லாநின்றழித் தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) வதுவையில் தலைவிக்கு மலரணியக்கண்ட தோழி 'இவ்வா
றும்படி அன்றே சூட்டினை' எனச் சொல்லியவாரும். மலர்ந்தவேங்கைக்
கண் இருந்த தோகை பொன்னணிமடந்தையில் தோன்றுநாடவென்றது நீ
வரையாதொழுகின்ற ஞான்று நின்றமர் பொன்னணிந்த இன்றுபோலச்
சிறப்பவொழுகிறென்பதாம்.

குறிப்பு. எரிமருள் வேங்கை - நெருப்பையொத்த வேங்கைமரத்தின்
கண்; மருள்: உவமஉருபு; கிங். 318: 2, 367: 1. தோகை - மயில். மலர்ந்த
வேங்கைக்கு இழையும் அதன்கண் உள்ள தோகைக்கு மடந்தையும் உவமை
கள்: "மலர்ந்த வேங்கையின் வயங்கிழை யணிந்து" (பதிற். 40: 22);

புறநா. 224 : 16-7. ஆல் : அசைநிலை. நுந்தைவாழியர் என்றது பயந்தோர்ப் பழிச்சல் போன்றது. பின்னிருக்கூந்தல் - பின்னப்பட்ட பெரிய கூந்தல். நாட, மலரணிந்தோய் இனிதுசெய்தனை, நுந்தைவாழியர். வரைவை நல்லதுஎன்றல் ; குறுந். 34.

(மேற்.) மு. தோழி, களவுக்காலத்துற்ற வருத்தத்தின் நீங்கினமை கூறியது (தொல். கற்பு. 9, இளம்.; ந.) தலைவனைப் பாடகி வாழ்த்தல் (நம்பி. வரைவு. 4.) (சு)

295. வருவது கொல்லோ தானே வாரா
தவனுறை மேவலி னமைவது கொல்லோ
புனவர் கொள்ளியிற் ¹புகல்வரு மஞ்ஞை
இருவி யிருந்த குருவி ²வருந்துறப்
பந்தாடு மகளிரிற் படர்தரும்
³குன்றுகெழு நாடனெடு சென்றவென் னெஞ்சே.

எ - து தலைமகள் வரைவிடைவைத்துப் பிரிந்து நீட்டித்துழி உடன் சென்ற நெஞ்சினைத் தலைமகள் நினைந்துகூறியது.

(ப - ரை.) புனவர்கொள்ளிக்கு அஞ்சித் தன்புகலிலே செல்லும் மயில் புனம் கொய்தபின்பு அரிதாளிலேயிருந்த குருவி எழுவதுவிழுவதாய் வருந்துறைச் சிறகை விரித்து ஆடிச்செல்லும் நாடென்றது பின்பு வரைந்து கொள்ளக்கருதாதே அலரஞ்சித் தன் மனைவயிற்சென்றவன் இக்காலத்து யானும் என்னுய்த்தாரும் வருந்துறப் பிரிந்தானென்பதாம்.

குறிப்பு. அவண் உறை மேவலின் - தலைவன் தங்குமிடத்தில் பொருந்துதலின். மேவலின் வாராது அமைவதுகொல்லோ. புனவர் - தினைப்புனத்துத் தலைவர் ; நற். 119 : 1. புகல் - இருப்பிடம், மஞ்ஞை - மயில். இருவி இருந்த - புனங்கொய்தபின்பு அரிதாளிலே இருந்த. வருந்துற - துன்பத்தையடைய. மகளிரின் - மகளிரைப்போல. படர்தரும் - ஆடிச்செல்கின்ற.

“சென்றதுகொல் போந்ததுகொல் செவ்வி பெறுந்துணையும்
நின்றதுகொ ணேர்மருங்கிற் கையூன்றி—முன்றில்
முழங்குங் கடாயானை மொய்ம்மலர்த்தார் மாற்ற
சூழ்ந்துபின் சென்றவென் னெஞ்சு” (பழைய வெண்பா.)

(மேற்.) மு. தலைவன் பிரிந்துழித் தலைவி கலங்கல் (தொல். களவு. 21, இளம். ; 20, ந.); களவியற்காரிகை, பக். 77.

(பி - ம்.) ¹ ‘கலவமஞ்ஞை’ ² ‘வருந்துறப்’, ‘வெருவுறப்’ ³ ‘குன்ற நாடனெடு’ (டு)

296. கொடிச்சி காக்கும் பெருங்குர லேனல்
அடுக்கன் மஞ்ஞை கவரு நாட
நடுநாட் கங்குலும் வருதி
கடுமா தாக்கி னறியேன் யானே.

எ - து இரவுக்குறிவருகின்ற தலைமகற்குத் தோழி ¹ஆற்றருமைகூறி மறுத்தது.

(ப - ரை.) ‘அறியேன்யான்’ என்றது இதனூல்வினாவன யானறியேனென்பதாம். குறத்தி காக்கும் தினையை மஞ்ஞை கவருநாடவென்றது நன் னாட்டுக்குத்தக்க களவினுக்கச்சியே விரும்புகின்றயென்பதாம்.

குறிப்பு. கொடிச்சி - சூறிஞ்சிலத்தலைவி. பெருங்குரல்எனல்-பெரிய கதிரையுடைய தினையை. நடுநாட்க்குளும் - நடுநீசியிலும். கடுமா - யானை. அறியேன் - அதனூல் வினாவனஅறியேன். (பி - ம்.) ¹ ‘ஆற்றருமைகூறி’ (கூ)

297. விரிந்த வேங்கைப் பெருஞ்சினைத் தோகை

பூக்கொய் மகளிரிற் றேன்று நாட

பிரியினும் ¹பிரிவ தன்றே

நின்னொடு மேய மடந்தை நட்பே.

எ - து ஒருவழித்தணந்து வரையவேண்டுமென்ற தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) மலர்ந்த வேங்கைச்சினைக்கண் இருந்ததோகை மலர்கொய்யும் மகளிரைப்போலத் தோன்றுநாடவென்றது நீ மனத்தால் எக்கட்டு நல்லது புரியாயெனினும் நன்மைசெய்கின்றய்போலத் தோன்றுகின்றயென்பதாம்.

குறிப்பு. சினை - கிளை. வேங்கைமரத்திலுள்ள மயிலுக்குப் பூக்கொய்யும் மகளிர் : “வேங்கை,...சினையிருந்த தோகை, பூக்கொய் மகளிரிற் றேன்று நாடன்” (குறுந். 26 : 1 - 3.) வேங்கைப்பூவை மகளிர்கொய்தல் : ஐங். 311 : ; மதுரைக். 296-7 ; குறுந். 208 : 2-4 ; அகநா. 48 : 6. மேய - பொருந்திய. மடந்தைநட்பு - தலைவியினதுகேண்மை. நட்பு பிரிவதன்றே. (பி - ம்.) ¹ ‘பிரியாயன்றே’ (எ)

298. மழை ¹வர வறியா மஞ்ஞை யாலும்

அடுக்க னல்லா ரசைநடைக் கொடிச்சி

தானெம் மருளா ளாயினும்

²யாந்தன் னுள்ளுபு மறந்தறி யேமே.

எ - து தலைமகற்குக் குறைநேர்ந்த தோழி தலைமகட்குணர்த்தியவழி அவள் நாணத்தினூல் மறைத்தொழுகியவதனைக் கூறக்கேட்ட தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) மழையினது வரவையறிந்து மஞ்ஞை ஆலுமென்றது யான் னின்னிடைத்துவருகின்ற வரவினையறிந்து இதற்கு அவள் மகிழாநிற்கும் ; நீ கூறுகின்றது பொய்யென்பதாம்.

குறிப்பு. மழை வரவு அறியா - மழையின் வரவை அறிந்து. அசை நடைக் கொடிச்சி ; ஐங். 299 : 3. எம்மை அருள் செய்யாளாயினும். உள்ளுபு மறந்தறியேம் - நினைத்துப் பிறகு மறந்தறியேம்.

(மேற்.) மு. இது குறி பிழைத்தவழித் தலைவன் தோழிக்குச் சொல்லியது (தொல். களவு. 17, இளம்.) இஃது இரவுக்குறியில் தலைவன் பரிவுற்றது (தொல். களவு. 12, ந்.) இறைவிமேல் இறைவன் குறிபிழைப் பேற்றிக் கூறியது (நம்பி. களவு. 44) ; இ. வி. 519.

(பி - ம்.) ¹ 'வரலறியா' ² 'யான்றனுள்ளுடி' ³ 'தறியேனே' (அ)

299. குன்ற நாடன் குன்றத்துக் கவாஅற்
பைஞ்சனைப் பூத்த பசுவாய்க் குவளையும்
அஞ்சி லோதி ¹ யசைநடைக் கொடிச்சி
கண்போன் மலர்தலு மரிதிவள்
தன்போற் சாயன் மஞ்ஞைக்கு மரிதே.

எ - து இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்து நீங்கிய நிலைமைக்கண் தலைமகள் ஆயவெள்ளத்தோடுகூடி நிற்கக்கண்ட தலைமகன் மகிழ்ந்த உள்ளத்தனாய்த் தன்னுள்ளே சொல்லியது.

(ப-ரை.) குன்றநாடனென்றது அந்நிலத்துக்குரியனாகிய முருகனை.

குறிப்பு. குன்றநாடன்-முருகனது ; தலைவியது தந்தையுமாம். கவான்-பக்கமலையில். பசுவாய்-மலர்ந்த வாயையுடைய. அஞ்சில் ஓதி - அழகிய சிலவாகிய கூந்தல். அடி, 3 : குறுந். 214 : 3. குவளையும் கொடிச்சி கண்போல் மலர்தல் அரிது ; மஞ்ஞைக்கும் இவள் தன் போல் சாயல் அரிது.

(மேற்.) மு. தோழியும் தலைவியும் உள்வழி வந்த தலைவன் தலைவி தன்மை கூறவே இவள் கண்ணது இவன் வேட்கை யென்று தோழி குறிப்பான் உணரக் கூறியது (தொல். களவு. 11, ந்.) தலைவியது பண்பு பாராட்டல் (இ. வி. 501.) (பி - ம்.) ¹ 'யசையியற்' (கூ)

300. கொடிச்சி கூந்தல் போலத் தோகை
அஞ்சிறை விரிக்கும் பெருங்கல் வெற்பன்
வந்தன னெதிர்த்தனர் கொடையே
அந்தீங் கிளவி பொலிகளின் சிறப்பே.

எ - து தலைமகன் தானே வரைவுவேண்டிவிடச் சுற்றத்தார் கொடை நேர்ந்தமை தலைமகட்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) கொடிச்சிகூந்தல் போல வேண்டி மஞ்ஞை சிறகை விரிக்கும் வெற்பெனென்றது நின்மகிழ்ச்சிக்குத்தக்க நின்தமர் மகிழ்ச்சிகூர்ந்தாரென்பதாம்.

குறிப்பு. சிறை - தோகையை. அடி, 1-2 : எதிர்நிலையணி. கொடை எதிர்த்தனர். அம் தீம் கிளவி - அழகிய இனிய மொழி ; விளி. நின் சிறப்புப் பொலிக. (கௌ)

(நூ.) மஞ்ஞைப் பத்து முற்றிற்று.

குறிஞ்சி முற்றிற்று.

கபிலர்

4. பாலை

(ஈக) செலவழுங்குவித்த பத்து

301. மால்வெள் ளோத்திரத்து மையில் வாலினர்
அருஞ்சுரஞ் செல்வோர் சென்னிக் கூட்டும்
அவ்வரை யிறக்குவை யாயின்
மைவரை காட வருந்துவன் பெரிதே.

எ - து பிரிவுணர்த்தப்பட்ட தோழி தலைமகற்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) வெள்ளிலோத்திரத்துக் குளிர்ச்சியையுடைய மலரை ஆற்றின் வெம்மைதீரச் செல்வோர் அணிந்து செல்வரென்றுழி வெம்மை கூறியவாறாயிற்று.

குறிப்பு. வெள்ளோத்திரம் - பாலைநிலமரம். மையில் வாலினர் - குற்றமில்லாத வெண்மையான பூங்கொத்தை; “வெள்ளிலோத்திரம் விளங்கும் வெண்மலர்” (சீவக. 2685.) சென்னிக் கூட்டும் - கூந்தலில் வைக்கும். இறக்குவையாயின் - கடந்து செல்வாயானால். காட, பெரிது வருந்துவன். (க)

302. அரும்பொருள் செய்வினை ¹ தப்பற்கு முரித்தே
பெருந்தோ ளரிவை தகைத்தற்கு முரியள்
செல்லா யாயினே நன்றே
மெல்லம் புலம்ப விவளமுப் பிரிந்தே.

எ - து பொருள்வயிற்பிரியும் தலைமகன் ² பிரிவுடன்படுத்த வேண்டுமென்றாக அவற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. தப்பல் - தவறுதல். அரிவை என்றது தலைவியை. தகைத்தற்கும் - வருத்தத்தினின்றும் தடுத்தற்கும். மெல்லம் புலம்ப: ஈங். 120 : 5, குறிப்பு. பிரிந்து செல்லாயாயின் நன்றே.

(பி - ம்.) ¹ ‘தப்பற்கு முரியள்’ ² ‘பிரிவுடன் படுக்க’ (உ)

303. புதுக்கலத் தன்ன கனிய வாலம்

¹ போகிறனைத் தடுக்கும் வேனி ² லருஞ்சுரம்

தண்ணிய வினிய வாக

எம்மொடுஞ் சென்மோ விடலை நீயே.

எ - து சுரத்தருமைகூறி உடன்செலவுமறுக்கும் தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. புதுக்கலத்தன்ன கனியஆலம் - புதுப்பாளையைப் போன்ற நிறம் பொருந்திய பழத்தையுடைய ஆலமரம்; “புதுக்கலம் போலும் பூக்கனியாலம்” (சீவக. 2108.) போகில் - பறவை; ஈங். 325 : 2. தடுக்கும் - வெளியிற் செல்லவிடாது தடுக்கும்; வேனிலின் கொடுமை கூறப்

பட்டது. தண்ணிய - குளிர்த்மை பொருந்திய, எம்மொடு என்றது தலைவியைக் குறித்தது. தலைவியொடு செல்லின் சுரம் இனியதாகு மென்றபடி; ஐங். 322, 327. (பி - ம்.) ¹ 'போகினினை' ² 'லடுஞ்சுரம்' (ந)

304.. கல்லாக் கோவலர் கோலிற் றோண்டிய

¹ஆனிர்ப் பத்தல் யானை வெளவும்

கல்லதர்க் கவலை ² செல்லின் மெல்லியல்

புயனெடுங் கூந்தல் புலம்பும்

வயமான் றோன்றல் வல்லா தீமே.

எ - து பொருள்வயிற் பிரியலுற்ற தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'வல்லாதீமே' என்றது எல்லாம் வல்லாயாயினும் இது மாட்டாயாதற்கு மேற்பட்ட தலைமையிலே எ - து.

குறிப்பு. கோவலர் கோலால் தோண்டிய, நீர்ப்பத்தல் - நீர்ப்பள்ளத்தை. யானை பத்தநீரை வெளவுதல் : நற். 92 : 5-7; 240 : 7-9. கல் அதர்க்கவலை - கல் நிறைந்த கவர்த்த வழியில். புயல்நெடுங்கூந்தல் - மேகம் போன்ற நெடிய கூந்தலையுடைய தலைவி. தோன்றல் : விளி. வல்லாதீமே - வல்லமையில்லாயாயிரு ; மே : அசை.

(பி - ம்.) ¹ 'ஆனிர்ப்பதலை' ² 'செலவின் மெல்லியற்', 'செல்லு மெல்லியல்', 'சொல்லு மெல்லியல்' (ச)

305. களிறு பிடிதழீஇப் பிற ¹புலம் படராது

பசிதின வருந்தும் பைதறு குன்றத்துச்

²சுடர்த்தொடிக் குறுமக ளினைய

எனைப்பயஞ் செய்யுமோ விடலைநின் செலவே.

எ - து உடன்போக்கொழித்துத் தனித்துச்செல்வலென்ற தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. பிறபுலம் - வேற்றிடம். படராது - செல்லாமல். பசிதின - பசினோய் தன்னை வருத்த. பைதறுகுன்றம் - பசுமையற்ற குன்றத்தின் கண் ; பைது : ஐங். 317 : 2; பதிற். 23 : 3. இனைய - வருந்த. எனைப் பயம் - என்ன பயனை. நின்செலவு என்ன பயனைச் செய்யுமோ. பசி வருத்தவும் பிறபுலம் களிறு படராது என்றது நீயும்அவ்விதம் இருக்கக்கடவை யென்றவாறு.

(பி - ம்.) ¹ 'புலம்படர்ந்து' ² 'சுடர்க்கொடிக்' (ரு)

306. வெல்போர்க் குருசினீ வியன்சுர னிறப்பின்

பல்கா முல்கு லவ்வரி வாடக்

குழலினு மினைகுவள் பெரிதே

¹விழுவொலி கூந்தன் மாஅ யோளே.

எ - து பிரியும் தலைமகற்குத் தோழி தலைமகள் பிரிவாற்றாமை கூறியது.
குறிப்பு. வியன்கான் - பெரிய பாலைநிலத்தை. இரப்பின் - கடந்து சென்றால். காழ் - வடங்கள். பல்காழல்கூல் : பொருந. 39. அவ்வரி - அழகிய வரிகள். அல்கூல் வரிவாட : ஐங். 316 : 2. இளைஞவன் - அழுது இரங்கு வான். இளைதற்குக் குழல் : நற். 113 : 11 ; “குழலினை வதுபோல லழுதனன்” (புறநா. 143 : 15); சீவக. 2945. விழுவொலி கூந்தல் - விழாவைப்போலும் (நறுமணம் கமழும்) தழைத்த கூந்தல் ; மலைபடு. 30. மாஅயோள் - மாமை நிறத்தையுடைய தலைவி ; ஐங். 324 : 5. ¹ சரன் இரப்பின் மாஅயோள் பெரிது இளைஞவன்.

(மேற்.) மு. இதனுள் குழலினும் இரங்குவனென்று பிரிந்தவன் இரங்கு தற்பொருள்படத் தோழி தலைவரும் விழுமந் தலைவற்குக் கூறினான் (தொல். அகத். 39, ந.) (பி - ம்) ¹ ‘யவிழொலி கூந்தல்’ (கூ)

307. ஞெலிகழை முழங்கழல் வயமா வெருஉம்

குன்றுடை யருஞ்சரஞ் செலவயர்ந் தனையே

நன்றில் கொண்கனின் பொருளே

பாவையன்ன¹ நின் றுணைப்பிரிந்து வருமே.

எ - து பொருள்வயிற்பிரியக் கருதிய தலைமகள் அதன் சிறப்புக் கூறிய வழித் தோழி அதனை இழித்துக் கூறியது.

குறிப்பு. ஞெலிகழை - ஒன்றோடொன்று உரிஞ்சிக்கொண்ட மூங்கில். வயமா-புலி. அழலினின்றும் வயமா வெருஉம் குன்று. செலவயர்ந்தனையே - செல்லவிரும்பினையே. துணை என்றது தலைவியை. கொண்க, துணையைப் பிரிந்து வரும் நிற்பொருள் நன்று இல்.

(பி - ம்) ¹ ‘என்றுணைப் பிரிந்து’

(எ)

308. பல்லிருங் கூந்தன் மெல்லிய லோள்வயின்

பிரியா யாயினு நன்றே விரியினர்க்

¹காலெறு தொள்வீ தாஅய

²முருகமர் மாமலை பிரிந்தெனப் பிரிமே.

எ - து ‘பிரிவல்’ என்ற தலைமகற்குத் தோழி, ‘பிரியாதொழியப் பெறின் நன்று ; பிரிவையாயின் இப்பருவத்து இம்மாமலை எங்களைவிட்டுப் பிரிந்தாற் பிரி’ எனச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பல்லிருங்கூந்தல் - பலவாகிய பெரிய கூந்தல் ; ஐங். 429 : 1 ; குறுந். 19 : 5 ; நெடுநல். 54 ; கலி. 101 : 41-2 ; அகநா. 43 : 11. மணி. 22 : 130 ; சீவக. 164, 989. மெல்லியலோள்வயின்-தலைவியிடத்தினின்றும். இணர் - கொத்து. ஏறுழ் ஒளவீ - ஒளிபொருந்திய ஏறுழமலர் : குறிஞ்சி. 66. தாஅய - பார்த்த. முருகு - முருகக் கடவுள். பிரிந்தென - பிரிய. பிரிமே - பிரிவாயாக.

(பி - ம்.) ¹ ‘காலுறதொள்வீ’ ² ‘முருகமாமலை’

(அ).

309. வேனிற் றிங்கள் வெஞ்சுர யிறந்து
செலவயர்ந் தனையா னீயே நன்று
நின்னயந் துறைவி கடுஞ்சூற் சிறுவன்
முறுவல் காண்டலி னினிதோ
இறுவரை நாடநீ¹யிறந்து செய் பொருளே.

எ - து 'பொருள்வயிற் பிரிவல்' என்ற தலைமகற்குத் தோழி சொல்லி யது.

குறிப்பு. திங்கள் - மாதம். இறந்து - கடந்து. செலவு அயர்ந்தனை - செல்ல விரும்பின. நின்னயந்து - உன்னை விரும்பி. உறைவி - தங்குகின்ற தலைவியினுடைய. கடுஞ்சூற்சிறுவன் - முதற்புதல்வன். கடுஞ்சூல் - கன்னிச் சூல்; ஐங். 386 : 4; கலி. 110 : 14; குறுந். 287 : 5, 301 : 3. இறுவரை - பெரியமலை; பு. வெ. 146. பொருள் சிறுவனது முறுவல் காண்டலின் இனிதோ.

(மேற்.) மு. தலைவன் கற்பிடத்துப்பிரியுங்கால் தெய்வத்தன்மையின்றி முன்னின்று வெளிப்படக் கூறிய முறையுடைத்தாகிய எதிர்காலத்தின் கண்ணுத் தோழிக்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். கற்பு. 9, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'விராந்து செய்'

(கூ)

310. பொலம்பசும் பாண்டிற் காசுநிறை யல்குல்
இலங்குவனை மென்றோ ளிழைநிலை நெகிழப்
பிரிதல் வல்லுவை யாயின்
அரிதே விடலையிவ ளாய்நுதற் கவினே.

எ - து பிரிகின்ற தலைமகற்குத் தோழி, 'நீ நினைக்கின்ற கருமம் முடித் தாயாயினும் இவள்நலம் மீட்டற்கு அரிது' எனச்சொல்லிச் செலவழங்கு வித்தது.

குறிப்பு. பொலம்பசும் பாண்டிற்காசு - பொன்னாலான பசுமையான வட்டக்காசுகள்; பாண்டில் - வட்டம்; ஐங். 316 : 1; பதிற், 90:35. இழை நெகிழ்தல் : குறுந். 188 : 3. வல்லுவையாயின் - வல்லாயாயின்; கலி. 24:9. விடலை : விளி. நுதற்கவின் அரிது; நுதற்கவின் : குறுந். 109 : 4; கலி. 53 : 24.

(கூ)

(நக) செலவழங்குவித்த பத்து முற்றிற்று.

(நஉ) செலவுப் பத்து

311. வேங்கை கொய்யுநர்¹ பஞ்சரம் விளிப்பினும்
ஆரிடைச் செல்வோ ராறுநரி வெறுஉம்
காடிநற் தனரே காதலர்
நீடுவர் கொல்லென நினையுமென் னெஞ்சே.

எ - து 'ஆற்றது அருமைநீனந்து நீ ஆற்றாயாதல்வேண்டா, அவர் அவ்வழிமுடியச் சென்றார்' என்ற தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. வேங்கை கொய்யுநர் - வேங்கைப் பூவைப் பறிப்பவர். குறுந். 208 : 2-4. பஞ்சுரம் - பாலைப்பண்; பெருங். 1. 52 : 89. விளிப்பினும் - பாடினும்; குறுந். 207 : 3, 291 : 4; மணி. 4 : 13; திரி. 11; சீவக. 1941, 2691. ஆரிடைச் செல்வோர் - அரிய வழியில் செல்பவர். வெருடும் - அஞ்சும். இறந்தனர் - கடந்தனர். நீடுவர் - குறித்த காலத்தில் வாராமல் காலம் தாழ்ப்பவர். நெஞ்சு நீனையும்.

கொடுஞ்சித்தத்தையும் மாற்றி இன்பம் எய்விக்கும் பாலைப் பண்ணைக் கேட்டும் அதை விரும்பாமல் வெருவுவர் என்றமையின் அக்காட்டு வழியினது அருமையும் கொடுமையும் கூறியவாறு.

(பி - ம்.) ¹ 'பைஞ்சுரம்'

(க)

312. அறஞ்சா லியரோ வறஞ்சா லியரோ

வறனுண் டாயினு மறஞ்சாலியரோ

¹வாள்வனப் புற்ற் வருவிக்

²கோள்வ லெண்ணையை மறைத்த குன்றே.

எ - து உடன்போயின தலைமகள் மீண்டவர்துழி, 'நின் ஐயன்மார் பின் துரந்து வந்தவிடத்து நிகழ்ந்தது என்ன?' என்ற தோழிக்கு நிகழ்ந்தது கூறித் தலைமகள் மறைதற்கு உதவி செய்த மலையை வாழ்த்தியது.

குறிப்பு. சாலியர் - மிகு. வறனுண்டாயினும் - வறட்சி யேற்படினும். வறனுண்டாயினும் அறஞ்சாலியர்; "வறப்பினும் வளந்தரும் வண்மையு மலைக்கே" (நன். 28.) வாள் வனப்புற்ற - ஒளியால் அழகுபெற்ற. வாள் போல் வனப்புற்ற எனினுமாம்; கலி. 42 : 11-2; அகநா. 278 : 7; சீவக. 732. கோள் வல் என் ஐயை - பகைவரைக் கொலை செய்வதில் வல்ல என் தலைவனை; என் ஐ : ஐங். 110 : 3, குறிப்பு. குன்று அறஞ்சாலியர். அறம் சால்க என வாழ்த்தல் : பெருங். 3. 26 : 41. ஐயன்மார் - தமையன்மார்.

(மேற்.) மு. இடைச்சுரத்துத் தமர் வந்துற்றவழித் தலைவி கூறியது (தொல். அகத். 45, இளம்.) இது நின் ஐயன்மார் வந்துழி நிகழ்ந்தது என் னென்ற தோழிக்குத் தலைவி தலைவனை மறைத்த மலையை வாழ்த்தியது (தொல். அகத். 42, ந்.) தமருடன் சென்றவன் அவன்புறம் நோக்கிக் கவன் றாற்றல் (நம்பி. வரைவு. 28.)

(பி - ம்.) ¹ 'வாள்வயப்புற்ற' ² 'கோள்வருமெண்ணையை'

(உ)

313. தெறுவ தம்ம ¹ நும்மகள் விருப்பே

உறுதுய ரவலமொ டியிர்செலச் ² சாஅய்ப்

பாழ்படு நெஞ்சம் படரடக் ³ கலங்க

காடிடை விலங்கிய வைப்பிற்

காடிற்றத் தன ⁴ ணங் காத லோளே.

எ - து தலைமகள் புணர்ந்துடன் போகியவழிச் செவிலியாற்றாமகண்ட
நற்றாய் அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை) 'தெறுவது' என்றது யான் அவன்மேல் வைத்த காதல்
என்னால் தெறப்படுவது எ - று.

குறிப்பு. தெறுவது - சமிகின்றது; புறநா. 29 : 9. நும்மகள் விருப்பு -
நும்மகள்மேல் வைத்த விருப்பு; "பொருப்பன் விருப்பு" (திருச்சிற். 140,
உரை.) விருப்பு தெறுவது. அவலம் - துன்பம். சாஅய் - மெலிந்து. படர் -
தலைவி நீனைவாலுண்டாகிய நோய். அட - வருத்த. நாடு இடைவிலங்கிய -
இருவர் நாட்டையும் இடையில் தடுத்துப் பிரித்த. வைப்பு - இடம். காடிநற்
தன்ன - காட்டைக் கடந்தன்ன.

(மேற்.) தலைவி உடன்போயவழித் தான் பின் செல்லாதே எஞ்சிய
காலத்தில் செவிலிக்குக் கூற்று நிகழும்; இது பின் செல்லாது வருந்தி
யிருந்த செவிலியைக் கண்ட நற்றாய் கூறியது; இது நற்றாய் கூற்றாய்ச்
செவிலி மேல் ஆயிற்று (தொல். களவு. 24, ந்.) தலைவி சேணகன்றமை
செவிலி தாய்க்குணர்த்தல் (நம்பி. வரைவு. 21.)

(பி - ம்.) 1 'வென்மகள்' 2 'சாஅயப்' 3 'கலங்கா' 4 'ணம்மணங்கி'
யோளே'; 'என்காதலோளே' (ந்.)

314. அவிர்தொடி கொட்பக் கழுதுபுக வயரக்
கருங்கட் காக்கையொடு கழுகுவிசும் பகவச்
சிறுகண் யாளை யாள்வீழ்த்துத் திரிதரும்

1 நீரிடை யருஞ்சுர மென்பநம்

தோளிரை முனிநர் சென்ற வாரே.

எ - து தலைமகள் பிரிந்துழி அவனுடன்போய் மீண்டார் வழியதருமை
தங்களிற் கூறக்கேட்ட தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. தொடி - வளை; கொட்ப - சுழல். கழுது - பேயில் ஒருசாதி;
மதுரைக். 633. புகவு அயர - உணவு அருந்த. விசும்பு அகவ - வானில் கத்து
திரிதரும் - திரிகின்ற. யாளை திரியும்சிறுநெறி; அகநா. 123; 1-4, 318 : 1.
முனிநர் - வெறுப்பவர். ஆறு - வழி. ஆறு, யாளை திரிதரும் அருஞ்சுரம்
என்ப. (பி - ம்.) 1 'நீரிடை' (சு)

315. பாயல் கொண்ட பனிமலர் நெடுங்கட்

பூசல் கேளார் சேய ரென்ப

இழை நெகிழ் செல்ல லுறீஇக்

கழைமுதிர் சோலைக் காடிநற் தோரே. \

எ - து சொல்லாது தலைமகள் பிரிந்துழித் தலைமகள் வேறுபாடு கண்ட
தோழி இரங்கிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'பாயல்கொண்ட பனிமலர் நெடுங்கட்பூசல்' என்றது
அவர் போகின்ற காலத்து விலக்காதவகை துயின்றிரொனக் கண்ணொடு
புலந்து கூறுகின்ற பூசல் எ - று.

குறிப்பு. பாயல் - தூக்கம்; ஐங். 176 : 1, குறிப்பு. பூசல் - ஆரவாரம்; வருத்தம் எனினுமாம்; பதிற். 44 : 12. கண்ணெடு புலந்து கூறுகின்ற பூசலை; கலி. 34 : 24; சீவக. 1373. சேயர் - நெடுந்தூரத்திலிருப்பவர். இழை - ஆபரணம். செல்லல் - துன்பத்தை. இழைநெகிழ் செல்லல் : குறுந். 188 : 3, 358 : 1. உறீஇ - அடைவித்து. கழை முதிர் சோலை - மூங்கில் முதிர்ந்த சோலை. காடி மந்தோர் பூசலைக் கேளார், சேயர் என்ப. (டு)

316. பொன்செய் பாண்டிற் பொலங்கல நந்தத்
தேரக லங்கு லவ்வரி வாட
இறந்தோர் மன்ற தாமே பிறங்குமலைப்
புல்லரை யோமை நீடிய
புலிவழங் கதர ¹கானத் தானே.

எ - து தலைமகள் மெலிவிற்கு நொந்து தலைமகன் பிரிவின்கண் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. பாண்டில் - வட்டமான. பொலங்கலம் - பொன்னுபரணம். பொலங்கல அல்குல் : ஐங். 310 : 1. நந்த - பொலிவழிய. தேர் அகல் அல்குல் - தேர்போன்று அகன்ற அல்குல். அல்குல் அவ்வரி : குறுந். 101 : 5, 180 : 5-6. அல்குல் அவ்வரி வாட : ஐங். 306 : 2, குறிப்பு. புல்லரை ஓமை - புல்லிய அரையையுடைய ஓமை மரம்; குறுந். 79 : 2, 260 : 8. அதர் - வழி. கலம் நந்த, வாட கானத்தான் இறந்தோர்.

(பி - ம்.) ¹ 'கானகத்தானே' (கூ)

317. ¹சூழ்கம் வம்மோ தோழிபாழ் பட்டுப்
பைதற வெந்த பாலை வெங்காட்
டருஞ்சர யிறந்தோர் தேளத்துச்
சென்ற நெஞ்ச ²நீடிய பொருளே.

எ - து தலைமகன் பிரிந்து நீட்டித்துழி நெஞ்சினைத் தூதுவிட்ட தலைமகள் அது வாராது தாழ்த்துழித் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. சூழ்கம் - ஆராய்வோம். வம்மோ - வருவாயாக. தோழி : விளி. பைதற - பசுமையற. பாலை வெங்காடு - பாலைநிலத்துக் கொடிய காடு; பாலை என்ற மரம் நிறைந்த காடுமாம். பாலை - வெம்மை; துக்க. 68. தேளத்து - இடத்து. நீடிய பொருள் - வாராது காலந்தாழ்த்த காரணத்தை. பொருளைச் சூழ்கம், வம்மோ.

(மேற்.) மு. இது நெஞ்சினைத் தூதுவிட்டுத் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'சூழ்கவம்மோ' ² 'நீடிய பொருளே', 'நீடிய பொருளே' (எ)

318. ஆய்நலம் ¹பசப்ப வரும்படர் நலிய
வேய்மருள் பணைத்தோள் வில்லிழை நெகிழ
நசைநனி கொன்றோர் மன்ற விசைநிமிர்ந்
²தோடெரி நடந்த வைப்பிற்
கோடியர் பிறங்கன் மலையிறந் தோரே.

எ - து 'நம்மைப் ³பிரியார்' என்று கருதியிருந்த தலைமகள் அவன் பிரிந்துழி இரங்கிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. ஆய்நலம் - மெலிந்த அழகு. படர் நலிய - துன்பம் வருத்த. வேய் மருள் - மூங்கிலியொத்த. வில்லிழை - ஒளி பொருந்திய ஆபரணம். இழை நெகிழ்தல்: ஐங். 315, குறிப்பு. நசை-விருப்பத்தை. நனி கொன்றோர் - மிகவும் அழித்தவர். விசை - வேகம். எரிநடந்த வைப்பு - கனல் பரக்கும் இடத்தையுடைய: ஐங். 324 : 1, 326 : 1. கோடு - சிகரம். பிறங்கல் மலை - செறிந்த மலை. மலையிறந்தோர் நசை நனி கொன்றோர் மன்ற.

(பி - ம்.) ¹ 'பரப்ப' ² 'தோடெரி' ³ 'பிரியானென்று' (அ)

319. கண்பொர விளங்கிய கதிர் தெறு வைப்பின்
மண்புரை பெருகிய மரமுளி கானம்
இறந்தன ரோநங் காதலர்
மறந்தன ரோதின் மறவா நம்மே.

எ - து தலைமகள் பிரிந்துழி அவன் உணர்த்தாது பிரிந்தமை கூறிய தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. கண்பொர விளங்கிய - கண்ணொளியோடு மாறுபட விளங்குகின்ற; புறநா. 35 : 19. கதிர் தெறுவைப்பு - சூரியன் சுடுகின்ற இடம். புரை - புழை; வீடுமாம். மரமுளி கானம் - மரங்கள் உலர்ந்த காட்டை. நம்மை மறவாத காதலர் மறந்தனரோ.

(ஈ)

320. முள்ளரை யிலவத் தொள்ளினர் வான் பூ
முழங்கழ லசைவளி யெடுப்ப வானத்
துருமுப்படு கனலி னிருநிலத் துறைக்கும்
கவலை யருஞ்சரம் போயினர்
தவலி லருநோய் தலைத்தந் தோரே.

எ - து தலைமகள் பிரிந்துழிச் சுரத்துவெம்மை நினைந்து தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. முள் அரை இலவத்து - முள் பொருந்திய அடி மரத்தை யுடைய இலவ மரத்தினது. ஒள் இணர் வான் பூ - ஒளிபொருந்திய கொத்தான பெரிய பூக்களை. அழலசைவளி - தீத்தன்மை பொருந்திய காற்று. எடுப்ப - வீச. உருமுப் படுகனலின் - இடியிற் பட்ட தீயைப்போல. உறைக்கும் - உதிரும்; புறநா. 384 : 7. முள்ளிலவின் பூவிற்கு இடித்தீ உவமை. கவலை - கவர்த்த வழி. தவல் இல் - கேடில்லாத. தந்தோர் சுரம் போயினர். (கூ)

(ந.2) செலவுப்பத்து முற்றிற்று.

(௩௩) இடைச்சரப் பத்து

321. உலறுதலைப் பருந்தி னுளிவாய்ப் பேடை
அலறுதலை யோமை யங்கவட் டேறிப்
புலம்புகொள விளிக்கு நிலங்காய் கானத்து
மொழிபெயர் பன்மலை யிறப்பினும்
ஒழிதல் செல்லா தொண்டொடி குணனே.

எ - து பிரிந்து போகாநின்ற தலைமகன் இடைச்சரத்துத் தலைமகன் குணம் நினைந்து இரங்கிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) ‘மொழிபெயர் பன்மலை யிறப்பினும்’ என்றது பின்னும் செல்லும் வழியை நோக்கி எ - று.

குறிப்பு. உலறு தலைப் பருந்து - காய்ந்த தலையினை யுடைய பருந்தினது. உளிவாய்ப் பேடை - உளிபோன்ற வாயையுடைய பெண்பருந்து; உளி யன்னவாய் : பெருங். 1. 55 : 20-21. அலறுதலை யோமை - விரிந்த தலையையுடைய ஓமை மரத்தினது; சிலப். 11 : 75; அலறுதல் - காய்தலுமாம். அம் கவட்டு - அழகிய கிளையில். ஓமைமேல் பறவை இருத்தல் : குறுந். 79 : 2-4, 207 : 2-3. புலம்பு - துன்பம். விளிக்கும் - கத்துகின்ற. மொழி பெயர் பன்மலை - மொழி வேறுபட்ட மக்கள் வாழும் பல மலைகளை; “மொழிபெயர் தேத்த ராயினும்” (குறுந். 11 : 7.) ஒண்டொடி - தலைவியினது. குணன் ஒழிதல் செல்லாது. (க).

322. நெடுங்கழை முளிய வேனி ¹னீடிக்
கடுங்கதிர் ஞாயிறு கல்பகத் தெறுதலின்
வெய்ய வாயின முன்னே யினியே
ஒண்ணுத லரிவையை யுள்ளுதோறும்
²தண்ணிய வாயின சுரத்திடை யாரே.

எ - து இடைச்சரத்துக்கண் தலைமகன் தலைமகன்குணம் நினைத்தலில் தனக்குற்ற வெம்மை ³ நீங்கியது கண்டு சொல்லியது.

குறிப்பு. கழை - மூங்கில். முளிய - உலர. கல் பக - பாறைகள் பிளக்க. தெறுதலின் - காய்தலின். வெய்ய வாயின - வெப்பம் பொருந்தியவாயின. இனி - இப்போது. அரிவையை - தலைவியை. உள்ளுதோறும் - நினைக்கும் போதெல்லாம். தண்ணியவாயின - குளிர்மை பொருந்தினவாயின. சுரத்திடை ஆறு முன் வெய்யவாயின, இனித் தண்ணியவாயின. தலைமகன் குணத்தைத் தலைவன் சுரத்தே நினைத்தல் : ஈங். 325; 327; குறுந். 274.

(மேற்.) மு. தலைமகளை இடைச்சரத்து நினைத்துத் தலைவன் கூறுதல் : தொல். அகத். 48, இளம்.; ஈ. கற்பு. 5, ந.

(பி - ம்.) ¹ ‘னீடிக்’ ² ‘தண்ணியாயின’, ‘தண்ணியவாயின’
³ ‘நீங்கியது’.

(உ)

323. வள்ளெயிற்றுச் செந்நாய் வயவுறு பிணவிற்குக்
கள்ளியங் கடத்திடைக் கேழல் பார்க்கும்
வெஞ்சரக் கவலை நீந்தி
வந்த நெஞ்சநீ நயந்தோள் பண்பே.

எ - து இடைச்சரத்துத் தலைமகன்குணம் நினைந்த தலைமகன், 'அவன் பண்பு வந்தன' என உவந்து தன்நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வள் எயிறு - கூர்மையான பற்கள். வயவுறு பிண - வயா நோயுற்ற தனது பெட்டைக்கு; வயாநோய் : ஐங். 51, குறிப்பு, கடத்திடை - பாலை நிலத்தே. கள்ளியங்கடம் : குறுந். 16 : 5, 67 : 5. கேழல் - பன்றியை. கவலை நீந்தி - கவர்த்த வழிகளைக் கடந்து. நெஞ்சம் : விளி. நயந்தோள் - தலைவியது. பண்பு வந்த. (ங)

324. எரிகவர்த் துண்ட வென்றாழ் நீளிடைச்
சிறிதுகண் படுப்பினுங் காண்குவென் மன்ற
நள்ளென் கங்கு னளிமனை நெடுநகர்
வேங்கை வென்ற சுணங்கின்
தேம்பாய் கூந்தன் மாஅ யோளே.

எ - து பிரிந்துவந்த தலைமகன் தலைமகளை நலம்பாராட்டக்கண்ட தோழி, 'இவள்குணத்தினை மறந்து அமைந்தவாறு யாது?' என வினவினாட்கு அவன் சொல்லியது.

குறிப்பு. எரி - நெருப்பை. என்றாழ் - வெயிலையுடைய. நீளிடை - நீண்ட இடைச்சரத்தே. கண்படுப்பினும் - தூங்கினும். காண்குவென் - காண்பேன். நள்ளென் கங்குல் - இருள் செறிந்த இரவு; குறுந். 6 : 1. நளி - குளிர்ச்சி. சுணங்கிற்கு வேங்கைப் பூ : சிறுபாண். 23-4; கலி. 57 : 17, 64 : 26-7; அகநா. 174 : 10-13; புறநா. 352 : 12-3. தேம் - நறுமணம். மாயோளக் காண்குவன். பிரிவின்கண் தலைவன் தலைவியைக் கணவிற் காண்டல்; தொல். பொருள். 3; குறுந். 147 (மேற்.) மு. பிரிந்த காலத்து இவளை மறந்தவாறென்னென்ற தோழிக்குத் தலைவன் கூறியது (தொல். கற்பு. 5, ந்.) (சு)

325. வேனி லரையத் திலையொலி வெரீஇப்
போகில்புகர வுண்ணாது பிறிதுபுலம் படரும்
வெம்பலை யருஞ்சர நலியா
தேம்பெய் காதலி பண்பு ¹ துணைப் பெற்றே.

எ - து பிரிந்து வந்த தலைமகன், 'சுரத்தின் வெம்மை எங்ஙனமாற்றி னீர்?' என்ற தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அரையத்து - அரசமரத்தினது; தொல். உயிர்மயங்கு. 81. வெரீஇ - அஞ்சி. போகில் - பறவை; ஐங். 303 : 2. புகா - உணவு. பிறிது புலம் - வேற்றிடம். வெம்பலை : வெம்பல் - கொதித்தலையுடைய; ஐ :

சாரியை; நற். 84: 9. நலியாது - வருத்தாது: முற்று. வெம்காதலி - விருப்பமுடைய தலைவியது. பெற்று - பெறுதலால். பெறுதலால் சுரம் நலியாது. தலைவியை நினைந்து செல்லின் கானமும் இனியவாதல்: கங். 322, 327; குறுந். 274.

(பி - ம்.) ¹ 'துணை பெற்றே'

(நு)

326. அழலவீர் நனந்தலை நிழலிடம் பெருது
மடமா னம்பிணை மறியொடு திரங்க
நீர்மருங் கறுத்த நிரம்பா வியவின்
இன்ன மன்ற சுரமே
இனிய மன்றயா னெழிந்தோள் பண்பே.

எ - து இடைச்சுரத்து வெம்மை ஆற்றுகிய தலைமகன் தலைமகள் குணம் நினைந்து நொந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. அழலவீர் நனந்தலை - நெருப்புப் பார்த அகற்சியையுடைய இடம்; நனவென்பது அகலமென்னும் குறிப்புப்பொருளை உணர்த்துவதோர் உரிச்சொல்; "நனந்தலையுலகம்" (முல்லை. 1.) பெருது - பெருமல். மடமான் அம்பிணை - மடம் பொருந்திய அழகிய பெண்மான். மறியொடு திரங்க - தன் குட்டியொடு உலர; திரங்கல் - உலர்தல்; மலைபடு. 431; புறநா. 177: 2. இயவின் - வழியினும். இன்ன - துன்பத்தைத் தருவன. ஒழிந்தோள் - நீங்கியோள்; தலைவி. சுரம் இன்ன, பண்பு இனிய. (கங்)

327. பொறிவரித் தடக்கை ¹வேத லஞ்சிச்
சிறுகண் யானை நிலந்தொடல் செல்லா
²வெயின்முளி சோலைய வேயுயர் சுரனே
அன்ன வாரிடை யானும்
தண்மை செய்தவித் தகையோள் பண்பே.

எ - து பிரிந்த தலைமகன் இடைச்சுரத்தின்கண் தலைமகன்குணம் நினைந்து இரங்கிச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'சிறுகண்யானை நிலந்தொடல் செல்லா' என்பது முற்று.

குறிப்பு. பொறிவரித்தடக்கை - புள்ளிகளையும் வரிகளையுமுடைய பெரிய துதிக்கை. வேதல் - சுடுதல். நிலந்தொடல் செல்லா - நிலத்தைத் தொட்டுத் தோய்த்துச் செல்லாது; யானையின்கை நிலந்தோய்தல் உத்தம இலக்கணம்: "நிலந்தோயு மிரும்பிடித் தடக்கை" (சிறுபாண். 19.) வெயில் முளி சோலைய வேய் - வெயிலால் உலர்ந்த சோலையிலுள்ள மூங்கில்; கங். 315: 4. அன்ன - அத்தன்மையான. ஆரிடையானும் - அரிய வழியிடத்தும்; ஆன்: இடப்பொருளில் வந்தது. தகையோள் பண்பு தன்மை செய்த.

(பி - ம்.) ¹ 'வேக' ² 'வெயின்முளி'

(எ)

328. துண்மழை தளித்தென நறுமலர் தாஅய்த்
தண்ணிய வாயினும் வெய்ய மன்ற
மடவர லின்றுணை யொழியக்
கடமுதிர் சோலைய ¹காடிற்றத் தேற்கே.

எ - து 'மழைவீழ்தலாற் சுரம் தண்ணென்றது, இது வருத்தமின்றிப் போகலாம்' என்ற உழையர்க்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. தளித்தென - துளித்ததாக. தாஅய் - பார்த்து. தண்ணியவாயினும் - குளிர்த் தன்மையையுடையனவாயினும். துணைஒழிய - தலைவியைப் பிரிந்து. கடம் - அருநெறி. சோலைய - சோலையை யுடையனவான. காடிற்றத் தேற்கு - காட்டைக்கடந்த எனக்கு. காடிற்றத்தேற்கு வெய்ய.

உழையர் - பக்கத்திலிருந்து ஏவலைச்செய்பவர்.

(பி - ம்.) ¹ 'பாடிற்றத்தோற்கே'

(அ)

329. ஆள்வழக் கற்ற பாழ்படு நனந்தலை
வெம்முனை யருஞ்சுர நீந்தி நம்மொடு
மறுதரு வதுகொ ருணை செறிதொடி
கழிந்துகு நிலைய வாக
ஒழிந்தோள் கொண்டவெ ¹னூரங்கெழு நெஞ்சே.

எ - து இடைச்சுரத்தின்கண் மீளலுறும் நெஞ்சினை நொந்து தலைமகன் உழையர்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. ஆள்வழக்கு அற்ற - மனிதர் நடமாட்டமே இல்லாத. நனந்தலை - பார்த இடத்தையுடைய. நீந்தி - கடந்து. மறுதருவது கொல் - சுழலுவதோ. உரு நிலையவாக - உருகின்ற நிலைமையுடையனவாக. ஒழிந்தோள் - பிரிந்தோள்; தலைவி. உரம் - வலிமை. நெஞ்சு மறுதருவது கொல்.

மீளலுறும் நெஞ்சம் - தலைவியின் பால் மீளும் நெஞ்சம்.

(மேற்.) மு. இது மீளலுறும் நெஞ்சினை நொந்து தலைவன் உழையர்க்கு உணர்த்தியது (தொல். கற்பு. 5, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'னூரங்கெழு'

(க)

330. வெந்துக ளாகிய வெயிற்கட நீந்தி
வந்தன மாயினு மொழிகினிச் செலவே
அழுத கண்ண ளாய்நலஞ் சிதையக்
கதிர்தெறு வெஞ்சுர நினைக்கும்
அவிர்கோ லாய்தொடி யுள்ளத்துப் படரே.

எ - து பிரிந்த தலைமகன் இடைச்சுரத்தின்கண் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வெம் துகளாகிய - வெய்ய பொடியாகிய; கடத்துக்கு அடை. கடம் - பாலைநிலம். ஒழுகினி - ஒழிக இனி; தொகுத்தல் விகாரம்; கலி.

4 : 25. செலவு இனி ஒழிக. ஆய்நலம் - அழகிய நலம். கோல் - திரட்சி. தொடி - வளை. ஆய்தொடி - தலைவியினது. படர் - நினைவு. உள்ளத்துப் படர் சுரம் நினைக்கும். இனிச் செலவு ஒழிக. (க௦)

(௩௩) இடைச்சுரப் பத்து முற்றிற்று.

(௩௪) தலைவி¹யிரங்கு பத்து

331. அம்ம வாழி தோழி யவிழிணர்க்
கருங்கான் மராஅத்து ²வைகுசினை வான்பூ
அருஞ்சுரஞ் செல்லுந ரொழிந்தோ ருள்ள
இனிய கமழும் வெற்பின்
இன்ன தென்ப வவர்சென்ற வாறே.

எ - து தலைமகன் பிரிந்துழி, 'செல்லும் வழியிடத்து மலையின் உளதாகிய நாற்றத்தால் நம்மை நினைத்து முடியச்செல்லார், மீள்வரோ' எனக் கேட்ட தலைவிக்கு, 'அவர் முடியச்சென்றார்' என்பதறிந்து ³இரங்கித் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) சென்றசுரம் பிரிந்தார் தத்தம் துணைவியரை நினையும்படி வெறிகமழும் மலரையுடைத்தாகலும் செலற்கருமையால் இன்னமையுடைமையும் தலைவி இரங்குதற்குக் ⁴காரணமாயின எ - று.

குறிப்பு. கருங்கால் மராஅத்து - கரிய அடிமரத்தையுடைய வெண்கடம்பு மரத்தில். சினை - கிளையிலுள்ள. வான்பூ - வெள்ளிய பூ. ஒழிந்தோர் - தாம் பிரிந்த துணைவியரை. உள்ள - நினைக்க. கமழும் - நறுமணம் வீசுகின்ற. அவர் - தலைவன். வெற்பின் ஆறு இன்னாது என்ப.

(பி - ம்.) ¹ 'யிரங்குப் பத்து' ² 'வைகுசினை' ³ 'இரங்கத்' ⁴ 'காரணமாயிற்று.' (க)

332. அம்ம வாழி தோழி யென்னதூஉம்
அறனில மன்ற தாமே விறன்மிசைக்
குன்றுகெழு கானத்த பண்பின் ¹மாக்கணம்
கொடிதே காதலிப் பிரிதல்
செல்லலைய ² வென்னு தவ்வே.

எ - து பிரிந்த தலைமகன், 'சுரத்திடைக் கழியச் சென்றான்' என்பது கேட்ட தலைமகன் அங்குள்ள மாக்களை நொந்து தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. என்னதூஉம் - சிறிதும். அறனில - அறமில்லாதன. மாக்கணம் - விலங்கின் கூட்டம். காதலிப் பிரிதல் - காதலியைப் பிரிதல். செல்லல் - போதல் வேண்டா. என்னாது - என்று கூறுது. மாக்கணம், 'ஐய, பிரிதல் செல்லல்' என்னாது. ஆதலின் கொடிது.

(பி - ம்.) ¹ 'மாக்கணம்' ² 'வென்னுவவ்வே' (உ)

333. அம்ம வாழி தோழி யாவதும்

¹ வல்லா கொல்லோ தாமே யவண

கல்லுடை நன்னாட்டுப் புள்ளினப் பெருந்தோ

டியாஅந் துணைபுணர்ந் துறைதும்

யாங்குப் பிரிந்துறைதி ² யென்னு தவ்வே.

எ - து புட்களை நொந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. யாவதும் - சிறிதும். வல்லாகொல்லோ - வல்லமையில்கொ
தனவோ. அவண - தலைவன் சென்ற இடத்திலுள்ள. புள்ளினப் பெருந்
தோடி - புள்ளினங்களின் பெரிய தொகுதி; தோடி-தொகுதி; பதிற். 12 : 6,
19 : 16. துணைபுணர்ந்து உறைதும் - பெடையொடுகூடித் தங்குகின்றோம்.
யாங்கு - எப்படி. உறைதி - தங்குகிறாய். புள்ளினம், 'யாம் புணர்ந்துறை
தும்; நீ யாங்குப் பிரிந்து உறைதி' என்றது, ஆதலின் வல்லாகொல்லோ.

(மேற்.) மு. இது புள்ளை நேர்ந்து தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'வல்லார்கொல்லோ' ² 'யென்னுமாமே', 'யென்னு
வவ்வே' (ந.)

334. அம்ம வாழி தோழி சிறியிலை

நெல்லி நீடிய கல்காய் கடத்திடைப்

பேதை நெஞ்சம் ¹ பின்செலச் சென்றோர்

கல்லினும் வலியர் மன்ற

பல்லித முண்க ணழப்பிரிந் தோரே.

எ - து பிரிவு நீட ஆற்றாளாகிய தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'பல்லிதமுண்கண் அழப் பிரிந்தோர்' என்றது தாம்
குறித்த எல்லைக்கண் வாராது நீட்டித்தாரென்பதாம்.

குறிப்பு. சிறியிலை நெல்லி - சிறிய இலைகளையுடைய நெல்லி மரம்.
சென்றோர் - தலைவர். பல்லிதழ் உண்கண் : ஐங். 170 : 4, குறிப்பு. அழப்
பிரிந்தோர் வலியர். தலைவி அழுதல் : குறுந். 82 : 2.

(மேற்.) மு. இது வன்புறை யொழிந்து தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு.
8, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'பின்படச்'

(சு)

335. அம்ம வாழி தோழி நம்வயின்

நெய்த்தோ ரன்ன ¹ செவிய வெருவை

கற்புடை மருங்கிற் கடுமுடை ² பார்க்கும்

காடுநனி கடிய வென்ப

நீடியிவண் ³ வருகர் சென்ற வாரே.

எ - து தலைமகன்சென்ற சுரத்தினிடத்துக்⁴கொடுமை பிறர் கூறக்கேட்ட தலைமகள் ஆற்றாது தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நெய்த்தோர் - இரத்தம். செவிய - காதையுடைய, எருவை - தலைவெளுத்து உடல் சிவந்திருக்கும் பருந்து; கழுகெனினுமாம்; புறநா. 64: 4, உரை; “செஞ்செவி யெருவை” (அகநா. 3: 5, 51: 5-6.) கடு முடை - மிக்க புலால் நாற்றம்; அகநா. 3: 9. நீடி - காலம் தாழ்த்து. வருநர் - தலைவன். ஆறு, கடிய என்ப.

(பி - ம்.) 1 ‘செவ்விய’ 2 ‘யார்க்கும்’ 3 ‘வருவர்’ 4 ‘கடுமை’ (௫)

336. அம்ம வாழி தோழி நம்வயிற்
பிரியலர் பேரலப் புணர்ந்தோர் மன்ற
நின்றதில் பொருட்பிணி முற்றிய
என்றாழ் நீடிய சுரணிற் தோரே.

எ - து பிரிவதற்கு முன்பு தங்களுடன் அவனொருகிய திறம் நினைந்து தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பிரியலர் போல - பிரியாதவர் போல. பொருட்பிணி - பொருள் முயற்சிக்கண் உள்ள உள்ளப்பிணிப்பு; குறுந். 255: 7. என்றாழ் - வெயில். புணர்ந்தோர் - இறந்தோர். (ஈ)

337. அம்ம வாழி தோழி நம்வயின்
மெய்யுற விரும்பிய கைகவர் முயக்கினும்
இனிய மன்ற தாமே
பனியிருங் குன்றஞ் சென்றோர்க்குப் பொருளே.

எ - து தலைமகன் பொருள்வயிற் பிரிந்துழித் தன்முயக்கினும் அவற்குப் பிற்காலத்துப்பொருள் சிறந்ததெனத் தலைவி இரங்கித் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நம்வயின் - நம்மிடம். மெய்யுற - உடல் பொருந்த. கைகவர் முயக்கினும் - கைகள் விரும்புகின்ற முயக்கத்தைக் காட்டிலும். சென்றோர்க்குப் பொருள் தாம் முயக்கினும் மன்ற இனிய; கலி. 18: 1-2. (ஏ)

338. அம்ம வாழி தோழி சாரல்
இலையில மலர்ந்த வோங்குநிலை யிலவம்
மலையுறு தீயிற் சுரமுதற் றோன்றும்
பிரிவருங் காலையும் பிரிதல்
அரிது¹வல் லுநர்நங் காத லோரே.

எ - து தலைமகன் பிரிந்துழி, ‘இக்காலத்தே பிரிந்தார்’ எனத் தலைமகள் இரங்கிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. இலை இல மலர்ந்த - இலையில்லாததாய் மலர்ந்த. இலவம் - இலவமாம். இலையில மலர்ந்த இலவம்; “இலையில மலர்ந்த முகையி

லிலவம்” (அகநா. 11:3, 185:12.) தீயின் - தீயைப் போல. இலவ்
மலர்க்குத் தீ: ஐங். 368:1. பிரிவருங்காலையும் - பிரிதற்கு அருமையான
காலத்திலும். வல்லுநர் - திறமையுடையவர்.

(பி - ம்.) ¹ ‘வல்லினர்’

(அ)

339. அம்ம வாழி தோழி சிறியிலைக்

குறுஞ்சினை வேம்பி நறும்பழ முணீஇய

வாவ¹ லுசக்கு மாலையும்

இன்றுகொல்² காதலவர் சென்ற நாட்டே.

எ - து தலைமகன் குறித்த பருவவரவின் கண் மாலப்பொழுது கண்டே
ஆற்றாளாகிய தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. குறுஞ்சினை - குறுகிய கிளைகளையுடைய. வேம்பின் நறும்
பழம் - வேம்பினது வாசனை பொருந்திய பழத்தை. உணீஇய - உண்ணுதற்கு.
வாவல் உசக்கும் - வெளவால் உயரச் செல்லும். மாலையில் பழுமரம் நோக்கி
வெளவால் செல்லுதல்: ஐங். 378:1-2; குறுந். 172:1-2. இன்றுகொல் -
இல்லையோ. நாட்டு, மாலையும் இன்று கொல்.

(மேற்.) மு. திணைமயக்குறுதலுந் பாலைக்கண் மலை வந்தது (தொல்.
அகத். 12, ந.); இ. வி. 394. (பி - ம்.) ¹ ‘லுசக்கு’, ‘லுவக்கு’ ² ‘தோழி
யவர்’

(க)

340. அம்ம வாழி தோழி காதலர்

உள்ளார் கொன்னை¹ மருளற் றனங்கொல்

விட்டுச் சென்றனர் நம்மே

தட்டைத் தீயி னூரல ரெழுவே.

எ - து தலைமகன் பிரித்துழி, ‘கடிதின் வருவர்’ என ஆற்றியிருந்த
தலைவி அவன் நீட்டித்துழி ஆற்றாது தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. உள்ளார்கொல் - நினையாரோ. அருளற்றனம்கொல் - அருள்
செயற்குத் தகுதியற்றவரானோமோ. தட்டைத் தீயின் - மூங்கிலிற் பற்றிய
தீயைப்போல. அவர் எழுவிட்டுச் சென்றனர். (பி - ம்.) ¹ ‘மருளற்’ (க0)

(நசு) தலைவியிரங்கு பத்து முற்றிற்று.

௩௫.—இளவேனிற் பத்து

341. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

குயிற்பெடை யின்குர லகவ

அயிர்க்கேழ் துண்ணற னுடங்கும் பொழுதே.

எ - து தலைமகன் பிரித்துழிக் குறித்தபருவம் வரக்கண்ட
சொல்லியது.

இனிவருகின்ற பாட்டி ஒன்பதிற்கும் இஃது ஒக்கும்.

குறிப்பு. அவரோ வாரார் : குறுந். 221 : 1. அகவ-கூவ. அயிர்க்கேழ்
நுண்ணறல் - கருமணல் கெழுமிய நுண்ணிய நீர். அவர் வாரார், பொழுது
வந்தன்று. (க)

342. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே
சுரும்புகளித் தாலு மிருஞ்சினைக்
கருங்கா னுணவங் கமழும் பொழுதே.

குறிப்பு. ஆலும் - ஒலிக்கும். இருஞ்சினை - பெரிய கிளை. துணவம் -
நுணு ; இது வேனிற்கு உரிய மலர். (உ)

343. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே
திணிநிலைக் கோங்கம் பயந்த
அணிமிகு கொழுமுகை யுடையும் பொழுதே.

குறிப்பு. கோங்கம் - கோங்குமரம். பயந்த - அளித்த. அணி - அழகு.
முகை உடையும்பொழுது - மொட்டி மலரும் காலம். கோங்கு இளவேனிற்கு
உரியது ; “வேனிற் கோங்கு” (புறநா. 321 : 4.) (ங)

344. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே
நறம்பூங் குரவம் பயந்த
செய்யாப் பாவை கொய்யும் பொழுதே.

குறிப்பு. குராவின் பூவைப் பாவை என்றல் மரபு ; திணைமா. 65 ;
சீவக, 1270 ; சூளா. இரத. 49, சுயம்வர. 80. செய்யாப்பாவை என்றது
பாயாவேங்கை என்பதுபோல. (சு)

345. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே
புதுப்பூ ¹வதிர றுஅய்க்
கதுப்பற லணியுங் காமர் பொழுதே.

குறிப்பு. அதிரல் - புனலிக்கொடி ; குறிஞ்சி. 75 ; நற். 337 ; 3.
தாஅய் - பரந்து. கதுப்புஅறல் - கூந்தல்போன்ற கருமணல். அதிரல்
கூந்தலில் அணியத்தக்கது ; நற். 52 : 1 - 2.
(பி - ம்.) ¹ ‘வகிரா’ (ஊ)

346. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே
அஞ்சினைப் பாதிரி ¹யலர்ந்தெனச்
செங்க ணிருங்குயி லறையும் பொழுதே.

குறிப்பு. பாதிரி-பாதிரிமலர். அலர்ந்தென - அலர்ந்ததென்று. செங்கண்
இருங்குயில் : அகநா. 229 : 19 ; பெருங். 3. 6 : 10-11. அறையும்-கூவும்.
(பி - ம்.) ¹ ‘யலர்ந்தெனச்’ (சு)

347. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

எழிற்றகை யினமுலை பொலியப்

¹பொரிப்பூம் புன்கின் முறிதியிர் பொழுதே.

குறிப்பு. புன்கம்பூவுக்குப் பொரி ; ஐங். 368 : 2 ; நந். 9 : 5 ; குறுந். 53 : 2-4, 341 : 2 ; கலி. 33 : 11 ; அகநா. 116 : 5-6, திணைமொழி. 14 ; சீவக. 1649 ; சூளா. இரத. 56, தூதவிடு. 1, முறி தியின்பொழுது-தளிரை அப்பும் பொழுது.

(மேற்.) மு. ஆசிரியப்பாவிற்கு மூன்றடிச் சிறுமை (யா. வி. 32.)

(பி - ம்.) ¹ 'பொரியபூம்' (எ)

348. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

வலஞ்சுரி மராமும் வேய்ந்துகம்

மணங்கமழ் தண்பொழின் மலரும் பொழுதே.

குறிப்பு. வலஞ்சுரி மராமும் - வலமாகச் சுரித்த வெண்கடப்பமலரை ; மராம் இளவேனிலில் மலர்வது ; குறுந். 22 : 3 - 4, 211 : 4-5 ; தே.திருஞா. நாகைக்காரோணம். (அ)

349. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

பொரிகான் மாஞ்சினை புதைய

எரிகா லிளந்தளி ரீனும் பொழுதே.

குறிப்பு. பொரிகால் மாஞ்சினை - பொரிந்த அடியையுடைய மாமரத்தி னது கிளை. ¹ புதைய-மறைய. எரிகால் இளந்தளிர் - நெருப்பைப்போன்ற ஒளியைக் கக்குகின்ற இளைய தளிர். மாந்தளிர்க்கு எரி : தக்க. 625 ; “சேதப் புனலுண் டெரியைக் காலும், சூதப் பொழில்கூழ் சோற்றுத் துறையே” (சுந்தர. தே.) ; வி. பா. சம்பவ. (க)

350. அவரோ வாரார் தான்வந் தன்றே

வேம்பி னெண்பூ வுறைப்பத்

தேம்படு கிளவியவர் தெளிக்கும் பொழுதே.

குறிப்பு. உறைப்ப-உதிர. தேம்படுகிளவியவர் - மகளிரை. தெளிக் கும் - தெளிவுபெறச் செய்யும். வேம்பு வேனிலில் மலர்வது : குறுந். 24 : 1-2, 341 - 50. பொழுது வந்தது, தலைவர் வந்திலர் : குறுந். 155 : 3-7 ; 254 : 1-3. (க௦)

(ந௦) இளவேனிற் பத்து முற்றிற்று.

(௩௬) வரவுரைத்த பத்து

351. அத்தப் பலவின் வெயிறின் சிறுகாய்
அருஞ்¹ சுரஞ் செல்வோ ரருந்தினர் கழியும்
காடுபின் நொழிய வந்தனர் தீர்க்கனிப்
பல்லித முண்கண் மடந்தைநின்
நல்லெழி லல்குல் வாடிய நிலையே.

எ - து பிரிந்த தலைமகன்வரவு உணர்ந்ததோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. அத்தப்பலவின் - வழியிலுள்ள பலாமரத்தினது. அருந்தினர் கழியும் - அருந்திச்செல்லும். தீர்க்கனி - தீர்க்குனி; தொகுத்தல்விகாரம்; ஐங். 449 : 4. பல்லிதழ் உண்கண் : ஐங். 170 : 4, குறிப்பு. மடந்தை : விளி. வாடியநிலை இனித் தீர்க். (பி - ம்.) ¹ 'சுரஞ்செல்வோர் வருந்தினர்' (க)

352. விழுத்தொடை மறவர் வில்லிடத் தொலைந்தோர்
எழுத்துடை நடுக லன்ன விழுப்பினர்ப்
பெருங்கை யானை யிருஞ்சின முறைக்கும்
வெஞ்சுர மரிய வென்றார்
வந்தனர் தோழிநங் காத லோரே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) 'வெஞ்சுரம் அரிய என்னார் வந்தனர்' என்றது இன்று இடையிலே தங்காது வந்தனர் எ - று.

குறிப்பு. விழுத்தொடைமறவர் - துன்பம் செய்யும் தொடுத்தலையுடைய மறவர். எழுத்துடைநடுகல் : ஐந். எழு. 29. தொலைந்தோரது நடுகல் அன்ன. பினர் - சருச்சரை. நடுகல் யானைப்பினருக்கு உவமை. உறைக்கும் - மிகும்; "உப்புறைப்ப" (பெரும்பாண். 379, ந. மேற்.) அரிய - கடத்தற்கு அரிய. (உ)

353. எரிக்கொடிக் கவைஇய செவ்வரை போலச்
சுடர்ப்பூண் விளங்கு மேந்தெழி லகலம்
நீயினது முயங்க வந்தனர்
மாயிருஞ் சோலை மலையிறந் தோரே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. எரிக்கொடி - சோதிக்கொடி. கவைஇய - வளைந்த. செவ்வரை - சிவந்த மலை. அகலம் - மார்பு. மார்புக்கு மலையும் அதன்மேலுள்ள அணிக்கு எரிக்கொடியும் உவமைகள். இறந்தோர் - கடந்தோனாகிய தலைவன். இறந்தோர் வந்தனர். அடி, 4 : குறுந். 232 : 6. (ந)

354. ஈரம்பிணவு புணர்ந்த செங்கா யேற்றை
மறியுடை மான்பிணை கொள்ளாது கழியும்
அரிய சுரன்வந் தனரே
தெரியிழை யரிவைநின் பண்புதர விரைந்தே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. ஈரம்பிணவு - அன்புடைய பெட்டையை. ஏற்றை : ஆண்பாற் பெயர். மறி - குட்டி. மான்பிணை - பெண்மான். கொள்ளாது - பற்றாமல். அரிவை : விளி. விரைந்து சுரனின்றும் வந்தனர். (சு)

355. திருந்திழை யரிவை நின்னல முள்ளி
அருஞ்செயற் பொருட்பிணி பெருந்திரு வுறுகெனச்
¹சொல்லாது பெயர்தத் தேனே பல்பொறிச்
சிறுகண் யானை திரிதரும்
நெறிவிலங் கதர ²கானத் தானே.

எ - து நீனைத் த எல்லையளவும் பொருள்முற்றி நில்லாது பெற்றபொருள் கொண்டு தலைவியை நீனைத்து மீண்ட தலைமகன் அவட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'பொருட்பிணி பெருந்திருவுறுக' என்றது மேல் உளதாகும் பொருட்பிணி திருவுறுவதாகவெனக் குறிப்பின் வெகுண்டு உரைத்தது. 'சொல்லாது பெயர்தத்தேனே' என்றது உடன்சென்றோர் விலக்குவரெனச் சொல்லாது மீண்டேன் எ - று.

குறிப்பு. அரிவை - விளி. உள்ளி - நீனைத்து. பொருட்பிணி : ஐங். 336 : 3, குறிப்பு. பெருந்திரு உறுகஎன - பெருஞ் செல்வத்தைப் பெறுக என்று ; சீவக. 961. சொல்லாது - உடன் இருப்போரிடமும் சொல்லாது. பெயர்தத்தேன் - மீண்டேன். பொறி - புள்ளி. பொறியானை : ஐங்- 46 : 6. அதர் - வழி. கானத்தானே பெயர்தத்தேன்.

நீனைத் த எல்லையளவும் பொருள் முற்றிநில்லாது : "சுரம்பல விலங் கிய அரும்பொருள், நீரம்பா வாகலின்" (குறுந். 59 : 5-6.)

(மேற்.) மு. பாலைத்திணைக்கு விரவும் பொருள்களுள் ஒன்றாகிய தலைவன் மீட்சி கூறிற்று ; இது பெற்ற பொருள் கொண்டு நின் நலம் நயந்து வந்தேன் என்றது (தொல். அகத். 45, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'செல்லாது' ² 'கானத்தானே'

(நு)

356. ¹உள்ளுதற் கினிய மன்ற செல்வர்
யானை பிணித்த பொன்புனை கயிற்றின்
ஒள்ளெரி மேய்ந்த சுரத்திடை
உள்ளம் வாங்கத் தந்தநின் குணனே.

எ - து வினைமுற்றி மீண்டுவந்த தலைமகன் தலைவிக்கு அவள்குணம் புகழ்ந்து கூறியது.

(ப - ரை.) 'உள்ளம்வாங்கத் தந்த நீன்குணன்' என்றது என்னுள்ளம் வாங்குதற்பொருட்டு நீ தந்த குணங்கள் எ - று.

குறிப்பு. உன்னுதற்கு - நினைத்தற்கு. பொன்புனை கயிற்றின் - பொன் னை செய்யப்பட்ட கயிற்றைப் போன்ற. எரிமேயந்த - நெருப்புத்தின்ம;

கலி. 13 : 2. வாங்க - கொள்ள. நீன்குணன் உன்னுதற்கு இனிய.

(பி - ம்.) ¹ 'உள்ளநிகிரிய'

(சு)

357. குரவ மலர மரவம் பூப்பச்

சுரனணி கொண்ட கானங் காணூஉ

அழுங்குக செய்பொருட் செலவென விரும்பினி

அங்கலிழ் மாமை கவின

வந்தனர் தோழிகங் காத லோரே.

எ - து பொருள்வயிற்பிரிந்து ஆண்டு உடைகின்ற தலைமகன் குறித்த வரவுகண்டு கடிதின் மீண்டுவந்தமை தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

(ப - ரை.) 'அழுங்குக செய்பொருட்செலவு' என்றது மேலுளதாகும் பொருட்பிரிவிச்செலவும் இனிக் கெடுவதாக எ - று.

குறிப்பு. குரவமும் மரவமும் : கங். 344, 348. காணூஉ - கண்டு. அழுங் குக - கெடுக; தொல். உரி. 52. செலவு - இனிச செல்லுதல். செலவு அழுங்குக. அம் கலிழ் மாமை - அழகு ஒழுங்குகின்ற மாமைநீறம். கவின - ஒளிபெற. காதலோர் வந்தனர். (எ)

358. கோடியர் பன்மலை யிறந்தன ராயினும்

நீட விடுமோ மற்றே நீடுகினைந்து

துடைத்தொறுந் துடைத்தொறுந் கலங்கி

¹ உடைத்தொழு வெள்ள மாநிய கண்ணே.

எ - து தலைமகன் ஆற்றாமை கண்டு பிரிந்த தலைமகன் வந்தனனாகத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கோடு - சிகரம். இறந்தனராயினும் - கடந்தாராயினும். நீடு நினைந்து - காலந் தாழ்த்தமையை நினைந்து. துடைத்தொறும் - துடைக்குந் தோறும். தடுப்பினும் வெள்ளம் உடைத்தல்; நாலடி. 222. கண் நீட விடுமோ.

(மேற்.) மு. பாலைத்திணைக்கு விரவும் பொருள்களுள் ஒன்றாகிய தலை வன் மீட்சி கூறிற்று (தொல். அகத். 45, ந்.) (பி - ம்.) ¹ 'உடைத்தரு' (அ)

359. அரும்பொருள் வேட்கைய மாகிநிற் றுறத்து

பெருங்க லதரிடைப் பிரிந்த காலேத்

தவனரி நெடிய வாயின வினியே

அணியிழை யுள்ளியாம் வருதலின்

வாயின சுரத்திடையாரே.

எ - து மீண்டிவந்த தலைமகன் அவளைப் பிரிகின்றகாலத்துச் சுரத்துச் 'சேய்மையும் வருகின்றகாலத்து அதன் அணிமையும் கூறியது.

குறிப்பு. வேட்கையமாகி - விருப்பத்தை உடையேமாகி. நிறுந்ந்து - நீண்டித் துறந்து. அதர் - வழி. தவநனி நெடிய - மிகவும் நீண்டன. அணியிழை - தலைவியை. உள்ளி - நீண்டது. நணிய - அண்ணியதாக. ஆறு பிரிந்தகாலே தவநனி நெடியவாயின், அணியிழை உள்ளிவருதலின் நணியவாயின். (கூ)

360. எரிகவர்த் துண்ட வென்றுழ் நீளிடை
அரிய வாயினு மெளிய வன்றே
அவவுறு நெஞ்சம் ¹கவவுநனி விரும்பிக்
கடுமான் நிண்டேர், ²கடைஇ
நெடுமா னோக்கின் னுள்ளியாம் வரவே.

எ - து வினமுற்றி மீண்டிவந்த தலைமகன், 'சுரத்தருமை நோக்காது வந்தவாறு என்னை?' என வினவிய தலைமகளுக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. எரி - நெருப்பை. என்றுழ் - வெயில். இடை - வழி. அரிய வாயினும் - கடத்தற்கு அருமையுடையவாயினும். அன்று, ஏ : அசைநிலைகள். அவவு - அவா; கலி. 14: 19. கவவு - அகத்திடுதலை. மான் - குதிரை. கடைஇ - செலுத்தி. நெடுமான் நோக்கி; விளி. நீன்னை உள்ளிய யாம் வர நீளிடை அரியவாயினும் எனிய.

(மேற்.) மு. தலைவி தலைவனை வருத்தமுற்றீரே என்றதற்குத் தலைவன் கூறியது (தொல். கற்பு. 5, இளம்; நு.) (பி-ம்.) ¹'கவவுநனி' ²'கடவி'(கூ);

(நகூ) வரவுரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(நௌ) முன்னிலைப் பத்து

361. ¹உயர்கரைக் கான்யாற் றவிர்மண லகன்றுறை
வேனிற் பாதிரி விரிமலர் குவைஇத்
தொடலை தைஇய மடவரன் மகளே
கண்ணினுங் கதவநின் முலையே
முலையினுங் கதவநின் மடமென் றோளே.

எ - து புணர்ந்துடன்போகிய தலைமகன் இடைச்சுரத்துக்கண் விளையாட்டு வகையாற் பூத்தொடுக்கின்ற தலைமகளோக்கண்டு புகழ் அவள் அதற்கு நாணிக் கண்புதைத்தவழிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வேனிற் பாதிரி - வேனிற்காலத்தில் மலர்கின்ற பாதிரியினது - குறுந். 147: 1. குவைஇ - குவித்து; குறிஞ்சி. 98. தொடலை தைஇய; மாலை செய்த; நற். 138: 7. கதவ - சினத்தையுடையன. முலையினும் தோன் கதவ. கண்ணும் முலையும் தோளும் கதவ; நற். 39; கலி. 57: 19.

(மேற்.) மு. இது புணர்தற் பொருளாயினும் கருப்பொருளால் பாலை யாயிற்று (தொல். அகத். 24, இளம்.) இஃது உடன் போயவழித் தலைவன் புகழ்ச்சிக்கு நாணித் தலைவி கண் புதைத்தழித் தலைவன் கூறியது (தொல். அகத். 41, ந.) (பி- ம்.) ¹ : உயரறற் கான்யாற் றவிரறல்' (க)

362. ¹பதுக்கைத் தாய வொதுக்கருங் கவலைச்

சிறுகண் யானை யுறுபகை நினையா

தியாங்குவந் தனையோ பூந்தார் மார்ப

அருள்புரி நெஞ்ச முய்த்தா

இருள் பொர நின்ற விரவி னானே.

எ - து சேணிடைப்பிரிந்த தலைமகன் இடைநிலத்துத் தங்காது இரவின் கண் வந்துழித் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. பதுக்கை - கற்குவியல்; கந். எழு. 30, 38. ஒதுக்கருங்கவலை - போதற்கரிய கவர்த்த வழி; கலி. 150 : 16. யானையுறுபகை : கங். 314 : 3-4. யாங்கு - எப்படி. உய்த்தா - செலுத்த. இரவினானே யாங்கு வந்தனையோ.

(மேற்.) மு. சேணிடைப் பிரிந்து தலைவன் இரவின்கண் வந்துழித் தோழி கூறியது (தொல். கற்பு. 9, ந.) (பி - ம்.) ¹ : பதுக்கை தாய' (2)

363. சிலையிற் பகழிச் செந்துவ ராடைக்

¹கொலைவி லெயினர் தங்கைகின் முலைய

சுணங்கென ²நினைதி நீயே

அணங்கென நினையுமென் னணங்குறு நெஞ்சே.

எ - து புணர்ந்துடன் செல்கின்ற தலைமகன் இடைச்சரத்துத் தலை மகளை நலம்பாராட்டியது.

குறிப்பு. சிலையில் - சிலைமரத்தாற் செய்த வில்; சிலை - ஒரு மரம்; கலி. 15 : 1, ந. ; குறுந். 385 : 2 ; முழங்கும் வில் எனலுமாம். செந்துவராடை எயினர் : நந். 33 : 6. கொலைவில் எயினர் என்றது எயினர் என்னும் துணையது. எயினர் தங்கை : கங். 364 : 1 ; குறுந். 335 : 6. நினைதி - நினைக்கிறாய். அணங்குறு நெஞ்ச - துன்புற்ற நெஞ்சம். நீ சுணங்கென நினைதி, நெஞ்ச அணங்கென நினையும்.

(மேற்.) மு. இப்பாட்டுள் 'கொலைவிலெயினர் தங்கை' எனப் புணர்தற் பொருண்மை வந்ததாயினும் பாலக்குரிய மக்கட் பெயர் கூறுதலின் பாலையாயிற்று (தொல். அகத். 24, இளம்.) உடன்போகின்றான் நலம் பாராட்டியது (தொல். அகத். 22, ந.) இப்பாலைப் பாட்டினுள் புணர்தலென்னும் உரிப்பொருள் வந்தது (நம்பி. ஒழிபு. 42.)

(பி - ம்.) ¹ : கொலைவல்' ² : நினைத்தி'

(ந.)

364. முளமா வல்சி யெயினர் தங்கை

இளமா வெயிற்றிக்கு ²மிந்கிலை யறியச்

சொல்லினே னிரக்கு மளவை

வெள்வேல் விடலை விரையா தீமே.

எ - து உடன்போக்கு நயந்த தலைமகன் அதனைத் தோழிக்கு உணர்த்த அவள் முடிப்பாளாய்ச் சொல்லியது.

குறிப்பு. முளமாவல்சி = முளவு மாவல்சி - முள்ளம்பன்றியின் இறைச்சி யாகிய உணவையுடைய; முளவுமா : மலைபடு. 176; அகநா. 182 : 8; புறநா. 325 : 6, 374 : 11; சீவக. 1233. எயினருடைய தங்கையாகிய எயிற்றி; இளமா வெயிற்றி; சிலப். வேட்டுவ. சொல்லினேன் - சொல்லி. விடலை : விளி. விரையாதிமே - விரையாதே; மே : அசை.

(மேற்.) மு. பிரியுங்காலத்துத் தலைமகற்கு உணர்த்துகின்றேன் எனத் தலைமகற்குத் தோழி உணர்த்திப் பிரிவை விலக்கிற்று (தொல். அகத். 42, இளம்.) கொண்டு உடன்போம் காலத்திற்குக் கொண்டு உடன்போக்கு ஒருப் படுத்துவலென்றது (தொல். அகத். 22, ந.)

(பி - ம்.) 1 'முளவுமா' 2 'நின்னிலையறியச்' (சு)

365. கணமா தொலைச்சித் தன்னையர் தந்த

1நிணவூண் வல்சிப் படுபுள் ளோப்பும்

2நலமா னெயிற்றி போலப் பலமிரு

நன்னல நயவர வுடையை

என்றோற் றனையோ மாவின் றளிரே.

எ - து வரைவிடை வைத்துப் பிரிந்து மீள்கின்றான் இடைச்சரத்துக் குழைத்த மாவின் தளிர்கண்டு சொல்லியது.

குறிப்பு. கணமா - கூட்டமான மான்களை. தொலைச்சி - கொன்று. தன்னையர் - தன்னுடன் பிறந்தோர். வல்சி - உணவின் கண். படுபுள் ளுப்பும் - வருகின்ற புள்ளை விரட்டும். எயிற்றி : தலைவி. நன்னலம் - நல்ல அழகு. நயவரவு - விருப்பம் வருதலை. என் நோற்றனையோ - என்ன நோன்பு நோற்றனையோ. தளிரே : விளி.

(மேற்.) மு. இது வரைவிடை வைத்துப் போகின்றான் மாவினை நோக்கிக் கூறியது (தொல். அகத். 22, ந.)

(பி - ம்.) 1 'நிணவூண்' 2 'அலமர லெயிற்றி போல நலமிக' (டு)

366. அன்னாய் வாழிவேண் டன்னையென் றோழி

பசந்தனள் பெரிதெனச் சிவந்த கண்ணை

கொன்னே கடவுதி யாயி னென்னதூஉம்

1அறிய வாகுமோ மற்றே

முறியினர்க் கோங்கம் பயந்த 2மாரே.

எ - து தலைமகளை நோக்கி, 'இவ்வேறுபாடு எற்றினான் ஆயிற்று?' என்று வினவிய செவிலிக்குத் தோழி அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) இது முன்னாள் அவன் தந்த கோங்கம்பூவால் விளைந்ததெனப் பூத்தருபுணர்ச்சி கூறியவாறாயிற்று. இது கருப்பொருளாற் பாலை.

குறிப்பு. கண்ணை-கண்ணையுடையாய், கொன்னே கடவுதியாயின்-பயனற்று வினவுவாயாயின். என்னதூஉம் - சிறிதும். அறிய ஆகுமோ - அறிய இயலுமோ. முறி இணர்க்கோங்கம் - தளிரையும் பூங்கொத்தையு முடைய கோங்கமரம். கோங்கம் பயந்ததை அறியவாருமோ.

கருப்பொருளாற் பாலை : ஐங். 370, உரை.

(மேற்.) மு. இஃது இவ்வேறுபாடு என் என்ற செவிலிக்குத் தோழி பூத்தருபுணர்ச்சியால் அறத்தொடு நின்றது; இது பாஸ்யிற் குறிஞ்சி; இஃது உரிப்பொருளொடு உரிப்பொருள் மயங்கிற்று (தொல். அகத். 12, ந.); இ-வி. 394. (பி - ம்.) ¹ ‘அறிய’ ² ‘மாற்பே’ (ங்.)

367. பொரியரைக் கோங்கின் பொன்மருள் பசுவீ
விரியினர் வேங்கையொடு ¹வேறுபட மிலைச்சி
விரவுமல ரணிந்த வேனிற் கான்யாற்றுத்
தேரொடு குறுக வந்தோன்
பேரொடு புணர்ந்தன் றன்னை ²யிவ னுயிரே.

எ - து நொதுமலர் வரைவின்னை தோழி செவிலிக்கு அறத்தொடு நின்றது.

(ப - ரை.) ‘கான்யாற்றுத் தேரொடு குறுகவந்தோன்’ என்றது கான் யாற்று யாங்கள் அழுந்துழிக் குறுகவந்தோன் எ - து. எனவே புனல்தரு புணர்ச்சி கூறியவாறாயிற்று. ‘பேரொடு புணர்ந்தன்று இவளுயிர்’ என்றது அன்றுதொட்டு இன்னான் தந்த உயிரென அவன் பேரொடுபட்டது இவளுயிர் எ - து. இது காலத்தாற் பாலை.

குறிப்பு. பொரியரைக் கோங்கு - பொரிந்த அரையைமுடைய கோங்கி னது. பொன் மருள் பசுவீ - பொன்னையொத்த பசுமையான மலர்களை; மருள் : உவம உருபு. இணர் - பூங்கொத்து. வேங்கையொடு - வேங்கை மலரொடு. வேறுபட - பலதிறப்பட. மிலைச்சி - சூடி. வேனிற்காலத்துக் கான்யாற்றின் கண்ணை. அன்னை : விரி. இவளுயிர் வந்தோன் பேரொடு புணர்ந்தன்று. (பி - ம்.) ¹ ‘வேறுபட்டு’ ² ‘யிவன் கவினே’ (ங்.)

368. எரிப்பூ விலவத் ¹தூழ்கழி பன்மலர்
பொரிப்பூம் புன்கின் புகர்நிழல் வரிக்கும்
தண்பத வேனி லின்ப நுகர்ச்சி
எம்மொடு கொண்மோ பெருமநின்
அம்மெ லோதி யழிவில ²ளெனினே.

(எ - து.) ‘வேனிற்காலத்து நும்மொடு விளையாட்டுநகர வருவல்’ என்று பருவம் குறித்துப் பிரியலுற்ற தலைமகற்குத் தோழி கூறியது.

(ப - ரை.) ‘அம்மெலோதி அழிவிலளெனின் இன்பநுகர்ச்சி எம்மொடு கொண்மோ’ என்றது, நீ வருந்துணையும் இவள் ஆற்றியுள்ளாயின், எம்மொடு நுகர்ச்சி கொள்வீராமினென மறுத்தவாறு.

குறிப்பு. எரிப்பூ இலவம் - நெருப்புப் போன்ற பூவையுடைய இலவம்; கலி. 33 : 10; அகநா. 245 : 14-5. ஊழ்கழி பன்மலர் - மலர்ந்து காம் பினின்றும் நீங்கின பல பூ. புன்கின்மலருக்குப் பொரி உவமை; ஐங். 347 : 3, குறிப்பு. புகர்நீழல் வரிக்கும் - புள்ளியான நிழலிற் கோலஞ்செய்யும். கொண்மோ - கொள்வாயாக. அம் மெல்லோதி - அழகிய மென்மையான கூந்தலையுடைய தலைவி. அழிவிலனெனின் நுகர்ச்சி கொண்மோ.

(பி - ம்.) 1 'தூழ்கழி' 2 'ளெனவே' (அ)

369. வளமலர் ததைத்த வண்டுபடு நறும்பொழில்
முளைநிறை முறுவ லொருத்தியொடு 1 நெருநற்
குறிநீ செய்தனை யென்ப வலரே
சூரவ நீர்சினை 2 யுறையும்
பருவ மாக்குயிற் கெளவையிற் பெரிதே.

எ - து பரத்தையொருத்தியுடன் பொழிலகத்துத் தங்கிவந்த தலைமகன் தலைமகள் வினாயவழி, 'யாரையும் அறியேன்' என்றாளுக அவன் கூறியது.

(ப-ரை.) இது பாலைக்குரித்தாகிய வேனிற்கண் நிகழும் சூரவும் குயிலும் கூறுதலாற் பாலையாயிற்று.

குறிப்பு. ததைத்த - நெருங்கிய. முளைநிறை முறுவல் - முளையை யொத்த நிரையினையுடைய புன்சிரிப்பு; கலி. 15 : 25. நெருநல் - நேற்று. சூரவ நீர்சினை - சூரவமரத்தினது நீண்ட கிளையின்கண். கெளவையின் - ஓலியினும். அலர் குயிலினது கெளவையினும் பெரிது.

ஊடல் மருத உரிப்பொருளாதலின் பாலையில் சேர்த்ததற்குக் காரணம் கூறினார்.

(மேற்.) மு. இஃது ஊடற் பொருண்மைத்தேனும் வேனிர்காலத்து நிகழும் குயிற் சூரலை உவமித்தலிற் பாலைத்திணையாயிற்று (தொல். அகத். 52, இளம்.) இது பாலைக்கண் மருதம் நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, ந.); நம்பி. ஒழிபு. 42. (பி - ம்.) 1 'நெருநை' 2 'யுறையும்' (க)

370. வண்சினைக் கோங்கின் றண்கமழ் படலை
இருஞ்சிறை வண்டின் பெருங்கிளை மொய்ப்ப
1 நீரயந் துறையப் பட்டோள்
2 யாவ னோவெம் மறையா தீமே.

எ - து பரத்தையொருத்திக்குப் பூவணிந்தானென்பது கேட்ட தலைமகன், 'அஃதில்லை' என்று மறைக்கும் தலைமகற்குக் கூறியது.

(ப - ரை.) இது பாலைக்குரிய கருப்பொருளாகிய கோங்கு கூறினமையால் பாலை ஆயிற்று.

குறிப்பு. வண்சினை - வளவிய கிளை. படலை - மாலையை. இருஞ்சிறை - பெரிய சிறகு. நீ என்றது தலைவனை. நயந்து - விரும்பி. உறைதல் - தங்குதல். எம் மறையாதீமே - எங்களுக்கு மறையாதே.

(மேற்.) மு. இதில் பாலைக்கண் மருதம் நிகழ்ந்தது (தொல். அகத். 12, ந.); இ. வி. 394. (பி - ம்.) ¹ 'நீநயந் துலையப்' ² 'யாரளோ' (க௦)

(௩௭) முன்னிலைப்பத்து முற்றிற்று.

(௩௮) மகட்போக்கியவழித் ¹ தாயிரங்கு பத்து

371. மள்ளர் ²கொட்டின் மஞ்ஞை யாலும்
உயர்நெடுங் குன்றம் படுமழை தலைஇச்
சுரநனி யினிய வாகுக தில்ல
அறநெறி ³யிதுவெனத் தெளிந்தவென்
பிறைறுதற் குறுமகள் போகிய ⁴சுரனே.

குறிப்பு. ஆழ்வார்திருநகரி ஸ்ரீ தேவர்பிரான் கவிராயரவர்கள் வீட்டுக் கையெழுத்துப் பிரதியில் இந்தச் செய்யுளும் அடுத்த செய்யுளும் காணப்படவில்லை; இவைகள் இருத்தற்குரிய இடத்தில் “வயங்குகதிர் ஞாயிறு திருகலி னீரறுபு; கயந்துக ளாகிய வியந்தபு கொள்கையொ, முன்னு வாயினு மினிய வாகுக, காதல னயந்துபா ராட்டவென், மாதர் மடப்பிடி போகிய சுரனே” என்னும் செய்யுளொன்றே எழுதப்பட்டிருந்தது.

மள்ளர் - வீரர். கொட்டின் - பறையை முழக்கினால். மஞ்ஞை - மயில். தலைஇ - பெய்து. அறநெறி - தருமமான வழி. தெளிந்த - ஆய்ந்தறிந்த. சுரன் மழைதலைஇ இனியவாகுக.

(மேற்.) மு. ‘இதனுள் அறநெறி இதுவெனத்தெளிந்த என்...மக ளென்று தாய் கூறவே உடன்போக்குத் தருமமென்று மகிழ்ந்துகூறி அங்கனம் கூட்டிய நல்வினையைத் தன் நெஞ்சிற்கு விளக்கிப் புலம்பியவாறு காண்க’ (தொல். அகத். 36, ந.) நற்றாய் சுரம் தணிவித்தல் (நம்பி. வரைவு. 16); தமிழ்நெறி விளக்கம், 23.

(பி - ம்.) ¹ ‘தாயிரங்குப் பத்து’, ‘தாயிரங்கிய பத்து’ ² ‘கொட்டு மஞ்ஞை’ ³ ‘இனிதென’ ⁴ ‘கானே’ (க)

372. என்னு முள்ளினள் கொல்லோ தன்னை
நெஞ்சுணத் தேற்றிய வஞ்சினக் காலையொ
¹டமுங்கன் மூதூ ரலரெழச்
செழும்பல் குன்ற யிறந்தவென் மகளே.

குறிப்பு. என்னும் - என்னையும். உள்ளினள் கொல்லோ - நினைத் தாளோ. நெஞ்சு உண - தலைவி நெஞ்சு கேட்க. வஞ்சினம் - சூள். அமுங்கல்

மூதூர் - இரக்கத்தையுடைய பழமையான ஊரில் ; கலி. 23 : 5. இறந்த - கடந்த. என்மகள் உள்ளினன் கொல்லோ.

(மேற்.) இது நற்றாய் தலைமகள் கொடுமை நினைந்து கூறியது (தொல். அகத். 39, இளம்.); இஃது 'என்னை நினைப்பாளோ' என்றது (தொல். அகத். 36, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'டழுங்கின்' (2)

373. நினைத்தொறுங் கலிழு மிடும்பை யெய்துக
புலிகோட் பிழைத்த கவைக்கோட்டு முதுகலை
மான்பினை யணைதர வாண்குரல் விளிக்கும்
வெஞ்சுர மென்மக றுய்த்த
வம்பமை வல்வில் விடலை தாயே.

எ - து தலைமகளைத் தலைமகன் கொண்டு கழிந்த கொடுமை நினைந்து நற்றாய் சொல்லியது.

(ப - ரை.) இவட்காக யான் பட்ட துயரம் அவன்தாயும் படவேண்டும். எ - று.

குறிப்பு. நினைத்தொறும் - நினைக்குந்தொறும். கலிழும் இடும்பை - அழு கின்ற துன்பத்தை. புலிக்கோள் பிழைத்த - புலியால் கொள்ளப்படுவதி லிருந்து தப்பின. கவைக்கோடு - கவர்த்த கொம்பு. பினை - பெட்டை. விளிக்கும் - கத்துகின்ற. வெஞ்சுரத்தில் என் மகளை உய்த்த. வல்வில் - ஒரே காலத்தில் பல பொருள்களை ஊடுருவிச் செல்லும்படி அம்பை எய்யும் வில் ; ஐங். 390 : 3 ; குறுந். 100 : 5. தாய் இடும்பை எய்துக.

(மேற்.) மு. இஃது அச்சம் கூறிற்று. (தொல். அகத். 36, ந.) (ந்.)

374. பல்லாழ் நினைப்பினு நல்லென் றாழ
மீளி முன்பிற் காளை காப்ப
முடியகம் புகாஅக் கூந்தலள்
கடுவனு மறியாக் காடிநற் தோளே.

எ - து தலைமகள் உடன்போயவழி அவள் இளமைநினைந்து இரங்கித் தாய் கூறியது.

குறிப்பு. பல்லாழ் - பல முறை. நல் என்ற ஊழ் - நல்லன என்ற முறைகளையுடையன தலைவி செய்கைகள். மீளி முன்பின் காளை : கூற்று வினையொத்த வலியையுடைய தலைவன் ; மீளி - கூற்றுவன் ; “மீளி மற வனும் போனம்” (கலி. 104 : 50, ந்.) முடியகம் புகாக் கூந்தலள் : முடித் தற்குரிய நீட்சியற்ற கூந்தலையுடைய பேதைப் பருவத்தாள் என்றபடி ; “முடியாத கூந்தன் முடியான்” (திருவாருருலா.) கடுவனுமறியாக் காடு : முருகு. 42 ; நற். 194 : 7 ; அகநா. 92 : 8-9, 368 : 8-9. கூந்தலள் காடிநந்தோள்.

(மேற்.) மு. நற்றாய் தன்மகள் இளமைத்தன்மைக்கு உளம் மெலிந் திரக்கல் (நம்பி. வரையு. 16.) (சு)

375. ¹இதுவென் பாவை பாவை யிதுவென்
அலமரு நோக்கி னலம்வரு சுடர்நுதற்
பைங்கிளி யெடுத்த பைங்கிளி யென்றிவை
காண்டொறுங் காண்டொறுங் கலங்க
நீங்கின ளோவென் பூங்க ணேளே.

எ - து சேரியும் அயலும் தேடிக் காணாது வந்தாரைக் கண்டு தலைமகள் தாய் சொல்லியது.

குறிப்பு. அலமரும் நோக்கி - சுழலுகின்ற பார்வையையம் பைங்கிளி - பசுமையான கிளிபோன்ற பெண்; என்றது தலைவியை. தலைவி வைத்து விளையாடிய பாவை, கிளி முதலியவற்றைக் கண்டு இரங்கல்; ஊந். கம். 33. காண்டொறும் - பார்க்குந்தொறும். பூங்கணேள் - பூப்போன்ற கண்ணையுடையவள். பூங்கணேள் நீங்கினளோ.

(மேற்.) அடி, 5. ஓகார இடைச்சொல் இரக்கக் குறிப்பாய் வந்தது (தொல். இடை. 47, ந.) மு. தலைமகள் உடன்போகியவழி செவிலி சேரியோரை வினாது (தொல். அகத். 41, கிளம்.) இது தேடிக்காணாது வந்தாரைக் கண்டு புலம்பியது (தொல். அகத். 36, ந.) நற்றாய் பாங்கியர் தம்மொடு புலம்பல் (நம்பி. வரைவு. 15.)

(பி - ம்.) ¹ 'இதுவென் பாவைக் கினியநன் பாவை, இதுவென் பைங்கிளி யெடுத்த பைங்கிளி, இதுவென் பூவைக் கினியசொற் பூவையென், றலம்வரு நோக்கி னலம்வருஞ் சுடர்நுதல், காண்டொறுங் காண்டொறுங் கலங்கி, நீங்கின ளோவென் பூங்க ணேளே' (ரு)

376. 'நாடொறுங் கலிழு மென்னினு மிடைகின்று
காடுபடு தீயிற் ¹கனலியர் மாதோ
நல்வினை நெடுநகர் கல்லெனக் கலங்கப்
பூப்புரை யுண்கண் மடவரற்
²போக்கிய புணர்த்த வறனில் பாலே.

எ - து தலைமகள் போயவழி நற்றாய் விதியைவெகுண்டு சொல்லியது.

குறிப்பு. கலிழும் - கலங்கும். தீயின் - தீயைப்போல. கனலியர் - கொதித்திக. பூப்புரை - பூவையொத்த. கண்ணையுடைய மடவரல் என்றது தலைவியை. போக்கிய புணர்த்த - உடன்போக்கு நேரப் பொருத்திய. அறன் இல் பால் - தருமமில்லாத பழவினை. பால் கனலியர்.

(மேற்.) மு. இது தீவினையை வெகுண்டு புலம்பியது (தொல். அகத். 36, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'கனலிய' ² 'போகிய'

(சு)

377. நீர்நகைக் கூக்கிய வுயவல் யானை
இயம்புணர் தூம்பி னுயிர்க்கு மத்தம்
சென்றனன் மன்றவென் மகளே
¹பந்தும் பாவையுங் கழங்குமெமக் கொழித்தே.

எ - து தலைமகள் ²உடன்போயவழி அவன் பந்துமுதலாகிய கண்ட நற்றாய் கலங்கிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. நீர்நகைக்கு - தண்ணீர் வேட்கையைப் போக்கிக் கொள்ளுதற்கு. ஊக்கிய உயவல் யானை - முயன்ற வருத்தத்தையுடைய யானையானது. அடி, 1. நற். 171 : 1. இயம்புணர் தூம்பின் - வாத்தியங்களுள்ளே புணர்ந்த நெடுவங்கியம் போல. யானை நெட்டுயிர்ப்புக் கொள்ளுதற்கு நெடு வங்கியம் உவமை; நற். 62 : 1-2; “ஆய்களி நெடுத்தோயுடை நெடுங்கை, தொகு சொற் கோடியர் தூம்பி னுயிர்க்கும்” (அகநா. 111 : 8-9.) இவ்வங்கியத் துக்கே யானைத் துதிக்கையும் உவமையாகக் கூறப்படும்; மலைபடு. 6; புறநா. 152 : 15. அத்தம் - வழியில். பாவை பந்து கழங்கு; பெருங். 3 : 5 : 74. எம்மகள் ஒழித்துச் சென்றனள்.

(மேற்.) மு. இது யாம் இவற்றைக் கண்டு வருந்த இவற்றை எமக்கு ஒழித்துத் தான் நீரிலா ஆரிடைப் போயினொன்றது (தொல். அகத். 36, ந.)

(பி - ம்.) ¹ ‘பந்து பாவையும்’ ² ‘உடன்போகியவழி’ (எ)

378. செல்லிய ¹முயலிப் பாஅய சிறகர்
வாவ ²லுக்ககு மாலையாம் புலம்பப்
போகிய வவட்கோ நோவேன் நேமொழித்
துணையிலள் கலிழு நெஞ்சின்
இணையே நுண்க ணிவட்குநோ வதுவே.

எ - து தலைமகள் உடன்போயவழி அவள்தோழியாற்றமைகண்ட நற்றாய் சொல்லியது.

குறிப்பு. செல்லிய முயலி - செல்லுதற்கு முயன்று; முயலி என்பது ‘இயலி’ (பெரும்பாண். 331) என்பதுபோல. பாய - பரவிய. சிறகர் - சிறகு. வாவல் உக்கும் மலை - வெளவால் உயரப் பறந்து செல்லும் மாலையின்கண்; ஐங். 339 : 3, குறிப்பு. அவட்கு என்றது தலைவியைச் சுட்டியது. நோவேன் - வருந்தேன். கலிழும் - கலங்கும். துணையிலளாய்க் கலிழுகின்ற. இவட்கு - தலைவியினுடைய தோழிக்கு.

(மேற்.) மு. தோழியது ஆற்றமை கண்டுநி நற்றாய் கூறியது (தொல். அகத். 36, ந.) தோழி அழுங்கல் கண்டு நற்றாய் புலம்பல் (நம்பி. வரைவு. 15.)

* (பி - ம்.) ¹ ‘முயலின்’ ² ‘லுவக்கு’ (அ)

379. தன்னம ராயமொடு நன்மண நுகர்ச்சியின்
இனிதாங் கொல்லோ தனக்கே பணிவரை
இனக்களிற் வழங்குஞ் சோலை
வயக்குறு வெள்வே லவற்புணர்ந்து செலவே.

எ - து புணர்ந்துடன்போகியவழித் தோழி அறத்தொடுநிற்பக்கேட்ட நற்றாய், ‘அதனை முன்னே அறிவித்து நாம் மணம்புணர்த்த ஒழுகாது போயினன்’ என நொந்து சொல்லியது.

(௩௯) உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்துரைத்த பத்து 165

குறிப்பு. அமர் ஆயமொடு - பொருந்திய சுற்றத்தாரோடு. மண நுகர்ச்சி யின் - மணத்தை அனுபவித்தலினும். வயக்குறு - விளங்குதலுற்ற. வேல வனைப் புணர்ந்து செலவு இனிதாக்கொல்லோ.

(மேற்.) மு. நற்றாய் பாங்கி தன்னொடு புலம்பல் (நம்பி. வரைவு. 15.) (க)

380. அத்த நீளிடையவனொடு போகிய
முத்தேர் வெண்பன் முகிழ்ககை மடவரல்
¹ தாய ரென்னும் பெயரே வல்லா
மெடுத்தேன் மன்ற யானே
கொடுத்தோர் மன்றவவ ளாயத் தோரே.

எ - து தலைமகள் உடன்போகியவழித் தெருட்டுவார்க்குச் செவிலித் தாய் சொல்லியது.

குறிப்பு. அத்தம் - வழி. முத்து ஏர் - முத்தையொத்த. வல்லாறு - இயன்றவரை. யான் தாயர் என்னும் பெயரே எடுத்தேன்.

(மேற்.) மு. இது செவிலி தெருட்டுவார்க்குக் கூறியது (தொல். அகத். 42; ந; நம்பி. வரைவு. 14. (பி - ம்.) ¹ 'தாய என்னும் பெயரே னல்லா' (க௦)

(௩௮) மகட்போக்கியவழித் தாயிரங்குபத்து முற்றிற்று.

(௩௯) உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்
துரைத்த பத்து

381. பைங்காய் நெல்லி பலவுடன் மிசைந்து
செங்கான் மராஅத்த வரி விழ லிருந்தோர்
யார்கொ ளளியர் தாமே வார்சிறைக்
¹ குறுங்கான் மகன்றி லன்ன
உடன்புணர் கொள்கைக் காத லோரே.

எ - து உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்துக் கண்டார் சொல்லியது.¹

குறிப்பு. பைங்காய் நெல்லி - பசுமையான நெல்லிக்காயை. மிசைந்து - உண்டு. மராத்த - வெண்கடம்ப மாத்தின் அடியிலுள்ள. அளியர் - அளிக்கத் தக்கவர். வார்சிறை - நீண்ட சிறகு. மகன்றில் - ஒருவகைப் பறவை; குறுந். 57 : 2; சீவக. 1250; பெண் அன்றில் என்றும் கூறுவர். மகன்றிற் புணர்ச்சி : “நீருறை மகன்றிற் புணர்ச்சி போல, பிரிவரி தாகிய “(குறுந். 57 : 2-3); பரி. 8 : 44. நிழலிருந்தோராகிய காதலோர் யார் கொல்.

(பி - ம்.) ¹ 'குறுங்கா னகன்றி'

(க)

382. புள்ளொலிக் கமர்த்த கண்ணன் வெள்வேல்
திருந்துகழற் காளையொ டருஞ்சுரங் கழிவோள்
எல்லிடை யசைந்த கல்லென் சீறார்ப்
புனையிழை மகளிர்ப் பயந்த
மனைகெழு பெண்டிர்க்கு நோவுமார் பெரிதே.

எ - து தலைமகள் இடைச்சுரத்தினது ஊரின்கண் எல்லிடைத் தங்கிய வழி அவ்வூர்ப்பெண்டிர் பார்த்து இரங்குதல் கண்டார் சொல்லியது.

குறிப்பு. புள்ளொலிக்கு அமர்த்த கண்ணன் : பறவைகளின் ஒசைக்கு வெருவும் இயல்பினான் என்றபடி. எல்லிடை - பகலில். அசைந்த - தங்கிய. கல்லென்சீறார் - கல்லென்ற ஒலியையுடைய சிறிய ஊரிலுள்ள. பயந்த - பெற்ற. மார் : அசைச்சொல். நோவு பெரிது. (2)

383. கோட்சுரும் பரற்று நாட்சுரத் தமன்ற
நெடுங்கான் மராஅத்துக் குறுஞ்சினை பற்றி
வலஞ்சுரி வாலிணர் கொய்தற்கு நின்ற
மள்ள னுள்ள மகிழ்கூர் தன்றே
பஞ்சாய்ப் பாவைக்குந் தனக்கும்
அஞ்சாய் கூந்த லாய்வது ¹கண்டே.

எ - து உடன்போகிய தலைமகள் தலைமகன் வீளைத்த கொம்பிற் பூக் கொண்டு தனக்கும் பாவைக்கும் வகுக்கக் கண்டார் கூறியது.

குறிப்பு. கோட்சுரும் - தேனைக்கொள்ளும் சுரும்பு. அரற்றும் - ஒலிக் கின்ற. அமன்ற - நெருங்கிய. மராத்துக் குறுஞ்சினை - வெண்கடம்ப மரத் தினது குறுகிய கிளையை. வலஞ்சுரி வாலிணர் - வலமாகச் சுரித்த ஒளி பொருந்திய பூங்கொத்துக்களை. மராத்தின் வலஞ்சுரிவாலிணர் ; ஐங். 348: 2; குறிப்பு. மள்ளன் - தலைவனது. பஞ்சாய்ப்பாவை : ஐங். 155 : 5; குறிப்பு. பாவையும் தலைவியும் : குறுந். 278 : 3. அஞ்ச ஆய் கூந்தல் - ஆய்ந்த ஐம் பாலைபுடையான். ஆய்வது - வகுப்பது. கூந்தல் ஆய்வது கண்டு மள்ளன் உள்ளம் மகிழ்கூர்ந்தன்று. (பி - ம்.) ¹ 'கொண்டே' (ந்)

384. சேட்புல முன்னிய ¹வசைநடை யந்தணர்
நும்மொன் றிரந்தனென் மொழிவ லெம்மார்
²யாய்நயந் தெடுத்த வாய்நலந் ³கவின
ஆரிடை யிறந்தன னென்மின்
நேரிறை முன்கையென் னாயத் தோர்க்கே.

எ - து உடன்போகிய தலைமகள் ஆண்டு எதிர்வரும் அந்தணர்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. சேட்புலம் - நெடுந்தூரத்திலுள்ள இடத்தை. முன்னிய - கருதிய. அசைநடை அந்தணர் - அசைந்த நடையையுடைய அந்தணரே ; விளி. நும்மை ஒன்று இரந்தனென். யாய் நயந்தெடுத்த ஆய் நலம் -

அன்னை விரும்பி எடுத்த எமது அழகிய பெண்மை நலம்; நற். 23 : 4; குறுந். 223 : 6; அகநா. 146 : 13, 195 : 9-10. கவின - கவின்பெற. ஆரிகை - கடத்தற்கரிய வழியை. இறந்தனன் என்மின் - கடந்தனன் என்று கூறுங்கள். நேரிறை முன்கை என்ஆயத்தோர்க்கு - நேரிய திரண்ட முன்கையை யுடைய என் ஆயத்தவர்க்கு. அந்தணிர், என் ஆயத்தோர்க்கு 'இறந்தனன்' என்மின்.

(மேற்.) மு. தலைவி இடைச்சுரத்து ஆயத்தார்க்குச் சொல்லிவிட்டது (தொல். அகத். 45, இளம். 42, நு.); நம்பி. வரைவு. 28.

(பி - ம்.) 1 'விரைநடை' 2 'தாய்நயம்' 3 'கவின்பெற' (சு)

385. கடுங்கட் காணையொடு நெடுந்தே ரேறிக்
கோள்வல் ¹வேங்கை மலைபிறக் கொழிய
²வேறுபல் லருஞ்சுர மிறந்தன ளவனெனக்
கூறுமின் வாழியேர வாறுசென் மாக்கள்
நற்றே ணயந்துபா ராட்டி
எற்கெடுத் திருந்த வறனில் யாய்க்கே.

எ - து வரைவு மறுத்துழி உடன்போய தலைமகள் இடைச்சுரத்துக் கண்டாரை, 'யான் போகின்றபடியை யாய்க்கு நீர் கூறவேண்டும்' எனச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கடுங்கட்காளை - அஞ்சாமை பொருந்திய தலைவனோடு. கோள் வல் வேங்கை மலை - கொள்ளுதலில் வல்ல வேங்கைப் புலிகளையுடைய மலை. பிறக்கு - பின். ஆறுசெல் மாக்கள் - வழியிற் செல்கின்ற மக்களே; விளி. நல் தோளை நயந்து பாராட்டி. எற்கெடுத்து - வரைவு மறுத்து என்னைக் கெடுத்து. அறனில் யாய்க்கு - மறம் மிக்க தாய்க்கு; குறுந். 244 : 6. மாக்கள், யாய்க்குச் சுரம் இறந்தனனெனக் கூறுமின்.

(மேற்.) மு. இடைச்சுரத்து ஆயத்தார்க்குச் சொல்லிவிட்டது (தொல். அகத். 45, இளம்.); தலைவி 'யான் தேரேறி வருத்தமின்றிப் போகின்றமை யாய்க்கு உரையின்' என்றது; உடன்போக்கில் தேர் ஏறிப் போத லுண்டு (தொல். அகத். 42, பொருள். 18, நு.); நம்பி. வரைவு. 28.

(பி - ம்.) 1 'வேங்கைய' 2 'வேரன் மலருஞ்சுரமிறந்தனனென' (நு)

386. புன்கண் யானையொடு புலிவழங் கத்தம்
நயந்த காதலற் புணர்ந்துசென் றனளே
நெடுஞ்சுவர் நல்லின் மருண்ட
இடும்பை யுறுவிரின் கடுஞ்சூன் மகளே.

எ - து புணர்ந்துடன்போகிய தலைமகளை இடைச்சுரத்துக் கண்டார் அவள்தாய்க்குச் சென்று கூறியது.

குறிப்பு. புன்கண் யானை - துன்பத்தைச் செய்யும் யானை. அத்தம் - அருநெறியை. காதலனைப் புணர்ந்து சென்றனள். இடும்பை உறுவி -

துன்பத்தை அடைந்தவனே ; என்றது நற்றூயை நோக்கிய விளி. கடுஞ்சூல் -
முதற்கூல் ; கங். 309 : 3, குறிப்பு. உறுவி, நின்மகள் சென்றனள்.

(மேற்.) மு. நற்றூய்க்கு அந்தணர் மொழிதல் ; நம்பி. வரைவு. 28. (ங்)

387. அறம்புரி யருமறை நவின்ற நாவின்
திறம்புரி கொள்கை யந்தணிர் தொழுவவென்
றெண்டொடி வினவும் பேதையம் பெண்டே
கண்டனெ மம்ம சுரத்திடை ¹யவளை
இன்றுணை யினிதுபா ராட்டக்
குன்றுயர் பிறங்கன் மலையிறம் ²தேரளே.

எ - து பின்சென்ற செவிலியால் வினாவப்பட்ட அந்தணர் அவர்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மறை - வேதம். திறம் - விதம். கொள்கை - விரதம். அந்தணிர் - அந்தணர்களே ; விளி. தொழுவல் - தொழுகிறேன். ஒண்டொடி - தலைவியைப் பற்றி. பெண்டே : செவிலியை நோக்கிய விளி. கண்டனெம் - பார்த்தோம். துணை - தலைவன். குன்று - சிறுமலைகள். பிறங்கல் - பிறங்குதல். இறந்தோளைக் கண்டனெம்.

(மேற்.) மு. செவிலி வினாஅயவழிக் கண்டோர் கூற்று நிகழும் (தொல். அகத். 43, கிளம். 40, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'யவளே' ² 'தோரே' (எ)

388. ¹நெருப்பவிர் கனலி யுருப்புச்சினம் தணியக்.
கருங்கால் ²யாத்து வரிநிழி ³லிரீஇச்
சிறுவரை யிறப்பிற் ⁴காண்குவை செறிதொடிப்
பொன்னேர் மேனி மடந்தையொடு
⁵வென்வேல் விடலை முன்னிய சுரளே.

எ - து தேடிச்சென்ற செவிலிக்கு இடைச்சுரத்துக்கண்டார் அவளைக் கண்டதிறம் கூறியது.

குறிப்பு. கனலி - சூரியனது. உருப்பு - வெம்மை. கருங்கால் யாத்து - கருமையான அடிமரத்தையுடைய யாவினது ; யா - ஒருவகை மரம் ; குறுந். 37 : 3. லிரீஇ - இருந்து. இறப்பின் - கடந்தால். மடந்தை - தலைவி. வென் - வெற்றி. சுரனைக் காண்குவை.

(மேற்.) மு. இது செவிலித்தாயது நிலைமையைக் கண்டு கண்டோர் கூறி விடுத்தது (தொல். அகத். 43, கிளம்.) கண்டோர் 'தெய்வமென யாங்கன் போந்தேம், நமக்கெய்தச் சேரலாம்' என்று செவிலியைக் கூறி விடுத்தது (தொல். அகத். 40, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'ஒருப்பவிர்' ² 'யாத்த' ³ 'லசைஇ' ⁴ 'காண்டி செறிதளிர்' ⁵ 'வென்வே லண்ணல்' (அ)

389. செய்வினைப் பொலிந்த செறிகழ னோன்றாள்
மையணற் காணையொடு பைய வியலிப்
பாவை யன்னவென் னாய்தொடி மடந்தை
சென்றன ளென்றி ரைய
ஒன்றின வோவவ ளஞ்சிலம் படியே.

எ - து பின்சென்ற செவிலித்தாய் வினவப்பட்டோர், 'கண்டோம்' என்புழிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. செய்வினை - வேலைப்பாடுகள். நோன் தாள் - வலிய பாதம். மையணற்காளை - மயிராற் கறுத்த தாடியையுடைய தலைவன்; பு. வெ. 12; புறநா. 83: 1. பையஇயலி - மெல்ல நடந்து. என்றீர் - என்றீர்கள். ஐய : விளி. மடந்தை காணையொடு பைய இயலிச் சென்றனள் என்றீர்; அவள் அடி ஒன்றினவோ.

(மேற்.) மு. செவிலி சுரத்திடை வினாஅயது (தொல். அகத். 40, இளம்.) (கூ)

390. ¹நல்லோ ராங்கட் பரந்துகை தொழுது
பல்லூழ் ²மறுகி வினவு வோயே
திண்டோள் வல்விற் காணையொடு
கண்டனெ மன்ற சுரத்திடை யாமே.

எ - து பின்சென்ற செவிலித்தாய் பலரையும் வினாவக் கண்டோர் தாம் கண்டவாறு அவுக்குக் கூறியது.

குறிப்பு. நல்லோராங்கண் - நல்லோரிடத்தே. பல்லூழ் - பலமுறை. மறுகி - அறிவு சுழன்று. வினவுவோயே; செவிலியை நோக்கிய விளி. வல். வில். ஐங். 373: 5; குறிப்பு. கண்டனெம் - பார்த்தோம். வினவுவோயே; யாம் சுரத்திடைக் காணையொடு கண்டனெம்.

(பி. ஈம்.) ¹ 'நல்லோராங்கட் பரிந்து' ² 'மறுகின்' (கூ)

(நூ) உடன்போக்கின்கண் இடைச்சுரத்

துரைத்தபத்து முற்றிற்று.

(சு௦) மறுதரவுப் பத்து

391. மறுவி றாவிச் சிறுகருங் காக்கை
அன்புடை மரபினின் கீளையோ டாரப்
பச்சூன் பெய்த பைந்நிண வல்சி
பொலம்புனை கலத்திற் றருகுவென் மாதோ
வெஞ்சின விறல்வேற் காணையொ
டஞ்சி லோதியை வாக்க ¹ரைத் தீமே.

எ - து உடன்போகிய தலைமகள் மீடற்பொருட்டுத் தாய் காகத்திற்குப் பராய்க்கடன் உரைத்தது.

குறிப்பு. மறுவில் - குற்றமில்லாத. தூவி - இறகு. காக்கை : விளி.
பச்சூன் - செவ்வித்தகை; புறநா. 258 : 4. பைந்நிணவல்சி - செவ்விய
நிணமான உணவை. பொலம்புனைகலத்தில் - பொற்பாத்திரத்தில். அஞ்சி
லோதி; ஐங். 49 : 1, குறிப்பு. கரைந்தீமே - கரையுங்கள். காக்கை கரைதல் புதி
யோர் வரவைக் குறிக்கும்; குறுந். 210 ; திருச்சிற. 235 ; பழ. 35. 391-400 :
மறுதரவுப் பத்து - மீளுதலைக் கூறும் பத்து.

பராய்க்கடன் உரைத்தல் - பரவித் தான் செய்யும் முறைமையைச்
சொல்லுதல்.

(மேற்.) அடி, 1. சிறுகருங்காக்கையென்பது ஈரடை முதலோடாதல்
(நன். 402, மயிலை. 403, சங்.) மு. நற்றாய் உடன்போய தலைமகள் பொருட்
டாகக் காகத்திற்குப் பராய்க்கடன் உரைத்தது (தொல். அகத். 39, இளம்.)
இது நிமித்தத்தொடுபடுத்துப் புலம்பியது (தொல். அகத் 36, ந.); தமிழ்
நெறி விளக்கம், 23 ; நிமித்தம் போற்றல் (நம்பி. வரைவு. 16.)

(பி - ம்.) ¹ 'கரைந்தீமே'

(க)

392. வேய்வனப் பிழந்த தோளும் வெயிறெற

ஆய்கவின் றொலைந்த துதலு நோக்கிப்

¹பரியல் வாழிதோழி ²பரியின்

எல்லையி லீடும்பை தருஉம்

நல்வரை நாடனெடு ³வந்த மாறே.

எ - து உடன்போய் மீண்டுவந்த தலைமகள் வழிவரல்வருத்தம் கண்டு
ஆற்றாளாகிய தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வேயினது வனப்பை ; வேய் - மூங்கில். வெயில்தெற - வெயில்
வருத்த. ஆய்கவின் - ஆய்ந்த பேரழகு. பரியல் - வருந்தாதே. வந்தமாறு -
வந்ததனால். தோழி தோளையும் துதலையும் நோக்கிப் பரியல், பரியின் வந்த
மாறு இடும்பைதரும்.

(மேற்.) மு. இது மீண்டு வந்த தலைவி வழிவரல் வருத்தங்கண்டு வருந்திய
தோழிக்குக் கூறியது (தொல். அகத். 42, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'பரியல்' ² 'பரியின்' ³ 'வந்த வாறே'

(உ)

393. துறந்ததற் ¹கொண்டு துயரடச் சாஅய்

அறம்புலந்து பழிக்கு ²மனைக ணட்டி

எவ்வ நெஞ்சிற் கேம மாக

வந்தன னோரின் மகளே

³வெந்திறல் வெள்வேல் விடலைமுந் துறவே.

எ - து உடன்போய்த் தலைமகள் மீண்டுவந்துழி அயலோர் அவள்
தாய்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. துயரடச் சாஅய் - துயர் வருத்த மெலிந்து. அறம் புலந்து
பழிக்கும் - அறத்தைக் கோபித்துப் பழிக்கின்ற. அனைகணட்டி - நீரானந்த
கண்களையுடையவளே ; என்றது நற்றாயை ; விளி. நற்றாய் அறத்தைப்

பழித்தல் ; ஐங். 376. எவ்வம் - துன்பம், ஏமமாக - பாதுகாப்பாக, விடலை முந்துற நீன்மகள் வந்தனளோ.

(மேற்.) மு. இது பார்ப்பார் கூறியது (தொல். அகத். 47, இளம்.) இஃது அயலோர் கூற்று (தொல். அகத். 42, ந.); தமிழ் நெறி விளக்கம், 23.

(பி - ம்.) ¹ 'கொண்டிற்' ² 'முண்க' ³ 'வெஞ்சின வென்வேல்' (ந்)

394. மாண்பில் கொள்கையொடு மயங்குதுயர் செய்த
அன்பி லறனு ¹ மருளிற்று மன்ற
வெஞ்சுர மிறந்த வஞ்சி லோதிப்
பெருமட மான்பிணை யலைத்த
சிறுதுதற் குறுமகட் காட்டிய வம்மே.

எ - து உடன்போய்த் தலைமகள் வந்துழித் தாய் சுற்றத்தார்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. துயரைச் செய்த அன்பில்லாத அறமும். மான்பிணையலைத்த : தலைவிக்கு அடை ; அலைத்த - வருத்திய, குறுமகட் காட்டிய - தலைவியை யான் காட்டெற்கு. வம்மே - வாருங்கள்.

(மேற்.) மு. இது தலைவி மீண்வந்துழித் தாய் சுற்றத்தார்க்குக் காட்டியது (தொல். அகத். 36, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'மருளின்னு' (சு)

395. முளிவயிர்ப் பிறந்த வளிவளர் கூரெரிச்
சுடர்விடு நெடுங்கொடி விடர்முகை முழங்கும்
இன்னு வருஞ்சுரந் தீர்த்தன மென்மெல
ஏகுமதி வாழியோ குறுமகள் போதுகலந்து
கறங்கிசை யருவி வீழும்
பிறங்கிருஞ் சோலைமம் மலைகெழு நாட்டே.

எ - து உடன்போய் மீள்கின்ற தலைமகன் தலைமகளுக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. முளிவயிர்ப் பிறந்த - காய்ந்த மூங்கிலில் தோன்றிய; வளி - காற்றால். எரிச்சுடரை விடுகின்ற நெடுங்கொடி. விடர்முகை - வெடிப்பை யுடைய குகைகளில் ; நற். 156 : 9 ; குறுந். 218 : 1 ; அகநா. 47 : 6 ; புறநா. 374 : 12. இன்னு - இனியவல்லாத. தீர்த்தனம்-கடந்தோம். ஏகுமதி-செல்வாயாக. குறுமகள் : வளி. போது - மலர். கறங்கிசையருவி - ஒலிக்கின்ற இசையையுடைய அருவி. பிறங்கிருஞ்சோலை - செறிந்த பெரிய சோலை. நாட்டு ஏகுமதி.

(மேற்.) மு. தலைவன் தம்மூர் சார்ந்தமை சாற்றல் (நம்பி. வரைவு. 21.) (ந்)

396. ¹ புலிப்பொறி வேங்கைப் பொன்னிணர் கொய்துகின்
கதுப்பய லணியு மளவை பைபயச்
சுரத்திடை யயர்ச்சியை யாறுக மடந்தை
கல்கெழு சிறப்பி னம்மூர்
எல்விருந் தாகிப் புகுக நாமே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. புலிப்பொறி வேங்கைப் பொன்னிணர் - புலியின் மேலுள்ள புள்ளிகள் போன்ற வேங்கை மரத்தினது பொன்னிறமான பூங்கொத்து; வேங்கைப் பூவிற்குப் புலிப்பொறி : குறுந். 47 : 1-2, குறிப்பு. கதுப்பு - கூந்தல். அணியும் அளவை - அணியும் நேரம் வரை. சுரத்திடை அயர்ச்சியை - சுரத்தில் நடந்ததால் உண்டான வருத்தத்தை. ஆறுக - ஆற்று வாயாக. மடந்தை : விளி. கல் - மலை. எல்விருந்து - பகல் விருந்தாகி. நாம் புகுக. (பி - ம்.) ¹ 'புலிப்பொலி' (க)

397. கவிழ்மயி ரெருத்திற் செந்நா யேற்றை
குருளைப் ¹பன்றி கொள்ளாது கழியும்
சுரநனி வாரா நின்றன ளென்பது
²முன்னுற விரைந்தகீ ருரையின்
இன்னகை முறுவலென் னாயத் தோர்க்கே.

எ - து உடன்போய் மீள்கின்ற தலைமகள் தன்னூர்க்குச் செல்கின்ற ருரைக் கண்டு கூறியது.

குறிப்பு. கவிழ்மயிர் எருத்து - கவிழ்ந்த மயிர் பொருந்திய கழுத்தை யுடைய. குருளைப் பன்றி - பன்றிக்குட்டியை. கொள்ளாது - உணவுக்காகப் பற்றாமல். 'செந்நாயேற்றை.....கழியும்' என்றதால் சுரத்தினது வெம்மையின் மிகுதி கூறியவாறாயிற்று. இன்னகை ஆயத்தார் : குறுந். 351 : 7. நீர் என் ஆயத்தோர்க்கு வாராநின்றனள் என்பது உரையின்.

(மேற்.) மு. மீண்டு வருவான் ஆயத்தார்க்குக் கூறிவிட்டது (தொல். அகத். 45, இளம். 42, ந்.) ; இறை. 23 ; நம்பி. வரைவு. 21.

(பி - ம்.) ¹ 'பன்றிக்' ² 'முன்னுறச் செல்வீ' (எ)

398. புள்ளு மறியாப் பல்பழம் ¹பழுனி
மடமா னறியாத் தடநீர் நிலைஇச்
சுரநனி யினிய வாகுக வென்று
நினைத்தொறுங் கலிழு மென்னினும்
மிகப்பெரிது ²புலம்பின்று தோழிநம் மூரே.

எ - து தலைமகள் மீண்டுவந்துழி அவட்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. புள்ளும் - பறவைகளும் ; உம்மை : உயர்வு சிறப்பு. பழுனி - நிறைந்து. நிலைஇ - நிலைத்து. நினைத்தொறும் - நினைக்குந்தோறும். கலிழும் - கலங்குகின்ற. புலம்பின்று - புலம்பியது. தோழி, நம்மூர் என்னினும் மிகப் புலம்பின்று.

(மேற்.) மு. தலைவி மீண்டு வந்துழித் தோழி ஊரது நிலைமை கூறுதல் (தொல். அகத். 39, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'பழுந்' ² 'கலங்கின்று' (அ)

399. நும்மனைச் சிலம்பு கழீஇ யயரினும்
எம்மனை வதுவை நன்மணங் கழிகெனச்
சொல்லி னெவனோ மற்றே வென்வேல்
மையற விளங்கிய கழலடிப்
பொய்வல் காளையை யின்ற தாய்க்கே.

எ - து உடன்கொண்டுபோன தலைமகன் மீண்டு தலைவியைத் தன் இல்
லத்துக்கொண்டுபுகுழி அவன்தாய் அவட்குச் சிலம்புகழிநோன்பு செய்
கின்றனெனக்கேட்ட நற்றாய் ஆண்டுநின்றும் வந்தார்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. சிலம்பு கழீஇ - சிலம்பைக் கழித்து; மணம்புரிவதற்கு முன்
மணமகனது காலில் பெற்றோர்கள் அணிந்திருந்த சிலம்மை கீக்குதற்கு
ஒரு சடங்கு செய்யப்படும்; அது சிலம்புகழி நோன்பு எனப்படும்; நற்.
279 : 10-11. அயரினும் - சடங்கு செய்தபோதிலும். எம்மனையின் கண்ணே
வதுவை மணம் கழிக. சொல்லின் எவனோ - சொன்னால் வரும் குற்றம்
என்ன? குறுந். 141 : 3. வென் - வெற்றி. மையற - குற்றமில்லாதபடி.
பொய்வல்காளை - பொய் கூறுதலில் வல்ல தலைவன்; குறுந். 25 : 2. தாய்க்கு
'எம்மனை வதுவை மணம் கழிக' எனச் சொல்லின் எவனோ? சொல்லி
என்மனையில் வதுவை மணம் செய்வித்தீர்களில்லையே என வருந்தியபடி.

(மேற்.) மு. தலைவன் மீண்டு தலைவியைத் தன் மனைக்கண் கொண்டு
வாந்துழி அவன் தாய் சிலம்புகழிநோன்பு செய்கின்றனெனக் கேட்ட
நற்றாய் ஆண்டுநின்றும் வந்தார்க்குக் கூறியது (தொல். அகத். 36, ந்.)
தலைமகன் தன்னகத்தே வதுவைக் கலியாணம் எடுத்துக் கொண்டான்
என்பது கேட்ட நற்றாய் 'ஒழிந்த கலியாணம் செய்யினும், நம்மகத்தே
வதுவைக் கலியாணம் செய்ய நேருங்கொல்லோ காளையைப் பயந்தான்'
என்னும் (இறை. 23, உரை.) நற்றாய் மணனயர் வேட்கையிற் செவிலியை
வினாதல் (நம்பி. வரைவு. 24.) (க)

400. மள்ள ரன்ன மாவந் தழீஇ
மகளி ரன்ன வாடுகொடி நுடங்கும்
அரும்பதங் கொண்ட பெரும்பத வேனிற்
காதல் புணர்த்தன ளாகி யாய்கழல்
வெஞ்சின விறல்வேற் காளையொ
டின்றுபுகு தருமென வந்தன்று தாதே.

எ - து உடன்போய் வதுவையயரப்பட்ட தலைவி, 'தலைவனோடு
இன்று வரும்' எனக்கேட்ட செவிலித்தாய் நற்றாய்க்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மள்ளரன்ன - வீரரைப் போன்ற. மாவம் - ஒரு வகை மரம்.
மகளிரன்ன - மகளிரைப் போன்ற; மள்ளரும் மகளிரும் : ஐங். 94 : 1-2.

அரும்பதம் - அரிய செவ்வி. பெரும் பதம் - பெரிய செவ்வியையுடைய.
காதல் - கலியாணம். விறல் - வெற்றி. புருதரும் - வருவான். தூது
வந்தன்று; வந்தன்று - வந்தது.

(மேற்.) மு. வரைத்தமை செவிலி நற்றாய்க் குணர்த்தல் (நம்பி.
வரைவு. 24.) (க0)

(ச0) மறுதரவுப் பத்து முற்றிற்று.

பாலை முற்றிற்று.

ஓதலாந்தையார்

5. முல்லை

(சக) செவிலிகூற்றுப் பத்து

401. மறியிடைப் படுத்த மான்பிணை போலப்
புதல்வ நடுவணை நக நன்றும்
இனிது மன்றவவர் கிடக்கை முனிவின்றி
நீனிற வியலகம் கவைஇய
ஈனும்பரும் பெறலருங் குரைத்தே.

எ - து கடிமனைச்சென்றுவந்த செவிலி உவந்த உள்ளத்தளாய் நற்றாய்க்
குச் சொல்லியது.

இனி வருகின்ற பாட்டு ஒன்பதனுள் முதல் எட்டினுக்கும் இஃது ஒக்கும்.

குறிப்பு. மறி - மான்குட்டியை. மானும் பிணையும் போல, நடுவணை -
நடுவீன்கண் உள்ளான். கிடக்கை - கிடத்தல். நீனிறவியலகம் - கடல்.
கவைஇய - சூழ்ந்த; “கிண்கிணி கவைஇய” (முருகு. 13.) ஈனும் - இவ்
வுலகத்து; சிலப். பதி. 53, 23 : 176; மணி. 28 : 132; பெருங். 3. 24 : 207.
பெறலருங்குரைத்து - பெறுதற்கரிது; புறநா. 5 : 8.

(மேற்.) மு. இது செவிலி நற்றாய்க்கு உவந்து கூறியது (தொல். கம்பு.
12, ந.) (க1)

402. புதல்வந் கவைஇய தாய்புற முயங்கி
நசையினன் வதிந்த கிடக்கை பாணர்
நரம்புளர் முரங்கை போல
இனிதா லம்ம பண்புமா ருடைத்தே.

குறிப்பு. புதல்வந் கவைஇய - புதல்வனைச்சூழ்ந்த. தாய்புறம் - தாயினது
முதுகை. நசையினன் - விருப்பமுள்ளவனாக. வதிந்த - தங்கிய. முரங்
கை - துள்ளலோசை : ஐங். 407 : 2; மலைபடு. 390. கிடக்கை இனிது,
பண்பும் உடைத்து; ஆல், மார் : அசைநிலைகள். மு. ஒப்பு. குறுந். 359. (உ.).

403. புணர்ந்த¹ கா தலியிற் புதல்வன் நிலையும்
அமர்ந்த வுள்ளம் பெரிதா கின்றே
அகன்பெருஞ் சிறப்பிற் றக்கை² பெயரன்
முறுவலி னின்னகை பயிற்றிச்
சிறுதே ருருட்டிற் தளர்நடை கண்டே.

குறிப்பு. காதலியின் - தலைவியினும். புதல்வன் தலையும் - தலைவனிடத்தில்; உம்மை : அசைநிலை. தந்தை பெயரன் - தலைவனது தந்தையின் பெயரையுடையவளுகிய புதல்வனது; தலைவன் தன் தகப்பனார் பெயரைத் தன் பிள்ளைக்கிடல் மரபு; கலி. 75 : 23 - 5; “எந்தை பெயரனை யாங்கொள்வேம்” (கலி. 81 : 35.) சிறுதேர் உருட்டல் : “ஊரா நற்றே ருருட்டிய புதல்வர்” (பெரும்பாண். 249); பட். 24-5; குறுந். 61 : 1 - 3. கண்டு பெரிதாகின்று.

(பி - ம்.) ¹ ‘காதலின்’ ² ‘பெயரான்’

(ந்.)

404. வாணுத லரிவை மகன்முலை யூட்டத்
தானவள் சிறுபுறங் கவையின னன்று
¹நறும்பூந் தண்புற வணிந்த
குறும்பல் பொறைய நாடுகிழ வோனே.

குறிப்பு. அரிவை - தலைவி. மகனை முலையூட்ட. சிறுபுறம் - புறக் கழுத்தை. கவையினன் - அணைந்தான். புறவு - முல்லைநிலம். குறும்பல் பொறைய - குறிய பல சிறு குவடுகளையுடைய; குறுந். 134 : 3, 215 : 5, 333 : 4. கிழவோன் கவையினன். தலைவன் தலைவியது புறத்தைக்கவவுதல் : அகநா. 19 : 19, 26 : 23; பெருங். 3. 14 : 148.

(மேற்.) மு. இது செவிலி நற்றாய்க்கு உவந்து கூறியது (தொல். கற்பு. 12, ந்.) (பி - ம்.) ¹ ‘நறும்பூண் டண்’

(சு)

405. ழுண்சுடர்ப் பாண்டிற் செஞ்சுடர் போல
மனைக்குவிளக் காயினண் மன்ற கனைப்பெயற்
பூப்பல வணிந்த வைப்பிற்
புறவணி நாடன் புதல்வன் ருயே.

குறிப்பு. பாண்டிற் செஞ்சுடர் - கால்விளக்கிலுள்ள செவ்விய தீபம். பெயல் - பெய்தற்றொழிலையுடைய மேகம். வைப்பு - இடங்கள். புதல்வன் தாய் என்றது பயன்பெற்றதைக் கூறியது; ஐங். 90 : 4, குறிப்பு. “நன்கலம் நன்மக்கட்பேறு” (குறள், 60.) புதல்வன் தாய் மனைக்கு விளக்காயினான் : “மனைக்கு விளக்க மடவான்” (நான்மணி. 105.)

(ரு)

406. மாத ருண்கண் மகன்வினே யாடக்
¹காதலித் தழீஇ யினிதிரும் தனனே
தாதார் பிரச ²மூதும்
போதார் புறவி னாடுகிழ வோனே.

குறிப்பு. மாதர் - காதலையுடைய. காதலியைத் தழீஇ. பிரசம்-வண்டு ;
 கங். 417 : 3. போதார் - மலர்நிறைந்த. கிழவோன் இருந்தனன்.

(மேற்.) மு. தலைவன் பரத்தைமையிற் பிரிவொழிந்து மனைக்கண் இருந்தது (தொல். கற்பு. 31, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'காதலிற் தழீஇ' ² 'முரலும்' (கூ)

407. நயந்த காதலித் தழீஇப் பாணர்
 நயம்படு முரற்கையின் யாத்த பயன்றெறித்
 தின்புறு புணர்ச்சி நுகரும்
 மென்புல வைப்பி னுடுகிழ வோனே.

குறிப்பு. நயந்த - விரும்பிய. பாணர் - பாணரது. முரற்கை - துள்ளலோசை ; கங். 402 : 3, குறிப்பு. யாத்த - கட்டப்பட்ட. மெல்புலவைப்பு - மென்மையான புலங்களையுடைய மருத நிலம். கிழவோன் நுகரும். (எ)

408. பாணர் முல்லை பாடச் சுடரிழை
 வாணுத லரிவை முல்லை மலைய
 இனிதிருந் தனனே நெடுந்தகை
 துனிதீர் கொள்கைத்¹ தன் புதல்வனொடு பொலிந்தே.

குறிப்பு. முல்லை - முல்லைப்பண். முல்லை மலைய - முல்லைமலரைச்சூட. முல்லைசூடல் கற்பின்மிகுதியைக் குறிக்கும் ; சிறுபாண். 30, ந. ; தக்க. 119. துனி - வெறுப்பு. நெடுந்தகை பொலிந்து இனிதிருந்தனன்.

(மேற்.) மு. இது வாயில் தம்முட்கூறியது (தொல். கற்பு. 11, இளம்.)
 (பி - ம்.) ¹ 'தம்' (அ)

409. புதல்வற் கவைஇயினன் நந்தை மென்மொழித்
 புதல்வன் றுயோ விருவருங்-கவையினன்
 இனிது மன்றவவர் கிடக்கை
¹நனியிரும் பரப்பினிவ் வுலகுட னுறுமே.

குறிப்பு. தந்தை புதல்வனைக் கவையினன். இருவரும் - தலைவனையும் புதல்வனையும். அவர் கிடக்கை இனிது. இவ்வுலகுடன் - இவ்வுலகமுழுதும் ; 'உலகுடன் விளக்கும்' (யா. கா. 14, மேற்.) உறுமே : ஒக்கும் ; ஏ, அசை. மு. ஒப்பு. குறுந். 359 : 4-6. (பி - ம்.) 'நனி' (கூ)

410. மாலை முன்றிற் குறுங்காற் கட்டில்
 மனையோ டினைவி யாகப் புதல்வன்
 மார்பி னூரு மகிழ்நகை யின்பப்
 பொழுதிற் கொத்தன்று மன்னே
 மென்பிணித் தம்ம பாணன தியாமே.

எ - து கடிமனைச்சென்ற செவிலி தலைமகனும் தலைமகளும் புதல்வனெடு பாடல்கேட்டிருந்தமை கண்டு தன்னுள்ளே உவந்துசொல்லியது.

குறிப்பு. முன்றிற் குறுங்காற்கட்டில் - முன்வாசலின்கண் உள்ள குறியகாலையுடைய கட்டிலில் ; குறுந். 359 : 3. மனையோன் - மனைவி. மார்பின் - மார்பிடத்தில். மென்பிணித்து - மெல்லிய பிணிப்பையுடையதானது. யாழ் இன்பப்பொழுதிற் கு ஒத்தன்று ; மென்பிணித்து. பொழுதிற் கு ஒத்தன்று என்றது முல்லைப்பண்ணை. (பி - ம்.) ¹ 'குறுங்காட்டின்கை' (க0)

(சுக) செவிலிகூற்றுப் பத்து முற்றிற்று.

(சு2) கிழவன் பருவம்பாராட்டுப் பத்து

411. ஆர்குர லெழிலி யழிதுளி சிதறிக்

கார்தொடங் கின்றூற் காமர் புறவே

வீழ்தரு புதுப்புன லாடுகம்

தாழிருங் கூந்தல் வம்மதி விரைந்தே.

எ - து பருவங்குறித்துப் பிரிந்த தலைமகன் அப்பருவத்திற்கு முன்னே வந்து தலைவியொடு கூடிச் செல்லாரின்றழிப் பருவம் வந்ததாகத் தான் பருவத்திற்குமுன்னே வந்தமை தோன்றக் கூறுவான் தலைவிக்கு உரைத்தது.

குறிப்பு. எழிலி - மேகம். கார்தொடங்கின்று : கங். 413 : 3. காமர் புறவே - அழகிய முல்லை நிலத்தின்கண். ஆடுகம் - ஆடுவோம். 'கூந்தல் : விளி. வம்மதி - வருவாயாக. விரைந்து வம்மதி. (க)

412. ¹காயா கொன்றை நெய்தன் முல்லை

போதவிழ் தளவமொடு ²பிடவலர்த்து கவினிப்

, பூவணி கொண்டன்றூற் புறவே

பேரமர்க் கண்ணி யாடுகம் விரைந்தே.

இதுவுமது.

(ப - ரை.) விளையாட்டு நயப்புக் கூறியது.

குறிப்பு. காயாவும் கொன்றையும் : கங். 420 : 1-2; குறுந். 183 : 1-5. நெய்தல் முல்லைக்கு வந்தது. தளவம் - செம்முல்லை. பிடவு - பிடாமலர். கவினி - அழகுபெற்று. புறவு பூவணி கொண்டன்று. பேரமர்க்கண்ணி - பெரிய அமர்த்த கண்ணையுடையவள் ; விளி; "பேரமர்க்கண்" (யா. கா. 1.) விரைந்து ஆடுகம்; ஆடுகம் - விளையாடுவோம்.

(பி - ம்.) ¹ 'காயாக்கொன்றை' ² 'பிடவமலர்த்து'

(2)

413. நின்னுத னாறு நறுந்தண் புறவில்

நின்னே போல மஞ்ஞை யாலக்

கார்தொடங் கின்றூற் பொழுதே

பேரிய லரிவை நாகயத் தகவே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. துதல் நாறுதல் : கலி. 14 : 4. நின்னேபோல - உன்னைப் போல. அடி. 1-2 : கங். 492 : 1-2. நாம் நயத்தக - நாம் விரும்ப. நயத்தக் கார் தொடங்கின்று. (ங்)

414. புள்ளு மாவும் புணர்ந்தினி துகளக்
கோட்டவுங் கொடியவும் பூப்பல பழுனி
மெல்லிய லரிவை கண்டிகும்
மல்ல லாகிய மணங்கமழ் புறவே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. புள்ளும் மாவும் - பறவைகளும் விலங்குகளும். உகள - துள்ள. கோட்டவும் கொடியவும் - கிளையிலுள்ளனவும் கொடியிலுள்ளனவுமான; இரண்டும் முல்லைக்கே உரியன; கலி. 54 : 1. பழுனி - பழுத்து. அரிவை : விளி. கண்டிகும் - கண்டோம்; கங். 121, குறிப்பு. மல்லலாகிய - வளம்பெற்ற. அரிவை, பழுனி மல்லலாகிய புறவு கண்டிகும். (சு)

415. இதுவே மடந்தைநா மேவிய பொழுதே
உதுவே மடந்தைநா முள்ளிய புறவே
இனிதுடன் கழிக்கி னிளமை
இனிதா லம்ம ¹வினியவர்ப் புணர்வே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. மடந்தை : விளி. நாம் மேவியபொழுது இதுவே, உள்ளிய புறவு உதுவே. இனியவர் என்றது தலைவியை. புணர்வு இனிதுடன் கழிக்கின் இளமை இனிது : கலி. 18 : 11-2 (பி - ம்.) ¹ 'வினியவர் புணர்வே' (ரு).

416. போதார் நறுந்துகள் கவினிப் புறவில்
தாதார்ந்து
களிச்சுரும் பரற்றுங் காமர் புதலின்
மடப்பிடி தழீஇய மாவே
சுடர்த்தொடி மடவரற் புணர்ந்தனம் யாமே.

எ - து பருவங்குறித்துப் பிரிந்த தலைமகன் பருவத்திற்கு முன்னேவந்த தலைவியொடு கூடிச் செல்லாநின்றழி அதற்கு இனியனாய்த் தன்னுள்ளே சொல்லுவான்போன்று தலைவி அறியுமாற்றற் கூறியது.

குறிப்பு. துகள் - மகரந்தப்பொடி. கவினி - கவின்பெற்று. காமர் புதலின் - அழகிய புதரின்கண்ணே. மடவரலையாம் புணர்ந்தனம். (கூ)

417. கார்சலந் தன்றூற் புறவே பலவுடன்
ஏர்பரந் தனவரற் புனமே யேர்கலந்து
தாதார் பிரச மொய்ப்பப்
போதார் கூந்தன் முயங்கின றெம்மே.

கிதுவுமது.

குறிப்பு. கார்கலந்தன்று - கார்காலம் கலந்தது. ஏர் - அழகு; ஏருமாம். புனம் - பயிரிடப்பட்ட இடம். புறவு கார்கலந்தன்று, புனம் ஏர்பரந்தன. பிரசம் - வண்டு. கூந்தல்; தலைவி. கூந்தல் எம்மை முயங்கினள். (எ)

418. வானம் பாடி வறங்களைத் தானா
தழிதுளி தலைஇய புறவிற் காண்வர
வானர மகளோ நீயே
மாண்முலை யடைய முயங்கி யோயே.

எ - து குறித்த பருவத்திற்கு உதவ வாராநின்ற வழிக்கண் உருவு வெளிப்பாடு கண்ட தலைமகன் இல்லத்துப் புருந்துழித் தலைமகட்டுச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வானம்பாடி - ஒருவகைப் பறவை. வறம் - வறுமையை. மழை வறண்ட காலத்து வானம்பாடி மேகத்து நீர்த்துளியை நச்சிப் பாட மழை தவறாமல் பெய்யும்; அதனால் எல்லாரது துன்பமும் தீரலின், 'வானம் பாடி வறங்களைந்து' என்றார்; வானம்பாடி மழை நீரை நினைத்துப் பாடல்: பட். 3-5; கலி. 46: 20; சீவக. 2897. அழிதுளி - மிக்கதுளி. தலைஇய - பெய்துவிட்ட. காண்வர வானர மகளோ - காட்சியில் வந்த தெய்வமங்கையோ; என்றது இல்லத்திருப்பவும் பாலைநிலத்தில் தன்னை முயங்கினமை பற்றி. அடைய - முழுவதும். முயங்கியோயே, நீ வானர மகளோ. (அ)

419. உயிர்கலத் தொன்றிய செயிர்தீர் கேண்மைப்

பிரிந்துற லறியா விருந்து கவவி

நம்போ னயவரப் புணர்ந்தன

கண்டிசு மடவரல் புறவின் மாவே.

எ - து இன்ப நுகர்ச்சிக்கேற்ற பருவம் வந்துழித் தலைமகனொடு புறவிற் சென்ற தலைமகன் அவ்விடத்து மாக்களை அவட்டுக்காட்டிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. செயிர்தீர் கேண்மை - சூற்றமற்ற நட்பு; உயிர்கலத்தொன்றிய கேண்மை; நற். 72: 3. பிரிந்துறலை அறியாதபடி இருந்து. கவவி - அணைத்து. விருந்து கவவியெனப் பிரித்தலும் பொருந்தும். நயவர - விருப்பம் வர. கண்டிசும் - காண்டோம். மடவரல்; விளி. மா கவவிப் புணர்ந்தன கண்டிசும். (பி - ம்.) ¹ 'பிரிந்துறு வறியா' (க)

420. பொன்னென மலர்ந்த கொன்றை மணியெனத்

தேம்படு காயா மலர்ந்த தோன்றியொடு

நன்னல மெய்தினை புறவே நின்னைக்

காணிய வருதும் யாமே

வாணுத லரிவையொ டாய்நலம் படர்த்தே.

எ - து குறித்த பருவத்து எய்திய அணித்தாகவந்த தலைமகன் பருவத் தால் அணிகொண்ட புறவைநோக்கிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. தேம் - இனிமை. புறவே : விளி. புறவே, கொன்றையொடும், காயாவொடும், தோன்றியொடும் நலம் எய்தினை ; கொன்றைப் பூவிற்குப் பொன்னும், காயாமலருக்கு நீலமணியும் உவமைகள். கொன்றைப் பூவிற்குப் பொன் : குறுந். 21 : 1-3. காணிய - காணவேண்டி. யாம் நினைக்க காணிய அரிவையொடு நலம் படர்ந்து வருதும். (க௦)

(சஉ) கிழவன் பருவம்பாராட்டுப் பத்து முற்றிற்று.

(சஉ) விரவுப் பத்து

421. மாலை வெண்காழ் காவலர் வீச

நறும்பூம் புறவி நெடுங்குமுய லீரியும்

¹ புன்புல நாடன் மடமகள்

நலங்கிளர் பணைத்தோள் விலங்கின செலவே.

எ - து வீணை பலவற்றிற்கும் பிரிந்தொழுகும் தலைமகன் பின்பு மனை உயின் நீங்காது ஒழுங்கின்ற காதலுணர்ந்தோர் சொல்லியது.

(ப - ரை.) வெண்காழென்றது மாலைக்காலத்து முயலெறியும் தடியை.

குறிப்பு. வெண்காழ் - வெளுத்த தடியை. இரியும் - கெட்டு ஓடுகின்ற. கோலால் எறிந்த முயல் : புறநா. 339 : 4. புன்புலம் - புன்செய் ; முல்லை நிலம். மடமகளது தோள் தலைவன் செலவை விலங்கின ; விலங்கின - தடித் தன். 421-30 : விரவுப்பத்து ; விரவுதல் - கலத்தல்.

(பி - ம்.) ¹ 'புன்புல நாடன்'

(க)

422. கடும்பரி நெடுந்தேர்க் கால்வல் புரவி

நெடுங்கொடி முல்லையொடு தளவமல ருதிர

விரையுபு கடைஇநாஞ் செல்லின்

நிரைவளை முன்கை வருந்தலோ விலனே.

எ - து மீள்கின்றான் தேர்ப்பாகன் கேட்பச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கடும்பரி நெடுந்தேர்க் கால் வல்புரவி - கடுமையாகப் பரிதலை யுடைய நெடிய தேரினது உருளையை ஒட்டுதலில் வல்ல குதிரை. தளவ மலர் - செம்முல்லைமலர். முல்லையும் தளவமும் : ஐங். 450. விரையுபு - விரையும்படி. கடைஇ - செலுத்தி. நிரைவளை முன்கை : குறுந். 335 : 1. வருந்தலோ இலன் - வருந்தான். (2)

423. மாமழை யிடியூஉத் தளிசொரிந் தன்றே

வாணுதல் பசப்பச் செலவயர்ந் தனையே

யாமே கிற்றுறந் தமையலம்

ஆய்மல ருண்கணு நீர்நிறைந் தனவே.

எ - து கார்ப்பருவத்தே பிரியக்கருதிய தலைமகற்குத் கோழி தலை மகளது ஆற்றுமைகூறிச் செலவழுங்குவித்தது.

(ப - ரை.) இது கார்ப்பருவத்தே கூறுதலான் மூலையாயிற்று.

குறிப்பு. மழை - மேகம். இடியூஉ - இடித்து. தனி - நீர்த் துளியை. செலவு - அயர்ந்தலையே - பிரிந்து செல்ல விரும்பினையே. நிற்றறந்து - உன்னைப் பிரிந்து. அமையலம் - பொருந்த மாட்டோம்.

அழுங்குவித்தது - தடுத்தது. இப்பாட்டு முதற்பொருளால் மூலை. (ந)

424. புறவணி காடன் காதன் மடமகள்
ஒண்ணுதல் பசப்ப நீசெலிற் றெண்ணீர்ப்
போதவிழ் தாமரை யன்னநின்
காதலம் புதல்வ ¹னமுயினி முலைக்கே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. நுதல் பசப்பச்செல் : ஐங். 423 : 2. செலின் - சென்றால். குழந்தைக்குத் தாமரைப்பூ உவமை; “ஒண்குறு மாக்களை.....தாமரைப் போது பிடித்தாங்கு” (மதுரைக். 461-3); “அடைமறை யாயிதழ்ப் போது போற் கொண்ட; குடைநிழற் றேன்றுநின் செம்மலை” (கலி. 84 : 10-11.) நீ செலின் புதல்வன் முலைக்கு அழும்; தலைவி இறந்துபடுவாள் என்பது குறிப்பு.

(மேற்.) மு. இஃது எதிரது நோக்கிற்று (தொல். கம்பு. 9, ந.) திணைமயக் குறுதலன் பிரிதல் என்னும் உரிப்பொருள் வந்த பாட்டு (நம்பி. ஒழிப்பு. 42.)

(பி - ம்.) ¹ ‘னமுமணி’

(சு)

425. புன்புறப் பேடை சேவ லின்புற
மன்ன ரியவரி னிரங்குங் கானம்
வல்லை கெடுந்தேர் கடவின்
அல்ல ளருநோ யொழித்தலெமக் கெளிதே.

எ - து வினைமுற்றி மீளும் தலைமகன் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. புன்புறப்பேடை - புல்லிய புறவின் பேடை. இன்புற - இன்பத்தையடைய. இயவரின் - வாத்தியக்காரரைப் போல. வல்லை - விரைவில். கடவின் - செலுத்தினால். அல்லல் அருநோய் - துன்பத்தைத் தருகிற கொடிய கோயை; அருநோய் : அருநாரு என்றாற் போன்றது. தலைவியினது என ஒரு சொல் வருவிக்க. (நு)

426. வென்வேல் வேந்த னருந்தொழி றுறந்தினி
நன்னுதல் யானே செலவொழிற் தனெனே
முரசுபர டதிர வேவி
அரசுபடக் கடக்கு மருஞ்சமத் தானே.

எ - து வேந்தற்குத் தானேத்தலைவனாய் ஒழுகும் தலைமகன் பிரிந்து வினை முடித்து வந்து தலைவியோடு உறைகின்றழி, ‘இன்னும் பிரியுங்கொல்’ என்று கருதிய தலைமகட்குக் கவந்திரச் சொல்லியது.

குறிப்பு. வென்வேல் - வெற்றி பொருந்திய வேல். துறந்து - நீக்கி. நன்னுதல் : விளி. செல்வொழிந்தனென் - பிரிந்து செல்லுதலை நீக்கினென். பாடு - இடம். அதிர - ஒலிக்க. அரசுபட - பகையரசர் கெட. சமம் - போர். மூரசு ஒலிக்கப் பொருதல் : புறநா. 93 : 1-2. சமத்தான் உண்டாகும் செலவை ஒழிந்தனன். (ஈ)

427. பேரமர் மலர்க்கண் மடந்தை நீயே
காரெதிர் பொழுதென விடலொல் லாயே
போருடை வேந்தன் பாசறை
வாரா னவனெனச் செலவழுந் கினனே.

எ - து 'பிரியுங்கொல்' என்று ஐயுற்று உடன்படாமை மேற்கொண்டு ஒழுக்குகின்ற தலைமகளுக்குத் ¹தான் பிரிவொழிந்ததற்குக் காரணங்கூறித் தேற்றியது.

குறிப்பு. மடந்தை : விளி. கார் எதிர் பொழுது - கார்காலம் தோற்றும் பொழுது. விடல் ஒல்லாய் - என்னை விடுதற்குப் பொருந்தாய். பாசறை - பாடிவீட்டின்கண். அவன் என்றது பகையரசனை. அழுங்கினன் - தவிர்த்தனன் ; தொல். உரி. 54.

(பி - ம்.) ¹ தான் இனிப் பிரிவொழிந்த' (எ)

428. தேர்செல வழங்கத் திருவிற் கோலி
ஆர்கலி யெழிலி ¹சோர்தொடங் கின்றே
வேந்துவிடு விழுத்தொழி லொழிய
யான்றொடங் கினனா னிற்புறத் தரவே.

எ - து 'பிரியுங்கொல்' என்று ஐயுற்ற தலைமகன் ஐயம் தீரத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. திருவில் - இந்திராவில் ; புறநா. 20 : 10 ; சிலப். ¹15 : 156 ; மணி. 6 : 10 ; சீவக. 1903 ; சூளா. நகரச. 18. கோலி - வளைத்து. ஆர்கலி எழிலி - ஒலியையுடைய மேகம். சோர் - மழை சோர்தலை. விழுத்தொழில் - விழுமியதொழில். நிற்புறந்தர - உன்னைப் பாதுகாக்க. புறந்தரத் தொடங்கினன்.

(மேற்.) மு. இஃது ஐயந்தீர்த்தது (தொல். கற்பு. 5, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'கார் தொடங்கின்றே' ² 'புறந்தரவே' (அ)

429. பல்லிருங் கூந்தல் பசப்பு நீவிடின்
செல்வேந் தில்ல யாமே செற்றார்
வெல்கொடி யரண முருக்கிய
கல்லா யாணை வேந்துபகை வெலற்கே.

எ - து குறிப்பினுற் பிரிவுணர்ந்து வேறுபட்ட தலைமகன் உடம்பவொளாக வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரியும் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு பல்லிருந் கூட்தல் - ஐம்பால் ; விளி. பசப்பு - பிரிவையுள்ளிப் பசத்தலை. செற்றார் - பகைவரது. கல்லா யாளை - கொடுந்தொழிலையன்றி வேறொன்றையும் கல்லாத யாளை. வேந்தினது பகையை வெலற்குச் செல்வேம். (கூ)

430. நெடும்பொறை மிசைய குறுங்காற் கொன்றை
அடர்பொன் னென்னச் சுடரிதழ் பகரும்
காண்கெழு நாடன் மகளே
அழுத லான்றிசி னழுங்குவல் செலவே.

எ - து 'பிரியுங்கொல்' என்று ஆற்றுகளாகிய தலைமகட்குத் தலைமகன் பருவவரவு கூறி, 'இதுகாரணத்தாலும் பிரியேன்' எனச்சொல்லியது.

குறிப்பு. நெடும்பொறை மிசைய - நெடிய மலையின்மேலுள்ள. அடர் பொன் என்ன = பொன்னடர் என்ன - பொன்னாலாகிய தகடு என்னும்படி. பொன்னன்ன கொன்றை : ஐங். 420 : 1, 432 : 2. பகரும் - கொடுக்கும் ; ஐங். 13 : 2. அழுதலான்றிசின் - அழுதல் அமைவாயாக ; சின் : முன்னிலையசை. அழுங்குவல் - கெடுப்பேன். செலவு அழுங்குவல். (கூ)

(சங்) விரவுப்பத்து முற்றிற்று.

(சசு) புறவணிப் பத்து

431. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
அணிநிற ¹விரும்பொறை மீமிசை
மணிநிற ²வுருவின தோகையு முடைத்தே.

எ - து 'பிரிவுடம்பட்டும் ஆற்றுகின்றது என்னை?' என்று வின் வியவழி, ¹அவர்போன சுரம் போகற்கரிதென்று ஆற்றேனென்றேன்' என்ற தலைமகட்கு 'வேனிற்காலம் கழிந்தது ; கார்ப்பருவத்தோற்றத்திலே பிரிந்தா ராகலான் அச்சுரம் நன்று' எனத் தொழிசொல்லி ஆற்றுவதித்தது.

இனி வருகின்றபாட்டு ஒன்பதுக்கும் இஃது ஒக்கும்.

குறிப்பு. அணிநிற இரும்பொறை - அழகிய நிறத்தையுடைய பெரிய மலை. மணிநிற உருவின தோகை - நீலமணி நிறத்தைப் போன்ற அழகுடைய மயிலையும். ஆறு உடைத்தது.

(மேற்.) 431-40. இப்பாட்டு முதலிய பத்தும் முல்லையுட் பாலை (தொல். அகத். 9, ந்.)

(பி - ம்.) ¹'விரும்புறம்', 'வரும்பொறை' ²'வுறுவின்றோகை' (கி)

432. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
¹சுடுபொ னன்ன கொன்றை சூழக்
கடிபுகு வனர்போன் மள்ளரு முடைத்தே.

குறிப்பு. பொன் அன்ன கொன்றை; ஐங். 420, குறிப்பு. கடி புஞ்
வனர் - கல்யாணத்துக்குச் செல்வோர். மள்ளர் - வீரரை.

(பி - ம்.) ¹ 'சுடும்பொன்' (2)

433. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
நீர்ப்பட வெழிலி வீசும்
கார்ப்பெயற் கெதிரிய கானமு முடைத்தே.

குறிப்பு. எழிலி - மேகம். கார்ப்பெயற்கு எதிரிய - மழைபொழிதலை
ஏற்றுக்கொண்ட. (ங்)

434. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
மறியுடை மான்பிணை யுகளத்
தண்பெயல் பொழிந்த விற்பமு முடைத்தே.

குறிப்பு. மறி - குட்டி. மான்பிணை - பெண்மான்; ஐங். 401 : 1.
உகள - துள்ள. தண்பெயல் - குளிரந்த மழையை. (சு)

435. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
நிலனணி நெய்தன் மலரப்
பொலனணி கொன்றையும் பிடவமு முடைத்தே.

குறிப்பு. நிலன் அணிந்த நெய்தல்; முல்லைக்கு நெய்தல் வந்தது நில
மயக்கம். பொலன் - பொன். பிடவம் - பிடவமலர். (ரு)

436. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
நன்பொ னன்ன சுடரிணர்க்
கொன்றையொடு மலர்ந்த குருந்துமா ருடைத்தே.

குறிப்பு. இணர் - பூங்கொத்து. குருந்தும்; ஆர் : அசைச்சொல்.
கொன்றையொடு குருந்தும் உடைத்து. (கூ)

437. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
ஆலித் தண்மழை தலைஇய
வாலிய மலர்ந்த முல்லையு முடைத்தே.

குறிப்பு. ஆலி - ஆலங்கட்டி. மழை தலைஇய - மழையால் பார்த்த.
வாலிய மலர்ந்த - வெண்மைபுள்ளனவாக மலர்ந்த. (ஏ)

438. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
பைம்புதற் பல்பூ மலர
இன்புறத் தகுந பண்புமா ருடைத்தே.

குறிப்பு. பைம்புதல் - பசுமையான புதரில். இன்புறத் தகுந - இன்ப
மடையத் தக்கதான. மார் : அசைநிலை. (அ)

439. நன்றே காதலர் சென்ற வாரே
குருந்தங் கண்ணிக் கோவலர்
பெருந்தண் ணிலைய பாக்கமு முடைத்தே.

குறிப்பு. குருந்தங்கண்ணிக் கோவலர் - குருந்த மலராலான மாலை யைத் தலையிலணிந்த இடையரது. நிலைய - நிலையையுடைய. பாக்கம் - முல்லை நிலத்து ஊர் ; பக்கத்துள்ள ஊருமாம். (கூ)

440. நன்றே காதலர் சென்ற வாதே
தண்பெய லளித்த பொழுதின்
ஒண்சுடர்த் தோன்றியுந் தளவமு முடைத்தே.

குறிப்பு. பெயல் - மேகம். அளித்த - அருள்செய்த. சுடர்த்தோன்றி - விளக்குச் சுடர் போன்ற செங்காந்தள். தளவம் - செம்முல்லை. (கூ)

(சசு) புறவணிப்பத்து முற்றிற்று.

(சுடு) பாசறைப் பத்து

441. ஐய வாயின செய்யோள் கிளவி
கார்நா ளருமொடு கையறப் பிரிந்தென
நோய்நன்கு செய்தன வெமக்கே
யாமுறு துயரமவ ளறியினே நன்றே.

எ - து சென்றவினை முடியாமையிற் கார்நாலம் வந்தவிடத்து மீளப் பெருத தலைமகன் தலைமகளுழைந்நீண்டும் வந்த தூதர்வார்த்தை கேட்டு இடங் கியது.

(ப - ரை.) கார்நாள் உருமொடு நோய் நன்குசெய்தன; செய்யோள் கிளவியெனக் கூட்டுக.

குறிப்பு. ஐயவாயின - அழகையுடையனவாயின. செய்யோள் - தலைவி யினுடைய. கிளவி - வார்த்தைகள். கார்நாள் உருமொடு - மழைக்காலத்து இடியொடு. கையற - செயலற. பிரிந்தென - பிரிய. பிரிந்தென உருமொடு செய்யோள் கிளவியும் நோய்செய்தன. யாமுற்ற துயரத்தை.

(மேற்.) மு. தலைவன் கூற்று நிகழுமிடங்களுள் இது வினைமுடியாமை யாற்புருவங்கண்டு மீளப்பெருத தலைவன் தூதர் வார்த்தை கேட்டு வருந்திக் கூறியது (தொல். அகத். 41, ந.) (கூ)

442. பெருஞ்சின வேந்த னருந்தொழி றணியின்
விருந்துநனி பெறுதலு முரியண் மாதோ
இருண்டதோன்று விசம்பி னுயர்நிலை யுலகத்
தருந்ததி யனைய கற்பிற்
குரும்பை ¹மணிப்பூட் புதல்வன் ருயே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன் வினைமுடியாமையிற் பாசறைக்கண் இருந்து பருவவாவின்கண் சொல்லியது.

குறிப்பு. அருந்தொழில் தணியின் - அருமையான தொழில் முடிவுறின். விசம்பு - ஆகாயம். இருண்டு தோன்றும் விசம்பு என்றது கார்நாலத்தைக்

குறித்தது. உயர்நிலையுலகம் : குறுந். 361 : 2. அருந்ததி யனைய கற்பு : பெரும்பாண். 302-4 ; கலி. 1 : 21 ; புறநா. 122 : 8 ; திரிகடுகம், 1. குரும்பை மணிப்பூண் - குரும்பை போன்ற வடிவுள்ள மணிகளையுடைய கிண்கிணி ; நற். 269 : 1. புதல்வன்தாய் : ஐங். 90 : 4, குறிப்பு. புதல்வன்தாய் விருந்து பெறுதலும் உரியள். விருந்தயர்தல் தலைவிக்குரியது ; ஐங். 482 : 1-2.

(பி - ம்.) ¹ 'மணிப்பூண்ட'

(2)

443. நனிசேய்த் தென்னாது நற்றே ரேறிச்சென்
நிலங்கு நிலவி னிளம்பிறை போலக்
காண்குவெந் தில்லவவன் கவின்பெறு சுடர்நுதல்
விண்ணுய ராண்பல வெளவிய
மண்ணுறு முரசின் வேந்துதொழில் விடினே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. நனி சேய்த்து என்னாது - மிக்க தூரத்திலுள்ளது என்று என்னாமல். காண்குவெம் - காண்பேம். தில்ல : விழைவின் கண் வந்தது. நுதலுக்கு இளம்பிறை உவமை. நுதலைப் பிறைபோலக் காண்குவம். வெளவிய - கைப்பற்றிய. மண்ணுதல் - கழுவுதல். அராண்பல வெளவிய முரசு ; வெளவிய வேந்து எனினுமாம். வேந்தினது தொழில் விடின்காண்குவெம்.

(மேற்.) மு. இது வேந்தற்குற்றுழிப் பிரிந்தோன் குறித்த பருவத்து வினாமுடியாமைபுற் புலம்பியது (தொல். அகத். 41, ந்.)

(ந்.)

444. பெருந்தோண் மடவரற் காண்குவெந் தில்ல
நீண்மதி லரணம் பாய்ந்தெனத் தொடிபிளந்து
வைந்துதி ¹மழுகிய தடங்கோட் டியானே
வென்வேல் வேந்தன் பகைதணிற்
தின்னுந் தன்னாட்டு முன்னுதல் பெறினே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. தோளையுடைய மடவரலைக் காண்குவெம். பாய்ந்தென - பாய. அராணத்தில் பாய்ந்தென. தொடி - பூண். வைந்துதி - கூர்மையான நுனி. அடி, 2-3 : பதிற். 53 : 21 ; அகநா. 24 : 11-3. இன்னும் ; உம்மை இறந்தது தழுவியது. முன்னுதல் - செல்லுதலை. முன்னுதல் பெறின் மடவரற் காண்குவெம். (பி - ம்.) ¹ 'மழங்கிய'

(சு)

445. புகழ்சால் சிறப்பிற் காதலி புலம்பத்
துறந்துவந் தனையே யருந்தொழிற் கடடீர்
நல்லேறு ¹தழீஇ நாகுபெயர் காலே
உள்ளுதொறுங் கலிழு நெஞ்சம்
வல்லே யெம்மையும் ²வரவிழைத் தனையே.

எ - து பாசறைக்கண் இருந்த தலைமகன் பருவவரவின் கண் தலைமகளை நினைந்து நெஞ்சொடுபுலந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. புகழ்சால் சிறப்பு - புகழ்மிக்க சிறப்புடைய. வந்தனை என்றது நெஞ்சை முன்னிலைப்படுத்தி. அருந்தொழிற் கட்டீர் - அரிய தொழிலமைந்த பாசறைக்கண். நாகு - பசு. பெயர்கால - செல்லும்போது. ஏறுதழீஇ நாகு பெயர்தல்; கலி. 113 : 28; சீவக. 751, 2062; நள. க : 156. கலிமும் - கலற்கும். நெஞ்சம்; விளி. இழைத்தனை - செய்தாய். நெஞ்சம், துறந்துவந்தனை, எம்மையும் வரவிழைத்தனை.

(மேற்.) மு. இது பகைவயிற் பிரிந்தோன் பருவங்கண்டு தலைவியை நினைந்து நெஞ்சொடு புலம்பியது (தொல். அகத். 41, ந.)

(பி - ம்.) 1 'தழீஇய' 2 'வரவழைத்தனையே'

(டு)

446. முல்லை நாறுங் கூந்தல் கமழ்க்கொள
நல்ல காண்குவ மாஅ யோயே
பாசறை யருந்தொழி லுதவிநம்
காதனன் னுட்டுப் போதரும் பொழுதே.

எ - து பாசறைக்கண் இருந்த தலைமகன் பருவவரவின் கண் உருவு வெளிப்பாடு கண்டு சொல்லியது.

குறிப்பு. பாசறை : மூங்கிலால் கட்டப்பட்ட அறைகளையுடையது; பாச - மூங்கில். காதல் நன்னாட்டு - அன்பு பொருந்திய நல்ல நாட்டின்கண். போதரும்பொழுது - போகும்பொழுது. மாயோயே, போதரும்போது நல்ல காண்குவம்:

(மேற்.) மு. வேந்தற் குற்றழிப் பிரிந்தோன் பருவவரவின் கண் உருவு வெளிப்பட்டுழிப் புலம்பியது; உதவி என்றவின் வேந்தற்கு உற்றுழியாயிற்று (தொல். அகத். 41, ந.) தலைவன், உருவு வெளிப்பாடுகண்டு சொல்லியது (நம்பி. கற்பு. 10.)

(ஈ)

447. பிணிவீடு பெறுக மன்னவன் நொழிலே
பனிவளர் தளவின் சிரல்வாய்ச் செம்முகை
ஆடு சிறைவண் ¹டவிழ்ப்ப
²பாடு சான்ற காண்கம்வா னுதலே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப் பிரிந்த தலைமகன் அவன் வினைமுற்றி மீளும் வேட்கையாலுய்ப் பருவவரவின் கண் தலைமகளை நினைத்துச் சொல்லியது.

குறிப்பு. பிணிவீடு - கட்டு விடுதல். தொழில் பிணிவீடு பெறுக. தளவு - செம்முல்லை. சிரல் - மீன்கொத்தி. தளவினது செம்முகைக்குச் சிரல்வாய் உவமை; "சிரல்வாய் வனப்பின வாதி.....தளவந்தகைத்தன" (கார். 36.) சிறை - சிறகு. பாடுசான்ற - பெருமை மிகுந்தன. காண்கம்-பார்ப்போம். (பி - ம்.) 1 'டவிழ்ப்ப' 2 'பாடல்'

(எ)

448. ¹ தழங்குரான் முரசங் காலை மியம்பக்
கடுஞ்சின வேந்தன் ரெழிலெதிர்த் தன்னே
மெல்லவன் மருங்கின் முல்லை பூப்பப்
பொங்குபெயற் கணைதுளி காரெதிர்த் தன்றே
அஞ்சி லோதியை யுள்ளுதொறும்
துஞ்சா தலமா னுமெதிர்த் தன்மே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன் பருவம்வந்தவிடத்தி
னும் மீளப்பெறாது அரசன் செய்தியும் பருவத்தின் செய்தியும் தன்செய்தி
யும் கூறி ஆற்றறனாது.

குறிப்பு. தழங்குரல் = தழங்குரால் - ஒலிக்கின்ற ஒசை; விகாரம்;
“கறங் குரல்” (ஐங். 452: 2) போல. காலை - நாட்காலையில். இயம்ப -
முழங்க. முரசம் காலையில் இயம்பல்: மதுரைக். 232; புறநா. 161: 29;
சிலப். 13: 140, 14: 14, 17: 6, 26: 53; பு. வெ. 117, 202. தொழில் -
போர்த் தொழிலை. எதிர்த்தான் - ஏற்றுக்கொண்டான். அவல் மருங்கில் -
பள்ளங்களில். அவல் மருங்கின் முல்லை: புறநா. 352: 3-4. பெயல் -
மேகம். கார் - கார் காலம். அம் சில் ஒதி - அழகிய சிலவாகிய கூந்தலை
யுடையாள்; தலைவி; ஐங். 49: 1, குறிப்பு. உள்ளுதொறும் - நினைக்குந்
தோறும். துஞ்சாது - தூக்கம் கொள்ளாமல். அலமரல் - சமூகசியை. எதிர்த்
தன்ம் - ஏற்றுக்கொண்டோம். வேந்தன் தொழில் எதிர்த்தான், கார் துளி
எதிர்த்தன்று, நாம் அலமரல் எதிர்த்தன்ம்.

(மேற்.) மு. இது வேந்தற்குற்றுழிப் பிரிந்தோன் பருவம் வந்துழி
மீளப்பெறாது அரசன்செய்தியும் பருவத்தின் செய்தியும் தன், செய்தியும்
கூறிப் புலம்பியது (தொல் அகத். 41, ந.) (பி - ம்.) ¹ ‘தழங்கு குரல்’ (அ)

449. முரம்புகண் ணுடையத் திரியுந் திகிரியொடு
பணைநிலை முணைஇய வயமாப் புணர்ந்து
திண்ணிதின் மாண்டன்று தேரே
ஒண்ணுதற் கரண்குவம் வேந்துவினை விடினே.

எ - து பாசறைக்கண் வேந்தனொடு வினைப்பொருட்டாற் போந்திருந்த
தலைமகன் அவ்வேந்தன் மாற்றுவேந்தர் தருதிறைகொண்டு மீள்வானாகப்
¹பொருந்துழித் தானும் மீட்சிக்குத் தேர்ச்சமைத்த எல்லைக்கண்ணே அவ்வா
சன் பொருத்தம் தவிர்ந்து மீண்டும் வினைமேற்கொண்டானாகச் சொல்லியது.

குறிப்பு. முரம்பு கண் உடைய திரியும் - பருக்கையையுடைய மேட்டு
நிலத்திடம் விள்ளும்படி சுற்றுகின்ற: மலைபடு. 432; குறுந். 400: 4. திகிரி-
சக்கரம். பணைநிலை முணைஇய வயமா - பந்தியில் நின்றலை வெறுத்த வலி
யுடைய குதிரைகள்; பணை - குதிரைப்பந்தி; முணவுதல் - வெறுத்தல்; பதிற்.
64: 7. மாண்டன்று - மாட்சி பொருந்தியது. வினை - போர்த்தொழிலை.
மாப்புணர்ந்து தேர் மாண்டன்று, வேந்து வினைவிடின் ஒண்ணுதலைக்
காண்குவம்.

பொருத்தம் - சந்தி.

(மேற்.) மு. இது வேந்தன் திறைகொண்டு மீள்வுழித்தானும் சமைந்த தேரை அழைத்துக்கொண்டு திண்ணிதின் மாண்டன்று தேரெனப் பாகடுகு கூறியவழி அவ்வேந்தன் திறை வாங்காது வினைமேற் சென்றானாகப் பாகனை நோக்கிக் கூறியது (தொல். அகத். 41, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'பிரிந்துழித் தேர் சமைத்து அழைத்துழைக்கண்ட எல்லை' (கூ)

450. ¹முரசுமா றிரட்டு மருந்தொழிற் பகைதணிந்து
நாடுமுன் வியரோ பீடுகெழு வேந்தன்
வெய்ய வுயிர்க்கு ²நோய் தணியச்
செய்யோ ³ளிளமுலைப் படைஇயரென் கண்ணே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப் பிரிந்த தலைமகன் வினைமுற்றாமையிற் பாசறைக்கண் இருந்து தன் மனக்கருத்து உரைத்தது.

குறிப்பு. முரசு மாறிரட்டிம் - முரசு மாறி மாறி ஒலிக்கின்ற. முன்னியர் - நினைப்பானாக. வெய்ய உயிர்க்கும் நோய் - வெம்மையான பெருமூச்சைச் செய்யும் நோய்; காமம். செய்யோள் - தலைவியினது. படைஇயர் - தூங்குக; ஐங். 142 : 3, குறிப்பு. வேந்தன் நாடு முன்னியர், என்கண் முலை மிசைப் படைஇயர்.

(பி - ம்.) ¹ 'முரசுமாறு' ² 'நோதணிய' ³ 'ளிடைமுலை' (கூ)

(சுசு) பாசறைப்பத்து முற்றிற்று.

(சுசு) பருவங்கண்டு கிழத்தியுரைத்த பத்து

451. கார்செய் காலையொடு கையறப் பிரிந்தோர்
தேர்தரு விருந்திற்ற ¹ விர்குதல் யாவது
மாற்றருந் தானே நோக்கி
ஆற்றவு மிருத்தல் வேந்தனது தொழிலே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன் குறித்த பருவம் நினைந்து ஆற்றியிருந்த தலைமகள் அப்பருவவரவின்கண் பாசறையினின்றும் வந்தார் அரசன் செய்தி கூறக்கேட்டு ஆற்றாளாய்ச் சொல்லியது.

குறிப்பு. காலையொடு; ஒடு: இடப்பொருளது. கையற - செயலற. தவிர்குதல் - என்பால் தங்குதல். யாவது - எத்தன்மையது. பிரிந்தோர் தவிர்குதல் யாவது; இருத்தல் வேந்தனது தொழில்.

(மேற்.) இதுமுதற் பத்தும் முல்லையுட் பாலை (தொல். அகத். 9, ந.)

(பி - ம்.) ¹ 'மருதல்' (கூ)

452. வறந்த ஞாலந் தெளிர்ப்ப வீசிக்
கறங்குர லெழிலி கார்செய் தன்றே
பகைவெங் காதலர் திறைதரு முயற்சி
மென்றோ ளாய்கவின் மறையப்
பொன்புனை பீரத் தலர்செய் தன்றே.

எ - து குறித்த பருவத்து வாராது தலைமகன் பகைமேல் முயல்கின்ற முயற்சிகேட்ட தலைமகன் கூறியது.

குறிப்பு. வறந்த ஞாலம் தெளிர்ப்ப - நீர் வற்றிய உலகம் செழிப்ப. கறங்குரல் = கறங்குரல் - ஒலிக்கின்ற ஓசையைபுடைய; விகாரம்; “தழ்ந் குரல்” (ஐங். 448 : 1) போல. எழிலி - மேகம். கார்செய்தன்றே - கார் காலத்தைச் செய்தது; அகநா. 4 : 7. காதலரது முயற்சி. கவின் - அழகு. பிரத்தலர் - பிரக்கம்பு. பொன்போற் பிரம் : நெடுநல். 14. பிரத்தலர் பசுலைக்கு; குறுந். 98. முயற்சி பிரத்தலர் செய்தன்று. (2)

453. ¹அவறொறுந் தேரை தெவிட்ட மிசைதொறும்
வெங்குரற் புள்ளின மொலிப்ப வுதுக்காண்
கார்தொடங் கின்றூற் காலை யதனால்
நீர்தொடங் கினவா னெடுங்கணவர்
தேர்தொடங் கின்ற னம்வயி னானே.

எ - து பருவங்கண்டு ஆற்றளாகிய தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது. (ப - ரை.) ‘தேர்தொடங்கின்றால்’ என்பது தேர் வரத்தொடங்குதல் இல்லையாயிற்று எ - து.

குறிப்பு. அவல் - பள்ளம். தெவிட்ட - ஒலிக்க; தெவிட்டல் தேரை யொலிக்கே பெரும்பாலும் வழங்குகின்றது; ஐங். 468 : 1, 494 : 1. மிசை தொறும் - இடந்தோறும். வெங்குரல் - விரும்பத்தக்க ஒலி. உதுக்காண் : ஐங். 101 : 1, குறிப்பு. கார்தொடங்கின்று - கார்ப்பருவம் தொடங்கிற்று. கணவர் தேர் தொடங்கு இன்று - தலைவரது தேர்வரத் தொடங்குதல் இல்லை. (பி - ம்.) ¹ ‘அவலுறுந்’ (ந்).

454. தளவின் பைங்கொடி தழீஇப் பையென
நிலனி னன்ன நேரடும்பு பேணிக்
கார்நயந் தெய்து முல்லையவர்
தேர்நயந் துறையென் மாமைக் கவினே.

எ - து பருவவரவின் கண் தலைமகன் ஆற்றளாய்த் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. தளவு - செம்முல்லை. பையென - மெல்ல. தளவும் முல்லை யும் : பொருந். 199-200; குறுந். 382 : 1-3. நயந்து - வருதலை விரும்பி. தேரை நயந்து என்கவின் உறையும். (சு)

455. அரசுபகை தணிய முரசுபடச் சினைஇ
ஆர்குர லெழிலி கார்தொடங் கின்றே
அளியவோ வளிய தாமே யொளிபசந்து
மின்னிழை நெடுகிழச் சாஅய்த்
தொன்னல மிழந்தவென் றடமென் றோளே.

எ - து ஆற்றுவாக்கும் தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

(ப - ரை.) அரசு பகைதணிந்து எல்லாரும் மீளுமண்ணம் கார்வந்தது; இத் தோளுக்குரியவரோ போதார் எ - று.

குறிப்பு. சினைஇ - கோபித்து. ஆர்ஞரல் - நிறைந்த ஒலி. மேகவொலிக்கு முரசொலி உவமை. அளியவோ அளிய - மிக இரங்கத்தக்கன; நந். 12 : 8; குறுந். 56 : 5; அகநா. 43 : 13. பசந்து - பசலை நிறமடைந்து. இழை - ஆபரணம். சாஅய் - வருத்தி. தோள் அளியவோ அளிய.

தோளுக்குரியவர் : கலி. 42 : 42; அகநா. 32 : 18-9.

(ரு)

456. உள்ளார் கொல்லோ தோழி வெள்ளிதழ்ப்

பகன்மதி யுருவிற் பகன்றை மரமலர்

வெண்கொடி யீங்கைப் பைம்புத லணியும்

அரும்பனி யனையு கூதிர்

ஒருங்கிவ ணுறைத நெளித்தகன் றேரே.

எ - று குறித்த பருவம் வரவும் தலைமகன் வந்திலனாக ஆற்றாளாகிய தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. உள்ளார் கொல்லோ - நினையாரோ; குறுந். 16 : 1, 232 : 1. வெள்ளிதழ் - வெள்ளிய இதழ்கள். வெள்ளிதழ்ப் பகன்றை மலர் எனக் கூட்டுக. பகன்றை - சிவதைக்கொடி; புறநா. 16 : 14; பெருங். 2. 12 : 27. பகன்றை மலருக்குப் பகல் மதி உவமை. பகன்றை மலர் வெண்ணிறமானது; குறுந். 330 : 4. ஈங்கைப்புதல் - ஒருவகைப் புதல். இவன் உறைதல் - இங்கே வந்து தங்குதலை. அகன்றோர் உள்ளார் கொல்லோ. (சு)

457. பெய்பனி ¹நலிய வுய்தல்செல் லாது

குருகின நரலும் பிரிவருங் காலைத்

துறந்தமை கல்லார் காதலர்

மறந்தமை கல்லாதென் மடங்கெழு நெஞ்சே.

எ - று பருவவரவின் கண் ஆற்றாவிக்கும் தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. நலிய - துன்புறுத்த. உய்தல் செல்லாது - உய்யாது. நரலும் - ஒலிக்கின்ற. துறந்து அமைகல்லார் - நம்மைப்பிரிந்து பொருந்தார். அமை கல்லாது - பொருந்தாது. காதலர் துறந்து அமைகல்லார், நெஞ்சு மீறந்து அமைகல்லாது. (பி - ம்.) ¹ 'நளிய' (எ)

458. துணர்க்காய்க் கொன்றை குழற்பழ மூழ்த்தன

அதிர்பெயற் கெதிரிய சிதர்கொ டண்மலர்

பாணர் பெருமகன் பிரிந்தென

மாணல மிழந்தவென் கண்போன் றனவே.

எ - று பருவக்குறித்துப் பிரிந்த தலைமகன்வரவு பார்த்திருந்த தலைமகன் பருவமுதிர்ச்சி கூறி ஆற்றளாய் உரைத்தது.

(ப - ரை.) சிதர் - சிந்துதல்.

குறிப்பு. துணர்க்காய் - கொத்தான காய். குழற்பழம் - குழல்போன்ற பழம்; திணைமா. 98. ஊழ்த்தன - முதிர்ந்தன. பெயற்கு - மழையை. எதிரிய- ஏற்று. சிதர் - சிந்துதல்; வண்மொம். பாணர் பெருமகன் - தலைவன்; “ பாண ரொக்கல் ” (திருச்சிற். 400.) மலர் என்கண் போன்றன. கொன்றைப்பூ, நீர்நிறைந்து பசிலபெற்ற கண்ணுக்கு உவமையாயிற்று. பசிலக்குக் கொன்றைமலர்; கங். 500 : 1; குறுந். 183 : 1--2; அகநா. 398 : 3--5. (அ)

459. மெல்லிறைப் பணைத்தோட் ¹பசலை தீரப்

புல்லவு ²மியைவது கொல்லோ புல்லார்

ஆரான் கடந்த சீர்கெழு தானை

வெல்போர் வேந்தனெடு சென்ற

நல்வய லூர னறுந்தண் மார்பே.

எ - து ‘ வேந்தன் வினைமுற்றினான்; நின்காதலர் கடுகவருவர் ’ எனக்
3 கேட்டதலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. இறை - சந்து. இயைவது - பொருந்துவது. புல்லார் - பகைவர். ஊரனது மார்பு புல்லவும் இயைவது கொல்லோ.

(பி - ம்.) ¹ ‘ பயலைநீங்கப் ’ ² ‘ மிசைவது ’ ³ ‘ கேட்ட தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது ’ (க)

460. பெருஞ்சின வேந்தனும் பாசறை முனியான்.

இருங்கலி வெற்பன் றூதூர் தோன்று

ததையிலை வாழை முழுமுத லசைய

இன்ன வாடையு மலைக்கும்

என்னு குவென்கொ ளளியென் யானே.

எ - து வேந்தற்கு உற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகனைப் பருவமுதிர்ச்சியினும் வரக்காணுது தலைமகள் சொல்லியது.

குறிப்பு. பாசறை முனியான் - பாடிவீட்டில் இருத்தலை வெறுக்கமாட் டான். வெற்பனது தூதும் தோன்றது. வாழை முழுமுதல் - வாழை யினது பெரிய முதல்; முருகு. 307. இன்னவாடை - தன்பத்தைத்தரும் வாடைக்காற்றும். அலைக்கும் - வருத்தும். என்னு கு வென்கொல் - என்னுவேனே. அளியென் - அளிக்கத்தக்கவன். (கௌ)

(சுக) பருவங்கண்டு கிழத்தியுரைத்த பத்து முற்றிற்று.

(சுஎ) தோழி வற்புறுத்த பத்து

461. வான்பிசுர்க் கருவியிற் பிடவுமுகை தகையக்
கான்பிசுர் கற்பக் கார்தொடங் கின்றே
இணையல் வாழி தோழி யெனையதூஉம்
நிற்றுறந் தமைகுவ ரல்லர்
வெற்றி வேந்தன் பாசறை யோரே.

எ - து பிரிவிடை வேறுபட்ட கிழத்தியைத் தோழி வரவு கூறி,
‘ உரைத்த பருவம் வந்ததாகலான் அவர் வருவர் ’ என வற்புறீஇயது.

(ப - ரை.) ‘ கான்பிசுர்கற்ப ’ என்றது ‘ மழைபெய்திட்டால் மரம் பெய்யும் ’ என்னும் முறைமை பற்றிக் கூறியவாறு.

குறிப்பு. வான் பிசுர்க்கருவியின் - மேகம் சிதறின நீர்த் தொகுதியாலே. பிடவுமுகை - பிடாமலரின் மொட்டுக்கள். தகைய - அழகுற்றுத் தோன்ற ; “ மராஅம் தகைந்தன ” (கார். 19.) கான் - காடு. பிசுர் கற்ப - துவலையாகத் தூவ ; “ வெண்மழை,.....துவலை கற்ப ” (நெடுநல். 19-20.) இணையல் - வருந்தாதே. எனையதூஉம் - சிறிதும். பாசறையோர் என்றது தலைவனை. பாசறையோர் நின்னைத்துறந்து அமைகுவரல்லர். (க)

462. ஏதில பெய்ம்மழை காரென ¹மயங்கிய
பேதையங் கொன்றைக் கோதைநிலை நோக்கி
²எவனினி மடந்தைநின் கலிழ்வே நின்வயின்
தகையெழில் வாட்டுந ரல்லர்
முகையவிழ் புறவி னாடிறந் தோரே.

எ - து பருவங்கண்டு வேறுபட்ட கிழத்தியைத் தோழி, ‘ பருவமன்று ’ என வற்புறீஇயது.

குறிப்பு. ஏதில - அயன்மையையுடையதாகி : குறுந். 194 : 4. காரென - கார்காலம் என்று கருதி. பேதையங்கொன்றை - அறியாமையையுடைய கொன்றை மரத்தினது. கோதை - மாலைவடிவான பூங்கொத்தை. கொன்றைக்கோதை : கங். 497 : 1 ; பரி. 14 : 10 ; திணைமா. 109. எவன் - ஏன் ? மடந்தை : விளி. கலிழ்வு - கலக்கம். கொன்றை பேதையமையால் கார் அல்லாக் காலத்திலும் மலர்தல் ; நற். 99 : 8-10 ; குறுந். 66, 183 : 1-2. நாடிறந்தோர் எழிலை வாட்டுநர் அல்லர், கலிழ்வு எவன் ? எழில் வாட்டுநர் அல்லர் ; கலி. 11 : 20. (பி - ம்.) ¹ ‘ மயங்கிப் ’ ² ‘ எவனினி ’ (2)

463. புதன்மிசை நறுமலர் கவின்பெறத் தொடரிநின்
நலமிகு கூந்த றகைகொளப் புனைய
வாரா தமையலேர விலரே நேரார்
நாடுபடு நன்கலந் தரீஇயர்
நீடினர் தோழிநங் காத லோரே.

எ - து குறித்த பருவம் வரவும் தலைமகன் தாழ்த்துழித்தோழி காரணம் கூறி வற்புறியது.

குறிப்பு. புதன்மிசை - புதரில். தொடரி - தொடர்ந்து; அகநா. 86 : 4. நின் கூந்தலைப் புனைய வாராதமையல் இலர். நாடுபடு நன்கலம் - பகைவர் நாட்டிலுள்ள நல்ல ஆபரணங்களை. தரீஇயர் - தரவேண்டி. காதலர் நீடினர். நேரார்நாடுபடு நன்கலம் தருதல் : அகநா. 1 : 8-9. (ங)

464. கண்ணெனக் கருவினை மலரப் பொன்னென
இவர்கொடிப் பிரி¹யிரும்புதன் மலரும்
அற்சிர மறக்குந ரல்லரின்
நற்றோண்² மருவாற் குலமரு வோரே.

எ - து வரைந்த அணுமைக்கண்ணே பிரிந்த தலைமகன் குறித்த பருவம். வந்துழி, 'இதனை மறந்தார்' என்ற தலைமகளுக்குத் தோழி, 'வரைவதற்கு முன்பு அவரன்புடைமை இதுவாகலான் மறத்தல் கூடாது' எனச் சொல்லி வற்புறியது.

குறிப்பு. கண்ணென - கண்ணைப்போல. கருவினைக்குக் கண் : "கரு வினை கண்மலர்போற் பூத்தன" (கார். 9.) பிரம் - பிரீக்கம்பூ. பிரீக்கம் பூவிற் குப் பொன் உவமை. அற்சிரம் = அச்சிரம் - முன்பனிக்காலத்தை; ஐங். 223 : 4, குறிப்பு. மருவரல் - சேர்தல். உலமருவோர் - சுழலுவோர்; உல மரல் : உரிச்சொல்; புறநா. 207 : 11, உரை. உலமருவோர் மறக்குநர் அல்லர். (பி - ம்.) ¹ 'மிரும்புதன்' ² 'மறுவாற்' (சு)

465. ¹நீரிகு வன்ன நிமிர்பரி நெடுந்தேர்
கார்செய் கானம் பின்படக் கடைஇ
மயங்குமல ரகல நீயினிது முயங்க
வருவர் வாழி தோழி
செருவெங் குருசி றணிந்தனன் பகையே.

எ - து பருவங்கண்டு வேறுபட்ட தலைமகளை வேந்தன் வினைமுடித்தா னெனக்கேட்ட தோழி, 'வருவர்' என வற்புறியது.

* (ப - ரை.) 'நீரிகுவன்ன' என்றது.....

குறிப்பு. நீர் இகுவன்ன - நீரின் தாழ்ச்சியை யொத்த ; இருதல் - தாழ் தல் ; மலைபடு. 226 ; குறுந். 109 : 2 ; அகநா. 82 : 5, 112 : 14, 274 : 2. கடைஇ - வேகமாகச்செலுத்தி. தேரின்வேகத்துக்கு நீரின் வேகம் ; "குன் றிழி யருவியின் வெண்டேர் முடுக" (குறுந். 189 : 2.) அகலம் - மார்பை. செருவெங்குருசில் - போரை விரும்பும் தலைவன். குருசில் பகை தணிந்தனன், வருவர். 'நீரிகுவன்ன' என்றது இடைவழியில் தங்காமல் இடையறாது தேரைச் செலுத்தி இங்கு வருவர் என்றவாறு. (பி - ம்.) ¹ 'நீரிரிகு வன்ன' (டு)

466. வேந்துவிடு விழுத்தொழி லெய்தி யேந்துகோட்
டண்ணல் யானை யரசுவிடுத் தினியே
எண்ணிய நாளாகம் வருதல் பெண்ணியல்
காமர் சுடர்றுதல் விளங்கும்
தேமொழி யரிவை தெளிந்திசின் யானே.

எ - து பிரிவின்கண் ஆற்றாளாகிய தலைமகளை; 'அவர்போனகாரியம் இடையூறின்றி முடித்துவருதல் பல்லாற்றானும் தெளிந்தேன்' எனத் தோழி சொல்லி ஆற்றுவித்தது.

குறிப்பு. யானையையுடைய அரசு. நாளாகம்வருதல் - நாளில்வருதல். காமர் - அழகிய. அரிவை : விளி. தெளிந்திசின் - தெளிந்தேன்; இசின் : தன்மைக்கண் வந்தது. யான் வருதலைத் தெளிந்திசின். (சு)

467. புனையிழை நெகிழ்ச் சாஅய் நொந்துநொந்
தினையல் வாழியோ விஞ்ஜை வினைவயின்
சென்றோர் நீடினர் பெரிதெனத் தங்காது
நம்மினும் விரையு மென்ப
வெம்முரண் யானை விறற்போர் வேந்தே.

எ - து தலைமகன் வினைவயிற் பிரிய ஆற்றாளாகிய தலைமகளைத் தோழி வற்புறியது.

(ப - ரை.) 'சென்றோர்நீடினர் பெரிது' என்பது.....

குறிப்பு. சாஅய் - மெலிந்து. இனையல் - வருந்தாதே. இஞ்ஜை என்றது தலைவியை நோக்கி. சென்றோர் - சென்ற தலைவன். இஞ்ஜை, நீடினர்பெரி தென இனையல், வேந்து விரையுமென்ப. (எ)

468. வரிநுணல் கறங்கத் தேரை தெவிட்டக்
கார்தொடங் கின்றே காலே யினிநின்
நேரிறைப் பனைத்தோட் கார்விருந் தாக
வடிமணி நெடுந்தேர் கடைஇ
வருவ ரின்றுநங் காத லோரே.

எ - து பிரிவுநீட ஆற்றளாய தலைமகளுக்குத் தோழி பருவங்காட்டி 'இன்றே வருவர்' என வற்புறியது.

குறிப்பு. நுணல் : மணலுக்குள் முழுகி மறைந்து கிடக்கும் ஒருவகைப் பிராணி; நற். 59 : 1; "மணலுண் முழுகி மறைந்து கிடக்கும், நுணலுந் தன் வாயாற் கெடும்" (பழமொழி, 184.) கறங்க - ஒலிக்க; நுணல் கறங் கல் : அகநா. 364 : 3. தெவிட்ட - ஒலிக்க. ஊங். 453 : 1, குறிப்பு. நுணல் வேறு தேரை வேறு. பனைத்தோட்கு விருந்தாகக் காதலோர் வருவர். (அ)

469. பைந்தினை யுணங்கல் செம்பூழ் கவரும்
வன்புல நாடற் றழீஇய வலனேர்
பங்க ணிருவிசும் பதிர வேறெடு
பெயரெடங் கின்றே வானம்
காண்குவம் வம்மோ பூங்க ணேயே.

எ - து பிரிவுநீட ஆற்றாளாகிய தலைமகளுக்குத் தோழி, 'அவரை நமக்குத் தருதற்கு வந்ததுகாண் இப்பருவம்' எனக்காட்டி வற்புறீஇயது.

(ப - ரை.) 'வன்புலநாடன்' என்றது அக்க.....

குறிப்பு. செம்பூழ் - ஒருவகைப் புள். வன்புலம் - முல்லைநிலம். தழீஇய - தர. வலன்ஏர்பு - வலமாக எழுந்து. அங்கண் இருவிசம்பு - அழகிய இடத்தையுடைய பெரிய ஆகாயம். ஏறெடு - இடியொடு. பூங்கணேய் - பூப் போன்ற கண்ணையுடையவளே. பூங்கணேயே, தழீஇய வானம் பெயல் தொடங்கின்று, காண்குவம், வம்மோ. (க)

470. இருநிலங் குளிர்ப்ப வீசி யல்கலும்
அரும்பனி யனையு 1வற்சிரக் காலை
உள்ளார் காதல ராயி னொள்ளிழை
சிறப்பொடு விளங்கிய காட்சி
மறக்க விடுமோரின் மாமைக் கவினே.

எ - து பருவம்வந்ததுகண்டு தாம் குறித்த இதனை மறந்தாரென வேறு பட்ட தலைமகளைத் தோழி வற்புறீஇயது.

குறிப்பு. அல்கலும் - நாடோறும். பனியனையு அற்சிரம் : கிங். 223 : 4, குறிப்பு; குறுந். 68 : 3, 76 : 6. உள்ளார் - நினையார். ஒள்ளிழை : விளி. காதலர் உள்ளாராயினும் நின் மாமைக்கவின் நினை மறக்கவிடுமோ.

(பி - ம்.) 1 'வற்சிரக் காலை'

(க0)

(சஎ) தோழி வற்புறுத்த பத்து முற்றிற்று.

(சஅ) பாணன் பத்து

471. எல்வனை நெகிழ மேனி வாடப்
பல்லித முண்கண் பனியலைக் கலங்கத்
துறந்தோன் மன்ற மறங்கெழு குருசில்
அதுமற் றுணர்ந்தனை போலாய்
இன்னும் வருதி யென்னவர் தகவே.

எ - து பருவவரவின்கண் தூதாகிவந்த பாணன் கூறியவழித் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. பல்லிதழ் உண்கண் : கிங். 170:4, குறிப்பு. பனியலைக்கலங்க - பனி அலைத்தலாற் கலங்க. மன்ற - தெளிவுப்பொருளை உணர்த்துவதோர்

இடைச்சொல். மறம் - வீரம். அவர் தகவு என். 'தறந்தோன்', 'குருசில்' 'அவர்' என்பன ஒருமை பன்மை மயக்கம். ஈண்டு 'பாண' என்னும் விளிப்பெயரை அதிகாரத்தால் வருவிக்க. (க)

472. கைவல் சீறியாழ்ப் பாண நுமரே
செய்த பருவம் வந்துநின் றதுவே
எம்மி னுணரா ராயினுந் தம்வயின்
பொய்படு கிளவி நாணலும்
எய்யா ¹ராகுத னேகோ யானே.

எ - து குறித்த பருவம் வரவும் தலைமகன் வாராளுகியவழித் தூதாய் வந்த பாணற்குத் தோழி கூறியது.

குறிப்பு. கைவல் சீறியாழ்ப்பாண - பண்ணை வாசித்தலில் வல்ல சிறிய யாழையுடைய பாணனே. நுமர் என்றது தலைவனை; குறித்த பருவத்து வாராமையால் வேறுபடுத்தி, 'நுமர்' என்றான். நாணலும்; உம்மை: அசை நிலை. எய்யாராகுதல் - அறியாராகுதலின். நோகோ - நோவேனோ.

(மேற்.) மு. இது குறித்த பருவத்துத் தலைவன் வாராதவழித் தூதாய் வந்த பாணற்குத் தோழிகூறியது (தொல். கற்பு. 9, ந்.)

(பி - ம்.) ¹ 'ராக'

(2)

473. பலர்புகழ் சிறப்பினுங் குருசி லுள்ளிச்
செலவுநீ நயந்தனை யாயின் மன்ற
இன்ன வரும்பட ரெம்வயிற் செய்த
பொய்வ லாளர் போலக்
கைவல் பாணவெம் மறவா தீமே.

எ - து 'தலைமகன் பிரிந்தநாட்டிற் செல்வேம்' என்ற அவன்பாணற்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

குறிப்பு. குருசில் உள்ளி - தலைவனை நினைந்து. செலவுநீ நயந்தனை யாயின் - செல்லுதலை நீ விரும்பினையாயின்; முருகு. 64. படர் - நோயை. பொய்வலாளர் - பொய் கூறுதலில் வல்லவானுள் தலைவன். கைவல் பாண; ஊங். 472: 1. எம்மை மறவாதீமே; மே; அசைநிலை.

(மேற்.) மு. இது தூதுவிடக்கருதித் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6, ந்.) (ந்.)

474. மையறு சுடர்நுதல் விளங்கக் கறுத்தோர்
செய்யரண் சிதைத்த செருயிகு தானையொடு
கதழ்பரி நெடுந்தே ரதர்படக் கடைஇச்
சென்றவர்த் தருகுவ லென்னும்
கன்ற லம்ம பாணன தறிவே.

எ - து பிரிவின்கண் ஆற்றுமைகண்டு, 'தூதாகிச்சென்று அவனைக் கொணர்வல்' என்ற பாணன்கேட்பத் தலைமகன் கூறியது.

குறிப்பு. மை - குற்றம். கறுத்தோர் - பகைவர். செய்யரண் - செய்த அரணை. தாளை - படை. கதழ்பரி - விரைவுடைய குதிரை. அதர்பட-வழியில் வர. கடைஇ - செலுத்தி. சென்றவர் - பிரிந்து சென்ற தலைவனை. தருகுவல் - தருகவேன். என்னும் - என்று கூறுவான். பாணனது அறிவு என்று.

(மேற்.) மு. இது பாணனைத் தூதுவிட்டுத் தலைவி கூறியது (தொல். கற்பு. 6: ந.) (சு)

475. தொடிகிலை கலங்க வாடிய தோளும்
வடிநல னிழந்தவென் கண்ணு நோக்கிப்
பெரிதுபுலம் பினனே சீறியாழ்ப் பாணன்
எம்வெங் காதலொடு பிரிந்தோர்
தம்மோன் போலான் போன் பினனே.

எ - து பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகள் தலைமகனுழைநின்று வந்தார் கேட்பத் தன்மெலிவு கண்டு இரங்கிய பாணனைத் தோழிக்கு மகிழ்ந்து சொல்லியது.

குறிப்பு. தொடி - வளைகளது. வடிநலன் - மாவடுவின் அழகை. பாணன் என்தோளும் கண்ணும் நோக்கிப் பெரிது புலம்பினன். எம்வெங் காதலொடு - எமது விருப்பம் பொருந்திய அன்பொடு. தம்மோன் - தம் மவன் ; என்றது தலைவனை. போலான் - போல் இல்லை. (டு)

476. கருவி வானங் கார்கிறந் தார்ப்பப்
பருவஞ் செய்தன பைங்கொடி முல்லை
பல்லான் கோவலர் படலைக் கூட்டும்
அன்பின் மாலையு முடைத்தோ
அன்பில் பாண வவர்சென்ற ¹நாடே.

எ - து 'பிரிவாற்றாமை அவற்கும் உளதன்றே, நீ வேறுபடுகின்றது என்னை?' என்ற பாணற்குத் தலைமகள் கூறியது.

குறிப்பு. கருவி - மின் முதலியவற்றின் தொகுதி. பல்லான் கோவலர் - பல பசுக்களையுடைய இடையர். படலை - தழைவிரலித் தொடுத்த மாலையை ; "பல்லான் கோவலர்படலை சூட்ட" (புறநா. 265 : 4.) மாலை - அந்திப் பொழுது. உடைத்தோ - உடையதோ. அன்பில் பாண, நாடு மாலையும் உடைத்தோ.

(பி - ம்.) ¹ 'நாட்டே'

(கூ)

477. பனிமலர் நெடுங்கண் பசலை பரயத்
துனிமலி துயரமொ டரும்பட ருழப்போள்
கையறு ¹நெஞ்சிற் குயவுத்துணை யாகச்
சிறுவரைத் தங்குவை யாயின்
காண்குவை மன்னாற் பாணவெங் தேரே.

எ - து தலைமகள்மாட்டுப் பாணனைத் தூதாக விடுத்த தலைமகன் கூறியது.

குறிப்பு. கண்ணில் பசிலை பரவ. துணி - வெறுப்பு. படர்உழப்போன் - நோயால் வருந்துபவளது. கையறு நெஞ்சிற்கு - செயலற்ற மனத்துக்கு. உயவுத்துணையாக - உசாவுதலையுடைய துணையாக; குறுந். 207 : 4; அகநா. 103 : 12, 298 : 22. சிறுவரை - சிறியதாகிய காலத்தளவு. பாண, எம் தேரைக் காண்குவை. மன், ஆல் : அசைகள்.

(மேற்.) மு. இது தூதுவிடும் தலைமகன் கூறியது (தொல். அகத். 48, இளம். ; 41, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'நெஞ்சத் துயவுத்துணை யாகிச்' (எ)

478. நீடின மென்று கொடுமை தூற்றி
வாடிய நுதல ளாகிப் ¹பிறிதுநினைந்
தியாம்வென் காதலி நோய்மிகச் சாஅய்ச்
சொல்லிய துரைமதி நீயே
முல்லை நல்யாழ்ப் பாணமற் றெமக்கே.

எ - து பிரிந்துறையும் தலைமகன் தலைமகள்விட்ட தூதாய்ச்சென்ற பாணனை, 'அவன் சொல்லியதிறம் கூறு' எனக் கேட்டது.

குறிப்பு. நீடினம் - காலந்தாழ்த்தோம். தூற்றி - பலரறியப் பேசி. யாம் வெம்காதலி - நாம் விரும்பும் தலைவி. நோய்மிகச் சாஅய் - பிரிவு நோயால் மிக மெலிந்து. முல்லை - முல்லைப்பண் : முல்லைமாலையுமாம். பாண, காதலி தூற்றி, நினைந்து, சாஅய்ச் சொல்லியது எமக்கு உரைமதி.

(மேற்.) மு. இது தூதுகண்டு தலைமகன் கூறியது (தொல். அகத். 48, இளம் ; 41, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'பெரிது நினைத்', 'பெரிது நினைத்' (அ)

479. சொல்லுமதி பாண சொல்லுதோ றினிய
நாடிடை விலங்கிய வெம்வயி னுடொறும்
அரும்பனி கலந்த வருளில் வாடை
தனிமை யெள்ளும் பொழுதில்
பனிமலர்க் கண்ணி கூறிய தெமக்கே.

எ - து தலைவி விடத் தூதாய்ச் சென்ற பாணன் மாற்றம் கூறக்கேட்ட தலைமகன், 'இவ்வாடை வருத்தத்திற்கு மருந்தாக இன்னுங்கூறவேண்டும்' எனக் கூறியது.

குறிப்பு. சொல்லுமதி - சொல்வாயாக. சொல்லுதோறினிய - சொல்லுந் தோறும் இனிமையாக இருக்கின்றன. நாடிடை விலங்கிய - பல நாடுகளை இடையிட்டுப் பிரிந்த. வாடை - வாடைக்காற்று. தனிமை எள்ளும்பொழுதில் - தனிமையை இகழும் காலத்தில். கண்ணி - தலைவி. பாண, கண்ணி கூறியது எமக்குச் சொல்லுமதி, இனிய. (உ)

480. நினக்கியரம் பாணரு மல்லே மெமக்கு
நீயுங் குருசிலை யல்லே மாதோ
நின்வெங் காதலி தன்மனைப் புலம்பி
ஈரித முண்க னுருத்த
பூசல் கேட்டு மருளா தோயே.

எ - து தலைமகட்டுத் தூதாய்ப் பாசறைக்கண் சென்ற பாணன் தலை மனை நெருங்கிச் சொல்லியது.

குறிப்பு. குருசிலை அல்லே - தலைவனாக உள்ளாய் இல்லை. காதலி - தலைவி. மனைக்கண் புலம்பி, ஈரிதழ் உண்கண் - ஈரம்பொருந்திய இமையை யுடையமையுண்ட கண்கள். உருத்த - சிந்திய. பூசல் - வருத்தத்தை. அருளா தோய் : தலைவினை நோக்கிய விளி.

(மேற்.) மு. பிரிவின்கண் பாணர்க்குக் கூற்று நிகழும் (தொல். அகத். 45, இளம்.) (க௦)

(சஅ) பாணன்பத்து முற்றிற்று.

(சக) தேர்வியங்கொண்ட பத்து

481. சாயிறைப் பனைத்தோ ளவ்வரி யல்குல்
சேயிறை மாதரை யுள்ளி நோய்விட
முள்ளிட் டீர்மதி வலவநின்
புள்ளியற் கலிமாப் பூண்ட தேரே.

எ - து வினைமுற்றி மீண்ட தலைமகன் தேர்ப்பாசற்குக் கூறியது.

இனி வருகின்றபாட்டு ஒன்பதிற்கும் இஃது ஒக்கும்.

குறிப்பு. சாய் இறைப் பனைத் தோள் - வளைந்த சந்திையுடைய பருத்த தோள் ; குறுந். 168 : 5, 279 : 8. அவ்வரி - அழகிய வரிகள். உள்ளி - நினைந்து. நோய்விட - பிரிவுநோய் தீர. முள் - தாற்றுக்கோல். ஊர்மதி - ஊர்வாயாக. வலவ : விளி. புள்ளியல் கலிமா - புட்போல நிலம் தீண்டாத செவ்விறையுடைய முழங்கிய குதிரை ; ஐங். 486 : 5 ; தொல். சுற்ப. 53, ந. வலவ ! நோய்விட, தேரை முள்ளிட்டு ஊர்மதி.

481-90. தேர்வியங்கொண்ட : வியங்கொள்ளல் - வினையினது ஏவிலைக் கொள்ளல் ; சிலப். 9 : 78. (க)

482. தெரியிறை யரிவைக்குப் பெருவிருத் தாக
வல்விரைந்து கடவுமதி பாக ¹வெள்வேல்
வென்றடு தாளை வேந்தனாடு
நாளிடைச் சேப்பி னூழியி னெழிதே.

குறிப்பு. இழை - ஆபரணம். வல்விரைந்து - மிகவிரைந்து. கடவுமதி - செலுத்துவாயாக. வென்வேல் - வெள்ளிய வேல். சேப்பின் - தங்கினால். ஊழியின் - ஊழிக்காலத்தினும். நெடிதே - நீண்ட தன்மையையுடையது.

(பி. ம்.) ¹ 'வென்வேல்'

(2)

483. ஆறுவனப் பெய்த வலர்தா யினவே
வேந்துவிட் டனனே மாவிரைத் தனவே
முன்னுறக் கடவுமதி பாக
நன்னுத லரிவை தன்னலம் பெறவே.

குறிப்பு. ஆறு - வழி. அலர் தாயின - மலர் பார்த்தன. மா - குதிரைகள். நலம்பெறக் கடவுமதி.

(ந)

484. வேனி னீங்கக் கார்மழை தலைஇக்
காடுகவின் கொண்டன்று பொழுது பாடுகிறந்து
கடிய கடவுமதி பாக
நெடிய நீடின நேரிழை மறந்தே.

குறிப்பு. கார்மழை - கார்காலத்தும்ழை. தலைஇ - தோன்றி; சொரிந்து மாம். பொழுது பாடுகிறந்து - மாலைப்பொழுதியில்பு சிறந்து. பாடுகிறந்து காடுகவின் கொண்டன்று. கடிய - விரைவாக. நெடியநீடினம் - நெடுங்காலம் தாழ்த்தனம். நேரிழை - தலைவியை. பாக, மறந்து நீடினம், கடியக் கடவுமதி.

(ச)

485. அரும்பட ரவல மவனார் தீரப்
பெருந்தோ ணலம்வர யாழு முயங்க
ஏமதி வலவ தேரே
மாமருண் கெனா மலரணிப் புறவே.

குறிப்பு. அவலம் - துன்பம். அரும்படரவலம்; கலி. 28: 10. நலம்வர - இழந்தநலம் வர. ஏமதி - செலுத்துவாயாக; கங். 487; நற். 21: 5; அகநா. 134: 9. மா - மான்கள். உகளும் - துள்ளும். புறவின்ண் ஏமதி.

(ரு)

486. பெரும்புன் மாலை யானாது நினைஇ
அரும்பட ருழத்தல் யாவ தென்றும்
புல்லி யாற்றாப் புரையோட் காண
வன்புதெரித் தூர்மதி வலவநின்
புள்ளியற் கலிமாப் பூண்ட தேரே.

குறிப்பு. மாலை - மாலைப்பொழுதை. புன்மாலை; குறுந். 352: 5. ஆனாது நினைஇ - இடைவிடாமல் நினைத்து. படர் - துன்பம். யாவது - எத்தன்மையது? புல்லி யாற்றாப் புரையோள்: கலி. 142: 1, ந. வள்பு - வார். புள்ளியற் கலிமா: கங். 481: 4, குறிப்பு. வலவ, புரையோளைக்காணத் தேரை ஊர்மதி.

(சு)

487. இதுமற் பிரிந்தோ ருள்ளும் பொழுதே
செறிதொடி யுள்ள முவப்ப
மதியுடை வலவ வேமதி தேரே.

குறிப்பு. பிரிந்தோரை உள்ளும்பொழுது இதுமன்; உள்ளும் - நினைக்
கும். செறிதொடி - தலைவி. தேரை ஏமதி; ஏமதி - செலுத்துவாயாக. (எ)

488. கருவி வானம் பெயரெடங் கின்றே
பெருவிறற் காதலி கருதும் பொழுதே
விரியுளை நன்மாப் பூட்டிப்
பருவர றீரக் கடவுமதி தேரே.

குறிப்பு. கருவி - தொகுதி. பெயல் - மழையை. பெருவிறற் காதலி -
கற்பினால் உண்டான வெற்றியையுடைய தலைவி. உளை - பிடரிமயிர். பரு
வரல் - துன்பம். பொழுதின்கண் பருவரல் தீரக் கடவுமதி. (அ)

489. அஞ்சிறை வண்டி னரியின மொய்ப்ப
மென்புல முல்லை மலரு மாலைப்
பையு ணொஞ்சிற் றைய லுவப்ப
நுண்புரி வன்கயி றியக்கிநின்
வண்பரி நெடுந்தேர் கடவுமதி விரைந்தே.

குறிப்பு. அஞ்சிறை வண்டின் அரிஇனம் - உள்ளிடத்தே சிறகை
யுடைய வண்டின் அழகிய கூட்டம்; “அஞ்சிறை வண்டி னரிக்கணம்”
(முருகு. 76, ந.) முல்லை மலரும் மாலையின்கண்; குறுந். 234 : 2-3. பையுள்-
நோய். தையல் - தலைவி. உவப்ப - மகிழ். இயக்கி - இயங்குவித்து. பரி -
செலவு. உவப்ப விரைந்து கடவுமதி. (க)

490. அந்திங் கிளவி தான்றர வெம்வயின்
வந்தன் று.....

.....

வாய்மணி நெடுந்தேர் கடவுமதி விரைந்தே.

குறிப்பு. அந்திங் கிளவி - அழகிய இனிய சொல்லையுடைய தலைவி.
தேரை விரைந்து கடவுமதி. (கௌ)

(சுக) தேர்வியங்கொண்ட பத்து முற்றிற்று.

(ரு) ¹வரவுச்சிறப்புரைத்த பத்து

491. காரதிர் காலையா மோவின்று நலிய
நொந்துநொந் துயவு முள்ளமொடு
வந்தனெ மடந்தைநின் னேர்தர விரைந்தே.

எ - து வினைமுற்றிப் புகுந்த தலைமகன் தலைவிக்குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. கார் - மேகம். ஒவின்று நலிய - ஒய்வில்லாமல் வருந்த. உயவு, உள்ளமொடு - வருந்துகின்ற மனத்தொடு. வந்தனெம் - வந்தோம். மடந்தை விளி. ஏர் - அழகை.

(பி - ம்.) ¹ 'வரவு சிறப்பு'

(க்)

492. நின்னே போலு மஞ்ஞை யாலநின்
நன்னுத னுறு முல்லை மலர
நின்னே போல மாமருண்டு ¹நோக்க
நின்னே யுள்ளி வந்தனென்
நன்னுத லரிவை காரினும் விரைந்தே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. நின்னே போலும் - உன்னைப் போலவே. முல்லை நாத், முடையது நுதல் : குறுந். 323 : 4-5 ; அகநா. 43 : 9-10. மா - மான்கள் நின்னே யுள்ளி - உன்னையே நினைந்து. அரிவை : விளி. காரினும் - மேக, தினும். காரென விரைதல் : "காரெனக் கடிது சென்றான்" (கம்ப. சுகப் 39.) (பி - ம்.) ¹ 'நோக்க'

(உ)

493. ஏறுமுரண் சிறப்ப வேறெதி ரிரங்க
மாதர் மான்பிணை மறியொடு மறுகக்
¹கார்தொடந் கின்றே காலே
நேரிறை முன்கைநின் னுள்ளியாம் வரவே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. ஏறு - முன்னது இடி; பின்னது ஆண் எருமை. மாதர் அழகிய. மான்பிணை - பெண்மான். மறி - குட்டி. மறுக - சுழல. நே இறைமுன்கை : விளி; ஐங். 384 : 5, குறிப்பு. யாம்வர, கார்தொடங்கின்ற (பி - ம்.) ¹ 'கார்தொடந் கின்றால்'

' (ந)

494. வண்டுதா தூதத் தேரை தெவிட்டத்
தண்கமழ் புறவின் முல்லை மலர
இன்புறுத் தன்று பொழுதே
நிங்குறி வாய்த்தனந் தீர்க்கிப் படரே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. தாதுத-தாதை நுகர. தேரைதெவிட்ட : ஐங். 453 : 1, குறிப்பு. இன்புறுத்தன்று - இன்பத்தைக் கொடுத்தது. குறிவாய்த்தனம் - குறிப்பை வாய்ப்பச் செய்தனம். இனிப் படர் தீர்க. (ச)

495. ¹சென்னில மருங்கிற் பன்மலர் தாஅய்ப்
புலம்புதிர் தினிய வாயின புறவே
பின்னிருங் கூந்த னன்னலம் புனைய
உன்னுதொறுங் கலிழு நெஞ்சமொடு
முன்னெயிற் றரிவையாம் வந்த ²மாறே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. தாஅய் - பார்து. புலம்பு - துன்பம். புறவு இனிய வாயின. பின்னிருங் கூந்தல் - பின்னுதலுற்ற பெரிய கூந்தலையுடைய தலைவியது. கலிழும் - கலங்கும். அரிவை : விளி. வந்தமாறு - வந்தமையால்.
(பி - ம்.) ¹ 'செந்நில' ² 'வாறே' (டு).

496. மாபுதல் சேர ¹வரகிணர் சிறப்ப
மாமலை புலம்பக் கார்கலித் தலைப்பப்
பேரமர்க் கண்ணி நிற்பிரிந் துறைநர்
தோடுணை யாக வந்தனர்
போதவிழ் கூந்தலும் பூவிரும் புகவே.

எ - து குறித்தபருவத்தின்கண் தலைமகன் வந்துழித் தோழி தலைமகட் குச் சொல்லியது.

குறிப்பு. மா - மிருகங்கள். புதல் - புதரை. இணர் - கொத்து. மழையால் வரகு சிறத்தல் : குறுந். 220 : 1. கார் - மேகம். அலைப்ப - வருத்த. கண்ணி : விளி. உறைநர் நின் தோளுக்குத் துணையாக வந்தனர், கூந்தலும். பூவை விரும்புக.

(பி - ம்.) ¹ 'வரசிறை' (கூ).

497. குறும்பல் கோதை கொன்றை மலர
நெடுஞ்செம் புற்ற மீயல் பகர
மாபசி மறுப்பக் கார்தொடங் கின்றே
பேரிய லரிவைநின் னுள்ளிப்
போர்வெங் குருசில் வந்த மாறே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. குறும்பல் - குறியபல. கோதை கொன்றைமலர - மாலையாகக் கொன்றைப்பூ மலர; ஐங். 462 : 2, குறிப்பு. நெடுஞ்செம் புற்றம் - நெடிய சிவந்த புற்று. ஈயல் பகர - ஈசல்களை அணிக்க. புற்றில் ஈயல் : ஐங். தனிப் பாடல், 4. அரிவை : விளி. வந்தமாறு - வந்ததால்; மாறு - ஏதுப் பொருளதோரிடைச் சொல். வந்தமாறு கார்தொடங்கின்று. (எ)

498. தோள்கவி னெய்தின தொடிகிலை நின்றன
நீள்வரி நெடுங்கண் வாள்வனப் புற்றன
ஏந்துகோட் டியாளை வேந்துதொழில் விட்டென
விரைசெல னெடுத்தேர் கடைஇ
வரையக நாடன் வந்த மாறே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. தோளும் தொடியும் : ஐங். 475 : 1. வாள் வனப்பு - ஒளிமிக்க அழகை. ஏந்திய கோட்டையுடைய. விட்டென - விட. கடைஇ - செலுத்தி. வந்தமாறே தோள் கவின் எய்தின. (அ)

499. பிடவ மலரத் தளவ நனையக்

கார்கவின் கொண்ட கானங் காணின்

வருந்துவள் பெரிதென வருந்தொழிற் ககலாது

வந்தன ரானங் காதலர்

அந்திங் கிளவிரின் னாய்நலங் கொண்டே.

இதுவுமது.

குறிப்பு. நனைய - அரும்புவிட. காரால் கவின் கொண்ட. அகலாது - நீங்காமல். கிளவி : விளி. நலங்கொண்டு நம் காதலர் வந்தனரால் ; ஆல் : அன்சு. (ஆ)

500. கொன்றைப் பூவிற் பசந்த வுண்கண்

குன்றக நெடுஞ்சுனைக் குவளை போலத்

தொல்கவின் பெற்றன விவட்கே வெல்போர்

வியனெடும் பாசறை நீடிய

வயமான் றேன்றனீ வந்த மாறே.

எ - து. வினைமுற்றிவந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

குறிப்பு. கொன்றைப்பூ பசலைக்கு : ஐங். 458, குறிப்பு. சுனைக் குவளை அழகுபெற்ற கண்ணுக்கு உவமை. வயமான் தோன்றல் - புலிபோன்ற தலைவன். வந்தமாறு இவட்கு உண்கண் கவின்பெற்றன. (க௦)

(௫௦) வரவுச்சிறப்புரைத்த பத்து முற்றிற்று.

முல்லை முற்றிற்று.

பேயனார்

ஐங்குறுநூறு முற்றிற்று.

இத் தொகை தொகுத்தார் புலத்துறைமுற்றிய கூடலூர்கிழார் ; இத் தொகை தொகுப்பித்தார் யானைக்கட்சேய் மாந்தரஞ்சேரலிரும்பொறையார்.

அடியிலுள்ள பாடல்கள் ஐங்குறுநூற்றுக் கையெழுத்துப் பிரதிகள் பல வற்றிற் காணப்படவில்லை; தென்காசிச் சுப்பையா பிள்ளையவர்கள் வீட்டுப் பிரதியொன்றில் மட்டும் இருந்தமையின், தனியே பதிப்பிக்கப்பெற்றன.

1. உள்ளார் கொல்லோ தோழி சிள்ளெனப்
பருந்துவீழ்ம் தெடுத்த பைந்தலை¹ யரவம்
காதறு கவண தேய்க்கும்
தீதுறு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

குறிப்பு. உள்ளார்கொல்லோ - நிணையாரோ; குறுந். 16:1. சிள்ளென : ஒலிக்குறிப்பு. காதற்ற கவண எய்க்கும்; எய்க்கும் - ஒக்கும். காடிற் தோர் உள்ளார் கொல்லோ. (பி - ம்) ¹ 'யரவும்' (க)

2. உள்ளார் கொல்லோ தோழி முள்ளுடை
அலங்குருலை யீந்தின் சிலம்பிபொதி செங்காய்
துகில்பொதி பவள மேய்க்கும்
அகில்படு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

குறிப்பு. ஈந்தின் - ஈந்தினது. சிலம்பிபொதி செங்காய் - சிலம்பி நூலால் மூடப்பட்ட சிவந்த காய். சிலம்பி நூலுக்குத் துகிலும் ஈந்தின் காய்க்குப் பவழமும் உவமை. கள்ளியங்காடி : குறுந். 16:5. காடிற்றதோர் உள்ளார் கொல்லோ.

(மேற்.) அடி, 1. 'காடிற்றதோரே' எனப் பாடங்கொண்டு செய்யுளிடத்து ஈற்றில் நின்றிசைக்கும் ஏகாரம் மூன்று மாத்திரை பெற்று வரும். என்பர் (தொல். இடை. 38, ந்.) ஒரூஉ எதுகைத்தொடை; இது தாஅவண்ணம்; தாஅவண்ணமாவது இடையிட்டு வந்த எதுகையையுடையது (தொல். செய். 99, 215, பேர்.) அடி, 1-2. தொல். செய். 87, பேர்.

மு. ஆசிரியப்பா உறுப்பாகி வந்த செய்யுள் (தொல். செய். 105, பேர். இஃது ஈரரசைச்சீர் நின்று ஈரரசைச்சீரொடு ஒன்றிய சிறப்பிலாசிரிய நேரரசைத் தனை (யா. வி. 19.) இதன் முதலடியிலே முழுதும் நேரொன்றாசிரியத்தனை கொள்ளுமாறு சீர்களெல்லாம் நேரொடு நேராக ஒன்றி நின்றன (யா. கா. 11, உரை); இ. வி. 718. (2.)

3. உள்ளார் கொல்லோ தோழி முள்ளுடை
இலவ மேறிய கலவ மஞ்ஞை
எரிபுகு மகளி ரேய்க்கும்
அரில்படு கள்ளியங் காடிற் தோரே.

குறிப்பு. எய்க்கும் - ஒக்கும். இலவமலருக்கு எரியும் மஞ்ஞைக்கு மகளிரும் உவமைகள். அரில் - சிறுதுறு. (ந்.)

4. உள்ளார் கொல்லோ தோழி வெள்ளைப்
புழுங்க னெல்லின் பொரிவீழ்த் ¹ தென்ன
² துண்குழிப் புற்றின் ³ மண்கா லீயல்
கோல்பிடி குருடரேய்க்கும்
⁴ மாலுறு கள்ளியங் கரடிந் தோரே.

குறிப்பு. பொரி வீழ்த்தென்ன - பொரியை வீழ்த்தாற்போல. கோலைப் பிடித்திருக்கும் குருடரை. ஏய்க்கும் - ஓக்கும். மால் - மயக்கம். (பி - ம்)
¹ 'தன்ன' ² 'துட்காற்' ³ 'மட்கா' ⁴ 'மால்படு' (சு)

5. எம்மு ரல்ல தூர்ணிக் தில்லை
வெம்முரட் செல்வன் கதிரு மூழ்த்தனன்
சேந்தனை சென்மோ பூந்தார் மார்ப
இளையன் மெல்லியன் மடந்தை
அரிய சேய பெருங்கான் யாரே.

குறிப்பு. நணிக் து - பக்கத்திலுள்ளதாக. செல்வன் - சூரியன். கதிரும் ஊழ்த்தனன் - கிரணங்களையும் சுருக்கினன் ; சூரியன் மறைந்தனன் என்ற படி. சேந்தனை சென்மோ - இங்கே தங்கிச் செல்வாயாக. மடந்தை இளையன். அரிய - கடத்தற்கு அருமையை யுடையன. சேய - நெடுந்தூரத் தன. ஊழ்த்தனன், இளையன், சேய, சேந்தனை சென்மோ.

(மேற்.) அடி, 3. தெரிநிலை வினையுற்று விரிந்து வினையெச்சமாயிற்று (இ. வி. 237, 250.) இது பாலைக்கண் தலைவியை உடனழைத்துச் செல்லும் தலைவினை மலைக்காலத்து இடைச்சரத்துக் கண்டோர் கூறியது (இறை. 23, உரை.) மு. உடன் போயவழி மலைக்காலமும் சேறற்கரிய வழியும் அஞ்சு வரக்கூறி அவற்றது தீங்கு காரணமாகப் போகின்றார்க்கு வரும் ஏதத்தைத் தலைமகனுக்குக் கண்டோர் கூறுதல் ; இதனுள் கதிரும் ஊழ்த்தனன் எனவே பொழுதும், பெருங்கலாறு எனவே ஆற்றருமையும்பற்றிக் குற்றங் காட்டிய வாறு காண்க (தொல். அகத். 40, ந.) கண்டோர் காதலின் விலக்கல் (இ. வி. 36.) (பி - ம்.) ¹ 'பெருங்க லாரே' (ரு)

6. ¹ அடும்பம னெடுங்கொடி யுள்புதைந் தொளிப்ப
வெண்மணல் விரிக்குந் தண்ணந் துறைவன்
கொடிய னாயினு மாக
அவனே தோழியென் னுயிர்கா வலனே.

குறிப்பு. அடும்பமல் நெடுங்கொடி - ஒருவகைக் கொடி. உள்புதைந்து - உள்ளே மறைந்து. தோழி : விளி.

(மேற்.) மு. இது வருவின்று நிலையு இயற்படு பொருட்கண் கூறியது (தொல். களவு. 21, இளம்.; 20, ந.) (பி - ம்.) ¹ 'அடும்பம லங்கொடி' (சு)

ஐங்குறுநூற்றுச் செய்யுண் முதற்குறிப்பகராத்

எண்—செய்யுளின் எண்.

| | | | | | |
|-----------------------|-----|-------------------|-----|---------------------|-----|
| அஞ்சிலோதி | 49 | அம்ம...மகிழ்நன்ற | 38 | அறுசில்கால | 20 |
| அஞ்சிறைவன் டி | 489 | அம்ம...மகிழ்நன் | 37 | அன்னாய்...கான | 208 |
| அடும்பமண் தனி. | 6 | அம்ம...மகிழ்நனெண் | 40 | அன்னாய்...நம்ப...த் | 203 |
| அணங்குடைப் | 174 | அம்ம...மகிழ்நனெரு | 32 | அன்னாய்...நம்ப...ப் | 210 |
| அணிநடையெருமை | 96 | அம்ம...யவிழிணர் | 331 | அன்னாய்...நம்மார் | 202 |
| அத் தச்செயலை | 273 | அம்ம...யாவது | 333 | அன்னாய்...நன்று | 207 |
| அத் தநீரிடை | 380 | அம்ம...யானின் | 118 | அன்னாய்...நீமற் | 209 |
| அத் தப்பலவி | 351 | அம்ம...யூரன்ந | 36 | அன்னாய்...யஃதெ | 204 |
| அந் தீங்கிளவி | 490 | அம்ம...யூரன்வெ | 39 | அன்னாய்...யுவ | 206 |
| அம்பணத்தன்ன | 43 | அம்ம...யென் | 332 | அன்னாய்...யென்...ந | 205 |
| அம்மவாழிகொண்க | 139 | அம்மவாழிபாணபு | 132 | அன்னாய்...யென்...ப | 366 |
| அம்ம...தோழிகாதலர் | 221 | அம்மவாழிபாணவெ | 89 | அன்னாய்...யென்னே | 201 |
| அம்ம...காதலரு | 340 | அம்மவாழியோமகி | 77 | அன்னையத் த | 247 |
| அம்ம...கொண்க | 114 | அயல்புறத்தத் | 25 | அன்னையு | 236 |
| அம்ம...சார | 338 | அரசபகைதணிய | 455 | அன்னையா...கழி | 108 |
| அம்ம...சிறியி...க்கு | 339 | அரும்படரவல | 485 | அன்னையா...நம்...நீ | 102 |
| அம்ம...சிறியி...நெ | 334 | அரும்பொருள்செய் | 302 | அன்னையா...நம்...ப | 104 |
| அம்ம...நம்மலைநறு | 226 | அரும்பொருள்வே | 359 | அன்னையா...நெய் | 109 |
| அம்ம...நம்மலைமணி | 224 | அலங்கிதழ்நெய் | 185 | அன்னையா...புன்...ப் | 110 |
| அம்ம...நம்மலைவரை | 223 | அலங்குமழை | 220 | அன்னையா...புன்யொ | 103 |
| அம்ம...நம்மழர்ந | 222 | அலமரலாய | 64 | அன்னையா...முழ | 105 |
| அம்ம...நம்மழர்நீ | 228 | அவரையருந்த | 271 | அன்னையா...யவர் | 106 |
| அம்ம...நம்மழர்ப்பூ | 34 | அவரோ...சூயிற் | 341 | அன்னையா...யது | 101 |
| அம்ம...நம்மழர்ப்...யா | 35 | அவரோ...சூரும் | 342 | அன்னையா...யென் | 107 |
| அம்ம...நம்மொடு | 230 | அவரோ...திணி | 343 | ஆய்நலம்பசப்ப | 318 |
| அம்ம...நம்மவயிற் | 336 | அவரோ...நறும் | 344 | ஆர்குரலெழிலி | 411 |
| அம்ம...நம்மவயின் | 337 | அவரோ...புதுப் | 345 | ஆள்வழக்கற்ற | 329 |
| அம்ம...நம்மவயினெ | 335 | அவரோ...பொரி | 349 | ஆறுவனப்பெய்த | 483 |
| அம்ம...நலமி | 120 | அவரோ...யஞ்சி | 346 | இதும்ந்பிரிந்தோ | 487 |
| அம்ம...நலனே | 117 | அவரோ...யெழி | 347 | இதுவென்பாலை | 375 |
| அம்ம...நன்று | 119 | அவரோ...வலஞ் | 348 | இதுவேமடங்கை | 415 |
| அம்ம...நாமழநீ | 116 | அவரோ...வேம்பி | 350 | இந்திரவழிவிற | 62 |
| அம்ம...நாமழப் | 229 | அவரெறுந்தேரை | 453 | இரவினனுமின்று | 173 |
| அம்ம...நாளு | 227 | அவிர்ந்தொடி | 314 | இருங்கழிச்சே | 180 |
| அம்ம...நென் | 113 | அழலவிர் | 326 | இருஞ்சாயன்ன | 17 |
| அம்ம...பண் | 244 | அள்ளலாடிய | 22 | இருநிலங்குளிர்ப்ப | 478 |
| அம்ம...பண்மா | 115 | அளிபதாமே | 284 | இலங்குவனேதெளிர் | 198 |
| அம்ம...பாசிலை | 112 | அறஞ்சாலியரோ | 312 | இலங்குவீங்கெல் | 200 |
| அம்ம...பாண | 111 | அறம்புரிசெங்கோ | 290 | இளம்பிறையன்ன | 264 |
| அம்ம...பைஞ்சு | 225 | அறம்புரியருமறை | 387 | நரம்பிணவு | 354 |
| அம்ம...மகிழ்நன்க | 31 | அறியாமையி | 242 | உடலினேனல்லை | 66 |
| அம்ம...மகிழ்நனம் | 33 | அறியேமல்லை | 240 | உண்டெறையனங் | 28 |

| | | | | | |
|--------------------------|-----|--------------------|-----|---------------------|-----|
| உயர்கரைக்கான் | 361 | கண்டிரு...யொள் | 122 | குன்றக்குறவனா | 254 |
| உயிர்கலந்தொன்றி | 419 | கண்டிரு...வண்டல் | 124 | குன்றநாடன் | 299 |
| உலறுதலேப்பருந்தி | 321 | கண்ணெனக்கருவி | 464 | கூதிராயிற்றென் | 45 |
| உள்ளார்...சின் தனி. 1 | | கண்பொரவிளங்கிய | 319 | கேட்டிசின்வாழி | 59 |
| உள்ளார்...முள்-ய தனி. 2 | | கணங்கொளருவி | 183 | கேழலுமுதென் | 269 |
| உள்ளார்...முள்-யி தனி. 3 | | கணமாதொலேச | 365 | கையுறவீழ்ந்தமை | 235 |
| உள்ளார்...வெள்ளி | 456 | கதிரிலெடுவோ | 78 | கைவலச்சீறியாழ் | 472 |
| உள்ளார் வெள்ளை தனி. 4 | | கரந்தையஞ்செறு | 26 | கொடிச்சிகாக்கு | 296 |
| உள்ளுதற்கினிய | 356 | கருங்கால்வோங்கை | 219 | கொடிச்சிகூந்த | 300 |
| எக்கர்ஞாழல்செரு | 141 | கருங்கோட்...க | 95 | கொடிச்சியின் | 289 |
| எக்கர்ஞாழலரும் | 146 | கருங்கோட்...ச்சே | 92 | கொடிப்பூவேழ | 14 |
| எக்கர்ஞாழலிகர் | 148 | கரும்பினெந்திரங் | 55 | கொன்றைப்பூவிற் | 500 |
| எக்கர்ஞாழலினர் | 144 | கரும்புநடுபாத்திக் | 65 | கோட்சரும்பரற்று | 383 |
| எக்கர்ஞாழலிறங் | 142 | கருவிரன்...வன்பதை | 272 | கோடெரல்வளை | 196 |
| எக்கர்ஞாழற்சிறி | 145 | கருவிரன்...வன்பா | 280 | கோடுபுலங்கொ | 192 |
| எக்கர்ஞாழற்புள் | 143 | கருவிவானங் | 476 | கோடுபுலன்பன் | 358 |
| எக்கர்ஞாழற்பூவி | 149 | கருவிவானம் | 488 | சாத்தமரத்த்பூழி | 212 |
| எக்கர்ஞாழன்மல | 147 | கரைசேர்வேழ | 12 | சாயிறைப்பிணைத் | 481 |
| எக்கர்ஞாழனு | 150 | கல்லாக்கோவல | 304 | சாரற்பலவின் | 214 |
| எக்கர்மாஅத் | 19 | கல்லிவரிற்றி | 279 | சாரற்புறத்தபெ | 282 |
| எம்மூரல்ல தனி. 1 | | கலிழ்மயிரொருத் | 397 | சிலம்பின்வெதிரத்து | 278 |
| எமக்குரயந்த | 175 | கரிதுபிடிதழிஇ | 305 | சிலம்புகமழ்கார்த | 293 |
| எளிக்கொடிக் | 353 | கறிவளர்சிலம்பி | 243 | சிலைவிந்பகழி | 363 |
| எளிகவாந்து...ச்சி | 324 | கண்ணிவிடியற் | 68 | சிறுக்கட்பன்...லொ | 266 |
| எளிகவாந்து...யரி | 360 | காண்மதி...ரீயுரை | 140 | சிறுகட்பன்...றுறு | 267 |
| எளிப்பூவிலவத் | 368 | காண்மதி...விருந் | 134 | சிறுதினேகொய்த | 286 |
| எளிமருள்வோங்கை | 294 | காமம்கடவ | 237 | சிறுதினேமேய்ந்த | 262 |
| எருமைநல்லேற் | 93 | காயாகொன்றை | 412 | சிறுநனிவரைந்த | 180 |
| எல்லவோடுகிழ | 471 | கார்கலந்தன்றா | 417 | கரும்புணக்களி | 239 |
| என்னுமுள்ளினன் | 372 | கார்செய்காலே | 451 | கூதார்குறந் | 71 |
| ஏதிலபெய் | 462 | காரதிர்காலே | 491 | குழ்கமவம்மோ | 317 |
| ஏறுமுரண்சிறப் | 493 | காண்லம்பெரு | 199 | செந்நெலஞ்செறு | 27 |
| ஐயவாயிர | 441 | கிழங்கழ்கேழு | 270 | செய்வினெப்பொலி | 389 |
| ஔன்சுடர்ப்பாண்டி | 405 | குரங்கின்நிலை | 275 | செல்லியமுயலி | 378 |
| ஔண்டொடியிரவை | 172 | குரவமலரமாவ | 357 | செவியிந்கேட்பினு | 84 |
| ஔஞ்சூவேழத் | 16 | குருகுடைத்துண்ட | 81 | சென்னிலமருங்கி | 495 |
| கூட்டையன்னமணி | 215 | குறவார்முனி | 277 | சேட்புலமுன்னி | 384 |
| கடற்கோடறுத்த | 194 | குறுங்கையிரும்புலி | 214 | சொல்லுமதிபாண் | 479 |
| கடற்கோடுசெறிந்த | 191 | குறும்பல்கோதை | 497 | ஞெலிகழைமுழங் | 307 |
| கடுங்கட்காணையா | 385 | குன்றக்குறவன்கட | 257 | துண்ணுநெய்த | 190 |
| கடும்பரிநெடுந்தே | 422 | குன்றக்குறவ...ளணி | 258 | தண்புனலாடு | 98 |
| கண்டெனமல்ல | 69 | குன்றக்...மகண்மன் | 259 | தவறிலராயினு | 177 |
| கண்டிரு...தும்பை | 127 | குன்றக்குறவ...மெ | 260 | தழங்குரன்முரசு | 448 |
| கண்டிரு...தெண்டி | 125 | குன்றக்குறவ...வண் | 255 | தளவின்மைக்கொ | 454 |
| கண்டிரு...முண்ட | 121 | குன்றக்குறவ...வரை | 256 | தன்பார்ப்புத்தின்னு | 41 |
| கண்டிரு...புண்க | 126 | குன்றக்குறவன்சார் | 253 | தன்னைமராயமொடு | 379 |
| கண்டிரு...புற | 128 | குன்றக்குறவன்புல் | 252 | தாஅயிழந்த | 268 |
| கண்டிரு...யொண் | 123 | குன்றக்குறவனாற்ப | 251 | தாய்சாப்பிற்சு | 24 |

| | | | | | |
|-------------------|-----|------------------|-----|----------------------|-----|
| திண்டேர்த்தென்ன | 54 | நுண்ணேர்புருவ | 218 | புள்ளுமாவும் | 414 |
| திருந்திழையரி | 355 | நுண்மழைதளித் | 328 | புள்ளொலிக்க | 382 |
| திரையியிழின்னி | 171 | நும்மனைச்சிலம் | 399 | புறவணிநாடன் | 424 |
| தீம்பெரும்பொய்கை | 44 | நெடுக்கழைமுனி | 322 | புண்கண்யானை | 386 |
| துணர்க்காய்க்கொ | 458 | நெடும்பொறை | 430 | புன்புறப்பேடை | 425 |
| துணையோர்செல்வ | 50 | நெடுவரைமிகை | 287 | புண்ணைநுண்டா | 189 |
| துறத்தற்கொண்டு | 393 | நெய்தலிருங்கழி | 184 | புனலாடுமகளி | 100 |
| துறையெவனனந் | 53 | நெய்தலுண்க | 181 | புனையிழைநெகிழ | 467 |
| தெரியிழையரிவை | 482 | நெய்தனறுமல | 182 | பெய்ப்பனிநலிய | 457 |
| தெறுவதம்ம | 313 | நெய்யொடுமய | 211 | பெய்ம்மணல்வரை | 249 |
| தேர்செல்வமுங்க | 428 | நெருப்பவிர்கன | 388 | பெய்ம்மணன்முற் | 248 |
| தொழநிலைகலங்க | 475 | நெறிமுருப்பெரு | 91 | பெருங்கடற்...கரு | 161 |
| தோள்கவினெய் | 498 | நொதுமலாளர் | 187 | பெருங்கடற்...துறை | 168 |
| தோளுங்கூந்தலு | 178 | பகல்கொ | 56 | பெருங்கடற்...ரீத்து | 162 |
| நம்முறுதுயர | 241 | பகலிற்றேன்று | 57 | பெருங்கடற்...பொ | 169 |
| நயந்தகாதலி | 407 | பகன்றைக்கண் | 87 | பெருங்கடற்...யறு | 165 |
| நல்குமதிவாழியோ | 179 | பகன்றைவான் | 97 | பெருங்...யிருந்...த் | 163 |
| நல்லோராங்கட் | 390 | பஞ்சாயக்கூந்தல் | 76 | பெருங்...யிருந்...நெ | 170 |
| நறுவடிமாஅத்துழை | 213 | பண்பிலைமன் | 138 | பெருங்...யிருந்...ம் | 164 |
| நறுவடிமாஅத்துவினை | 61 | பண்பும்பாயலுங் | 176 | பெருங்...யிருந்...யி | 167 |
| நன்பொன்ன | 263 | பதுக்கைத்தாய | 362 | பெருங்கடற்...வரி | 166 |
| நன்றே...குருந் | 439 | பரியுடைநன் | 13 | பெருஞ்சினவேந்தன | 442 |
| நன்றே...சுடுபொ | 432 | பல்லிருங்கூந்தல் | 429 | பெருஞ்சினவேந்தனு | 460 |
| நன்றே...தண் | 440 | பல்லிருங்கூந்தன் | 308 | பெருந்தோண்மட | 444 |
| நன்றே...நன் | 436 | பல்லூழ்நினைப் | 374 | பெரும்புன்மாலே | 486 |
| நன்றே...நில | 435 | பலர்புகழ்சிறப் | 473 | பெருவரைவே | 217 |
| நன்றே...நீர் | 433 | பலரிவனெவ்வா | 75 | பேரமர்மலர்க்கண் | 427 |
| நன்றே...பைம் | 438 | பழனக்கம்புள் | 60 | பைங்காய்நெல்லி | 381 |
| நன்றே...மறியு | 434 | பழனப்பனம் | 70 | பைதலமல்லே | 135 |
| நன்றே...யணி | 431 | பழனப்பாகன் | 99 | பைத்தினைபுணங் | 469 |
| நன்றே...யாலி | 437 | பனிமலர்நெடுக்கண் | 477 | பொய்கைப்பள்ளி | 63 |
| நன்றேதெய்த | 288 | பாணர்முல்லே | 408 | பொய்ப்பெறி | 250 |
| நன்றேபாண | 131 | பாயல்கொண்ட | 315 | பொய்யாமரபி | 245 |
| நனிசேய்த்தென்னு | 443 | பிடவமலர | 499 | பொரியரைக்கோ | 367 |
| நாடொறுங்கலி | 376 | பிணிவீடுபெறுக | 447 | பொலம்பசும் | 310 |
| நாணிலைமன்ற | 136 | பின்னிருங்கூந்த | 285 | பொறிவரித்தடக் | 327 |
| நாணாநல்லினங் | 186 | புகழ்சால்சிறப் | 445 | பொன்செய்பாண் | 316 |
| நின்னுதலுறு | 413 | புணர்ந்தகாதலி | 403 | பொன்னெனமலர் | 420 |
| நின்னேபோலு | 492 | புதல்வற்கவைஇய | 402 | போதார்கூந்த | 232 |
| நின்னொன்று | 137 | புதல்வற்கவைஇயி | 409 | போதார்துறு | 416 |
| நினக்கியாம்பாண | 480 | புதன்மிசைநறு | 463 | மகிழ்நன்மாண் | 90 |
| நினக்கேயன்ற | 46 | புதன்மிசைநுடங் | 17 | மகிழ்மிகச்சிற | 42 |
| நினைத்தொறுங் | 373 | புதுக்கலத்தன்ன | 303 | மடவளம்ம | 67 |
| நீடினமென்று | 478 | புதுப்புனலாடிய | 79 | மணந்தீனையரு | 83 |
| நீர்நகைக்கூ | 377 | புலக்குவேமல் | 80 | மணலாடுமலி | 15 |
| நீரிருவன்ன | 465 | புலிகொல்பெண் | 265 | மந்திக்கணவ | 274 |
| நீருறைகோழி | 51 | புலிப்பொறிவேங் | 396 | மந்திக்காதல | 276 |
| கீலமேனி | கட. | புள்ளுமறியா | 398 | மயில்களாலக்குடி | 291 |

| | | | | | |
|-------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|
| மயில்களாலப்பெ | 292 | வண்சினைக்கோ | 370 | வானம்பாடி | 418 |
| மழைவரவறியா | 298 | வண்டுதாதுத | 494 | விசம்பிழிதோகை | 74 |
| மள்ளர்கொட்டின் | 371 | வண்டுறைநயவ | 88 | விண்டுவண்ண | 58 |
| மள்ளரன்னதடும் | 94 | வண்ணவொண்ட | 73 | விரிந்தவேங்கை | 297 |
| மள்ளரன்னமர | 400 | வயிலேச்செக்கொ | 52 | விழுத்தொடை | 352 |
| மறியிடைப்படுத்த | 401 | வயன்மலரம்பற் | 72 | வெருண்டனளெ | 82 |
| மறுவிறாவி | 391 | வரிநுணல்கறங்க | 468 | வெண்டலைக்குருகி | 86 |
| மனைடுவயலை | 11 | வருவதுகொல்லோ | 295 | வெண்ணுத்தற்கம்பு | 85 |
| மாண்பில்கொள் | 394 | வருவையல்ல | 233 | வெந்துகளாகிய | 330 |
| மாதருண்கண் | 406 | வலம்புரியுழுத | 193 | வெல்போர்க்குரு | 306 |
| மாபுதல்சேர | 496 | வலைவல்பாண்மக | 48 | வெள்ளவரம்பி | 281 |
| மாமழையிடி | 423 | வள்ளெயிற்றுச் | 323 | வெள்ளாந்...காலை | 157 |
| மாரிகடிக்கொள | 29 | வளமலர்த்தைத்த | 369 | வெள்ளாந்...கானல | 158 |
| மால்வெள்ளோ | 301 | வளைபடுமுத்தம் | 195 | வெள்ளாந்...கானற் | 154 |
| மாலேமுன்றிற் | 410 | வளையணிமுன்கை | 198 | வெள்ளாந்...கைய | 152 |
| மாலேவெண்காழ் | 421 | வறத்தஞாலம் | 452 | வெள்ளாந்...நொர் | 160 |
| மின்னவிர்வயங்கி | 234 | வன்கட்கானவ | 283 | வெள்ளாந்...பசி | 159 |
| முரசுமாரிரட்டு | 450 | வாணுதலரிவை | 404 | வெள்...பதைப்பவா | 155 |
| முரம்புகண்ணுடை | 449 | வார்கோட்டு | 238 | வெள்...பதைப்பவா | 156 |
| முல்லேநாறுங் | 446 | வாழியாத...நன்று | 9 | வெள்ளாந்...மிதிப் | 151 |
| முள்ளரையிலவ | 320 | வாழியாத...நெற் | 1 | வெள்ளாந்...புள | 153 |
| முள்ளரிடைய | 21 | வாழியாத...பகை | 4 | வெறிசெறித்த | 246 |
| முள்ளிவோலை | 23 | வாழியாத...பசி | 5 | வெண்வேல்வேர் | 426 |
| முள்ளெயிற்றுப் | 47 | வாழியாத...பால் | 3 | வேங்கைகொய் | 311 |
| முளமாவல்கி | 364 | வாழியாத...மாரி | 10 | வேந்துவிடுவிழு | 466 |
| முளிவயிர்ப்பிறந்த | 395 | வாழியாத...யர | 8 | வேப்புநனையன்ன | 30 |
| மெல்லிறைப்பிணை | 459 | வாழியாத...யற | 7 | வேய்வனப்பிழந்த | 392 |
| மென்றினைமேய்ந்த | 261 | வாழியாத...விளை | 2 | வேனிலரையத் | 325 |
| மையறுசுடர் | 474 | வாழியாத...வேர் | 6 | வேனிற்றிங்கள் | 309 |
| யாக்குவல்லுரை | 231 | வாழியாத...வேர் | 461 | வேனினைங்க | 484 |
| யானெவன்செய் | 133 | வான்பிசிரிக்கருவி | | | |

இந்நூல் ஐந்திணையிலும் உள்ள முதல், கரு, உரிப்பொருள்களின் அகராதி

[எண் - செய்யுளெண்]

1 மருதம்

அரிப்பறை வினைஞர், 81
ஆம்பல், 21, 34-5, 72
ஆமை, 43 [வளர்தல், 44
ஆமைப்பார்ப்புத் தாய்முகம் நோக்கி
இடையர், 87
உந்திர விழவிற்பு, 62
இலஞ்சி, 94
உழவர், 3
ஊன், 1, 2, 3, 10, 83
எக்கர், 19
எருமைக் கன்று, 97
எருமைப் போத்து, 91
கயல், 9
கரந்தை, 26
கருப்பங்குணில், 87
கருப்பம் பாத்தி, 65
கரும்பாலை, 55
கரும்பின் பூமாலை, 91
கரும்பு, 4, 12
காஞ்சிமரம், 1
காவிரி, 42
கெடிது, 47
கெண்டை, 40
கொறுக்கச்சி, 11, 20
கொறுக்கச்சிக் குழாயில் அஞ்சனம்
பெய்தல், 16
கொறுக்கச்சிப்பூ, 13
சம்பங் கோழி, 60, 85
சாய், 18
சிறுமீன், 1, 10
செந்நெற் கதிர், 27
செருந்தி - வாட்கோரை, 18
தாமரை, 6, 20, 53
திருமருதந்துறை, 31-2
தும்பிச்சினை, 20
துறை, 53
தெப்பம், 98
தேர், 52
தேனூர், 57

தைத்தண்கயம்படிதல், 84
நண்டின் கண், 30
நண்டு, 21
நண்டு தாய் சாகப் பிறத்தல், 24
நண்டை ஆட்டல், 23
நாருரித்த ஆம்பற் நண்டு, 35
நாரை, 7, 9
நீர்க் கோழிச் சேவல், 51
நீர்த்துறைத் தெய்வம், 28
நீர் நாய், 63
நீலம், 2
நெய்தல், 2
நெல், 1, 3, 4, 27, 30
நெல்லின் பூ, 30
நெற் போர், 58
நென்முளை, 29
பகடு - கடா, 3
பகன்றைமலை, 87, 97
பகைவர் புல்லுணல், 4
பசிலக்கொடி மலை, 11, 52
பசு மோரோடம், 93
பஞ்சாய்க் கோதை, 54
பழநெல், 48
பாகல், 99
பாண்மகள், 47
பாணன், 1, 43
பார்ப்பார், 4
புதுப்புனல் ஆடல், 53, 64
புளிங்காய் வேட்கை, 51
பூக்குறல், 23
பெரும்பயறு, 47
பொய்கை, 6
போர்வு, 9
மகிழ்நன், 31, 37-8, 40
மணற்குவியல், 100
மயில், 8
மரக்கால், 43
மருதம், 7, 31, 33
மனைவாழ்க்கை, 3
மாந்தளிர், 14
மாமரம், 8, 10
மாமை, 35

முதலை தன் பிள்ளையைத் தின்றல்,
முதலைப் போத்து, 5 [24, 41
முயிற்றுக் குடம்பை, 99
முள்ளி - நீர்முள்ளி, 21
வஞ்சிமரம், 50
வண்டு, 40
வதுவை அயர்தல், 61
வயல், 2, 4
வயலை, 11, 25, 52
வராஅல், 48
வரைதல், 6
வள்ளை, 26
வாளை, 63
விடியல், 68 [ஞாண்டு, 30
வேம்பின் அரும்புபோன்ற கண்

2. நெய்தல்

அடும்பு - கொடி, 101
அயிரை, 164
அலவளுட்டி, 197
அழுக்கலார், 181
அறத்தொடுநிறல், 182
அன்னம், 106
ஆம்பல், 57
இரு, 179, 188, 196
எக்கர், 141
ஒதம், 155
கடல், 105
கடலை, 107
கடலாடல், 187
கடற்கரை, 161-70
கடற்புள், 102
கடன்முத்தம், 105
கடனாரை, 114
கயல், 111
கலம்உகைத்தல், 192
கழி, 108, 111, 116, 156, 162
கழிப்பூ, 191
கழிமுள்ளி, 108
காலை, 157
கானல், 132, 152, 184
குரவை, 181
குருகு, 144.
குருகு மீனுண்டல், 183
குறி, 174
குறுந்துறை, 198
கெடிது, 167

கொண்கண், 101, 103-4, 114,
119, 121, 130, 137-8, 181, 193,
200
சங்கவளை, 186, 193-4
சங்கு, 105, 191, 200
சங்குபிளத்தல், 195
சிமம்ன், 165
சிறுவெண்காக்கை, 161-70
செருந்தி, 112, 141 [159, 183
சோப்பன், 108, 111-2, 117, 157,
ஞாழல், 103, 141-50
ஞாழற்பூ, 149
ஞாழற்றழை, 191
தண்ணந்திறைவன், 101, 105
தழை, 147
தாலிவலை, 166
தில்லை, 131
தும்பைமாளி, 127
துவலைத்தண்டுளி, 141, 163
துறை, 141-50 [115, 141
துறைவன், 105, 109, 110-11, 113;
தெப்பம், 78, 168
தென்னவன், 54
தேர்வரல், 186
தொண்டி, 171 80
நண்டு, 179
நாரை, 151-60
நீரதல், 120
நீலம், 115
நுண்மணல், 115 [181-90
நெய்தல், 101, 109, 151, 155, 170,
நெய்தல் வைகறை மலர்தல், 188
நெய்தற்பூசுருடல், 173
நெய்தற்பூவும் செருந்தியும் விரவிய
மாலையணிதல், 182, 187
நெல்லரிதல், 190
நோய், 101
பஞ்சாயக்கூந்தல், 76
பஞ்சாயப்பாவை, 155
பரத்தையொடு புனலாடல், 71
பரதவர், 195
பனை, 114
பாணன், 111, 131
பாவை, 128
பாவை புனைதல், 187
புலம்பந்துறைவன், 152
புண்ணை, 103, 117, 161, 169
புண்ணைப்பூ, 110

பொதும்பர், 162
 பொய்தல் - வினையாட்டு, 181
 பௌவம்பாய்தல், 121
 மகளிர் வினையாட்டு, 197
 மணற்போர்வு, 153
 மனையோள், 47-8
 மாலை, 116, 157, 183
 மீன்வல்சி, 180
 மீனார்க்குருகு, 184
 முண்டக்கடிகாதை, 121
 முண்டகமலர், 177
 முத்தம், 105, 185, 193
 முத்தம் விற்றல், 195
 முதுகுருகு, 180
 முழவு, 171
 மெல்லம்புலம்பன், 120, 166
 மென்புலம், 119
 வண்டற்பாவை, 124
 வலை, 166
 வலைவர், 180
 வெண் நெய்தல், 190
 வெண் மணல், 105
 வெண் மணற் குப்பை, 181
 வெள்ளார்க்குருகு, 122, 151, 160
 வைகறை, 188

3. குறிஞ்சி

அகில், 122
 அசோகந்தழை, 211, 273
 அடுக்கனல்லூர், 298
 அருவி, 205, 220, 224, 233, 238,
 அருவியாடல், 224 [249, 251]
 அவரை, 209, 271, 286
 அறத்தொடர்லை, 201
 ஆம்பற்றிக்குழல், 215
 ஆலங்கட்டியைப் பாலேநிலத்தார்
 தொகுத்தல், 213
 இயவர், 215
 இரந்துகுறையுருமை, 228
 இரா, 229, 272
 இளமழை, 276
 இற்றி, 279
 உவலைக் கூவல், 203
 ஊர், 279
 எருவை, 269
 கவனம், 267
 ஒங்கல்வெற்பு, 231

ஒதியொண்ணுதல், 225
 கடவுட் பேணல், 243, 257
 கடுவன், 276
 கல்லுடைநாடு, 238
 கழங்கு பார்த்தல், 245, 248
 கழுஞ், 314
 களிற்று, 218, 239
 கன்முறை, 246, 276
 கன்னந்தூக்கல், 245, 247
 கன்னாடன், 218
 காதலி, 291
 காதலோர், 221, 223, 225, 270
 காந்தனறுதல், 259
 காந்தனறும் நுதல், 254, 259
 கார்தள், 226, 293
 காப்பாள் - காவற்காரன், 206 [246]
 காவலுக்குவைத்த செய்கைப்புலி,
 கானக நாடன், 217, 253
 கானம், 216.
 கானவர் தினை கவர்தல், 270
 கானவன், 268, 270, 283
 கிழங்குக் குழி, 208
 கிழங்கு, 270
 கிளி, 260, 281, 283
 குடினாடு, 291
 குரங்கு, 271, 278, 280
 குரம்பையை மழை மறைத்தல், 252
 குருவி, 295
 குவளை, 225, 277, 299
 குளவி, 279
 குறமகள், 285
 குறவர், 213 [277]
 குறவர் முன்றில் மாதீண்டுதுறுகல்,
 குறவன், 251-60
 குறவனார்ப்பினெழிலிபெயல், 251
 குன்ற நாடன், 230, 246, 263, 267,
 277, 299
 குன்றம் பாடல், 244
 குன்று, 206
 குன்றுகெழு நாடு, 239, 254
 குன்றுயரடுக்கம், 274
 கூதிர், 252
 கொடிச்சி, 256, 258, 260, 281
 கொண்டல், 209
 கொள்ளி, 295
 கோடல், 223
 சாந்த நாலும் நறியோள், 240
 சாந்தப் புகை, 253, 254

'சாந்தம், 212, 240
 சாரல், 201
 சிலம்பன், 264
 சிலம்பின்வரை, 253
 சிலம்பு, 211
 சுரும்பு, 239
 சுனை, 225, 299
 சூர்மலை நாடன், 249
 சூர்நெய்கோல், 275
 சூன், 227
 சோலை, 282
 தகர், 238
 தட்டைத் தண்ணுமை, 215
 தட்டையாற் களிகழ்தல், 285
 தழை, 201, 256 [285, 287
 தினை, 207, 230, 260, 263, 268,
 தினைக்கால், 284, 286
 தினைகாத்தல், 230, 281-2
 தினைமா உண்ணல், 268, 285
 தினைவிளைவு, 260
 தும்பி, 215
 துறுகல், 210, 239
 தூவல், 206
 தேன், 272
 தேன்கள், 292
 தேனிருல், 214, 272
 நெடாட்கற்குல், 296
 நறைக் கொடிநாடன், 251, 276
 நிமித்தம், 218
 நுண்ணி பொழிதல், 251
 படப்பை, 210, 251
 படப்பைத் தேன், 203
 பலாப்பழம், 214
 பலி, 259
 பன்றி, 261, 270
 பாலை, 213
 பாறை, 219, 275
 பிடி, 216
 பிரிவு, 232
 புதல்வன், 265
 புதற்பூமலர்தல், 215
 புருவை, 238
 புல்வேய் குரம்பை, 252 [296
 புலி, 218, 246, 265, 266, 274,
 புலிமுழங்கல், 274
 புலியேற்றை, 216
 புறமாறுதல், 226
 புறமுழுதல், 283

புனவர், 295
 பொன், 265
 மணல் முற்றும் இயற்றல், 248 [248
 மணல்வரைப்பிற கழங்குபடுத்தல்,
 மணையர்தல், 230
 மணி, 233
 மணிநிறங்கொண்ட மலை, 224
 மணி நெடுங் குன்று, 207-9
 மணிவரைக் கட்சி, 250
 மந்தி, 271, 277
 மயில், 250, 291
 மலைகிழுவோன், 204
 மலைச்சிலம்பு, 226 [273
 மலைநாடன், 202, 205-6, 228, 268,
 மலைநாடு, 221 [204
 மலையில் அறமகளிர் விளையாடல்,
 மலையில் மேகம் தங்கல், 206
 மலைவெற்பு, 224
 மழை, 207, 218, 292
 மழைகால் வீழ்தல், 235, 298
 மன்றல், 253
 மனை, 294
 மாமரம், 213
 மாறிக்குன்றம், 206
 மாறிமொக்குள், 275
 மாலை, 215
 மான், 202, 217
 மான்கிளை மேய்தல், 117
 மிளகு, 243, 246
 முருகு, 245, 249
 முங்கில், 220, 280
 யானை, 216, 218, 239, 283
 யானைக்கன்று, 216
 வடந்தை யச்சிரம், 223
 வண்டு, 226, 240
 வயலை, 211
 வருடை, 287
 வரை, 268
 வரைதல், 258, 280
 வரைநாடன், 258
 வரையர மகளிர், 204
 வள்ளி, 250
 வாடை, 233, 236, 252
 விடரனை, 214
 வெதிரம், 278
 வெறி, 241-50
 வேங்கை, 207, 217, 219, 259, 276
 வேங்கைப்பூ, 207, 217, 219

வேங்கை மலரினால் பூசுத்தல், 259

வேலன், 241-50

வேள், 250

4. பாலை

அதிரல், 345

அந்தணர், 384, 387

அரை, 325

அழுங்கண்மூதூர், 372

அறல், 341

ஆட்களைக் கொல்லல், 335

ஆண் குரல், 373

ஆலம், 303

ஆள்வழக்கு, 329

இலவம், 338, 368

இளவேனில், 341-50

ஊர், 398

ஊன்வல்சி, 365

எயிற்றி, 364-5

எயினர், 363

எரிநடந்தவைப்பு, 318

எருவை, 335

எழுத்துடை நடுகல், 352

எறுழம்பூ, 308

ஓமை, 316, 321

கடுவன், 374

கல்லதர், 304

கலை, 373

கழுது, 314

கழைமுதிர் சோலை, 315

கழைமுழங்கல், 307

களளி, 323

களிறு, 379

கற்குவியல், 362

காக்கை, 314

காக்கைநிமித்தம், 391

காடு, 317

காதல், 311,

காதலன், 386

காலை, 372, 374, 382, 385, 389, [390

கானயாறு, 368

குயில், 346, 369

குயிற்பெடை, 341

குரவம், 357, 369

குரவம்பூ, 344

குருசில், 306

கோங்கம், 343, 366-7

கோங்கம்பூ, 343, 367

கோங்கின்படலை, 370

கோவலர், 304

சிறுகருங் காக்கைப்பவி, 391

சீமூர், 382, 398

சுரம், 306, 314

செந்நாய், 326

செந்நாய்ப்பிணவு, 323

செந்நாயேற்றை, 354, 397

செலவு, 301-10

துங்கை, 363

தோன்றல், 304

நாடிடை விலங்கிய வைப்பு, 313.

நெல்லி, 334

நெல்லிக்காயையுண்ணல், 380

பஞ்சாயப்பாவை, 384

பஞ்சுரப்பண், 311

பத்தல், 304

பருந்து, 321

பலாக்காய், 351

பறவை, 303

பன்றி, 323

பன்றிக்குருளை, 397

பாதிரி, 346, 361

புலி, 316, 373

புன்கண்யாலை, 386

புன்கு, 347, 368

பெருங்கலதர், 359

பைதறவெந்தபாலை, 317

பைதறுகுன்றம், 305

பொருட்பிரிவு, 301, 302

பொலம்பசும் பாண்டில், 310, 316.

பொற்கலம், 391

போகில், 326

மகன்றில், 381

மண்புரை, 319

மரவம், 357, 400

மராஅம், 331, 348, 381, 383

மள்ளர், 383, 400

மள்ளர்கொட்டு, 371

மறவர் கொல்லல், 352

மாக்கணம், 332

மாஞ்சினை, 349

மாந்தளிர், 365

மாலை, 339, 378

மான், 326

மான்பிணை, 393

முருகமர் மாமலை, 308

முள்ளிலவு, 320

முளவுமாவல்சி, 364
 முங்கிற்சோலை, 327
 யாமரம், 388
 யானை, 304, 327, 355
 யானைக்கயிறு, 356
 வயமா, 307
 வாவல், 339, 378
 விடலை, 303, 305, 310, 364, 388
 வவயில், 336
 வெள்ளிலோத்திரம், 301
 வேங்கை, 367
 வேங்கை கொய்தல், 311
 வேம்பின் பழம், 339
 வேம்பின் பூ, 350
 வேலை, 385
 வேனில், 303, 325
 வேனிற்றிற்கள், 309
 வேனினுகர்ச்சி, 368

5. முல்லை

அரிவை, 404, 408
 அவல் மருங்கின் முல்லை பூத்தல், 447
 அழிதாளிதலைஇய புறவு, 418
 அற்சிரம், 464
 ஆலித்தணமழை, 437
 ஆன், 476
 இடி, 493
 இனிதிருத்தல், 408
 ஈங்கைப்பைம்புதல், 455
 ஈயல், 497
 எழிலி துளசிதறல், 411
 ஏறு, 493
 ஏறுதழீஇ நாகுபெயர்தல், 445
 கருவிளை, 464
 கற்பு, 442
 காயா, 412, 420
 கார், 411, 413, 417
 கார்தொடங்கல், 455
 காண்கெழுநாடன், 430
 கான்பிசிர கற்றல், 461
 குருகினம் நரலுதல், 457
 குருந்தங்கண்ணி, 438
 குருந்த, 436
 குறுங்காடு, 410
 குறும்பொறை பாடுகிழுவோன், 404
 கொடிப்பூ, 414
 கொன்றை, 412, 420, 436, 497, 500
 கொன்றைக் கோதைநிலை, 462

கொன்றைப் பழம், 458
 கொன்றைப்பூச் சூடல், 432
 கோட்டுப்பூ, 414
 கோவலர், 87, 304, 439, 476
 சிரல், 447
 சுரும்பு, 416
 செம்புற்றம், 497
 செம்பூழ், 469
 சேவல், 425
 தளவம், 412, 422, 440, 499
 தளவின் கொடி, 454
 திணைபுணங்கல், 469
 தேர், 481-90
 தேரை, 494
 தேரை தெவிட்டல், 68, 453
 தோன்றி, 423, 440
 நுணல் கறங்கல், 468
 நுதல் நாளும் புறவு, 413
 நுதல் நாறு முல்லை, 492
 நெடும்பொறை, 430, 431
 நெய்தல், 412, 435
 பகன்றைப்பூ, 455
 பணிநலிதல், 457
 பனியனையுடைய கூதிர, 455
 பனியனையுடையவச்சிரம், 470
 பாக்கம், 439
 பாசறையோர், 461
 பாணர் நரம்புளர் முரற்கை, 402
 பாணன், 477
 பிடவு, 412, 436, 461, 499
 பிடிமா, 416
 பிரசம், 417
 பிரத்தலர், 452
 பிரம், 464
 புதல், 416
 புதல்வன்றும், 442
 புதற்பூ, 437, 463
 புதுப்புணலாடுதல், 411
 புள்ளினம் ஒலித்தல், 453
 புள்ளும்மாவும் புணர்ந்துகளல், 414
 புறவணிராடன், 405-6, 424
 புறவினாடு, 462
 புறவு, 404
 புண்புலநாடன், 421
 புன்புறப்பேடை, 425
 புனம், 417
 பெயல், 434
 மஞ்ஞை, 492

மஞ்ஞையாலுதல், 413
 மடவரல், 416
 மயில், 431
 மழைக்குத் தளிர் த்தல், 433
 மழையிடித்துத் தளிசொரிதல், 423, 428
 மள்ளர், 432
 மறியுடைமான்பிணை, 434
 மனையோள், 410, 414
 மாபுதல்சேர்தல், 496
 மாலை, 476, 486
 மாலைமுன்றில், 410
 மாவின புணர்ச்சி, 414, 419
 மான், 401
 முயல், 421
 முயலெறியுந்தடி, 421
 முரம்பு, 449

முல்லை, 412, 422, 437, 454
 முல்லைநாறுக்கூந்தல், 446
 முல்லைப்பண், 408
 முல்லைப்பருவஞ்செய்தல், 416
 முல்லைமலருமாலை, 489
 முல்லைமலைதல், 408
 மென்புலம், 489
 மென்புலவைப்பினுகிழவோன், 407
 யாழ், 410
 வண்டு, 447, 494
 வரகு, 496
 வரையகநாடன், 498
 வன்புலநாடன், 469
 வாடை, 460
 வாழை, 460
 வானம்பாடி, 418

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி

[எண் - செய்யுளெண்]

அஃதெவன்கொல், 204
 அகடு-வயிறு, 81
 அகமணை, 168
 அகல்வு, 212
 அகலப்புழை, 171
 அகலம்-மார்பு, 352-3
 அகவுதல், 160, 62, 314, 341
 அகழ்தல், 270
 அகன்கணருவி, 220
 அகன்பெருஞ்சிறப்பு, 403
 அகன்பெருவட்டி, 47
 அகன்றறை, 143
 அகிலீ, 212, தனி. 2
 அங்கண் இருவிசம்பு, 469
 அங்கலிழ்மாமை, 357
 அங்கலிழ்மேனி, 174
 அங்கலிழாகம், 106
 அச்சிரம், 223, 464
 அசைஇ-சென்று, 95
 அசைஇய, 174
 அசைதல்-தங்குதல், 382
 அசைநடை, 49, 298-9, 384
 அசைவளி, 320

அசோகந்தழை, 211, 273
 அஞ்சனம், 16
 அஞ்சாய் கூந்தல், 383
 அஞ்சிலம்படி, 389
 அஞ்சிலோதி, 49, 299, 391, 394
 அஞ்சிறை, 20, 300, 489
 அஞ்சினைப்பாதி, 346
 அஞ்சுவல்-அஞ்சுவேன், 54
 அட-வருத்த, 313
 அடர்பொன், 430
 அடுக்கண்மஞ்ஞை, 296
 அடுக்கம் - பக்கமலை, 220, 289
 அடுத்தது செய்தல், 190
 அடும்பமல் நெடுங்கொடி, தனி. 6
 அடும்பு, 101, 147
 அடைகரை, 113, 115
 அண்ணல் யானை, 466
 அணங்கியோன், 259
 அணங்கியோன், 182, 245, 250
 அணங்கினள், 256
 அணங்கு, 28, 149, 174
 அணங்குதல்-வருத்தல், 53
 அணங்குறுதல், 58, 173, 363

அணல், 389
 அணித் துறை, 14
 அணிநடை, 96
 அணிநிற இரும்பொறை, 431
 அணிமலர், 117
 அணிமை, 359
 அணியிழை, 359
 அணுமை-அணிமை, 83, 219
 அத்தச் செயலை, 273 [351
 அத்தப்பலவின் வெயிறின் சிறுகாய்,
 அத்தம், 377, 380, 386
 அதர், 206, 304, 316, 355, 359, 474
 அதர, 316
 அதிர்பெயல், 458
 அத் தணர், 380, 387
 அத் தரமகளிரா, 76
 அத் தாதி, 171
 அத் தீங்கினி, 800, 490, 499
 அம்பணம், 423 43
 அம்பமைவல்லில், 373
 அம்பர்ச்சேரி, 279
 அம்பல், 9
 அம்பி-ஓடம், 98, 168
 அம்மவாழிகொண்க, 139
 அம்மவாழி தோழி, 31-40, 111,
 221, 244, 331-40
 அம்மவாழி பாண, 89, 132
 அம்மவாழியோ, 77
 அம்மெலோதி, 368
 அமர்-விருப்பம், 198
 அமர் த்துண், 79, 382
 அமர் த்தல், 277
 அமர் துணை, 64
 அமர் நகை, 198
 அமன் த, 383
 அமைகல்லாது, 457
 அமைதல் - தற்குதல், 36, 103, 164
 அமையலம், 423
 அயம் - நீர், பள்ளம், 264
 அயர்ச்சி, 396
 அயர் தல்-விருப்புதல், 147
 அயல்-பக்கத் துள்ள, 14
 அயிர்க்கேழுமுண்ணுதல், 341
 அரசுபடக்கடத்தல், 426
 அரண், 443, 459, 474
 அரணம், 429, 444
 அரம்போழி அவ்வளை, 185, 194
 அரவறுதுயரம், 173

அரிக்குரல், 85
 அரிகால் பெரும்பயறு, 47
 அரிபரந்த உண்கண், 174
 அரியவாகுதல், 224
 அரியினம், 489
 அரிப்படு கள்ளியங்காடு, தனி. 3
 அரிவை, 42, 231, 302, 322
 அருங்கடி, 115, 292
 அருங்குரைத்த, 401
 அருஞ்சமம், 426 [385, 395
 அருஞ்சரம், 301, 317, 325, 331,
 அருஞ்செயல், 355
 அருந்த-அருந்திய, 70, 271
 அருந்ததியனைய கற்பு, 442
 அருந்திற் கடவுள், 182
 அருந்தொழில், 442, 445, 499
 அரும்படர், 477, 485
 அரும்படர் உழத்தல், 486
 அரும்பதம், 400
 அரும்பணி, 252, 470, 479
 அரும்பு, 132, 146, 454
 அரும்பொருள், 302, 359
 அருமறை, 387
 அருவரை, 233, 247
 அருவி, 183, 220, 228, 312, 395
 அருவி மணியுடன் வீழல், 233
 அருவி வாளுக்கு, 312
 அருளற்றனம், 340
 அருளில்வாடை, 479
 அருளுமாரதுவே, 152
 அரையம்-அரசமரம், 325
 அல்கல், 184
 அல்குதல்-தங்குதல், 81, 159
 அல்லகுறி, 261, 272
 அல்லது, 7
 அல்லலருளோய், 425
 அல்லலுழத்தல், 27
 அல்லக்குலை ஈந்து, தனி. 2
 அல்லக்குதல்-அசைதல், 8
 அலங்குமழை, 219
 அலம் வருதல், 375
 அலமரல், 64, 375, 448
 அலர், 10, 71, 75, 77, 164, 236
 அலராகின்று, 132
 அலராங்கட, 279
 அலரெழல், 372
 அலவன், 30, 179
 அலறுதலையோமை, 321

அலைத்தல், 394, 460
 அலையும்-வருத்தும், 236
 அவ்வரி, 306, 316, 481
 அவண், 295
 அவண், 333
 அவரைப்பு மேகத்துக்கு, 209
 அவரையிற்படும் கிளியைக்கடிதல்,
 அவரோவாரார், 341 [286
 அவல், 448, 453
 அவலம், 313, 485
 அவவுறு நெஞ்சம், 360
 அவிற்கோலாய்தொடி, 330
 அவிர்தொடிகொட்டி, 314
 அவிர்ப்பணலகன்றுறை, 361
 அவிரிழை, 74
 அவிழினர், 82, 146, 331
 அழலகைவளி, 320
 அழலவிர் நனந்தலை, 326
 அழலவிர்மணிப்பூண், 232
 அழுங்கு, 357
 அழுங்குதல், 430
 அழுங்குவித்தல், 423
 அழுதகண்ணன், 330
 அழுதல், 18, 38, 430
 அள்ளல், 22, 96
 அளித்தல், 109
 அளிய, 120, 284
 அளியார், 381
 அளியவோ அளிய, 455
 அளியென், 460
 அனோ-வனோ, 22-3, 27, 30, 214, 393
 அனோ, 124, 171
 அனோஇய, 252, 456
 அற்சிரம், 223, 464, 470
 அறஞ்சாலியர், 312
 அறநெறி, 371
 அறம், 290, 387, 393
 அறம் சிறக்க, அல்லது கெடுக, 7
 அறல், 120
 அறவன், 152, 212
 அறனில்பால், 376
 அறனில்யாய், 385
 அறனில, 332
 அறனிலாளன், 118, 229
 அறனுமாரதுவோ, 44
 அறியாமை, 242
 அறிவன், 247
 அறிவிலார்க்குவெண்பூ, 41

அறுகழி, 165
 அறுசில்கால, 20
 அறுத்தென, 254
 அறைதல்-ஒலித்தல், 346
 அறைபுனல்வால்வனோ, 193
 அறைமலர் நெடுங்கண், 208
 அன்பில் பாண, 476
 அன்பில் முதலை, 41
 அன்பிலறன், 394
 அன்பிலாளன், 226
 அன்பின்மலை, 476
 அன்புடைமரபு, 391
 அன்ன-ஒத்த, 263-5 [366
 அன்னுவாழிவேண்டன்னோ, 201,
 அன்னோ-செவிலி, 101, 194
 அன்னோ அருங்கடி, 115
 அன்னோவாழிவேண்டன்னோ, 101
 அனோநலம், 57
 அனோயை, 58
 ஆகம் செப்பல், 172
 ஆகம், 127
 ஆகற்க, 4
 ஆங்கண், 390
 ஆடவர், 240
 ஆடு, 238
 ஆடுகம், 411-2
 ஆடுகழை, 220
 ஆடுகிறவவண்டு, 447
 ஆண்டகை, 250
 ஆண்டு, 46
 ஆண் முதலை மீனோ உண்ணுதல், 5
 ஆதனவினி, 1
 ஆதீண்டு குற்றி, 277
 ஆம்-நீர், 223 [91, 93, 96
 ஆம்பல், 21, 34-5, 65, 68, 72, 81.
 ஆம்பற்பண், 215
 ஆம்பற்பூ, 345
 ஆழமான தலைவி, 56
 ஆமையின்மேல் ஏறி அதன் பார்ப்
 புத்துஞ்சுதல், 43
 ஆய்கவின், 392, 452
 ஆய்கழல், 400
 ஆய்தழை, 291
 ஆய்தொடி, 196, 330, 389
 ஆய்நலம், 275, 318, 330, 420, 499
 ஆய்நுதல், 200
 ஆய்மணி, 490
 ஆய்மலர் உண்கண், 423

ஆயத்தார், 1
 ஆயத்தோர், 380, 384, 397
 ஆயம், 31, 47, 64, 186
 ஆயரி நெடுங்கண், 257
 ஆர்க்கும் - ஈற்றைக்கும், 335
 ஆர்க்கலி எழிலி, 428
 ஆர்குரல் எழிலி, 411, 455
 ஆர்விருந்து, 468
 ஆர - ஈறைய, 165
 ஆரம், 254
 ஆரரண், 459
 ஆரிடை, 311, 327, 384
 ஆலி, 213, 437
 ஆலும் - ஒலிக்கும், 298, 342
 ஆற்றவும் இருத்தல், 451
 ஆற்று நீருக்கு மணி, 45
 ஆற்றும் - ஆறுதல் அடைய, 59
 ஆறு - வழி, 45, 311, 314, 322, 331, 335, 359, 483
 ஆறுசெல்மாக்கள், 385
 ஆன் மிசின், 430
 ஆறு, 151, 232 [199, 209, 486
 ஆளுது - அமையாமல், 102, 133,
 ஆளீர்ப்பத்தல், 304
 இகத்தல் - கடத்தல், 148
 இகலும் - மாறுபடும், 2 [414
 இகும் : ஓரிடைச்சொல், 194, 198,
 இகவு, 465
 இருளை, 467 [85
 இசின் : ஓர் அசைநிலை, 44, 73-4,
 இட்டிய குயின்ற, 215
 இட்டிப்பிரிவினாகல், 221
 இடந்தலைப்பாடு, 197
 இடித்த இலவ மலருக்கு, 320
 இடியு, 2, 423
 இடுமபை, 373, 386
 இடுமணல் நெடுங்கோடு, 177 [301
 இணர் - பூங்கொத்து, 82, 142, 144,
 இணையீரோதி, 269
 இணையேருண்கண், 378
 இமிர்தல், 292
 இமிழ்தல், 86
 இமைத்தல் - விளங்குதல், 105, 193
 இயம்புணர் தூம்பு, 377
 இயலணி, 232
 இயலி, 175, 389
 இயவர் தீங்குழல், 215
 இயவர் பெண் புற ஒலிக்கு, 425

இயவு, 326
 இரங்குதல், 425
 இரட்டுதல், 291, 450
 இரத்தம் எழுவையின் செவிக்கு, 335
 இரவலர், 2
 இரற்றும் - ஒலிக்கும், 114, 152
 இரிதல், 421
 இரீஇ, 388
 இருங்கல், 214, 219
 இருக்கலிவெற்பன், 460 [170, 188
 இருங்கழி, 112, 134, 161-4, 167,
 இருஞ்சாய், 18
 இருஞ்சிறை வண்டு, 370
 இருஞ்சினம், 352
 இருஞ்சின, 342
 இருண்டு தோன்று விசம்பு, 442
 இருநிலம், 320, 470
 இருப்பை, 58
 இரும்பல் கூந்தல், 191, 231, 281
 இரும்பிணர்த்துறுகல், 239
 இரும்புதல், 464
 இரும்பு, 30
 இரும்பொறை, 431
 இருவி - அரிதான், 284, 286, 295
 இருவெதிர் ஈர்க்கமை, 280
 இருள்பொர நின்ற இரவு, 362
 இரை, 63, 111, 162
 இல்லாருக, 5, 8, 9
 இலங்குகதிர் முத்தம், 193
 இலங்குமலை நாடன், 262
 இலங்குவளை, 136, 310
 இலங்கு வீங்கு எல்வளை, 200
 இலஞ்சி-மகிழ்முகம், குளம், 94, 278
 இலை நெடுவேல், 78
 இலையில் மலர்ந்த இலவம், 338
 இலையொலி, 325
 இவண், 335
 இவர்கொடிப் பீரம், 464
 இவறுதல் - உலவுதல், 177
 இழிதல் - இறங்குதல், 74, 223
 இழை நெகிழ்மெலிதல், 234
 இழை நெகிழ் வருந்தல், 455, 467
 இழை தெளிர்ப்ப முயங்கல், 235
 இழைநிலை நெகிழ்தல், 310
 இழை நெகிழ் செல்லல், 25, 315
 இழை நெகிழ்தல், 318
 இழை மணலில் வீழ்தல், 122
 இழையணி மடந்தை, 294

இழைவீழக் குருகை வினவல், 122
 இளம்பிறை நுதலுக்கு, 443 [264
 இளம்பிறை பன்றியின் கோட்டுக்கு,
 இளம்பெண்டிர் கானலில் விளையாடி
 இளமைழை, 252 [தல், 198
 இளமா எயிற்றி, 364
 இளமை, 67, 415
 இனிவந்த நிலை, 65
 இளையர், 198
 இளையன், 256
 இற்பரத்தை, 65
 இறங்குதல் - தாழ்த்தல், 142
 இறத்தல் - கடத்தல், 301, 306, 309,
 இறந்தோர், 353 [311, 316, 328
 இறாஅல், 214
 இறுவரைநாடன், 309
 இறை, 20, 163, 165
 இறைகூர் தல் - தங்குதல், 142
 இறைகேழ் எவ்வோ, 140
 இறைச்சிப்பொருள், 177
 இறைப்பிணைத்தோள், 239
 இன்ருரல், 289
 இன்பநுகர்ச்சி, 368
 இன்பப்பொழுது, 410
 இன்புறுத்தன்று, 494
 இன்புறு புணர்ச்சி, 407
 இன்று - இல்லை, 339
 இன்றுணை, 96, 328, 387
 இன்றுயில், 173
 இன்னகை, 397, 403
 இன்ன தாகுதல், 117
 இன்னன், 26
 இன்னா, 236, 326, 395, 460, 473
 இன்னாது, 331
 இன்னான், 26
 இன்னினி, 222
 இன்னுயிர் நிலை, 228
 இன்னொலி, 179
 இனக்களிறு, 379
 இனி - இப்பொழுது, 23, 35, 67,
 இனிய, 143, 326, 331 [226
 இனியவர்ப்புணர்வு, 415
 இளைஇ, 160
 இளைதல் - வருந்தல், 52, 305-6
 இளைப்ப - வருத்த, 237
 இளையல், 461
 ஈ - தேனீ, 272
 ஈங்கைப்புதல், 456

ஈண்டு, 46 [தனி. 2
 ஈந்தின் காய் முள்ளையுடையது,
 ஈர்ங்கழை, 280
 ஈர்ந்தண் பெருவடி, 213
 ஈர்ந்தறுகை, 259
 ஈர்ம்பிணவு, 354
 ஈரிதழ் உண்கண், 480
 ஈன், 401
 ஈன்றனன், 155
 உகக்கும், 339, 378
 உகளுதல், 277, 279, 414, 434
 உகைத்தல், 192
 உடம்பு விளர்ப்புக்குச் சங்கம், 106
 உடலகம், 187
 உடலுதல் - பகைத்தல், 66 [381
 உடன்புணர் கொள்கைக் காதலோர்,
 உடைத்தெழும் வெள்ளம், 358
 உண்கண், 21, 28, 36, 37, 69, 72,
 101, 125-6, 174, 181, 242,
 351, 376, 378, 406, 423, 471,
 500 [128
 உண்ணப்பாவையை முலையூட்டல்,
 உணங்கல - உலரா 207
 உணர்ப்புவயின் வாராணடல், 58
 உணீஇ, 268
 உணீஇய, 339
 உதவி, 288
 உது, 415
 உதுக்காண், 101, 453
 உம்பர், 401
 உய்த்தல்-கொண்டு செல்லுதல், 69,
 உய்தல் செல்லாது, 457 [362, 373
 உயர்கரைக் கான்யாறு, 361
 உயர்சிமை, 268
 உயர்நிலை உலகம், 442
 உயர்நெடுங்குன்றம், 371
 உயர்வரை, 237
 உயவல்லயானை, 376
 உயவுத்துணை, 477
 உயவும், 491
 உயிர்க்கும், 450
 உயிர்கலந்தொன்றியகேண்மை, 419
 உயிர்காவலன், தனி. 6
 உரங்கெழுநெஞ்சு, 329
 உரவுக்கடலொலி, 172
 உரு, 262, 272, 452
 உருப்புச்சினம், 388
 உருமு, 320, 441

உருவரை, 272
 உலமருவோர், 464
 உலறுதலைப் பருந்து, 321
 உவக்காண், 206-7
 உழத்தல், 486 [க்ஷ, 211
 உழுந்தின் தூற்றமா வயலைக்கொடி.
 உழை, 12, 171, 374
 உள்புதைத்தொளிப்ப, தனி. 6
 உள்ளார்கொல்லோ, 456, தனி. 1-4
 உள்ளுதல், 340, 345
 உள்ளுடி, 298
 உள்ளுறையுலகம், 65
 உளர்தல்-வகிர்தல், 153
 உளி பருந்தின்வாய்க்கு, 321
 உளை, 7, 13, 19
 உருஅவறுமுலை, 128
 உறீஇ, 315
 உறுதரல்-தீண்டதல், 236
 உறுதுயரவலம், 313
 உறுவி : விளி, 386
 உறைக்கும், 185, 352
 உறைத்தல்-உதிர்தல், 30, 189, 320,
 உறைநோய், 28 [350
 உறைமேவல், 295
 உறைவி, 273, 309
 உறைவீழ்ஆல், 213
 உறைவு, 181
 உன்னுதல், 282
 உக்கிய, 377
 ஊதல், 89, 453, 494
 ஊர், 184
 ஊர்கிழவோன், 41
 ஊர்தலைவிக்கு உவமை, 54-5, 57,
 171, 175, 177, 180
 ஊர்பு இழிபு, 101
 ஊர்முது வேலன், 245
 ஊரலர், 340 [83, 86, 89, 98, 183
 ஊரன், 15, 23, 25, 36, 39, 68, 81,
 ஊரனை : ஐ முன்னிலைப் பொருளில்
 வந்தது, அசையெனலும் ஆம், 54
 ஊரனை உள்ளிக் கண்பசுத்தல், 16
 ஊழ்கழிபன்மலர், 368
 ஊழ்தல், 458, தனி. 5
 ஊழி, 281, 482
 எக்கர்ஞாழல், 141-50
 எக்கர் மா, 19
 எடுப்ப-வீச, 320
 எதிர்ப்பாடு, 19

எதிரிய, 433: 458
 எந்திரம், 55
 எந்தை, 6, 261
 எம் அருளான், 298
 எம்மும் பிறரும் அறியான், 26
 எய்தினனாகின்று, 24
 எய்யாது விடுதல், 242
 எய்யாமை-அறியாமை, 119
 எய்யாராகுதல், 472
 எரி இலவமலருக்கு, 368
 எரிக்கொடி, 353
 எரிகவர்த்துண்ட என்னுழ், 360,
 364
 எர்புகுமகளிர் இலவம் ஏறிய மஞ்
 றுக்கு, தனிப். 3
 எரி மாந்தளிர்க்கு, 349
 எருத்து, 397
 எருமை ஆம்பலை மயக்கல், 91
 எருமைக்கூழ்வி, 92
 எருமை சேற்றில் ஆடல், 96
 எருமை நீல நிறமானது, 91
 எருமை நெல் மேய்தல், 95
 எருமைப்புனிற்று, 92
 எருமை புனலாடுதல், 98
 எருமை மணலில் இட்ட இழையைக்
 கிளைத்தல், 100
 எருமை முயிற்றுக் கூட்டைக் கதி
 ரோடு மயக்கல், 99
 எருமையினுடைய பகன்றை மலர்
 மிடைந்தகோட்டைக்கண்டு கன்று
 வெருவுதல், 97
 எருமையேற்றினம், 93
 எல், 382, 396
 எல்லையில் இடம்பை, 392 [471
 எல்வனை, 20, 27, 140, 200, 257,
 எவ்வம், 59, 393
 எவ்வாய், 52
 எவ்வூர், 62
 எவ்வை-எம்தங்கை, 88-9
 எவன்-யாது 53, 56, 89, 462
 எவன்கொல், 108, 216-7, 219
 எவன்கொல் அன்னாய், 21-4, 26-30
 எவன்செய்கோ, 154
 எழிலி, 251, 428, 433, 452, 455
 எழிற்றகையிளமுலை, 347
 எழுநாள், 32
 எள்ளும், 479
 எற்கண்டு, 178

எற்கெடுத்திரங்கும், 385
 எற்பாடு, 116
 எறிகடாடு, 199
 என்றும்-என்போம், 110
 என்றாழ், 324, 336, 360
 என்னதுஉம், 332, 366
 என்னுது, 332-3
 எனனீத்தோன், 265
 என்னும் உள்ளினன், 372
 என்னே-என்ஈ-என் தலைவன், 110;
 என்னப்பயம், 305 [201, 312
 என்னையதுஉம், 461
 ஏதம், 277
 ஏதில், 34, 119, 232
 ஏதில, 462
 ஏந்துகோட்டியானே, 466, 498
 ஏந்தெழிலகலம், 353
 எமதி, 485, 487
 எமம், 393
 எய்க்கும், தனி. 1, 3 [417
 ஏர் - அழகு, உழும்எருமாம், 225,
 ஏர்பு, 469
 ஏர்வளை, 269
 ஏற்றை, 216, 354, 397
 ஏறுதழீஇநாருடுபயர் தல், 445
 ஏறுமுரண்சிறப்ப, 493
 எனல், 283, 288-9, 296 [312
 ஐ : சாரியை, 54, 325 ; தலைவன்,
 ஐது, 136, 176
 ஐம்பால், 84
 ஐய, 44
 ஐயர், 365
 ஐயவாயின, 441
 ஐயன் 255
 ஐயன்மார், 312
 ஐவனம், 285
 ஓடு : இடப்பொருளில் வருதல், 451
 ஒண்கேழ்வயப்புலி, 274
 ஒண்சுடர்த்தோன்றி, 440
 ஒண்சுடர்ப்பாண்டிற்செஞ்சுடர், 405
 ஒண்டழை, 15, 147
 ஒண்டளிர், 273
 ஒண்டொடி, 28, 38, 40, 76, 83, 92,
 98, 171-2, 176, 194, 321, 387
 ஒண்ணுதல், 73, 123, 168, 219,
 225, 322, 424, 449
 ஒண்பூ, 350
 ஒதுக்கருங்கவில, 362

ஒருத்தல், 266-7
 ஒல்கல், 36
 ஒல்லா, 93
 ஒல்லாய், 427
 ஒல்லுமோ, 71
 ஒலிவெள்ளருவி, 205
 ஒழிகினி : தொகுத்தல் விகாரம், 330
 ஒழிதல் - நீங்குதல், 156
 ஒழிந்தோர், 326, 329, 361
 ஒள்ளினர் வான்பூ, 320
 ஒள்ளிழை, 100, 122, 281, 470
 ஒள்ளெரிமேயந்தசாரம், 356
 ஒளிபசுத்தல், 455
 ஒன்றுக்கு எழுகூறல், 32
 ஒன்றுதல், 389
 ஒங்குநிலை இலவம், 338
 ஒங்கு பூவேழம், 16
 ஒடம் நீரோடும் எருமைக்கு, 98
 ஓடுகலம், 192
 ஓதம், 145
 ஓதியொண்ணுதல், 67
 ஓப்புதல், 290, 365
 ஓமையில் பருந்திருந்து விளித்தல்,
 ஓர்தல், 225 [321
 ஓரம்போகியார், 100
 ஓவின்று, 491
 கங்குல், 296, 324
 கஞலல், 3, 8, 16, 99
 கட்கமழ்தல், 151
 கட்டி, 250
 கட்டளை, 215, 263
 கட்டில், 410
 கட்டீர், 445
 கடம், 328, 330
 கடல்பாவையை வெளவல், 124-5
 கடல்வளை, 106
 கடவுதல், 366
 கடவுள், 259
 கடற்கோடு, 191, 194
 கடற்படுதிரை, 107
 கடற்றிரை, 172
 கடன்-கடப்பாடு, 31
 கழகொளல் - மிகல், 29
 கழிதல், 282-3, 285-6, 289
 கழிபுகுவனர், 432
 கடிய, 138, 484
 கடியர் - கடுமையையுடையர், 98
 கடியுநர், 289

கடிகல், 29
 கடிகட்காலை, 385
 கடிகத்திர் ஞாயிறு, 322
 கடிஞ்சினவேந்தன், 448
 கடிஞ்சூல், 309, 386
 கடித்தல், 186, 194
 கடிம்பகல், 183
 கடிம்பரிநெடுந்தேர், 422
 கடிமா, 296
 கடிமான், 78, 360
 கடிமுடை, 335
 கடிவரல் அருவி, 251
 கடிவன், 274-7, 279
 கடைஇ, 360, 465, 498
 கண் - கணு, 278
 கண் அழப்பிரிதல், 18
 கண் உகுத்தபூசல், 480
 கண் கருவினாக்கு, 464
 கண் குவளைக்கு, 299
 கண்ணிவப்ப அழல், 69, 125 [419
 கண்முகும், 121, 158, 194, 264, 414,
 கண்முகின், 85, 105-6
 கண்ணி, 87, 439
 கண்ணை, 366
 கண் துடித்தல், 218
 கண் நெய்தலுக்கு, 151, 181, 188
 கண் பசுத்தல், 21, 34, 36, 37, 45,
 169, 170, 190, 242, 264, 266,
 [277
 கண் படுத்தல், 324
 கண்பணி, 19, 37
 கண் புதைத்தல், 293
 கண் பூசல், 315
 கண்பொரவிளங்கிய கதிர், 319
 கண் பொன்போர்த்தல், 16
 கண் வனப்புறுதல், 498
 கணம், 183, 365
 கணைக்கால் ஆம்பல், 68
 கதம், 218
 கதவ, 361
 கதம்பரிநெடுந்தேர், 474
 கதம்பு, 78
 கதிர், 78, 319, 330
 கதுப்பு, 74, 197, 345, 396
 கம்புட்டேடை, 85
 கம்புள் அகவல், 60
 கயம், 84, 277
 கயல் கண்ணுக்கு, 36

கயில், - மூட்டுவாய், 72
 கயிறு, 95
 கரணம் - மணச்சடங்கு, 148, 280
 கருக்கொள்ளல், 276
 கருங்கட்காக்கை, 314
 கருங்கால் நுணவம், 342
 கருங்கால் மராஅம், 331
 கருங்காலயா, 388
 கருங்கால் வேங்கை, 219
 கருங்கோட்டுப்புண்ணை, 161
 கருங்கோட்டுருமை, 92, 95
 கருந்தாள்எருமை, 97
 கரும்பு, 64, 87 [65
 கரும்புப் பாத்தியில் ஆம்பல் பூத்தல்,
 கருவிரல் மந்தி, 272, 280
 கருவிவானம், 476, 488
 கரைசேர்மருது, 74
 கரைசேர்வேழம், 12
 கல் - மலை, 233, 279
 கல் காய் கடம், 334
 கல் முகை, 276
 கல்லாக்கடுவன், 274
 கல்லாக்கோவலர், 304
 கல்லாப்பார்ப்பு, 280
 கல்லாமந்தி, 277
 கல்லாயாணை, 429
 கல்லாவன்பறழ், 272
 கல்லிவரிந்றி, 279
 கல்லினும் வலியர், 334
 கல்லுடை நன்னாடு, 333
 கல்லென்கொளவை, 131
 கல்லென்சீமார், 382
 கல்லெனக் கலங்கல், 376
 கலம், 391
 கலித்தல் - செழித்தல், 65, 96, 496
 கலிதிரை, 199
 கலிமா, 481, 486
 கலிழ்தல், 220, 462
 கலிழிநீர், 203
 கலிமூம், 270, 273, 378, 445
 கவடி, 321
 கவலை, 304, 320, 323, 362
 கவவி, 419
 கவறு, 360, 404
 கவாஅன், 299
 கவிழ்மயிர் எருத்துச்செந்நாய், 397
 கவின், 94, 221, 248, 310, 443
 கவினி, 412

கவைஇய, 353, 401-2
 கவைஇயினன், 409
 கவைக்கோட்டுமுதுகலை, 373
 கவையினன், 404
 கழங்கு, 245-50, 377
 கழல், 382, 399
 கழறுதல் - இடித்துக்கூறல், 11
 கழனம், 4
 கழனி, 18, 53, 70, 94, 99 [96
 கழனிபூரன், 4, 18, 25, 29, 60, 91,
 கழாஅர், 61
 கழிந்துகுநிலை, 329
 கழிநெய்தல், 186
 கழிமருங்கு, 111
 கழியமுண்டகம், 108
 கழை, 278, 322
 கள், 151
 கள்வன் அள்ளலில் ஆடுதல், 22
 கள்வன் அலை நிறைய நெல்லின் பூ
 உதிர்ந்தல், 30
 கள்வன் ஆம்பலைஅறுத்தல், 21
 கள்வன் கண்ணுக்கு வேம்பின்
 அரும்பு, 30
 கள்வன் தாய்சாவப்பிறத்தல், 24
 கள்வன் நெற்கதிரைக்கொண்டு அலை
 புட் செல்லுதல், 27 [தல், 25
 கள்வன் வயலைக் கொடியை அறுத்
 கள்வன் வரித்தல், 28 [தல், 26
 கள்வன் வள்ளையின் காலை அறுத்
 கள்வன் வித்திய வெண்முளையை
 அறுத்தல், 29
 கள்ளியங்கடம், 323
 கள்ளியங்காடு, தனி. 1-4
 களங்கனி பெண்பன்றிக்கு, 264
 களவு இல்லாகுக, 8
 களிச்சுரும்பு, 416
 களிறு, 55, 218, 305
 களைஞர், 183
 கற்புடை மருங்கு, 335
 கறங்கல், 395, 468
 கறங்கூல் எழிலி, 452
 கறியகன்முகை, 246
 கறிவளர்சிலம்பு, 243
 கறுத்தோர், 474
 கன்னி விடியல், 68
 கனலி, 376, 388
 கனவு நலிவுரைத்தல், 234
 களைதுளி, 448

களைப்பெயல், 405
 காக்கை, 161-70, 301
 காசு, 310
 காட்டிய : முற்று, 281 [282
 காட்டி வழியில் யானை இருத்தல்,
 காடுநளிகடிய, 335
 காடுபடுதல், 376
 காண்டல், 309
 காண்டொறும் காண்டொறும், 375
 காண்மதி, 134, 140
 காண்வர, 418
 காணிய 151, 420
 காணூஉ, 357
 காதல், 400, 446
 காதல் மடமகள், 195, 256, 424
 காதலம்புதல்வன், 424
 காதலர், 311, 319, 339, 431, 433,
 452, 457, 470, 499
 காதலன், 156, 386
 காதலி, 71, 188, 325, 332, 403,
 406-7, 445, 478, 480
 காதலோய், 148
 காதலோர், 235, 338, 357, 381,
 463, 468
 காதலோன் - புதல்வன், 157
 காதற்குழவி, 92
 காதற்பரத்தை, 65, 67, 89, 90
 காதற்ற கவண் பருந்தெடுத்த பாம்புக்கு, தனி. 1
 காதன் மடமகள், 255
 காந்தள், 226, 293
 காம்பு, 20
 காமக்கிழத்தி, 78
 காமங்கடவ, 237
 காமர், 288, 345, 411, 416, 466
 கார், 451, 462, 465, 496
 கார்செய்தன்று, 452
 கார்நான் உரும, 441
 கார்ப்பெயல், 433
 கார்மழை, 484
 காரதிற்காலை, 491
 காரெதிர்பொழுது, 427
 கால்-காற்று, 308; தண்டு, 16; தென்
 றற்காற்று, யமன், 116
 கால்வல்புரவி, 422
 காலேமாலை, 157
 காவல், 281, 289
 காவலர், 29, 421

காவலன், 230
 காழ், 306
 காளை, 391, 399, 400
 கான்யாறு, 367
 கானல், 136, 158, 191, 199
 கிடக்கை, 401-2, 409
 கிழவோன், 250, 404, 406
 கிள்ளி - சோழன், 78
 கிள்ளை, 281, 287
 கிளவி, 171-80, 282, 441
 கிளி தலைவியின் குரலைத் தம் இனக்
 குரல் என நினைத்து வரல், 289
 கிளி பைம்புனத்தில் வருதல், 261
 கிளியை வாழ்த்தல், 281 [287
 கிளி வருடையைக்கண்டு வெருவுதல்,
 கிளைக்குருகு, 7
 கிளைத்தல்-கிண்டிதல், 100
 கிளையோடார்தல், 391
 கீழ், 203
 கீறுதல், 214
 குட்டுவன்தொண்டி, 178
 குடம்பை, 99
 குடிசை இரட்டுதல், 291
 குடியித்தல், 202
 குணன், 321, 356
 குணில், 87.
 குதிரையை முள்ளிட்டீர்தல், 481
 குப்பை, 181
 குரங்கின் தலைவன், 274
 குரங்குக்குட்டி, 272
 குரங்குப்பிறழ், 278
 குரங்கு பிரம்பினால் மழை நீர்க்குமி
 ழியை அடித்தல், 275
 குரல், 288, 296
 குரல் கதிர், 282
 குரங்கின் தலை வெண்மையானது, 86
 குருகின் பறை, 86
 குருகின் பிள்ளை இறக்க நாரை செல்
 வல், 151-60
 குருகு, 17, 81, 184
 குருசில், 465, 471, 473, 480, 497
 குருடர் ஈயலுக்கு, தனி. 4
 குருதி, 295
 குரும்பைமணிப்பூண், 442
 குருமயிர், 238, 274
 குருமயிர்ப்புருவை, 238
 குருவி இருவியில் இருத்தல், 295
 குருளை, 265, 268, 397

குரை : ஓர் இடைச்சொல், 401
 குலைக்கார்தன், 226
 குவளை, 73, 225
 குவளை கண்ணுக்கு, 72, 277, 500
 குவளை கமழும் கூந்தல், 225
 குவளை சுனையில் பூத்தல், 299
 குவைது, 361
 குழல் இளைத்தற்கு, 306
 குழவி, 92
 குழற்பழம், 458
 குழி, 208
 குழுமுதல், 218
 குளவிக் கொடி, 279
 குளிர்ப்ப, 470
 குற்ற, 187
 குற்று-பறித்து, 23
 குறவர், 213, 251, 257
 குறிசெய்தல், 369
 குறிப்பு, 46
 குறிவாய்த்தல், 494
 குறுக்கும் வழிக்குறுக்கல், 271
 குறுக்கையிரும்புலி, 266
 குறுகுறு நடந்து, 66
 குறுங்கால் மகன்றில், 381
 குறுங்கால் வருடை, 287
 குறுங்காற் கட்டில், 410
 குறுங்காற்கொன்றை, 430
 குறுக்கையிறும்புலி, 216
 குறுஞ்சினை, 339, 383
 குறுங்கொடி, 71 [497
 குறும்பல்கோதை கொன்றைமலர்,
 குறும்பொறை, 183 [394-5
 குறுமகள், 52, 185, 254, 305, 371,
 குறுமகன், 202
 குன்றக்குறவர், 284
 குன்றக்குறவன், 251-60
 குன்றத்துக்கவான், 299
 குன்று, 312, 500
 குன்றுகண்டு ஆறுதல், 207
 குன்றுகெழுகானம், 332
 குன்றுகெழுநாடன், 263, 265, 295
 குன்றுடையருஞ்சரம், 307
 குன்றுயர்பிறங்கல்மலை, 387
 கூட்டுவிரை, 212
 கூதிர், 45, 456
 கூந்தல், 240, 300, 345
 கூம்புதல், 116
 கூருகிர்ப்பேடை, 51

கூவல், 203
 கெடலருந்துயரம், 195
 கெழு : ஒரு சாரியை, 85, 210, 457
 கெழுதகை, 245
 கேண்மை, 111, 419
 கேழ், 11-2, 140, 271
 கேழல், 263-5, 268, 323
 கைகவர்முயக்கு, 337
 கைத்தொழுது, 390
 கைபுனைதல், 182
 கையறுப்பிரிதல், 441, 451
 கையறுநெஞ்சு, 477
 கையறுபு, 152
 கையறுமாலு, 183
 கையுறை, 187
 கைவண்மத்தி, 61
 கைவண்விராஅன், 58
 கைவல்சீறி யாழ்ப்பாண, 472
 கைவல்பாண, 473
 கொங்குண்வண்டு, 226
 கொட்டும், 158
 கொட்ட-சூழல், 192, 314
 கொடி-ஒழுங்கு, 14 [298-300
 கொடிச்சி, 281-2, 288-90, 296,
 கொடிப்பிணையல், 91
 கொடுங்கழிநெய்தல், 183
 கொடுமைதூற்றி, 478
 கொண்கன், 104, 139, 194-5, 307
 கொண்கனதூர்ப்பு, 131
 கொண்கனின்கேள், 121
 கொய்தல், 270, 311
 கொய்திடுதளிர் வாடுதல், 216
 கொலைவிலையினர், 363
 கொழுக்கொம்பு, 11
 கொழுந்துணர் நறுமபழம், 214
 கொழுநீழல், 216
 கொழும்பல் கூந்தல், 196
 கொழுமின்னவல்சி, 180
 கொழுமுனை, 343
 கொளீஇ, 111
 கொளீஇய, 216
 கொற்கைமுத்து, 185
 கொற்கைக்கோமான், 188
 கொன் : ஓர் இடைச்சொல், 194, 225
 கொன்னை, 430, 432, 435, 458
 கொன்றை கோதையாகமலர்தல், 462
 கொன்றைபேதைமையால் கார் அல்
 லாக்காலத்திலும் மலர்தல், 462

கொன்றைமலர் பசிலைக்கு, 458, 500
 கொன்னே, 366
 கொன்னென்று, 194
 கோங்கம், 366
 கோங்கு, 366, 370
 கோட்சுரும்பு, 383
 கோட்டவும் கொடியவுமானபு, 414
 கோட்டோமா, 282
 கோடெரெல்வளை, 196
 கோடு, 192, 318, 358
 கோணேரிலங்குலளை, 136
 கோதை-மாலு, 54 [தல், 121
 கோதைநீனையப் பௌவத்திற் பாய்
 கோமான், 55 [330
 கோல்-ஊன்றுகோல், திரட்சி, 304,
 கோல்பிடி குருடர், தனி, 4
 கோலி, 428
 கோவலர், 87
 கோல்பிழைத்தல், 218
 கோள்வல் என்ஐ, 312
 கோள்வல் ஏற்றை, 216
 கோள்வல் வேங்கை, 385
 கௌவை-பழிச்சொல், 131, 369
 சங்கை அறுத்து வளை செய்தல், 191
 சந்தனப்புனை மணம் மலைச்சாரலில்
 கமழ்தல், 253-4
 சாஅய், 27-8, 104, 107, 161, 313,
 393, 455, 467, 478
 சாத்தமரம், 212
 சாதி ஒருமை, 251
 சாப்பிறக்கும், 24
 சாய் செருந்திக்கு, 18
 சாயல், 255, 299
 சாயற்று, 14
 சாயிறைப் பிணைத்தோள், 481
 சாரல், 282, 338
 சாரற்பலவு, 214
 சாலியர்-மிகு, 312
 சிதர்கொள் தண்மலர், 458
 சிதைத்தல், 139
 சிமை, 268
 சிமையம், 100
 சிரல்வாய் தளவின் முகைக்கு, 447
 சிலம்பி பொதி செங்காய், தனிப். 2
 சிலம்பில் காந்தள் நாறுதல், 226
 சிலம்பு, 226, 238, 243, 253, 270,
 278, 293, 399
 சிலை-ஒருவகை மரம், 363

சிவந்த கண்ணை, 366
 சிவந்தன்று, 105
 சிள்ளெனப் பருந்து வீழ்தல், தனி. 1
 சிற்றின்பம், 262
 சிறகர், 378
 சிறியிலை, 145, 334, 339
 சிறுக்கட்பன்றி, 266-7
 சிறுகண்யாளை, 314, 327, 362
 சிறுகிளி, 283, 285
 சிறுகோல், 275, 280
 சிறுதிளை, 230, 262, 268, 286
 சிறுதேர் உருட்டுதல், 403
 சிறுதொழு மகளிர், 16
 சிறுநணி, 180
 சிறுநுதல், 179, 394
 சிறுநெறி, 314
 சிறுபுறம், 404
 சிறுவரை, 388, 477
 சிறுவன், 309
 சிறை, 53, 78, 240, 447
 சிறைப்புறம், 181
 சின் ; முன்னிலையடைச்சொல், 59
 சின் மீன், 49
 சின்னாள், 19
 சின்னிரையோதி, 222
 சினவுவென், 118
 சினை-கிளை, 8, 111, 142, 148, 150 ;
 முட்டை, 20
 சினை இ, 455
 சினை இய, 248
 சினைய, 1
 சீக்கும் - துடைக்கும், 19
 சீர், 74, 214
 சீறியாழ், 472, 475
 சூடர்த்தொடி, 305, 416
 சூடர்துதல், 94, 107, 375
 சூடர்ப்பூண், 353
 சூடரிணர், 436
 சூடரிதழ், 430
 சூடரிழை, 408
 சூடுபொன், 432
 சூணங்கு, 76, 149, 255, 324, 363
 சூஞ்செல்வோர், 301, 351
 சூரம், 303, 390
 சூரன், 327, 336, 357, 388
 சூரும்பு, 65, 342, 383
 சுவர், 386
 சூனைக் குவளை, 500

சூது - உட்டுளை, 71
 சூர், 71
 சூழ்தல் - ஆராய்தல், 317
 சூள், 8, 31, 37, 227
 செங்கட்புனிற்று, 92
 செங்கணிநுங்குயில், 346
 செங்காய், தனி. 2
 செங்கால் மரம், 381
 செங்கோல், 178, 290
 செஞ்சடர், 405
 செத்து - அறிந்து, கருதி, 106, 239,
 [267, 270, 289
 செத்தென, 151
 செந்துவராடை, 363
 செந்நாய், 397
 செந்நெல்லஞ்செறு, 27
 செப்பம், 178
 செம்பு ஆமைப் பார்ப்புக்கு, 43
 செம்புனல், 80
 செம்மறுத்தூவி, 156
 செம்முகை, 447
 செய்யவாய், 255
 செய்யாப் பாலை, 344
 செய்யோன், 441, 450
 செய்வீனப்பொலிந்த கழல், 389
 செயலை, 211
 செயிர்தீர் கேண்மை, 419
 செருந்தி, 112, 182
 செருமிகுதாரனை, 474
 செருவெங்குருசில், 465
 செல்லல், 25, 315
 செல்லிய, 378
 செல்வக் கொண்கன், 104
 செல்வர், 356
 செல்வமுங்கல், 427
 செல்வு, 307, 309, 330, 379, 473
 செலீஇயர், 215
 செவ்வன் ஊர் அஃது, 104
 செவ்வாய்க் குறுமகள், 52
 செவ்வாய்ப் பைங்கிளி, 284
 செவ்விரல், 52
 செழுமபல் சுன்றம், 372
 செற்றார், 429
 செறிதொடி, 329, 388, 487
 செறிந்த, 191
 செறியெயிறு, 241
 செறிவளை, 199
 செறு, 3, 57, 269

செறாடும், 218
 சென்மோ - வருவாயாக, 77
 சென்னி, 70, 301
 சென்னிலம், 495 [162, 169
 சேக்கும் - தங்கும், 9, 70, 154, 157,
 சேட்டபுலம், 384
 சேண் - நெடுந்தூரத்தில், 5
 சேந்தனை சென்மோ, தனி. 5
 சேப்பின், 482
 சேய், 70
 சேய்த்து, 443
 சேய்மலைநாடன், 242
 சேய், தனி. 5
 சேய்து, 257
 சேயார், 315
 சேயரிமழைக்கண், 52
 சேயிழை மாதர், 481
 சேயிரா, 186, 196
 சேர்ப்பன், 117, 179, 196
 சேரி, 86
 சேவல், 51
 சேறு, 28
 சொல்லாடுதல் - பேசுதல், 1, 6
 சொல்லாது பெயர்தந்தேன், 355
 சொல்லிநந்து வெகுள்வோன், 84
 சொல்லினேன், 364
 சொல்லுஞ்சுத்தல், 136
 சொல்லுதோறினிய, 479 [171-80
 சொல்வகையால் தொடர்ச்சி,
 சோர்தொடங்கின்று, 428
 சோலை, 315, 328, 379
 சோழர், 56 [ருக்கு, 71
 ஞாயிற்றொளி மறைக்கவியலாத அல
 ஞாயிறு கல் பகத் தெறுதல், 322
 ஞாலம், 452
 ஞாழல், 141-2, 169 [145
 ஞாழற்சினையைக் கடல் வளைத்தல்,
 ஞாழற்சினையைப் புணரி திளைத்தல்,
 150
 ஞாழற்பொதும்பரில் குருகு தனியாக
 உறங்குதல், 144
 ஞெகிழ்தல், 39, 227, 234, 455
 ஞெலி கழை, 307
 தகடு-இதழ், 219
 தகவு, 471
 தகுந், 438
 தகை, 188, 463
 தகைத்தல், 118, 302

தகைய, 461
 தகையெழில், 462
 தகையோன், 327
 தங்கை, 363
 தஞ்சம் : எளிது எனப்பொருள்தரும்
 ஓரிடைச் சொல், 50
 தட்டைத்தீ, 340
 தடக்கை, 327
 தடங்கோட்டியானை, 444
 தடங்கோட்டெருமை, 94, 98
 தடநீர், 398 [455
 தடமென்றோள், 11-2, 143, 361,
 தடி, 401
 தண்கடற் சேர்ப்பன், 108
 தண்கமழ் படலை, 370
 தண்கமழ்புறவு, 494
 தண்கயம், 84
 தண்சேறு, 28
 தண்டழை, 147, 256
 தண்டளிர், 38
 தண்டா, 278
 தண்டார்கலம், 33
 தண்டினி, 141 [21, 83, 88
 தண்டிமறையான், 2, 5, 6, 9, 10, 13,
 தண்ணக மண்ணை, 27, 30
 தண்ணந்திறைவன், 103, 105, 115,
 158, 161, 168, தனிப். 6
 தண்ணெரி, 155, 220
 தண்ணறுங்குதுப்பு, 74
 தண்ணிய, 328
 தண்ணுமை, 215
 தண்ணென்றிசின், 73
 தண்பதவேனில், 368
 தண்பணிவடந்தை அச்சிரம், 223
 தண்புறவு, 404
 தண்பெயல், 434, 440
 தண்மழை, 292, 437
 தண்மை, 327
 தணத்தல், 83
 தைத்தல், 155, 369
 தையிலை வாரை, 460
 தந்தைபெயரன், 403
 தப்பல், 302
 தம்மோன், 475
 தமர், 145, 182
 தரீஇய, 469
 தரீஇயர், 463
 தருக்கி, 18

தருக்கும், 67
 தருகுவல், 474
 தலைஇ, 371
 தலைஇய, 418, 437
 தலைத் தலைக்கொளல், 33
 தலைப்பெய்திமே-கலப்பாயாக, 86
 தலைப்பெயற் செம்புனல், 80
 தலைமகன் தேற்றியமொழி, 56
 தலையளித்தல், 57
 தலைவரவரின் தலைவி உயிர்வாழும், 213 [வாடாதிருத்தல், 275
 தலைவன் அருளத் தலைவியின் நலம்
 தலைவன் அருளாவிடினும் தலைவிக்
 குத்தொல்கேளான், 167
 தலைவன் ஆயமொடு உற்றருள், 31
 தலைவன் உள்ளத்தைத் தலைவிகொள்
 ளல், 191
 தலைவன் காப்பாளன்னன், 206
 தலைவன் குன்றம்நோக்கத் தலைவி
 நோய் தணிதல், 210
 தலைவன் குன்றமுறையத் தலைவி
 வருந்தல், 208
 தலைவன் சிறுவரைப்போலக் காரி
 யங்கள் செய்தல், 85
 தலைவன் குள் உரைத்தது, 227
 தலைவன்செய்த நோய், 242 [162
 தலைவன்சொல் மாறுபாட்டைதல்,
 தலைவன் தருதி அலரளித்தல், 164
 தலைவன் தலைமகள் குணத்தைச்சுரத்
 தே நினைத்தல், 322, 325, 327
 தலைவன் தலைவி ஊடல் தீர்க்க உண்
 டிக்காலத்து விருந்தொடுவரல், 159
 தலைவன் தலைவிக்கு மாலைக்காலத்தி
 னினும் கொடுமை செய்தல், 215
 தலைவன் தலைவி கூந்தலில் மலரணி
 வித்தல், 294
 தலைவன் தலைவிரலம்கொண்டு துறத்
 தல், 24 [போற் செய்தல், 41
 தலைவன் தலைவி மேனியைப் பொன்
 தலைவன் தலைவியழப்பிரிதல், 38, 40,
 229
 தலைவன் தலைவியின் தோளையும்
 கூந்தலையும் பாராட்டல், 178
 தலைவன் தலைவியின் நலத்தை மருட்
 டல், 139 [கல், 145
 தலைவன் தலைவியின் பசிலையை நீக்
 தலைவன் தலைவியை நினைத்து தூங்கா
 திருத்தல், 172-3, 448

தலைவன் தலைவியை வரைந்து அரு
 ளல், 83 [து நீராடல், 72
 தலைவன் தலைவியொடு களவுக்காலத்
 தலைவன் தழைவிலை ஏன நாடுநல்கல்,
 147
 தலைவன் துறையில் குளுரைத்தல்,
 53 [நீராடல், 33
 தலைவன் துறையில் பெண்டிருொடு
 தலைவன்தேர், 52, 62 [தல், 186
 தலைவன் தேர்வர அன்னை அலைத்
 தலைவன் தேரில் வருதல், 367 [168
 தலைவன் நல்கத் தலைவிபாலார்தல்,
 தலைவன் நாட்டிலுள்ள கலிழிநீர்தலை
 விக்குத் தன் நாட்டுத் தேன் கலந்த
 பாலினும் இனிது, 203
 தலைவன் நாட்டைக்கண்டு தலைவி
 ஆறுதல், 199
 தலைவன் நெஞ்சைத் தலைவிகொள்
 ளல், 171, 172, 191
 தலைவன் பண்பையும் பாயலையும்
 தலைவி கொள்ளல், 176
 தலைவன் பரத்தையை இவன் யார்
 மகள் என வினவிப் பற்றல், 79
 தலைவன் பரத்தையொடு நீராடல்,
 64, 71, 75-6, 80 [பல், 77-8
 தலைவன் பரத்தையொடு நீராடவிரும்
 தலைவன் பாயலைத் தலைவியெளவுதல்,
 176, 195 [458
 தலைவன் பிரியக் கண்நலமிழத்தல்,
 தலைவன் பிரியத் தலைவி நுதல்பசத்
 தல், 55, 219 [163
 தலைவன் பிரிய வளைநீங்கல், 140,
 தலைவன் பிரிய வளை நெகிழ்தல்,
 165, 192, 199
 தலைவன் பிரிவால் தலைவி பசுத்தல்,
 231
 தலைவன் பிரிவால் தலைவியின் கவி
 னும் தூக்கமும் கெடுதல், 274
 தலைவன் புணர்வின் இன்னான், 150
 தலைவன் புதல்வன் வாயிலாகத் தலை
 வியிடம் வரலாம், 157
 தலைவன் புதல்வனையும் தலைவியை
 யும் மறத்தல், 265
 தலைவன் பொய்த்தல், 37, 47
 தலைவன் மகளிரது நுதலைப் பசப்
 பித்தல், 67 [205
 தலைவன் மாப்பில் தலைவி துஞ்சல்,
 தலைவன் மாப்பில் பலர் படிதல், 84

தலைவன் மார்க்பைக் காத்தல், 42
 தலைவன் மாலைக்காலத்தில் தலைவியு
 டன் முன்றிலில் கட்டிற்கண் இரு
 த்தல், 410 [பெறல், 189
 தலைவன் வரத் தலைவிகண் அழகு
 தலைவன்வரத் தலைவிநலம் வருதல்,
 238, 263
 தலைவன் வரத் தலைவிநுதல் அழகு
 பெறுதல், 200, 229 [தல், 192
 தலைவன்வரத் தலைவி மெலிவு நீங்கு
 தலைவன்வரத் தலைவியின் கவின்
 வரல், 131 [357
 தலைவன்வர மாமை கவின்பெறல்,
 தலைவன் வரைவுகண்டு தலைவி கலிழ்
 தல், 270
 தலைவனிடம் தோழி தலைவியது நலத்
 தைத் தா எனல், 159
 தலைவனுக்குத் தலைவி ஆகம் நல்கல்,
 197
 தலைவனுக்குத் தீயேன் என்றல், 204
 தலைவனுடன் தலைவி உடன் போக்கில்
 தேரோரிச் செல்லல், 385
 தலைவனுடன் புனலாட மகளிர் நலம்
 மேம்படல், 76
 தலைவனைத் தலைவி கனவிற்கண்டு
 நனவிற் காணாமல் வருந்தல், 234
 தலைவனை நயந்தோர்கண் பசுத்தல்,
 37 [கிருத்தல், 142
 தலைவனை நினைந்து தலைவி உறங்கா
 தலைவனைப் பிரிந்தோர் வருந்தல், 223
 தலைவனையன்றி வேறு துணியில்
 லாத் தலைவி, 179 [224
 தலைவ ிருடு தலைவி அருவியாடல்,
 தலைவி அலவன் ஆட்டல், 197
 தலைவி ஆம்பல் தழையையுடுத்தல்,
 72 [பாய்தல், 123
 தலைவி ஆயம் ஆர்ப்பத் திரையில்
 தலைவிக்கு மாலை கொடியது, 215
 தலைவி கடல் பாவையை வெளவப்
 பொடியினால் கடல் தூர்த்தல், 124
 தலைவி கண்ணை வண்டுமொய்த்தல்,
 தலைவி கவின் இழத்தல், 30 [126
 தலைவி தலைவன் நாட்டருவியைக்கண்
 டழுதல், 251
 தலைவி தலைவன் மார்க்பை நயத்தல், 46
 தலைவி தலைவனுக்கு உடன்படேன்
 என்றல், 151 [36
 தலைவி தலைவனை உள்ளா தமைதல்,

தலைவி தலைவனை ஏதிலாளன் என்ற
 றல், 34 [50
 தலைவி தலைவனை நினைந்து அழுதல்,
 தலைவி தன்னைப் பேய் எனல், 70
 தலைவி திரையில் மூழ்கியாடல், 126
 தலைவி தினைப்புனத்தில் கிளியைக்
 கடிதல், 260, 282 [73-4
 தலைவி நீரிற் பாய்ந்து விளையாடல்,
 தலைவி நெஞ்சின் எவ்வத்துக்குத்
 தோழி மருந்தாயிருத்தல், 59
 தலைவி நோக்கு மான்றோக்குக்கு, 492
 தலைவி பசலகொள்ளல், 29
 தலைவிபாலுண்ணல், 168 [375
 தலைவி பாவை கிளியொடு ஆடுதல்,
 தலைவி புனம் காத்தல், 296
 தலைவி பூவினும் தண்ணியள், 97
 தலைவி மஞ்ஞைக்கு, 413, 492
 தலைவி மேனி மலர்நாற்றம் உடை
 யது, 176
 தலைவியழப்பிரிதல், 302, 334
 தலைவி யாழ்நரம்பினும் இன்கிளவி
 யள், 100, 185
 தலைவியின் சாயல் மயிலுக்கு, 299
 தலைவியின் தோள் தலைவன் பிரியப்
 புல்லென்றல், 133
 தலைவியின் தோள் நோய்க்கு மருந்தா
 தல், 99
 தலைவியை ஊரார் துறைவற்சுப்
 பெண்டென மொழிதல், 113 [21
 தலைவியைத்தோழி அன்னை என்றல்,
 தலைவியைப் பாவை என்றல், 375
 தலைவியை யாயென்றல், 1, 6
 தலைவிவரக்கரையும்படி காக்கையை
 வேண்டல், 391
 தலைவினை, 270
 தவநனி சிவந்தன, 80
 தவநனிரெடிய, 359
 தவப்பல, 283
 தவலில் அருளோய், 320
 தவிர்குதல், 451
 தழங்குரல்முரசம், 448
 தழிஇ, 454
 தழுவரிக்குருளை, 268
 தளர்நடை, 66, 403
 தளவு, 447
 தளி, 423
 தளித்தென - துளித்ததாக, 328
 தளிர்மேனி, 38, 176

தளிர்வாட்டம் தலைவி மேனி வாட்
தலை, 190 [டத்துக்கு, 216
தற்கொண்டு, 393
தறுகட்பன்றி, 261-2
தன்னமராயம், 379
தனிக்குருகு, 144
தூஅம், 219
தூஅய், 328, 345, 495
தூஅய், 308
தூக்கணங்கு, 23
தூதார் பிரசம், 406, 417
தூது, 67, 82, 93, 416
தூமரை, 68, 94, 424
தூமரைப்பூவில் முட்டை இருத்தல்,
தாய் சாவப்பிறத்தல், 24 [20
தூய, 112, 362
தூயர், 380
தூயின, 483
தூர், 82
தூலி - சோழி, பலகறை, 166
தூழ்த்தல், 27, 80
தூழிருக்கூந்தல், 411
தூண், 451, 459
துகிரி, 449
துக்கள், 309
துண்டேர், 54, 137, 360
துண்டோள், 390
துண்ணிதினமாண்டன்று, 449
துண்பினி, 98
துணிநிலைக்கோங்கம், 343
துதலை, 29, 72, 231
துயிர்தல் - அப்புதல், 347
துரங்க, 326
துருந்திழை, 39
துருந்திழையிரை, 231, 355
துருமருதமுன்றுறை, 7
துருவில், 428
துருவிறல்வியன்மாப்பு, 220
துரைதூங்காமைக்கு, 172
துரை மணலை உடைத்தல், 113
துரையிமிழின்னிசை, 171
துரையொலிகேட்டுத் தலைவிதுஞ்சா
துருத்தல், 107
துல் : விழைவுப்பொருளில் வந்தது,
துல்ல, 241, 444 [12, 319
துளைத்தல், 150, 199
துறத்தர், 67
துறம், 109, 387

துறைதருமுயந்தி, 452
துளை, 260, 282-4, 287
துளையுணங்கல், 207
துங்கினவி, 185
துது, 9
துந்தேன், 272
தும்பெரும் பொய்கை, 44
துயுறமெழுது, 32
துர்கினி, 351, 494
துகள், 330
துகில் பொதிபவளம், தனி, 2
துஞ்சமனை, 60
துஞ்சூர்யாமம், 13
துடுமென, 61 [358
துடைத்தொறும் துடைத்தொறும்,
துணர்க்காய்க்கொன்றை, 458
துணரிநர்அருவி, 224
துணை, 269, 307, 333
துணையோர் - ஆயத்தார், 50
துணைவி, 410
துதிக்காலன்னம், 106
துப்பு, 273 [யிடுதல், 20
தும்பி தாமரைப் பூவினுள் முட்டை
துய்த்தல், 70
துயரடச்சாஅய், 393
துயல்வரல், 72
துவர்வாய், 185
துவலை, 163
துளித்தல், 170
துறத்தல், 359, 426, 457
துறுகல், 277
துறுகல்லடுக்கம், 262, 267, 291
துறைகெடுகொண்கன், 140
துறைகெடுதொண்டி, 180
துறைகேழாரன், 11-2.
துறைத்தெய்வம், 53
துறைநணியூரன், 20
துறைபடியம்பி, 168
துறை பயலைசெய்தல், 141
துறையில் அணங்கிருத்தல், 174
துறையில் கலம் உகைத்தல், 192
துறையில் புள்இமிழ்தல், 143
துறைவன், 136, 142, 144-8, 150-
51, 153-4, 160-62, 165, 167,
192
துறைவி, 273
துன்னுதல் - பொருந்துதல், 63
துனிதீர்கொள்கை, 408

துனிமலி துயரம், 477
 தூங்குதல் - அசைதல், 216
 தூண்டல், 278
 தூது, 400, 460
 தூம்பு - உட்டுளை, 16, 20, 109
 தூம்பு யானையுயிர்ப்புக்கு, 377
 தூயர், 70
 தூவி, 153, 156, 391
 தூற்றல், 478
 தெண்கடல், 126, 157
 தெண்கழி, 156, 196
 தெண்டிரை, 121, 125
 தெண்ணீர், 424
 தெப்பம், 78, 98
 தெய்ய, 64-5
 தெய்யோ : தெய்ய என்னும் அசை
 நிலை இடைச்சொல் திரிந்தது, 231-
 தெய்வம் 28, 53, 210, 257 [40
 தெரியழை, 235, 354, 482
 தெருட்டல், 380
 தெவிட்டல், 453, 468, 494
 தெளித்தல், 18, 21, 350, 456
 தெளிர்ப்ப, 24, 197, 235, 452
 தெறுதல் - சுடுதல், 313, 319, 322
 தென்றலுக்கு யமன், 116
 தேஎம், 317
 தேங்கமழ்சிலம்பு, 4, 253
 தேம்புகொயா, 420
 தேம்புகிளவியர், 350
 தேம்பல் - அழகுக்கெடல், 56
 தேம்பலி, 259
 தேம்பாய்கூந்தல், 324
 தேமொழி, 378, 466
 தேர், 316, 422, 428, 443, 449,
 454, 477, 481, 485-6
 தேர்தருவிருந்து, 451
 தேர்வெய்தல்துளிப்ப வருதல், 186
 தேர்வெழுத்தற்பூவை மயக்கி வருதல்,
 101
 தேர்மணிக்ருாலுக்குக் கடற்புள்ளின்
 ஒலி, 102
 தேர்வண்கோமான், 55
 தேரைதெவிட்டல், 468
 தேற்ற, 284
 தேற்றன் - அறியான், 37
 தேன்மயங்குபால், 203
 தேனூர், 54, 55
 தைஇ, 52

தைஇய, 361
 தைமாதத்திய குளம், 84
 தையல், 489
 தொடங்கு, 453
 தொடரி, 463
 தொடலை, 187, 206, 361
 தொடி, 24, 28, 444, 498
 தொடை, 352
 தொண்டி, 171-80
 தொல்கவின், 500
 தொல்கேள், 167, 271
 தொல்லேம், 88
 தொலைச்சி, 365
 தொலைவு, 134
 தொன்னலம், 455
 தொன்னிலை, 75
 தோகை, 74, 293-4, 431
 தோட்கவின், 274
 தோட்டுளை, 80
 தோட்பசலை, 459
 தோடு, 333 [202
 தோழி தலைவியை அன்னாய் என்றல்,
 தோழி தலைவியை அன்னை என்றல்,
 156
 தோழி பரத்தையைத் தோழி என்
 தோள் அறிய, 120 [மல், 158
 தோள்இனிய செய்தல், 143
 தோள்கவின் எய்தல், 498
 தோள்ஞெகிழ்தல், 227, 230, 239
 தோள்ஞெகிழப் பிரிதல், 39
 தோள்துறத்தல், 108
 தோள் தெப்பத்துக்கு, 78
 தோள்நலமிழத்தல், 455
 தோள்பசுத்தல், 28
 தோள்முனிவுசெய்தல், 143 [475
 தோள்வாடத் தொடிநிலை கலங்கல்,
 தோளிரைமுனிநர், 314
 தோளுற்றோர், 177
 தோற்க-மெலிக், 12
 தோன்றல், 500
 தோன்றி, 420, 440
 நக்க, 151
 நகர், 376
 நகையாட்டு, 236
 நசை, 318
 நட்பு, 131, 184
 நடுகல், 352
 நடுங்குநடைக் குழவி, 216

நடுவண், 401
 நடுவயலை, 11
 நணிய, 359
 நந்தல்-பொலிவழிதல், 6, 316
 நப்பிரிந்துறைவோர், 227
 நப்புணர்ந்து, 23
 நம்மலை, 223-4, 226
 நம்மறந்து, 36
 நம்மூர், 31, 34, 222, 228, 396, 398
 நம்மே, 340
 நம்மிட்டுத் துறந்து, 268
 நயத்தல்-விரும்புதல், 108, 161, 264, 273, 275-6, 286, 413
 நயந்தருளுதல், 175
 நயந்து, 178
 நயந்துறைதல், 370
 நயந்தோர், 37
 நயந்தோள், 266, 323
 நயம், 407
 நயவர, 365, 419
 நயவரும், 88
 நரம்பு, 185, 402
 நரம்பொலி கிளவிக்கு, 185
 நரலுதல், 457
 நல்குதல்-அளித்தல், 167 ; பாதுகாத்தல், 86, 271
 நல்லணி, 55
 நல்லள் நல்லள் என்ப, 204
 நல்லன், 11
 நல்லூர், 291
 நல்லென் றாழ், 374
 நல்லோர், 61, 390
 நல்லோள், 166
 நல்வயலூரன், 459
 நல்வரைநாடன், 392
 நல்வினை, 376
 நலத்தகுமகளிர், 80
 நலம்-அழகு, 49, 139, 200, 278, 421
 நலம்கவின், 384
 நலம்கிதைதல், 330
 நலம்பசுத்தல், 319
 நலம்புனைய, 495
 நலம்வரல், 485
 நலம்வாடல், 275
 நலமானையிற்றி, 365
 நலமிசூகூந்தல், 463
 நலன், 248
 நலிதல், 325

நலிற்சி, 72
 நன்னென் கங்குல், 324
 நன்னென்யாமம், 13
 நன்னென் வந்தேர், 104
 நனிதல், 222
 நனிரீர்ச் சேர்ப்பன், 179
 நற்குறி, 218
 நற்றூய், 377
 நற்றோள், 385, 464
 நறிய கமழ்தல், 146
 நறியர், 70
 நறியோள், 240
 நறுங்குலை, 295
 நறுந்தண் சிலம்பு, 226
 நறுந்தண் சோலை, 244
 நறுந்தண் புறவு, 404, 413, 421
 நறுந்தண் மார்பு, 459
 நறுந்தண் மார்வன், 222
 நறுந்தோள், 227
 நறும்புகை, 253
 நறும்பூக்குரவம், 344
 நறுமலர், 84, 463
 நறுவடிமா, 61, 212
 நன்பொன், 263
 நன்மணி துகர்ச்சி, 379 [276, 286
 நன்மலை நாடன், 219, 268, 273,
 நன்று சிறக்க தீது இல்லாசூக, 9
 நன்றே காதலர் சென்றவாறே, 431-
 நன்னலம், 420 [40
 நன்னுதல், 227, 234, 285, 426
 நன்னுதலரிவை, 46, 175, 483, 492
 நன்னெடுங் கூந்தல், 153
 நனந்தலை, 326, 329
 நனவு, 234
 நனி, 7, 266, 409
 நனைய-அரும்புவிட, 499
 நனையகாஞ்சி, 1
 நா, 387
 நாகு, 445
 நாடன், 183, 241, 252, 261, 269, 271-2, 274-5, 278
 நாடுகிழவோன், 40, 404, 406-7
 நாண்மேயல், 95
 நாணிலை, 136
 நாணுடை நெஞ்சு, 112
 நாருரி மென்கால், 35
 நாரை, 9, 70, 153-4, 158
 நாரை பெண்ணையில் இரற்றல், 114

நாரை போர்வில் தங்குதல், 9
 நாரை மிதிப்ப நெய்தல் மலர்தல், 151
 நாள், 95
 நாளகம், 466
 நாளிரை-காலையுணவு, 63, 111
 நாளும், 413
 நிகர்த்தல், 67
 நிணம்பொதி வருச்சு, 207-8
 நிணவூன்வல்சி, 365
 நியிர்பரி நெடுந்தேர், 465
 நியித்தம், 218
 நிரந்திலங்கருவி, 228
 நிரையிதழாய் மலர், 242
 நிரைவோழுன்கை, 422
 நிலங்காய் கானம், 321
 நிலந்தொடல், 327
 நிலவின் இளம்பிறை, 443
 நிலவு முல்லையரும்புச்சு, 454
 நிலனணி நெய்தல், 435
 நிலைஇ, 398
 நிலத்தல், 225, 278
 நிலுல்முதிர் இலஞ்சி, 94
 நிழற்றுதல், 35, 74
 நிறுந்து, 359, 461
 நிறுஉம், 181
 நிறையரு நெஞ்சம், 191
 நின்னும் அஞ்சும், 205
 நின்றென்று வினவுவல், 137
 நினைத்தொறும், 373, 398
 நீடிய, 21, 334
 நீடுதல், 223, 269, 311, 317, 463
 நீடு நினைதல், 358
 நீண்மதிலரணம், 443
 நீத்தல், 265, 277
 நீத்துநீருங்கழி, 162
 நீந்தி-கடந்து, 329-30
 நீப்பினும், 283
 நீயேன்-விட்டு நீங்கேன், 22
 நீர்க்கோழி, 51
 நீர்தொடங்கின, 458
 நீர்நகை, 377
 நீர் மருங்குறுத்த நிரம்பாவியவு, 326
 நீர்வார்கூந்தல், 186
 நீரலைக்கலங்கல், 77
 நீரநல், 120
 நீரிசுவ, 465 [465
 நீரின் வேகம் தேரின் வேகத்துக்கு,
 நீருறைகோழி, 51

நிலச்சேவல், 51
 நீலப்பூ, 2
 நீலமணி காயாமலருக்கு, 420
 நீலமணி நிறம் மயிலுக்கு, 431
 நீலவிருங்கழி, 116
 நீள்வயல், 86
 நீள்வரி நெடுங்கண், 498
 நீளிடை, 314, 324
 நீனிற் பெருங்கடல், 102
 நீனிற்வியலகம், 401
 நுகர்ந்து கழித்தல், 81
 நுடக்கம், 71
 நுடங்கல், 73, 341
 நுண்குழிப்புற்று, தனி. 4
 நுண்ணோர்புருவம், 218
 நுண்பல் அழிதுளி, 251
 நுண்புரி வன்கயிறு, 489
 நுண்பூண், 127
 நுண்பொடி, 124
 நுண்மணல், 114
 நுண்மழை, 328
 நுணங்கிழை, 174
 நுணுமலர் கமழ்தல், 342
 நுதல் தேம்பல், 56
 நுதல் பசுத்தல், 55, 107, 222, 225,
 227, 230, 234, 423-4
 நுதல் பொன்னினும் சிவந்தன்று,
 நுதல் மால் செய்தல், 194 [105
 நுதலழிய மெலிதல், 161
 நுதற்கவின், 310
 நுதி, 444
 நுந்தை, 92, 98, 294
 நும்மூர், 236-7, 251
 நுமர், 472
 நுவனை, 285
 நூற்றிதழ்த்தாமரை, 20
 நெகிழ்பு, 20
 நெஞ்சத்துண்மை, 169
 நெஞ்சமர்ந்தோர், 293
 நெஞ்சு, 17, 171, 288, 372
 நெட்டிடை, 270
 நெடிது, 70
 நெடுங்கண், 30, 200, 453
 நெடுங்கதிர் நெல், 95
 நெடுங்கழை, 322
 நெடுங்கால் மராமும், 383
 நெடுங்குழி, 208
 நெடுங்கொடி முல்லை, 422

நெடுஞ்சுவர் நல்லில், 386
 நெடுஞ்செம்புற்றம், 497
 நெடுந்தகை, 244, 408 [490, 498
 நெடுந்தேர், 134, 385, 425, 465, 489,
 நெடுந்தோளண்ணல், 198
 நெடுநகர், 60, 324, 376
 நெடுநீர்ப் பொய்கை, 61
 நெடும்புத்தர் கானம், 216
 நெடுமணல், 199
 நெடுமலை நாடன, 202, 228
 நெடுமாடுக்கி, 360
 நெடுவரை, 251, 270, 287
 நெய்த்தோர், 335
 நெய்தல் இருங்கழி நெய்தல், 184
 நெய்தல் மணம் கூந்தல் நாற்றத்
 துக்கு, 173
 நெய்தல் மாலையில் கூட்பும், 183
 நெய்தலங்கண்ணி, 135
 நெய்தற்கொடி, 101
 நெய்தற்பூ, 101
 நெய்யணி, 65
 நெருநல், 369
 நெருநை, 71
 நெருப்பவிற்கனலி, 388
 நெருப்பு வேங்கை மாத் துக்கு, 294
 நெல் 95
 நெல்லி, 381
 நெளிமலை நெடுநகர், 324
 நெற்செறுவில் நெய்தற்குளை, 190
 நெற்றி, 55, 107, 225
 நெறி, 91, 282
 நென்முளை, 29
 நென்னல், 113
 நேர்கல்லேன், 151
 நேர்தல், 135
 நேர்வளை, 269
 நேரரும்பு, 454
 நேரார்நாடுபடு நன்கலம், 463
 நேரிழை, 484
 நேரிறைப் பனைத்தோள், 181, 468
 நேரிறை முன்கை, 384, 493
 நேரோம்-காணப்பெறும், 114
 நொதுமலர், 110, 186, 201, 205
 நொதுமலாளர், 187
 நொந்துநொந்தினை தல், 467, 491
 நோகோ யானே, 107, 205, 472
 நோய்ப்பாலஃது, 161
 நோவு, 382

நோற்றனை, 365
 நோன்றான், 389
 பக்கு - பை, 271
 பகடு, 3
 பகர்தல் - கொள்வாரைக் குறித்துக்
 கொடுத்தல், 13, 430
 பகர்வர் - பண்ட வாணிகர், 271
 பகல் - ஒளி, 56, 95
 பகல்மதி பகன்றை மலருக்கு, 456
 பகல் விளக்கு இழந்த நலத்துக்கு, 57
 பகழி, 363
 பகன்றை மலர் வெண்ணிறமானது
 பருவாய்க்குவளை, 299 [97, 456
 பகைத்தழை, 187, 211
 பகைதணிய, 455
 பகைவர் புல்லார்தல், 4
 பகைவெங்காதலர், 452
 பச்சுன்பெய்த வலசி, 391
 பசுந்தன்று, 144
 பசப்பு, 429
 பசலை, 200, 231, 459, 477
 பசிதினல், 159, 305
 பசியட நிறம், 168
 பசி மறுப்ப, 497
 பசியும் பிணியும் இன்மை, 5
 பசு, 271
 பசுங்கிளி, 282
 பசும்பொன் அவிரிழை, 74
 பஞ்சாய்க் கூந்தல், 54
 பஞ்சரம், 311
 பட்டாங்கு, 178
 படப்பை, 202, 246 [494
 படர் - நீனைவு, 95, 107, 313, 330,
 படர்தரல், 289, 295
 படர் நலிதல், 318
 படல், 195
 படலை, 370, 476
 படையர், 142, 450
 படுபு, 250
 படுமழை, 371
 படுவம், 196
 பண்டவாணிகர் பை அவரை தின்ற
 மந்திக்கு, 271
 பண்ணை நலம், 137 [யது, 73-4
 பண்ணை பாய்தல் : ஒருசொல் நீர்மை
 பண்பில் சொல்லல், 267
 பண்பு, 138, 175, 323
 பணித்துயில், 14

பிணைத்தோன், 39, 99, 135, 171,
174, 291, 293, 318, 421, 459;
468, 481
பிணைநிலை, 449
பதம், 400
பதுக்கை, 362
பதைத்தல் - அசைத்தல், 155-6
பந்தாடுமகளிர், 295
பந்தும் பாவையும் கழங்கும், 377
பயத்தல் - பசுத்தல், 37, 161, 277
பயம் - பயன், 244
பயலை, 36, 141
பயிர்ப்பெடை, 60
பயிர்விளைப்பார் பொய்ம்மையாகப்
புலி பண்ணி வைத்தல், 246
பரத்தை, 3, 48, 153
பரத்தையின் தோழி, 79
பரவுக் கடன், 6
பராஅய்க்கடன் உரைத்தல், 391
பராநிலை, 259
பரிசும், 201
பரிதல் - அறுதல், 95
பரிய - வருந்த, 101
பரியல், 392
பரியுடை நன்மான், 13
பருந்தின் பேடை, 321
பருவம், 237, 476
பருவரல், 488
பல்கதிர் தீ, 57
பல்காழல்குல், 306
பல்குரலேனல், 288
பல்பூ, 438
பல்பொறிச் சிறுகண்யாலை, 355
பல்லான் கோவலர், 87, 476
பல்லிதழ் நீலம், 2
பல்லிதழுண்கண், 170, 190, 334,
351, 471
பல்லிருங்கூந்தல், 308, 429
பல்லூழ், 374, 390
பல - பெரிதும், 3
பலகறை, 166
பல குளிர்நன், 43
பலர்மடி பொழுது, 104
பலராடு பெருந்துறை, 69
பலவீன்பழம், 216
பலவு, 381
பலவாம் அசோகந்தளிர்க்கு, 273
பழநெல், 48

பழனக்கம்புன், 60
பழனப்பாகல், 99
பழனம், 4, 60, 70, 85, 89, 94
பழனஞ்சரன், 53, 96
பழனவெதிர், 91
பழுனி, 398, 414
பள்ளி - இடம், 63
பறவை, 325
பறழ் - சுட்டி, 272
பறன், 278
பறை, 86, 180
பன்றி தாயிழந்த தன் குட்டிகளோடு
தினையையுண்ணல், 269
பன்றி புலியொடு பொருதல், 266
பன்றி மலைச்சாரலில் துணையொடு
வதிதல், 262
பன்றி முகத்தால் உழுத விடத்தில்
பைஞ்சாயக் கோரை வளர்தல்,
பன்றி யொருத்தல், 266 [269]
பன்றி வில்லோரையோட்டி மலை
நெல்லைக் கவர்தல், 267
பன்மாண் - பலமுறை, 115
பன்னூன், 109
பணி - பசுலை, 14, 208, 266, 456-7
பணி அளையு கூத்திர், 252
பணி செய்தல், 190
பணிரீர்ச் சேர்ப்பன், 159
பணிப்ப - நடுங்குவர், 177
பணிபடுதுறை, 141, 172, 174
பணிமலர், 225, 315, 477, 479
பணியலைக்கலங்க, 471
பணியிருங்குன்றம், 337 [19]
பணியுருக்கும் கண்ணுக்கு மாரிமலர்,
பணிவரை, 379
பணிவளர் தளவு, 447
பணிவையிய கச்சு, 206
பாஅய, 378
பாகல், 99
பாக்கன் கிழவோலை இகழ்ந்ததம்
பாங்கி, 11 [கிரங்கல், 173]
பாசும்பு, 101
பாசடை, 225
பாசறை, 427, 446, 460, 500
பாசிகுழந்த கழல், 206
பாசிலைச் செருந்தி, 112
பாடம், 271
பாடல், 447
பாடியிழ் பணித்துறை, 192

பாடுசான்ற, 447
 பாடுசிறந்து, 484
 பாண்டில், 310, 316, 405
 பாண்மகள் மீன்சொரிந்து நெல்லெப்
 பெறுதல், 48-9
 பாண்மகள் வட்டியில் மீன்சொரி
 பாண்மகன், 48-9 [தல், 47-8
 பாணர், 100, 407-8
 பாணர் பெருமகன், 458
 பாணன், 82, 410, 471-80
 பாணன் பொய்த்தல், 43, 47, 49
 பாணன் மகளிரது நலத்தைச்
 சிதைத்தல், 139
 பாத்தரும், 288
 பாத்தி, 65
 பாய்பரி, 134
 பாயல், 176, 195, 205, 274, 315
 பாயலின் துணை, 96, 293
 பார்ப்பனக்குறுமகன், 202
 பார்ப்பு, 41, 86, 280
 பால், 3, 110, 168, 203, 376
 பாலை வெங்காடு, 317
 பாவம், 7
 பாவை, 221, 375, 377
 பாவை தலைவிக்கு, 307, 389
 பாழ்படு நணந்தலை அருஞ்சரம், 329
 பாழ்படு நெஞ்சம், 313
 பாறை, 219
 பிசிர்கற்ப, 461
 பிடவம், 435, 499
 பிடி, 239, 305
 பிண்டி, 285
 பிணர், 239
 பிணவு, 323
 பிணி - நோய், 5, 447
 பிரசம், 406
 பிரிந்தனனாயினும் பிரியலன், 39
 பிரிந்தென, 133
 பிரிந்தோர் என்றும்பொழுது, 487
 பிரிமே, 308
 பிரியலர் போலப் புணர்ந்தோர், 336
 பிரிவருங்காலை, 338, 457
 பிள்ளை, 24, 265
 பிறக்கு, 385
 பிறங்கல் - செறிதல், 290, 318, 387
 பிறங்கிருஞ்சோலை, 395
 பிறங்குமலை, 316
 பிறழ்தல், 179

பிறப்புமம், 63
 பிறை நுதலுக்கு, 371
 பின்முறையாக்கிய பெரும்பொருள்
 பின்மை, 239 [வதுவை, 292
 பின்னிருந் கூந்தல், 173, 274, 285,
 பீடுகெழு வேந்தன், 450 [495
 பீரத்தலர் பசிலைக்கு, 453
 புகர், 239, 286, 368
 புகல், 295
 புகவு, 314
 புகழ்சால் சிறப்பு, 445
 புகா, 325
 புணர்த்த, 376
 புணர்துணை, 15
 புணர்ந்தன்று, 367 [கமழ்தல், 19
 புணர்ந்தோர் மெய் மாம்பூமணம்,
 புணரி, 150
 புணை, 78
 புதல், 17, 496
 புதல்வன், 401
 புதல்வனாய், 90, 405
 புதுக்கலம் ஆலர்க்கரிக்கு, 303
 புதுப்புணல், 53, 77, 79
 புதுப்பூ, 19, 176, 243, 345
 புதுமனை, 3
 புதுவோர், 17
 புதைத்தல்-மறைதல், 71, 197, 349
 புயனெடுங் கூந்தல், 304
 புரத்தல், 265
 புரவி, 422
 புரிவளைத்தோள், 133
 புருவம், 218
 புரை, 319
 புரையோள், 486
 புரையோன், 252
 புல்லரை ஓமை, 316
 புல்லார், 459
 புல்லார் தல் தோல்விக்குறிப்பு, 4
 புல்லியாற்றாப் புரையோன், 486
 புல்லுதல், 279
 புல்லென்குன்றம், 270
 புலக்கும், 87
 புலக்குவேமல்லேம், 80
 புலம், 192
 புலம்பல் - வருந்தல், 57
 புலம்பன், 189
 புலம்புகடற்கரை, 152; தனிமை,
 197, 236, 270; துன்பம், 321, 495

புலவுச்சேர் துறுகல், 210
 புலவு நாறு நீர்நாய், 63
 புலால், 1, 10
 புலி, 216, 274, 386
 புலி தன பிடியினின்று யானை
 தப்ப மேகம்ஃபால் குழுமுதல்,
 புலிநகக் கொன்றை, 103 [218
 புலிப்பொறி வேங்கைப்பூ, 396
 புலிப்போத்து, 246
 புலிவழங்கதர், 316
 புழுங்கல் நெல்லின் பொரி, தனி. 4
 புழைக்காலாம்பல், 34
 புள், 142
 புள் இறா மீனைத்தின்னல், 188
 புள் ஒப்புதல், 365
 புள்ளிக்கள்வன், 21-2, 24
 புள்ளிமிழ் அகன்றுறை, 143
 புள்ளியற் கலிமா, 481, 486
 புள்ளினப் பெருந்தோடு, 333
 புள்ளும் அறியாப் பல்பழம், 328
 புள்ளொலி, 382
 புற்றம், 497
 புறந்தருதல், 25, 428
 புறவு, 406, 412, 495
 புறனுரைத்தல், 88
 புன்புல மயக்கம், 260, 283
 புன்மலை, 486
 புன்றலை, 62, 273
 புன்றை, 132, 189
 புனம், 284
 புனல் மலரொடு வருதல், 69
 புனல்முற்றாரன், 95
 புனலணியூரன், 23
 புனலாட்டாற் கண்சிவத்தல், 80
 புனலாடு மகளிர், 15
 புனிற்றா, 92
 புனிறு, 25, 263
 பூ, 1
 பூக்களுரான், 3, 8, 16, 99
 பூக்கமழ்கூந்தல், 290
 பூக்கமழ்பொதும்பர், 162
 பூக்குற்று, 23
 பூக்கொழுதுறைவன், 109-10
 பூக்கொய்மகளிர் வேர்கைமரத்தி
 லுள்ள மயிலுக்கு, 299
 பூங்கேயம், 469
 பூங்கேணர், 375
 பூசல், 315, 480

பூ சிவந்த தலைக்கு, 62
 பூ சுணங்குக்கு, 149
 பூஞ்சினை, 169
 பூண்டாங்கிளமுலை, 250
 பூண்நனையஅழல், 232
 பூத்தகரும்பு, 4
 பூந்தார்மார்பன், 362
 பூப்ப, 357
 பூப்பலவணிந்தவைப்பு, 405
 பூப்பழுனி, 414
 பூப்புரையுண்கண், 376
 பூம்போலுண்கண், 101
 பூவணி, 412
 பூவரிக்குருளை, 265
 பூவும் புலாலும், 10
 பூழிற்புகை, 212
 பெண்டிர், 32, 40
 பெண்டி, 57, 68-9, 83, 89, 113,
 276, 283, 387
 பெண்ணியல், 466
 பெண்ணை, 114
 பெண்பன்றி புலியால் இறக்க அதன்
 குட்டிகளை ஆண்பன்றி பாதுகாத்தல், 265
 பெண்பாற்புலி, 246
 பெதும்பைப்பருவத்தாள், 121
 பெய்பனி, 456
 பெய்ம்மணல், 248-9
 பெய்ம்மழை, 462
 பெயர்தருதல், 118
 பெயர்வுழிப்பெயர்வுழி, 204-
 பெயல், 232, 469, 488
 பெருங்கடற்கரையில் சிறுவெண்
 காக்கை இருத்தல், 161-170
 பெருங்கடற்றிரை, 123
 பெருங்கல்வெற்பன், 300
 பெருங்கதலர், 359
 பெருங்காடை, 218
 பெருங்காண்யாறு, தனி. 5
 பெருங்கூரல், 282, 296
 பெருங்கையானை, 352
 பெருஞ்சினஒருத்தல், 266
 பெருஞ்சினவேந்தன், 460
 பெருஞ்சினை, 145, 297
 பெருந்தண்ணிலையபாக்கம், 439
 பெருந்தண்வாடை, 252
 பெருந்திரு உறுக, 355
 பெருந்துறை, 73, 182

பெருந்தேன், 214, 292
 பெருந்தோள், 302, 444, 485
 பெருநலம், 67
 பெருநீர், 180
 பெரும்பதவேனில், 400
 பெரும்புனலூரன், 65
 பெரும, 85
 பெருமடமான்பிணை, 394
 பெருவரை, 217, 220
 பெருவிறற்காதலி, 488
 பெற்றவழிமலிதல், 115, 120
 பெறலருங்குரைத்து, 401
 பேளம், 70
 பேடை, 51, 85
 பேணை, 68
 பேதை நெஞ்சம், 334
 பேதையங்கொன்றை, 462
 பேதையம்பெண்டு, 387
 பேர், 367
 பேரமர், 214, 282, 412, 427, 496
 பேரன்பினன், 475
 பேரன்பு, 284
 பேரியலரிவை, 413, 497
 பேரூர், 77
 பை, 271
 பைங்காய், 25, 381
 பைங்கால், 284
 பைங்கிளி, 284, 375
 பைங்குரலேனல், 289
 பைங்கொடி, 454, 476
 பைஞ்சாயக்கோரை விளைந்த செறு
 வைப்போல் தோன்றல், 269
 பைஞ்சாயப்பாவை, 155, 383
 பைஞ்சுனை, 225, 299
 பைதலம், 135
 பைது, 317
 பைந்தலையரவம், தனி. 1
 பைந்திணையுணக்கல், 469
 பைந்திணைவல்லி, 391
 பைபய, 83, 113, 396
 பைம்புதல், 438, 456
 பைம்புறம், 260, 283
 பைய, 74, 389
 பையுள், 246, 489
 பையென, 454
 பொக்கல் இளமழை, 276
 பொக்குபெயற்களைதுளி, 448
 பொங்குளை, 13

பொதி, 169 [144
 பொதும்பர் - மாச்செறிவு, சோலை,
 பொதுமகளிர், 4
 பொதுமனை - பரத்தையர்வீடு, 3
 பொய், 154
 பொய்கை, 34-5, 41, 61, 63, 70,
 81, 88, 91, 97
 பொய்த்தல், 37, 154, 287
 பொய்படுகினலி, 472
 பொய்படுபு அறியாக்கழங்கு, 250
 பொய்யன், 43
 பொய்யாது, 66, 80
 பொய்யாமகளிர், 181
 பொய்யாமரபு, 245
 பொய்வல்காளை, 399
 பொய்வலையர், 473
 பொரி, தனி. 4
 பொரிகால்மா, 349
 பொரி புன்கம்பூவுக்கு, 347, 368
 பொரியரைக்கோங்கு, 367
 பொருட்செலவு, 357
 பொருட்பிணி, 336, 355
 பொலங்கலம், 316
 பொலந்தேர், 200
 பொலந்தொடி, 24
 பொலம்புனைகலம், 391
 பொலன், 435
 பொலிதல், 408
 பொழில், 19, 93, 174, 281, 369
 பொற்ப, 189
 பொறி, 240, 327, 396
 பொறை, 404, 430
 பொன் - பச்சை, 16, 230
 பொன்கொன்றைமலருக்கு, 420,
 430, 432, 435, 436
 பொன்கோங்குமலருக்கு, 367
 பொன்செய்பாண்டிந்பொலங்கலம்,
 பொன்திணைக்கு, 263 [316
 பொன்நுதற்கவினுக்கு, 229
 பொன்பமெணி, 189
 பொன் பீர்க்கமலருக்கு, 452, 464
 பொன்புனைத்தாதுக்கு, 189
 பொன்புனையிறு, 356
 பொன்மலிபுதுவீ, 208
 பொன்மேனிக்கு, 388
 பொன்வீ, 201
 பொன்வேங்கைப்பூவிற்கு, 217
 பொன்னகர்வரைப்ப, 247

பொன்னிணர்ஞாழல், 169
 பொன்னில்பதித்த மணி, 189
 பொன்னிறம் விரியும்பு, 110
 பொன்னுரைகல்தும்பிக்கு, 215
 பொகில் - பறவை, 303, 325
 போத்து, 5, 91
 போதருதல், 446
 போதவிழ்கூந்தல், 496
 போதவிழ்தளவம், 412
 போதவிழ்தாமரை, 424
 போதார்துந்துகள், 416
 போதார்புறவு, 406
 போது, 77, 82, 93, 232, 395, 417
 போர்வு, 58, 153
 போர்வெங்குருகில், 497
 போருடைவேந்தன், 427
 போலாய், 471
 போறி, 58
 போன்றிசின், 74
 மக-பிள்ளை, 202
 மகட்பேசவருதல், 180
 மகப்பயந்து பயன்படல், 4
 மகப்பெற்று வாழ்வார் பொய் கூறல்
 ஆகாது, 43
 மகவாகிய பார்ப்பு, 272
 மகளிர்குவிந்த மணலில் குரவையாடு
 தல், 181 [147
 மகளிர் ஞாழல் தழையைய விரும்பல்,
 மகளிர் நீராடல், 15, 84, 100
 மகளிர் பூக்குற்று விளையாடல், 23
 மகளிர் மயிலுக்கு, 294
 மகளை - மகளுக உள்ளாய், 72
 மகிழ்-மதுமயக்கம், 42
 மகிழ்நகை, 410
 மகிழ்நன், 24, 33, 45, 52, 57, 59,
 62, 66, 69, 71, 75, 77, 79, 80,
 82, 90
 மஞ்ஞை, 295, 371, தனிப். 3
 மடங்கெழு நெஞ்சு, 17, 457
 மடந்தை, 297, 351, 389, 396, 415,
 427, 462, 491
 மடநடை நாரை, 151-160
 மடப்பிடி, 216, 416
 மடமகள், 48, 283, 421, 424
 மடமயில், 750
 மடமான், 326, 398
 மடமை, 269
 மடலம்பெண்ணை, 114

மடவால், 76, 194, 196, 328, 361, 376, 380, 419, 444
 மடவன், 67
 மடாஅ, 128
 மடிதல், 104
 மடுக்கும், 92
 மண்கால் ஈயல், தனி. 4
 மண் ணுறுமுரசு, 443
 மணங்கமழ் தண்பொழில், 348
 மணங்கமழ்புறவு, 414
 மணங்கமழ்பொழில், 174
 மணத்தல், 83
 மணநுகர்ச்சி, 379
 மணமகளிர், 19
 மணமயர் தல், 230
 மணமனை, 11
 மணலாடுகிமையம், 100
 மணலாடு மலிர்நிறை, 15
 மணலில் தலைவியொடு தலைவன்
 விளையாடுதல், 115
 மணற்குவியல், 100
 மணவீனை, 253
 மணி அரும்புக்கு, 201
 மணித்துறைபூரன், 14
 மணிநிறத்துமயி, 215
 மணிநிற நெய்தல், 96
 மணிநிற மால்வரை, 208
 மணிநீர்ச் சேர்ப்பன், 117
 மணிநெய்தற் பூவிற்கு, 189
 மணிப்பூண், 232
 மணிபுகை வயங்கிழை, 210
 மணியரும்பு, 201
 மனை, 168
 மத்தி : ஓர் உபகாரி, 61
 மதி, 134, 140, 179, 280, 487
 மதில், 444
 மந்தி, 271 4, 276-80
 மயக்கம்-கலப்பு, 260
 மயக்கி-சினதத்து, 101
 மயங்கிதழ், 220
 மயங்குதுயர், 394
 மயங்குமலரகலம், 465
 மயிர்வார் மூன்கை, 218
 மயில்கள் ஆலுதல், 291, 371
 மயில்கள் மழைக்காலத்தில் ஆடுதல்,
 மயில் காட்டுள் ஆடுதல், 250 [292
 மயில் குருவி வருந்தச் செல்லல், 295
 மயில் திளையைக் கவர்தல், 296

மயில் மழைவரவறிந்து ஆடுதல், 298
 மரக்கால், 74
 மரபு, 245
 மரமுளி காணம், 319
 மரீஇ, 29
 மருட்டுதல், 139
 மருண்டுகளும், 485
 மருண்டுநோக்க, 492
 மருதப் பெருந்துறை, 31, 75
 மருதம், 74
 மருது, 70
 மருந்து, 59, 262
 மருப்பு, 91
 மருவரல், 464 [367
 மருள் : உவமஉருபு, 217, 294, 318,
 மல்க, 208
 மல்லலிருங்கழி, 120
 மலர்க்கண், 427
 மலர்சுணங்குக்கு, 76
 மலர்ந்த - அகன்ற, 6, 51, 205
 மலர்ந்த வேங்கையில் இருந்த மயில்
 இழையணி மடந்தைக்கு, 294
 மலர - பூக்களோயுடைய, 75
 மலரணி, 81, 485
 மலரன்னகண், 18
 மலரார் மலிர்நிறை, 72
 மலிர்நிறை, 15, 42, 72
 மலைகிழுவோன், 204
 மலைகெழுநாடு, 221, 395
 மலைச்சிலம்பு, 226
 மலைதல், 201, 408
 மலை பிறக்கொழிதல், 385
 மலைபோர்வுக்கு, 58
 மலைமாப்புக்கு, 353
 மலையிலுள்ள சோதிக்கொடி, 353
 மலையுறுதி, 338
 மலையுறைகடவுள், 259
 மலைவு, 248
 மழுகுதல், 444
 மழை - மேகம், 276 [282
 மழைக்கண், 52, 214, 220, 243,
 மழைதலைவத்தல், 207
 மழைவீழப் பூமலர்தல், 328
 மள்ளர், 371
 மள்ளரும் மகளிரும், 94, 400
 மற்று, 137, 209, 358, 471
 மற்றக்குநர், 464
 மற்றக்கெழுருளில், 471

மறத்தறியேம், 298
 மறவாதிமே, 117, 473
 மறவானோய், 278
 மறாமல், 159
 மறி, 326, 354, 401, 493
 மறு, 85
 மறுகி, 390
 மறுகு - வீதி, 171
 மறுதருதல், 329
 மறுவில்லுவிச்சிறுகருங்காக்கை, 391
 மறை, 387
 மறைஇ, 115
 மறையாதிமே, 64, 370
 மன், 35-6, 410, 477
 மன்ற, 119, 287, 316, 328, 390
 மன்றவேங்கை, 259
 மன்றாடின மழை, 252
 மன்றில், 246
 மன்று, 252
 மன்னவன் தொழில், 447
 மன்னன், 290
 மனங்கொள்ளல், 243
 மனஞெழிச்சிக்குத் தீயுற்றமெழுது, [32
 மனைக்கு விளக்கு, 405
 மனைகெழுபெண்டிர், 382
 மனைநடுவயலை, 11
 மனைமடந்தை, 86
 மனையோள், 81, 87
 மா, 202, 219, 414, 416, 483, 485
 மாஅத்து - மாமரத்தில், 8, 10, 14,
 மாஅயோய், 446 [19, 61
 மாஅயோள், 306, 324
 மாஅலருவி, 238
 மாக்கள், 385
 மாக்குயில், 369
 மாங்கனி, 87
 மாட்சி, 293
 மாண்குணம், 90
 மாண்டன்று, 449
 மாண்பில்கொள்கை, 394
 மாணமுலை, 418
 மாணலம், 139
 மாணிழை அரிவை, 42
 மாதர்உண்கண், 406
 மாதர் மான்பிணை, 493
 மாதீண்டு துறுகல், 277
 மாதேதா, 376, 391
 மாந்தும, 165

மாரீர்ப்பொய்கை, 70
 மரபசி, 497
 மாம்பழம் விளைந்து பொய்கையில்
 மாம்பழ, 19 [விழ்தல், 61
 மாமரத்தில் மயில் இருத்தல், 8
 மாமலை புலம்ப, 496
 மாமலை வேற்பு, 224
 மாமழை, 423
 மாமைக்கவின், 103, 109, 134, 144,
 146, 231, 286, 357, 454, 470
 மாயிருஞ்சோலை, 353
 மாயோள் - மாமை நிறத்தையுடை
 யோள், 145
 மார் : அசைச்சொல், 382, 402
 மார்புக்குக் காவிரி வெள்ளம், 42
 மாரிகழுகொளல், 29
 மாரி மலர், 19
 மாரி வாய்த்தல், 10
 மால், 194
 மால்வரை நாட, 289
 மாலுறு கள்ளியங்காடு, தனிப். 4
 மாலையில் மூல்லை மலர்தல், 489
 மாவடு, 213
 மாற்றருந்தானை, 451
 மாற்றி - விலக்கியோட்டி, 267
 மாறு : ஏதுப் பொருள் படுவதோ
 ரிடைச்சொல், 120, 222
 மான், 13, 360 [434, 493
 மான்பிணை, 326, 354, 373, 394,
 மான்மறி, 354, 401
 மான் வேங்கைப்பூவை மேய்தல், 217
 மிச்சில், 81
 மிசைதொறும், 453
 மிசைய, 430
 மிசையது, 287
 மிலைச்சி, 367
 மிளகு, 243, 246
 மின்னவிர் வயங்கிழை, 234
 மின்னிகழை, 455
 மீமிசை, 213, 431
 மீனி, 374
 மீன் விற்றல், 479
 மீனெறி தூண்டில் மூங்கிலுக்கு, 278
 மூகம் புகுதல், 100, 169
 மூகம்புகை கதுப்பு, 197
 முகில், 276
 முகிழ்த்தல், கட.
 முகிழ்க்கை, 380

முகிழ் முகிழ்த்துச் சொல்லல், 9
 முகைதல் - அரும்புதல், 6
 முகையவிழ் புறவு, 462
 முச்சி, 93
 முடம்-வளைவு, 31
 முடமுதிர் மருதம், 31
 முடியகம் புகாக்கூந்தல், 374
 முடை, 355
 முண்டகம், 108
 முணையு, 449
 முத்தம் சங்கினுள் இருத்தல், 195
 முத்து எயிறுக்கு, 185, 380
 முத்து ஒளியால் இருள்கெடுதல், 193
 முத்தேர் வெண்பல், 380
 முதுகலை, 373
 முநது, 223, 252.
 முயக்கு, 337
 முயங்க, 465
 முயலி, 378
 முயறல் ஆற்றுதேம்-முயலாதேம், 111
 முரசம் காலையில் இயம்பல், 448
 முரசு, 426, 443, 450
 முரசொலி மேக ஒலிக்கு, 455
 முரற்கை, 402, 407
 முருக்கிய, 429
 முருகு, 247, 308
 முல்லை, 448, 494
 முல்லைநல் யாழ்ப்பாண, 478
 முல்லைநாறும் கூந்தல், 446
 முல்லை பாடுதல், 408
 முல்லையும் தளவமும், 422
 முழங்கழல், 307, 320
 முழவிமிழின்னிசை, 171
 முழுமுதல், 460
 முழுமீன், 5
 முள், 481
 முள் எயிறுக்கு, 47
 முள்ளரை இலவம், 320
 முள்ளி, 21-2
 முள்ளுடை இலவம், தனி. 3
 முள்ளெயிற்றறிவை, 495
 முளிதல்-உலர்தல், 319, 322, 327
 முளியயிர், 395
 முளைநிறை முறுவல், 369
 முளைவாளெயிறு, 256
 முற்றத்தில் மணலைப் பரப்புதல், 248
 முறி, 276
 முறிதிமிர்பொழுது, 347

முறியிணர்க்கோங்கம், 366
முறுவல், 309, 369, 397, 403
முன்கடை-வீட்டு வாயில், 5
முன்கை, 38
முன்றில், 227, 410
முன்னிய, 388
முன்னியர், 450
முன்னின்று கருதியது, 52
முன்னுதல், 444
முன்னுற விரைதல், 397
முனிநர், 314
முனிவு, 143
முனைதல்-வெறுத்தல், 169
மூக்கு இற்று உதிர்ந்த மாவடு, 213
மூங்கில் தீ, 307
மூங்கில் தீ அலருக்கு, 340
மூங்கில் தோளுக்கு, 318
மூங்கிலில் தீப்பற்றுதல், 395
மூதறிவுடைமை, 174
மூதூரில் அலரொழல், 372
மூவகை உலகு, கட.
மெய்ப்படுத்தல், 245
மெய்ப்மை, 246
மெய்யுற விரும்பல், 337 [302
மெல்லம்புலம்பன், 133, 189, 190,
மெல்லவல்லமருங்கு, 448
மெல்லியல், 414, தனிப். 5
மெல்லியலோள், 308
மெல்லியள், 72, 225, 288, 304
மெல்லிறைப்பிணைத்தோள், 459
மெழுது, 32
மெனசொல், 283
மென்பறை - மெல்லிதாகப் பறக்கும்
பார்ப்பு (ஆகுபெயர்), 86
மென்பிணித்து, 410
மென்புலக்கொண்கன், 119, 138
மென்மெல், 175, 395
மென்மொழிப் புதல்வன்றாய், 409
மென்றினை நுவலினை, 285
மென்றோள், 28, 260, 274, 310,
மேகம் விரைவுககு, 492 [452
மேகவொலி புலிகுழமுலுக்கு, 218
மேய, 297
மேயல், 93
மேவலன், 17
மேனி-நிறம், 38
மேனி, பசப்பது, 217, 221
மேனிவாடல், 471

மை-குற்றம், மேகம், 235, 301, 399
மையணற்காளை, 389
மையல் நெஞ்சு, 59
மையறுசுடர் துதல், 474
மையில்வானம், 234
மைவரைநாடன், 301
மொக்குள், 275
மொழிபெயர் பன்மலை, 321
மோ, 65, 83, 186, 469
யாங்கு வல்லுரை, 231
யாண்டுகழி வெண்ணெல், 48
யாண்டுபல நந்தல், 6
யாணர், 286
யாணரூரன், 1, 42, 43, 49, 70, 85,
யாத்த, 407 [87, 100
யாமம், 13
யாமை, 44, 81
யாய், 1, 186, 280, 384
யாரவன், 66
யான் - யாளி, 314
யாறு, 45
யானெவன்செய்கோ, 133
யாளை, 386 [தல், 444
யாளை கோட்டால் அரணத்தில் பாய்
யாளைதிரிதரும் நெறி, 314, 355
யாளை புதுப்புனலுக்கு, 78
யாளை மதத்தைச் சுரும்புண்ணல்,
239 [கிற்கு, 55
யாளைமுழக்கம் சுரும்பின் ஆலைமுழக்
யாளை யாளியை வீழ்த்தல், 314
வஞ்சினக்காளை, 372
வட்டி-கடகப்பெட்டி, 47-8
வடி, 61, 475
வடிமணி நெடுந்தேர், 468
வடுக்கொள் மா, 14
வண்கிணைகோங்கு, 370
வண்டல், 69
வண்டமிழ்நுதல், 254
வண்டமிழர் பனித்துறை, 172
வண்டின் பெருங்கிளை, 370
வண்டினும்பலர், 67
வண்டு, 88, 90, 226, 254, 489
வண்டு தலைவியின் கூந்தலில் மொய்
தல், 93
வண்டு தாது ஊதுதல், 89, 494
வண்டுபடு கூந்தல், 256, 267
வண்டுபடு நறும்பொழில், 369
வண்டுபிணி ஆம்பல், 40

வண்ணவொண்டழை, 73
 வண்பரிநெடுந்தேர், 489
 வணங்கியல்மொழி, 57
 வதிதல், 262
 வதுவை அயர்தல், 294
 வதுவை நன்மணம், 399
 வந்தமாறு, 392
 வந்திசின், 175
 வந்தென-வந்ததாக, வர, 72, 105
 வம்மதி, 411
 வம்மே, 394
 வம்மோ, 199, 317, 469
 வயக்குறு வெள்வேல், 379
 வயங்கிழை, 210, 234
 வயப்புலி, 246, 274
 வயமா, 449
 வயமான், 304, 500
 வயலை-பசிலக்கொடி, 51
 வயவுறு பிணவு, 323
 வயன்மலர் ஆம்பல், 72
 வயா அம்-விரும்பும், 51
 வரன்றி, 233
 வராஅல், 48
 வரிக்கச்சு, 206
 வரிக்கும், 117
 வரிச்சிறை, 240
 வரித்தல், 219, 368
 வரிநிழல், 62, 381, 388
 வரிநுணல், 467
 வரிவெண்டாலி, 166
 வருடை, 287
 வருதலறியான், 272
 வருவாய், 3, 30
 வருவையல்லை, 233
 வரையாமகளிர், 191, 204, 255
 வரையோங்குயர்சிமை, 268
 வல்சி, 180, 364, 365, 391
 வல்லன் வல்லன், 37
 வல்லாகொல்லோ, 333
 வல்லாதீமே, 304
 வல்லாதீமோ, 149
 வல்லாறு - இயன்றவரை, 380
 வல்லுரை, 285
 வல்லே, 445
 வல்லே, 287, 425
 வல்விரைந்து, 482
 வல்வில்விடலை, 373
 வல்விற்காளை, 390

வலஞ்சரி, 348, 383
 வலம்புரி மணலில் உழுதல், 193
 வலவ, 481, 485, 486
 வலன் ஏர்பு, 469
 வலைவர் மீன்வல்சிக்கண் முதுகுரு
 கிருத்தல், 180
 வலைவல் பாண்மகன், 48
 வழங்குதல், 282, 379
 வழிவழிச் சிறத்தல், 2
 வழக்கு, 207
 வளபு தெரிந்து ஊர்தல், 486
 வள்ளெயிற்றுச் செந்நாய், 323
 வள்ளை மென்கால், 26
 வளம், 10
 வளமலர், 88, 369
 வளமலைச் சிறுதினை, 268
 வளமனை, 66
 வளை, 320, 395
 வளை, 106, 191-200 [471
 வளைநெகிழ்தல், 20, 27, 54, 136.
 வளைநெகிழப் பிரிதல், 285
 வளைபடுமுத்தம், 195
 வளையணிமுன்கை, 191, 198
 வளையன், 256
 வளைவெண்மருப்பு, 265
 வறந்தஞாலம், 452
 வறம், 418
 வறன், 312
 வறிதாகின்ற, 17
 வன்கட்கானவன், 283
 வன்கயிறு, 489
 வன்கலடுக்கம், 261
 வன்பறழ், 273
 வன்புலநாடன், 469
 வனப்பு, 392
 வாங்குதல் - வளைத்தல், 145
 வாட்டுநர், 462
 வாடியதுதலன், 478
 வாடை, 479
 வாணுதல், 404, 408, 420, 423, 447
 வாய்த்தல், 10
 வாய்ப்பது, 8
 வாய்மணிநெடுந்தேர், 490
 வாயில், 11-2, 54, 65, 67, 95, 100,
 139, 152, 155-6, 184, 283
 வார்கொடி, 400
 வார்கோட்டுவயத்தகர், 238
 வார்சிறை, 381

வார்மணல், 193
 வாரிருள், 282
 வால்வளை, 193
 வாலிணர், 301, 383
 வாலிய, 437
 வாலிழை, 73
 வாலெயிறு, 48, 198
 வாழ்தல்ஒல்லுமோ, 278
 வாழிய, 249, 281
 வாழியோ, 59, 175, 395
 வாழை, 460
 வாள்வனப்பு, 312, 498
 வான்பிசிற்கருவி, 461
 வான்பூ, 190, 320, 331
 வானம், 469
 வானரமகள், 418
 வானுயர் நெடுமணல், 199
 விசம்பு, 17, 74, 314
 விசை, 318
 விடர்முகை, 395
 விடரளை, 214
 விடலை, 303, 305, 364, 373, 388, 393
 விடியல், 68, 188
 விண்டு - மலை, 58
 விண்ணுயர் அரண், 443
 வித்திய, 329
 வியங்கொள்ளல், 481
 வியலகம், 401
 வியலறை, 219, 275, 276
 வியன்சுரம், 306
 வியன்மாப்பு, 220
 விரவுதல், 421
 விரவுமலர், 367
 விராஅன், 58
 விராலிமலை, 58
 விரித்தல்விகாரம், 266
 விரிந்த - மலர்ந்த, 297
 விரியிணர், 308, 367
 விரியுளைநன்மா, 488
 விருந்தாநனிபெறுதல், 442
 விரைஇ, 182
 விரைபெயல், 252
 விரையாதீமே, 364
 விரையுபுகடைஇ, 422
 வில்லிழை, 318
 வில்லோர், 267
 விலக்கல், 313

விலங்குதல் - குறுக்கிட்டுக்கிடத்தல், 127, 421, 479
 விழுவொலிகூந்தல், 306
 விழுத்தொடைமறவர், 352
 விழுத்தொழில், 428
 விழுப்பிணர், 352
 விளக்கு காந்தளர்க்கு, 440
 விளக்கு தலைவிக்கு, 405
 விளக்கொளியால் இராப்பொழுதை அறியாதிருத்தல், 56
 விளக்கோடு, 56
 விளிக்குரல், 86
 விளித்தல் -கத்துதல், பாடுதல், 311,
 விற்றல்வேள், 250, 391, 400 [321
 விற்றகவின், 226, 229, 230
 விற்றப்போர்வேந்து, 467
 வினவுவல், 137
 வினைஞர், 81
 வினையுவமம், 65
 வினையை நிந்தித்தல், 376
 வினைவயின் சென்றோர், 567
 வி, 84, 148, 217, 219, 308, 367
 வீங்குவளை, 285
 வீதி, 171
 வெகுளல், 84
 வெங்காதல், 475
 வெங்காதலி, 325, 478
 வெங்குரம்புள்ளினம், 453 [400
 வெஞ்சினவிறல்வேற்காளோ, 391,
 வெஞ்சுரக்கவலை, 323 [394
 வெஞ்சுரம், 309, 330, 352, 373,
 வெண்கவரி, 13
 வெண்கால், 286
 வெண்காழ், 421
 வெண்ணுதற்கம்புள், 85
 வெண்ணெல், 48, 58, 196
 வெண்மணல், 6, 113, 181
 வெண்பூ - ஆம்பற்பூ, 41
 வெண்முனை, 29
 வெதிர், 91, 280
 வெதிரம், 278
 வெந்திறல்வென்வேல்விடலை, 393
 வெந்துகளாகியகடம், 330
 வெம்பல், 325
 வெம்முராட்செல்வன், தனி. 5
 வெம்முரண்யானை, 467
 வெம்முனை, 329
 வெம்மை - விருப்பம், 39

வெய்ய, 328, 450
 வெய்யன், 205 [392
 வெயில்தெறலால்கவின் தொலைதல்,
 வெயில்முளிகோலை, 327
 வெயிற்கடம், 330
 வெரீஇ, 325
 வெருடம், 166, 287, 307, 311
 வெல்கொடிஅரணம், 429
 வெல்போர்க்குருசில், 306
 வெல்போர்ச்சோழர், 56
 வெல்போர்வியனெடும்பாசறை, 500
 வெல்போர்வேந்தன், 459
 வெள்வேல், 379, 382, 393, 482
 வெள்வேல்விடலை, 364, 388
 வெள்ளகட்டியாமை, 81
 வெள்ளத்திற்குயானை, 78
 வெள்ளம், 281, 358
 வெள்ளாங்குருகின்பிள்ளை, 151-60
 வெள்ளாம்பல், 72
 வெள்ளிதழ்ப்பகன்றை, 456
 வெள்ளுனை, 19
 வெள்ளைப்பொரி புற்றீயலுக்கு,
 தனி. 4
 வெற்பன், 300
 வெற்றிவேந்தன், 461
 வெறி, 91
 வெறிகமழ்நாடன், 241
 வெறிசெறித்தல், 246
 வெறியென அன்னைமயங்கல், 242
 வெறுக்கை, 93
 வென்வேல், 399, 426, 444
 வென்றிதானை, 482
 வேங்கை, 385 [276
 வேங்கை கல்முகையில் வளர்தல்,
 வேங்கைப்பூ சுணங்கிற்கு, 324
 வேங்கைப்பூ பாறையை அழகு செய்
 தல், 219
 வேங்கைப் பூவை மகளிர் கொய்
 தல், 297
 வேங்கைப் பொன்னிணர், 396

வேங்கை மலர், 208
 வேட்கை, 359
 வேட்டோர், 1
 வேண்டு, 101
 வேணும், 121
 வேதல், 327
 வேந்துவிடு விழுத்தொழில், 466
 வேப்பு நனை, 30
 வேந்து, 483
 வேம்பு, 339
 வேய் வனப் பிழந்தேதோள், 392
 வேயுயர் சரன், 327
 வேல், 78
 வேலன், 182, 241, 243, 248
 வேலன் தலைவன் குன்றைப் பாடுதல்,
 244
 வேலன் முருகென மொழிதல், 245,
 247, 249
 வேலி, 131
 வேலை, 385
 வேழத்தின்கால் தூம்புடையது, 16
 வேழத்தின்பூ வெண்மையானது, 13
 வேழத்துக்கு மூங்கில், 20
 வேழம், 11-2, 14, 239 [18
 வேழம் தீண்ட மாந்தளிர் நடுக்குதல்,
 வேழம் துணையாக உதவல், 15
 வேழவெண்பூ, 17, 19
 வேள்வி, 57
 வேனில், 303, 322, 325, 484
 வேனிலிலும் நீர்வற்றாது ஒழுகல், 54
 வேனிற் கான்யாறு, 367
 வேனிற் பாதிரி, 361
 வைகுதல், 11
 வைத்தும் : அசை, 251
 வைந்துதி, 444
 வைப்பு, 313, 318
 வையையாறு, 7
 வௌவியோர், 66
 வெளவால், 339, 378
 வெளவுதல், 443

